

MUNTA KHIB TAWAREKH
MUAINI

M. D. MUTANZI

منتخب التواريخ معینی

(تألیف ۸۱۶ و ۸۱۷ هجری قمری)

منسوب به

معین الدین نطنزی

و معروف به « آنونیم اسکندر »

بتصحیح

ژان او بن

ناشر: کتابفروشی حیات

تهران دی ماه ۱۳۳۶ خورشیدی

چاپخانه « حیدری » تهران

پیش گفتار

52/83

کتاب منتخب التواریخ معینی که چاپ حاضر بخش جالبی از آنست شامل وقایع عمومی عالم از زمان هبوط آدم تا مرگ تیمور یعنی سال ۸۰۷ هجری است با پاره‌ئی از حوادث مربوط بسالهای بین ۸۰۷ و ۸۱۶ و این سال ۸۱۶ تاریخ تألیف کتاب است که در شیراز انجام گرفته است.

بلوشه^(۱) (کتاب «مقدمه تاریخ مغول» بزبان فرانسه، ص ۷۳) منتخب التواریخ معینی را خلاصه خشکی از کتاب جامع التواریخ رشیدالدین فضل‌الله میداند اما این ادعا عاری از صحت است زیرا حتی در فصول مربوط بوقایعی که از زمان حیات مؤلف دور است اشاراتی وجود دارد که خاص همین کتاب است (سون هارتمان^(۲) «گیومرت» ص ۵۶-۵۴ متن و ص ۱۹۶-۱۹۱ ترجمه).

اما قسمت بسیار جالب توجه کتاب بخش راجع به وقایع نزدیک بزمان مؤلف یعنی وقایع محصور بین قرن هفتم و قرن نهم هجری است. لذا به چاپ قسمت مذکور که شامل بخشهای زیر است اکتفا کرده‌ام: ملوک ایران جنوبی معاصر مغول، تاریخ مغول ساکن منطقه جنوبی روسیه فعلی، تاریخ مغول آسیای مرکزی، تاریخ سلسله سلاطین ایران که پس از مغول در ایران سلطنت کرده‌اند و تاریخ تیمور.^(۳)

(۱) Blochet (۲) Sven Hartman (۳) یکی از فصول کوتاه این کتاب مربوط به خاقانان چین است که بعداً جداگانه به چاپ آن اقدام خواهد شد.

برای چاپ متن کتاب حاضر نسخ خطی زیر مورد استفاده اینجانب قرار گرفته است :

۱ - نسخه P ، متن اساسی کتاب حاضر : بشماره **Suppl . Pers . 1651** کتابخانه ملی پاریس (رك به فهرست بلوشه جلد ۴ ص ۲۲۸)

۲ - نسخه L : بشماره **Or . 1566** بریتیش موزیوم لندن ، مورخ ۸۶۷ هجری (رك به فهرست ریو ^(۱) جلد ۳ ص ۱۰۶۲) .

۳ - نسخه A : محفوظ در موزه آسیائی لنینگراد (تنها به پاره‌هایی از این نسخه که توسط بارتلد ^(۲) و روماسکویچ ^(۳) و ولین ^(۴) انتشار یافته است دسترسی داشته‌ام) .

۴ - نسخه تبریز متعلق باقای حاج حسین آقا نخجوانی . اما وقتی از وجود این نسخه اطلاع پیدا کردم که متن کتاب برای چاپ حاضر شده بود و از این جهت در تصحیح کتاب باین نسخه جز در موارد استثنائی ، آنهم در آخر کتاب ، اشارتی نشده است یعنی تنها به شصت صفحه آخر کتاب که میکروفیلم آن در آلمان نزد خاورشناس شهیر آقای پرفسور رومر ^(۵) موجود بود دسترسی یافتم .

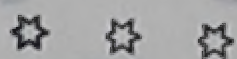
☆ ☆ ☆

کتاب منتخب التواریخ معینی يك بار در سال ۸۱۶ هجری بنام میرزا اسکندر بن عمر شیخ بن تیمور نگارش یافت . از این نگارش سه نسخه وجود دارد : نسخه لندن ، نسخه لنینگراد و نسخه تبریز . نسخه‌های لندن و لنینگراد بنظر میرسد استنساخ از تحریر واحدی باشد در صورتیکه

(۱) Riev (۲) Bartold (۳) Romaskevitch (۴) Volin (۵) Roemer.

نسخه تبریز شامل خلاصه‌ئی از تحریر دیگری است که با مرجع اصلی نسخه‌های لندن و لیننگراد ظاهراً تفاوت داشته است.

مؤلف در چند جای کتاب وعده میدهد که جلد دیگری راجع بتاريخ سلطنت میرزا اسکندر خواهد نوشت و با آنکه کتاب را بنام میرزا اسکندر نوشته است معذک بطوریکه از اواخر کتاب برمیآید مؤلف بعدها بخدمت شاهرخ در آمده و نه تنها از او بیدی یاد نمیکند بلکه از وی بادب و احترام سخن میدارد. از این جهت شاید بتوان گفت که مؤلف، جلد دوم این کتاب را که وعده داده بود هیچگاه تألیف نکرده است. در سال ۸۱۷ هجری که شاهرخ، میرزا اسکندرا برانداخت مؤلف کتاب را از آغاز تا پایان تجدید نظر کرد و ناگزیر بحذف و تغییر قسمتهائی شد که در آن اسکندرا ستوده بود و از شاهرخ بیدی یاد کرده و کتاب را در بیست و دوم رجب ۸۱۷ هجری در هرات به شاهرخ تقدیم کرد. متن نگارش ثانوی کتاب با متن نگارش نخستین در بعضی موارد تفاوت فاحش دارد. از نگارش ثانوی تنها نسخه محفوظ در کتابخانه ملّی پاریس تا کنون شناخته شده و همین نسخه است که اساس کار چاپ کتاب حاضر قرار گرفته است. هر جا دو نگارش کتاب بهم نزدیک بود در حاشیه باختلاف نسخ اشاره کردم و کلماتی یا جمله‌هائی که در نسخه پاریس افتاده و در نسخه لندن موجود بود در متن بین هلالین (پرانتز) قرار دادم و هر جا که دو نگارش با هم اختلاف داشتند نسخه پاریس را در ابتداء و نسخه لندن را بدنبال آن چاپ کردم.



مورخ بزرگ و ایران‌شناس مرحوم بارتلد^(۱) در چندین مقاله از کتاب حاضر که مرجع او نسخهٔ لنینگراد بوده استفاده کرده است. در آغاز مرحوم بارتلد این کتاب را «تاریخ خیرات» تألیف محمد موسوی میپنداشت اما بعد بارتلد و زیمین^(۲) اذعان کردند که کتاب تاریخ خیرات با کتاب حاضر ارتباطی ندارد. و چون در نسخه‌های لندن و لنینگراد نامی از مؤلف و عنوان کتاب حاضر نیامده است از این‌روی بارتلد این کتاب را «آنونیم»^(۳) اسکندر نامید. در سال ۱۹۲۷ بارتلد در مقاله‌ای اشاره کرد که مؤلف کتاب شاید معین الدین نطنزی باشد که بنا به گفتهٔ دولتشاه (چاپ برون^(۴) ص ۳۷۱) در دستگاه اسکندر بن عمر شیخ میزیست و کتابی در تاریخ بنام او تألیف کرد^(۵). در سال ۱۹۲۹ بارتلد در مقاله دیگری اظهار داشت که نسخهٔ پاریس که «منتخب التواریخ معینی» نام دارد نسخه‌ای از نگارش دیگری از «آنونیم اسکندر» میباشد^(۶). پرفسور رومر در مقدمه آلمانی بر کتاب «شمس الحسن» (ص ۲

(۱) Bartold (۲) Zimin (۳) آنونیم = بی‌نام (۴) E. G. Browne (۵) راجع به زندگی و شرح حال معین الدین نطنزی مؤلف فرضی کتاب در جاهای دیگر چیزی نوشته نشده و تنها بوسیلهٔ خود کتاب است که میتوانیم اطلاعات مختصری از بعضی از نظریات او بدست دهیم. بطوریکه از کتاب برمیآید مؤلف دارای مذهب شیعه است (رک به ص ۱۵۱، ۳۷۹، ۴۰۶) و زنان را ضعیف‌العقل و ناتوان میداند (رک به ص ۱۰۴، ۱۲۰، ۱۵۸) و در یکی دو جا (ص ۲۱۵ و ۳۲۲) از مردم سیستان بیدی یاد می‌کند (۶) در اینجا برای خودداری از اطناب کلام لزومی بذکر عنوان مقالات بارتلد که در این باره نوشته است نمی‌بینم. رجوع کنید به مجلهٔ هیئت مستشرقین آلمانی، سال ۱۹۳۶.

ح ۵) نام نسخه تبریز را «تاریخ واسطی مشهور به جعفری» نوشته است ولی اظهار نداشته است که این نام نام اصلی کتاب است یا نامی است که الحاقی یکی از دارندگان آن نسخه در طی قرون بعد بر آن افزوده است. اگر این نام صحیح باشد لازم میآید که مؤلف «جعفری» یا «واسطی» باشد، نه معینالدین نطنزی.

نسخه‌ئی از تاریخی بنام «تاریخ جعفری» در لنینگراد محفوظ است، که شاید نسخه موجود در کلکته که بهمین نام نامیده میشود نسخه‌ئی از نگارش دیگری از آن کتاب باشد؛ و بنظر میرسد این مرد همان جعفری باشد که تاریخ دیگری در باره شهر یزد تألیف کرده است و نسخه‌ئی از آن در کتابخانه ملی تهران موجود است. امید است که کسی این کتاب را بزودی در ایران منتشر سازد. نسخه «تاریخ جعفری» محفوظ در لنینگراد یکی از منابع مهم تاریخ ایران در زمان تیموریان است^(۱) اما کاملاً با منتخب التواریخ معینی متفاوت است.

قاضی احمد غفاری در تألیف کتاب نگارستان میان مراجعی که از آنها استفاده کرده است نام «تاریخ واسط»^(۲) تألیف سید جعفر بن محمد بن حسن مشهور بجعفری را ذکر میکند (نگارستان، چاپ بمبئی ۱۲۷۵ هجری، ص ۵)، و در جای دیگر از تاریخی بنام تاریخ جعفری در باره مظفریان نام میبرد (نگارستان ص ۳۳۸). مؤلف لب التواریخ نیز همچنین از تاریخ جعفری در تألیف خود نام برده است.

(۱) وک به مجله هیئت مستشرقین آلمانی، سال مذکور، و به مقاله نگارنده این پیشگفتار بنام «دوتن از سادات بزم در قرن نهم هجری» بزبان فرانسه (از انتشارات فرهنگستان مائنس ۱۹۵۶). (۲) وک نیز بفهرست ریو جلد اول ص ۱۰۶.

روما سکویچ و ولین (« مجموعه مواد راجع به تاریخ اوردۀ زرین » جلد ۲ ، چاپ لنینگراد ۱۹۴۱ ، ص ۲۱۰ ، بزبان روسی) اشاره میکنند که بنای قسمتهائی از کتاب « جهان آرا » تألیف قاضی احمد غفاری شاید بر نسخه‌ئی غیر کامل از « آنونیم اسکندر » بوده است (۱).

با آنکه بنا بگفته روماسکویچ و ولین ، غفاری در کتاب جهان آرا از منتخب التواریخ معینی (آنونیم اسکندر) ، بدون اینکه نامی از آن ببرد استفاده کرده است ، و نیز با آنکه غفاری در کتاب دیگر خود بنام نگارستان از تاریخ دیگری بنام تاریخ واسط جعفری ، که یکی از مراجع او بوده است ، نام میبرد ، معذلك هنوز دلیل قاطعی بر یکی بودن این دو کتاب موجود نیست و نمیتوانیم تاریخ واسط جعفری را همان تاریخ آنونیم اسکندر (یعنی منتخب التواریخ معینی) بدانیم ، بلکه بر عکس بعقیده من کتاب « تاریخ واسط جعفری » با « تاریخ جعفری » محفوظ در لنینگراد یکی میباشد . و حقیقت آنست که تا نسخه‌های « تاریخ جعفری » منتشر نشود این موضوع تاریک خواهد ماند .

در بارۀ ارزش واقعی منتخب التواریخ معینی تا قبل از انتشار تواریخ دیگری که مؤلفین آن از مردم فارس بوده‌اند ، نمیتوان قضاوت کامل کرد . از این نوع تواریخ دو جلد تاریخ خطی در لنینگراد محفوظ است : یکی تاریخ جعفری مذکور در فوق و دیگری فردوس التواریخ تألیف مولانا خسرو ابرقوهی . علاوه از این دو کتاب ، غفاری از کتاب سومی بنام تاریخ قاضی قوام‌الملک ابرقوهی نام میبرد (۲) . اما هیچگونه نشانه‌ئی

(۱) بقول این دو مستشرق روسی حیدر رازی نیز از آنونیم اسکندر استفاده کرده است .

(۲) رک به فهرست دیو جلد اول ص ۱۰۶ و نگارستان ص ۵ .

از نسخه کتاب اخیر در هیچیک از فهرس نسخ خطی فارسی تاکنون بنظر نرسیده است ولی چون منابع ایرانی در باره نسخه‌های خطی هنوز خوب شناخته نشده است و تنها آن قسمت از منابع مربوط بعصر تیموریان که در هرات تألیف یافته تا اندازه‌ئی معرفی شده است احتمال دارد که در ایران يك رشته از تواریخ تألیف شده در فارس یا یزد مربوط باین عصر بدست بیاید .

مؤلف کتاب حاضر که کتاب خود را در شیراز نوشته ، اطلاعات بی سابقه‌ئی در باره ایران جنوبی بدست میدهد و علاوه بر ذکر کلیه موادی که در «مجمع الانساب» محمد شبانکاره‌ئی وجود دارد مطالب ذیقیمتی بر آنها میافزاید ^(۱) . منتخب التواریخ معینی (آنونیم اسکندر) مورد استفاده چندین خاور شناس که در تاریخ ایران جنوبی تحقیقاتی کرده‌اند واقع شده است ^(۲) . باید گفت این کتاب نیز برای تحقیق در باره تاریخ آسیای مرکزی سودمند است ^(۳) . مستشرقین روسی تصور کرده‌اند که مؤلف منتخب التواریخ معینی و همچنین حافظ ابرو در تألیفات خود بمنبعی بزرگ ترک‌ی چغتای که تا کنون شناخته نشده دسترسی داشته‌اند و این

(۱) مجمع الانساب محمد شبانکاره چهار بار تألیف یافته است و نسخ خطی سه نگارش اخیر آن در کتابخانه‌های مختلف محفوظ است . رك به «تاریخ مملکت شبانکاره» تألیف نگارنده این پیش گفتار (بزرگان فرانسه) که بزودی انتشار خواهد یافت .

(۲) بالخصوص استاد علامه ولادیمیر مینورسکی Minorsky در دائرة المعارف اسلامی ، مقاله «لر بزرگ» و «لر کوچک» و ژان اوبن Aubin در ژورنال آسیاتیک پاریس سالهای ۱۹۵۳ و ۱۹۵۵

(۳) رك به «مجموعه مواد راجع بتاریخ اورده زرین» جلد ۲ ص ۱۳۸ - ۱۲۷ (ترجمه روسی و ص ۲۴۲ - ۲۳۲) (متن فارسی) و نیز به ترجمه غیر صحیح که مستشرق روسی زمین در «مجله دنیای اسلامی» (بزرگان فرانسه) ، سال ۱۹۱۴ منتشر کرده بود بعنوان «بهادریهای امیرزاده عمر شیخ پسر تیمور در کاشغر و فرغانه و مغولستان»

مرجع با منبعی که مورد استفاده شرف‌الدین علی یزدی صاحب «ظفرنامه» بوده اختلاف داشته است. بارتلد خاورشناس روسی میگوید که قسمتهائی از کتب منتخب التواریخ معینی جنبه رزمی و شاعرانه دارد و پاره‌ئی از مواد و ترکیبات کتاب خاص محیط غیر مسلمانی مغولان است که مؤلف در نوشته خود بکار برده است. لیکن بعقیده اینجانب این موضوع دلیل قاطعی بر این نخواهد بود که مؤلف از کتاب تاریخ خاصی بزبان ترکی استفاده کرده باشد.

هنوز در باره مقایسه کتابهای حافظ ابرو و کتاب منسوب بنطنزی تحقیقاتی نشده و در باره ارتباط آثار ایشان چیزی ننوشته‌اند. وانگهی مؤلف منتخب التواریخ که از فارسنامه (ص ۳۱ کتاب حاضر) و جامع التواریخ رشیدی (ص ۳۶ کتاب حاضر) و کتابی از تألیفات حمدالله مستوفی قزوینی (ظاهراً «ذیل تاریخ گزیده» ص ۱۵۹ کتاب حاضر) بمناسباتی نام میبرد بهیچوجه از کتابی ترکی که در تألیف خود بکار برده باشد یاد نمیکند بلکه بر عکس چندین بار (کتاب حاضر ص ۲۰۳، ۲۴۶، ۱۷۵) گفته‌های ثقات و پیرمردان را بشهادت می‌آورد. نیز احتمال دارد که برای بیان قسمتهائی از مطالب خود از منابعی از نوع «روزنامه‌ها» بزبان ترکی چغاتای و حکایات رزمی استفاده کرده باشد. علاوه بر این میدانیم که عده‌ئی از امراء تیموری که اصلاً از اهل مغولستان بوده‌اند در اوایل قرن نهم در شیراز میزیسته‌اند که پس از خدمت در دستگاه عمر شیخ بن تیمور وارد خدمت پسرش اسکندر شده‌اند و نیز احتمال دارد که اغلب اطلاعات گرانبهای معین‌الدین نطنزی در باره آسیای مرکزی،

که اطلاعات مکتسب محلی یا از کتابها نیست ، مستقیماً از زبان این امراء
استماع و نقل کرده باشد .

در اینجا باید از الطاف و مراحم گرانبهای دوست فاضل عزیزم آقای
جواد کمالیان که مساعدتهای فراوانی در باره تصحیح و انتشار این کتاب
کرده اند سپاسگزاری و حق شناسی کنم . همچنین از آقای محمدعلی ترقی صاحب
محترم کتابفروشی خیام و از آقای حیدری دارنده چاپخانه حیدری که با
کمال حوصله و جوانمردی در تهیه وسایل چاپ کتاب کوشیده و از آنچه
شایسته و بایسته بوده دریغ نداشته اند صمیمانه اظهار امتنان کنم .

پاریس ، اول دیماه ۱۳۳۵ هجری خورشیدی

ژان او بن

فهرست مطالب

۱	طبقه ملوك شبانكاره
۱۰	طبقه ملوك هرمز
۲۰	طبقه ملوك كرمان
۳۱	طبقه ملوك يزد
۳۵	طبقه ملوك لرستان
۶۸	طبقه اولاد جوجى خان
۱۰۲	طبقه اروغ جقاطاى
۱۳۳	طبقه هولاكو خان
۱۵۸	طفا تيموريان
۱۶۰	طبقه اولاد چوبان
۱۷۰	طبقه اولاد محمود شاه اينجو
۱۸۰	طبقه اولاد محمد مظفر
۱۹۷	طبقه امرائى كه در ماوراءالنهر خروج کرده
۲۷۵	طبقه حضرت سلطان صاحب قران
	فصلهائى در تاريخ امير تيمور كه تنها
۴۰۹	در نسخه لندن موجود است
۴۳۷	فهرست

Call No.

Date

Acc. No.

J. & K. UNIVERSITY LIBRARY

This book should be returned on or before the last date stamped above. An over-due charge of .06 P. will be levied for each day, if the book is kept beyond that day.

منتخب التواريخ معینی

منسوب به

معین الدین نطنزی

بنام خدا

[P۲۳۸a]

[L۲۰۹b]

طبقة ملوك شبانکاره

دو طایفه بودند^(۱) : يك طایفه پیش از مغول بوده و يك طایفه دیگر بعد از ایشان ، چنانکه ذکر خواهد رفت^(۲)

ذکر طایفه اول

پنج تن اند^(۳) . (آبا و اجداد ایشان سفه سالار باب الدشت اصفهان بودند و اختیار چهار دانگه بکیقباد و نظام الدین حسن متعلق بود . بنابر مخالفت) اول [L۲۰۲a] ایشان ، نظام الدین حسن بن ابراهیم بن یحیی بن یوسف بن یعقوب بن اسمعیل بن مهمونه^(۴) بن یحیی بن مبارز بن ابراهیم بن محمد بن اسمعیل بن مرزبان بن یزدجرد بن شهریار^(۵) بن خسرو (بن هرمز) بن نوشیروان بن قباد با دو یست مرد از اصفهان خروج کرد^(۶) و متوجه خوشناباد شد . و نسب او یزدجرد شهریار میرسد . القصه به خوشناباد آمد و آن موضع را بدست فرو گرفت . و چون معامله ☆ دیالمه^(۷) ☆ بآخر رسیده بود و ضعیف شده بودند نظام الدین حسن دار الملک شیراز را نیز بتصرف آورد و مدتی در آنجا متمکن شد . بعد از

(۱) بودند : P اند : L (۲) خواهد رفت : P خواهیم کرد : L (۳) اند : P بودند : L
(۴) مهمونه : L مهمونه : P (۵) شهریار : L شیرویه : P (۶) کرد : L کردند : P
(۷) دیالمه : سلجوقیان LP

آنکه سلطان الب ارسالان باستخلاص ممالك فارس التفات کرد نخست اتابك چاولی را ^(۱) در مقدمه بالشکری گران بفرستاد. نظام الدین را طاقت مقاومت او نبود، پس بطرف قلعه فرغان، که از ولایت طارم است، پناه برد. پس ^(۲) بعد از وفات چاولی ^(۳)، چون حکومت فارس بدست سلغریان افتاد، نظام الدین حسن دیگر باره شبانکاره را بتصرف گرفت، و قلعه بدره ایج، که بدارالامان موسوم است [P۲۳۸b] عمارت کرد. و چون تمام شد وفات یافت.

بعد از او پسر بزرگترش سیف الدین هزار سف بحکم وصیت قائم مقام شد. بغایت مردی مردانه بود و رأی و تدبیر صایب داشت. حکومت او امتدادی تمام یافت. پس در وقت وفات وصیت حکومت را بفرزند خود نظام الدین حسن ^(۴) کرد. او نیز مردی فاضل و صاحب رأی بود. بضرب دست و حسن تدبیر شیراز را ^(۵) از دست آل بویه ^(۶) مستخلص گردانید و تمکینی تمام یافت. سه پسر داشت: قطب الدین مبارز، و نظام الدین محمود، و سیف الدین حسن.

بعد از وفات نظام الدین حسن ^(۷) قطب الدین مبارز بحکم وصیت پدر قائم مقام شد. در ^(۸) انواع علوم صاحب کمال بود. بعدل و داد مملکت را معمور گردانید، و بسیاری ولایات را داخل شبانکاره کرد؛ از جمله فرگ و طارم و سیرجان را، که داخل اعمال کرمان بود، بستند. چون قوم غوز ^(۹) بر کرمان مستولی شدند ^(۱۰) بالتماس کرمانیان مدد کرد و بعد از قعر و قمع اعادی بر تخت کرمان نشست. چون امور آن مملکت تا مدت چهل روز بر حسب دلبخواه خود ضبط نمود. برادر خود نظام الدین را در آنجا بگذاشت و خود بشبانکاره مراجعت

(۱) چاولی : چاولی L : چاولی P (۲) پس P : L (۳) چاولی : چاولی L : چاولی P
(۴) خود P : L (۵) شیراز را P ، شیراز L (۶) آل بویه : کذا فی P و L
(۷) حسن L : حسین P (۸) در P : و در L (۹) غوز L : غور P (۱۰) شدند P : L

بتبریز^(۱) آمد و دختر سلجوق شاه بن سلغر شاه بن سعد، که او را فاطمه^(۲) خاتون^(۳) گفتندی، بوی (نامزد شد که در اصفهان ساکن بود. موجب یرلیغ قان خان و ابناء اعمام او که سفهسالار چار دانگه بودند مفصلاً^(۴) التماس نموده، بوی) [L۲۰۳a] ارزانی داشتند^(۴). و از آن زن او را^(۵) دختری آمد، نام او هزار باره^(۶) خاتون^(۷) [P۲۳۹b] و چون نصرت الدین^(۸) ابراهیم وفات یافت، و گویند بشربت زهر هلاک شد، امراء شبانکاره باتفاق جلال الدین طیب شاه را بر تخت نشاندند.

و جلال الدین طیب شاه در سن سیزده سالگی بود، و مدت ملک او بسیزده سال کشید و ملکی عادل، معمار، بود، و در ایام دولت او^(۹) شبانکاره مصر جامع شد، و ملکی و حکومت کمال یافت. و چشم بدان بآن^(۱۰) باز خورد و به اردوی اباخان رفت و امیر ایغور^(۱۱) سیسی^(۱۲) نام، که ولایت شبانکاره بیلوک او^(۱۳) موسوم بود، قصد او کرد و از وی دختر خواست تا وصلت کند^(۱۴). ملک جلال الدین ابا کرده سیسی بکوشید تا او را در حدود همدان در پای الوند^(۱۵) شهید گردانیدند، و پسرش مظفر الدین (محمد) ولایت شبانکاره را باستیلا بگرفت. و بر^(۱۶) پادشاه وقت عاصی شد، و دست بجور و ظلم و هتک پرده مستورات بر آورد، و بسیار از امراء و اکابر قتل کرد^(۱۷). عاقبت عمش بهاء الدین اسمعیل با لشکری از اردوی

(۱) از شبانکاره بتبریز (بیرسر) L : شبانکاره P (۲) فاطمه L : فاطمه P (۳) خاتون P : خواتون L (۴) داشتند L : داشت P (۵) او را P : او L (۶) هزار باره P : هزار بار L (۷) خاتون P : خواتون L (۸) نصرت الدین L : ناصر الدین P (۹) او P : - L (۱۰) بآن P : - L (۱۱) ایغور : ایغور P ایغور L (۱۲) سیسی P : سیسی L (۱۳) بیلوک او P : بیلوک L (۱۴) کند P : کنند L (۱۵) الوند L : دماوند P (۱۶) بر P : در L (۱۷) کرد P : کرد و L

ارغون خان بیامد و بر وی غلبه کرد، و او منهزم شد و روی بکرمان نهاد. او را گرفتند و به اردو بردند، و مدتی در اردو موقوف بود. بگریخت و بولایت لُر^(۱) آمد و^(۲) اتابک رکن الدین افراسیاب را یاغی گردانید، تا لشکر مغول بیامدند و او را بکشتند. و مظفر الدین باز بشبانکاره آمد و در خانه منزوی شد^(۳) تا وقتی که وفاتش برسید.

و چون در فستجان^(۴) مظفر الدین از بهاء الدین منهزم شد (ملك) بهاء الدین شبانکاره را تصرف کرد. مدت سه سال حکومت تعلق بدو^(۵) گرفت، و بسیار از اکابر و اهالی شبانکاره که با مظفر الدین در فساد متفق بودند بکشت. و عاقبت در عهد ارغون خان ملك بهاء الدین را معزول کردند و گرفته به اردو بردند، و مدتی در شکنجه و مصادرات مال شبانکاره بود، تا مرضی او را روی نمود که بخیط دماغ سرایت کرد، و بعد از^(۶) مدتی وفات یافت. چون ملك بهاء الدین منصرف^(۷) شد^(۸) ناصر الدین محمود بن قطب الدین مبارز بن مظفر الدین و برادرش سیف الدین هزارسف، که از زمان قتل پدر در اردویه باز مانده بود، از حکم یرلیغ کیخاتو خان ایشان را صدر الدین تغاجار^(۹) مربی شد، و [P ۲۶۰a] بشبانکاره آمدند. و او ملکی عادل با رأی و تدبیر بود و شبانکاره را معمور گردانید، و دست متمرّدان بر بست. و املاکی که از مظفر الدین ماضی مانده^(۱۰) بود میان اولاد و احفاد مظفّری قسمت کرد و هر یکی را بهره‌ئی تمام داد^(۱۱)؛ از (شبانکاره سیف الدین باصفهان آمد نزد ابناء اعمام خود که حاکم چهار دانگه آنجا

(۱) لُر : P لور L (۲) آمد و P : آمد L (۳) در خانه منزوی شد P : منزوی خانه کشت L

(۴) فستجان : قبجان P قبحاق L (۵) تعلق بدو P : بدو تعلق L (۶) از : + آن L

(۷) منصرف L : منصرف P (۸) شد P : — L (۹) تغاجار : بغاجار P نماجار L (۱۰)

مانده P : — L (۱۱) داد : + و L

ایشان بوده اند، (۱) با [L۲۰۳b] بنین و بنات. و چون سه سال ملکی کرد اهالی شبانکاره بر او خروج کرد [ند]، و در شعبان سنه اثنین و تسعین و ستمایه بکشتند. و برادرش هزارسف را (در اصفهان) بسه ماه پیش از او بزهر هلاک کرده بودند. و شبانکاره از قتل او خراب شد. و شبانکاره کان چون ناصر الدین را بکشتند پسر جلال الدین طیب شاه غیاث الدین محمد را بملکی بنشانند، و اعلام حضرت اردویه کردند. و امیر یسور بوقا را (۲) با دو یست سوار بجهت یرغوی آن قضایا (۳) بفرستادند. و جمله امراء و حجّاب شبانکاره را مقید به اردویه بردند. و چون ایام کیخاتو خان منصور (۴) شد (۵) غازان خان امراء شبانکاره را خلاص داد و ملکی بر غیاث الدین محمد ارزانی داشت، و برادرش نظام الدین حسن (۶) با او شریک گردانید. و الحق کار شبانکاره بحسن کفایت نظام الدین متمشی می شد، که ملکی عادل مقبل بود؛ و برادرش غیاث الدین جز شراب و صید ندانستی. و غیاث الدین مدّت هفده سال ملکی راند، و چون در راه (۷) اردو مراجعت کرده بود (۸) در حدود کردستان در سیلاخور وفات یافت. و سونج (۹) نویان، که شبانکاره در عداد بلوکات او بود، حکم ملکی بنام نظام الدین حسن بفرستاد. و يك سال متصرف شد. و نصرت الدین ابراهیم بن اسمعیل را به اردویه طلب فرمودند؛ سال دیگر بملکی شبانکاره آمد و نظام الدین (حسن) به اردویه متوجه گشت. و ملکی را مشارک شدند. و خواجه فخرالدین محمد خدا شاهی که از بقایاء صاحب دیوان خراسان بود از برای

(۱) با L : از P (۲) یسور بوقا : یسور بوقا P (۳) قضایا L : قضایا را P
(۴) منصور : متصرف P L (۵) شد : + و P L (۶) حسن : + را L (۷) اردو : اردویه L (۸) بود P : بود و L (۹) سونج P : سونج L

مصالح قانون اموال با ایشان بشبانکاره آمد، و سه سال در شبانکاره بماند و هم آنجا وفات یافت. و تا غایت^(۱) ولایت شبانکاره میانه نظام الدین و نصرت الدین در تنازع بود، تا سونج نوین در گذشت. و نصرت الدین در اردویه بود و ولایت را [P۲۴۰b] باز تصرف نوآب دمشق خواجه نوین، پسر چوبان^(۲)، داد؛ و مدتی در تصرف او بود. سال دوم نصرت^(۳) الدین را بفرستاد. چون ملک عز الدین عبد العزیز، پسر شیخ جمال الدین، که مربی نصرت الدین (بود)، معزول شد، ولایت بر نظام الدین قرار گرفت، تا در سنه ثلاث و عشرين و سبعمایه تاج الدین جمشید در اردویه بقصد نظام الدین حسن بر خاست و رفع او بنوشت، و بشبانکاره آمد و در استیصال نظام الدین آستین کفایت در نوردید. نظام الدین مصاحب ایلچیان به اردویه شد و او را ترحیب و احترام و اکرام و اعظام^(۴) کردند و تدارك و تلافی^(۵) کار او را احکام ارزانی داشتند. چون بشبانکاره آمد در ذی قعدة سنه خمس و عشرين سبعمایه بجوار رحمت حق پیوست، و کار شبانکاره در تراجع افتاد.

و عن قریب دمشق خواجه نیز بر افتاد. و پادشاه ابوسعید نیز (رعایت جانب اولاد ایشان می نمود، و فی الجملة دخلی در ملکی شبانکاره داشتند. چون پادشاه ابوسعید خان) [L۲۰۴a] رحلت کرد و ولایت شبانکاره داخل بلوکات امیر مغفور مرحوم شرف الحق و الدین محمود شاه - انار الله برهانه - شد، بملک مرحوم مغفور رکن الدین حسن بن هزارسب^(۶) و تاج الدین جمشید بن اسمعیل مفوض داشت. و تا الی غایت گاه بدین و گاه بدان می بود، تا در شهر سنه اثنی و اربعین و سبعمایه، که پیر حسین نویان در شیراز بود، حاجی

(۱) غایت P : غایت L (۲) چوبان P : چوبان L (۳) نصرت : (نصرة P) نصر L

(۴) و اعظام P : L (۵) تلافی L : تلافی P (۶) حسن بن هزارسب P : هزارسب L

لون از هندوستان مراجعت کرده براه سیر جان آمد و این دو ملک بزرگ که از بقیّت ملوک ساسان بودند بقتل آورد و دود^(۱) از این دودمان برخاست و الله اعلم .

(بعد از وقوع این قضیّه شیعه امرا و اکابر و اهالی شبانکاره احکام اولاد امیر چوبان^(۲) باسم ابانی اعمام ملکان ، که در اصفهان سفهسالار و حاکم چهار دانگه بودند ، حاصل نموده بودند که چون ملکی شبانکاره مدّت دو بیست و سی [و] هفت سال تعلق بابناء اعمام ایشان داشته ، همچنان بدیشان متعلق باشد . سادات و اکابر و اهالی اصفهان کس به^(۳) اردویه فرستاده احکام چوبانیان^(۴) در باب توقّف ایشان باصفهان آوردند . سفهسالاران نیز که ابناء اعمام ملکان بودند چون بی وفائی امراء و اکابر شبانکاره نسبت با ملکان شنیده بودند حیات خود را غنیمت شمرده پیشکشهای لایق گذرانیدند و بامداد امراء امیر اشرف چوبانی^(۵) از این ورطه هایلّه نجات یافتند . و بعد از آن شبانکاره در حوزه سلاطین انجو قرار یافت .)^(۶)

طبقه ملوک هر مز

اول ایشان ، ملک عادل رکن الدین ابو المکارم محمود (قلاتی) ، که سلسله این ملوک و نظم دُرر اولاد درمکوه باو منعقد و منتظم می شود ، پادشاهی صاحب خیر^(۷) صایب رای ، مدبّر کامل ، بوده ، چنانچه همّت عالی او دایم مصروف بر اخذ ممالک موروثی و طلب جاه و حصول امانی بود ،

(۱) دود P : دودمان L (۲) چوبان : چوبان L (۳) کس به : کسب L (۴) چوبانیان : چوبانیان L (۵) چوبانی : چوبانی L (۶) فقط در L موجود است و در حاشیه افزوده شد . (۷) خیر P : خیر L

تا زمانی که نوبت ولایت این ممالک در سنهٔ تسع و ٭ ثلاثین^(۱) و ستّمایه بملك شهاب الدّین محمود بن عیسی، که از آل درمکوه است، آخر ملوک قدیم هرموز، رسید. و دختر ملك سیف الدّین ابو نصر در نکاح داشت، [P۲۴۱a] که او هم از نتیجهٔ درمکوه، از ملوک قدیم هرمز^(۲)، بوده. نام او^(۳) بیبی ناصر الدّین؛ زنی با حشمت و قدرت بود. قضا را اسیر عشق جمال ملك محمود شد^(۴) و بواسطهٔ محبت ملك محمود بر قتل شوهر خود سعی بود و تحرّیص می نمود، تا در ذی حجهٔ سنهٔ اربع و ٭ اربعین^(۵) و ستّمایه شربتی مسموم ترکیب^(۶) کرده بخورد ملك شهاب الدّین داد؛ و در مدّتی^(۷) اندک، که قریب به چهار ماه بود، این قضیه واقع شد و بیچاره از دنیا بعقبی رحلت کرد. و بعد از وقوع این واقعه جملگی ممالک را در تحت تصرف و قبضهٔ تسخیر ملك محمود گذاشت. ملك او را در حباله آورد، و ملك او را مستحکم شد و بر آنچه مطلوب بود دست یافت^(۸). و بر اعدا قاهر و غالب^(۹) آمد و مردم را در سایه عدل و مرحمت و نظر عطا و سخاوت و احسان و شفقت خود فارغ البال و مرفّه الحال گردانید؛ و بدام احسان و امتنان صیّاد دل و جان اکابر و اعیان آن خطّه شد؛ و بواسطهٔ خصایل حمیده و اخلاق^(۱۰) پسندیده مردم آن دیار را رهین لطف و مکرمت و ممنون منت خود گردانید، و همگی خاطر همگنان بمتابعت و انقیاد او در آمد. و بعد از استقرار و استیلا

(۱) ثلاثین : سبعین P : تسعین L (۲) هرمز P : هرموز L (۳) او P : L (۴) شد و P : شد L (۵) اربعین : سبعین P : L (۶) ترکیب P : L (۷) مدتی P : زمانی L (۸) یافت P : یافته L (۹) قاهر و غالب P : غالب و قاهر L (۱۰) خصایل ... اخلاق P : اخلاق ... خصایل L

چون در مملکت استقلال یافت بتسخیر بلاد هندوستان مشغول شد و بعضی از آن مملکت را نیز بتصرف آورد ، بعد از آنکه ممالك قیش و بحرین و ظفار^(۱) و نزوین و قلہات^(۲) ، که بقلاتو موسوم^(۳) است ، مسخر کرد و از بویہ^(۴) عرب استخلاص نمود . و جودی^(۵) و کرمی بی نهایت پیدا کرد ، [L ۲۰۴b] حتی که آن شب که در خزانه^(۶) او چیزی از اموال^(۷) مانده بودی اورا خواب نیامدی . و سی و هفت سال بدین منوال در حکومت معاش کرد و روزگار گذرانید ، و در تاریخ خمس و ثمانین و ستمایه از دنیا رحلت کرده بعقبی پیوست .

ذکر ملك قطب الدین (تہمتن) بن محمود . بامداد و اتفاق اکابر و اشراف بجای پدر بر مسند حکومت قایم مقام و متمکّن شد . بعد از وفات پدر ولایت عهد بدو قرار گرفت ، و او پسر بزرگ محمود بود . مردمی عاقل و عادل^(۸) و پادشاهی^(۹) عالم و فاضل ، نیکو سیرت ، بود . اما بواسطه زن پدرش ، که زمام اختیار بقبضه [P ۲۴۱b] اقتدار محمود قلاتی داده بود بجهت تعشقی که با او داشت و تعلقی که می ورزیدند ، گاه گاه^(۱۰) افسادی^(۱۱) و اغوائی میان او و برادرش نصرت الدین ، که از اولاد محمود قلاتی بود ، می شد^(۱۲) ☆ . القصه مدتی حکومت کرد و عاقبت (رخت) بخانه آخرت کشید ، والسلام^(۱۳) .

ذکر ملك سيف الدین نصرت بن محمود . بعد از وفات برادرش حکومت

(۱) ظفار : ظفار L P (۲) قلہات : قلہات L P (۳) موسوم : موسوم L (۴) بویہ : بویہ L (۵) جودی : جودی P (۶) خزانه : خزانه L (۷) چیزی از اموال : چیزی از اموال P (۸) و عادل : عادل P کامل L (۹) پادشاهی : + عادل و پادشاهی L (ولی روی کلبه و پادشاهی « خط کشیده شده ») (۱۰) گاه گاه : گاه گاهی L (۱۱) افسادی : افساد L (۱۲) می شد : می کرد L P (۱۳) السلام : السلام L

مملکت بر وی منتقل شد. و در این مدت که ایّام دولت او بود والده اش بیبی^(۱) با نصر استقلال و احتشام بمرتبه اعلی داشت، چنانکه در ممالك دعوی مشارکت کردی^(۲) و مدخلی^(۳) می ساخت. و بواسطه^(۴) بد نفسی که داشت رفع و تقریر فرزند خود^(۵) سیف الدین نصرت کرد، و خواست تا باهلاک برادران و برادر زادگان اشتغال^(۶) نماید تا مملکت بفرزندان او مسلم باشد. تقدیر^(۷) موافق تدبیر آن شریر نبود، و قضا را از نسل نصرت هیچ فرزندی نرینه نماند و در کوچکی همه فرزندان او فوت شدند. و برادران نصرت از وی خایف بودند. هم در آن وقت^(۸) نصرت را مرضی طاری شد، و برادرانش ملک تاج الدین مسعود و شمس الدین ترکان شاه با همدیگر اتفاق کردند که نصرت را هلاک کنند؛ و در آن قضیه ساعی و مجدّ می بودند تا شبی مجال و فرصت یافته دیوار خانه را نقب کردند و راه یافتند، و برادر در حالت بیماری بشریت هلاک آخر گردانیدند تا بدار البقا واصل شد.

ذکر ملک تاج الدین مسعود بن محمود. چون از قتل برادر پرداختند آن^(۹)

ممالك را بدست فرو گرفت. ایاز نامی که^(۱۰) غلام سیف الدین نصرت بود و محمود قلاتی او را بزرگ کرده و بدو^(۱۱) بخشیده بود، - او غلامی ترك بغایت عاقل زیرک^(۱۲) فراستی داشت، - بعد از وفات نصرت باجماع و اتفاق اکابر خروج کرد و انهزام بمسعود راه یافت. مسعود بعد از آنکه منهزم شد بملوک فارس التجا کرد. و در آن زمان شیخ جمال الدین ولی عهد بود؛ و سپاه فارس و

(۱) بیبی (نسخه «پی») با نصر P : ناصر L (۲) کردی P : کرد L (۳) مدخلی P : مدخل L (۴) و بواسطه P : بواسطه L (۵) خود P : خو L (۶) اشتغال P : - L (۷) تقدیر P : تقریر L (۸) وقت P : ولا L (۹) آن P : - L (۱۰) که P : - L (۱۱) و بدو P : بدو L (۱۲) بغایت عاقل زیرک P : بود و بغایت L

شبانکاره را بدو همراه کرد و مدد و معاونت^(۱) نمود. ایاز از غایت احتیاطی که داشت دار الملك و اطراف [P۲۴۲ a] سواحل باز گذاشت^(۲) و بجزیره جرون رفت و جلوس کرد و بعمارت^(۳) مشغول شد. لشکر [L ۲۰۵ a] فارس و شبانکاره در آنجا مدتی اقامت کردند، و زمان متمادی شد و هیچ فایده نداشت و هیچ استخلاص ممکن نبود. بضرورت مراجعت اختیار کردند. و ایاز در این حین پناه بحکم^(۴) سیرجان، (قاضی تاج الدین خوافی، برده بود. و او بسیار همراهی در باره او کرد. مسعود بهر طرف می گریخت، تا در سیرجان) اسیر گشت. و در آن مدت که مقید و گرفتار بود از غایت عقل معاشی که داشت^(۵) زندگانی با مردم بنوعی کرد که از او راضی شدند و او را از بند خلاص دادند. و با خادم خود قرار داد^(۶) که بگریزد و خادم را بفرستاد تا اسپ^(۷) بیاورد و بر در باغی بدارد تا او بیاید و سوار شود. چون خدمتگار^(۸) شرایط دلبستگی بجای آورد و بموجب فرموده کاربند شد ملك مسعود فرصت یافت و راه گریز پیش گرفت. چون چند منزل بیرون آمد در حوالی آنجا هیچ موجب راه و جای نمی یافت. عاقبت بسیرجان عود کرد و اعتذار نمود. مردم از جریمه او تجاوز کردند و با ایشان معاش گذرانید تا حیاتش سرآمد. و يك پسر از او متخلف شد، سیاوش نام، و گویند (که) در کرمان نماند. ذکر ملك بها، الدین ایاز السیفی. صاحب خرد و نیکو رای و بغایت عاقل و دانا بود؛ زیرکی بدرجه کمال داشت. و بوسیله قصاص و بهانه تدارك مخدوم خود بر آن مملکت استیلا یافت؛ و بواسطه عدالت که داشت^(۹)

(۱) معاونت P : معانت L (۲) دار الملك ... بازگشت P - L (۳) بعمارت L : بعمارات P
(۴) بحکم P : بحکم مصحح به «بحاکم» L (۵) داشت + که P (۶) داد L : دادند P
(۷) اسپ P : آشی L (۸) خدمتگار L : خدمتکاری P (۹) و بوسیله قصاص ... عدالت که داشت P - L

و دست احسان که بر خلائق برگشاد تمامی مملکت هرمز را در تحت تصرف خود آورد، و در معموری کوشید. و مرتکب خمر خوردن نشد و پیوسته نماز گزاردی. و تجاری^(۱) که از اطراف می آمدند مراعاتشان می کرد، چنانچه^(۲) از بسیاری بازرگانان و صادر و وارد^(۳) آنجا مصر جامع^(۴) شده بود. بیبی^(۵) مریم که در حبالة او بود بقلعه متمکن می داشت. و مال آنجا بکرمان^(۶) می فرستاد. و در آخر عهد با ملوک شبانکاره آغاز دوستی و اتحاد کرد و طریقه موالات مؤکد و مستحکم گردانید. و مدتی بدین نوع ملک را محافظت [P ۲۴۲ b] کرد و آخر الامر نماند.

ذکر ملک عزالدین کردان شاه. بعد از وفات ایاز اهالی آن ممالک باجماع^(۷) اتفاق کردند و از فرزندان ملک رکن الدین قلاتی کسی را طلب کردند. چون از فرزندان صلیبی او هیچ کس^(۸) نمانده بود از اولاد ملک شهاب الدین عیسی، که ملک^(۹) از او بملک محمود قلاتی انتقال یافت، ملک بر عزالدین کردان شاه قرار گرفت، چه او مردی مدبر کاردان نیکو رای بود. و با ملوک شبانکاره طریقه مودت مرعی داشت. شیخ جمال الدین^(۱۰) در آن ولا از اردو بسبب گناهی که داشت گریخت، و بالشکری^(۱۱) تمام بهرموز آمد و محاصره کرد. چون آنجا محل آیند و روند بازرگانان بود^(۱۲) جمعی کثیر از ممالک عالم آنجا بودند. تجار بتنگ آمدند و اتفاق^(۱۳) بمصالحت ایشان کردند، مبنی بر آنکه عزالدین با نوکری و ملک کردان شاه با نوکری در

(۱) تجاری L : تجار P (۲) چنانچه P : و چنانچه L (۳) صادر و وارد P : صادر وارد L
(۴) جامع P : جامعی L (۵) بیبی : مسی P - L (۶) بکرمان L : بکرما P (۷) باجماع :
باجماع و L باجماع P (۸) هیچ کس P : کسی L (۹) ملک P : ملکی L (۱۰) شیخ
جمال الدین : کذا فی P و L (۱۱) لشکری P : لشکر L (۱۲) بود : + و L (۱۳)
اتفاق P : - L

میان آب آیند، بی سلاح، و کلماتی که متضمن مصالح جانبین باشد با همدیگر [L۲۰۵b] بگویند. بدان موجب که^(۱) مقرر شده بود بتقدیم رسانیدند. فاما ملك عز الدين^(۲) بجهت حزم و احتیاط شمشیری با خود برد. چون قلاب انداختند نوكر ملك عز الدين فارسی هر موزی را شمشیری^(۳) زد و هلاك كرد و در دریا انداخت، و باتفاق ملك عز الدين كردان شاه بریستند و عزیمت کیش کردند، و مدتی كردان شاه در آنجا محبوس بود. و حیلتي بینگخت و کشتی راست کرد و در کشتی نشست و بهرموز آمد. اهالی آنجا بقدوم او^(۴) شادی کردند، و باز بمملکت موروئی استقلال یافت. و مدتی حکومت کرد و بعد از آن وفات یافت.

و پسرش شهاب الدين بهرام شاه بجای او نشست. ملك شهاب الدين يوسف که از متعلقان و اقرباء او بود بروی^(۵) خروج کرد و او را بکشت، و بحکومت آن مملکت مستولی شد. و پسران كردان شاه، قطب الدين بهمن و نظام الدين کيقباد، بر او خروج کردند و ملك را از او مستخلص گردانیدند. والله اعلم.^(۶)

ذكر ملك قطب الدين بهمن (ان كردان شاه). چون ملك آن ملك شد مصادقت و موالات و موافقت و مصافات^(۷) با ملك کیش مرعی داشت و محبت مستحکم شد. ملك عز الدين را^(۸) بقصاص رسانیدند^(۹) و برادران [P۲۴۳a] او که حاکم جزیره کیش بودند، اتفاق ایشان بمنازعت انجامید، و قصد برادر بزرگتر کردند و^(۱۰) او را بقتل آوردند. و از برادران ركن الدين محمود

(۱) که P - L (۲) عز الدين : + با نوکری L (۳) شمشیری P : شمشیر L (۴) او P : L - (۵) بروی P - L (۶) والله اعلم P : L (۷) موالات و موافقت و مصافات P مولات و مصافات L (۸) عز الدين را P : عز الدين L (۹) رسانیدند P : رسانیدند L (۱۰) کردند و P : داشتند L

حاکم شد. چون شش ماه از این ولا بگذشت دیگر باره اتفاق نمودند و خروج کردند، و او را نیز هلاک گردانیدند. و برادر دیگر، بدرالدین، ملک شد؛ و او چهل روز حکومت کرد^(۱). بعد از آن پسر^(۲) بزرگتر داشت، ملک محمد^(۳)؛ حاکم شد، و پسر کوچکتر، فخرالدین، نایب گشت. و بعد از آن داعیه آن داشتند که ملک هرموز را مسلم خود سازند.^(۴) چون این خیال بخاطر ایشان خطور کرد، اتفاق کرده با لشکری^(۵) تمام بهرموز رفتند. و حاکم آنجا، ملک قطبالدین، در هرموز کهنه^(۶) بود. هنوز (قطب [الدین]) بهرموز نافرته لشکرشان غدر کردند و سپاه هرموز بدیشان زدند و منهزم کردند^(۷) و بکیش عزیمت نمودند. هنوز قرار ناگرفته قطبالدین از عقب ایشان بکیش آمد، و ایشان را هلاک گردانید، و آن مملکت را مسخر کرد. مال^(۸) آنجا بسططان ابو سعید می داد. و بعد^(۹) از وفات سلطان ابو^(۱۰) سعید، چون در فارس بواسطه آنکه میان اولاد چوبان و برادران محمود شاه انجو هرج (و) مرج دست داد، چند^(۱۲) سال قطبالدین باستقلال حکومت هرموز کرد؛ و تمامت دریا کنار را از قلاتو تا دربند ماچول بدست فرو گرفت، و مجموع دشتستان^(۱۳) و قطیف و بحرین و بعضی از بر عرب داخل مملکت او شدند. و بتاریخ سنه سبع و اربعین و سبعمایه^(۱۴) متوفی شد. بعد از او پسرش^(۱۵) یوسف شاه بن^(۱۶) قطبالدین بحکم وصیت قائم مقام شد. بزمان دولت او [L۲۰۶a] شیخ ابو اسحق انجو بر تخت فارس مستولی شده

(۱) کرد P : L (۲) پسر P : L (۳) محمد L : محمود P (۴) سازند L : ساختند و P (۵) بالشکری تمام P : لشکری L (۶) کهنه P : کهن L (۷) کردند P : کشتند L (۸) مال P : L و مال (۹) و بعد P : بعد L (۱۰) ابو : بو LP (۱۱) برادران، کذا فی P و L (۱۲) چند : و چند P (۱۳) دشتستان L : سیستان P (۱۴) سبعمایه : ستمایه LP (۱۵) پسرش P : L (۱۶) بن L : و P

بود و محمد مظفر بر تخت کرمان استیلا یافته . چون آبادانی هرموز از تراد تجار است بضرورت یوسف شاه با هر دو جانب طریقه خدمتگاری و هوا داری مسلوك داشت . و مالی که این زمان مقرر است بعد از مفاوضه و محاکاه بسیار مقرر شد که هر سال بجهت پادشاه فارس و حاکم کرمان بفرستند . و تا مدت بیست و يك سال که او حاکم بود این طریقه را رعایت کرد . و چون محمد مظفر چند کُرّت اندیشه غدر کرد تا هرموز را از دست او مستخلص گرداند ، از غایت حزمی که یوسف شاه [P۲۴۳b] داشت میسر نشد . و بتجارب امور بیایه ئی^(۱) رسید که این زمان يك متنفس را با سلاح در آنجا نمی گذارند ؛ و اگر ایلچی نیز که بجهت تحصیل مال مقرری متوجه می شود ، سلاح و سلب او می ستانند^(۲) و بعد از اداء مال بهنگام مراجعت باز پس دهند . و بواسطه این منع^(۳) آن حکومت تا امروز در خاندان ایشان باقی است . پس در سنه اثنی و سبعین و سبعمایه بجوار حق پیوست .

و بعد از (او) پسرش بهمن شاه بر سریر پدر بنشست . مردی عادل عالم کافی بود ، و جود او بحدی رسید که سلاطین مصر و خواقین ختای^(۴) از راه بر و بحر باو مکاتبات نوشتند . او نیز در اوان سلطنت پسر خود محمد شاه را قائم مقام بنشاند و خود بحج رفت^(۵) . در آن راه بوقت رفتن و آمدن خیرات بسیار بتقدیم رسانید ؛ قدوم او را^(۶) در همه جای معزز و مکرّم داشتند . بعد از آنکه مراجعت کرد همچنان بعبادت خدای مشغول می بود^(۷) و پسرش محمد شاه حکومت می کرد . پس در سنه احدی و تسعین و سبعمایه بجوار حق پیوست .

(۱) بیایه P : بمرتبه L (۲) می ستانند L : می ستانند P (۳) منع L : معنی P (۴) ختای P : خطای L (۵) رفت P : رفت و L (۶) او را P : او L (۷) می بود P : شد L

بعد از او ^(۱) محمد شاه بن بهمن شاه چون در حیات پدر قاعده حکومت و ضابطه امارت بدست داشت هم بر قرار سنت پدران ^(۲) نامدار مرعی می داشت . و يك دو سال که بعد از شاه ^(۳) شجاع بن محمد مظفر پسرش زین العابدین در شیراز متمکن بود و احمد بن مظفر در کرمان حکومت داشت ، طریقه باج سپاری و وظیفه خدمتگاری بتقدیم می رسانید . و بعد از او بيك ^(۴) دو سال ، بواسطه هرج و مرج که میان اولاد مظفریه واقع شد ، او التفات بهیچ جانب نکرد . و بعد از آن در زمان استیلاء شاه منصور طریقه سابق را از سر گرفت . و چون مملکت فارس بخمس و تسعین و سבעمائه بر بندگان حضرت سلطان غازي مسلم گشت ، محمد شاه با تحف و هدایا بسیار معتمدان خود را بدرگاه شاهزاده عادل امیر زاده عمر شیخ - انار الله برهانه - روان کرد ، و ^(۵) باضعاف آنچه مقرر بود خراج خود بدیوان بسپرد ^(۶) . بعد از آنکه [L۲۰۶b] واقعه سلطان زاده مرحوم دست داد محمد سلطان بن جهانگیر با لشکری تمام تمنای فتح هرموز کرد ؛ و بی آنکه بجائی رسد باز [P۲۴۴a] گردید . بعد از آن امیرزاده پیر ^(۷) محمد قرار داد که همان مقرری را هر سال بأدا رساند ^(۸) . بعد از آن در تاریخ (سنه) اثنی و ثمانمائه محمد شاه نیز برحمت رفت ^(۹) .

و بجای او پسرش بهمن شاه بر سریر حکومت بنشست ، و بر قاعده پدر خود زندگانی بصلاح پیش گرفت . و امروز بیش از آنکه سابقاً وظیفه خدمتگاری نسبت بدیوان اعلی داشت ، بتقدیم می رساند ؛ و هر ^(۱۰) سال چند کربت تنسوقات و تبرکات بی شمار در صحبت معتمدان خود بدرگاه عالم پناه

(۱) بعد از او P : L (۲) پدران P : آن L (۳) شاه P : L (۴) بيك P : يك L
(۵) کرد و P : کرد L (۶) بسپرد P : سپرد L (۷) پیر P : L (۸) رساند L :
رسانید P (۹) برحمت رفت P : برحمت حق پیوست L (۱۰) هر P : در L

حضرت سلطان - خلد الله ملكه و سلطانه - می فرستد، و موازی آنکه هر سال از او بسلاطین سابق می رسید بهر يك از امرا می رسد. ایزد - تعالی و تقدس - مجموع ممالك بلاد عالم را در رتبه طاعت غلامان این درگاه و ملازمان این بارگاه دارد ^(۱)، ان شاء الله تعالی.

طبقه ملوک کرمان

که بسلاطین قراختای مشهور اند.

نه تن بودند، و مدت ملك ایشان از ابتداء سنه احدى و عشرين ^(۲) و ستمایه تا آخر سنه ست و سبعمایه، که هشتاد و شش سال باشد، بوده. ^(۳)
اول ایشان براق حاجب از امراء گور خان قراختای (بود، و برادر [او]
☆ تاینکو ^(۴) ☆ مرتبه امیر الوس داشت. و در آن حین که محمد خوارزمشاه
بر الوس قراختای ظفر یافت براق حاجب با برادر دیگر، حمید نام، در ملازمت
خوارزمشاه قیام نمود و مرتبه ایشان در سایه آن ^(۵) دولت ارجمند بلند گردید.
حمید ^(۶) در زمان فترت مغول امیر لشکر خوارزمشاه و حاکم بخارا بود؛ و
چون جنکز خان بمحاصره او بیامد چندان جنگ کرد که درجه شهادت یافت.
بعد از آن براق حاجب ملازم سلطان غیاث الدین شد و بمرتبه حجابت اومتصف
گشت. وزیر غیاث الدین ^(۷) از حسدی که داشت با براق حاجب وحشتی پیدا
کرد. بعد از آنکه يك دو کورت بمشافه ^(۸) نزاعهای فاحش در میان آمد، براق
حاجب از غیاث الدین رخصت طلبید و براه کرمان بر ^(۹) عقب سلطان جلال الدین

(۱) دارد : L : دارد P (۲) و عشرين P : L (۳) بوده P : L (۴) تاینکو :
باینکو L (۵) آن P : L (۶) حمید : L حمید نام در ملازمت P (۷) وزیر
غیاث الدین : + شد بمرتبه می L (۸) بمشافه L : بمشافه P (۹) بر P : در L

عازم هندوستان شد. زمانه پر آشوب و جهان مالا مال فتنه گردیده بود؛ و هر کس بهر جای که بودند از محافظت حال خود بدیگری نمی پرداختند. چون براق^(۱) بنواحی کرمان رسید [P۲۴۴b] شجاع الدین ابوالقاسم زوزنی، که از قبل غیاث الدین در کرمان حاکم بود، بطمع آنکه بنه براق حاجب را در تصرف آورد^(۲) با لشکری^(۳) تمام سر راه براق بگرفت. هر چند که براق باعتذار و شفاعت پیش آمد بجای نرسید. پس^(۴) کار بجنگ کشید^(۵) و کارد از استخوان بگذشت. براق را غیرت ترکیّت بگردن آمد [L ۲۰۷ a] و دل بر مرگ نهاد، و بجهت عیال و اطفال بکوشید. شجاع الدین را خبت نیّت قضاء سر شد و گرفتار گردید، و لشکرش متفرق گشتند. براق فی الحال از سرقه‌ری که داشت او را گردن زد و بر^(۶) گواشیر کرمان مسلط شد. پسر شجاع الدین در قلعه گریخت و^(۷) براق محاصره کرد و از جانبین^(۸) بجنگ مشغول شدند. قصه^(۹) محاصره تا دیری امتداد یافت. چون سلطان جلال الدین از هندوستان مراجعت نمود و بکرمان آمد پسر شجاع الدین قلعه تسلیم کرد. براق نیز مقدم سلطان را^(۱۰) گرامی داشت، و دختر خود بدو داد. سلطان نیز کرمان را با قلعه در عوض مهر دخترش ارزانی فرمود. براق بهنگام فرصت که سلطان و پسر شجاع الدین باسم شکار سوار شده بودند در بر روی ایشان بیست. چون در مجموع خراسان لشکرها گران^(۱۱) مغول مستولی بودند^(۱۲) سلطان نتوانست که آن را محاصره کند. هزیمت را غنیمت شمرد و راه عراق پیش گرفت.

(۱) براق : + حاجب L (۲) آورد P : آرد L (۳) با لشکری P : لشکر L
(۴) پس P : - L (۵) کشید P : رسید L (۶) بر P : - L (۷) گریخت
و P : گریخت L (۸) و از جانبین P : از هر دو جانب L (۹) قصه P : - L
(۱۰) سلطان را P : سلطان L (۱۱) گران P : - L (۱۲) بودند L : بود P

براق حاجب فی الحال ایلاچیان با تحف و هدایا بسیار بدار الخلافه بغداد و پیش جنکز خان روان کرد و ^(۱) بهر دو جانب ملتجی شد. رسولان او با خلعت و نواخت و منشور و یرلیغ برسیدند. از حضرت دار الخلافه قتلغ سلطان لقب یافت، و از دیوان جنکز خان به قتلغ خان ملقب شد. و برفاهیت دل و امن ^(۲) و استقامت خاطر یازده سال در کرمان حکومت کرد، چنانچه اهالی آن خطه خطیر در سایه معدلت او مرفه خاطر و آسوده دل شدند. پس در سنه اثنی و ثلاثین ^(۳) و ستمایه دعوت حق را اجابت کرد. چهار دختر داشت که هم در حیات خود بچهار پادشاه ممالک وصلت کرد. بزرگترین، سونج ترکان، جنکزخان بجهت جفاطای ^(۴) خان بخواست؛ [P۲۴۵ a] و یکی دیگر، یاقوت ترکان، به اتابک ^(۵) قطب الدین محمود شاه یزدی داد؛ و مریم ترکان را ^(۶) بمحیی الدین امیر سام یزدی، و خان ترکان را برادر زاده ^(۷) خود قطب الدین تزویج نمود ^(۸). و چون پسرش مبارک خواجه خرد بود ولایت عهد خود را به قطب الدین تفویض کرد.

بیچاره دو سال حاکم بود. بعد از آن رکن الدین مبارک خواجه بن براق حاجب بواسطه افساد مفسدان با قطب الدین منازعت کرد و بحضرت او کتای قاآن ^(۹) ملتجی شد، و از آن حضرت یرلیغی ^(۱۰) عالی بنام او نفاذ ^(۱۱) یافت و باستقلال حاکم شد. قطب الدین از آن مغاینه متوجه اردو ^(۱۲) گردید تا مگر بار دیگر توسن ایام را بکام خود رام سازد. بجائی نرسید. بموجب حکم

(۱) کرد و P : کرد L (۲) و امن P : - L (۳) ثلاثین L : نلثین P (۴) جفاطای : جفاطای P خفاطای L (۵) با اتابک P با اتابک L (۶) مریم ترکان را : + جنکزخان P (۷) خان ترکان را برادر زاده : خان ترکان را و برادر زاده P خان ترکان به برادر زاد L (۸) نمود P : کرد L و ولایت P (۹) قاآن P : خان L (۱۰) یرلیغی P : یرلیغ L (۱۱) نفاذ : نفاذ LP (۱۲) اردو P : اردو به L

یرلیغ ملازم وزیر محمود یلاواج^(۱) شد و حکومت کرمان بمبارك خواجه صافی
 شد، چنانکه^(۲) تا مدت شانزده سال باختیار تمام بی منازعی پادشاهی کرد.
 بعد^(۳) از آن هم باغواء قطب الدین در سنهٔ خمسین و ستمایه [L ۲۰۷ b]
 بفرمان منکو قاآن^(۴) معزول گردید و حکومت کرمان به قطب الدین مفوظ
 گشت، و با پایزه^(۵) و تشریف از حضرت اردو بکرمان آمد. و بعد از چهار ماه قتلغ
 ترکان را، که محبوبهٔ براق حاجب بود، بحبالهٔ خود آورد؛ و از کمال کفایت
 و بسیار دانی آن زن کار قطب الدین بالا گرفت. چون مبارک خواجه دانست که
 متعصبان او در درگاه منکو قاآن^(۶) بسیاراند و کار از ملازمت اردو بجائی نمی رسد
 بحضرت بغداد ملتجی شد. قطب الدین آن قضیه را با باد هم عنان عرضه داشت
 مسعود یلاواج^(۷) کرد تا با قاآن^(۸) باز نمود، و یرلیغ شد که مبارک خواجه را
 طوعاً او^(۹) کرهاً بدرگاه قاآن بردند، و قطب الدین نیز متوجه اردو شد^(۱۰).
 چون یارغوجیان تفحص نمودند و گناه مبارک خواجه بشوت پیوست بقطب الدین
 سپردند تا بدست خود در سنهٔ احدى و خمسین و ستمایه هلاک گردانید؛ و سلطنت
 کرمان قطب الدین را صافی شد. و در این حین^(۱۱) که قطب الدین در اردو
 بود شخصی بصورت [P ۲۴۵b] سلطان جلال الدین در کرمان دعوی خوارزمشاهی
 کرد و جمعی را از مشاهیر بدعوت خود آورد. قضا را در اثناء آنکه خروج کنند
 فطب الدین برسید و هم از گرد راه بر سر ایشان بدوانید. آن شخص مجهول
 بگریخت و جمعی که با او متفق^(۱۲) شده بودند سیاست رسیدند؛ و باسهل وجوه

(۱) یلاواج P : بلاواج L (۲) چنانکه P : چنانک L (۳) بعد P : و بعد L (۴) قان L :
 قان P (۵) پایزه P : پایزه L (۶) قان L : قان P (۷) یلاواج L : یلاواج P
 (۸) قان L : قان P (۹) او P : و L (۱۰) شد P : گردید L (۱۱) و در این حین L :
 در حین P (۱۲) متفق P : متعلق L

آن آشوب فرو نشست. بواسطه مخالفت قطب‌الدین و مبارک خواجه احشام بلوچ بر نواحی ولایات مستولی شده بودند^(۱)، و چه بدزدی و چه آشکارا اهالی دیه‌ها را فرو میگرفتند. سلطان قطب‌الدین بیک دو شیخون آن همه احشام غلبه را تار و مار^(۲) گردانید و شرّ ایشان را^(۳) از سر مسلمانان دفع کرد. و در این کرّت دوّم مدّت^(۴) شش سال بکام دل^(۵) و مراد خاطر و بعدل و داد مملکت را^(۶) معمور و آبادان^(۷) گردانید. و بعد از آن بتاریخ ماه رمضان سنه خمس و خمسين و ستمایه وفات یافت.

ذکر سلطان حجّاج بن قطب‌الدین. چون حکومت نسبت با او موروثی بود بیرلیغ منکوقا آن بر سریر مملکت متمکن شد و ولایت عهد بدو^(۸) مفوض گشت و بواسطه آنکه هنوز طفل بود زن پدر^(۹) او متعهد امور دولت و ملتزم حکومت و مدبّر مملکت شد، و بدین شغل شریف اشتغال نمود. دختر خود پادشاه خاتون بنکاح ☆ اباقای خان^(۱۰) ☆ عقد کرد تا بجهت تعصب و حمایت او قوی حال شد. و در رفاهیت معاش گذرانید و کامرانی کرد^(۱۱). بعد^(۱۲) از آنکه پانزده سال از سر تمکن^(۱۳) و استقلال هرچه تمام تر مباشر این امر شد پسرش سلطان حجّاج بحد بلوغ رسید و نهال دولتش برومند و سرافراز گشت. مفسدان افساد کردند و بین‌الجانبین^(۱۴) مخالفت و وحشت انگيختند و در میان فرزندان^(۱۵) و مادر غباری پیدا شد. ناگاه روزی سلطان حجّاج از سرمستی در بزم عیش

(۱) بودند : P بود : L (۲) تارومار : P تارمار : L (۳) ایشان را : P ایشان : L (۴) مدت : P - : L (۵) دل : P - : L (۶) مملکت را : P مملک را : L (۷) و آبادان : P - : L (۸) بدو : P ندو : L (۹) زن پدر : P کلمه ئی ناخوانا مصحح به «مادر» : L (۱۰) اباقای خان : P قای خان : L قای خاتون : P (۱۱) کرد : L کرده : P (۱۲) بعد : P : و بعد : L (۱۳) تمکن : P تمکین : L (۱۴) بین‌الجانبین : P : از هر دو جانب : L (۱۵) فرزندان : P

و مجلس طرب [L۲۰۸ a] فرمود تا قتلغ^(۱) ترکان در رقص آمد؛ اگرچه^(۲)
باکراه بود فامّا چون مشاهده کرد که او^(۳) در حین مستی است مخالفت
جایز^(۴) نداشت و متابعت کرد. [P۲۴۶a] امرا و ارکان دولت و تابعان و اعیان
حضرتش بیکبار بخروشیدند و گفتند: ^(۵)

پیر^(۶) اند چرخ و اختر و بخت تو نوجوان

آن به که پیر نوبت خود با جوان دهد

قتلغ ترکان از آن انفعال^(۷) رنجشی تمام بخود راه داد، و هم از مجلس
در روز متوجه درگاه ابقا^(۸) خان شد. و کیفیت اهانتی^(۹) که دیده بود^(۱۰) بدختر
خود بگفت تا دخترش پاشاه^(۱۱) خاتون بوقت فرصت با شوهر بگفت و مبالغه^(۱۲)
نمود، تا حکم یرلیغ بنفاد پیوست که من بعد حجّاج پیرامون حکومت کرمان
نگردد و باختیار قتلغ ترکان بگذارد. بعد از مراجعت قتلغ ترکان حجّاج از
لجّی که بر مزاج او غالب بود بخفیه التجا با اولاد^(۱۳) او کتای^(۱۴) خان کرد، تا
مگر بوسیله مدد ایشان دیگر باره حکومت یابد^(۱۵). قتلغ ترکان محضری در این
باب بگواهی اصول کرمان بدرگاه ابقا^(۱۶) خان فرستاد. ابقا^(۱۷) خان را نایره^(۱۸)
غضب در حرکت آمد و یرلیغ شد که حجّاج را مقید به اردو بیاورند. بیچاره
را خبر شد، و پیش از^(۱۹) وصول ایلچیان در سنه ست (وستّین) و ستمایه
بگریخت، و بدهلی رفت؛ و مدّت ده سال در آنجا اقامت کرد. بعد از آنکه

(۱) قتلغ : P : قلمع L (۲) اگر چه : P : چه L (۳) او : L - (۴) مخالفت جایز : P : مجایز L (۵) گفتند : + بیت L (۶) پیر : P : پیر L (۷) از آن انفعال : P : L -
(۸) ابقا : P : آبقا L (۹) کیفیت اهانتی : P : کیفیت و اهانتی L (۱۰) بود : P : بودند L
(۱۱) پاشاه : P : پاشا L (۱۲) مبالغه : L : بمبالغه P (۱۳) اولاد : P : L - (۱۴) او کتای : P :
او کتا L (۱۵) یابد : L : باید P (۱۶) ابقا : P : آبقا L (۱۷) ابقا : P : آبقا L
(۱۸) نایره : P : بارة L (۱۹) از : P : L -

سلطنت دهلی سلطان جلال الدین خلج رسید لشکری بدو داد تا مملکت موروث را استخلاص کند. چون قضاء ایزدی^(۱) آبخور او را در آن سرزمین قطع کرده بود هم در راه وفات یافت و حسرت حکومت بگور برد.

قتلغ ترکان در مدت غیبت او باختیار و استقلال سلطنت کرد، چنانچه دوازده سال از ممر^۲ مرحمت و معدلت آن خاتون قیامت امور دینی و دنیوی بقاعده صلاح مسلمانان استحکام یافت. در آخر عهد او سلطان سیورغتمش بن قطب الدین بجهت حکومت بنزاع برخاست؛ و چون معارضه و مناقشه بتطویل انجامید دیگر باره قتلغ ترکان در سنه احدی و ثمانین و ستمایه استغاثت^(۲) بدرگاه ارغون برد، و هم در این تاریخ در تبریز وفات یافت. صندوق^(۳) او را دخترش ییبی^(۴) ترکان بکرمان آورد، و در مقبره ئی که بجهت خوابگاه [P ۲۴۶b] خود عمارت کرده بود دفن کرد.

بعد از او سلطان جلال الدین سیورغتمش (بن قطب الدین) بموجب یرلیغ ارغون خان بر سریر حکومت کرمان بنشست. وزارت^(۵) بفخرالدین محمود بن شمس الدین محمد شاه زوزنی^(۶) تفویض کرد. خبث وزیر سیورغتمش را بر آن^(۷) داشت که رعایت صله رحم را بالکلی مهمل گذاشت، چنانکه طریقه اتّحادی که میانه او و پاشاه^(۸) خاتون بنت قتلغ ترکان بود مسدود گشت. بعد از آن پاشاه^(۹) خاتون بطریق نصیحت وزیر را از آن فعل منع کرد. وزیر تندی در مزاج داشت، در جواب گفت که: « امروز دور دولت سیورغتمش است. [L ۲۰۸b] آنچه از دست من برآید تقصیر^(۱۰) نخواهم کرد، و مصلحت مخدوم خود را

(۱) ایزدی P : آسمان L (۲) استغاثت P : استعانت L (۳) صندوق P : صندوق L
(۴) ییبی : ییبی L ییبی P (۵) وزارت P : و وزارت L (۶) زوزنی P : روزنی L
(۷) بر آن P : بدان L (۸) پاشاه P : پاشاه L (۹) پاشاه P : پاشا L (۱۰) تقصیر P : تقصیر L

بواسطه رعایت خاطر تو مهمل نخواهم گذاشت . چون بحسن تدبیر من معامله مادرت يك رویه شد از آن تو نیز پیدا باشد که بکجا کشد^(۱) . و اگر - عیاذاً^(۲) بالله - سلطنت کرمان بتو رسد مرا بساطور قصابان دو پاره کن . « قضا را در جلوس پادشاه کیخاتو^(۳) سیورغتمش از حکومت کرمان معزول شد . و^(۴) پادشاه خاتون را^(۵) کیخاتو خان^(۶) زن کرد ، و کرمان را در بسته بدو داد . وزیر از هول آن کلپتره‌ئی^(۷) که گفته بود بطرف هندوستان گریخت . پادشاه^(۸) خاتون از غایت فصاحت و کیاستی که داشت او را باستمالتهاء گوناگون بفریفت تا از هندوستان بیامد ؛ و چنانکه گفته بود در زیر ساطور سیاست^(۹) پاره پاره گشت ، و قضیه او موجب تجربه عالمیان گردید .

لطف طبع و نزاکت ذهن و کمال استعداد پادشاه^(۱۰) خاتون موازی حسنی^(۱۱) جهانگیر او بود ، چنانکه اشعار لطیف^(۱۲) و منشآت^(۱۳) ملیحش الی یومنا^(۱۴) سند فضلاء روزگار است . ما باسم تمثیل این يك رباعی او را^(۱۵) باستشهاد آوردیم^(۱۶) :

بر لعل که دید هرگز از مشک رقم یا غالیه بر نوش کجا کرد ستم ؟
جانا اثر خط سیه بر لب تو تاریکی و آب زندگانیت بهم .
بعد از آن از سر قدرت و قوت برادر خود سیورغتمش را از نیابت خود
بحکومت کرمان بنشانند ، و خداوند کردوچین^(۱۷) بنت منکو تیمور را بجهت او

(۱) کشد : P رسد : L (۲) عیاذاً : P عیاد : L (۳) کیخاتو : L کیخاتون : P (۴) شد و : P
شد : L (۵) خاتون را : P خاتون : L (۶) کیخاتو خان : L کیخاتون : P (۷) کلپتره : P
مهمل : L (۸) پادشاه : P پادشاه : L (۹) سیاست : P - : L (۱۰) پادشاه : P پادشاه : L
(۱۱) حسنی : P حسمتی : L (۱۲) لطیف : L لطف : P (۱۳) منشآت : L منشآت : P
(۱۴) یومنا : + هذا : L (۱۵) او را : P - : L (۱۶) آوردیم : + بیت : L (۱۷)
کردوچین : کردوچین : L کردوچس : P

[P ۲۴۷a] بخواست . سیورغتمش حق نعمت فراموش کرد و غرور جوانی اورا بر آن داشت که سر از ربقه خواهر بکشید . بعد از آن که از حد در گذشت پاشاه^(۱) خاتون اورا در قلعه محبوس کرد . خواندزاده^(۲) کردوچین^(۳) با شاه عالم خاتون تدبیر کردند^(۴) و کمندی در میان مشکی آب نهاده بقلعه فرستادند ، تا سیورغتمش بآن کمند از قلعه بزیر آمد و متوجه اردو شد . کیخاتو^(۵) چون تعلق خاطر بمحبت پاشاه^(۶) خاتون پیش از جمیع مقاصد داشت نخواست^(۷) که خاطر اورا بواسطه اندک جزوئی از خود متاثر گرداند . فی الحال سیورغتمش را مقید کرده بنزد پاشاه^(۸) خاتون فرستاد ، و در رمضان سنه اثنی و تسعین^(۹) و ستمایه سیورغتمش بر دست پاشاه^(۱۰) خاتون کشته شد . بعد از این^(۱۱) واقعه شاه عالم خاتون بنت سیورغتمش را بایدو خان در حباله عقد خود آورد . خواندزاده^(۱۲) کردوچین^(۱۳) در اثناء زفاف التماس قصاص خون شوهر کرد ، و بحکم یرلیغ بالشرکر گران روی بکرمان نهاد . و در اواخر سنه اربع و تسعین^(۱۴) و ستمایه پاشا^(۱۵) خاتون را قصاص کردند . و حکومت کرمان تمام^(۱۶) بخواندزاده^(۱۷) کردوچین^(۱۸) تعلق [L ۲۰۹ a] گرفت ، و داروغهئی از قبل خود بنشانند .

بعد از آن در سنه خمس و تسعین و ستمایه بحکم یرلیغ غازان خان سلطان مظفر الدین محمد شاه بن حجاج بن قطب الدین نامزد سلطنت کرمان

(۱) پاشاه : P : پادشاه L (۲) خواندزاده : L : خاندزاده P (۳) کردوچین : P : کرد و ختن L
(۴) کردند : P : کرد L (۵) کیخاتو : L : کیخاتون P (۶) پاشاه : P : پادشاه L
(۷) نخواست : P : نخواست L (۸) پاشاه : P : پادشاه L (۹) تسعین : P : ستین L
(۱۰) پاشاه : P : پادشاه L (۱۱) این : P : آن L (۱۲) خواندزاده : L : خاندزاده P
(۱۳) کردوچین : P : کرد و ختن L (۱۴) تسعین : P : ستین L (۱۵) پاشا : P : پادشاه L
(۱۶) کرمان تمام : P : تمام کرمان L (۱۷) بخواندزاده : L : بخاندزا P (۱۸) کردوچین : P : کرد و ختن L

گشت . وزارت ^(۱) بقاضی فخرالدین هروی داد . بافساد وزیر او نیز ترك رعایت
صله رحم کرد و برادران و برادر زادگان و ابناء و اعمام را خوار و زار گردانید .
بیچارگان را طاقت طاق شد و از سر اضطرار دست یکی کردند و در شب بر سر
او آمده هم در جامه خواب بشمشیرش ^(۲) گرفتند تا هلاک شد . چون روی طاعت
و اطاعت اردو نداشتند یاغی شدند . تیمور بغا که از قبل غازان خان شهنه
کرمان ^(۳) بود از آن ورطه بجست و امراء عراق و فارس را باشلامیشی ^(۴) کرده
بمحاصره کرمان آمد ، و مدت یکسال و نیم محصور گردانید . تنگی عظیم در شهر
واقع شد و امید تسخیر ، باوجود [P ۲۴۷ b] آن تسعیر ، متعذر بود . مردم
شهر بیکبار غوغا کردند و محمود شاه و حسن شاه و محمد شاه و سویلک شاه
بمطاواعت بیرون آمدند . از جمله امرائی که بمحاصره آمده بودند یکی سلطان
محمد شاه بود ^(۵) . برادرش سلطان زاده ^(۶) محمود شاه توقع داشت که محمد
شاه او را حمایت کند . چون یاساق مغول و توراء قاهره جنکزخانی ^(۷) نازکی تمام
داشت مخالفت فرمان نکرد و برادر را نیز بنظر ندید . محمود شاه از غایت حرمان
شربتی مسموم بخورد و در گذشت . امراء عراق و فارس کرمان را بسلطان محمد
شاه سپردند و هرکس بوطن خود باز گشتند . محمد شاه جمعی را ^(۸) که مایه
آن فتنه بودند ، مثل خواجه عمادالدین و ظهیرالدین ، همه را بی محابا سیاست
کرد ؛ و سلطان زاده سویلک شاه را مقید بحضرت تبریز فرستاد ، تا بموجب
یرلیغ غازان بیاساق رسید .

چون ماده قتل ^(۹) این همه بزرگزادگان صدرالدین ابهری بود ، و بموجب

(۱) وزارت P : و وزارت L (۲) بشمشیرش L : بشمشیر P (۳) کرمان P : L
(۴) باشلامیشی P : باشلامیشی L (۵) بود P : و L (۶) سلطان زاده P : سلطان L
(۷) جنکزخانی P : جنکز خان L (۸) جمعی را P : جمعی L (۹) قتل : L -

یرلیغ^(۱) بوزارت کرمان آمده بود از محمد شاه می ترسید که مبادا بعوض خون خویشاوندان در بند انتقام شود. روزی که محمد شاه بر سیل^(۲) شکار بطرف جلگه کارزار بدر رفت صدرالدین فرصت فرار^(۳) غنیمت دانست و راه سیرجان پیش گرفت. مولانا صدرالدین ☆ خوافی^(۴) ☆ که کوتوال (قلعه) سیرجان بود، او را مدد کرد و بفارس رسانید. سلطان محمد شاه بهاءالملک را که نفس ناطقه اش بود متعاقب روان کرد و پیغامهای چرب و شیرین مستظهر گردانید تا دیگر باره بکرمان مراجعت کرد. محمد شاه اگرچه در باره او بانواع تلطّفات فرمود هنوز خاطر صدرالدین قرار نگرفت و تدبیر کرد تا محمد شاه او را به اردو فرستاد. صدرالدین مجموع مهمّات محمد شاهی را بر حسب دلخواه او بساخت، اما چون متوهّم بود مراجعت نکرد. محمد شاه بعد از یأس متعلّقان او را مقضی المرام روانه تبریز گردانید. و سه سال [L ۲۰۹ b] دیگر بعد از این وقایع حکومت (کرد). در^(۵) سنه ثلاث و سبعمائه بافراط شرب فرو رفت. مدّت حکومت^(۶) او هشت سال بود. والله اعلم.

بعد از او^(۷) سلطان قطب الدین شاه جهان [P ۲۴۸a] بحکم یرلیغ سلطان محمد^(۸) الجای تو خان^(۹) حاکم کرمان شد، و مدّت دو سال و شش ماه حکومت کرد. چون دولت آل براق بدر در رسیده بود^(۱۰) و اقتضا می کرد که منقضی شود زندگانی بر نهج مراد سلاطین مغول نکرد^(۱۱)، و جماعت^(۱۲)

(۱) و بموجب یرلیغ P : - L + و P (۲) بر سیل P : برای L (۳) فرصت فرار P : فرصت را L (۴) خوافی : کافی L - P (۵) در P : و در L (۶) حکومت P : - L (۷) بعد از او P : - L (۸) محمد P : - L (۹) الجای تو خان L : الحاخاتون P (۱۰) بدر در رسیده بود P : بدو رسیده L (۱۱) نکرد L : ند P (۱۲) جماعت L : جماعت P

ایلچیان که می آمدند استخفاف و اهانت^(۱) می نمود^(۲)، چنانکه بعضی را نیز هلاک گردانید. و محصول مملکت بخرج او وفا نمی کرد؛ بواسطه این مال دیوان نیز^(۳) منکسر شد. سلطان محمد باحضر او یرلیغ فرمود و بعد از آنکه به اردو آمد اجازت مراجعت نداد، تا بناکامی در غربت وفات یافت. و نام سلطنت از آن تخمه برخاست، و داروغاه مغول بحکومت کرمان منصوب شد، تا زمانی که پیر حسین شیراز را از مسعود شاه انجو مستخلص گردانید و حکومت کرمان بمحمد مظفر داد. و او پسر خود احمد تفویض کرد. و در زمان حضرت سلطان غازی به ایدکوی بن غیاث الدین برلاس تعلق گرفت، و چنانچه در محل خود ذکر^(۴) خواهیم کرد تا این زمان در تصرف اولاد ایدکو است.

طبقه ملوک یزد

که معاصر دولت مغول بودند و مبداء نسبت ایشان.

بدان که خطه یزد از بناهای قدیم است؛ و گویند ضحاک ساخته، و آن را زندان ضحاک خواندند. و شهری مختصر، بسیار منفعت، است؛ و اهالی آنجا مردم با صلاح و استعداد اند. و در فارس نامه یزد را داخل فارس گرفته اند. گویند در اصل دارالملک یزد سه موضع بوده: یکی توراپشت^(۵) و یکی دزدالان و یکی دیگر دیه. و مدعی^(۶) یزدیان آن است که این دزدالان همان دزدان است که در شاه نامه مذکور است، فاما این روایت اعتباری و اصلی ندارد. و در محلی

(۱) و اهانت P : L (۲) می نمود P : می نمودند L (۳) نیز P : L (۴) ذکر L :
 ذکره P (۵) توراپشت : کذا LP (۶) مدعی P : مدعی L

که دیه واقع بوده^(۱) این زمان شهر یزد است. و پادشاهان آنجا هم از آل سلجوق بوده‌اند، از آن جهت ایشان^(۲) به اتابک معروف و موسوم اند. و احوال اتابکان این شهر همچو^(۳) احوال ملوک شهرهای دیگر است، و در اوایل پادشاهان عجم در آنجا حکومت می‌کردند، و در ایام اسلام^(۴) ملوک دیالم و^(۵) در روزگار فترت دیلمیان^(۶) سلجوقیان (تصرف کردند. و در روایتی آن است که ترکی جکونیك نام از غلامان ملوک شام در آخر عهد سلجوقیان) خروج کرد و بغزو کفار [P۲۴۸b] عزیمت نمود؛ و بواسطه آنکه ملالی داشت و از ملوک شام [L۲۱۰a] آزرده بود بیرون آمد. حال او همچون حال البتکین بود، که از سامانیان آزرده شد و عزیمت هندوستان کرد؛ چون بیلا^(۷)د غزنین رسید در آنجا حاکم شد. این ترک نیز، که نام او عطا بوده، چون بخطه یزد رسید آنجا که موضع تورا پشت^(۸) است متوطن شد، و این سه موضع که ذکر رفت بتصرف گرفت. و او را دو پسر بود، قطب‌الدین محمد و ناصرالدین محمود شاه.

و بعد از آنکه پدر وفات یافت حکومت بر قطب‌الدین معین و مقرر گشت. چون قطب‌الدین را هیچ پسر نبود دختر خود را بیسر محمود شاه داد، و^(۹) از او پسری متولد شد، نام سعد؛ و همه اتابکان آخر از نسل او آمدند. و اسامی ایشان کما هو حقّه علی التّفصیل معلوم نداشتیم و مسطور ندیدیم، اما ختم ایشان بر اتابک رکن‌الدین یوسف شاه بود که در عهد دولت غازان محمود (خان) یاغی شد و عناد ورزید. او را بسبب این طغیان مؤاخذت^(۱۰) نموده استیصال کردند.

(۱) بوده: + است L (۲) ایشان P: - L (۳) همچو P: همچون L (۴) اسلام P: - L (۵) و P: - L (۶) دیلمیان: + و P (۷) بیلا: + به L (۸) تورا پشت: L تورا پشت P (۹) و P: L (۱۰) مؤاخذت P: مؤاخذه L

و این حال چنان بود که در ایام سلطان غازان هر کس از ملوک اطراف روی به اردویه نهادند و اتابک یوسف شاه ملتفت ایشان نشد. چون اکابر یزد از جور و ظلم او عاجز آمدند قصه غصه خود بصاحب عادل خواجه رشیدالدین گفتند، و او^(۱) این صورت بی راهی و ستم را در حضرت پادشاه غازان عرض کرد و گفت: «او سر بندگی ندارد، که جمله حکام و ملوک اطراف بتهنیت پادشاه جهان به اردویه آمدند و او حاضر نشد.» پس غازان خان باستحضار اتابک یزد ایلچیان روان کرد. هر چند ایلچیان می آمدند اتابک مستشعر بود و توقف می کرد، تا یازده ایلچی جمع شدند^(۲) و اتابک رکن الدین را رفتن به اردویه متعذر نمود و دلپذیر نیفتاد^(۳). غازان خان یسودر نام میری بزرگ را با دو بیست سوار بفرستاد و در بیرون یزد نزول کردند. اتابک یوسف شاه والد خود را با تبرکات و تنسوقات پیش او فرستاد. امیر سپاه یسودر بهیچ وجه سر فرود نیاورد. گفت: «لابد او را می باید آمد که زمین بوس تخت غازان بکند.» مادر مراجعت کرد و بشهر رفت. گفت: «ای فرزندی، این شخص مغول بطلب تو آمده (است). اکنون هر نوع [P۲۴۹a] حیلتی که در تصور عقل آید^(۴) بیاید کردن.» پس اتابک رکن الدین یوسف شاه هم در روز جشنی ساخت و مجموع اکابر و صدور یزد را طلب داشت، و از هر یکی زری چند وام کرد، و حجتها بنوشت. چون مبلغی^(۵) مال قبض^(۶) کرد روز^(۷) دیگر مؤدیان^(۸) مال و معاملان را^(۹) حاضر گردانید و بتعذیب و تکلیف حجتها از ایشان بستد. روز دیگر لشکر خود را گفت که^(۱۰): «امروز روز غزاه اکبر است.» پس یکبار دست [L۲۱۰b]

(۱) واو P : او L (۲) شدند L : شد P (۳) P : نیفتاد : + تا L (۴) آید L : اند P
(۵) مبلغی L : مبلغ P (۶) قبض P : قبض L (۷) روز L : روزی P (۸) مؤدیان P :
مؤدیان مصحح به «مؤدیان» L (۹) معاملان را P : معاملات را L (۱۰) که P : L-

بر آوردند و در لشکر یسودر ریختند و همه را بکشتند. از آن میان یسودر و دو پسرش بگریختند. و مظفر یزدی که سرهنگی از سرهنگان یزد بود از پیش اتابک روی گردان شد و با آن دو پسر همراه^(۱) روی به اردویه نهاد و خبر برسانید. و شهرت او از این جهت پیدا شد، تا بمرتبۀ امارت رسید^(۲)، و آن قصه طولی دارد. علی هذا اتابک چون یاغی شد خزینۀی که ساخته بود برداشت و روی بخراسان نهاد. و عن قریب ایلچیان متعاقب او روان شدند و او را به اردویه مقید بردند و یارغو داشتند. عاقبت از آن مهلکه^(۳) خلاص یافته جان بدر برد و مدتی در اردو ملازم شد، تا زمانی که بحکم یرلیغ تمامت ملوک اطراف روی بشام نهادند. چون اتابک یوسف شاه بغایت مفلس و بی برگ بود نتوانست که عازم مصر و شام شود. اجازت خواست تا یزد رود و کار سازی کند. قضا را چون بیامد رمی صعب پیدا کرد و آن رمی سبب تخلف شد. بعد از آنکه سلطان غازان از شام بازگردید بواسطۀ آن تخلف او را در اردو بیاساق رسانید.

علاء الدوله نام پسری داشت، و در یزد می بود تا بمرد. و پسر او سلغر شاه نیز بعد از پدر هم^(۴) بنامرادی درگذشت. و بعضی از اولاد او تا این زمان نیز هستند و در زمرۀ دیگر رعایا بدرویشی و زراعت^(۵) مشغول می باشند. و خطۀ یزد از ابتداء عهد غازان خان و سلطان محمد الجایتو و سلطان ابوسعید علیهم الرحمة^(۶) - در کنف حمایت خواجه رشیدالدین^(۷) و خواجه غیاث الدین محمد وزیر مصون بود، چنانکه یمن عنایت ایشان مصر جامع شد^(۸). بعد از آن [P۲۴۹b] بزمان دولت سلطان ابوسعید^(۹) چون محمد مظفر خدمتی چند

(۱) همراه P : L (۲) رسید P : رسید L (۳) مهلکه P : تهلکه L (۴) هم P : L (۵) و زراعت P : L (۶) الرحمة L : رحمه P (۷) رشیدالدین L : رشید P (۸) شد P : گردید L (۹) ابوسعید L : ابوسعید P

شایسته بکرد حکومت آنجا^(۱)، چنانچه ذکر خواهد رفت، بموجب یرلیغ ابوسعید^(۲) با او^(۳) تعلق گرفت. والله اعلم^(۴).

طبقات ملوک لرستان

ذکر انشعاب اصل اهالی لرستان

مورخان^(۵) در آنچه^(۶) نام این طایفه به لر موسوم شد چند وجه گفته‌اند. یکی آنکه ولایت مایرود دیهی است که آن را کریت خوانند، و دربندی دارد که به لوک موسوم است؛ و در آن بند موضعی هست که آن را لر می‌گویند؛ چون اصل ایشان از آن موضع^(۷) انتشار یافته است نام آن موضع لقب ایشان شده. وجه دیگر آنکه بزبان لری^(۸) کوه پر درخت را لر گویند؛ بسبب ثقلت کسر با^(۹) ضمّه کردند و لر^(۱۰) گفتند. وجه دیگر آنکه جدّ ایشان را نام لر^(۱۱) بوده؛ چنانچه اهل فارس از فارس بن فهلوج، و اهل خراسان از خراسان بن فهلوج، و اهل روس از روس بن کماری بن ترك بن یافت^(۱۲) منشعب‌اند و تا امروز ایشان را^(۱۳) بنام (پدر) می‌خوانند، لران را نیز باسم جدّ موسوم کرده‌اند. [L۲۱۱a] زعم بعضی از مورخان آن است که سلیمان نبی - علیه السلام - معتمدی را بترکستان

(۱) حکومت آنجا P : - L (۲) ابوسعید + L : خان (۳) با او P : باو L
(۴) والله اعلم P : - L (۵) مورخان : + : گفته‌اند L : (۶) آنچه L : آنجا P : مصحح
(۷) از آن موضع P : در آنجا L (۸) لری P : - L (۹) با L : یا P (۱۰) لر P :
لر L (۱۱) لر P : لر L (۱۲) یافت P : تا قب L (۱۳) ایشان را P : - L

فرستاد تا چند كنيزك بكر بجهت خاص او بياورد^(۱)، و حرزی^(۲) پیاموخت که در راه بوقت نزول در منازل بخوانند و خطی بگرد خیمه بکشند^(۳) تا شیاطین را بدیشان دست نباشد. بوقت آنکه^(۴) می آمدند ایشان را در مرحله مایرود^(۵) اتفاق نزول افتاد، و بواسطه مانعی مستحفظ دختران فراموش کرد که حرز بخواند و خط معهود بگرد خیمه نکشید^(۶). ناگاه بتقدیر ایزدی شیاطین بر آن دختران دست یافتند و مهر بکارت ایشان^(۷) زایل شد. بهنگام وصول چون حضرت سلیمان ایشان را بی مهر یافت از معتمد خود استفسار کرد. آن بیچاره فرو ماند و بعد از^(۸) فکر بسیار^(۹) کیفیت فراموش کردن^(۱۰) خود باز گفت. سلیمان - علیه السلام - بعد از تحقیق آن شیاطین را سیاست کرد و بفرمود تا کنیزکان را بهمان موضع بردند. صاحب جامع التواریخ در نسب اهل گیلان بعینه هم از این مقوله مقدمه‌ئی پرداخته است، و معلوم نیست که این قضیه [P۲۵۰a] بر کدام يك از ایشان واقع شده. و الله اعلم.

اما گویند که جمعی از اعراب که بر سلیمان عاصی شده در آن حدود که امروز لرستان است پناه بکوههای حصین آورده بودند؛ در آن حین که معتمد سلیمان دختران بجهت او می آورد ایشان او را هلاک کردند و آن دختران را بستند^(۱۱). بعد از آنکه آن جماعت دختران از ایشان باردار شدند

(۱) بیاورد P : بیاوردند L (۲) در L « حرزی مستحفظان » (در حاشیه) (۳) د و خطی ... بوقت آنکه « در L در حاشیه نوشته شده (۴) بکشند L : بکشید P (۵) مایرود L : مایرود P (۶) نکشید P : بکشند L (۷) ایشان P : از ایشان L (۸) بعد از: در P « بعد از آن » و « آن » را ظاهراً خط زده شده (۹) بسیار : + و P (۱۰) کردن L : کرده‌اند P (۱۱) بستند : + و L

خشم خدای بر آن قوم مستولی گشت تا بغیر از این دختران مجموع^(۱) بطاعون هلاک شدند، و نسل آن دختران لغتی^(۲) که امروز لران دارند از میان ترکی (و عربی تلفظ کردند، و بمرور ایام تغییر چنان بلغت ایشان واقع شد که نه عربی و نه ترکی) از الفاظ ایشان مفهوم می شود مگر کلمه‌ئی چند که نزدیک است به عربی. دیگر آنکه این هشت حرف قطعاً بلغت ایشان در نمی آید: حاء، شین، صاد، طا، ظا، عین، غین، ق^(۳).

چون شرح اصل و نسب ایشان مشروح شد اکنون شعبه طبقات^(۴) سلاطین ایشان را یاد کنیم انشاء الله.

طبقه اتابکان لر بزرگ^(۵)

بدان که ولایت لرستان بغایت وسیع و عریض افتاده، و آن را بدو قسم منقسم کرده‌اند؛ یکی را لر بزرگ، و دوم^(۶) لر کوچک می خوانند. و این^(۷) لقب بواسطه آن یافتند که بتاریخ^(۸) سنه ثلاثمائه هجری دو برادر حاکم این دو قسم شدند^(۹): قسم اول را^(۱۰) بنام برادر بزرگ و قسم دوم را^(۱۱) بنام برادر کوچک باز خوانند. و احشام هر دو^(۱۲) قسم^(۱۳) از آن روز جدا گانه^(۱۴) کردند. و همچنین بطناً بعد بطن اولاد ایشان کد خدانه^(۱۵) با رعایا معاش می کردند، تا دولت نصیر الدین محمد^(۱۶) بن هلال واقع شد. و او بنیادی

(۱) از ایشان باردار ... مجموع P : L (۲) لغتی P : گفتی L (۳) حاء ... ق P : ح ش ض ط ظ عین غ ق L (۴) شعبه طبقات L : شعبه و طبقات P (۵) اتابکان لر بزرگ L : اتابک لر بزرگ و کیفیت ایشان P (۶) دوم P : یکی را L (۷) این P : L (۸) بتاریخ L : تاریخ P (۹) شدند L : شد P (۱۰) قسم اول را P : اول L (۱۱) دوم را P : دوم L (۱۲) هر دو P : هر L (۱۳) قسم : جدا گانه L (۱۴) جدا گانه P : جدا L (۱۵) کد خدانه P : جدا گانه L (۱۶) محمد P : محمود L

در حکومت نهاد و بعدالت نیک را از بد تمیز کرد. و بواسطه بی وجودی آبا و اجداد او^(۱) نصف زمین لرستان را شولان متصرف شده بودند. و پیشوای شولان^(۲) معاصر او سیف الدین [L۲۱۸b] مهاکان روزبهانی بود، که از عهد اکاسره تا آن زمان حکومت شولستان پدران او کرده بودند. نصیرالدین محمد^(۳) او را بکشت و حکومت شولستان بنجم الدین اکبر نامی داد، که حکام شولستان تا امروز از نسل او اند.

پس در سنه خمس و خمسمایه قریب صد خانه [P۲۵۰b] وار^(۴) عرب از جبل ☆ السَّمَق^(۵) ☆ شام بیامدند و داخل رعایاء لرستان شده خود را بخیل محمد خورشید، که وزیر نصیرالدین محمد^(۶) بود، بستند. پیشوای این صد کس ابو الحسن فضلوی^(۷) نام داشت. روزی خورشیدیان بمهمانی [ابو الحسن] سر گاوی پخته بیاوردند. بر زبان او رفت که: «این معنی بتفأل اشارت بر آن است که سرداری این طایفه بفرزندان من تفویض خواهد رفت.» خورشیدیان برنجیدند. پسر ابو الحسن، علی نام، بعد از این مهمانی^(۸) پس از^(۹) چند روز باسم طوف و شکار بیرون آمد. جمعی از خورشیدیان با او باز خوردند و بکین آن سخن پدرش چندان بزدند که بتصور مرگ در غاری بینداختند و برفتند. سگ او بر اثر^(۱۰) ایشان می آمد. ایشان چنانچه^(۱۱) معهود است در سایه درختی چند بخفتیدند^(۱۲). آن سگ فرو دوید و خصیتین سردار ایشان را درست بکند، و بگریخت و بخانه آمد. ابو الحسن دانست که

(۱) او P : - L (۲) پیشوای شولان P : پیشوایان شول L (۳) خانه وار L : خانه و از P
(۴) السَّمَق : الطَّمَق L (۵) محمد P : محمود L (۶) فضلوی P : فضولی L
(۷) این مهمانی P : میهمانی L (۸) از L : - P (۹) بر اثر P : برابر L
(۱۰) چنانچه P : چنانك L (۱۱) بخفتیدند P : بخفتند L

واقعه‌ئی در ضمن آن هست، و بفراست با جمعی سر در پی آن سگک بنهاد تا بدان غار رسید، و پسر خود را ^(۱) مجروح و مستهلک از آنجا بخانه آورد، و معالجه کرد تا صحت یافت. اما آن شخص که سگک با او آن فعل کرده بود بمرد.

این قضیه ^(۲) در آن وقت بود که سلغریان بر فارس مستولی شده بودند. بعد ^(۳) از آنکه ابوالحسن بمرد این علی که پسر او بود چند وقت دیگر پیشوائی قوم می کرد. پسر او، محمد نام بخدمت سلغریان رفت و بواسطه رشد ^(۴) ذاتی که داشت مقرب و عظیم القدر شد. و در زمانی که اتابک سنقر بحکام شبانکاره ^(۵) مقاتلات ^(۶) و محاربات در میان داشت این محمد نیکو بندگیها بسیار بتقدیم رسانید و مرتبه او هنوز بلند تر می شد. اتابک فرمان فرمود ^(۷) که: « در عوض این خدمتگاریها هر مقصودی که داری بخواه تا اجابت کنم. » او يك تیر از ترکش خاصه و داغ کله اتابکی بخواست. اتابک دانست که او را هوای دیگر در سر است، چند روزی بحضرت خود گستاخ گردانید، و دیگر بار همان عنایت اول را تکرار کرد. پس محمد بزانو در آمد و بعد از دعا و عذر الطاف در خواست کرد که: « اگر عنایت خداوندگاری ^(۸) باشد مملکت لرستان را [P۲۵۱a] صافی کنم. » اتابک را خوش ^(۹) آمد ^(۱۰) و بدست خط همایون هم در مجلس منشور بنوشت و ابو طاهر کنیت [L۲۱۲a] داد ^(۱۱) و بلرستان فرستاد. او از (سر)

(۱) خود را P : خود L (۲) قضیه P : قصه L (۳) بعد P : و بعد L (۴) رشد P : رشدی L (۵) شبانکاره P : شبانکاره L (۶) مقاتلات مقالات : P مقالات L (۷) فرمود P : داد L (۸) خداوندگاری P : خواوندگاری L (۹) خوش L : خواش P (۱۰) آمد P : - L (۱۱) داد P : داشت L

اختیار بحسن (کفایتی و) کیاستی^(۱) که داشت چه بصلح و چه بجنگ (و)
وعد و وعید و فریب و تنکیب بر مقتضای مصلحت هر وقت چنانکه دانست
بظهور رسانید، و باندك وقتی لـرستان را در قبضه تسخیر آورد. و چون
کار داری و کامکاری مهیا و مهیا شد دوال غرور بر طبل عصیان بزد و پشت
تمگن بر چار بالش اتابکی بنهاد. بعد^(۲) از آنکه یکچند گاه بسیاست و
عدالت مملکت را صافی گردانید و شیران هر^(۳) حشم را چنانکه سزد
گوش مال داد در گذشت^(۴) و مملکت را^(۵) بفرزندان یادگار گذاشت.

پنج پسر داشت : هزارسف، و بهمن، و عمادالدین پهلوان، و
نصرت الدین احمد، و قزل^(۶). پس بحکم وصیت پسر مهین و بهین^(۷)
او (هزارسف) قایم مقام پدر^(۸) شد. و بایام دولت خود دارالاسلام^(۹) مال
را^(۱۰) دارالساطنة ساخت، و چنان معمور گردانید که رشك بهشت و نمونه
ارم شد، چنانکه از هر جائی^(۱۱) اصول و فحول هر قوم و قبیله متوجه آن
ممالک گشتند. از جمله قومی بسیار و حشمی بی شمار از جبل السَّماق شام پیامده
بودند، مثل گروه عقیلی^(۱۲) از نسل عقیل بن ابی طالب، و جمعی هاشمی، از
نسل^(۱۳) هاشم بن عبد مناف، و دیگر طوایف متفرقه از هر جای و هر مملکت،
چنانکه : آسترکی^(۱۴)، و ماکویه^(۱۵)، و بختیاری، و بندانی و زاهدی، و
علائی^(۱۶)، و کوتوند، و راکی، و جاکي، و هازفتی^(۱۷)، و ممویی، و کمانکشی،

(۱) و کیاستی: در L در حاشیه افزوده شده (۲) بعد P : و بعد L (۳) هر P : - L
(۴) درگذشت P : و دو گذشت L (۵) مملکت را P : مملکت L (۶) قزل P : قزل L
(۷) بهین P : بهین L (۸) پدر P : - L (۹) دارالاسلام L : دارالاسلام P (۱۰) مال :
یعنی « مال امیر » (۱۱) جائی P : جانبی L (۱۲) عقیلی : + که L (۱۳) نسل P : - L
(۱۴) آسترکی P : استرکی L (۱۵) ماکویه P : ماکویند L (۱۶) علائی P : عائی L
(۱۷) هازفتی P : هازفتی L

و مماسنی^(۱)، و زلکی، و امثال ذلك پیامدند که اگر متعرض شرح^(۲) هر يك از اینها گردیم^(۳) اطناب یابد^(۴). چون بواسطه وصول این طایفه کار هزارسف بلند شد و قوتی تمام یافت بضرب شمشیر شولان را از لرستان بیرون کرد و تمامت آن سر زمین، که بطول صد فرسنگ و بعرض هشتاد فرسنگ باشد، ضبط نمود^(۵) و گز در گز باحشام و قبایل^(۶) تقسیم کرد. و برادران را^(۷) هر يك بولایتی بنشانند. استیلاء او بزمان اتابك تكله سلغری (بود). چند كرت سپاه اتابك بدفع او آمده بودند؛ [P۲۵۱b] بشکست، و تا چهار فرسنگی اصفهان را^(۸) داخل مملکت خود گردانید، و از طرف فارس تا ولایت خشت و ماهور نیز متصرف شد. و^(۹) روز بروز کار او در عروج بود. بعد از آن دست بزراعت^(۱۰) و عمارت نهاد، و اکثر آن قری که این زمان در ولایت لرستان بعضی مزدوع و بعضی بایر است او احیا کرد.

بعد^(۱۱) از آنکه بنام نیکو از دنیا رحلت کرد^(۱۲) پسر خود تكله را قایم مقام گردانید. از حضرت^(۱۳) خلیفه بجهت [L۲۱۲b] خود التماس منشور و تشریف و لقب کرد، و ملتمس او مبدول افتاد و تكله را اتابك تكله خطاب کردند. بعد از آنکه هزارسف بمرد شولان استغاثت^(۱۴) بدرگاه اتابك سعد بن زنگی سلغری^(۱۵) بردند^(۱۶). اتابك سعد نیز از استیلاء لران جگری پر خون

(۱) مماسنی P : مماسنی L (۲) شر : + نسب L (۳) گردیم P : شویم L (۴) یابد P : باید L (۵) نمود P : کرد L (۶) قبایل L : قبایل P (۷) برادران را L : برادران P (۸) اصفهان را P : اصفهان L (۹) شد و P : شد L (۱۰) بزراعت L : بزراعت P (۱۱) بعد P : و بعد L (۱۲) کرد P : نمود L (۱۳) حضرت P : خدمت L (۱۴) بمرد L : مرد P (۱۵) استغاثت P : استعانت L (۱۶) سلغری P : سنقری L (۱۷) بردند P : برنندند L

داشت. جمال الدین عمر لالبای را، که ^(۱) عم زاده هزارسف مذکور بود، بحکومت لرستان تعیین فرمود و باده هزار سوار و پیاده شول و ترکمان بلرستان فرستاد. ایشان در حدود مانکشت بهم رسیدند و جنگی سخت واقع شد ^(۲). در اثناء محاربه جمال الدین تیری ^(۳) خورد و بمرد، و شولان متفرق شدند. و همچنین سه نوبت که لشکر سلغریان بقصد او آمدند ظفر او را بود. هرچند که در این مدت اتابک تکه ^(۴) از سردار لر کوچک ^(۵) حسام الدین خلیل، که پسر زاده شجاع الدین خورشید بود، مدد طلبید، ملتفت نشد. بعد ^(۶) از آنکه از دغدغه لشکر فارس ایمن گشت روی بقصد او نهاد، و بضرب شمشیر بعضی از ولایت لر کوچک را بتصرف (گرفت). در اثناء این وقایع گماشتگان خلیفه که حاکم خوزستان بودند، بهاء الدین گرشاسف و عماد الدین یونس، با لشکری گران بلرستان آمده بعد از خرابی بسیار برادر تکه، قزل را، گرفته و برده بودند. اتابک تکه بانتقام آن لشکر بسر ایشان کشید و عماد الدین یونس را بکشت و بهاء الدین گرشاسف را اسیر کرد، و نگاه داشت تا بقرل معاوضه ^(۷) کرد.

و در آن تاریخ که هولاکو خان عازم استخلاص دار الخلافه بغداد شد اتابک تکه مطیعانه با لشکری تمام [P۲۵۲a] به اردو پیوست. چون تازیکان ^(۸) خراسان و ^(۹) مازندران و عراق در محاصره چنانچه ^(۱۰) قاعده ایشان است سعی و جد می نمودند، و لران بواسطه آنکه پیش از این وقوفی در جنگ قلعه نداشتند آن جد و سعی از ایشان نمی آمد، کیتبوقا نویان اتابک

(۱) که P - L (۲) شد P + و L (۳) تیری P : تیر L (۴) اتابک تکه P - L (۵) کوچک + از P (۶) بعد P : و بعد L (۷) معاوضه : معاوضه P معارضه L (۸) تازیکان P : تاجیکان L (۹) و P - L (۱۰) چنانچه P : چنانکه L

تکله را بر سر ملا سر زنش کرد. تکله، چنانچه عادت لر است، از انفعال نیم شبی بی رخصت باز گردید و بلرستان آمد. هلاکو خان بعد از فتح بغداد کیتبوقا^(۱) نوین را بر اثر او فرستاد که تا گرفته بدرگاه^(۲) بیاورد. اتابک تکله متحیر فرو ماند. برادر او^(۳) شمس الدین الب ارغون هزار سف از غایت پیش بینی که داشت به اتابک تکله گفت: «مصلحت در آن است که مرا پیش پادشاه فرستی تا باشد که رضا جوئی کنم و این دغدغه مرتفع شود.» اتابک تکله گفت: «مصلحت چنان است^(۴)». چنان کرد. شمس الدین در کناره سرحد بلشکر^(۵) مغول باز خورد. او را مقید کرده عازم لرستان شدند. تکله از غایت توهّم پناه بقلعه^(۶) مانکرد برد. هر چند که^(۷) امراء مغول در استمالت و مواعید مبالغه نمودند اعتماد نکرد تا زمانی که هولاکو^(۸) خان انگشتی خود را بدو فرستاد. بعد از آن تکله بتبریز رفت. چون یارغوی او داشتند ناگاه ظاهر شد که او را در خفیه مفاوضه‌ئی در میان بوده، و این تخلف^(۹) [L۲۱۳a] بواسطه آن کرده. بعد از ثبوت این گناه اتابک تکله بسیاست رسید.

و هلاکو خان حکومت لرستان را به اتابک شمس الدین الب ارغون (هزار سف) تفویض فرموده. چون شمس الدین بلرستان آمد ولایت خراب و رعایا آواره شده^(۱۱) دید، تا یک دو سال از خراج و جهات قطع قمع کرد

(۱) کیتبوقا L : کیتو بوقا P (۲) بدرگاه P : L (۳) او P : L (۴) گفت
 مصلحت چنان است P : L (۵) بلشکر L لشکر P (۶) بقلعه L : بقطعه P (۷)
 که P : L (۸) هولاکو P : هلاکو L (۹) و این تخلف : در P این عبارت دو
 دفعه تکرار شده. (۱۰) فرمود P : گشت L ، و در حاشیه مصلح به «کرد» (۱۱)
 شده P : L

و بحسن تدبیر بزراعت و عمارت اشتغال نمود^(۱). دیگر باره مجموع لرستان بقرار اوّل بیامد^(۲). و يك سبب آبادانی ولایت آن شد^(۳) که اتابك شمس (الدین) برسم مغول قاعدۀ ییلاق و^(۴) قشلاق پیش گرفت، چنانچه زمستان به ایدج و شوش قیشلامیشی کردی و تابستان بکوه زردك که [P۲۵۲b] منبع زنده رود^(۵) است بیامدی،^(۶) تا چهاروای^(۷) لشکریان را احتیاج بجو نبودی و رعیت جور هر کس و ناکس نکشیدندی. پانزده^(۸) سال بدین^(۹) منوال حکومت کرد^(۱۰) و در سنۀ سبعین و ستمایه برحمت حق پیوست.

(بعد از او پسرش) اتابك يوسف^(۱۱) شاه که ملازم درگاه آباقا خان بود با منشور حکومت (و یر لیغ اتابکی بلرستان آمد و حکومت) بدو^(۱۲) قرار گرفت. از نیّت نیکی که داشت اکثر اوقات ملازم اردو می بود. در آن وقت که اباقا خان متوجّه فتح گیلان و دیلمان^(۱۳) گردید قضا را اتّفاق چنان افتاد که پادشاه با مخصوصی چند در مضیقه هایل با دشمنی غلبه باز خوردند^(۱۴) و نزدیک شد که دستگیر شود^(۱۵). اتابك يوسف شاه از اسب فرو جست و بضرب شمشیر خود را در میان دیلمیان افکند و کوششی نمود^(۱۶)؛ هفت خان^(۱۷) رستم دار^(۱۸) و مازندران بگرد رفت. بعد از آنکه

(۱) نمود : + تا آمد L (۲) بیامد P : بیا آمد L (۳) شد P : - L (۴) قاعدۀ ییلاق و P : ییلاق L (۵) زنده رود P : زندرود L (۶) بیامدی P : - L (۷) چهاروای P : چهار پای L (۸) پانزده L : بازده P (۹) بدین P : بر این L (۱۰) کرد P : - L (۱۱) يوسف L : يوسف P (۱۲) بدو P : بر او L (۱۳) دیلمان P : دیلمیان L (۱۴) باز خوردند P : بازخورد L (۱۵) شود P : شوند L (۱۶) نمود : + که L (۱۷) رستم دار : R P L

اباقا خان مظفر و منصور باز گردید و مرتبه^(۱) او را بلند کرد، و از فارس و خوزستان و کوه گیلویه را و از عراق فیروزان و جربادقان را^(۲) سیورغال او فرمود، اتابک یوسف شاه خواست که بحکم یرلیغ ولایات سیورغالی تصرف کند. برادر نجم الدین شول، که در کوه گیلویه متمکن بود، تمرّد نمود و جنگ کرد، تا کشته شد.

بعد از وفات اباقا خان چون احمد خان^(۳) جلوس کرد و میان او و ارغون خان منازعت افتاد احمد یوسف شاه را بمدد خود طلبید. اتابک یوسف شاه با دو هزار سوار و پیاده ملحق شد. و چون احمد منهزم شد ارغون یوسف شاه^(۴) معذور داشت و او را بطلب صاحب اعظم شمس الدین فرستاد. صاحب در قم بود. هر چند که^(۵) مبالغه نمود و در خواست کرد اتابک نشنود، و باکراه و اجبار^(۶) بدرگاه آورد. ارغون خان آن خدمت او را پسندید و مقضی^(۷) المرام بلرستان فرستاد. بعد از آنکه مرادات دنیوی وصول یافت و کار حکومت بر حسب دلخواه قرار گرفت بسنه^(۸) خمس و ثمانین و ستمایه در گذشت.

دو^(۸) پسر داشت: یکی افراسیاب، که ملازم اردو بود، و یکی احمد، که با پدر بسر می برد. افراسیاب بخدمت پسندیده خود را منظور نظر [L ۲۱۳ b] عنایت ارغون خان و محبوب دلها، امرا گردانیده بود، و بیش [P ۲۵۳ a] از همه پولاد جنکسانک^(۹) التفات می فرمود. بعد از وفات پدرش بموجب یرلیغ اتابک افراسیاب حاکم لرستان شد و برادر خود احمد را^(۱۰) ملازم آورد^(۱۱)

(۱) او را P : او L (۲) جربادقان را P : جربادقان L (۳) چون احمد خان P : L
(۴) یوسف شاه : از یوسف شاه P L (۵) که P : L (۶) اجبار : اجبار L P + او L
(۷) مقضی L : مقضی P (۸) دو P : و دو L (۹) پولاد جنکسانک P : پولادجینلسانک L
(۱۰) احمد را : + از قبل خود P ، اما بالای این کلمات چند حرف ز (بمعنی زائد) افزوده شده (۱۱) آورد P : اردو L

گردانید . پس دست تکلف^(۱) و تطاول بحوالات و مصادرات اهالی ولایات دراز کرد ، چنانچه خطئه خطیر مال پایمال شد ، و چنان خاندان کرم که تا غایت ملجاء عالمیان بود محل نفرت و فتور گردید . جمعی از متمولان ولایت از صعوبت آن جور پناه باصفهان بردند . اتابک افراسیاب عم زاده پدر خود ، قزل را ، بطلب ایشان فرستاد . ناگاه در حین وصول او باصفهان خبر وفات ارغون متعاقب رسید . قزل با سلغر شاه فرصت را غنیمت دانسته بایدورا ، که شحنة اصفهان بود ، بکشتند و شهر بتصرف گرفتند . اتابک افراسیاب آن معنی را مقدمه دولت خود دانست و در^(۱) خاطر مخمّر کرد که مملکت ایران را^(۲) از دست مغول^(۳) بالکلی^(۴) مستخلص گرداند^(۵) . خود^(۶) بتهیه^(۷) لشکر مشغول شد و پسر خود جلال الدین را بقراولی بدر بند کوه رود فرستاد . قضا را با جمعی از احشام مغول باز خورد . ناخبر بر سر ایشان تاخت کرد و ایشان را بشکست ، و در خانهای ایشان از خرابی و غارت آنچه ممکن^(۸) بود کرد . مغولان را غیرت مغولی بجنید و یکبار زن و مرد بچوب و سنگ و ساطور دست بر آوردند ، چنانچه^(۹) یک زن مغول ده مرد لر را پیش^(۱۰) انداخته بود^(۱۱) ، و بزخم سیروغ الاجوغ یک یک را سر و گردن خرد^(۱۲) می کردند . جلال الدین بچند زخم جان بدر برد ، و دیگران مقتول و مجروح بسزاء خود رسیدند . چون این خبر به اردو رسید کیخاتو^(۱۳) خان امیر دولادای اوداجی را

(۱) تکلف : P : تکلیف L (۲) و در : در L این عبارت دو دفعه تکرار شده (۳) ایران را P : L (۴) مغول : P : مغلان L (۵) بلکلی P : L - (۶) گرداند P : گردانید L (۷) خود P : چون L (۸) بتهیه P : بتهینه L + مغول P : ممکن P : مقدور L (۹) چنانچه P : چنانکه L (۱۰) پیش P : به پیش L (۱۱) بود P : بودند L (۱۲) خرد P : خورد L (۱۳) کیخاتو L : کیخاتون P

بدفع ایشان فرستاد و مقرر فرمود که حکام لر کوچک نیز با او موافقت کنند
 اتابک افراسیاب را آن نخوت از دماغ برفت. بساط بسط فروچید و از عجزی
 که داشت پناه بقلعه مانکرد برد. امیر دولادای بمحاصره و مقاتله او را بتنگ
 آورد و چنان کرد که اتابک دل از جان برداشت و مرگ ناکامی را به از آن
 حیات دانسته با تیغ و کفن بیرون آمد. امیر دولادای [P ۲۵۳b] او را
 محبوس گردانیده بدرگاه اردو^(۱) آورد. چون پدرش حقوق خدمت بسیار نسبت
 بتوراء قاهره داشت و همه وقتی معزز و محترم بود اروك خاتون و پادشاه^(۲)
 خاتون کرمانی، که بکرات و مرات احترام و عزت اتابک یوسف شاه را در
 حضرت اردو برای العین مشاهده کرده بودند، درمیان آمدند تا کیخاتو خان از سر
 گناه او در گذشت و بر قرار حکومت لرستان را^(۳) بدو تفویض فرمود.
 اتابک افراسیاب برادر [L ۲۱۴ a] خود احمد و قزل و سلغر شاه و اکثر اقربا و
 جمعی از اصول لرستان را که اختیاری داشتند با کوچ و بنه ملازم اردو گردانید،
 و خود بحکومت مشغول شد^(۴). بعد از آنکه در سنه ست و تسعین و ستمایه
 پادشاه اسلام سلطان محمود غازان خان متوجه بغداد شد اتابک افراسیاب در
 همدان بدرگاه پیوست و بنواخت و نوازش بسیار مراجعت نمود. قضا را در راه
 امیر هورقداق^(۵) که شحنة فارس بود با او باز خورد، و عنان گیر باز گردانید^(۶).
 و مخالفت او را که^(۷) معلوم کرده بود در حضرت پادشاه بشبوت رسانید، تا
 بحکم یرلیغ در این سال سیاست یافت.

بعد از آن غازان خان^(۸) حکومت ولایت لرستان را ببرادرش نصرت

(۱) اردو P : - L (۲) پادشاه P : پادشا L (۳) لرستان را P : لرستان L (۴)
 شد : + و L (۵) هورقداق P : هرقداق L (۶) باز گردانید P : باز گردید L (۷)
 که P : - L (۸) خان P : - L

الدین احمد ارزانی داشت . بواسطهٔ سیرت پسندیده و اخلاق حمیده مخصوص
 عنایت سلطان غازان شده و محلّ اعتماد گشته بود ^(۱) . و در مزاج مجموع امرا
 اختیاری تمام داشت . بعد از آنکه بلرستان آمد مملکت را از جور برادرش
 چنان خراب دید که از هزار بخش اوّل یک بخش آمده بود . طریق کیاست پیش
 برد و از عدل و مرحمت چنان کرد که باندک زمانی بهتر از آنچه بود شد . پس
 وزارت خود بملک قطب الدین (بن عماد الدین) داد و سر داری لشکر بخسرو
 شاه بن حسام الدین رجوع کرد . مردی بغایت عاقل عادل فاضل بود ^(۲) . مدت
 چهل سال بکام دل و فراغت خاطر حکومت کرد ، و بهمه عمر یک متنفس از او
 نیاززد . مدفنش در توابع مال است .

بعد از او ^(۳) پسرش اتابک یوسف شاه را ^(۴) هوس جهانگیری در سر
 افتاد ، و بضرب شمشیر شوشتر و حویزه و بصره بستند . میان او [P۲۵۴a] و
 حکام اصفهان نزاع افتاد ، و از لج ^(۵) لری خواست که منبع زنده رود را ^(۶) از
 اصفهان ببندد . تا پیروزان را ^(۷) برشوت نستد از سر آن در نگذشت . مدت پنج
 سال و نه ماه باختیار ^(۸) تمام معاش کرد ^(۹) . بعد از آن بمرض طبیعی ^(۱۰) برحمت
 حقّ واصل گشت . صندوق او را ^(۱۱) از شوشتر بمال آوردند .

بعد از او برادرش اتابک افراسیاب قائم مقام شد و بطوری ^(۱۲) که از پدر
 دیده و از برادر شنیده بود با خلق خدا معاش مستحسن پیش گرفت و خیرات و
 مبرات بسیار احیا کرد ، و خواجه سعد الدین که اقدم ^(۱۳) فضلاء عالم است در

(۱) شده ... کشته بود P : شده بود ... کشته L (۲) بود P : بوده L (۳) او P : آن L (۴)
 یوسف شاه را P : یوسف شاه L (۵) لج P : لج L (۶) زنده رود را P : زنده رود L (۷)
 پیروزان : پیروزان P : باختر L (۸) باختر P : باختر L (۹) کرد : + و L (۱۰)
 طبیعی P : طبیعی L (۱۱) او را L : او P (۱۲) بطوری P : بطوری L (۱۳) اقدم P : اقدام L

سایه اتابك اكثر فضلاء^(۱) فارس را بتمول و تجمّل رسانید؛ و اهالی ممالك دوست و دشمن از فضله انعامات او محظوظ^(۲) شدند. بعد از آنکه یازده سال از دور دولت آن ملك و این^(۳) وزیر بگذشت بتوأم هم وفات یافت [ند]. مقبره هر دو در مال واقع است. [L۲۱۴ b] مسعود شاه (انجو) با وجود آن همه استغناء ذاتی که داشت بهر نوع و هر جهت از کس کرم اتابکی بهره می یافت.

بعد از او اتابك نور الورد بن افراسیاب چون بمسند حکومت بنشست از همه مهمّی طریقه عیش و عشرت اهمّ داشت و خزاین چند ساله آبا و اجداد را در کسب لذّت صرف گردانید. و بعهد دولت خود مستعدّان را خوش داشت و هر لطیفه را بگنجی خریداری کرد. امیر شیخ ابو اسحق انجو با وجود آن^(۴) جودی که داشت بر افراط کرم او حسد می برد و چندانکه می کوشید بعشر عشیر مرتبه او نمی رسید. عدالت او نیز از پایه کرمش نمی ماند^(۵)، و فضیلت کسبی و ذاتی که داشت بر همه هنرش می چربید. سی و نه سال بکام دل و مراد خاطر حکومت کرد، و بقاع خیر و رباطات در منازل و مراحل بساخت، و از ماهی دریا تا مرغ هوارا از موقوفات آن محظوظ گردانید. بعد از آن^(۶) نام نيك را بیاد گار بکذاشت و بگذشت.

بعد از او پسرش اتابك احمد بحکم وصیت پدر قایم مقام شد، و رسمی چند پیش گرفت که رسوم حمیده آبا و اجداد او در ضمن آن بر افتاد. نخست مقدّمه نکبت او آن بود که خاطر بهیچ [P۲۵۴a] کس راست نداشت و امرارا در مشورت^(۷) خاین و نا اعتماد دانست، و بنیاد سیاست نخست از

(۱) فضلاء P : افاضل L (۲) محظوظ P : مخصوص L (۳) این P : آن L (۴) آن : +
 همه L (۵) نمی ماند P : ماند L (۶) بعد از آن P : و بعد از انك L (۷)
 مشورت P : مشورتها L

برادر خود کرد، و بی موجبی هوشنگ را بدست خود بکشت. بعد از آن برادران دیگرش، افراسیاب و مسعود شاه، روی گردان شدند، و امرا نیز آنچه نه ملازم درگاه بود^(۱) رغبت او نکردند، و رعیت^(۲) بتقلید ایشان دست تغلب بر همدیگر دراز کردند. و اتابك احمد بواسطه آن از اوج عظمت بحضیض ضعف افتاد. بعد از آنکه لشکر سلطان غازی - انار الله برهانه - کُرت دوم فارس را مستخلص گردانیده^(۳) حضرت سلطان زاده سعید شهید امیرزاده عمر شیخ - نور الله مشهده - را بحکومت دار الملك نصب کرد، مجموع تاج داران و تخت نشینان ایران زمین متوجه تخت شده بودند. بعد از وصول حضرت سلطان^(۴) غازی بعضی از ایشان را^(۵) که بوجه مصلحت ملک (و) مسلمانان نمی نشستند سیاست کرد، و بعضی را چه بترحم ذاتی و چه بدانکه^(۶) از دست ایشان کاری^(۷) نمی آمد مقضی المرام بوطنهائ مألوف باز گردانید. اتابك احمد نیز در زمره دیگر مطیعان باز گردید، اما حضرت سلطان غازی بجهت احتیاط برادر[ان] او، افراسیاب و مسعود شاه را، باسم نوا بسمرقند برد، نظر^(۸) بر آنکه اگر لریت^(۹) بر او غالب شود دیگری را، که بامید حکومت مملکت خود ملازمت می کند^(۱۰)، قلاووز کرده گوشمال دهد.

بعد از آنکه بی وجودی او حضرت سلطان غازی را بحدی معلوم شد که اگر تا يك سال او را بدو [L۲۱۵a] گذارند مملکت لرستان بدست دیگری افتد، بعد از آن یرلیغ عالی بنفاز پیوست که يك نیم اعالی لر^(۱۱)

(۱) بود P : بودند L (۲) و رعیت P : - L (۳) گردانیده P : گردانید L (۴) سلطان P : - L (۵) ایشان را P : ایشان L (۶) بدانکه : بدانك LP (۷) کاری P : - L (۸) نظر L : خطر P ؟ (۹) لریت P : کریت L (۱۰) می کند P : می کنند L (۱۱) لر P : - L

بزرگ احمد را و نیمی دیگر افراسیاب را باشد . و بعنایات بسیار او را بلرستان فرستاد . میانه برادران بواسطه ناایمنی از همدیگر نزاع افتاد و حسد دولت در میان راه یافتند ، و از نتیجه آن مملکت لرستان ، که چشم و چراغ ایران بود ، با خاک یکسان شد . چون افراسیاب از حضرت اردو بحکومت آمده بود ^(۱) و آشنائی [P۲۵۵a] با مغول داشت (امیر) زاده پیر محمد از احمد ^(۲) با افراسیاب ^(۳) به بود . هر چند که در نصیحت احمد احکام می رفت او حمل بر غرض ^(۴) می کرد . یکبار بموجب رسمی که در قرلتای حاضر می شوند پیامد . امیرزاده پیر محمد او را بگرفت و به اردو فرستاد . سلطان غازی ^(۵) بعد از ثبوت چند گناه ^(۶) عفو فرمود و بمقرر عز خود باز گردانید . بعد از آنکه ^(۷) حضرت ^(۸) سلطان غازی برحمت حق پیوست سال دوم امیرزاده پیر محمد اتابک احمد را بگرفت و در قلعه فهندر باز داشت . مدت چهار سال بند بود .

بعد از آن بتاریخ سنه احدى و عشر و ثمانمیه که امیرزاده اسکندر ^(۹) بر تخت فارس بنشست ^(۱۰) او را از بند اطلاق کرد و (با مجموع تجملات پادشاهانه ^(۱۱) سرفراز ^(۱۲) گردانید و حکایتی چند که بمصالح ملکی تعلق داشت اقرار داده او را) بحکومت لرستان فرستاد ^(۱۳) . چون برسید و بدانچه فرموده بودند قیام نمود و جور و ستم را از آنچه داشت افزون

(۱) بود P : L (۲) از احمد P : L (۳) افراسیاب L : فراسیاب P (۴) غرض P : عرض L (۵) سلطان غازی P : L (۶) چند گناه L : چند گناه کنا P (۷) آنکه P : آن L (۸) حضرت P : L (۹) امیرزاده اسکندر P : حضرت سلطان A L (۱۰) بنشست P : بمبارکی جلوس فرمود A L (۱۱) پادشاهانه A : پادشاهانه L (۱۲) سرفراز L : سرافراز A (۱۳) فرستاد A P : فرستان L

کرد اهالی آن ولایت گفتند که : « با وجود این همه ملال متنبه نشده و از کثرت ^(۱) این همه گوشمال با خود نیامده . همان به که چنانچه بودیم کدخدای سر خود باشیم و در خون خود با او شریک نشویم . » پس هر يك روی بکوهی و سر ^(۲) بصحرائی نهادند ^(۳) . بعضی (که) بیکجہتی و نکوبندگی ملازم بودند بواسطه آن از اعتماد بیفتادند و اتابک احمد ، بی آنکه از ایشان حرکتی خارج بیند ^(۴) يك يك را بنوعی که توانست بکشت . پس وهم خلق بتحقیق پیوست و بهمه دل و نیت متوجه دفع او شدند . جمعی از حشم آسترکی ^(۵) ، که سردارزاده ایشان بدست او کشته شده بود ، خروج کردند ، و احمد بامعدودی اندک ^(۶) بسر ایشان رفت ، تصور آنکه از حد ادب تجاوز نکنند . لران از المی که داشتند بیچاره را بی محابا بگرفتند و بکشتند .

پسر او ابو سعید عم خود را افراسیاب ^(۷) محبوس کرده بود . او را در حبس بگذاشت و استعانت بامیرزاده اسکندر ^(۸) آورد . او ^(۹) بجهت آنکه کار او نیز همچو ^(۱۰) کار پدرش ^(۱۱) نشود يك دو سال ملازم خود ^(۱۲) گردانید ، تا باشد که ^(۱۳) از نکات سرداری و رموز شهریاری

(۱) کثرت : P : اکثر A L (۲) سر : P - A L (۳) نهادند : + و A L (۴) بیند : P : به بیند A L (۵) استرکی : A L : آسترك P (۶) اندک : P : چند اندک A L (۷) افراسیاب : + و P (۸) بامیرزاده اسکندر : P : بدرگاه حضرت سلطان A L (۹) او : P : حضرت سلطان A L (۱۰) همچو : P : قرینه A L (۱۱) پدرش : A L : پدر P (۱۲) خود : P - A L (۱۳) که : P - A L

اندك چیزی در یابد . بعد از آن مقضی^۱ المرام بحکومت لرستان فرستاد^(۱) .

[P۲۵۵b] ذکر شعب^(۲) لر کوچک

و اوضاع و احوال ایشان^(۳) .

چنانچه سابقاً ذکر رفت^(۴) سبب وقوع لقب لری و کیفیت آن را یاد کرده‌ایم . این قوم در آن موضع بسیار شدند و بعد از آن هر قبیله‌ئی (بجهت علفخوار روی بموضعی نهادند ، و بعضی بلقب پدر و بعضی باسم موضعی که قرار گرفتند نام قبیله) بدان^(۵) مشهور شد ، مثل روزبهانی^(۶) و فضلی و داود عباسی و ایازکی و عبدالملکی و ابوالعباسی^(۷) که بنام پدر موسوم‌اند و سلوزی و جنکروئی و لك و هسته و کوشکی و کارند و سنوبدی و الانی و زخوارکی و براوند و زنگنه و مانکروهئی^(۸) و رازی و سلکی و ساکی^(۹) و جودکی که باسامی مواضع خود مشهور شده‌اند . و بعضی از این اقوام مثل قوم ساکی اگرچه زبان لری دارند امّا در اصل لر نبوده‌اند . اهالی مایه رود نیز همین سیل .

و تا آخر^(۱۰) سنهٔ خمسين و خمسمایه هرگز حاکمی علی حده

(۱) در L و A این چند سطر علاوه شده : « دو نفر از امراء قشون را در امهر و بهیمان و دیه دشت و زیتان و کوه کیلویه بنشانند تا [در نسخه جای يك کلمه سقید مانده] او باشند . تا امروز [L۲۱۵b] دزکنف عنایت حضرت سلطانی حیات یافته و در زمرة دیگر غلامان بغلامی مشرف است . ایزد - تعالی و تقدس - سایهٔ این دولت را که سبب آسایش عالم و عالمیان است تا قیامت مستدام دارد بالنبی و آله الطاهرين . » (۲) شعب P : شعبه L (۳) و اوضاع و احوال ایشان P : L (۴) رفت P : L (۵) بدان P : بدان L (۶) روزبهانی P : روزبهان L (۷) ابوالعباسی P : عبدالعباسی L (۸) مانکروه P : مانکروه L (۹) سلکی و ساکی P : سالکی L (۱۰) آخر P : اواخر L

نداشته‌اند^(۱) . و هر سال عمّال دیوان دار الخلافه مال ایشان را بموجب مقرّری بتحصیل محصّان می کرده‌اند ، تا زمانی که چنانکه ذکر رفت شجاع الدّین خورشید شجنه ایشان شد و بتدبیر و مدارا آن نواحی را بتصرف گرفت^(۲) . بعد از آنکه حکومت شجاع الدّین خورشید در خاطر لران^(۳) بنشست^(۴) و استیلائی تمام بر ایشان^(۵) یافت دست جور و تعدّی بر آورد . لران استغاث^(۶) بدار الخلافه بردند ، تا حکم نافذ شد که او معزول باشد . گوش^(۷) بحکم نکرد و در قلعه مانکره متحصّن شد ، و برادر خود ، نور الدّین محمّدرضا ، بدار الخلافه فرستاد . خلیفه ، بطمع آنکه برادرش عاجز شود ، نورالدّین محمّدرضا مقید گردانید و بازداشت تا در حبس بمرد . چون مدت محاصره متمادی شد و شجاع الدّین دانست که تا قلعه نسیارد^(۸) خلاصی نیست^(۹) از محاصران التماس کرد تا امان‌نامه‌ئی مؤکّد بغلاظ و شداد از دار الخلافه بیاورند . بعد از آن قلعه بسپرد^(۱۰) . خلیفه اختیار قلاع او را بمعتمدان خود رجوع کرد و او را هم بر قرار حاکم لرستان گردانید .

مدّت سی سال دیگر حکومت کرد و در زمان حیات خود بدرالدّین نام ، پسر خود را ، ولی عهد گردانید . در عصر [P۲۵۶a] او حاکم ولایت بیات یکی از اتراک بود ، و پیوسته تاخت ترکانه بسر ولایات لرستان می آورد ، و انزعاجی^(۱۱) تمام از ممرّ او بحال ایشان راه می یافت .

(۱) نداشته‌اند : P : نداشتند L (۲) گرفت L : گرفته P (۳) لران P : خورشید L
(۴) بنشست L : نشست P (۵) بر ایشان P : - L (۶) استغاث P : استغاثت L
(۷) گوش P : التفات L (۸) نسیارد : بسپارد P سرد L (۹) خلاصی نیست P :
فایده نباشد L (۱۰) از محاصران التماس قلعه بسپرد P : - L (۱۱)
انزعاجی P : آنزعاجی L

شجاع الدین خورشید پسر خود بدرالدین را بدفع آن ترك^(۱) فرستاد تا قهراً و^(۲) قمعاً شرّاً^(۳) او را کفایت آورد^(۴)، و ولایت بیات نیز اضافه^(۵) لرستان شد. بعد از آن سیف الدین رستم، که برادرزاده شجاع الدین [L۲۱۶a] خورشید بود، غدر کرد و با او چنان نمود که بدرالدین از طول مکث حیات او ملول است و می خواهد که او را دفع کند. شجاع الدین خورشید از غایت پیری و خرفی آن سخن مجوف را باور کرد و بکشتن پسر مثال داد. سیف الدین رستم با خود اندیشید که: «بعد از قتل بدر الدین اگر شجاع الدین پشیمان شود^(۶) و از رخصتی که داده است انکار نماید هرآینه^(۷) بجهت انتقام پسر بقصد من نیز رضا دهد.» پس بهر حیلۀئی که بود بنسیان^(۸) انگشترین^(۹) او بستد و بعد از آن بدرالدین را بکشت. بعد از چند گاه خورشید استفسار حال پسر خود کرد. کیفیت را باز نمودند. غم مرگ فرزندی^(۱۰) اضافه^(۱۱) علت پیری شد و^(۱۲) بعد از صد سال که عمر یافته بود در احدی و عشرين و ستمایه بمفاجاة^(۱۳) فرو رفت.

بعد از آن سیف الدین رستم بحکومت نشست. پسر بزرگتر بدر الدین بن شجاع الدین خورشید، که حسام الدین خلیل نام داشت، بملازمت دار الخلافه رفت. سیف الدین رستم مستولی شد و در عمارت و زراعت^(۱۴) بکوشید و مملکت را چنان آبادان گردانید که مطلق لرستان در سایه معدلت او رشك چنان گشت. در عهد او زنی بعوض هیمه خوشه جو

(۱) آن ترك : ایشان L (۲) و P : - L (۳) او را P : آن ترك L (۴) آورد P : کرد L (۵) اضافه P : اضافه L (۶) شود P : - L (۷) هرآینه L : هراه بنه P (۸) بنسیان L : بنشیان P (۹) انگشترین P : انگشتری L (۱۰) فرزندی P : فرزندان L (۱۱) و P : - L (۱۲) بمفاجاة L : بمفاجاة P (۱۳) زراعت L : زراعات P

بآتش می سوخت . سیف الدین رستم از او باز خواست کرد ؛ زن گفت :
 « بواسطه آن معنی این حرکت می کنم که بعد از تو باز گویند که رخص در
 عهد سیف الدین رستم بمرتبه‌ئی^(۱) بود که جو بجای هیمه در تنور می سوختند . »
 هم در عهد او جمعی از قطّاع الطریق^(۲) بر مراحل عراق [P۲۵۶b]
 مستولی شده بودند که هیچ کس را عرضه^(۳) دفع ایشان نبود . سیف الدین
 بحسن حیل آن همه را بدست آورد و بکشت . و معدلت او تا بحدّی
 بود که در عهد دولت او هیچ کس چوبان و گلّه بان نداشت و شب درهای
 خانه نمی بستند ، و هر يك من که زراعت می کرد صد من حاصل می شد
 و او از آن صد من بیش از ده من نمی ستد . لران از عدالت او سیر آمدند
 و با برادرش شرف الدین متّفق شدند ، تا روزی که در حمام بود ناگاه بر سر
 او ریختند . سیف الدین رستم با سر ناشسته بیرون دوید^(۴) و با يك
 رفیق روی بکوه کرد^(۵) . آن شخص با دشمنان او اتّفاق داشت ؛ اسپ
 سیف^(۶) الدین را پی کرد و باز گردید و شرف الدین ابو بکر را
 بسر او برد . شرف الدین سیف الدین را پسران بدرالدین سپرد ، تا بقصاص
 پدر هلاک کردند .

و حکومت لرستان به شرف الدین ابوبکر قرار گرفت . چون مقضی
 المرام بر سریر حکومت بنشست زن بدرالدین ، که با سیف الدین رستم در
 خفیه عالمی داشت ، بپهانه آنکه شرف الدین قصاص شوهرش کرده است کاسه
 شربت مسموم بدو داد . شرف الدین [L۶۱۵b] مدّتی بواسطه آن مریض شد^(۷) .

(۱) بمرتبه‌ئی P - L (۲) الطریق P : طریق L (۳) عرضه P : عرصه L (۴) دوید L : دیوید L (۵) کرد P : نهاد L (۶) سیف P : شجاع L ، اما بالای سطر کلمه
 «سِف» اضافه شده . (۷) شد : + و L

برادرش عزالدین گرشاسف بطمع مملکت امیر علی بن بدرالدین را ^(۱) هلاک گردانید ، و چون شرفالدین ابو بکر مقطوع الطمع گردیده بود متعرض نشد . حسام الدین خلیل چون کیفیت این اخبار بتسامع معلوم کرد با باد هم عنان از بغداد متوجه لرستان شد . شرفالدین ابو بکر با نزدیکان خود قرار داد که ^(۲) : « چون حسام الدین خلیل از گرد راه برسد او را بعیادت من آورید . چون من چادر بسر خود فرو ^(۳) کشم او را فی الحال هلاک کنید . » حسام الدین خلیل چون برسید مشفقانه بایک رفیق بعیادت آمد . شرفالدین چادر در سر کشید . آن جماعت در قتل او ^(۴) تهاون ^(۵) نمودند . بعد از آنکه خلیل بدر آمد شرفالدین ایشان را از آن تقصیر باز خواست کرد . [P۲۵۷a] گفتند : « ای امیر ، تو بر نهالی هلاک افتاده ای و امید نداریم که از این ورطه هایل خلاص یابی . بعد از تو هیچ کس بحکومت سزاوارتر از او ^(۶) نیست . چگونه این معنی را ^(۷) جایز داریم ؟ » شرفالدین ساکت شد و مترصد آن گشت که نیم ^(۸) خورد خود را بدو دهد . خلیل در یافت و ببغداد گریخت . شرفالدین ابو بکر بعد از سه روز دیگر بهمان مرض فرو رفت .

بعد از آن برادرش عزالدین گرشاسف حکومت لرستان را بدست فرو گرفت و زن برادر را ^(۹) ، که خواهر شهاب الدین سلیمان شاه بود ، در حباله آورد . چون این اخبار ببغداد رسید دیگر بار ^(۱۰) حسام الدین خلیل آهنگ لرستان کرد . عزالدین با لشکری گران ^(۱۱) سر راه او بگرفت . خلیل

(۱) بدرالدین را P : بدرالدین L (۲) که P : L (۳) فرو P : L (۴) او P : آن L
(۵) تهاون P : تعاون L (۶) از او P : او L (۷) معنی را P : معنی L (۸)
نیم P : L (۹) برادر را P : برادر خود را L (۱۰) دیگر بار P : دیگر باره L
(۱۱) لشکری گران P : لشکر بی کران L

هر چند که در صلح زد تا باشد که رخصت مراجعت یابد^(۱) بجائی نرسید .
ناگاه لران بیکبار از عزالدین روی گردان شده بحسام الدین خلیل
پیوستند . عزالدین بشکست^(۲) و روی بقلعه کریت نهاد .

حسام الدین خلیل جمعی را^(۳) از راه دیگر بتعجیل روان کرد ، تا سر
راه او بگرفتند ، و خود متعاقب^(۴) فرو راند . زن عزالدین ، ملکه
خاتون ، در قلعه کریت بود . چون کیفیت حال شوهر (خود) معلوم کرد عرضه
داشتی مشتمل بر انواع تضرع بنوشت و شوهر خود را شفاعت نمود .
حسام الدین ملتزم او را مبذول داشت و بجان امان داد . عزالدین بیامد و
ملکه خاتون نیز قلعه تسلیم کرد . حسام الدین خلیل بجهت آنکه او را
اطمینانی باشد عزالدین گرشاسف را ولی عهد خود ساخت و مدت يك سال
بطریقه‌ئی معاش کرد^(۵) که عزالدین بر خلیل اعتماد کرد . و^(۶) روزی
بی چشم و خدم در خلوت حسام الدین در آمد . حسام الدین خلیل آن فرصت را
غنیمت شمرد^(۷) . اشارت کرد تا هم در مجلس پاره پاره کردند . ملکه
خاتون^(۸) پسران خود را پنهان بنزد برادر خود شهاب الدین سلیمان شاه
ایوه‌ئی فرستاد ، و التماس کرد که خون شوهر او باز خواهد . چند کُرت
میان شهاب الدین [L۲۱۷a] سلیمان [P۲۵۷b] شاه^(۹) و حسام الدین
خلیل^(۱۰) جنگهای بسیار واقع شد و در همه کُرت سلیمان شاه^(۱۱) انهزام یافت ،
و بعضی از ولایت^(۱۲) کردستان نیز داخل مملکت حسام الدین خلیل شد .

(۱) یابد : L باید : P (۲) بشکست : P : منهزم شد L (۳) جمعی را P : جمعی L (۴)
متعاقب : P : متعاقب L (۵) کرد : P - : L (۶) کرد و : P : کرد L (۷) شمرد : P
شمرده L (۸) ملکه خاتون : P - : L (۹) سلیمان شاه : L : و سلیمان P (۱۰) خلیل : +
که P (۱۱) سلیمان شاه : P : سلیمان نشان L (۱۲) ولایت : P : ولایات L

بعد از چند گاه شهاب‌الدین سلیمان شاه^(۱) بتقبّلات بسیار شصت هزار
مرد از دار^(۲) الخلافه مدد بستند و روی بلرستان نهاد. حسام‌الدین خلیل
از غایت نخوت و غرور فتوحات سابق سوگند بطلاق و عتاق بخورد که زنده از
جنگ گاه باز نگردد، و بسه هزار سوار و نه هزار پیاده استقبال نمود. چون
صفوف معرکه با هم رسیدند حسام (الدین) خلیل خود را بر قلب شهاب‌الدین
سلیمان شاه زد و از جای بر بود. لشکر میمنه و میسره تمام روی^(۳) بدو
نهادند^(۴). بیچاره در میان آن همه^(۵) غوغا بدست و دندان می کوشید
و روی بهر که می نهاد تار و مار می گردانید. ناگاه از اسپ بسر
درآمد و گرفتار شد. هم در لحظه بشمشیرش پیچیدند چنانکه از گوشت
و استخوانش^(۶) اثر نماند.

بعد از او^(۷) برادرش بدرالدین مسعود بتاریخ سنه اربعین و ستمایه روی
بتخت گاه خطای^(۸) نهاد و مصاحب هولاکو^(۹) خان به ایران آمد و چون فتح
بغداد میسر شد لشکر مغول بسر سلیمان شاه آورد، و او را بانتقام برادر بکشت
و اهل و حرم او را بکمترین کسان بداد. پس بحکم یرلیغ حکومت لرستان به
بدرالدین مسعود تعلق گرفت و بعدالت و مرحمت دیگر باره ممالک لرستان را
معمور گردانید. قوت حافظه او تا بعدی بود که آنچه پیش از ده سال گوش
گذار او می شد علی طرف اللسان حرفاً بحرف باز می گفت. و قریب چهار هزار
مسئله^(۱۰) غریب در مذهب امام شافعی یاد داشت. هرگز بمدّت حیات خود زنا
نکرد و شراب نخورد، اما بخلی بطبقه داشت و کسی که نام درویشی براو اطلاق

(۱) شهاب‌الدین سلیمان شاه L : حسام‌الدین خلیل P (۲) از دار P : بدار L (۳)
روی P : روی L (۴) نهادند : + و L (۵) آن همه P : - L (۶) استخوانش P :
استخوانش L (۷) او P : آن L (۸) خطای P : خطا L (۹) هولاکو P : هلاکو L
(۱۰) مسئله : مسئله L P

کنند آب از کوزه او نخورد، و با مجموع متصوِّفه بالطَّبع بد بود. بعد از آنکه^(۱) شانزده سال باطلاق عنان حکومت کرد^(۲) در سنهٔ ثمان و خمسين و ستمایه بمرض طبعی^(۳) فرو رفت.

بعد از او در [P۲۵۸a] میان اولاد حسام‌الدین خلیل و فرزندان سلیمان منازعت بسیار واقع شد و بحمايت امرا ملتجی شدند، تا عاقبت سخن اصحاب حمايت اولاد حسام‌الدین خلیل در مزاج اباقا^(۴) خان جای گیر شد و پسران سلیمان [ن] بیاساق رسیدند. بعد از این^(۵) واقعه^(۶) پسر حسام‌الدین، تاج‌الدین شاه، بحکم یرلیغ اباقاخان بر مسند حکومت بنشست. و همه وقتی امراء مغول را بوعده‌های گوناگون می‌فریفت و در ضمن آن کار خود را میساخت، و از آنچه وعده کرده بود از ده دینار يك دینار بدیشان نمی‌داد و از هر که قرضی یا معامله‌ئی میکرد بر همین سبیل بتقدیم می‌رسانید. چون شکوه او بسیار شد و امرا یکجہت آن شدند که او را دفع کنند متَّفَق الکلمه بحضرت [L۲۱۷b] اباقا خان عرضه داشت کردند، تا در سنهٔ سبع و سبعین و ستمایه در اردو بیاساق^(۷) رسید.

و کارداری مملکت لرستان^(۸) باولاد بدرالدین مسعود بن شجاع‌الدین ابوبکر تعلق گرفت. پس ولایت را بر خود قسمت کردند. باتَّفاق پانزده سال هر چون که بود صلاح اندیشی مسلمانان و عمارت و زراعت بتقدیم رسانیدند. و از جملهٔ نتایج اتَّفاق ایشان يك فایده آن بود که شوشتر و نهاوند داخل لرستان شد و وسعتی تمام در مملکت ایشان پدید آمد. امن و استقامتی که در آن زمان

(۱) آنکه P : L (۲) کرد L : کرد و P (۳) طبعی P : طبعی L (۴) اناقا P : آباقا L
(۵) و پسران ... بعد از این P : L (۶) واقعه P : واقعه L (۷) بیاساق P : بیاق L
(۸) لرستان P : لرستان L

لرستان را بود هیچ مورّخی^(۱) در هیچ تاریخی^(۲) مثل آن نشان ندهد^(۳).
پس^(۴) در سنّه اثنی و تسعین و ستمایه منازعتی در میان آمد و هر دو سه برادر
در سر آن کشته شدند.

و بعد از آن کار حکومت لرستان^(۵) به جمال الدین خضر بن تاج الدین
وفاء ملک قرار گرفت. در زمان دولت او عمر بك بن شمس الدین بن خورشید
و زنکی بن تهمتن بن خورشید بر او خروج کردند؛ و چون^(۶) بجنگ و آشوب
کار ایشان بجائی نرسید^(۷) بجمعی از مغولان که در آن حوالی مقیم بودند^(۸)
پناه برده بمدد ایشان بر جمال الدین خضر مستولی شدند و بکشتند. نسل حسام
الدین خلیل بالکلی منقطع شد.

و در سنّه ثلاث^(۹) و تسعین و ستمایه [P ٢٥٨b] حسام الدین عمر که
یکی از امراء جمال الدین خضر بود حکومت لرستان را بتغلب فرو گرفت و
ملکزادگان صمصام الدین محمود بن نورالدین [و ؟] محمد بن گرشاسف
بمنازعت برخاستند^(۱۰) و بمرور قوّتی تمام یافتند. حسام الدین (عمر) خواست
که صلحا در میان آیند^(۱۱) و نوعی سازند که اصلاحی شود. میسر نشد.
صمصام الدین با لشکری گران^(۱۲) از خوزستان بخرم آباد آمد. بعد از آن
حسام الدین عمر بدان راضی شد که از سر خون او بگذرند^(۱۳) و بگذارند
تا متوجه حج شود. ملتمس او مبذول افتاد و کار حکومت بنام صمصام الدین
محمود مقرر شد. بعد از آنکه حسام الدین عمر از حج بیامد دیگر باره فتنه

(۱) هیچ : مورخ P : تاریخ L (۲) تاریخی P : تاریخ L (۳) ندهد P : نداد L
(۴) پس P : و L (۵) لرستان L : کردستان P (۶) چون P : - L (۷) نرسید : +
و L (۸) بودند : + در آن حوالی P (۹) ثلاث P : - L (۱۰) برخاستند P :
برخواستند L (۱۱) آیند P : آید L (۱۲) لشکری گران P : لشکر بی گران L (۱۳)
بگذارند P : بگذرد L

قایم شد و بمدد شهاب الدین الیاس روی بضمصام الدین محمود نهاد. میان ایشان جنگی عظیم واقع شد و محمود را پنجاه و ^(۱) چهار زخم زدند. چون عمر بك ^(۲) مظفر شد پسر طفل او را نیز بکشت. بعد از آن نبیره شیخ بزرگوار زین المله والدین کاموئی، که خواهرش در حباله صمصام الدین محمود (بود)، بدرگاه غازان رفت و قصاص طلبید. یرلیغ باحضار عمر بك ^(۳) نافذ شد و پادشاه اسلام بنفس مبارك خود یارغو داشت و از عمر بك ^(۴) پرسید که: «صمصام الدین محمود را چرا کشتی؟» او گفت: «بجهت آنکه او ^(۵) مرا نکشد.» دیگر بار پرسید که: «طفل او را چرا کشتی؟» او گفت که: «تا ^(۶) روزی انتقام نکند.» سلطان [L۲۱۸a] غازان بقره رفت و بفرمود تا او را در سنه خمس و تسعین و ستمایه بعوض خون او قصاص کردند.

بعد از آن بحکم یرلیغ حکومت لرستان به عزالدین * محمود ^(۷) * (بن جمال الدین بن حسین بن بدرالدین مسعود بن شجاع الدین خورشید) مقرر شد. او هنوز خرد بود اما جمالی ^(۸) داشت که در عهد او هیچ کس از ترك و تاجيك بحسن او نبود ^(۹). عم زاده او فلك الدین مسعود بجهت حکومت بعزالدین محمود منازع شد و باتفاق متوجه اردو گشتند. سلطان محمد الجایتو فرمان فرمود که فلك الدین مسعود ^(۱۰) حاکم ولایات باشد و او را به اتابکی ^(۱۱) لقب کنند و عزالدین محمود حاکم املاك انجو باشد، و این معنی بواسطه آن بود که سلطان نمی خواست که يك لحظه عزالدین [P۲۵۹a]

(۱) پنجاه و P : پنجاح L (۲) بك : يك P - L (۳) بك : يك P (۴) بك : يك P (۵) او P : L (۶) که تا P : L (۷) محمود : محمد P L (۸) جمالی L : جمال P (۹) نبود L : نبودند P (۱۰) مسعود P : مسعود L (۱۱) اتابکی P : اتابك L

محمود^(۱) از نظر او غایب باشد بر خلاف معهود حسن او موجب زوال^(۲) مملکت او شد. بعد از مدتی که سواد خط اطراف ولایت خوبی او را فرو گرفت سلطان محمد حکومت ولایات و املاک انجو بیک قلم بدو ارزانی داشت و بحکومت لرستان فرستاد. و مدتی آن مملکت در کنف معدلت او بیاسودند. و^(۳) هم در آن تاریخ که سلطان محمد بجوار رحمت حق پیوست او نیز موافقت کرد^(۴). بعد از او زنش دولت خاتون، که ملکه عهد^(۵) و خاندگار عصر خود^(۶) بود، بجای شوهر خود^(۷) بحکومت نشست. اما بواسطه عفتی که داشت و روی از همه خواص^(۸) و عوام می پوشید^(۹) کارش متمشی نشد، و حکام مغول باسم باسقاقتی پیامدند و رعیت را نیز حضوری نماند. چون نوبت دولت بسلطان ابو سعید رسید عزالدین حسین را، که برادر دولت خاتون بود، بحکومت لرستان نصب کرد. عزالدین حسین بمرور دیگر بار مملکت لرستان را بضبط آورد و دست قوی را^(۱۰) از ضعیف کوتاه گردانید^(۱۱)، و مدت چهارده سال طریقه یکجتهی اردو^(۱۲) و صلاح اندیشی مملکت و رعایت رعیت را شعار و دثار خود ساخت^(۱۳). مردمان در کنف رأفت و مرحمت^(۱۴) او مرفه^(۱۵) شدند، و تمامت آن کوه و صحرا در گله و رمه مستغرق گردید. وزارت^(۱۶) خود را بخواجه محمد چاغری^(۱۷) رجوع کرد. و مدت چهارده سال باستقلال و اختیار ممالک لرستان را^(۱۸) بتیغ و قلم ضبط نمود. بعد از آن وفات یافت.

(۱) محمود : P مسعود L (۲) زوال : + ان L (۳) و P : L (۴) کرد P : L
(۵) عهد : + بود L (۶) عصر خود P : عصر L (۷) شوهر خود P : شوهر L
(۸) خواص : P خاص L (۹) می پوشید L : می پوشند P (۱۰) قوی را P : قوی L
(۱۱) گردانید P : گرانید L (۱۲) اردو P : آورد L (۱۳) ساخت : + و L (۱۴)
مرحمت P : رحمت L (۱۵) مرفه : + و محتوم L (۱۶) وزارت P : وزرات L (۱۷)
چاغری P : چاغری L (۱۸) لرستان را : + نیز L

پسرش شجاع الدین (محمود) بر سریر حکومت بحکم ولایت عهد قائم مقام پدر بر مسند بنشست. معاصر دولت سلطان ابو سعید بود و بنسبت دیگر حکام ولایات خصوصیتی با آن درگاه داشت [L ۲۱۸b] و اکثر اوقات ملازم اردو می بود. خواست که در لرستان قرینه تخت بو سعید حضرتی از خود^(۱) اختراع کند. نخست بانگیز سیاست قیام نمود و یاساق کرد که مزارعان آلات برزگری را^(۲) شبها بخانه نیاورند و درهای دکان نبندند و محافظت باغات و بساتین نکنند و چوبان و گله بان پی گوسفند و گله نباشند. [P ۲۵۹b] چندان^(۳) خرابی بحال ولایت راه یافت که از تدارك عاجز آمد و بعوض قطّاع الطّریق عجزهئی چند را که در صحراها یافت بکشت. بعد از آن باریکی مزاج و تنگی خلق او بمرتبهئی رسید که: سگ شخصی مرس^(۴) بگسیخت و آهوئی بگرفت؛ آن سگ را بانتقام این آهو دو پاره کرد و خداوند سگ را تا^(۵) چند گاه مقید گردانید. چون مردمان از او بستوه آمدند و طریق معاش بر عوام و خواص^(۶) مسدود شد روزی بی موقع^(۷) و جهت مجموع ملازمان را بیازرد^(۸) و سوگندهای عظیم بقتل و قید و زجر هر يك بخورد. شب را يك دو کس متّفق شدند و باستصواب دربانان و اتّفاق مقرّبان او را در جامه خواب هلاک کردند. و هیچ کس بخون خواهی متعرّض نشد.

بعد از او پسرش ملک عز الدین در سن دوازده سالگی بتاریخ سنه

خمسین و سبعمایه بر سریر حکومت پدر بحکم ولایت عهد بنشست.

مردی مبارک نهاد، لطیف طبع، فاضل، عاقل، بود. وزارت خود را بخواجه

(۱) خود P : L (۲) برزگری را L : بزرگیری را P (۳) چندان L : چند P

(۴) مرس L : مرص P تا (۵) L : P (۶) عوام و خواص P : خاص و عوام L (۷) بی

موقع L : بموقع P (۸) بیازرد L : بیاورد P

محمود بن محمد چاغری^(۱) رجوع کرد ، و در ایام دولت خود باصلاح خرابیهای لرستان مشغول شد و باندك زمانی^(۲) بمرتبه اول رسانید . مجموع رعایا ، ولایات و اهالی بلاد و قلاع و ساکنان احشام (و قبایل) مرفّه و آسوده حال شدند . و سلاطین و حکام فارس و آذربایجان^(۳) خود را اخوه و محبّه نوشتند ، و يك دخترش را^(۴) احمد بن اویس بخواست و دختر دیگرش را شجاع بن محمد بن^(۵) مظفر بستند . همه وقتی میان او و ایشان ابواب مراسلات و مکاتبات مفتوح می بود و انواع اتحاد و محبت بتقدیم می رسانیدند^(۶) . بعد از آنکه در سنه تسعین و سبعمایه حضرت^(۷) سلطان غازی - انار الله برهانه - اورا در قلعه رومیان ، که بنیم فرسنگی وروجرد واقع است ، محاصره کرد و اورا با سایر^(۸) فرزندان دست گیر کرده بسمرقند برد ، و پسرش سیدی احمدرا به اندکان فرستاد ، و نوّاب و حجّاب اورا در سرحدّهای ترکستان و مغولستان^(۹) متفرّق گردانید ، چون سه سال در آن غربت ، چه بقید و چه باسر ، بسر بردند ، بعد از آن بسیورغالات و انعامات^(۱۰) [P ۲۶۰ a] بسیار اورا با پسرش اطلاق فرمود و بحکومت لرستان فرستاد . امّا بعد از آنکه کرّت دوّم عراق [L ۲۱۹ a] و فارس و آذربایجان^(۱۱) از دست اولاد مظفر و اویس بالکلی مستخلص شد نهاوند و اسدآباد و خرم آبادرا^(۱۲) باسقاقان جغاطای^(۱۳) متصرف شدند و^(۱۴) مال دیوانی بعهده ملک

(۱) چاغری : P : جاعزی L (۲) زمانی : P : زمان L (۳) آذربایجان : P : اذربایجان L

(۴) دیگرش را : P : دیگرش L (۵) محمد بن : P : محمد L (۶) می رسانیدند : P : می رسید L

(۷) حضرت : P : - L (۸) سایر : P : سه L ؟ (۹) و مغولستان : P : - L (۱۰) انعامات : L :

انعامات P (۱۱) آذربایجان : P : اذربایجان L (۱۲) خرم آباد را : P : خرم آباد L (۱۳)

جغاطای : جغاطای P جغاطای L (۱۴) شدند و : P : شدند L

عزّ الدّین شد ، که هر سال از احشام^(۱) مستخلص کرده بنوّاب جواب گوید .

پسرش سیّدی احمد چون شدّت بند و الم (سجن) کشیده بود با جمعی از (کدخدایان و) کدخدازادگان لر اتفاق نمود^(۲) و مدّت سیزده سال در کوهها و درّهای^(۳) محکم هر روز بمنزلی و هر شب بجائی بسر می برد ؛ احیاناً بهر حشمی که می رسید رعایت و مراقبت می نمودند .
ملك عزّ الدّین در وقت یورش شام ملازم معسکر همایون بود . ناگاه بواسطه آنکه جمعی از احشام با پسرش سیّدی احمد متّفق شده در رسانیدن مال دیوان تعلّل می کردند ، محصلّ تشدّد می نمود و بی حرمتی با ملك عزّ الدّین می کرد . سیّدی (احمد) نیم شبی بر سر خیمه محصلّ راند^(۴) و خواست که بانتقام پدر او را گوشمالی^(۵) دهد . بمجرّد آنکه محصلّ سوار شد و قیّه مغولی در کار کرد سیّدی^(۶) احمد نجات خود را بر خلاص پدر اهمّ^(۷) دانست و عنان هزیمت بطرف آن راه که آمده بود معطوف کرد^(۸) . محصلّ چند کس او را^(۹) بشمشیر گرفت و تتمه را تار و مار گردانید و از لجّی که بر مزاج او مسلّط شده بود فی الحال ملك (عزّ الدّین) را سیاست کرد و بفرمود تا پوستش بکنند و پرگاه گردانیده بحضرت سلطانیه بردند . (و تا يك هفته) همچنان آویخته گذاشتند .
سیّدی احمد همچنان مفلوك (و متواری) و بد حال در کوهستان لرستان

(۱) از احشام P : - L (۲) نمود P : نمودند L (۳) درهای P : در بندهای L (۴) راند L : رند P (۵) گوشمالی P : گوشمال L (۶) سیّدی P : سید L (۷) پدر اهم P : پدر اهم L : (۸) که آمده بود معطوف کرد P : معطوف کرد که آمده بود L (۹) چند کس او را : بیکچند کس او را P چند کس را از مردم ایشان L

می گردید. مدت حکومت ملک عزالدین پنجاه و چهار سال بود. مجموع اوقات او بعیش و طرب گذشت.

بعد از آنکه حضرت سلطان غازی بجوار رحمت ^(۱) حق پیوست حکومت لرستان پسرش (سیدی احمد) رسید ^(۲) و تا سنه خمس و عشر و ثمانمیه حکومت کرد، اما بواسطه بی وجودی و بی عقلی که داشت هیچ کار از پیش (او) نرفت ^(۳) و اعتماد نیز بر هیچ پادشاه نکرد. چون احوال و اوضاع [P ۲۶۰b] او در ضمن اخبار اولاد امیرزاده عمر شیخ خواهد آمد از آن سبب ^(۴) تکرار نرفت والله اعلم و احکم ^(۵).

(۱) رحمت P : AL (۲) رسید AL رسیدی P : (۳) نرفت AL : نمی رفت P (۴) اولاد امیرزاده عمر شیخ خواهد آمد از آن سبب P : جهانگیری حضرت خلافت پناهی سلطنت شعاری - حله الله ملکه و خلافته - مشروح خواهد بود بدان سبب AL (۵) واحکم P : L -

طبقه اولاد جوجی خان و اوضاع و احوال ایشان

چون جوجی خان ، چنانچه ذکر رفت ، بدان مرض وفات یافت
جینکز خان مثال [داد] که پسر بزرگتر جوجی خان ، باتو ، قایم مقام
پدر شود و جمله آقا و اینی متابعت و مطاوعت^(۱) او کنند . و جینکز خان
از آن یورش باز گردید و متوجه ممالک ننکیاس^(۲) شد . و باتو^(۳)
بر قرار یرلیغ محافظت ممالک سرحد ربع شمال می کرد^(۴)
و چنانچه مقتضای این اولوس است سعی و جد می نمود . و بعد از آن
که مدت و مهلت عمر او خیلی^(۵) شد برادر او آورده قایم مقام گشت .
و همچنین اوروغ نامدار ایشان تا زمان جلوس توقتای^(۶) بطن بر بطن
سلطنت می کردند . چون ☆ نقای^(۷) ☆ نیز از دنیای فانی رحلت کرد
اولاد دو گروه شدند و قوم از ایشان خود را به ارم قان و کوك آورده
موسوم^(۸) ساخته ممالک اوروس و جرکز و آس و محشی و بولار و
ماجر و اوکک و باشگرد و لبتای و حاجی^(۹) ترخان و آق سرای را
بدست فرو گرفتند ، و قومی دیگر ممالک جند و بارجکند و سفناق را

(۱) مطاوعت : مطاعت P (۲) ننکیاس : تنکیاس P (۳) باتو : باتو P (۴) می کرد :
می کرد P (۵) خیلی : خیلی P (۶) توقتای : توفتای P (۷) نقای : فتای P (۸)
موسوم : موسوم P (۹) حاجی : حاجی P

در تصرف آورند و خود را بسولقول و آق آورده موسوم^(۱) ساختند و تا زمان بردی بك بن جانی بك این قاعده استمرار یافته بود. چون بردی بك نسل سلاطین كوك آورده را منقطع کرد امراء اولوس ایره زن را که از قوم آق آورده بود به كوك آورده آورد بر سریر سلطنت بنشانند، و الی یومنا بر همان دستور نسل سلاطین آق آورده هر^(۲) دو الوس را بدست فرو گرفت [P۳۰۳ b] و تا این زمان جاکیره اوغلان در تحت تصرف آورده است. این قاعده مسلوک و مربوط است چنانچه بتفصیل ذکر ایشان در این جدول ثبت خواهد شد. والله اعلم و احکم بالصواب^(۳).

[جدول ۱]

[L ۲۵۰ b. P ۳۰۴ a] ذکر^(۴) جلوس باتو. چون جوجی خان وفات یافت پسر دوم او باتو در الوس خویش^(۵) قائم مقام پدر بر سریر خانی^(۶) نشست و برادرانش مطیع و منقاد او شدند. و در عهد او کتای قاآن^(۷) اورا با برادران و دیگر شاه زادگان^(۸) نامزد فتح ولایات شمالی گردانید و جمله پیش او جمع گشته^(۹) باتفاق بر نشستند^(۱۰) و اکثر آن ممالک را^(۱۱) مستخلص گردانیدند. و بعد از مراجعت شاه زادگان^(۱۲) منکو قاآن و کیوک خان با برادران خویش باستخلاص بقایاء آن ولایت مشغول شد. و در اوایل سنه تسع و ثلثین و ستمایه که او کتای قاآن وفات یافت باتو را بواسطه کبر سن عارضه استرخاطاری شده بود. و چون اورا

(۱) موسوم : موصوم P (۲) هر : بر P (۳) بارداکراف فوق تنها در P موجود است (۴) ذکر : حکایت L (۵) خویش : خود L (۶) خانی : L (۷) قاآن : L (۸) شاه زادگان : شاه زادگان L (۹) گشته : کرده L (۱۰) بر نشستند : بر کشید L (۱۱) را : ر P (۱۲) شاه زادگان : شهزادگان L

بقوريلتای (۱) طلب داشتند بدان عذر تقاعد نمود (۲) جهت غیبت او ،
 که آقاء همگنان بود ، قرب سه سال کار (۳) قانی (۴) معین نگشت و
 مهین خواتین او کتای قاآن ، توراکینه خاتون ، حکم می کرد ، و در آن مدت
 خللها باطراف ممالک راه یافت . و قان پسر زاده خود ، شیرامون را ، ولی
 العهد (۵) گردانیده بود (۶) . توراکنه (۷) خاتون و بعضی از امرا [L۲۵۱a]
 رضا ندادند و گفتند (۸) : « کیوک خان مهتر است » و جهت اجلاس او
 باز باتورا طلب داشتند ، هر چند از ایشان رنجیده بود . از سوابق قضایا
 متوهم در حرکت آمد و بآهستگی می رفت . ایشان پیش از (۹) وصول
 او و حضور آقا و اینی باستبداد خویش قانی (۱۰) بر کیوک مقرر کردند . و
 کیوک خان چون بمرضی (۱۱) مزمن مبتلا بود بیبانه آنکه « آب و هواء یورت
 قدیم که پدرم داده مرا سازگارتر است » بالشکری تمام متوجه حدود (۱۲)
 ایمل قوجین (۱۳) گشت . و باتو چون نزدیک آنجا رسید متوهم شد و
 سیورقوقتنی (۱۴) بیکی (۱۵) بنا بر قاعده دوستی که از عهد جینکزخان باز میان
 جوجی و تولوی (۱۶) خان و اوروق (۱۷) جانین ممد [P۳۰۴b] و مؤکد بود ،
 بخفیه پیغام فرستاد که آمدن کیوک خان بدان حوالی از خدیعتی (۱۸) خالی
 نیست (۱۹) . بدان سبب توهم باتو زیادت گشت و از سر حزم و احتیاط منتظر

(۱) بقوريلتلی : بقوريلتای P بقوريلتای L (۲) نمود : + و L (۳) کار P : - L (۴)
 قانی L : قانی P (۵) ولی العهد P : ولی عهد خود L (۶) بود P : - L (۷) توراکنه P :
 توراکینه L (۸) گفتند : + که L (۹) از P : - L (۱۰) قانی L : قانی P
 (۱۱) بمرضی P : بمرض L (۱۲) حدود : + و L (۱۳) قوجین P : قوجین L
 (۱۴) سیورقوقتنی : سیورقوقنی P سیورقوقنی L (۱۵) بیکی P : سکی L (۱۶)
 تولوی P : تولو L (۱۷) اوروق P : ادوق L (۱۸) از خدیعتی : اخدیعتی P
 (۱۹) نیست P : نباشد L

وصول کیوک خان می بودند^(۱) . او چون بحدود سمرقند رسید ، بموضعی که آنجا تا پیش بالیق^(۲) هفته‌ئی راه است بمرضی که داشت وفات یافت ، در سنه اربعین و ستمایه .

و باز مدتی تخت از پادشاه خالی ماند و دیگر باره توراکنه^(۳) خاتون حکم می کرد . سیورقوقتنی^(۴) یکی چون آوازه بیماری باتو منتشر شده بود پسر خویش منککا قاآن را باسم عیادت پیش او فرستاد . باتو بوصول او خوش دل^(۵) شد ، و چون آثار بزرگی در وی مشاهده کرد^(۶) و از فرزندان او کتای قاآن رنجیده بود ، فرمود^(۷) که : « منککا^(۸) قاآن پسر مهین تولوی است . یورت اصلی و خانه حق او ، و این پسر بغایت عاقل و هنرمند و مستعد . با وجود او چگونه دیگری قاآن شود ، بتخصیص چون فرزندان او کتای خلاف سخن پدر کرده شیرامون را تمکین نکردند و از یاسا^(۹) و یوسون^(۱۰) قدیم تجاوز کردند^(۱۱) و بی کنکاج آقا و اینی دختر کوچکتر جینکز خان را که از همه فرزندان^(۱۲) دوست تر می داشت و لقب او جاورساجان کرده ، بی گناه کشتند ؟ بدین اسباب قاانی بایشان^(۱۳) نمی رسد . » و منککا قاآن را بقاانی موسوم کرد و امراء خود را مطیع و مطابع او گردانید ؛ و برادر خویش بر که و پسر خویش سرتاق ، که ولی العهد^(۱۴) بود ، با سه تومان لشکر مصاحب او بفرستاد تا او را در موضع اونن^(۱۵) و کلوران ، که

(۱) می بودند P : می بود L (۲) پیش بالیق P : پیش خان بالیق L (۳) توراکنه P : تورکینه L (۴) سیورقوقتنی : سیورقوقتنی P L (۵) خوش دل P : خوش خوش دل L (۶) کرد P : - L (۷) فرمود P : فرموده بود L (۸) منککا P : مومککا L (۹) یاسا P : یاساق L (۱۰) یوسون L (۱۱) کردند P : کردند L (۱۲) فرزندان P : فرزندان L (۱۳) بایشان P : بدین شان P (۱۴) العهد P : عهد L (۱۵) اونن P : اونن L

یورت اصلی جینکز خان بود ، بر سریر قانی و مسند جهان بانی نشاندند .
و مکاید فرزندان او کتای را که عذر اندیشیده بودند تدارك و تلافی
کردند . و هم در حیات باتو بود که ^(۱) منککا ^(۲) قاآن برادر سیوم خود ،
هولاکو ^(۳) خان را ، با لشکرها جرار نام زد ایران زمین کرده ^(۴) فرمود
که از جوانب هر شاهزاده ^(۵) [P۳۰۵a] از لشکرها ده دو ^(۶) معین
کرده با هولاکو ^(۷) بهم بروند . آورده ، پسر خویش ، قولی را با يك تومان
لشکر بفرستاد از راه خوارزم ، و باتو بالاقان [L۲۵۱b] پسر شیبان ^(۸) و
توتار پسر منکقدر را از راه دربند بفرستاد .

و باتو در سنهٔ خمسین و ستمایه بکنار آب ایتل وفات یافت . مدت
عمرش چهل و هشت سال بود و ^(۹) منککو قاآن مورد پسرش سرتاق را
باعزاز تلقی ^(۱۰) نمود و تخت و مملکت بر وی مقرر فرمود ^(۱۱) . و
اجازت انصراف داده در راه او نیز نماند . منککو قاآن ایلچیان فرستاد
و استمالت و استعطاف خوانین و پسران و برادران او کرد و اولاغچی پسر
باتورا تخت و ملك پدر ارزانی داشت و جمله را بانواع سیورغامیشی مخصوص
گردانید . و اولاغچی ^(۱۲) نیز ^(۱۳) باندك زمانی وفات یافت .
ذکر ^(۱۴) جلوس برگای . بر کای در سنهٔ اثنین ^(۱۵) و خمسین و ستمایه
پادشاه شد و با اوروق تولوی خان بر قاعدهٔ طریقهٔ اخلاص و انقیاد

(۱) که P : - L (۲) منککا P : منککو L (۳) هولاکو P : هلاکو L (۴) کرده P : کرد و L (۵) شاهزاده P : شهزاده L (۶) از لشکرها ده دو : از لشکوها ده و دو P از لشکرها ده دو L (۷) هولاکو P : هلاکو L (۸) شیبان P : شیبان (۹) و P : - L (۱۰) تلقی : تلقی P ملقی L (۱۱) فرمود P : - L (۱۲) اولاغچی : اولامچی L اولامچی P (۱۳) نیز P : - L (۱۴) ذکر P : حکایت L (۱۵) اثنین L : اثنین P

سلوک^(۱) می داشت و در سنهٔ اربع و خمسین و ستمایه بالاقان^(۲) که در این ملک با هولاکو^(۳) غدر و مکر اندیشید و باتفاق بیرون آمده معترف شده هولاکو خان [او] را^(۴) با امیر سونجاق پیش برکای فرستاد. برکای باز پیش هولاکو فرستاد که « مجرم است، آن را تو دانی. » هولاکو او را بیاساق رسانید. و در آن ولا توتار و قولی نیز وفات یافتند^(۵). تهمت نهادند که ایشان را بقصد دارو دادند و بدان واسطه دل ماندگی در میان آمد و برکا با هولاکو خان یابی شد.

و در شوال سنهٔ ستّین و ستمایه مصاف دادند و لشکرها (که) با قولی و توتار بدین ملک آمده بودند بیشتر بگریختند. بعضی براه خراسان بیرون رفتند و کوههای غزنه و بینی^(۶) کاو و مولتان تا لهور^(۷) که سرحد^(۸) هندوستان است فرو گرفتند و بزرگتر امراء که مقدم ایشان بودند نکودر و اوتکوچبه^(۹). و بعضی دیگر از راه دربند بخانهای خویش پیوستند. و آن فتنه میان هولاکو خان و برکه مدت العمر باقی بود. و لشکر [Pr305b] کش برکه نوقای بود پسر تاتار پسر تووک^(۱۰)، شاه زاده^(۱۱) بغایت بهادر و مبارز.

و چون^(۱۲) هولاکو خان در شهر سنهٔ ثلاث و ستّین و ستمایه

(۱) سلوک L : مسکوک P (۲) بالاقان L : (۳) هولاکو P : هلاکو L
 () کلمه « هولاکو » در P همیشه با « و » (هولاکو) و در L بدون « و » (هلاکو) ضبط شده است. از اینجا بعد ما ضبط نسخهٔ P را انتخاب میکنیم (۴) هولاکو خان او را : هولاکو خان را P L (۵) یافتند L : یافت P (۶) بینی : بینی P بینی L (۷) تا لهور P : نالهور L (۸) سرحد P : حد L (۹) اوتکوچبه P : اولوچبه L (رشید الدین « اوتکوچنه » مینویسد) (۱۰) تووک L : توول P (۱۱) شاه زاده P : شه زاده L
 (۱۲) چون P : - L

(بقیشلاق جغاتو وفات یافت ، و پسرش ^(۱)) اباقا خان بجای او نشست ^(۲) و عداوت میان او و برکای ^(۳) قدیم شد ، در تاریخ سنه خمس و ستّین و ستّمایه برکا در حدود شروان ^(۴) از جنگ اباقا خان برگشت و از دربند گذشته نزدیک آب دربند ، ترك ^(۵) ، در شهر سنه خمس و ستّین و ستّمایه نمااند .

ذکر جلوس مونککا ^(۶) تیمور . چون برکا وفات یافت مونککا تیمور بجای او بنشست . او ^(۷) نیز مدّتی با اباقا خان مخالفت ورزید و چند نوبت مصاف دادند ، و اباقا خان با ایشان ^(۸) دست‌بردها نمود . عاقبت الامر ایشان ^(۹) مصالحت کردند و از آن وقت ترك منازعت کردند تا در عهد ارغون خان (در) رمضان سنه سبع و ثمانین و ستّمایه باز لشکری گران از آن ایشان بیامد ، مقدّم ایشان تماثوقتا ^(۱۰) و نوقا . و ارغون خان از قشلاق ^(۱۱) ارّان ^(۱۲) روی به یایلاق ^(۱۳) آورده بود . چون خبر وصول ایشان شنود مراجعت کرد ^(۱۴) . لشکر فرستاد تا مصاف دادند . و ^(۱۵) از مقدّمان لشکر ایشان [۲۵۲a] تولورتای را ^(۱۶) با بسیاری لشکریان بکشتند و باقیان منهزم باز گشتند . و از آن وقت باز گرد منازعت نگردیدند و ظاهراً دعوی دوستی می کنند و بهر وقت ایلچیان را باعلام احوال با تحف و هدایا می فرستند ^(۱۷) .

(۱) بقیشلاق جغاتو (P : جنغاتو) ... و پسرش L : برکا در حدود شروان از جنگ P (۲) نشست P : بنشست L (۳) او و برکای L : برکاه واو P (۴) شروان P : شیروان L (۵) ترك P : ا - L (۶) مونککا P : مونککا L (۷) او P : واو L (۸) با ایشان L : بایشان L (۹) ایشان P : - L (۱۰) تماثوقتا : تماثوقیای L تماثوقما P (۱۱) قشلاق P : قیشلاق L (۱۲) اران P : اذان L (۱۳) یایلاق P : ییلاق L (۱۴) کرد : + و L (۱۵) و P : - L (۱۶) تولورتای L : تولورتای را P (رشیدالدین : « بلورتای » (۱۷) می فرستند P : می فرستادند L

ذکر (۱) جلوس تودا مونککا . چون مونککا تیمور بعد از آنکه شانزده سال پادشاهی کرد در تاریخ سنهٔ احدى و ثمانین و ستمایه وفات یافت تودا منککو ، پسر سیوم توقان ، بهمان تاریخ بر تخت بنشست و مدتی پادشاه بود . بعد از آن پسر (۲) منککو تیمور الغو و طغریل (۳) و پسران داربو (۴) ، که پسر مهین (توقان بود) ، توقا بوقا (۵) و کنجک (۶) بوکا (۷) منککورا بعثت آنکه دیوانه است از پادشاهی معزول کردند و خویشان بمشارکت مدت (۸) پنج سال پادشاهی کردند و توقا (۹) پسر منککو تیمور را [P۳۰۶a] قصد کردند . از ایشان بگریخت و پناه پیش بیلخجی (۱۰) ، پسر برکاجار (۱۱) برد و نزد نوقای (۱۲) پیغام فرستاد که : « عم زادگان قصد خون من (۱۳) می کنند ؛ و تو آقائی ، التجا بتو می آرم تا دست تطاول ایشان از من کوتاه کنی . » نوقای چون واقف شد غیرت در او اثر کرد و از ولایت اروس و لالخ (۱۴) و کهرب (۱۵) که خود فتح کرده بود و یورت ساخته اظهار (۱۶) تمارض کرده روان شد .

و از آب اوزی بگذشت و بهر هزاره (و) امیر که می رسید ایشان را استمالت می داد و می گفت : « گاه پیری در می آید . ترك عناد و فتنه (۱۷) و جدل کرده ام و با هیچ آفریده سر گفتار و اندیشه کارزار ندارم ، لیکن مرا از صاین (۱۸) خان یرلیغ است که در اوروق و الوس او اگر کسی بی راهی

(۱) ذکر : P : حکایت L (۲) پسر : P - L (۳) طغریل L : طغریل P (۴) داربو P : (۵) توقا P : و توقا L (۶) کنجک P : کنجک L (۷) بوکا L : توکا P (۸) مدت P : - L (۹) توقا : توقا P توقیا L (۱۰) بیلخجی : بیلخنجی P بیلخجی L (۱۱) برکاجار P : برکاجار L (۱۲) نوقای L : نوقای P (و در بیشتر جاها همین طور نوشته شده) (۱۳) خون من P : خونم L (۱۴) لالخ P : - L (۱۵) کهرب L : کهرت P (۱۶) اظهار P : - L (۱۷) عناد و فتنه P : عنا L (۱۸) صاین L : صاین P

کند و اولوس را^(۱) پریشان دارد آن سخن را پرسیده دل‌های ایشان را با
همدیگر موافقت دهیم. « هزارها و لشکریان چون این نصایح می شنیدند و
از او اشفاقی در حق خود می دیدند تمامت مطیع او گشتند. و چون نزدیک
پسران مذکور رسیدند^(۲) خود را بیمار ساخته خون تازه می آشامید و
بقی از گلو رد می کرد^(۳). و در خفیه پیغام نزد^(۴) توقای^(۵) فرستاده
بود که می باید که مستعد باشی و بالشکری که دست دهد بیایی^(۶). « مادر
توقا بوقا^(۷) آوازه کوتاه^(۸) دستی و کم طمع نوقای^(۹) شنید و آنکه
خون از^(۱۰) گلو بر می اندازد. پسران را الزام کرد که: « هر چه زود تر
صحبت این پیر ضعیف در یابید که اگر^(۱۱) تهاون و تقصیر جایز دارید شیر
مادران بر شما حرام باشد. « پسران بی حزم و احتیاط بسحن مادر برسم عیادت
پیش توقا آمدند. او بطریق نصیحت با ایشان گفت: « ای فرزندان، پدران
شمارا خدمت کرده‌ام و قدیم و حدیثاً انواع حقوق ثابت گردانیده. از
این روی شمارا سخن بی‌غرض من شنیدنی است^(۱۲) تا مخالفت شمارا بموافقت
مبدل گردانم. صلاح شما در صلح است. قوریلتای سازید تا شمارا صلح
دهم. « و دم بدم خون فسرده از گلو بر^(۱۳) می انداخت و توقتارا اعلام کرده
بدان چرب سخنی^(۱۴) [P ۳۰۶b] پسران را غافل می داشت تا ناگاه توقتا با
هزارهائی چند در رسید و آن شاهزادگان را^(۱۵) فرو گرفت^(۱۶) و فی الحال^(۱۷)

(۱) اولوس را P : الوس را L (۲) رسیدند P : رسید L (۳) می کرد P : می کردند L
(۴) نزد L : نزد P (۵) نوقای : قوقای L توقای P (و در بیشتر جاها همین طور نوشته شده)
(۶) بیایی P : - L (۷) مادر توقا بوقا : مادر بوبوقا P تا در بوبوقا L (۸) کوتاه L :
کوتا P (۹) نوقای P : توقای L (۱۰) از P : - L (۱۱) که اگر P : نکه L
(۱۲) شنیدنی است P : شنیده نیست L (۱۳) بر P : - L (۱۴) سخنی P : زبانی L
(۱۵) شاهزادگان را P : شیرزادگان را L (۱۶) فرو گرفت P : بگرفت L (۱۷) فی
الحال P : بر فور L

هلاک کرد. و نوقای هم در زمان باز گشت و از آب ایتل^(۱) گذشته روی به یورت مألوف خود نهاد.

ذکر جلوس توقتا. توقتا بعد از آنکه بمدد و^(۲) معاونت نوقای^(۳) شاه زادگان^(۴) مذکور را بکشت و بر تخت با استقلال متمکن شد و بکرات [L۲۵۲b] بر پی نوقای ایلچیان^(۵) فرستاد و بمواعید خوب مستظهر گردانیده استدعا کرد، نوقای^(۶) اجابت ننمود^(۷). و پدر زن توقتای [سا]الجیدای کورکان از قوم قنغرات^(۸) دختر نوقای، قناق نام را، جهت پسر خویش، بایلاق نام، که از خاتون مذکوره آورده بود، خواست^(۹). نوقای اجابت کرد. چون زفاف باتمام رسید بعد از چند گاه قناق خاتون مسلمان شد. با بایلاق جهت ایل - او یغور بود - نمی ساخت و میان ایشان منازعت خاست^(۱۰) و ایشان قناق را خوار^(۱۱) می داشتند. او پدر و مادر و برادران را^(۱۲) اعلام کرد. نوقای بغایت برنجید و ایلچی پیش توقتای فرستاد و پیغام داد که: « معلوم عالمیان است که من چه مشقت و زحمت کشیدم و خود را به بی وفائی و بد عهدی منسوب کردم تا بحیلت تخت صاین^(۱۳) خان ترا مستخلص گردانیدم. این^(۱۴) زمان بر آن تخت^(۱۵) سالجیدای قراجو حکم می کند. اگر فرزند توقتا می خواهد که میان ما قاعده پدر فرزند می دهد باشد سالجیدای را به یورت خود باز فرستد که نزدیک خوارزم است. » توقتای اجابت نکرد. باز

(۱) ایتل : P ایل L و (۲) : P - L (۳) نوقای : بوقای P L (۴) شاه زادگان P :

شاه زادگان L (۵) بر پی نوقای ایلچیان P : ایلچیان بر پی نوقای L (۶) نوقای P : - L (۷)

ننمود : P نمود L (۸) قنغرات P : قنقرات L (۹) خواست P : بخواست L (۱۰)

خواست P : خواست L (۱۱) خوار L : خواری P (۱۲) برادران را L : مادران را P

(۱۳) صاین L : صاین P (۱۴) این P : این L (۱۵) بر آن تخت P : - L

نوقای^(۱) ایلچیان فرستاد باستدعای سالجیدای . توقتای گفت : « او مرا چون پدر است . چگونه اورا بدست دشمن دهم ؟ » و نداد .

و نوقای را خاتونی بود بغایت عاقله و کافیّه ، جانی نام . و^(۲) برسالت او پیش توقتای^(۳) تردد کردی . و سه پسر داشت : مهتر جوکه^(۴) ، و تکه ، و توری . ایشان هزارهائی چند از آن توقتای بفریفتند و با خود ایل کرده از ایتل بگذرانید و دست تهوّر و تهجّم بر ولایت توقتای دراز کردند و^(۵) حکم مطلق می کرد . توقتای برنجید و هزارهارا طلب [Prōya] داشت . نوقای نیز اجابت ننمود و گفت : « وقتی ایشان را فرستم که سالجیدای و پسر بایلاق و تما توقتارا^(۶) پیش من فرستد . » بدان سبب نایره فتنه و عداوت از جانبین مشتعل شد و توقتای لشکرها گرد کرد و درسنه ثمان و تسعین و ستمایه بکنار آب اوزی قریب^(۷) سی تومان لشکر عرض داد . و چون آن زمستان آب اوزی یخ نگرفت^(۸) نتوانست گذشت . و نوقای از موضع خود حرکت نکرد . و توقتا بهار باز گشت و بکنار آب تن ییلاقمیشی^(۹) کرد .

دیگر سال نوقای از آب تن با پسران و خواتین بگذشت و باز نیرنگ آغاز^(۱۰) نهاد و می گفت : « عزم قوریلتهای دارم تا با شما صفا کنم . » و چون دانست که لشکر توقتای متفرّق اند و با او عددی اندک ، بتعجیل براند تا ناگاه بر سر او رود . توقتا از وصول او خبر یافت و لشکر (گرد) کرد . در

(۱) نوقای P : توقیای L (۲) و P : L (۳) او پیش توقتای P : پیش توقیای او L
(۴) جوکه P : چوکه L (۵) و P : L (۶) تما توقتا : تما توقیا L تما توقتا P (۷)
قریب P : قرب L (۸) یخ نگرفت P : بگرفت L (۹) ییلاقمیشی : بیلاقمیشی P بیلاقمیشی L
(۱۰) آغاز : + کردن L

موضع بخشماری، بکنار آب تن، بهم رسیدند، و مصاف دادند^(۱). توقای بشکست و منهزم تا سرای^(۲) انصراف نمود. سه امیر، ماجی^(۳) و سوتان و سانغوی، از نوقای برگشته روی به توقا نهادند و توقا تما توقای را پسر بلغه، که مدتی مدید تاجارس [حارس؟] و حامی دربند بود، طلب داشت و باز لشکری گران بر نشاند^(۴) و روی بچنگ نوقا آورد.

نوقای^(۵) طاقت مقاومت نداشت. روی برتافت و از آب اوزی بگذشت و شهر قرم را غارت کردند و برده بسیار ببردند. اهالی آنجا روی بدرگاه نوقای نهادند و التماس رد اسیران کردند. نوقای فرمود که اسیران را رد کنند. [L۲۵۳a] لشکریان یکبار دل با نوقای بد کردند و نزد توقای پیغام فرستادند^(۶) که: « ما بنده ایم^(۷) و ایل ایلخان ایم. اگر پادشاه عفو کند نوقای را گرفته بسپاریم. » پسران نوقای^(۸) از آن پیغام آگاه گشتند. قصد هزارها کردند. امراء هزاره نزد تکه، پسر دوّم نوقای، کس فرستادند که: « ما بهم کنکاج جهت تو کرده بودیم^(۹). اگر پیش ما مبادرت نمائی پادشاهی بتو دهیم. »

تکه پیش ایشان رفت و بر فور او را حبس کردند. جکه^(۱۰)، که برادر مهتر بود، لشکر جمع کرد و با هزارها بزرگ مصاف داد. هزارها بشکستند [P۳۰۷b] و امیری هزاره^(۱۱) بدست وی افتاد. سرش^(۱۲) نزد هزارهای دیگر^(۱۳) فرستاد که تکه را گرفته بودند، و سیصد مرد موگل او بوده^(۱۴)

(۱) دادند: P داد: L (۲) سرای: P سرار: L (۳) ماجی: باجی: P: ماجی: L (۴) تما توقای (P: تما توقا) را ... بر نشاند: P تما توقا با لشکری تمام و گران بر نشاند: L (۵) نوقای P: نوقا: L (۶) فرستادند: P فرستاد: L (۷) بنده ایم: P بنده: L (۸) نوقای: L: بوقای: P (۹) کرده بودیم: P کرده ایم: L (۱۰) جکه: P: چکه: L (۱۱) امیری هزاره: L: امیر هزاره: P (۱۲) سرش: P: سرش: L (۱۳) دیگر: P: دگر: L (۱۴) بوده: P: بود: L

با او یکی شده در شب بگریختند و پیش نوقای^(۱) و پسران رفتند. (توقای)
 چون مخالفت ایشان و لشکر شنید با شصت تومان لشکر از آب اوزی
 بگذشت^(۲)؛ بکنار آب ترکو که یورت نوقای^(۳) بود^(۴) فرو^(۵) آمد و از
 آن جانب نوقای^(۶) با سی تومان عرابه برسید و بکنار آب فرود آمد و
 دیگر باره از راه تمارض در عرابه بخفت و نزد توقای ایلچیان فرستاد و
 پیغام داد که: « بنده ندانست که پادشاه بنفس خود بمبارکی^(۷) می رسد.
 ملک و لشکر از آن بندگان ایلخان است و بنده مردی پیر و ضعیف همه عمر
 در خدمت پدران شما بسر برده بود^(۸). اگر خردهئی صادر شد گناه پسران
 بود. توقع بکرم پادشاه آن است که آن گناهرا عفو فرماید. » و در خفیه
 جکه^(۹) را با لشکری تمام فرستاده بود تا از بالا بر آب ترکو^(۱۰) بگذرد
 و بر توقا و لشکر او زند^(۱۱). قراولان^(۱۲) توقا جاسوسی را بگرفتند
 و صورت حال تقریر کرد. توقا چون از مکر او آگاه شد فرمود تا
 لشکرها مستعد گشته بر نشستند. از جانبین جنگ در پیوستند و نوقای^(۱۳)
 و پسرانرا بشکستند^(۱۴) و خلقی انبوه در آن مصاف بقتل آمد و پسران
 نوقای^(۱۵) با هزار سوار هزیمت کردند و روی بجانب کلار و باشگرد
 نهادند و نوقای^(۱۶) با هفده سوار می گریخت. سواری اوروس^(۱۷) از
 لشکریان توقای او را زخمی زدند. نوقای گفت که: « من نوقام. مرا پیش

(۱) نوقای: L : بوقای P (۲) بگذشت: L (۳) نوقای: L : بوقای P (۴)
 بود: P - : L (۵) فرو: P : فرود L (۶) نوقای: L : بوقای P (۷) بمبارکی: P - : L
 (۸) بود: P - : L (۹) جکه را: P : چکه را L (۱۰) ترکو: L : تولو P (۱۱) زند: P
 زند L (۱۲) قراولان: P : قراء ولان L (۱۳) نوقای: P : توقا L (۱۴) بشکستند: L
 بشکستند P (۱۵) نوقای: P : بوقای L (۱۶) نوقای: P : توقای L (۱۷)
 اوروس: P : اروس L

توقتا بر ، که خان است . « اوروس او را عنان گرفته پیش توقتای می برد .
در راه جان بداد .

و توقتا مظفر با سرای باتو ، که تخت گاه ایشان است ، مراجعت نمود . و پسران نوقای^(۱) ترددی^(۲) بی فایده می کردند و چون از روز گار خود حاصلی نمی دیدند تکه و جونی^(۳) مادرش و بایلاق^(۴) مادر توری با جکه^(۵) گفتند : « صلاح در آن است که ترك مخالفت و عناد کنیم و پیش توقتا رویم . » جکه^(۶) از آن معنی بترسید و برادر و زن برادر هلاک کرد و خود^(۷) با جمعی^(۸) اتباع سرگردان می گردید و پناه با قلعهئی برده [P۳۰۸a] که راه آن چون صراط باریک و چون دل بخیلان تنگ بود .

بعد از آن الوس جوجی دو فریق شدند . و جمعی که دست چپ یعنی حدود اولوغ تاغ^(۹) و سینکیر^(۱۰) یاغاج [L۲۵۳ b] و قراتال تا حدود تولس^(۱۱) و نواحی چند^(۱۲) و بارچکند^(۱۳) تعلق دارد باولاد نوقای قرار گرفت و بسلاطین آق آورده ملقب شدند ؛ و دیگر دست راست که حدود^(۱۴) ایبیر^(۱۵) سیبیر^(۱۶) و روس^(۱۷) و لبقا و اوکک و ماجر و بلغار^(۱۸) و باشغرد و سرای برکه تعلق دارد باولاد توقتا^(۱۹) منسوب

(۱) نوقای : P : نوقا L (۲) ترددی : P : تردد L (۳) جونی : P : جوبی L (۴) بایلاق :
بایلاق P : باسلاق L (۵) جکه : P : چکه L (۶) جکه : P : چکه L (۷) خود : P : چون L
(۸) جمعی : L : جمی P (۹) تاغ : P : ناغ L باغ A (۱۰) سینکیر یاغاج : P : سمکیر
یاغاج L سکیر یاغاج A (۱۱) تولس : P : نویسن A L (۱۲) چند : A P : چند L (۱۳)
بارچکند L P : بارچکند A (۱۴) حدود : A L : از حدود P (۱۵) ایبیر : P : ایبر L
ایبر A (۱۶) سیبیر : P : سبیر A L (۱۷) روس : P : رويس A L (۱۸) بلغار : P :
بلغار A L (۱۹) توقتا : P : توقتا A L

کردند و ایشان را بسلاطین كوك آورده ^(۱) ملقب گردانیده ^(۲) ما نیز هر يك از این دو شعبه را بترتیب یاد کردیم.

ذکر (شعبه) سلاطین كوك آورده ^(۳)

چهار نفر اند و شصت و هشت سال سلطنت کردند.

ذکر جلوس طغرل بن توقتا . بغایت پادشاهی عادل عاقل مسلمان بود . همه وقتی بتلاوت و عبادت قیام می نمود . رسوم نيك بنهاد و سنتهای مستحسن احیا کرد . مجموع الوس دشت برکه در سایه رأفت و مرحمت او بیاسودند و آن حدود از ممر جود ^(۴) وجود او رشك بهشت برین و نمونه نگارخانه چین گردید . معاصر سلطان شهید ^(۵) ابو سعید بوده و بانواع اتحاد مكاتبات بین الجانیین بتقدیم رسیده است ، چنانچه ^(۶) شرح هر يك از آن اطنابی دارد . مدت هفده سال آن الوس را در سایه معدلت خود معمور نگاه داشت . بعد از آن در ^(۷) سنه سبع و ثلاثین و سبعمایه ^(۸) بمرض طبیعی ^(۹) وفات یافت .

ذکر جلوس اوزبك ^(۱۰) خان (بن طغرل خان) . پادشاهی بغایت معدلت شعار ، کریم نهاد ، بود . زهد و ورعی داشت که اکثر سنتهای نبوی را تتبع می نمود و آنچه میسرش نمی شد در خلا و ملا بزبان می راند و گریه بسیار می کرد و بعدرخواهی آن تقصیر خیرات و صدقات بسیار بارباب استحقاق می رسانید . در عهد او دشت قبیچاق ^(۱۱) که همیشه محل

(۱) آورده P : آورده AL (۲) گردانیده P : گردانیده AL (۳) آورده P :

آورده AL (۴) جود وجود AL : جود و وجود P (۵) سلطان شهید AL : سلاطین

شهید P (۶) چنانچه P : چنانکه AL (۷) در P : AL (۸) و سبعمایه P : AL -

(۹) طبیعی P : طبیعی AL (۱۰) اوزبك AP : اوزبك L (۱۱) قبیچاق : قبیچاق P : قبیچاق L

کفر و زندقه و موضع بلغاق^(۱) و مفسقه بوده^(۲) دار العبادۀئی^(۳) گشت
و بقاع خیر و مواضع عبادات احیا یافت. مدت [P ۳۰۸ b] سی سال
بداد و دهش بسر برد و در سنۀ سبع و ستّین و سبعمایه بمرض طبیعی^(۴)
برحمت حقّ واصل شد.

(ذکر جلوس جانی بیک خان بن اوزبک خان.) عدالت او را قرینۀ
معدلت انوشروان نهاده اند. مجموع الوس اوزبک را^(۵) به اسلام در
آورد، و تمامت بتخانهارا بر انداخت، و مساجد و مدارس بسیار در
اورد و تربیت^(۶) نمود. و همگی همّت خود را بر رفاهیت اهل اسلام
مصروف گردانید. فضلا و علماء بسیار از اطراف و اکناف ممالک اسلام
روی بدرگاه او نهادند و امیرزادگان دشت در عصر او میل بکسب کمالات
و تحصیل علوم کرده هریک از ایشان یگانۀ عصر خود شدند، چنانچه نتایج
افکار و قرائح خواطر ایشان، تا امروز نقل مجالس و محافل همگنان است
و هر رسمی که در آن ممالک مشابّهت با رسوم اهالی^(۷) بلاد اسلام
داشت در آن مملکت او احیا فرموده.

چون^(۸) خبر ظلم اولاد چوبان و استیلاء اشرف بر ممالک^(۹) ایران
انتشار یافت جانی بک خان با لشکرهای گران (متوجّه) آذربایجان^(۱۰)
شد و اشرف را بدست آورد و^(۱۱) بعد از مصادره بسیار بکشت. سرداران
ممالک^(۱۲) روم و شام و جزیره و دیار بکر و فارس و عراق بطوع و

(۱) بلغاق : P : بلغاق AL (۲) بوده : P : بود AL (۳) العبادۀ : P : العبادۀ AL (۴) طبیعی : P : طبیعی AL (۵) اوزبک را : AL : اوزبک را P (۶) تربیت : AL : تربیت P (۷) اهالی : P : اهالی AL (۸) چون : P : - AL (۹) ممالک : P : ممالک L ملک A ؛ (۱۰) آذربایجان : P : آذربایجان AL (۱۱) و : P : - AL (۱۲) ممالک : P : ممالک AL

رغبت روی بدرگاه نهادند [L ۲۵۴a] و متفق الکلمه در خواستند تا
 بردی بیك را ، که بزرگترین پسران او بود ، در آذربایجان بتخت
 بنشانند^(۱) و خود مراجعت نمود. بعد از آنکه مدت شش ماه از جلوس
 بردی بیك بگذشت ناگاه^(۲) جانی بیك را (مرضی طاری شد. طغلوبای^(۳)
 که یکی از ارکان دولت او بود شخصی را بتعجیل تمام روانه آذربایجان
 کرد و بردی بیك را طلب کرد که اگر پدرش فرو رود سلطنت او را
 باشد. بردی بیك از شعی که بتخت دشت بر که داشت آذربایجان را بطرح
 بگذاشت و بتعجیل تمام از راه دربند^(۴) متوجه اردو گردید و بده نفر
 ملازم نیم شبی در خانه طغلوبای^(۵) نزول کرد. قضارا جانی بك^(۶) خان
 بهتر شده بود و سر از بالین مرض برداشته میخواست که روز دیگر^(۷)
 بدیوان باز تشریف دهد. یکی از معتمدان که بوصول بردی بیك
 [P ۳۰۹a] وقوف یافته بود کیفیت آن را بعرض رسانید. جانی بك^(۸)
 خان متوهم^(۹) شد^(۱۰) و با طغای طغلو خاتون در آن باب مشورت
 کرد. خاتون بواسطه محبت فرزند در تکذیب آن سخن مبالغه نمود.
 جانی بك خان^(۱۱) طغلوبای را^(۱۲) بخلوت بخواند و غافل از آنکه بادی
 این فتنه او است این سر با او در میان نهاد. طغلوبای^(۱۳) بر آشت
 و بیهانه تفحص بیرون آمد و فی الحال با جمعی که متفق بود باندرون
 آمد و جانی بیك خان را هم بر سر فراش^(۱۴) شهید کرد.

(۱) بنشانند P : بنشانند AL (۲) ناگاه P : AL- (۳) طغلوبای : طغلوبای L طغلوبای A
 (۴) دربند AL : دربند P (۵) طغلوبای P : طغلوبای L طغلوبای A (۶) بك P : بیك AL
 (۷) روز دیگر : روز دیگر AL روزی دیگر P (۸) بك P : بیك AL (۹) متوهم P :
 متوجه AL (۱۰) شد P : شده AL (۱۱) بك خان P : بیك AL (۱۲) طغلوبای را P :
 طغلوبای را L طغلوبای را A ؟ (۱۳) طغلوبای P : طغلوبای AL (۱۴) فراش AP : فرش L

ذکر جلوس بردی بیک^(۱) خان (بن جانی بیک) . بعد از آن
 طغلوبای^(۲) هم در زمان بردی بیک را بیاورد و در آن فراش که پدرش را
 کشته بود اورا بنشانند و هر که اطاعت نکرد بکشت . بردی بیک اورا
 بطلبید و گفت که : « چون تو مقسان (؟) ^(۳) قراجورا دفع کردی من
 نیز جمعی از اروغ^(۴) خود را نیز^(۵) تخفیفی خواهم نمود . » طغلوبای^(۶)
 آن سخن اورا پسندید^(۷) و مجموع شاهزادگان را حاضر کرد و بیک دفعه
 همه را خرج^(۸) کرد . از جمله آنها یک برادر همزاد اورا که هشت
 ماهه^(۹) بود تایدولو خاتون برداشته بیاورد و در خواست نمود که از
 سر خون آن طفل بی گناه^(۱۰) در گذرد^(۱۱) . بردی بیک از دست او بستد
 و بر زمین زد و بکشت .

مدت سه سال باستقلال سلطنت کرد و عاقبت از تخت بتخته تابوت
 منتقل شد . و هیچ کس از تخمه دان سلاطین کوك آورده^(۱۲) بر جای
 نماند . بعد از آن اتفاق نموده شخصی مجهول را بیهانه آنکه کلدی بیک
 بن جانی بیک خان است امرا بر سریر سلطنت بنشانند تا امور^(۱۳)
 مصالح ملك از هم نگسلد . آن شخص حیات خود را در ضمن عدم
 امرا دانسته هریک از ایشان را در خفیه می طلبد و الزام می کرد تا بقصد
 همدیگر قیام نمودند ، و مثل امیر مغول بوقا^(۱۴) و امیر احمد و امیر

(۱) بیک P (A ؟) : L بك (۲) طغلوبای L : طغلوبای P طغلوبای A ؟ (۳) مقسان A ؟ :
 مقسان L مقشان P (شاید « مفسدان ») (۴) اروغ A P : اروغ L (۵) خود را
 نیز P : - A L (۶) طغلوبای : طغلوبای A L P (۷) پسندید A : پسندید L
 نشنیدید P (۸) خرج A L : خروج P (۹) ماهه A L : ماه P (۱۰) گناه A P :
 کتا A (۱۱) در گذرد : + و A L (۱۲) آورده P : آورده A L (۱۳) امور A L :
 امروز P (۱۴) بوقا P : بوغا A L

نانکغدای ^(۱) در آن فتنه بخرج رفتند . بعد از آن بغلبای ^(۲) بن
نقلبای ^(۳) [P۳۰۹b] که رکن اعظم دولت او بودند فرصتی بدست آورد
و او را بکشت . بعد از آن شخصی دیگر نیز باتفاق تغلبای ^(۴) بر
سریر سلطنت بنشست و سیوم روز ^(۵) او نیز کشته شد .

^(۶) ذکر جلوس کلدی . چون بیردی بیک در گذشت امرا شخصی
مجهول نسب را کلدی بیک نام کرده بسلطنت نشانند . آن شخص بمرور
بحیله و تدبیر مجموع امرا را بکشت تا عاقبت او را نیز کشتند .

ذکر آورده شیخ . از اولاد ایرزن بود . بعد از کلدی بیک او را
پادشاه ساختند . باندک فرصتی او نیز کشته شد .

ذکر جلوس خضر . او را هم از آق آورده تعیین کرده بودند . او
معاش نیکو بنیاد کرد و میخواست که مردم آق آورده را معزز و مکرم
دارد ولیکن فرصت مساعدت نکرد .

ذکر جلوس خولفا . بعد از او پادشاه شد . چندانک سعی کرد هیچ
کاری متمشّی نشد . بیچاره را نیز کشتند .

ذکر جلوس تیمور خواجه . بعد از خولفا هر گروهی بطرفی شدند
و تمنائی پختند . الوس بهم بر آمد . بعد از خرابی بسیار سلطنت بر تیمور
خواجه قرار گرفت . چون مردمان الوس بخود سر آموخته بودند تحمّل
پادشاهی او نکردند . بر سر او آمدند و بقتل آوردند .

(۱) نانکغدای P : نانکغدای L نامکغدای A (۲) بغلبای P : بعلبای A L (۳) نقلبای P :
نعلبای L بعلبای A (۴) تغلبای : یغلبای P تغلبای L بعلبای A (۵) روز AL : روزم P
(۶) از اینجا تا ص ۸۷ سطر ۲۰ فقط در P موجود است .

ذکر جلوس مرید . بعد از تیمور خواجه مرید پادشاه شد . بعد از اندک مدتی او را نیز کشتند .

ذکر عزیز . بعد از مرید پادشاه شد و الوس را دانست و چندگاه در کار سلطنت اجتهاد کرد و بمرض طبیعی بمرد .

ذکر جلوس حاجی . بعد از عزیز پادشاه شد و بمواسا و مدارا حکومت می کرد ، تا عاقبت بکشتند .

ذکر جلوس جرکس . بعد از حاجی پادشاه شد و مدت يك سال پادشاهی کرد . در شهر سنه ثمان و سبعین و سبعمایه ^(۱) در گذشت .

ذکر جلوس توق تمیش . او ^(۲) رسم قاعده اونک قول و سول [P۳۱۰a] قول را بر انداخت و آن ممالک را بتمام در تحت تصرف خود آورد . نوزده سال پادشاهی کرد . بیشتر احوال او در قصه و اخبار حضرت سلطان صاحب قران غازی - انار الله برهانه - ذکر خواهد آمد .

ذکر جلال الدین سلطان . مدت دو سال سلطنت کرد و تمامی الوس را دانست و در سنه خمس و عشر و ثمانمایه کشته شد .

ذکر جبار بیری . چند وقت در ملازمت آستان کیوان رفعت بندگی حضرت خلافت پناهی ، سلطنت شعاری - خلد الله ملکه و سلطانه - در زمره سایر ملازمان بندگی حضرت منخرط بود . بندگی حضرت او را سیورغامیشی کرده بولایت او فرستاد . چون جوانی نیکو نفس و قانع بود کاری از دست او بر نیامد و حالا در آن نواحی در صورت قازاکی می گردد . والله اعلم . ^(۳)

(۱) سبعمایه ، ستمایه P (۲) در حاشیه (ورق ۳۰۹ ب) نوشته شده : « توق تمیش و اولاد او داخل شعبه آق آورده شده » (۳) از صفحه ۸۶ سطر ۵ تا اینجا فقط در P موجود است .

[L۲۵۵b] ذکر ^(۱) شعبه سلاطین آق آورده ^(۲)

در آن وقت که پادشاه طغرل بن توقتا ^(۳) جلوس کرد معاصر او ساسی بوقا بن نوقای حاکم الوس آق آورده بود و بر قرار طریقه اطاعت و انقیاد مرعی می داشت . مدت سی سال حکومت کرد و در این مدت قطعاً و اصلاً از جاده خدمت طغرل خان و اوزبک خان تجاوز ننمود و از هیچ بیغین ^(۴) و قوریلتای تخلف نکرد . و همچنان در عین یکجبهتی بتاریخ عشرين و سبعمایه بمرگ طبیعی ^(۵) بمرد ^(۶) . مرقد او در محروسه صاوران واقع است .

ذکر جلوس ایرزن (بن ساسی بوقا ^(۷)) . بعد از پدر بحکم اوزبک خان قایم مقام شد و از غایت کفایت عقل و کیاست و ^(۸) دانش وجودی تمام پیدا کرد و باندك فرصتی درجه رتبت او قرینه عظمت اوزبک خان گردید ، امّا همچنان اطاعت و انقیاد می نمود . پادشاهی بغایت عاقل ، (عادل) ، فاضل ، خدای ^(۹) ترس ، بود . اکثر مدارس و خوانق و مساجد و سایر بقاع خیر که در اترار و صاوران و جند [P۳۱۰b] و بارچکند ^(۱۰) واقع است احیا کرده اوست . مجموع ترکستان را بیمن عدل و مرحمت خود نمونه خلد برین گردانید و قریب هفتصد ^(۱۱) نفر اوروغ خود را از انعام عام بهره مند می داشت ^(۱۲) ؛ و قوبی ^(۱۳) و سوبه ^(۱۴) هر يك از

(۱) ذکر P : AL - (۲) آورده P : آورده AL (۳) توقتا : توقتا P توقتا AL

(۴) بیغین P : مغین AL (۵) طبیعی P : طبیعی AL (۶) بمرد : + و AL (۷)

بوقا : بوقا L جوقا A (۸) و P : AL - (۹) خدای P : خدا AL (۱۰) بارچکند P :

بارچکند AL (۱۱) هفتصد L : هفتصد P (۱۲) بهره مند می داشت P : بهره مندی

داشت AL (۱۳) قوبی P : قوبی AL (= قوبی ؟) (۱۴) سوبه P : سوبه AL

ایشان را مرتّب و^(۱) مهیّا گردانیده بود ، چنانکه^(۲) همه کس راه به یورت و مقام و ساورین و جرگه خود می بردند . و قطعاً هیچ بزرگی بر کوچکتر از خود تغلب نمی کرد ، و هیچ کوچکی قدم بی ادبی در نظر بزرگتر از خود نمی نهاد . امن و استقامتی که آن الوس در اوان دولت او داشت بعد از او بخواب ندید . مدت بیست و پنج سال بر این منوال معاش کرد و در خمس و اربعین و سبعمایه بمرض طبیعی^(۳) متوفّی شد . مرقدش در مدینه سغناق^(۴) واقع است .

بعد از او پسرش مبارك خواجه^(۵) بطمع و تمچه بزرگ فتنه‌ئی بنیاد نهاد و تا امروز تاریخ آن بلغاق^(۶) در دشت قبیچاق مشهور است . چون مردمان را^(۷) امن و استقامت در مزاج نشسته بود و بفراغت بال معتاد گشته بودند آن فتنه او بجائی نرسید . بعد از شش ماه تکبیر فنا بر فنای فضای جنّت سرای ترکستان^(۸) فرو خواند . و مدت دو سال و شش ماه دیگر^(۹) بی خان و مان در اطراف و نواحی قرغیز^(۱۰) و التای آواره می گردید ، و هم در آنجا فرو رفت .

بعد از او جیمبای^(۱۱) که برادر او بود بحکم جانی بك^(۱۲) خان حاکم آن الوس شد و تا مدت هفده سال باختیار تمام حکومت کرد ، و شکستگیهای^(۱۳) زمان برادر را چنانچه مقتضای مصلحت وقت بود درست

(۱) و P : AL - (۲) چنانکه A ؟ : چنانك LP (۳) طبیعی P : طبعی AL (۴) سغناق P : سغناق AL (۵) خواجه AP : خواجو L (۶) بلغاق P : بلغاق AL (۷) مردمان را AL : مردمان را P (۸) ترکستان P : AL - (۹) دیگر P : دگر AL (۱۰) قرغیز P (A ؟) : قرغیز L (۱۱) جیمبای : جیمبای P : جیمبای L : چیمان A ؛ چایی : جیمتای (۱۲) بك P : بك AL (۱۳) شکستگیهای P : شکستگیهای L شکستگیهای A

گردانید. فتنه بردی بك در زمان او بوده و فتنه كلدی بيك نیز هم^(۱)
 در زمان او بوده. بعد از آن امراء كوك آورده^(۲) بمكاتبات و مراسلات
 اورا بسلطنت خود دعوت نمودند. او رغبت نکرد و برادر خود آورده^(۳)
 شيخ را با جمعی از [P۳۱۱a] اغلانان بدان طرف فرستاد.
 امرا تا يك سال بر سلطنت آورده شيخ اتفاق داشتند. بعد از آن
 یکی از کوتاهانديشان مجهول از حميت جاهليت [L۲۵۵a] (گفت)
 كه: «چگونه اوروغ سلاطين آق آورده بر تخت پادشاهان كوك آورده
 مسلط شوند؟» نیم شبی ناخبر^(۴) بيك عطفه كارد كار او بساخت. علی
 الصبح كه امرا بر آن حال مطلع شدند بدم كذب او چند بی گناه را
 متهم ساخته بیاساق رسانیدند. و هم^(۵) در روز خضر^(۶) اعلان بن
 ساسی بوقا^(۷) بر تخت نشست، و او نیز بعد از آنكه يك سال حكومت
 كرد كشته شد. بعد از او خلفای بن ساسی بوقا را بر تخت نشاندند؛
 چون نه ماه حكومت كرد او نیز كشته شد. و بعد از او تیمور خواجه^(۸)
 بن آورده شيخ را اجلاس کردند^(۹). او طریق پسندیده پیش گرفت
 و همه را فراخور قدر و مرتبه‌ئی^(۱۰) كه داشتند احترام می نمود، اما ولعی
 تمام بزنا و فسق داشت. تا دو سال بهر نوع كه بود جور اورا تحمل
 کردند. شبی بخانه یکی از آب داران رفته بود^(۱۱) و بی آنكه مقدمه‌ئی

(۱) فتنه بردی بيك ... نیز هم P : فتنه بردی بيك و جانی بيك و كلدی بيك AL (۲)
 آورده P : آورده AL (۳) آورده P : آورده AL (۴) (و در بیشتر جاها همین طور)
 ناخبر P : AL (۵) هم P : AL (۶) خضر: خضر P حضرت L «حضرت» مصحح به
 «خضر» A (۷) بوقا P : بو AL (۸) خواجه AL : خواجه P (۹) کردند : + و AL
 (۱۰) مرتبه‌ئی : + گردانید P (۱۱) بود P : AL

باشد دست بر زن او نهاده ، زن بتصوّر بیگانه‌ئی دیگر فریاد بر آورد
و آن آب‌دار بناشناخت کاردی بر او زد و بکشت . بعد از او مرید
بن آورده شیخ را^(۱) بر سریر خانی بنشانند ؛ او نیز تا سه سال باختیار
تمام حکومت کرد . امیر الامراء الوس اوزبك در عصر او الیاس بن مغول
بود ، و پسری^(۲) بغایت صاحب جمال داشت . مرید خان را با او نظری
تمام بود و می خواست که پدرش را بکشد و او را بجای پدرش بنشانند .
روزی آن رازرا^(۳) با زن خود در میان نهاد . زن از غایت کوتاه
اندیشی بتصوّر آنکه حکایتی دیگر در ضمن آن خواهد بود کیفیت
قصد پادشاه را بأمیر^(۴) الیاس پیغام کرد . الیاس پیش از آنکه بر او دست
یابد^(۵) فرجه‌ئی حاصل کرد [P۳۱۱b] و مرید خان را بکشت ؛ مدّت
سلطنت او سه سال بود . بعد از او عزیز خان بن تیمور خواجه بسلطنت
بنشست و رسوم بد در میان آورد . یکی از اولاد سلطان العارفين سیّد
محمد^(۶) الیسوی ، الملقّب بسید اقا ، بسر وقت او رسید^(۷) و او را از
آن افعال ذمیمه منع کرد^(۸) . عزیز^(۹) خان قبول نمود و بدست آن
سیّد تایب شد و دختر خود بدو داد . چون سه سال حکومت کرد
دیگر بار^(۱۰) بسر خصال اوّل رفت و در سر آن کشته شد . بعد از
او حاجی خان بن ایرزن بتخت نشست و مدّتی^(۱۱) مدید تمنّای این
با خود مخمّر کرده بود و نیّتهای نیک در دل گرفته^(۱۲) . قضارا بعد

(۱) آورده شیخ را P : آورده شیخ AL (۲) پسری P : بسر AL (۳) راز را P :
رازا AL (۴) به امیر P : با امیر AL (۵) یابد P (A ؟) : باید L (۶) محمد P :
محمود AL (۷) رسید P : برسید AL (۸) کرد P : کردند AL (۹) عزیز LP :
عزیزان A (۱۰) بار P : باره AL (۱۱) مدتی AL : مدت P (۱۲) گرفته P :
گرفت AL

از جلوس از آن نیت بگردید و بنیاد کار خود را بر ظلم نهاد. چون همگنان بتنگ آمدند بترسید و دیگر بار^(۱) مواسا (کرد) و مدارا پیش گرفت. بعد از آنکه فتنه^(۲) فرو نشست و مملکت استقامت یافت خصال او^۱ را تکرار کرد. امرا دانستند که با او^(۳) بجایی نخواهد رسید. باتفاق نیم شبی او را هم در جامه خواب بکشتند. از ابتداء احدی و خمسین و سبعمایه تا انتهای خمس و ستّین و سبعمایه، که مدت دوازده سال باشد، هشت پادشاه بخرج رفت.

ذکر جلوس اروس^(۴) خان بن جیمبای^(۵). پادشاهی بغایت لجوج، قهار، ذو شوکت، بود. بعد از وفات پدر بر سریر خانی بنشست. [L ۲۵۵b] همه وقتی پدر خود را بدان ترغیب کردی که الوس کوك آورده را نیز بتحت^(۶) تصرف در آورد^(۷). جیمبای^(۸) مسموع نمی داشت. اروس^(۹) خان چون جلوس کرد هم (در) قوریلتهای او^۱ مافی الضمیر خود را بارکان دولت و اعیان حضرت در میان نهاد^(۱۰). مجموع متفق شده در تهییج و ترغیب او کوشیدند. چند روزی طویهای^(۱۱) سنگین و انعامات فاخر در باره هر کس ارزانی داشته عنان عزیمت بطرف آن ناحیه معطوف کرد. از جمله تویخواجه^(۱۲) اغلان، که حاکم مانکقشلاق^(۱۳) بود، تخلف کرد^(۱۴) و بیاساق رسید. پسر او [P ۳۱۲a] توقتامیش^(۱۵) يك دو کرت

(۱) بار P : باره AL (۲) فتنه P : - AL (۳) با او P : با L ؛ در A ، متن چاپی : با (۴) اروس P : اروس AL (۵) جیمبای : جیمبای P چمتای L حمتای A ؛ چاپی : چیمتای (۶) بتحت P : بر تحت AL (۷) در آورد : + و AL (۸) جیمبای : جیمبای P چمتای L چمتای A (۹) اروس P : اروس AL (۱۰) نهاد : + و AL (۱۱) طویهای L : طویلهای P (۱۲) تویخواجه : تویخواجه AL (۱۳) مانکقشلاق P : تانکقشلاق AL (۱۴) کرد P : نمود AL (۱۵) توقتامیش : توقتامیش P بعامیش A انعامیش L

از حضرت آوردو^(۱) می گریخت و بار^(۲) دیگر متوجه می شد . چون هنوز بحد بلوغ نرسیده بود معذور می داشتند . بعد از آنکه اروس^(۳) خان تخت اوزبك را بدست فرو گرفت و بر مجموع آن ممالك^(۴) مستولی شد توقتامیش^(۵) بگریخت و بحضرت سلطان غازی ملتجی شد ، چنانچه^(۶) در ذیل آن قصه مبارک شرح آن مذکور خواهد شد . بعد از آن که نه سال از دور دولت اروس^(۷) خان بگذشت^(۸) بمرض طبیعی^(۹) وفات یافت . بعد از او پسرش توقتاقیا نیز دو ماه حکومت کرد و بمرد .

ذکر جلوس تیمور بيك خان (بن محمد خان) . بعد از توقتاقیا سلطنت بر او مسلم شد . بغایت عیش دوست و متنعم بود و تا حدی در مداومت مبالغه می نمود که اکثر اوقات مست و لایعقل می بود . و بواسطه آن کلیات ملکی مهمل و معطل می ماند ، تا بجائی رسید که خلل و اختلال تمام بحال خواص و عوام راه یافت و قواعد تورا^(۱۰) قاهره بالکلیه مسدود و متروک شد .

حضرت سلطان غازی توقتامیش^(۱۱) بحکومت ساوران^(۱۲) و اوتار و سغناق^(۱۳) فرستاد . تیمور بيك خان چون خبر وصول او معلوم کرد بدفع بکوشید و توقتامیش را از (آن) نواحی براند و باز بعیش خود مشغول شد^(۱۴) . جمعی که ممد و معاون او بودند نفرتی^(۱۵) تمام یافته^(۱۶) در خلا

(۱) آوردو P (A) : آوردو L (۲) بار P : باز AL (۳) اروس P : اروس AL (۴) ممالك P : مملکت AL (۵) توقتامیش : توقماء میش P توقتامیشی L توقتامیش A (۶) چنانچه P : چنانك AL (۷) اروس P : اروس AL (۸) بگذشت AL : بگشت P (۹) طبیعی P : طبعی AL (۱۰) تورا P : تورا L تورای A (۱۱) توقتامیش : توقتامیش P توقتامیش + را AL (۱۲) ساوران L P : تاوران A (۱۳) سغناق P : سغناق AL (۱۴) شد P : بود AL (۱۵) نفرتی P : تعربی (۱) L : مرخی A (۱۶) یافته : + بورند AL

و ملا خواهش توقتامیش می کردند. اوزبك^(۱) تیمور که از مشاهیر آن اردو بود بگریخت و بدرگاه حضرت سلطان غازی ملتجی شده^(۲) کیفیت بی سامانی الوس را^(۳) بعرض رسانید. حضرت سلطان غازی دیگر باره غیاث الدین ترخان^(۴) و تومان تیمور اوزبك و بختی^(۵) خواجه و بیکی را^(۶) مصاحب توقتامیش گردانیده به سغناق^(۷) و صوران^(۸) و اترار فرستاد تا توقتامیش را بر قاعده معهوده^(۹) بر سریر خانی بنشانند. آن زمستان قازانچی^(۱۰) بهادر، که رکن اعظم دولت تیمور بك^(۱۱) خان بود، با جمعی از مشاهیر از او متخلف^(۱۲) شده به توقتامیش ملحق گشت. بعد از آن [P ۳۱۲b] بتواتر و ترادف^(۱۳) جوق جوق روی بدرگاه او نهادند تا^(۱۴) باندك فرصتی غلبه تمام با او پیوستند. بهارگاه آن سال، که مطابق خمس و ثمانین و سبعمایه^(۱۵) باشد، بغلبه هرچه تمامتر متوجه قصد تیمور بك خان شد و در موضعی که به قراتال موسوم است مصاف داد و^(۱۶) او را منهزم گردانید.

در آن وقت که سلطنت الوس اوزبك بر تیمور بك خان [L ۲۵۶a] مسلم شد حکومت تومانات سول قول را^(۱۷) که با آق^(۱۸) آورده منسوب است بابن عم خود (محمد اغلان رجوع کرده بود. بعد از حالت این

(۱) اوزبك P : اوزبك L ؛ چایی : اورنك (۲) شده P : شد AL (۳) الوس را P : اولوس را AL (۴) ترخان AL : درخان P (۵) بختی P : بخشی AL (۶) بیکی را L : ننکی را P : بیکی را A (۷) سغناق P : سغناق AL (۸) صوران P : ساوران AL (۹) معهوده P : معهود AL (۱۰) قازانچی P : قازان AL (۱۱) بك P : بك AL (۱۲) متخلف P : مختلف AL (۱۳) ترادف P : ترادق AL (۱۴) تا P : و AL (۱۵) سبعمایه P (A ؟) : سبعمایه L (۱۶) داد و P : دادند AL (۱۷) سول قول را AL : سول قول را P (۱۸) با آق P : باق AL

انکسار به محمد اعلان پیوست و مشورت کرد دگر باره بتقویت او لشکر
بسر توقتامیش آرد). محمد اعلان را معلوم شده بود که الوس بالطبع
مایل توقتامیش اند. تیمور بك اعلان را از آن نیستی^(۱) که داشت منع کرد.
تیمور بيك^(۲) از غایت قهر و غصه بتصور آنکه او را^(۳) نیز با توقتامیش
اخلاص^(۴) هست هم در مجلس بکشت و سوگند خورد که: «هر که
مرا از این توجّه منع کند سیاست کنم.» و بالفور عازم شد. قضا را در
حین مقاتله هم در صدمه اول گرفتار گردید و بیاساق رسید.
بالتی چاق را^(۵) که امیر الامرا بود در قید اسر^(۶) در درگاه^(۷)
توقتامیش آوردند. چون حسن اعتقاد و نیکو دلی او شهرتی تمام^(۸)
داشت توقتامیش با او گفت که: «اگر مرا^(۹) همچو^(۱۰) پادشاه
خود بشناسی يك سرموی اعزاز و احترام تو فرو گذاشت نکنم^(۱۱) و
عنان اختیار ملك و مال را بدست اهتمام تو سپارم.» بالتی چاق بر خود
بلرزید و جواب داد که: «اگر دست من بسته نبودی جواب تو گفتمی^(۱۲).
کور باد آن دیده که ترا بجای پادشاه خود^(۱۳) تواند دید. اگر
نفاذ^(۱۴) حکمی داری فرمان فرمای که مرا نیز^(۱۵) سیاست کنند و سر
پادشاه را^(۱۶) بر بالای سر من و جسد او را بر سر جسد من بنهند تا
چون پیش از او نمردم باری پیشتر از او بخاک شوم.» توقتامیش ملتمس

(۱) نیستی AL : نیت P (۲) بيك P : بك AL (۳) او را : + با AL (۴) اخلاص P :
اخلاصی AL (۵) بالتی چاق را LP : بالتی چاق را A (۶) اسر P : اسیر AL (۷)
در درگاه P : بدرگاه AL (۸) تمام P : - AL (۹) مرا AL : امرا P (۱۰) همچو P :
همچون AL (۱۱) نکنم P : بکنم AL (۱۲) گفتمی AL : گفتمی P (۱۳) خود AL :
خو P (۱۴) نفاذ P : نهاد AL (۱۵) نیز : + هم AL (۱۶) پادشاه را P : پادشاه AL

اورا مبذول داشت . بعد از آن مملکت اوزبك بالكلی در تصرف او شد .
 ذکر جلوس توقتامیش (بن توی^(۱) خواجه اعلان) . مادرش کوتن^(۲)
 کونجك^(۳) از نسل قونکغرات بوده . پادشاهی^(۴) [P۳۱۳ a] مستعد ،
 ذو شوکت ، خوش محاورت^(۵) ، صاحب جمال ، بود . عدالت و حسن خلق
 او شهرتی تمام دارد ، اما بسبب کفرانی که نسبت بدرگاه جهان پناه
 حضرت سلطان غازی ظاهر کرد آن همه اخلاق حمیده و صفات پسندیده
 او ضایع و مهمل بماند . و آن چنان بود که حضرت سلطان غازی بواسطه
 اشفاقی که در باره او داشت رموز خبی خفی^(۶) ملکی را با او در میان
 نهاد و از ضمائر اسرار جهانگیری و جهانبانی شمهائی چند اشراب فرمود .
 مشرب پست^(۷) او متحمل آن نشد و خواست که بهمان مسائل اعتراض
 بر استاد خود کند . میسر نشد . چون شرح آن حکایت در ذیل اخبار
 حضرت سلطان غازی مشروح گفته خواهد شد در این محل متعرض
 نشدیم .

القصه چون توقتامیش بر اعادی دولت غالب گردید فتح نامهائی
 مشتمل بر انواع تملق بحضرت سلطان غازی فرستاد . حضرتش نصایحی
 چند مشفقانه که تعلق بدارائی^(۸) و داوری دارد در جواب بنوشت و از
 صلاح و فساد کلیات و جزویات متنبه^(۹) گردانید و تحف و هدایای بی

(۱) توی : شاید « تولی » در P ، و در L « توی » (۲) کوتن A چاپی ص ۱۳۲ ،
 و ظاهراً P : کون AL (۳) کونجك P : کونجك L کونجك A (۴) پادشاهی P : پادشاه
 AL (۵) محاورت A L : محاوره P (۶) رموز خبی خفی P : امور جنی حنی L امر
 جنی A (۷) پست P : - AL (۸) تعلق بدارائی P : دارائی AL (۹) متنبه P :
 متنبه L متنبه A ؟

شمار ارسال فرمود^(۱). توقتامیش بموجب آن دساتیر^(۲) حکام سرحد‌های دور دست را بفریفت تا بیاورد و از ایشان هرکه را قابل ملازمت دید باز داشت و هرکه را لایق محافظت [L۲۵۶b] آن سرحد‌ها شناخت باز گردانید و آنچه موافق مصلحت او نبودند بخرج کرد. و اختیار تمام الوس را از حد^۳ لبقا، که نهایت معموره^۴ شمال است، تا حدود کفه ضبط نمود و سرای سلطان برکه را دار السلطنه^(۳) ساخت.

مدت هفده سال بر سریر خانی^(۴) متمکن بود. بعد از آن بواسطه طغیان و کفران نعمت سلطان غازی مستهلک و مستأصل گردیده بی خان و مان^(۵) شد، تا عاقبت بحدود تولس^(۶) در تاریخ سنه سبع و ثمانمایه^(۷) بدست ایدکو کشته شد^(۸). بعد از انکسار او [P۳۱۳b] چون حضرت سلطان غازی مراجعت نمود و تیمور قتلغ بن تیمور بیک خان، (که) بدرگاه دولت ملتجی شده بود، و ایدکو بن بالتی جاق^(۹) از حضرت متخلف گردیده^(۱۰) بتمچه^(۱۱) الوس اوزبک^(۱۱) باز گشتند، پیش از وصول ایشان جینتک^(۱۲) اغلان گریختگان^(۱۳) اویماقها را جمع کرده بسواد^(۱۴) الوس اوزبک^(۱۵) تمچه^(۱۵) پادشاهی در دماغ^(۱۶) خود مخمور^(۱۷) کرد^(۱۸).

چون خبر وصول تیمور (قتلغ) اغلان برسید و تمامت ایلها بنیاد تخلف

(۱) فرمود: + و AL (۲) دساتیر P: داستان نیز AL (۳) السلطنه P (A): السلطنة
(۴) خانی AP: خان L (۵) بی خان و مان P: بی خان و بی مان AL (۶) تولس P:
تولین L تولن A (۷) سبع و ثمانمایه P: ثمانمایه A و ثمنیه L (۸) بدست ایدکو کشته شد P
(در حاشیه): بمرض طبیعی متوفی شد AL و P در متن، اما بالای این کلمات چند تا «ز»
بمعنی «زائد» نوشته شد (۹) بالتی جاق AP: بالتی حاق L (۱۰) گردیده AL: گردید
P (۱۱) اوزبک P: اوزبکی AL (۱۲) جینتک: جینتک P چیمتک L چیمتک A (۱۳) گریختگان
P: گریختهای AL A (۱۴) بسواد P: بسودای AL A (۱۵) اوزبک P: اوزبکی AL A
(۱۶) دماغ P: داغ AL (۱۷) مخمور P: مخمر AL (۱۸) کرد L: کرده P + و A

کردند جینتک^(۱) با مخصوصان خود بگریخت ، و سلطنت بر تیمور قتلغ و امارت بر ایدکو مسلم شد .

ذکر (۲) جلوس تیمور قتلغ خان (۳) بن تیمور بك خان (بن محمد) . چون بر سریر سلطنت بنشست توقتامیش بطرف لبقا^(۴) انهزام کرده^(۵) بود . با لشکری بسیار از آن ناحیت دیگر بار بدفع تیمور قتلغ آمد و در کنار رودخانه ایتل مصاف دادند . بعد از محاربه بسیار توقتامیش منهزم شد و اکثر لشکر روس^(۶) بر دست اوزبك بقتل آمدند . بعد از آن تیمور قتلغ با ایدکو^(۷) در امور ملکی بجهت مصلحت وقت طریق اتفاق^(۸) پیش گرفتند و در اندك زمانی مملکت از دست رفته را بنظام آوردند . چون مدت شش سال از دور دولت او بگذشت و امور ملکی تمام بقاعده اول آمد روزی از کثرت مداومت مست خفته بود^(۹) ، دمش فرو رفت و آخر شد . بعد از او دیگر بار مملکت بهم برآمد و الوس اوزبك بر قاعده خود طالب اروغ^(۱۰) نامدار جینکز خان شدند . ایدکو بضرورت شادی بك اغلان را ، که بر شد و کفایت مشهورترین شاهزادگان^(۱۱) بود بر تخت بنشانند^(۱۲) .

ذکر (۱۳) جلوس شادی بيك (۱۴) خان (۱۵) . در ممالك اوزبك با وجود آنکه صفت ضخامت^(۱۶) جثه امیر نانکغداي^(۱۷) مشهور است

(۱) جینتک P : جینتک A L (۲) ذکر P : حکایت A L (۳) تیمور قتلغ خان P : تیمور خان قتلغ A L (۴) بطرف لبقا P : لبنا A L (۵) کرده P : یافته A L (۶) روس P : اروس A L (۷) با ایدکو A L : بایدکو P (۸) اتفاق P : اتفاقی A L (۹) بود : + و A L (۱۰) اروغ AP : اروغ L (۱۱) شاهزادگان P : شهزادگان A L (۱۲) بنشانند : + والسلم L (۱۳) ذکر P : حکایت A L (۱۴) بيك P : بك A L (۱۵) خان L : خانرا P - A (۱۶) ضخامت P : ضخامت A L (۱۷) نانکغداي LP : نانکغداي A

مجموع اهل خبر^(۱) و بصیرت شادی بك را بر وفايق داشته اند. پادشاهی سلامت جوی، عاقبت خواه بوده، همه^(۲) عمر خود را بعیش و عشرت گذرانیده و در رفاهیت بسر برده. چون ایدکو توراهای باریك و یاساقاء [P ۳۱۴a] بزرگ بنیاد نهاده بود و مردمان از تنكقال او^(۳) بتنگ می آمدند شادی^(۴) بيك در خفیه خواست که او را دفع کند. در اثنای این فکر ایدکو بر ما فی الضمیر او مطلع شد و خواست که پیش از وقوع فتنه چاره کار او کند. شادی بيك^(۵) دریافت و از سر^(۶) سریر سلطنت عنان انهزام بطرف دربند باکویه^(۷) معطوف گردانید و به امیر شیخ ابراهیم^(۸) دربندی ملتجی شد، و هم آنجا متوفی گشت.

ذکر^(۹) جلوس تیمور سلطان (بن تیمور قتلغ بن تیمور بيك).
[L ۲۵۷a] بعد از انهزام شادی بيك هر چند که^(۱۰) ایدکو ایلچیان بطلب او^(۱۱) فرستاد شیخ ابراهیم امثال^(۱۲) فرمان ایدکو نکرد. بعد از آن بضرورت ایدکو نیز^(۱۳) تیمور سلطان را بواسطه اتّحادی که با پدر او داشت او را بر سریر سلطنت بنشانند و دیگر باره مملکت سقیم استقامت یافت. بعد از آن ایدکو دختر خود بدو داد تا بواسطه خویشاوندی بد نفسان را عرصه گفت و گوی تنگ شود. بعد از چند گاه که بر آن بگذشت و تیمور سلطان تمام در نظر مردم در آمد یکجهت آن شد^(۱۴) که ایدکو را دفع

(۱) خبر : P حیرت AL (۲) همه P : همه AL (۳) تنكقال (۴) او P : تنكقال L سکقال A
(۴) شادی P : شاد L (A) (۵) بيك P : بك AL (۶) سر P : - AL (۷) باکویه P :
باکو AL (۸) ابراهیم P : برهیم AL (۹) ذکر P : حکایت AL (۱۰) که P : - A I
(۱۱) او P : وی AL (۱۲) امثال P : امثال AL (۱۳) بضرورت ایدکو نیز P : ایدکو
نیز بضرورت AL (۱۴) شد P : شدند AL

کند^(۱) . میان ایشان وحشت و کدورت واقع شد چنانکه يك دو کرت مصاف کردند . بواسطه آنکه اوزبك را همیشه داعیه ظهور دولت اولاد جینکز خان می بود چه بتقلید و چه بتعظیم روی بدرگاه^(۲) تیمور سلطان نهادند و او قوی شد . ایدکو بحسب ضرورت تکبیر فنا بر فنا مملکت خود خوانده عنان انهزام بخوارزم کشید . تیمور سلطان بیامد و محاصره کرد . چند کرت میان ایشان مصافها سخت واقع شد^(۳) .

در آن فرجه پسران توقتامیش ، جلال الدین سلطان و سلطان حسین و محمد ، ناخبر خود را بدان الوس انداختند . جمعی که در زمان سلطنت پدر ایشان رفاهیت بسیار دیده بودند بخدمت آمدند و جمعی دیگر نیز بحکم تقلید ملتجی شدند . بعد از استقرار تیمور سلطان از محاصره خوارزم متوجه دفع ایشان شد . بجائی نرسید و^(۴) الوس^(۵) از وی^(۶) روی گردان شده باولاد توقتامیش پیوستند . [P ۳۱۴b] بیچاره عنان اختیارا بدست اضطرار بسپرد و راه انهزام پیش گرفت . و^(۷) در همان فلاکت فرو رفت^(۸) .

ذکر^(۹) جلوس جلال الدین سلطان (بن توقتامیش) . پادشاهی مستعد ، وجیه ، ملیح ، فصیح بود ، و اکثر اوقات با مستعدان بنشستی . از غایت سلامت نفس و نهایت جلالت ذاتی طریق حزم و احتیاطرا^(۱۰) بالکلی مهمل فرو گذاشت و علت غائی ملکی را بطبیعت رها کرد . بواسطه

(۱) کند P : کنند AL (۲) روی بدرگاه P : روی بملازمت درگاه AL (۳) واقع شد AL : دست واقع شد P (۴) بجائی نرسید و P : بجائی رسید که AL (۵) الوس AP : اولوس L (۶) از وی P : از او AL (۷) گرفت و P : گرفته AL (۸) فرو رفت P : برد AL (۹) ذکر P : AL - (۱۰) احتیاط را P : اختیار را AL

آن در اندك زمانی خلل بسیار واقع شد و امور صلاح پذیرفته بفساد انجامید. چون تازیك را^(۱) در مجلس خاص^(۲) او اختیاری تمام بود امراء مغول بتنگ آمدند و برادرش^(۳) سلطان محمد را بفریفتند تا در متخیله او خیال سلطنت مخمر شد و باغواء امرا سر از گریبان فتنه بدر آورد. بعد از آنکه برادرش يك سال سلطنت کرده بود نیم شبی ناخبر او را بر سر مسند خوابگاه^(۴) فرو گرفت و بی محابا بکشت. بعد از آن چاکیره^(۵) اعلان، که مدتی مدید در اردوی همایون حضرت سلطان غازی بسر برده بود و بعد از وفات حضرتش چند گاه در سایه خدای داد بن حسین و چند مدت دیگر در ظل حمایت شیخ نور الدین بن^(۶) ساری بوقا فتنهای بزرگ انگیزته دفعه آخر خود را بخوارزم افکنده بود، بعد از قتل جلال الدین سلطان او را داعیه تمیحه الوس^(۷) اوزبك خان در سر افتاد و بی التفاتانه متوجه شد^(۸). پیش از وصول او سلطان محمد مستقل شده بود. بدفع او مرتکب شد و هم در صدمه اوّل او را با مجموع توابع و حواشی که داشت [L۲۵۷b] تار و مار گردانید، و چند گاه آن مملکت عریض وسیع در تصرف او بود^(۹). و چاکیره^(۱۰) اعلان بر قاعده اوّل بی سامان و بی خان و مان در آن نواحی بسر می برد. والله اعلم.

(۱۱) ذکر چاکیره اعلان. ایدکو در خوارزم محصور بود. ناگاه

(۱) تازیك و P : تازیك A L (۲) خاص P : AL (۳) برادرش AL : پدرش P
(۴) خوابگاه P : AL (۵) چاکیره LP : چاکیره A (۶) بن P : AL (۷) الوس P : اولوس AL (۸) متوجه شد P : AL (۹) چند گاه ... بود P : امروز ...
است AL (۱۰) چاکیره P : چاکیره AL (۱۱) پاراکراف زیر فقط در P موجود است.

جاگیره با او ملحق شد. باتفاق الوس را فرو گرفتند و در ضبط آوردند. و این زمان پادشاه جاکیر[ه] و امیر الوس حاکم باختیار ایدکو است. می‌گویند که جمعی از مردم و اوباش و [P۳۱۵a] قازاق به جباربردی بن توقتامیش^(۱) پیوسته‌اند و او نیز قوتی پیدا کرده است. والله اعلم.

طبقه اروغ جقطای^(۲)

(بیست و چهار نفر اند و مدت سلطنت ایشان صد و شصت و یک سال بوده.)

^(۳) پسر بزرگتر او مواتوکان را در حصار بامیان تیر رسید و بواسطه آن قتل عام رفت، چنانچه وحوش و طیور آن نواحی را کشتند و موشان را از زمین بیرون آوردند و بکشتند، و بامیان را ماوقورغان، یعنی شهر بدنام، کردند. و بحکم وصیت جنکز خان قرا هلاکو را ولی عهد او کردند و همچنین بر سبیل تفصیل تا دیری سلطنت در اولاد او بماند. و چون بوزان مجموع پادشاه زادگان را بکشت، و بعد از او قزان سلطان نیز بر همین سنت عمل کرد[د]، امیر قزاغان بر او خروج کرد و دانشمجه را پادشاه ساخت. از اروغ او کدای قاآن بود، و بیهانه آنکه از نسل جقطای است بکشت، و بیان قولی را پادشاه ساخت، و او را نیز پسر او عبدالله بکشت. بعد از بیان قولی خان کسی از نسل جقطای در ماوراءالنهر باستقلال سلطنت نکرد. اگر چه پا[د]شاه تغلقتمور بماوراءالنهر آمد و الیاس خواجه اعلان را در آنجا گذاشت، فاما استقلال نیافتند و

(۱) توقتامیش: توقتامیش P (۲) طبقه اروغ جقطای P: طبقه از قسم در ذکر اخیر سلاطین مفل که در الوس جقطای پادشاه اند L (۳) پاراکراف زیر فقط در P موجود است

سلطنت بامارت مبدل شد. کیفیت احوال پادشاه تغلق تمور در ذکر امراء مادرءالنهر ذکر خواهد رفت. جمعی که از نسل جغتای در مغولستان حکومت کرده‌اند بر سبیل اجمال ایمائی می‌رود.

[جدول ۴]

[P۳۱۵b] ذکر جلوس قرا هلاکو بن جغتای^(۱). پادشاهی بغایت عاقل دانسته بود، و رعایت توراه^(۲) قاهره بیش از همه اروغ نامدار^(۳) بجای می‌آورد. اورغنه^(۴) خاتون را، که زن مواتوکان بن جغتای بود، بخواست. و وزارت^(۵) به مسعود بك يلاواج تفویض کرد و امارت در خانه خود را به قراجار نویان مسلم داشت. مدت دو سال باستقلال و اختیار^(۶) بر سریر خانی [P۳۱۶a] متمکن بود. بعد از آن در تاریخ احدی^(۷) و اربعین و ستمایه بمرض طبیعی وفات یافت، و در المالغ^(۸) مدفون است. ذکر جلوس الغوی بن بایدار^(۹) بن جغتای خان. او نیز اورغنه^(۱۰) خاتون را بخواست و بواسطه آن صاحب وجود شد، چنانکه اختیار الوس^(۱۱) جغتای را بالکلی بدست فرو گرفت. مدتی مدید بحسن کفایت اورغنه خاتون حکومتی تمام بکرد. بعد از آن (که) خاتون از سرای غرور رحلت نمود مملکت بهم برآمد و از هر طرف فتنه‌ئی سر بر زد. چنانچه^(۱۲) مجموع شاهزادگان^(۱۳) جغتای بمدتها در يك خوان^(۱۴) و

(۱) قرا هلاکو بن جغتای P : قرا هولاکوی بن حقای L (۲) توراه P : تورای L (۳) نامدار P : - L (۴) اورغنه P : و ارغنه L (۵) وزارت : + را L (۶) و اختیار P : - L (۷) احدی P : اثنی L [هر دو نادرست] (۸) المالغ L : المالغ P (۹) بایدار : بایدار LP (۱۰) اورغنه P : ارغنه L (۱۱) اختیار الوس P : اولوس L (۱۲) چنانچه P : چنانکه L (۱۳) شاهزادگان P : شهزادگان L (۱۴) خوان P : خان L

يك كاسه اكل و شرب می نمودند ، چنان^(۱) بعد المشرقین در میان ایشان واقع شد که متعرض سلام و پیغام نیز نگشتند . جمعی پناه بتخت خطای^(۲) و برخی التجا به الوس اوزبك و چیزی روی بممالك اولاد تولوی نهاده منقرق شدند . مدت بیست و^(۳) دو سال چه باختیار و چه باضطرار سلطنت کرد و عاقبت در تاریخ سنه اربع و ستین و ستمایه^(۴) مطابق تقاوئیل بمرض طبیعی وفات (یافت) ، و مدفنش در المالغ^(۵) است .

ذکر جلوس مبارکشاه (بن قرا هولاکو) . از اورغنه^(۶) خاتون متولد شده بود . بغایت کیس و صاحب رای و صایب تدبیر بود^(۷) . ناگاه^(۸) زنی از اروغ^(۹) براق حاجب کرمانی بخواست و بعد از حالت زفاف میل بخاطر او بواسطه جنسیت هم بزنان^(۱۰) مغول غالب گردید . آن زن بواسطه غیرتی که زنان را باشد شربتی^(۱۱) معروف بخورر شوهر داد ، چنانچه از دایره عقل بالکلی بیرون افتاد و همگی خاطر خود را متوجه آن زن گردانید . و تا غایتی^(۱۲) بی اختیار شد که براق بن^(۱۳) مواتوکان مجموع امراء اورا بفریفت و بضرب دست بر الوس جفطای مستولی گردیده مبارکشاه^(۱۴) به یوزبانی بداشت تا در آن خواری بزاری^(۱۵) زار بمرد .

ذکر جلوس براق بن مواتوکان . پادشاهی بغایت مدبّر محتال صاحب وجود بوده ، چنانچه مورخان مغول یاساق اورا [P۳۱۶b] قرینه یاساقها،

(۱) چنان L : چنانچه P (۲) خطای L : جفطای P (۳) و P : L - (۴) ستمایه P : سیمه L (۵) المالغ L : المالغ P (۶) اورغنه P : ارغنه L (۷) و صایب تدبیر بود P : بود و صاحب تدبیر L (۸) ناگاه P : L - (۹) اروغ P : اروغ L (۱۰) بزنان P : بزبان L (۱۱) شربتی P : شربت L (۱۲) غایتی : + که L (۱۳) بن P : L - (۱۴) مبارکشاه : + را L (۱۵) بزاری L : بزای P

جینکز خانی^(۱) نهاده‌اند . گویند که در چله زمهریر از^(۲) موضعی که به قلامباشی موسوم است و سردسیرترین مجموع ممالك توران است می گذشته^(۳) ، قضارا شدت سرما در پای او اثر کرد و بی خواست از اسب بیفتاد . بعد از آنکه [L ۲۵۸ a] بخود آمد هفتاد چوپ بدست خود بر پای سرما زده^(۴) خود بزد بیهانه آنکه چرا ، از یاساق تخلّف نموده ، بواسطه سرما تعلل کرده .

همه وقتی طالب سریر ایران می بود و تمچه تخت خطای می کرد . بواسطه این تمنای خام با قوییلای قاآن یاغی شد و با اباقا خان نیز مخالف گردید . نخست روی بفتح ممالك^(۵) خراسان و عراق نهاده از جیحون عبور کرد^(۶) و در موضعی که به مرغاب موسوم است با اباقا خان مصاف داد و منکسر و خاسر منهزم شد . قوییلای قاآن انکسار او را موجب دولت خود دید و با لشکری^(۷) گران متوجه جغطای شد . پیش از وصول قاآن بیاک شب در سنه سبعین^(۸) و ستمایه بفجات فرو رفت ، و مقبره او در جلگه^(۹) اوزجند واقع است .

ذکر جلوس توقا تیمور بن براق . چون قاآن بکنار اردوی براق رسید خبر وفات براق بشنید و از توجه خود پشیمان گردید^(۱۰) . بسیار متأسف شد و تا هفت روز در اردوی او تعزیت گرفت . بعد از آن توقا^(۱۱) تیمور را که ارشد اولاد براق بود بجای پدرش اجلاس فرمود . و روز^(۱۲)

(۱) جینکز خانی : P : جنکز خان L (۲) از : P : L (۳) می گذشته : P : می گذشت L
(۴) سرما زده : P : سرما خورده L (۵) ممالك : P : L (۶) کرد : L : کرده P (۷) لشکری : P : لشکر L (۸) سبعین : P : ست و ستین L (۹) جلگه : P : جلکای L (۱۰) گردید : P : گردیده L (۱۱) توقا : P : توقا L (۱۲) روز : L : روزی P

دیگر که طوی تهنیت آخر گشت نظر بر آنکه اتلافی چند بواسطه مکث او واقع می شود^(۱) هم در شب کوچ نموده مراجعت کرد. توقا^(۲) تیمور یازده^(۳) سال چنانچه قاعده سلطنت بود بتقدیم رسانید و توراء فایت باتورا دیگر باره احیا کرده امور^(۴) سیاسی و عرفی را چنانچه بود بجای نهاد. بعد از آن در تاریخ سنه سبع و ثمانین و ستمایه بمرض طبیعی در جلگه^(۵) اوزجند فرو رفت، و هم در آنجا دفن کردند.

ذکر^(۶) جلوسی دوا خان بن قایدو سیجن^(۷) . [P۳۱۷a]

پادشاهی بغایت عاقل، فاضل، ذو شوکت، صاحب رای، بزرگ قدر بوده، چنانکه^(۸) از مجموع اقران و اخوان بعقل و تدبیر او را ممتاز شناخته اند. دولت بزرگ داشت چنانچه در هیچ معرکه ئی پشت نداد و بر تمامت الوسهاء آبا و اجداد مستولی شد، و بسیاری از مضافات ممالك خطای^(۹) نیز بدست آورد، و از ایران زمین اکثر خراسان را نیز داخل تصرفات خود گردانید. و در ترکستان و فرغانه^(۱۰) چند شهر بزرگ احیا کرد. از آن جمله یکی خطه قبه الاسلام اندکان است که در آن خطه (از) مجموع ممالك حوزی^(۱۱) غلبه ئی تمام بیاورد، و تا امروز هر محله در آن شهر بقومی مخصوص و^(۱۲) منسوب است. و در خطه سمرقند نیز مآثر دارد. مدت شانزده سال باستقلال حکومت کرد و در سنه^(۱۳) خمس و سبعمایه بمرض طبیعی فرو رفت، و او را در جلگه اوزجند دفن کردند.

(۱) می شود : P می شد L (۱) توقا : P L (۳) یازده : P با نرده L (۴) امور : P - L (۵) جلگه : P جولگه L (۶) ذکر : P - L (۷) سیجن : P سجن L (۸) چنانکه : P چنانچه L (۹) خطای : P خطا L (۱۰) فرغانه : P قرخانه L (۱۱) حوزی : P خوزی L و (۱۲) P - L و در سنه : P در L

ذکر جلوس ایسن بوقا بن دوا خان. بوقت وفات پدر در ملازمت
 قآن بود. بجهت آن سلطنت بر برادر او کبک^(۱) خان مسلم شد. چون
 حسن کیاست و ریاست کبک بر همگنان روشن بود جمهور طوایف مطیع
 و منقاد او شدند، و باندک زمانی بر مجموع ممالک جفتای^(۲) مستولی
 گردید بعد از آنکه یک سال و نیم سلطنت کرد ایسن بوقا خود را در زمره
 دیگر مطیعان داشته بنزدیک^(۳) کبک [L۲۵۸b] پیامد. کبک خان از غایت
 نیکو دلی تخت سلطنت را برادر بزرگ خود تسلیم نمود و خود بجرگه
 اطاعت و انقیاد بایستاد. ایسن بوقا در عوض آن بفرمود تا از کلی
 الوس متمولان را بجهت خود بگزینند^(۴). کبک همچنان کرد و جمعی که
 (تا) امروز مفاخرت به انجوگری کبک می کنند از نسل ایشان اند.

بعد از آن ایسن بوقا جلوس کرد. سه سال مستقل بسلطنت بنشست.
 یسور اعلان بحکم قآن تمچه مملکت جغتای^(۵) کرده بسرحد قراخواجه
 پیامد. ایسن بوقا و کبک با لشکرها [P ۳۱۷b] گران متوجه دفع او
 شدند. چون بواسطه کثرت لشکر عبور ایشان از یک راه متعذر^(۶) بود
 ایسن بوقا از راه کاشغر و کبک از راه المالغ^(۷) روان شدند. لشکر
 ایسن بوقا منازل را که در ممر بود غارت کنان می رفتند، بتصور آنکه
 اگر چنانچه با دشمن مقابله کنند قوتی داشته باشند، بعد از قهر و قمع
 دشمن بمرور^(۸) عمارت پذیرد؛ و اگر شکستی واقع شود دشمن را تمتعی^(۹)
 از آن نباشد. اما کبک نظر^(۱۰) بر آنکه اگر بر دشمن مسلط گردد^(۱۱)

(۱) کبک L: کبک P (۲) جفتای: جفتای L خطای P (۳) بنزدیک P: بنزد L (۴)
 بگزینند P: بگزیند L (۵) جغتای: جغتای L خطای P (۶) متعذر: متعذر P متعذر L
 (۷) المالغ: المالغ L (۸) بمرور P: L- (۹) تمتعی P: تمتع L (۱۰)
 نظر P: L- (۱۱) گردد P: شود L

با آوازه^(۱) عدالت او اهالی ممالك بیگانه نیز مستظهر شوند، و اگر شکستی روی نماید رعیت طالب و خواهان او باشند، بوقت عبور مجموع ولایات را که در ممر واقع بود معمور و مزدوع گردانید^(۲). چون با ییسور مصاف دادند اینکرجاق^(۳) که امیر الامراء ایسن بوقا بود، از قلب گاه پشت داده شکستی تمام بلشکر ایسن بوقا راه یافت. کبک پای بیفشرد و دندان توگل بر لب تحمّل فرو برده چندان سعی نمود که لشکر پای از جای رفته را قایم بداشت، و بمحلی نازک بیک حمله مردانه سلسله یاسال یسور را از هم بگسیخت.

چون پنج دانگ لشکر منهزم شده بودند کبک نتوانست که بیش از آن پای داری کند. بازی برده را ضرورتاً بقایم بریخت و عنان بر تافت. در^(۴) وقت مراجعت (لشکر ایسن بوقا بهر جا که می رسیدند از کشته عمل خود بجز بر ندامت هیچ نمی یافتند؛ تا بجائی رسیدند که چهارپایان را تمام بخوردند. اما) لشکر کبک بهنگام مراجعت همه روز در عیش و جرغالانک مرفّه و آسوده می آمدند، و از هر منزلی که می رسیدند انواع ثمار و حبوب و سایر دیگر اطعمه و اشربه و سوسونات باسم تحف و تبرک به ایسن بوقا می فرستادند^(۵). بواسطه همین یک حرکت کبک خان به سیچانی^(۶) ملقب شد. چون بمقر عزّ نزول کردند و شکرانه سلامت را بجرغالانک مشغول شدند در اثنای^(۷) طوی انکیرجاق خواست که بر عادت معهود^(۸) بالا دست امرا بایستد. کبک خان اشارت

(۱) با و اذه : P با آوازه L (۲) گردانید L : گردانیده P (۳) اینکرجاق P : انیکرجاق L

(۴) در P : و در L (۵) می فرستادند P : می فرستاد L (۶) سیچانی : سحانی P فنجان L

(۷) اثنای : + آن L (۸) معهود P : معهوده L

کرد تا او را بزاری و خواری از جرگه بیرون کشیدند [P۳۱۸a] و زنش را که در صدر^(۱) مادری او بود بمحلّ مذلت باز داشتند^(۲). تکلیف نمودند که کیفیت نا مردی شوهر خود را با ایلغوی بزرگ یرلامیشی کنند^(۳). بعد از آن آن زن را بروی فرو^(۴) افکندند و موزه‌اش را از پای کشیده شراب در آن کرده بخورد انکیرجاق^(۵) دادند. زن [L۲۵۹a] روی بطرف شوهر کرد و گفت: «ای بی سعادت! چرا در همان محلّ بدرد مردی نمودی که بنامردی آب از روی اهل و عیال خود ببردی!» انکیرجاق از مغایه آن حرکت کاردی از میان بکشید و بر خود زد و بمرد. بعد از آن یک ماه ایسن بوقا نیز بسنه تسع و سبعمایه فرو رفت، و در نخشب مدفون است.

ذکر جلوس کبک خان بن دوا (خان). بعد از برادر باری^(۶) دیگر بر تخت نشست و چون قوریلتای^(۷) کرد مجموع امرا بعد از جلوس^(۸) او را بجزنگ یسور ترغیب نمودند^(۹). متوجّه شد و یک مصاف بر او مسلط گردید^(۱۰). یسور بعد از حرمان عنان عزیمت بطرف ممالک ایران کشید و در زمانی که سلطان ابو سعید (بر چوبان مسلط شده بود در تبریز با سلطان ملاقات کرد. ابو سعید) او را گرامی داشت و در چند محلّ که کارها، نازک روی نمود از او مشورت طلبید. یسور بر مصلحت وقت بیلیکی^(۱۱) چند بگفت که مجموع امرا در دانستگی او متحیر شدند و مادر ابو سعید بجهت مصلحت پسر پیغام کرد که زن او شود.

(۱) صدر: L؛ صدر: P (۲) باز داشتند: P؛ باز داشته: L (۳) کنند: P؛ کند: L (۴) فرو: P؛ -: L (۵) انکیرجاق: انکیرجاق L؛ ایک-رجاق: P (۶) باری: P؛ بار: L (۷) قوریلتای: L؛ قور تله یلتای: P (۸) جلوس: P؛ اولجامیشی: L (۹) نمودند: + و L (۱۰) گردید: P؛ شد: L (۱۱) بیلیکی: P؛ سلیکی: L

غیاث الدین محمد وزیر با جمعی از مشاهیر تازیك چون دیدند که یسور محل اعتقاد بزرگ و کوچک مغول^(۱) شد نخواستند که مقیم شود و بانگیز دفع او بر خاستند. یسور معلوم کرد و بهانه زیارت حج روی بمکه نهاد. استاد فدائی را^(۲) نام زد قصد او کردند^(۳) تا در حین طواف بیک ضرب کارد او را شهید ساختند. چون خبر وفات او منتشر شد الوس یسور^(۴) نیز مضاف ممالک کبک گردید^(۵).

از^(۶) جمله عدالت کبک یکی آن است [P۳۱۸b] که روزی باسم شکار سوار شد و بر کناره راه استخوانی^(۷) سر آدمی دید. با نزدیکان گفت که: «این سر بزبان حال با من، تظلم می کند و خون خود^(۸) از متوطنان این نواحی می خواهد. واجب می کند که بازخواست این معامله بکنم.» پس هم آنجا فرود^(۹) آمد و جمعی را که در آن نواحی^(۱۰) یورت داشتند طلب کردند و یک یک را از نظر خود می گذرانید. در میان غلبه ناگاه چشمش بر شخصی افتاد که دل کبک بر شرارت او^(۱۱) گواهی می داد^(۱۲). پیش خود طلبید و چند کُرْت بلطف سبب افتادن آن سر در آن محل^(۱۳) از او استفسار کرد. بجائی نرسید. بعد از آن فرمان کرد تا او را بشکنجه کشیدند^(۱۴). بعد از خشونت بسیار^(۱۵) مقرر شد که^(۱۶): «بازرگانی متمولی^(۱۷) باین سرحد برسد^(۱۸) و شیطان مارا بر

(۱) مغول P : مشغول L (۲) فدائی را P : فدائی را L (۳) کردند L : گردید P
(۴) یسور P : سوری L (۵) گردید P : شدند که دیدند L (۶) از P : - L (۷) استخوانی P : استخوان L (۸) خود P : خود را L (۹) فرود P : فرو L (۱۰) نواحی P : حوالی L (۱۱) او P : آن شخص L (۱۲) می داد P : داد L (۱۳) بلطف ... در آن محل P : - L (۱۴) بعد از آن فرمان ... کشیدند P : - L (۱۵) بسیار P : - L
(۱۶) که P : - L (۱۷) متمولی P : - L (۱۸) باین سرحد برسد P : باینجا رسید L

آن داشت تا قصد او کردیم^(۱). باقی فرمان پادشاه را است. «
كَبْك بعد از تحقیق مـولد و منشاء آن شخص مقتول^(۲) وارثان او را
پیدا کرده دیت او^(۳) آنچه اثبات شد چیزی از آن شخص و چیزی از
خزینہ بداد، و او را بآتش^(۴) بسوخت.

بغایت عاقل کافی بسیار دان بوده^(۵)، و اکثر بیلیکهای او تا امروز
در مغولستان ضرب المثل است. دوازده سال سلطنت کرد^(۶) و در سنه^(۷)
احدی و عشرين و سبعمایه بمرض طبیعی فرو رفت.

ذکر جلوس ترمشیری^(۸) خان. بعد از برادر بر سریر سلطنت
متمکن شد اما قلم یاساق بر رقم اسامی اوروغ و قیاش خود کشیده
ابواب سیاست را مسدود گردانید و بواسطه آن خلل تمام در تورا
قاهره راه یافت و بهر گوشه‌ئی^(۹) متغلبی سر برآورد. چون سه سال
حکومت کرد^(۱۰) بسنه سبع و عشرين و سبعمایه در نخشب بفجاء فرو رفت،
ذکر جلوس دورچی^(۱۱) بن دوا خان. او نیز طریق سلامت داشت
بحیثی که اگر طعام بخوردی [P ۳۱۹ a] دندان بر او نزدی، نظر بر
آنکه اگر دندان زدی روز قیامت مخاطب شود. بواسطه این معنی
مغولان او را دیوانه خواندند^(۱۲). يك سال حکومت کرد و در سنه^(۱۳)
تسع و عشرين و سبعمایه فرو رفت.

(۱) شیطان ما را ... پادشاه را است P : ما قصد کردم L (۲) مولد ... مقتول P : L-
(۳) کرده دیت او P : کرد L (۴) بآتش P : L (۵) بغایت عاقل ... بوده P : -
L (۶) کرد P : L (۷) سنه P : L (۸) ترمشیری P : دورمشیری L (۹) بعد
از برادر بر سریر سلطنت ... و بهر گوشه‌ئی P : بعد از برادر پادشاه، اما یاساق نداشت
و بواسطه آن از هر گوشه‌ئی L (۱۰) کرد P : L (۱۱) دورچی P : اوزجی L
(۱۲) بحیثی که اگر طعام نخوردی ... دیوانه خواندند P : L (۱۳) سنه P : L-

ذکر جلوس جنگشی^(۱) بن دوا . [L ۲۵۹ b] در سنهٔ تسع^(۲) و
 عشرين و سبعمایه بر تخت خانی جلوس کرد و در کفر^(۳) و معصیت
 میلی تمام^(۴) داشت ، چنانکه بتخانها روان در آورد و مرتب کرده بود ،
 و در جمیع امور کُلی و جزوی مشورت با بخشیان می نمود ، و باستصواب
 ایشان در جمیع مساجد ماوراءالنهر و ترکستان و ایغورستان تصویر فرمود
 کردن . از ملاعب و ملاحی^(۵) بشطرنج و شکار رغبت داشت^(۶) . بعد
 از آنکه دو سال باستقلال تمام پادشاهی کرد شبی بر سر مسند سلطنت
 کسته شد و کس قاتل او را معلوم نکرد . مدفنش^(۷) در نخشب است .
 ذکر جلوس بوزان بن دوا . از اورکنج خاتون متولد شده بود .
 جنونی تمام^(۸) داشت . بتصور^(۹) آنکه بعد از او سلطنت^(۱۰)
 برادران او بماند حسد کرد و مجموع اروغ خود را بتمام بکشت^(۱۱) .
 معاصر بردی بك^(۱۲) خان بوده^(۱۳) . بواسطهٔ این حرکت او را بوزان
 تیلہ (؟) لقب کردند^(۱۴) . مدت سه^(۱۵) سال آن بلغاق^(۱۶) او متمادی
 شد چنانکه^(۱۷) امروز آن عصر را مغولان^(۱۸) ابتداء تاریخی دانند ، و بضرب

(۱) جنگشی P : جنگشی L (۲) تسع L : سبع P (۳) بر تخت ... و در کفر P : پادشاه شد L
 (۴) تمام P : L (۵) چنانکه بتخانها روان ملاعب و ملاحی P : و در امور بابخشیان
 مشورت می نمود و از ملاعب L (۶) داشت : + و L (۷) بعد از آنکه دو سال
 مدفنش P : و بعد از دو سال که پادشاهی کرد شبی بر سر مسند پادشاهی کشته و کس قاتل او را
 ندانست و قبر او L (۸) جنونی تمام P : و جنون L (۹) بتصور P : و بجهت L
 (۱۰) سلطنت P : پادشاهی L (۱۱) حسد کرد ... بکشت P : جمله اروغ خود را بکشت و L
 (۱۲) بك P : L (۱۳) بوده P : بود و L (۱۴) بواسطه ... لقب کردند P : L
 (۱۵) سه P : L (۱۶) بلغاق P : بلغاق L (۱۷) چنانکه P : چنان L (۱۸) مغولان P : مغولا L

المثل حکایت کنند^(۱). بسنه ست و ثلاثین و سبعمایه بدست امرا کشته شد. و مدفن^(۲) او در قصبه خزار^(۳) بوده.

(۴) ذکر جلوس قزان سلطان بن جنکشی. پادشاهی بغایت قهار، متهور بود. پیوسته بنهب خاندانها قدیم و قمع امراء معروف راغب بود، و از سیاستی که داشت هرچند تعبیه‌ئی واقع می‌شد کسی را عرضه آن نبود که رفع آن با او بکند. اگر چنانچه دو کس بمهمی یارغوئی بنزد او زانو می‌زدند البته یکی از آن دو بلکه هر دو کشته می‌شدند. عاقبت الامر بعد از استیلا و استیصال خواست که امیر [P۳۱۹b] قزاغن خان را نیز متعاقب دیگر امرا بخرج کنند. امیر قزاغن واقف شد و سرخروج از گریبان طغیان بدر آورد. در جنگ اوّل که میان ایشان واقع شد تیری بر چشم قزاغن آمد و يك چشم او بیکار شد. اما در جنگ دوم قزاغن مظفر گردید و قزان سلطان را بکشت. مدت سلطنت او هفده سال بود، و مدفنش در سرای سالی واقع است.

ذکر جلوس دانشمندجه خان بن جنکشی^(۵). بعد از قتل قزان سلطان امیر قزاغن بجهت مصلحت وقت او را پادشاه گردانید. چون يك سال از جلوس او بگذشت و امور ملکی بکام خاطر او استحکام یافت بیچاره را بتهمت آنکه نه از نسل جغطای است شهید کرد، و باستقلال تمام اختیار ممالك ماوراءالنهر و ترکستان را از حدود خراسان تا سرحد کاشغر بدست فرو گرفت، و اختیار سلطنت باعتبار امارت مبدل شد.

ذکر جلوس بیان قلی خان بن یسور اعلان. بعد از قتل دانشمندجه

(۱) و بضرب المثل حکایت کنند P : L - (۲) مدفن P : قبر L (۳) خزار P : حرار L

(۴) از اینجا تا ص ۱۱۶ سطر ۸ فقط در P موجود است (۵) جنکشی : جنکش P

امیر قزاغن اورا بر سریر خانی نشاند، اما اختیار اورا بود. پادشاهی بغایت عاقل عادل مبارك قدم بوده، چنانکه در اوان دور دولت او مجموع اصناف طوایف مرفّه و آسوده گشتند و هیچ کس را از هیچ جهتی شکایت روزگار نماند، و امور دین و دولت باوج رفعت رسید. بعد از آنکه امیر قزاغن، چنانچه ذکر خواهد رفت، کشته شد، پسر او امیرزاده عبدالله پادشاه بیان قلی را بی موجبی شهید کرد. و از شأمت این حرکت فتنهای بزرگ قائم شد و هر کس در هر گوشه بتمنائی برخاستند. سال دوم از این واقعه امیر بیان سلدوز خروج کرد و امیرزاده عبدالله را باکثر اولاد امیر قزاغن بکشت چنانچه کیفیت آن در محلّ خود مذکور خواهد شد. مدفن او در جغانیان واقع است.

ذکر الیاس خواجه. بعد از پدر اولوس جغتای را بدست فرو گرفت. قمرالدین [P ۳۲۰a] بیچاره را بغدر بکشت و الوس مغول طوایف شدند و هر امیری^(۱) بسر خود شدند.

عادل سلطان. امیر حسین چون ماوراءالنهر از مغول بستد کابلشاه را پادشاه کرد و بکشت، و حبه را پادشاه کرد و بکشت. و در آخر عادل سلطان را پادشاه کرد. چون سلطان غازی مملکت را بگرفت عادل سلطان را نیز با [۱] امیر حسین بهم بکشت.

سیورغتمیش. در اوّل خروج حضرت سلطان غازی اورا پادشاه نشاند، و مدت مدید او پادشاه بود. پسر او سلطان محمود را تربیت فرمود و دختر امیرزاده عمر شیخ، سلطان بیکی را، بدو داد. **سلطان محمود.** بعد از پدر پادشاه شد. و در آن وقت که

سلطان غازى ممالك روم را فتح نمود يلدريم بايزيد بن مراد در معرکه بدست سلطان محمود گرفتار شد و هر دو در آن تاريخ * بمردند^(۱) *
 خضر خواجه . بعد از پدرش زنى اورا تربيت کرد . و در اين مدت که او پادشاه بود بحضرت سلطان غازى اخلاص ورزى کرد . سلطان غازى دختر او ، توکال^(۲) اگارا ، زن کرد و مغولستان را بدو مفوض داشت ، و هرگز مخالفتى از او صادر نشد .

شمع جهان . بعد از پدر پادشاه شد و يك دو كرت به اغواء خداى داد بن حسين و شيخ نور الدين طمع ماوراءالنهر کرد و حضرت اميرزاده شاه رخ بهادر^(۳) اورا دفع کرد . عاقبت او نيز از اين دار فنا رحلت کرد .

ذکر جلوس محمد . بعد از برادر بر سرير خانى بنشست و سلطنت مغول بدو مفوض بود و باولاد سلطان غازى دم اخلاص ورزى مى زد^(۴) .

ذکر محمد خان بن خواجه . بعد از برادرش بر سرير خانى بنشست و با خاندان حضرت سلطان غازى طريقه اخلاص ورزید ؛ بتحصيص در اظهار اخلاص و دولت خواهى بندگانى حضرت خلافت پناهى ، سلطنت شعارى ، سلطان اعظم ، مولى ملوك الترك و العرب [P ۳۲۰ b] و العجم ، معين الدنيا و الدين شاه رخ بهادر - خلد الله ملكه و سلطانه - مبالغه نمود . عاقبت بمرض طبيعى در گذشت .

(۱) بمردند : بودند P (۲) توکال : توکال P (۳) کلمات «حضرت» و «بهادر» بالاي سطر افزوده شد. (۴) و سلطنت مغول ... مى زد : اولاً در نسخه «واکنون سلطنت مغول بدو مفوض است ... مى زند» نوشته شد ، اما با جوهر قرمز بر کلمه «اکنون» خط کشيده شد و کلمات «است» و «مى زند» به «بود» و «مى زد» تصحيح شد .

ذکر نغز جهان خان . بعد از محمد خان مقالات بسیار در باب خانی واقع شد . آخر بسعی خدایداد بر او قرار گرفت . او نیز باضعاف محمد خان، طریقهٔ اخلاص و دولتخواهی بحضرت خلافت پناهی کشور گشائی می‌ورزد ، و هر روزه معتمدان او بحضرت سلطانزاده عالم و عالمیان ، غیاث الدین الغ بیک بهادر ، که در تخت توران زمین متمکن است ، برسم ایلچی‌گری آیند و اظهار دولتخواهی و یکجبهتی او بعرض رسانیده بانواع عنایت خسروانه مخصص گشته باز گردند^(۱) . والله اعلم .

[L۲۵۹b] ذکر جلوس قزان^(۲) سلطان بن جنکشی . پادشاهی بغایت قهار بود و از سیاستی که داشت هر قضیه‌ئی که واقع می‌شد کس نمی‌توانست با او گفتن . عاقبت الا [مر] بعد از استیلا خواست که قزاغن را^(۳) نیز بکشد . قزاغن واقف شد و خروج کرد . در جنگ اوّل که میان ایشان واقع شد تیری بر چشم قزاغن آمد و يك چشم او بیکار شد . اما در جنگ دوم قزاغن مظفر گردید و قزان^(۴) سلطان را بکشت . و پادشاهی او هفده سال بود ، و قبر او در سرای سالی واقع است .

ذکر جلوس دانشمندجه بن جنکشی خان . بعد از قتل قزان قزاغن او را پادشاه گردانید . چون يك سال بگذشت بیچاره را بتهمت آنکه نه از نسل جغتای است بکشت و باستقلال جمیع ماوراءالنهر تا سرحد کاشغر بدست فرو گرفت . اختیار سلطنت باعتبار امارت مبدّل شد .

ذکر جلوس بیان قلی بن یسور اعلان . بعد از قتل دانشمندچه قزاغن او را بیادشاهی نشاند ، اما اختیار او را بود . پادشاهی عادل بوده .

(۱) بازگردند : بازگردید P (۲) قزان : قرآن L (۳) قزاغن : در بیشتر جاها L «قزاغن» می‌نویسد (۴) قزان : قران L (در بیشتر جاها) .

بعد از آنکه قزاغن، چنانچه ذکر خواهد رفت، کشته شد پسر او امیر زاده عبدالله پادشاه بیان قلی بی‌موجبی بکشت. و از شأمت این حرکت فتنهای بزرگ قایم شد. سال دوم از این واقعه امیر بیان سلدوز خروج [کرد] و امیرزاده عبدالله با اکثر اولاد قزاغن بکشت. کیفیت [آن] در محل خود مذکور خواهد شد. و قبر او در جغانیان واقع است.

ذکر جلوس تغلق تیمور خان. چون کارداری ممالک ماوراءالنهر از سلطنت بامارت متعلق شد * تغلق تیمور خان^(۱) از مغولستان با لشکرهای گران روی بضبط ماوراءالنهر نهاد. قضا را امراء ماوراءالنهر ملوک طوایف شده بودند، چنانچه در ختلان شیر بهرام، و در حصار جغانیان امیر بیان سلدوز، و [در] شبرقان امیر حمید خواجه نایمان، و در اندخوی تلینجی^(۲) ارلات^(۳)، و در کش و نخشب امیر حاجی برلاس، و در سمرقند امیر خضر یسوری^(۴)، و در خجند بایزید جلایر، همچنین هر کس بسر خود سرداری شده بودند. چون تغلق تیمور برسید امیر خضر و امیر بایزید بدستبوس متوجه شدند، اما امیر حاجی برلاس از توجه خایف ناگاه خبر یافت که پادشاه را داعیه قصد او بخاطر گردیده است. جلاء وطن کرده متوجه خراسان شد.

چون از جیحون عبور کرد [L۲۶۰ a] حضرت سلطا[ن] غازی با او گفت که: «اگر ما هر دو جلاء وطن کنیم اولوس موروئی بی شک بدست بیگانگان افتد. اگر صلاح فرمائید بنده بملازمت پادشاه باز گردم.»
 امیر حاجی فکر پسندیده او را قبول کرد و رخصت مراجعت داد. قضا را

(۱) تغلق تیمور خان: قزان سلطان L (۲) تلینجی: یلتنجی (ظفر نامه شامی و یزدی: تیلانجی)
 (۳) ارلات: ازلا L (۴) یسوری: یسوروی L

امیر توقتیمور^(۱) بزرگ و امیر بیکچک^(۲) و امیر بایزید به تکامیشی می آمدند . چون سلطان غازی بدیشان برسید و کیفیت عزیمت امیر حاجی را بصوب خراسان باز نمود ایشان غنیمت شمرده باز گشتند . بهنگام وصول ، امیر حمید نسبت بحضرت سلطان غازی جانبی تمام داشت ؛ حضرتش را بعرض پادشاه رسانید . پادشاه هزاره کش را^(۳) بحضرتش مسلم داشت .

بعد از آن قلاووزی لشکر گردانیده با توقتیمور بزرگ و توقتیمور کوچک بیکجیک^(۴) بدفع امیر بیان سلدوز روانه گردانید . چون به تنگ جکچک^(۵) رسیدند امیر بیان از مقابله عاجز آمد . ملاقات کرد ؛ بیچاره را بیاساق رسانیدند . سلطان غازی از آن حرکت متوهم شد . چون مراجعت نمودند تغلق تیمور الیاس خواجه اعلان را در ماوراء النهر بنشانید و امیر بیکجیک^(۶) و توقتیمور کوچک سلطان را با پسر خود بگذاشت و خود بمغولستان باز گردید . بعد از مراجعت او بیکجیک دست تغلب بر اهالی ولایات دراز کرد . حضرت سلطان غازی بالضرورت غربت^(۷) بگزید ، و به قندهار رفت .

امیر حسین بن مسما بن قزاغن در آنجا باو رسید . و چون غربت بسیار کشیدند باتفاق باز گشتند . در تاش کوپروک باتفاق شیر بهرام غلبهئی جمع کردند . الیاس خواجه اعلان با لشکری تمام استقبال نمود و در طرف دیگر کوپروک فرود آمد . و چون روز شد حضرت سلطان غازی امیر حسین با لشکر بر سر پل بگذاشت و خود با پانصد سوار قریب دو

(۱) توقتیمور : توفنیمور L (۲) بیکچک : سکچک L (۳) کش را : کش ر L (۴) بیکجیک : سکچک L (۵) به تنگ جکچک : بیک جکچک L (۶) بیکجیک : سکچک L (۷) غربت : قربت L (و نیز سطر دوم زیر)

فرسنگ از نشیب آب در گردید و از آب بگذشت . بعد از آنکه تنگاتنگ رسید بفرمود تا آتشی بزرگ بر سر بلندی بر افروختند و قیه زدند و مرکبها برانندند . هنوز نارسیده بیکبار از هم ریخته هر کس بطرفی گریختند . سلطان غازی چند بایستاد که لشکر یاغی فوج فوج راه ^(۱) گریز پیش گرفتند . آن همه تجمّل ^(۲) ایشان در تصرف بهادران در آمد . الیاس خواجه اعلان بر همان قرار روی [به] مغولستان نهاد . سلطان غازی ^(۳) با امیر حسین دیگر بار بر مملکت ماوراءالنهر مستولی شدند . چون خبر الیاس خواجه به [تغلق] تیمور رسید انتقام را رایات قهر و قلع ^(۴) ماوراءالنهر حرکت داد . چون امرا هنوز لشکر دور و نزدیک جمع نکرده بودند مقاومت متعذر ^(۵) بود . دیگر « الفرار مما لا یطاق » را بکار داشته روی بطرف مفازه بخارا نهادند . اکثر ملازمان را متفرّق گردانیدند . چون خبر تزلزل امرا باطراف و جوانب انتشار یافت [L ۲۶۰b] توکال ، که حاکم ولایت کاة و حیوه بود ، بطمع آنکه نفاسی چند همراه داشته باشند باغلبهئی تمام از سوار و پیاده سر راه بر ایشان بگرفت . حواشی و توابعی که ملازم هر دو امیر بودند بصد نفر نمی رسید . با وجود آن قلت بتهیه ^(۶) جنگ مشغول شدند . حضرت سلطان غازی با سی نفر سوار آن روز هنری چند بنمود که خوان رستم و شیخون بهرام در جنب آن محو شد . آن روز و آن شب در آن ^(۷) صحرا چندان کس بقتل آمد که محاسبت ^(۸) تقریر از تحریر آن

(۱) راه : را L (۲) تجمّل : تحمل L (۳) سلطان غازی : سلطان غازی L
(۴) و قلع : قلع و قلع L (۵) متعذر : متعرض L (۶) بتهیه : بتهیه L (۷) در آن :
در آن دران L (۸) محاسبت : محاسبت L

عاجز آید . توکال دانست که غلبه گوسفند نسبت بگرگ گرسنه فایده ندارد و از کثرت مور شیر شرزه را خللی نرسد . عنان یأس را بدست حرمان باز کشید و روی پشیمانی براه ندامت نهاده خایف و خاسر مراجعت نمود .

هر دو امیر باقریب ده نفر ملازم جان از آن ورطه هالك هایل بدر برده شب هنگام در پناه خامه رخامه فرود آمدند . خواب فروماندگی بر تن مجروح ایشان مستولی شد . ناگاه بعد از يك پاس پنج کس را از جمله آن ده ملازم خیال بد بخاطر راه یافت و بالفور مراکب موجوده را برداشته متخلف^(۱) شدند . چو یلمان خنجر ترك مهر از دامن عیبه کاوسیر [کذا] شعله زد و روز غوغا از افق آشوب طلوع کرد امرا چون سر برداشتند نه نوکر بود و نه اسپ . متحیر فرو ماندند . اولجای ترکان اقا که خواهر امیر حسین بود و حضرت سلطان غازی در حباله داشت از غایت نقص عقلی که با زنان است دست بر روی زدن گرفت . سلطان غازی امتناع فرمود و گفت : « نهایت غم مقدمه بدایت شاهی است و عاقل را از کمال دولت بکمال نکبت شادی پیش است . و آیه « فان مع العسر یسراً ان مع العسر یسراً^(۲) » بر مقصدان این معنی مصدق ، چنانچه گفته آمد : بیت :

شاد بر آنم که در این دیر تنگ
شادی [و] غم هر دو ندارد^(۳) درنگ
شاد بر آنم که دل من غمیست
کامدن غم سبب خرمیست . «

بعد از آن يك قطعه لعل و ده مروارید که بجهت روز ضرورت با خود داشت بیرون آورد . و در آن حوالی ترکمانی چند مقیم بودند ؛

(۱) متخلف : مختلف L (۲) قرآن ، سوره ۹۴ (الانشراح) آیه ۵ - ۶ (۳) ندارد : ندارند L

روی بدیشان نهاد و آن همه مبلغ دو اسپ بخرید . یکی را به آقا و دیگری را بامیر حسین داده با دیگر رفیقان دامن همت بر کمر دولت فرو زد و روی براه نهاد .

قضارا بعد از سه روز دیگر بقصبه^(۱) ماخان رسیدند . حاجی بیک حاکم الوس جاونی قربان بود . از وصول قدوم ایشان خبردار گردید . فی الحال هر دو را مقید گردانیده^(۲) در خانه‌ئی که نور روز در روزنه آن راه نداشت و بیک هوارا در فرجه دریچه او ممر نبود محبوس کرد . و هم در زمان از کیفیت آن [L. ۲۶۱ a] حال مکاتبات باطراف نوشت . از جمله ملک حسین کرت که حاکم هراة^(۳) بود جواب نوشت که ایشان را همچنان محبوس روانه دارد^(۴) . و پیش از وصول رسول او محمد بیک ، که برادر حاجی بیک بود ، بالهام سعادت دست منع در برابر برادر داشت و گفت : « زور بر افتادگان از مروّت دور است و با بزرگان در مذلت افتاده خواری کردن مستحسن نیست . عنان تفکر بدست تلبیس ابلیس مده و اغوای شیطان هو رجیم^(۵) را به لا حول دفع کرده دست از این مظلومان^(۶) بدار . » بعد از آنکه هر دو امیر مدت شصت و یک روز در آن مضیق محبوس بودند بسخن محمد بیک خلاص یافتند .

مبارکشاه نام ، شخصی که از متمولان تراکمه ماخان بوده ، بالهام دولت روی بحضرت هر دو امیر نهاد و ایشان را بخانه خود برد . بعد هر کس دو اسپ و دستی جامه و مبلغی نقد پیش آورد و بانواع اعزاز و احترام روی براه کرد ؛ و از ممر این یک خدمت نسل بر نسل او تا

(۱) بقصبه : بر قصبه L (۲) گردانیده : + که L (۳) هراة : هزاره L (۴) روانه دارد : روا ندارد L (۵) رجیم : رحیم L (۶) مظلومان : مظلومان L

امروز در این دودمان دولت مرقّه و محترم اند . روز دوم که امرا از ماخان بدر رفته بودند رسول امیر حسین برسید . چون ایشان را نیافت مایوس باز گشت .

امرا دیگر متوجّه گرمسیر قندهار شدند و تا وقتی که بدانجا رسیدند قریب هفتصد سوار که بطلب ایشان پراکنده گشته بودند ملتجی شدند . ملك قطب الدین سیستانی عن قریب بر تخت ممالك نشسته بود و جمعی از اقارب و عشایر سر طاعت بر خطّ فرمان نمی نهادند ، تا کار بجای رسید که مملکت از دست او اخراج کنند . بعد از اضطرار صلاح خود در آن دید که امرارا بطلب خود بمدد طلب کنند . بمواعید و موایق بسیار ایلچیان را باحضر ایشان فرستاد . امرا بیامدند و در سر ده روز متمرّدان را بزجر و گوشمال مطیع کرده دست تغلب ایشان را از دامن مملکت سیستان کوتاه گردانیدند . چون ملك قطب الدین زمام مراد بدست آورد و بوصول مقصود موثوق شد هیچ يك موایق کرده و مواعید گفته بجای نیاورد و در ازای این نیکی خواست ایشان را بگردد .

امرا چون مافی الضمیر او واقف شدند ناخبر سوار گردیده روی براهی [که] آمده بودند نهادند . سیستانیان در چند محلّ تنگ سر راه بر ایشان گرفتند و مصافهای سخت واقع شد . عاقبت خاسر و خایب باز گشتند ، امّا تیری بر دست مبارك سلطان غازی آمد و چند عصب اصلی را بگسیخت چنانچه بتصور بعضی مقطوع الطمع شد . چون اقامت در این محلّ متعذّر بود امیر حسین سلطان غازی در قریهئی از توابع گرمسیر بگذاشت و خود متوجّه قتلان^(۱) شد .

در این حین الیاس خواجه اعلان بر سریر^(۱) ماوراءالنهر متمکن نشسته بود. تصور نداشت که او را منازعی از هیچ طرف پدید آید. چون امیر حسین بنواحی قندز^(۲) بقلان رستد پسر بهرام و شیخ محمد بیان و کیخسرو قتلانی^(۳) با او ملحق شدند و قریب دو هزار نفر از لشکر قراغیاث^(۴) بدو پیوست، اما بواسطه آنک حضرت سلطان غازی مصاحب نبود [L۲۶۱ b] هیچ کار از پیش نمی‌رفت. معتمدی را با باد هم عنان بحضرت دوانید و در احضار حضرتش مبالغه بسیار بنمود.

اما حضرت سلطان غازی بعد از مفارقت رفقا^(۵) در این قریه مجروح و مایوس مانده بود. روزی در سایه دیواری تکیه کرده با خود اندیشه می‌کرد: «چون دست و پای سعی [و] کوشش در سر طلب بخرج رفت و هیچ مرادی بکف کفایت ما نیامد من بعد همان به که بگوشه‌ئی، قناعت کش، فروکش، خود را از بکش و فرخش برهانم.» در اثنای آن موری ضعیف آهنگ بالا رفتن دیوار کرد و بچند دفعه که سعی می‌نمود از نیمه راه می‌افتاد و دیگر باره^(۶) متوجه می‌شد تا عاقبت بی‌الا رفت. حضرت سلطان غازی حال آن مور ضعیف را قرینه احوال خود مشاهده فرمود و بامید دولت بزرگ مستظهر گشت. و موجب صحّت بدن مشارک او شد.

چون رسول امیر حسین برسید و مکتوبی [که] آورده بود بشرف مطالعه اش رسانید آن بشارت را مقدمه اقبال روز افزون شناخته فی الحال متوجه شد. در حین ملاقات صدیق نام، یکی از خویشاوندان حضرتش،

(۱) سریر : سیر L (۲) قندز : قندر L (۳) قتلانی : و قملانی L (۴) قراغیاث : کذا

بجای «قراواناس» (۵) رفقا : رفقا L (۶) باره : باره ده L

با پایضد سوار ملحق شد. آن روز به جرغلانك بسر بردند. علی الصبح ستاره روز دولت از مشرق صبح سعادت روی^(۱) نمود و دایه سپهر از سر شفقت و مهر پروری روزگار بخندید. هر دو امیر با قریب سه هزار سوار عنان عزیمت بطرف قصبه سورعتو معطوف گردانیدند. جمعی تمام با آوازه وصول همایون از هر طرف توجه نموده بودند. لاینقطع می رسیدند چنانکه در عرض سه روز دیگر قریب شش هزار سوار جمع شده بود. الیاس خواجه اعلان حیدر نام، امیری از قوم بارین، با پنج هزار سوار نام زد دفع ایشان گردانیده بود. چون موکب همایون امرا بساحل جیحون رسید حیدر هم از بند قهلقه^(۲) روی هزیمت برتافت. سلطان غازی در مقدمه چون خبر هزیمت او بشنید بتعجیل تمام تیکامیشی فرمود و در حد جلگه جكدالنك^(۳) جمعی را دریافت و دست گیر کرده از ایشان معلوم کرد که وهمی تمام از وصول ایشان بر مغول مستولی شده است. سلطان غازی عباس و اقیتمور و شیخ علی بهادر را با سیصد سوار بر قبه الخضراء کش فرستاد تا هم در روز اکثر لشکر سوار و پیاده آن نواحی را بیرون آورده بدرگاه پیوستند.

الیاس خواجه اعلان با لشکر گران در پیرامون جلگه^(۴) سارابلاق قزل رباط فرود آمده بود که حضرت سلطان غازی با منقلای او برسید و قراولان را براند و منقلای نیز از جای ببرد، اما بواسطه قلت عنان کشیده^(۵) داشت تا امیر حسین نیز برسید. بعد از آنکه صفوف معرکه منتظم شد و هراولان روی بروی آمدند نه چندان صولت لشکر جفطای

(۱) روی : روی L (۲) قهلقه : قهلقه L (۳) جلگه جكدالنك : چلكه جكد لك L
(۴) جلگه : چلكه L (۵) کشیده : کشیده L

بر دل مغولان راه یافته [بود] که بدست و پای مقاومت پای مجادله بر جای توانستندی داشت. بعد از تواتر [L۲۶۲a] يك دو حمله توقتیمور كوچاك كه قبل جوانكغار الیاس خواجه بود از پیش بهادر[ان] سلطان غازی عنان بر تافت و بتقلید او سایر دیگر قشونات [كه] قشّات جوانكغار بودند تا وسط غول گسسته گشتند. الیاس خواجه اعلان چتر سرداری از سر جبّاری بیفکند و راه گریز پیش گرفت. اکثر امراء مغول، مثل حیدر و حمید و توقتیمور، گرفتار گشتند و تمامت جته پایمال بکمال شده هدف تیغ یاساق گردیدند.

ذکر جلوس الیاس خواجه اعلان بن تغلق تمور. پیش از انكسار كه بحال الیاس خواجه راه یافت تغلق تمور خان بتاریخ اربع و ستّین و سبعمیه بمرض طبعی شونكقار شده بود و اوروق بزرگ بی خداوند مانده.

چون الیاس خواجه اعلان رسید امیر شیرامون و امیر حاجی و امیر تونم و امیر قمرالدّین و امیر شمس الدّین و سایر دیگر امراء مغول اجماع کرده الیاس خواجه اعلان را بر سریر خانی بنشانند. چون بواسطه صغر سنّ و اندك تجاوی از کَلّیات ملکی غافل شد و جزویات را بالکلی مهمل بداشت تا باندك زمانی تغییر و تبدیل تمام در توراء قاهره راه یافت.

چون يك سال از جلوس او بگذشت اختیار الوس بدست امراء متغلّب افتاد و همه از همدیگر خائف و متوهّم می بودند امّا بواسطه آنكه با وجود اوروغ جنکیز خان هیچکس را رغبت انقیاد قراجو در خاطر نمی گردید امیر قمرالدّین نیم روزی از شهر سنه خمس و ستّین و سبعمیه بر سر اردو فرو راند و الیاس خواجه را در خوابگاه قیلوله فرو گرفت و بکشت.

بعد از آن از راه عزّت اقا اولغی امیر شمس الدّین را، كه امیر الامرا بود، بر خود مقدّم گردانید، و باتّفاق دیگر امرا روی بماوراء النّهر نهاد.

چون خبر توجّه ایشان بحضرت سلطان غازی و بامیر حسین برسد
 با لشکرهای تمام روی بدفع ایشان نهاده در حوالی رودخانه حیر با مغول
 مقابله کردند. قضارا در حین آنکه بهم رسند ابری عظیم برخاست و
 بمثابه‌ئی^(۱) باران فرو بارید که دریا‌های آب در آن صحرا جاری شد. و
 تا امروز آن واقعه را بجنک لای حکایت کنند. روز اوّل سلطان غازی، که
 غول جوانکغارا باشلامیشی فرموده بود، غول برانکغار یاغی را بکشت^(۲)،
 امّا جوانکغار یاغی نیز برانکغار امیر حسین را از جای بر بود. بواسطه
 کثرت بارندگی فرق در میان آشنا و بیگانه متعذّر بود تا شب که تگرگ
 تیز و باران طوفان می بارید و صاعقه شمشیر و غرّینش^(۳) رعد سران^(۴)
 سواران زمانه را از «زلزلة السّاعات شیء عظیم»^(۵) ساعت بساعت یاد می داد.
 هر کس بهر منزل که ایستاده بود دست بر عنان و جان بسر دست داشت
 تا آن شب دیجور بسر آمد و روز غوغا دیگر بار طلوع کرد. سلطان
 غازی باحضر امیر حسین اشارت فرمود. فرستادگان چون [L۲۶۲ b] پیغام
 رسانیدند امیر حسین از کثرت انفعال و قلت عقل حمیت جاهلیّت را بکار
 داشت و از آن رای صواب تخلف نموده بزبان آورد که: «من امروز
 این همه شکست از ممرّ بی اهتمامی او دارم. اگر حیات باشد عذر خواسته
 شود.» آن کس بیامد و آنچه شنیده بود باز گفت. سلطان غازی
 دست سعی در آستین فراغت کشید؛ تیغ کوشش در نیام اهمال نهاد و
 عنان از جنک بر تافت.

اغلب سرداران و اکثر سواران جقطای در آن روز طعمه تیغ بی دریغ

(۱) بمثابه‌ئی: بمثانه L (۲) بکشت: بهتر «بشکست» (۳) غرّینش: غریبش L (۴)
 سران: سران L (۵) قرآن، سوره ۲۲ (الحج) آیه ۱.

شدند. و امیر حسین بر همان مراجعت از جیحون عبور کرد و پناه بردند. رو به بقلان^(۱) برد. سلطان غازی نیز چون به شهرسبز رسید توابع و حواشی خود را از جیحون گذرانیده در نواحی بلخ قرار گرفت. مغولان بعد از فتح دست بتهتّب و تخریب^(۲) بر بلاد اسلام دراز کرده بقتل و فساد مشغول شدند. نتیجه دعای مظلومان خاصیت خود نمودند و آفت تمام باسپان ایشان رسید چنانکه صاحب صد اسپ را یکی مصاحب نماند.

از جمله آن همه لشکر ده هزار سوار متوجه سمرقند شدند. عوام را از استیلاء مغول دست کار از اختیار باز مانده بود و معاینه هلاک خود را می دانستند. روز جمعه که بجامع حاضر شدند جوانی طالب علمی شمشیری حمایل کرده بمنبر رفت و روی باعیان شهر کرد و گفت: « چنانچه نماز و روزه و حج و زکوة فرض است دفع اذیت^(۳) کفار نیز همان حکم دارد. امروز^(۴) از این که مخصوص حال خاص و عوام شدند کیست که متضمن دفع این امر بزرگ شود؟ » و بحسن اجتهاد پای جهاد پیش نهاد. بزرگان حاضر متفق الکلمه آن را از ذمت^(۵) خود کردند. بعد از آن او گفت که: « اگر چنانچه متکفل آن شغل بزرگ شود شما اطاعت کنید یا نه؟ » مجموع [عوام] و خواص باتفاق دست بر سینه نهادند. آن بزرگ زاده خطبه‌ئی فصیح بلیغ مناسب آن محل بر بدیهه انشا کردند. در همان مجلس قریب ده هزار جوان مسلح مکمل با او بیعت کردند. چون از مسجد بدر آمد تا سه روز و سه شب آرام نگرفت و بخواب نرفت، و آرام نیافت تا مجموع کوچه بندهارا دیوار از پیش بیست

(۱) به بقلان : بقلان L (۲) تخریب : تخریت L (۳) اذیت : ادیب L (۴) امروز : +
بله L (۵) از ذمت : زذمت L

و يك شایعی که ممرّ عامّ بود بگذاشت و مجموع محلات را باصول طوایف سپرد . بعد از آن از جمهور خلاق عهد نامه بطالق و مصحف بستد که از فرموده او تجاوز نکنند و مأمور اوامر و نواهی او شوند . بعد از آن قرار داد که هیچ آفریده از محلّ خود متعرّض خیر و شرّ هیچکس نشوند و تا سواران پیای * دیوار^(۱) * (؟) نرسند دست بدفع نجنبانند و شب و روز مترصد جار و یاساق او باشند . بعد از آن هزار نفر کمان دار پیاده رو دلیر را بگزید و بچهار محلّ بر سیل کوماك بداشت و خود با هزار نفر دیگر سر راه بیست .

چون مقدمه مغول برسید و صدای شیهه سگ و صفیر مرغ [L۲۶۳ a] در حوالی باغات نشنود فارغ البال عنان ریز در کوچه باغ برانندند . چون از کمین گاه گذشتند آن طالب علم بفرمود تا دست بدهل زده کمان داران باریك انداز کمین بگشادند و تیر بارانی کردند که باران تیر و تگرگ ریمهن^(۲) (؟) در جنب آن بگرد رفت . و قریب دو هزار سوار مغول که در محوطه پراکنده شده بودند اکثر مقتول و اغلب مجروح گشته خاسر و خایف هزیمت نمودند ، و بمجرد همان يك ضرب دست [و] پای مقاومتشان نماند و هرچند که استدعا ساورین و پیشکش نمودند بجائی^(۳) نرسید تا همچنان مأیوس و محروم باز گشتند .

مولانا زاده خبر بشارت این فتح را بحضرت سلطان غازی عرضه داشت کرد تا حضرتش امیر حسین را از آن آواز بطلبید و باتفاق به سمرقند آمدند . در روز نزول مولانا زاده با توابع [و] حواشی استقبال کرد . در حین ملاقات امیر حسین او را با جمیع معاندانش بگرفت و بقتل

(۱) دیوار (؟) : دیوار L (۲) ریمهن (؟) : دیوار L (۳) بجائی : و بجائی L

مثال داد. حضرتش سلطان غازی بانواع حیل مولانا زاده را از آن ورطه باز خرید و آزاد کرد. دیگران طعمه شمشیر سیاست شدند.

ذکر جلوس کابلشاه خان بن جنکشی. مردی ابدال نهاد، قلندر مزاج، ملیح، لطیف بود و اشعار او تا امروز شهرتی تمام دارد. امیر حسین او را از زمره اهل فقر بیرون آورد و بمسند سلطنت بنشاند. مزاج کابلشاه تحمل تعدی او نمی کرد و در خلا و ملا بنصایح و مواعظ امتناع می نمود و بجائی نمی رسید. چون ضدیت این دو مزاج علاج پذیر نبود حساد راه یافته چنان کردند که امیر حسین با او غدر کرد و بی موجهی بکشت. مدت سلطنت او یک سال و چهار ماه بوده.

پسرش عادل سلطان پادشاهی بغایت مختال بود و پیوسته مترصد آنکه امیر حسین را بخرج کند. چون امیر حسین بواسطه قتل کابلشاه^(۱) بد نام شده بود نمی خواست که^(۲) او را نیز بکشد. همیشه در تحمل می کوشید و چند کُرت که مکابره و صریح انگیزهای فاحش و تدبیرهای موحش او را نسبت بقصد خود معاینه [و] مشاهده کرد^(۳) متعرض نشد. مدت پنج سال بر این نمط با او بسر می برد تا زمانی [که] حضرت سلطان غازی، چنانچه ذکر خواهد رفت، بر امیر حسین مستولی شد، عادل سلطان را نیز بکشت.

ذکر جلوس سیورغتمش خان بن دانشمندجه خان. حضرت سلطان غازی در اول خروج در تاریخ اثنی و سبعین و سبعمایه او را بیادشاهی بنشاند. مدت هفده سال همچنان پادشاه بود تا در تاریخ سنه ست و ثمانین و سبعمیه در آنجا بمرض طبیعی متوفی شد. و تا سه سال دیگر

(۱) کابلشاه : کابلشاه L (۲) که : که L (۳) کرد : + و L

حضرت سلطان غازی بجهت رعایت حقوق و سوابق اخلاص نام او را بر قرار در خطبه و سکه ذکر می فرمود.

[L۲۶۳b] ذکر جلوس سلطان محمود بن سیورغو [تمیش] خان.

حضرت سلطان غازی بجهت رعایت حقوق پدرش یکی از فرزندان خود را در حبالة او آورد و بجای پدر بر سریر خانی بنشانید. همه وقتی آنچه وظیفه اخلاص بو[د] بتقدیم می رسانید و در جرگه دیگر فرزندان طریق خدمتگاری می سپرد. مدت هفده سال پادشاه بود. بعد از آنکه سلطان غازی ممالك روم را مستخلص گردانید پیش از مراجعت مبارکش بتاریخ سنه خمس و ثمانمایه بمرض طبیعی^(۱) فرو رفت. و تا يك سال نام او بر قرار در یرلیغ بود. و اکنون ابو سعید نام پسرش دارد، و تا غایت در قید حیات^(۲) است.

ذکر جلوس خضر خواجه اعلان بن تغلق خان. بعد از قتل برادرش اتابك او ميرك آقا، که ذکر مناقب او در محل خود مشروح خواهم گفت، خضر خواجه را در کنف خود مصون داشت و نگذاشت که دست تغلب اعادی در حال او راه یابد. چون الوس مغول از فترات^(۳) یمن شد و بجهت استقامت خود هر کس بطلب پادشاه مشغول شدند ميرك اقا او را بر سریر خانی بنشانید، اما اختیار حکومت و ضبط و نسق امور همچنان بدست خو[د] داشت. و سیاست او تا بحدی بود که اگر مدعی و مدعی علیه را هزار معامله خون در میان بودی از غایت ترس هم از بیرون صلح کرده رفع معامله بدرگاه او نکردندی. روزی^(۴) بسبب عیار اقچه با او عرضه داشتی نوشتند. او از ليج آن جماعت بفرمود تا بعوض طلا و نقره سکه

(۱) طبیعی : طبعی L (۲) حیات : حیواه L (۳) از فترات : افترات L (۴) روزی : روز L

بر چرم زدند و تا مدتی آن قاعده بماند. مقنعه پوش بر دیوان مظالم نشستی و ترکش بند صفوف معرکه کردی. بعد از آنکه شاه زاده^(۱) عادل امیر زاده عمر شیخ او را باسترار و کاشغر آورد فرزندان او خدای داد و فرمان شیخ مصاحب خضر خواجه اعلان در میان کران بگریختند. بعد از آنکه سلطان غازی امیر قمر الدین در^(۲) سنکر یغاج^(۳) بشکست و ایل و الوس او را تار و مار گردانیده مراجعت نمود خضر خواجه اعلان فرجه یافت و اختیار الوس مغول بدست فرو گرفته ایلچیان بدرگاه فرستاد و از طریق اطاعت خود را بر فتراک خدمت سلطان غازی بست. چون از تعرض عساکر منصوره ایمن گردید دست تطاول بر جمهور الوس بگشاد و متمرّدان را بطاعت آورد^(۴). امّا خضر شاه و یوسف شاه، که گرگان آن جلگه و پلنگان آن بیشه بودند، همیشه می خواستند که الوس از بلقاق بنشیند و آنکه تورا و ناموس^(۵) نیز همین سبیل. چون بضرب شمشیر جهانگشای حضرت شاه زاده عادل امیر زاد[ه] عمر شیخ آن حدود از تغلب متغلبان صافی شد و آنچه از قتل و اسیر مصون ماندند آواره اطراف و اکناف عالم گشتند. بعد از آن حسن اعتقاد خضر خواجه در ضمن این مقدمات بی شایبه روشن شد و بتواتر ایلچیان [L۲۶۴a] بین الجانبین مترّد گشتند، تا عاقبت محمد اعلان را نیز بملازمت درگاه عالم پناه فرستاد. مدت سی سال در معاش نیک خود پادشاهی کرد و بتاریخ تسع و تسعین و سבעمیه بمرض طبیعی بمرد.

ذکر جلوس شمع جهان بن خضر خواجه اعلان. بعد از پدر بمعاونت

(۱) شاه زاده: شاه شاه زاده L (۲) در: و در L (۳) یغاج: نجاج L (۴) آورد: آورده L
(۵) ناموس: نامون L

خدای داد پادشاه الوس مغول شد. چون جلوس کرد سان لشکر از عارضان
تومانان و هزارجات باز خواست: موازی نود تومان در قلم آمد. دماغ
او از کثرت آن لشکر مخبط شد و خواست که فتنه انگیزد. حضرت
سلطان را مهمات کل میل فتح ممالك شام و بلاد روم در پیش بود. حضرت
سلطان اسکندر - خلد الله ملکه و سلطانه - بمحافظت لشکر آن سرحد
نام زد کرد. فرمود تا بضرب شمشیر خونخوار و بازوی کامکار دمار از
آن دیار بر آورد و چنانچه در ذیل اخبار همایون مشروح خواهیم گفت
بيك دفعه چند قلاع حصین و حصون مبین مثل اوج پامان و ختن و اقسو
و قویقوباغ را استخلاص فرمود. هزار خات منکفلوت و کوسن و تارم
و اولوغ سيك را تار و مار گردانید. شمع جهان با هزار حيله جان
از آن قمرغه بدر برد و نیم رمقی را که در کنف فرار مصون داشته بود
تا حد التای کشید.

مدت سه سال چه باستقلال چه بانفراد روزگار گردانیده بعد از
آن در تاریخ اثنی و ثمانمائه بمرض طبیعی فرو رفت. مقبره او بر
ایرتیش در جنب پدرش واقع است.

ذکر جلوس محمد اعلان بن خضر خواجه اعلان بن تغلق تیمور
خان. بعد از برادر بر سریر خانی بنشست و يك دو كرت بعد از وفات
حضرت سلطان غازی بطمع مملکت ماوراءالنهر حرکت کرد و چون کارش
متمم نشد پای قناعت در دامن تحمیل کشید. اکنون بامید عاطفت
حضرت سلطان - خلد الله ملکه و [سلطانه] - بسطان زاده احمد بهادر طریقه
اخلاص و یکجتهی می ورزد، چنانچه در محل خود مذکور خواهد شد.

طبقه هولاکو خان

[P۳۲۰ b]

و احوال و اوضاع و اخبار ایشان

چون مونککا قاآن در خطای بر سریر قاآنی بنشست برادر خود هولاکو خان را بممالک ایران زمین فرستاد و حکم کرد از اقا و اینی و امرا و ایل و الوس هفتاد هزار مرد باسم توسغال با او بروند. هولاکو خان بموجب یرلیغ مونکا قاآن متوجه ایران زمین شد. آن زمستان در الوس جغطای قشلامیشی کرده بهار آن سال از جیحون عبور کرد. جورماغون نویان در خراسان بود و ملاحده قهستان را نیست و نابود کرده بود. بخدمت هولاکو خان پیوست. هولاکو خان آن سال الموت را فتح کرده خورشاه، که آخرین فرزندان حسن صباح بود، بگرفت و مقید کرده به اردوی قاآن فرستاد. چون بکنار جیحون رسانیدند حکم و یرلیغ مونکا^(۱) قاآن رسید که هولاکو خان اوروغ ملاحده منقطع گرداند. بموجب یرلیغ قاآن بیاساق رسانیدند و نسل ملاحده منقطع شد. و سال دیگر روی به بغداد نهاد و در چهار شنبه هفتم صفر سنه ست و خمسین و ستمایه مستعصم^(۲) عباسی را بکشت. و همچنان شام و روم را فتح کرد. و رصد مراغه را [P۳۲۱ a] بیست و زیج خانی بدو منسوب است.

(۱) مونکا : منوکا P (۲) مستعصم : مقصم P

[جدول ۳]

ذکر پادشاهی هولاکو خان بن تولوی خان بن جنکز خان . بحکم برادرش مونککا قان به ایران زمین آمد . چون به ماوراءالنهر رسید مسعود یلاواج اعزاز و اکرام بسیار نمود ، و مدتی آنجا بود . بعد از آن متوجه خراسان شد و قلاع ملاحده را فتح کرد . [۱۳۲۱ b] و دیگر در کردستان قتل بسیار کرده بعد از آن متوجه بغداد شد و در بغداد نیز قتل بسیار کرد ؛ گویند هفتصد هزار مرد بقتل آمده بود . و خلیفه مستعصم را^(۱) پیش هولاکو خان آوردند و بعد از دو روز درجه شهادت یافت و مملکت خلیفه بتصرف دیوان مغول آمد . از جمله غنائم حوضی پنج در پنج پر طلا بود ؛ دیوان مغول گرفتند .

بعد از آن باستخلاص دیگر بلاد عرب و خوزستان و دیار بکر مشغول شد و به شام رفت و فتح کرد . در دمشق خبر وفات منکو قان بدو رسید مراجعت کرد و یکی از امرای خود باستخلاص مصر در شام بگذاشت . و از مصر سلطان دوقز بچنگک او آمد و آن امیر را بکشت و لشکر مغول منهزم شدند . القصه در سنه ثلث و ستین و ستمایه در حدود مراغه در گذشت . و از آثار او زیج خانی خواجه نصیرالدین طوسی تصنیف کرده است .

ذکر پادشاهی اباقا خان بن هولاکو خان . در زمان پدر حاکم خوراسان بود . بعد از وفات پدرش به آذربایجان آمد و مملکت را ضبط کرد و عمارات عالی بنیاد نهاد و تا حدود بخارا مستخلص کرد . برکای خان یکی از فرزندان خود را با لشکری گران به ایران فرستاد . بعد از محاربه

(۱) مستعصم را : مستعصم را P

لشکر اوزبک منهزم شدند و بدشت قبیچاق رفتند. بعد از آن برکه خان خود عازم ایران شد و بکنار رود کر رسید. چون مجال عبور نبود روی بطرف تفلس نهاد که از جسر بگذرد. اجل مجال نداد و بزحمت قولنج در گذشت. سپاهش منهزم شدند و بعضی دست گیر شدند. ایشان را بغلامی بهر کس داد. و بعد از چند گاه ابقاقان نیز در میان طوی که وزیرش خواجه شمس الدین صاحب دیوان کرده در همدان بموضع قورغ وفات کرد.

ذکر پادشاهی احمد خان بن هولاکو خان. بعد از برادر پادشاه

شد امّا ارغون پسر ابغا خان منهزم بود بمکر و حيله ارغون را بیهانه عزا به اردو طلبید. در کار [P۳۲۲a] سلطنت با او مشورت کرد. ارغون از مرگ برادرش منکو تمور، که ارشد آن قوم بود و در آن زمان در بغداد وفات یافت، خبر نداشت. رجوع بدو کرد. احمد او را بعهده خود گرفت. گفت: «من از قبل او وکیلیم.» بنا بر آن ارغون با [۱] احمد یاغی شد و جمعی از سایر ارکان و امرا در مخالفت احمد با ارغون متفق شدند. احمد بدین بهانه برادر خود و جمعی از امرارا بقتل آورد. و امیر الیناق که داماد او بود با شاه زادگان بچنگ ارغون فرستاد و بعد از محاربات بسیار ارغون بدست احمد افتاد. جمعی مردم عاقل احمدرا بر قتل ارغون تحریص کردند. نشنید و محبوس کرد. بعضی از امرا که هواخواه ارغون بودند با او متفق شدند و غالب مغلوب گشت و ارغون احمد را بگرفت و بوارثان برادر احمد قنقرای^(۱)، که بتهمت هواخواهی و اتّفاق ارغون کشته بود، باز داد، تا بخواری بکشتند.

ذکر پادشاهی ارغون خان بن ابقاقان. بعد از عمّ بیادشاهی

نشست و شمس الدین صاحب دیوان، که بیست و نه سال وزارت جد و پدر و عمش کرده بود بتهمت آنک اباقارا زهر داده است شهید کرد. در زمان او بلاد جزایر و دیار بکر صافی شد. از دشت خزر سپاهی گران بجننگ ایران آمدند. ارغون جمعی امرارا بجننگ ایشان فرستاد و چوبانرا در عقب ایشان روانه گردانید. چوبان آنجا مردیها نمود و آن لشکرا منهزم گردانیدند. و این اوّل جنگ چوبان و ابتداء نام بود. بعد از آن ارغون رنجور شد و زحمت او دراز کشید. بعد از آنک میان امرا و وزرا فتنها پیدا شده بود و بعضی مقتول شده بودند او در گذشت. در مدفنش اختلاف^(۱) است: بعضی به قوریغ^(۲) ارغون می گویند و بعضی به کوه سچاس^(۳).

ذکر پادشاهی کیخاتو بن اباقا خان. بعد از برادر پادشاه شد، فاما چون در انواع فسق، بتخصیص در مباشرت [P۳۲۲b] افراطی می نمود و حلال و حرام فرق نمی کرد و پادشاه و وزیر قاعده کرم را بافراط رسانیده بودند محصول و اموال ممالک بیدل ایشان وفا نمی کرد. خواستند که در ایران برسم خطا چاو روان کنند و تدبیر خطا صواب نیفتاد و موجب فتنه گشت و در اثنای این، بایدو با او یاغی شد. جمعی امرا و ارکان دولت کیخاتو منهزم شد. در میان راه تومان بایدو^(۴) (؟) بکشتند.

ذکر پادشاهی بایدو بن طرقای بن هولاکو. بعد از عم زاده پادشاه شد. غازان خان با او متابعت نکرد. بسعی امیر نوروز و خواجه صدر الدین امرای بایدو با غازان خان متفق شدند. میان غازان خان و بایدو

(۱) اختلاف: ااختلاف P (۲) به قوریغ: یقوق ریغ P، اما روی «ق» دوم خط کشیده شد. (۳) سچاس: سحاس P (۴) تومان بایدو: و تومان بایدو P

مجاربه سخت واقع شد. آخر بر آن مقرر شد که ممالك عراق عرب و دیار بکر و آذربایجان و اران و ارمن و روم و آن جوانب بایدورا باشد و عراق عجم و فارس و خراسان و این حدود غازان خان را باشد. بر این موجب عهد و شروط مستحکم شد. بایدو عهد را بشکست و خواست که قصد غازان خان کند. غازان خان دریافت. بخراسان آمد و بسعی امیر نوروز مسلمان شد و اکثر مغول بشرف اسلام مشرف شدند. و از آنجا لشکر ترتیب کرده در صحبت امیر نوروز بجنگک بایدو فرستاد. بایدو نیز طغاچارا^(۱) با جمعی در مقابل امیر نوروز فرستاد. طغاچارا^(۱) بطرف لشکر غازان خان برگشت. چون خبر به بایدو رسید بالضرورت بگریخت. غازان خان از پی روانه شد و در رسید. بایدو آهنگ نخجوان کرده بود. در راه او را بگرفتند، و در تبریز بکشند.

ذکر پادشاهی غازان خان بن ارغون خان. پادشاهان مغول که در ایران زمین بودند مجموع نیکو معاش بودند فاما بنیاد مسلمانی از ایشان غازان محمود خان کرد. در ذی الحجه سنه اربع و تسعین و ستمایه پادشاهی نشست و امیر نوروز را نیابت [P۳۲۳a] داد و او چشم و چراغ دودمان جنکز خان بود. توان گفت که مقصود از ظهور جینکز خان او بوده باشد. در تقویت دین اسلام باقصی الغایت و الامکان کوشید. بتخانها و کلیساهارا خراب کرد و بجای آن مساجد و مدارس و خوانق و رباطات^(۲) و بقاع خیر بنیاد نهاد و بفر و دولت او تمامت مغول که در ایران زمین بودند دولت اسلام یافتند. آفتاب دین محمدی بسعی و اجتهاد او تابان گشت.

(۱) طغاچارا : طماحار P (۲) رباطات : رباطاط P

و مجموع قضایای کلی و جزوی را بموجب شریعت مطهره بتقدیم رسانید و در هفته دو نوبت در مسجد جامع دیوان مظالم مقرر کرده بود که یکی از فرزندان او، امرا و وزرا مجموع شده، قاضی اسلام را حاضر گردانیده قضایاء عجزه و مساکین می پرسیدند نظر بر آنک مبادا که در قضایای شرعی کسی از حواشی و توابع او طریقه حمایت ورزد و بحمايت ایشان صورت تغلب واقع شود و خلل در امور شرعی راه یابد و قضاة ممالک را نیز بانواع تقویت مقرر کرده بود که اگر کسی از جنس ترك و ملازمان بحمايت کسی یا بمدد کاری یکی بدار القضا آید تا مادام که آن جماعت حاضر بایستند معامله آن کس پرسد و هر سر حکم کرده بود ملکی و اسبابی که صورت دعوی شرعی در میان باشد و محل تغلبی باشد هیچ کس از امرا و خواص کسی نخرد و هر کس که ملکی بفروشد حجتهای کهنه را بدار القضا آورده در طاس عدل بشوید و مضمون حجت جدید را در دار القضا برد تا ثبت کنند، تا بعد الیوم تغیر و تبدل با آن راه نیابد و بغیر از دارالقضا هیچ جای دیگر حجت ننویسند و اگر کسی دیگر نویسد دستش ببرند و قولی چنان فرموده بود که معاملهئی که سی سال بر آن گذشت آن را نپرسند و در زمان او ممکن نبود که هیچ آفریده تعدی و ظلمی تواند کرد و رسوم و قواعد نیکو در پادشاهی [P ۳۲۳b] بنیاد نهاد .

از جمله چون پادشاه و وزیر خواجه صدرالدین احمد خالدي می خواستند که کار سلطنت و وزارت بر وفق باشد و رعایا مرفه و آسوده باشند عامه مردم بواسطه اولاغ گرفتن ایلچیان و تغلب ایشان بغایت در

زحمت بودند و کار بمرتبۀئی رسیده بود که از ترس ایلچیان تردد نتوانستند کرد و مردمان اطراف و جوانب باز مانده بودند. چون قطع تردد ایلچی در کار مملکت ممکن نبود در^(۱) مواضع و منازل یام مقرر گردانیدند و علوفۀ ایشان تعیین کرده از مال مرتب می داشتند تا ایلچیان بغیر از اولاغ یام و علوفۀ مقرری مزاحم رعایا نشوند و این معنی موجب رفاهیت جمهور خلایق شد.

و بعرض سلطان غازان رسانیدند که از جهت قبیجور مردم جلاء وطن کرده‌اند و بحیثیتی رسیده که در قزوین نماز جمعه نمی‌گزارند. فرمود که قبیجور از ممالک دفع کنند و تغار مقرر کنند. بواسطۀ این تدبیر خوب کار ممالک مضبوط گشت و مال مضاعف حاصل می‌شد و راه‌ها ایمن و مملکت معمور گشت.

و چون قاعدۀ دنیائی وفا نیست عمّاران صدرالدین احمد را قصد کردند و بدرجۀ شهادت رسید. بعد از آن بواسطۀ ارادت حق که صادر شده بود که جهان معمور و خلایق مشکور باشند وزارت بخواجه فاضل مستعدّ خواجه رشیدالدین - طاب مرقده - دادند. جهان از رای صایب ایشان زینت گرفت. و اوصاف حمیده و خصال پسندیده و رسوم و قواعد مستحسن و آثار خیر سلطان غازان بسیار است چنانچه صاحب مرحوم خواجه رشیدالدین کماهو حقّه شرح داده است. اگر بتفصیل آن مشغول شویم این مختصر از ایجاز بیفتد؛ بنا بر آن اندک ایمائی رفت.

القصة غازان خان سه نوبت لشکر به مصر کشید، و نوبت اول بخود رفت و مظفر مراجعت کرد. و نوبت [P ۳۲۴a] دوم جمعی از امرارا فرستاد؛ تا دمشق رفتند؛ از مصر کسی پیامد و جنگی زیادت واقع نشد. نوبت سیوم همچنان لشکر گران با امرا فرستاد. سلطان مصر نا خبر لشکر را بجنک ایشان آورد و مقهور باز گردانید. چوبان در آن میان جد و جهد بسیار کرد تا لشکر را بتمامت بسلامت بیرون آورد. چون پیش خان رسیدند اندوه و رنج بر او مستولی شد و مریض گشت و در عاشر شوال سنه ثلاث و سبعمایه در حدود قزوین برحمت حق پیوست.

مدفنش در تبریز است در عمارت عالی که به شام غازان موسوم است. و تا آن غایت از نسل هولاکو خان هیچ کدام را مرقد و مدفن ظاهر نشده بود. و تاریخ خانی که در ایران محاسبات بدان مفروغ کرده اند^(۱) اندر رجب سنه احدى و سبعمایه در زمان^(۲) او وضع^(۳) کرده اند. و الله اعلم.

ذکر پادشاهی الجایتو سلطان خدا بنده محمد بن ارغون. چون در خراسان خیر وفات برادر شنید الافرنک و امیر ارغداق^(۴)، که بزرگترین امرای خراسان بود، بواسطه^(۵) مخالفت بکشت و به تبریز رفت و بر تخت نشست، و در آن تاریخ که بر سریر سلطنت متمکن شد بیست و سه ساله بود. و کامرانترین پادشاهان آن دودمان بوده و آیین و انواع قواعد پسندیده و عدل و احسان که تا غایت در ایران زمین

(۱) مفروغ کرده اند: مفروغ کردند P (۲) در زمان: در زمان در زمان P

(۳) وضع: وضع P (۴) ارغداق: ارغداق P (۵) بواسطه: بواسطه P

باز گویند در زمان او باز دید شد . تقویت دین اسلام به اعلی مدارج کمال می نمود . جزیه بر یهود و نصاری او نهاد و دولت او روز بروز در ترقی بوده .

از شاهزادگان الوس جفطای و امرای مصر و شام با او ایل شدند و دم دولت خواهی می زدند . و عزیمت گیلانات فرمود و مسخر گردانید و حکام و امرای آنجا را بجان اما [ن] داد و خراج ابریشم بر ایشان مقرر کرد . و چون بمعموری مایل بود ارکان [P۳۲۴b] دولت سعی نمودند و باندك زمانی شهری چون سلطانیه بنا کردند و باتمام رسانیدند . و در پای کوه بیستون شهر سلطان آباد جیمجال ، و در موغان در کنار دریا شهری الجایتو آباد نیز بنا کردند . و در اثنای این حال میان خواجه رشیدالدین و خواجه سعدالدین محمد ساوجی^(۱) منازعت شد و بعد از آن خواجه سعدالدین را بدرجه شهادت رسانیدند و خواجه علی شاه جیلانی را^(۲) در وزارت مدخل دادند ، مشروط بر آنکه از رای و تدبیر و [ا]ستصواب خواجه رشیدالدین تجاوز نکند و زمام اختیار کلی و جزوی در کف کفایت خواجه رشیدالدین باشد .

و الجایتو نیز عزیمت شام کرد و قلعه رحبه را بعد از زحمت بسیار مسخر کرد و مراجعت نمود . در عقب او کبک و یسور جغتای بر خراسان تاختن کردند . بعضی مواضع را جابقین کرده باز گشتند . چون الجایتو آگاه شد لشکری از ایران بماوراءالنهر فرستاد . در ترمذ و نواحی ماوراءالنهر خرابی بسیار کردند و مظفر به درگاه آمدند . الجایتو سلطان ابو سعید را پیادشاهی خراسان فرستاد و امیر سویج را باتابکی و

(۱) جاجی : ساوه جی P (۲) جیلانی را : جیلان را P

امیر الامرائی او تعیین کرده ملازم او روانه گردانید . امرا و ارکان دولت و سایر ایوانغلی هر یکی پسری یا برادری در ملازمت سلطان ابو سعید روانه گردانیدند .

گویند که در آخر الجایتو مذهب شیعه گرفت و بدان سلوک می کرد . فاما در دولت خود جهان را چنان بیاراست که تا دور دامن قیامت از آن باز گویند . و د[ر] غرّه شوال سنهٔ سبع و عشر و سبعمایه از دار غرور بسرای سرور رحلت کرد و در سلطانیه در عمارتی که خود بنا فرموده بود مدفون است . عمرش بچهل رسیده بود . و الله اعلم و احکم .

ذکر پادشاهی [P ۳۲۵ a] ابو سعید بهادر خان . پادشاه مستعد بود .

همه نوع استعداد کسب کرده بود و اصحاب فضل و ارباب هنر را بغایت معزز و مکرم می داشت . در زمان او مجموع هنرها و کمالات را رواج و رونق بدرجهٔ اعلی رسیده بود . چون خبر وفات پدرش به خراسان رسید امرا او را بتعجیل تمام به تبریز بردند تا بموجب حکم و وصیت پدر پیادشاهی بنشست . در آن تاریخ دوازده ساله بود . بواسطهٔ صغر سن زمام کلی و جزوی قضایا در کف کفایت امیر چوبان نهاد چنانچه بر پادشاه نامی بیش نبود . میان خواجه رشیدالدین و خواجه علی شاه منازعت افتاد؛ امرا و اصحاب جانب خواجه علی شاه گرفتند تا عاقبت بسعی جمعی صاحب اغراض خواجه رشیدالدین شهید شد .

بعد از وقایع بسیار یکی از امراء بزرگ با غلبهٔ اتباع معارض امیر چوبان شدند و چوبان از ایشان هزیمت یافته پناه پیادشاه برد و مخالفان

تصوّر داشتند که سلطان ابو سعید در آن قضیه جانب گیرد ^(۱) و چوبان را بدیشان سپارد. پادشاه یمن الهم ربّانی در یافت که ایشان چه فکر دارند. عزم محاربه نمود. در زنجانه رود بهم رسیدند. جمعی خواستند که ایشان را بمطاوعت پادشاه در آورند. مفید نیفتا [د]. پادشاه با وجود صغر سنّ جلالت نموده شجاعانه در میدان در آمد. امرا و ارکان دولت از آن جرأت قوی دل شدند و دشمنان را بهم شکستند. بواسطه دلاوری [که] در آن مصاف نموده بود امرا و وزرا عرضه داشتند که اسم مبارک بندگی حضرت نیز مطابق جرأت باشد، و در آن تاریخ بهادر خان بر اسم سلطان ابوسعید اضافه کردند.

و بعد از آن خواجه علی شاه نیز در گذشت و مدّتی قضیه وزارت مختل بود، تا آخر الامر امارت [P ۳۲۵b] و وزارت مجموع تعلق به دمشق خواجه گرفت و او بغایت صاحب اختیار شد. پادشاه در کار او فرصتی می طلبید تا بتدبیر امرا آوازه در انداختند که امیر چوبان را در خراسان بحکم و فرمان پادشاه بیاساق رسانیده اند و سرش می آورند. اتفاقاً سری چند از آن دزدان و قطاع طریق کردستان به اردو آوردند. تدبیر و تقدیر موافق شد؛ مردم بر آشفتند که سر امیر چوبان و کسان او است که از خراسان آوردند. و همان لحظه خانه بر امیر دمشق خواجه حصار کردند و چون روز شد او را بگرفتند و بکشتند، و سرش از قلعه سلطانیه در آویختند. و حکم و یرلیغ بامراء پادشاه که ^(۲) مصاحب چوبان به خراسان رفته ^(۳) بودند نوشتند که چوبان را آنجا بکشند ^(۴). بعضی

(۱) گیرد: در نسخه بالای سطر افزوده شد و «کرد» خوانده میشود. (۲) که: که

که P (۳) رفته: رفتند P (۴) بکشند: بکشتند P

از امراء خراسان با او متفق شدند و عزیمت سلطانیه کردند . حسن
 پسر چوبان تدبیر کرد که : « امراء سلطان که اینجا مصاحب اند
 مجموع را بکش و سرهاء ایشان را به اردو بفرست و این ملک را نگاهدار^(۱)
 تا بتدریج کرمان و فارس نیز در قبضه تصرف تو آید ، و [با]
 پادشاهان الوس جفتای طریقه خدمتکاری و دلخواهی مستحکم ساز تا
 ممد و معاون تو شوند ، و بروزگار کین پسر باز خواه . » چوبان
 سخن او نشنید و همچنان عازم سلطانیه شد . پادشاه نیز لشکر جمع
 کرده بیرون آمد . چون پادشاه بولایت قزوین و چوبان بحدود ری رسیدند
 و میان ایشان مسافت اندک شد امراء حق ولی نعمتی پادشاه دانستند .
 مطاوعت اولو الامر فرض عین شمردند و از پیش چوبان بگریختند و
 متوجه درگاه پادشاه شدند . چوبان از این حرکت متوهم شد . لشکرها
 و خزاین بگذاشت و با خواتین و اتباع و آنچه سبکتر بود بگریخت و
 خواتین نیز بهر منزلی چیزی باز می ماندند . او با هفده مرد از راه
 [P ۳۲۶ a] بیابان به هراة آمد . پناه بملك غیاث الدین کرت برد . ملك
 با او عهد و سوگند موکد کرد که قصد او نکند . آخر غدر کرد .
 اورا با یک پسر ، جلو خان نام ، که نواده الجایتو سلطان بود ،
 و بعضی از نوآب و مخصوصان بکشت ، و سرشان به اردو فرستاد .
 و چون حکومت اکثر ممالك فرزندان چوبان داشتند تمورتاش ،
 پسر چوبان ، از وهم و غضب سلطان متوهم شد . از روم بگریخت و
 به مصر رفت و در آنجا مقتول شد . و آنچه از فرزندان چوبان نامی
 داشتند مجموع تلف شدند .

(۱) نگاهدار : نگاهدارد P

و بعد از ایشان کار وزارت با استقلال، چنانچه هیچ کس را در آن مدخلی و اختیاری نبود، بصاحب زاده سعید خواجه غیاث الدین محمد رشید رجوع شد. و آن بزرگ زاده نیکو اخلاق بزرگ منش هر که با خاندان ایشان انواع خرابی کرده بود عوض آن اضعاف تربیت بجای می آورد. بتخصیص با جمعی که هواداری و هواخواهی کرده بودند باشند توان دانست که چه نوع بزرگی و الطاف کرده باشد.

و سلطان را گویند که مسموم شد. والله اعلم.

ذکر ارپا^(۱) خان. بعد از سلطان ابو سعید او را پادشاه ساختند. غیاث الدین محمد رشید را بکشت و مملکت بهم برآمد. امیر شیخ حسن بغداد رفت و شیخ حسن کوچک با اشرف^(۲) اتفاق کرده آذربایجان را بگرفتند و سلیمان خان را پادشاه گردانیدند. چون شیخ حسن کوچک را مهلت نبود زنش در مستی چنانک مشهور است قصه آخر کرد. بعد از آن اشرف موسی خان را بنشاند و هم خود از او وهم [کرد] و او را^(۳) نیز بکشت؛ و علی پادشاه را اجلاس کرد و او را نیز در آن چند روز بکشت و خود دم سلطنت زد و برادرزاده خود را، پیر^(۴) حسین، بفارس فرستاد. و خود^(۵) آذربایجان و عراق را هر دورا بگرفت. بعد از آن [P۳۲۶ b] تغای تیمور خان در خراسان خروج کرد و بنیاد احیاء توره کرد. عاقبت خواجه مسعود سربدال از سبزوار خروج کرد؛ او را بکشت. در مازندران مدفون است. و الله اعلم بالصواب.

(۱) ارپا : ارپا P (۲) با اشرف : با اشرف P (۳) او را : او را P (۴) پیر : نیز P
(۵) خود : + از P

ذکر جلوس هولاکو خان بن تولوی خان بن جنکیز خان . نخست
 که در تاریخ سنه اثنی و خمسین و ستمیه روی بممالک^(۱) ایران
 نهاد زمستان آن سال در ماوراءالنهر قیشلامیشی کرد . بر اوّل بهار
 از جیحون عبور نمود . بقهر و قمع ملاحده مشغول [شد] . پیش از
 وصول او جورمارغو نویان قهستان را استخلاص نموده بود و در اصفهان
 قتل عام کرده ، امّا بواسطه کثرت لشکر بغداد يك دو کثرت که
 متوجه دار السلام شد بی مقصودی باز گشت . امراء مغول مثل
 کتبوقا و ارغون آقا چه بلطف و چه بعنف بدارائی ممالک
 حوزی^(۲) مشغول بودند . چون خبر وصول هلاکو خان متواتر [L ۲۶۴ b]
 شد مجموع ایشان با حکام دیگر ممالک بدرگاه پیوستند امّا خوار شاه
 که بقیّه دودمان حسن صباح بود باعتماد حصانت قلاع حصین که داشت
 بملازمت اردو رغبت نکرد . هلاکو خان ایلچیان باحضار او فرستاد و
 تخویفی که قاعده مغول است در مکاتبات تذکار نمود . خوار شاه متواتر
 از^(۳) تخلف خود عذرهای بدرگاه می نوشت و معتبران را لاینقطع پیش
 می فرستاد . بعد از آنکه رایات نصرت شعار از حدود دماوند بگذشت
 بضرورت خود نیز استقبال کرد . پس هلاکو خان يك يك از مجموع
 قلاع را از اختیار او بدر آورد و چون شرّ آن طایفه را بالکلی از سر
 مسلمانان دفع کرد او را مصاحب ایلچیان بدرگاه قاآن فرستاد . و چون به
 المالیق^(۴) برسید یرلیغ بیامد که هم در راه بیاساق رسانیدند .

بعد از آن هلاکو خان متوجه بغداد شد . مستعصم بالله باغواي

(۱) بممالک : بملک L (۲) حووی : خوری L (۳) از : و L (۴) المالیق : بالمالیق L

سلیمان شاه دواتی و ابن ^(۱) علقمی که وزیر بودند تمرّد نمود ؛ تا چنانچه مشهور است بغداد کرهّا و جبراً شد و مستعصم بسیاست رسید . ممالک ایران ✱ بالکلی ^(۲) ✱ صافی گشت و حکام بلاد روم نیز باطاعت آمدند . چند کرّت میان هلاکو خان و باتو و برکای جنگهای صعب شد امّا ظفر اورا بود . در ایّام دولت خود باستصواب خواجه نصیرالدّین محمد الطّوسی رصد بیست و زیج خانی که امروز سند مستخرجان کافّه عالم است بنام او نوشتند . اگرچه کافر بود عدالتی تمام داشت . بعد از آنکه ده سال سلطنت کرد بتاریخ سنّه ثلاث و ستّین و ستّمیه در دیه خوارکان بسکته فرو رفت . چهل و هشت سال عمر داشت . وزیر او شمس الدّین بتکچی ^(۳) بود .

ذکر جلوس اباقا خان بن هولاکو خان . در زمان حیات پدر بحکومت خراسان منصوب بود . بعد از وفات او در آذربایجان بقایم مقامی پادشاه شد و بر قرار وزارت بصاحب اعظم شمس الدّین مسلّم داشت . اباقا سرای که در نهایت یایلاق ^(۴) بیش برماق واقع است از آثار او [است] . وسعت مملکتش از ابتداء بخارا تا نهایت شام رسیده . عدالتی به طبقه داشت و بهیچ نوع در بند مضرت هیچ طایفه نبود . مدّت هفده سال باستقلال [ل] و اختیا [ر] سلطنت کرد . در سنّه ثمانین و ستّمیه از افراط مدا [و] مت شراب فرو رفت . مدفن او در اباقا سرای مذکور واقع است .

ذکر جلوس تکودر ^(۵) بن هولاکو خان . بعد از برادر پادشاه

(۱) ابن : ابن L (۲) بالکلی : بادکامی L (۳) بتکچی : بیتکچی L (۴) یایلاق : یایلاق L (۵) تکودر : سکودر L

شد و بجهت آنکه اهالی اسلام رغبت سلطنت او کنند خود را احمد نام کرد. چون خبر وفات پدر به ارغون خان رسید خراسان را بطرح بگذاشت و متوجه آذربایجان شد. احمد اقبوقارا، که رکن^(۱) اعظم دولت مغول بود، نامزد آن گردانید که برود و هم در راه ارغون را بخرج کند. اقبوقا بواسطه شوکت جمعی که همراه او بودند ارغون را بگرفت و در خیمه باز داشت که شب قصد دفع او کند. با خود اندیشید: «وخامت قتل سلاطین بروزگار اولاد قاتلان برسد و اوروغ بر اوروغ آن شخص مطعون و ملعون گردند.» عنان از یرلیخ [L۲۶۵a] احمد بگردانید و ارغون را از بند بیرون آورده هم در آن شب مطیعان را بنواخت و متمرّدان را بر انداخت و بمعاونت همان لشکر روی بدفع احمد نهاد. بعد از محاربه و محاکا، بسیار احمد بحکم ارغون مقتول شد.

ذکر جلوس ارغون خان بن اباقا خان بن هولاکو خان. چون در شهر سنه ثلاث و ثمانین و ستمیه بعد از قتل عم بر سریر سلطنت نشست جمعی را [که] مدد علت شده بودند متعاقب احمد بیاساق رسانید. بعد از آن بفتح دیگر بلاد مشغول شد و جزایر [و] دیا [ر] بکر بگشود چون کار مملکت استقرار یافت اقبوقارا، که آن همه حقوق بر او ثابت کرده بود، بکشت و رجوع وزارت به شمس الدین صاحب دیوان کرد. روزی در خیال او گردید که برسم خطای قاعده چاو بنیاد نهد. جمعی از خوش آمدگویان تحسین و تصدیق نمودند. مدت يك ماه^(۲) مبیاعات بالکلیه مسدود شد. چون اهتمام تمام در اتمام آن معامله

داشت که هیچ کس را عرضه عرض خرابی مملکت نبود تا حدی که اگر
فرزند او در آن باب سخن گفتی بسیاست رسیدی . بعد از استقلال
تمام روزی در اثنای طوف گذار او بیازار شهر افتاده مجموع دگاکین را
بسته دید و کیفیت پرسید . هیچ کس هیچ نگفت . ناگاه شخصی تاجر
بسر راه آمد و بخچه‌ئی^(۱) از کاغذ چاو بر زمین نهاد و گفت : « روا
باشد که در عوض خرواری طلا بخچه کاغذ از این شهر برم . » ارغون
برفت و موجب خرابی مملکت معلوم کرد و بفرمود تا بر قرار قدیم
دارالضربهارا بکار داشتند . و باغچه‌ئی که بطرف شرقی تبریز بجهت او
ساخته‌اند و سی و هفت دیه در آن محوطه معمور و مزروع است ، از
آثار اوست . سی و هشت سال عمر داشت و در سنه تسعین و ستمیه بیمار
شد . ایغوران^(۲) با سیماب [د] ویه‌ئی چند ترکیب بخورد او دادند مفید
نیفتاد و بمرد . و مقبر[ه] او در حوالی شهر او واقع است .

ذکر جلوس کیخاتو خان بن اباقا خان . مادر او توقدان خاتون
بود . پیوسته بصحبت^(۳) درویشان تقرّب نمودی و با اهل تصوف صفائی
تمام داشت ؛ بعد از ارغون بواسطه آنکه غازان در خراسان بود کیخاتو
بر تخت سلطنت مستولی شد و مجموع دفاین و خزاین را بامید آنکه
سلطنت بدو بماند بر همگنان صرف [کرد] ؛ اما چون غازان برسید بر
مقتضای مصلحت وقت با اطاعت و انقیاد راضی شد ، عاقبت الامر بمعاونت
نوروز و حسن تدبیر رشید سلطنت از کیخاتو به غازان منتقل شد ؛ بعد
از آن که چهار سال حکومت کرده بود در سنه اربع و تسعین و

(۱) یعنی « بخچه‌ئی » (۲) ایغوران : ایغوران L (۳) بصحبت : بصیحت L

ستدیه در جلگه اران کشته شد. در عهد او وزارت به صدرالدین زنجانى مفوض بود.

ذکر جلوس سلطان محمود غازان خان بن ارغون خان. چون از از کار کیخاتو خاطر جمع کرد و بایدورا که دشمن بزرگ^(۱) مملکت بوده بدست آورد^(۲) مملکت بر او قرار گرفت [L. ۲۶۵b] و همچنان بدستور سابق منصب وزارت به صدر الدین مسلم داشت. از صغر سن بهیچ وجهی میل خاطر مبارکش بعبادت اوئان نمی کشید و پیوسته خواهان آن بود که بکلمه توحید بگردد. شیخ زاده اعظم محیی الدین عبدالملک الحموی آثار ولایت و اخبار خوارق عادت او شهرتی تمام داد باسم تهنیت تخت روی به اردوی همایون نهاد. در حین ملاقات جمعی از بخشیان ایغور در صحبت غازان حاضر بودند و بحثی چند در اعتقادات می رفت. او یغوران بتأویلات مزخرف غلبه می کردند و انفعال آن بر غازان عاید می شد. چون شیخ زاده عبدالملک تشریف داد بعد از شرایط مصافحه مبحث را بطرح نهادند. حضرت شیخ زاده هم از اطوار ایشان بایشان غلبه کرد چنانکه هیچ يك از ایشان را مجال جواب نماند. غازان خان از غایت لذت آن حال کلمه توحید قبول کرد و بفرمود تا بخشیان را بزاری زار بیرون کشیدند. مجموع امرا موافقت نمودند. بعد از آن علماء مذاهب فرق اسلام را بطلبید و حقیقت اجتهاد هر يك را پرسید. خاطره هیچ يك از آنها قبول نکرد و بگفت که: «از قراجو بر مقتضای مصلحت خود این ترها را وضع کرده اند. مذهب آن است که فرزندان محمد دارند.»

بعد از آن تقلید مذهب اثنا عشریه بکرد و متوجه مشهد متبرک نجف شد. عیار این عقیده که داشت از شرف صحبت مجاوران آن بقعه شریفه بسکه یکجتهی مسکوک شد و خواست که نخست بجهت انتقام خون حضرت حسین - علیه السلام^(۱) - ممالک شام عالیها و سافلها^(۲) سازد و بعد از آن سکه و خطبه ممالک ایران را بالکلی بمنقبت ائمه معصومه مشرف گرداند. بحمدالله تعالی که در مدت هشتصد سال تمنائی که مجموع سلاطین سلف را در خاطر می گردید و متمشی نمی شد حضرت سلطان غازی - خلد الله ملکه و سلطانه - بتقدیم رسانید و سکه اثنی عشریه بر جبهه درست جعفری بنشانند و حق را بمرکز خود قرار داد.

القصه چون اختیار الوس مغول بدست نوروز بود و صدرالدین زنجانی می خواست دولت از دودمان مغول انتقال یابد نخست بدفع نوروز مشغول شد و شخصی مجهول را با چند تقوز^(۳) قماش نزد بازرگانی فرستاد که این را بر سبیل بیلاک نوروز به مصر برد و مکتوبی مشتمل بر آنکه « من غازان را دفع خواهم [کرد] ، تو نیز بزودی متوجه [شو] تا آسان تو کفایت » بنوشت و در میان آن رخوت پنهان ساخت. بعد از چند روز دیگر برادر نوروز ، که ملازم اردو بود ، بخانه طلید و در وقت آنکه جامه تشریفی در بر او می کرد مکتوبی دیگر که از حاکم به نوروز نوشته بود که من بر قرار بلجار متوجه خواهم شد زینهار تا از گفته خود و سر در مهر در قبتراغای او نهاد. چون مدت ده روز از این حرکت بگذشت روزی بی هنگام بدر خلوت غازان خان آمد و باز طلید که مهمی نازک واقع است. پیش از وقوع فتنه بزرگ می خواهم تا

بعرض رسانم. بعد از آنکه باز یافت آن مقدمات را بعبارتی که قابل قبول [L ۲۶۶a] بود بگفت غازان ایلچیان باحضار آن بزرگان بتعجیل روان کرد تا از بلاد جزایر اورا با بارهائی که داشت بیاوردند. قضارا در اثنای آن تفحص آن بخرجه قماش مکتوب بدست آمد. صدرالدین گفت: «هرآینه که مثل این از مصر نیز به نوروز آمده باشد. برادر اورا^(۱) گرفته در کیسه و جیب و قبترا که دارد تفحص نماید تا حق از باطل مفروق شود.» بیچاره غافل ایستاده بود که بخلوت آورده سر تا پای او بکاویدند و آن مکتوب سر بمهر که قبترا داشت بستند. غازان خان را مجال تحمل نماند و فی الحال مثال داد تا آن بی گناه را بکشتند. بعد از آن^(۲) جمعی از امرارا تعیین کرد که بتاخت و بتعجیل روی به یورت نوروز نهادند. او در جلگه اران با [ا]یل و الوس خود غافل و فارغ نشسته بود که از اطراف و جوانب جبّه پوشان مکمل در ریختند. نوروز از غایت تهتک [امر] داد تا جمعی از غلامانش که حاضر بودند دست بتیر کردند. فایده نداد. بیچاره را گرفتن همان بود و پاره پاره کردن همان. از شامت این حرکت رکن اعظم از عالیها و سافلها شد. بعد از چند روز امرای مثل قتلغشاه و چوپان از آن قدر اندک وقوفی حاصل کردند اما هیچکس را یارای نطق نبود. صاحب اعظم خواجه رشیدالدین فضل الله المتطبیب^(۳) در خفیه متفحص می بود تا وقتی که کاتب آن مکتوبات و رساننده آن را بحسن حیل معلوم کرد. صدر الدین هم از آن ترس که مبادا از ممر رشید بخیه بر روی کار افتد

(۱) اورا : ارووا L (۲) آن : آن آن L (۳) المتطبیب : لمطبیب L

در قصد او اقدام نمود و با قتلغشاه چنان تقریر کرد که رشید او را در حضرت پادشاه نکوهش می‌کند و بعد از آن سخنی چند غرض آمیز باد انگیز از قتلغشاه پیا[د]شاه رسانید. پادشاه بواسطه حرکتی که از نوروز شنیده بود بامراء مغول اعتمادی نداشت. بر قتلغشاه نیز روزی ذکر آن کرد. چون قتلغشاه در يك دو مجلس مزاج پادشاه را متغیّر دید حمل بر آن سخن کرد که صدر الدین شنیده بود. روزی در حین توقامیشی با رشید باز خورد و با او گفت که: «تا امروز میان ما و تو هیچ نوعی از انواع خاطر ماندگی نبوده. چه معنی را حکایات موحش از من بعرض می‌رسانی؟» رشید دانست که مبدء این شتقصه چه بوده. هیچ نگفت تا روزی که هر دو در مجلس کنکاج پادشا[ه] حاضر شد[ند]. رشید بزانو در آمده اوجیمیشی کرد که: «پادشاه اسلام واقف ظاهر و باطن این مخلص است و هیچ وقتی نسبت بتکفیر امیر قتلغشاه از این بنده سخنی شنیده است.» پادشاه سوگند بفلاظ و شداد یاد کرد. رشید گفت: «رو[ا] نباشد که چون نوروز بی‌گناه بخسبد و صدر الدین بر مسند وزارت سالماً غالماً بنشیند پادشاه را از قتل نوروز بغایت پشیمانی بود.» کیفیت این مقدمه را [ز] رشید استفسار کرد. رشید آنچه معلوم داشت بعرض رسانید و اشارت کرد تا آن کاتب را با رساننده ییلاک حاضر کردند. پادشا[ه] صدر الدین [L ۲۶۶b] زمانه اندرون طلید. صدر الدین چون آن دو کس را در مجلس پادشاه بدید بدست و پای فرو مرد و در سؤال اوّل میدارمیشی کرد. پادشاه مثال داد تا هم بر دربار قتلغشاه او را بدست خود از میان بدو نیم زد. بعد

از آن پسر نوروز را که در بند بود اطلاق کرد. عذر بسیار بخواست و از هر صده سه کس را سالنامیشی کرده^(۱) مصاحب او به کلات کوه خراسان فرستاد. قوم جاوئی قربان از نسل ایشان اند.

بعد از آن عدالت و تقوی و ورع پا[د]شاه غازان بمشابهائی رسید که اکثر شب بتلاوت و عبادت بسر می برد و از صنعت کاردگری تهیه مزوده خاص خود می فرمود. بعد از آن فرمان کرد تا مجموع وجوه گرد آمده خزاین را در وجه عمارت بقاع خیر بنهادند و سر کارها را الیشمیشی کرده ترتیب بنیاد عالی شم و ابواب البر مشغول شدند. خیرات و مبرات که بجهت موقوفات آن عمارت عالی تعیین شده مشهور و معروف است؛ بجهت آن در این مختصر تکرار نکردیم.

مدّت نه سال سلطنت کرد و سی و سه سال عمر یافت. و در سنه ثلاث و سبعمایه از اثر هوا در قیشلاق اران^(۲) بجوار حق پیوست. صندوق مبارکش را به تبریز نقل کردند و خوابگاه او امروز در آنجا است.

ذکر جلوس سلطان محمد اولجایتو خدا بنده بن ارغون خان. پادشاهی بغایت حلیم، سلیم، دوشوکت، بزرگ همت بود، چنانچه مدّت [ت] العمر بفسق و فجور و جور و ظلم مرتکب نشد. همه وقتی صحبت با سادات و اشراف و فقها و فقرا داشتی و امرا و ارکان دولت خود را نیز بدین معنی ترغیب کردی. بجهت خلود نام نیک و یادگار دولت بزرگ در جلگه قونکقر النک^(۳) طرح سواد دلپذیر سلطانیّه را انشا کرد. و بجهت خوابگاه طرح آن گنبد عالی را با آن محوطه از سنگ و رخام

(۱) کرده: بکرده L (۲) اران: ازان L (۳) قونکقر النک: قونکقر الیک L

تراشیده و موازی، و هزار خانه از گچ و سنگ، و بقاع خیر بمثل
دار الشفا و دار الحدیث و دار الضیافه و دار السیاده و مدرسه و
خانقاه و مسجد جامع در پیرامون آن بنا فرموده، چنانکه مسافران
بر و بحر عالم در هیچ سرزمینی قرینه آن عمارت عالی را نشان
نمی دهند.

و در تعصب مذهب اهل بیت - صلوات الله علیهم - مبالغه تمام
داشت. مدت شانزده سال ممالک ایران را از حد اسکندریه تا حدو [د]
ماوراءالنهر در حباله عدل و مرحمت خود معمور داشت و بسنه سبع^(۱)
و عشر و سبعمایه در چهل سالگی بمرض طبیعی وفات یافت. خوابگاه
مبارکش در آن گنبد عالی واقع است.

ذکر جلوس سلطان ابو سعید بن اولجایتو بن ارغون خان پادشاهی
مستعد، ملیح، لطیف، فاضل، عاقل بود. بواسطه آنکه در صغر سن
[L ۲۶۷a] جلوس فرمود و چوپان که امیر الامرا بود بر حضرتش بغی
کرد و بمجموع امرا يك سخن شده بتمچه تخت بر خاست پادشاه ابو
سعید با هفده هزار سوار چتر بر افراخت و روی بمقابله او نهاد. چون
در جلگه اوجان ملاقات دست داد مجموع امرا و جمهور لشکر مجرد
مطالعه چتر ابو سعید عنان ریز از پیش چوبان متخلف شده پناه بسایه
چتر پادشاه آوردند. چوپان بطرف خراسان گریخت. ایلچی متعاقب او
برسید. ملك غیاث الدین هراة بر امثال^(۲) امثال عالی او را گرفته بسپرد تا به
یاساق رسانید، و از اولاد او نیز هر که بدست آمد سیاست یافت.

چون سلطان ابو سعید بر مملکت مستولی شد دست متغلبان و متمرّدان را از دامن مملکت کوتاه گردانید و سریر سلطنت بسایه عدل و مرحمت او سرافراز شد. چون در اوان طفولیت او صاحبزاده اعظم غیاث الدین محمد بن رشید انواع کوچهای پسندیده و خدمات لایقه بتقدیم رسانیده بود اختیار وزارت بوجود بزرگوارش مفوض گردید چنانچه رشیدیان دیگر باره مستقل شده اند. اختیار بغداد بدست برادر خود اسمعیل داد، چنانک مآثر او از بازار و مدرسه و خانقاه هنوز در آن دیار ظاهر است. چون بواسطه وقوع حادثه خواجه رشید اکثر عمارات او نا تمام مانده بود غیاث الدین محمد آن همه را باتمام رسانید و دست بتربیت اهل فضل بر آورد، چنانک در اقصاء جمهور بلاد مستعدان هر فن را وجه معاش و انتعاش فراخور^(۱) هر يك تعیین فرمود و مجموع فضالرا که معاصر بودند هر سال چند کُرت از انعام و احسان خود ملحوظ و ملحوظ گردانید. همانا که مگر بعد از او بنیاد کرم از تخمه تازیك برافتاد و بعد از آن هیچ وزیری آن استقلال و اختیار بخود ندید. پیوسته پادشاهرا بکسب نام نیک و شروع کارهای خیر^(۲) رهنمونی می کرد. شهر یازك که چشم و چراغ عمارتهای عالم است بجهت خوابگاه بو سعید انشا کرد.

پیش از آنکه آن عمارت عالی تمام شود در سنه ست و ثلثین و سبعمیه سلطان برحمت حق پیوست. چهل و يك سال عمر داشت و هفده سال سلطنت کرد. زعم مستوفی آن است که مسموم شده. بعد از وفات صندوق مبارکشرا در شهر یازك دفن کرده بودند. بتاریخ سنه

اثنی و ثمانمائه امیرزاده امیرانشاه بفرمود تا پهلوی سلطان محمد بردند .
 ذکر جلوس اربا خان بن جوشکاب . بعد از وفات سلطان ابوسعید
 بجهت نظم و نسق ایل و الوس باتفاق جمهور امرا پادشاه شد و بر قرار
 سابق وزارت مملکت را به غیاث الدین محمد مسلم داشت . چون وجود
 وزیر بچند مرتبه از وجود پادشاه برتر بود و اکثر بلاد بتصرف گماشتگان
 او ، چنانچه اگر خواستی يك روز دود از دودمان او برآوردی ، اربا نیز
 از این دغدغه بقصد وزیر بکوشید . بعد از آنکه شش ماه از جلوس او
 بگذشته بود ناخبر وزیر را بکشت . جمعی امرا مثل [L۲۶۷ b] شیخ حسن
 و امیر حسین کماخی و شیخ حسن بن چوپان و اشرف و سایر دیگر امرا
 از این حرکت بر آشفتند و اهل مملکت بالکلی دو گروه شدند ، چنانچه
 آتش فتنه بالا گرفت ، و چنان شد که روز روشن کسی را در اردو مجال
 تردد نماند . نیم روز که اربا^(۱) سر غفلت ببالین قیلوله نهاده بود امرا
 کورکه عصیان را بدوال طغیان در زلزله آوردند و از هر جانبی دریاهاى
 لشکر بجوش در آمد . اربا^(۱) خواست که آن سیل بلا و طوفان ابتلارا
 پیش بندی کند ، میسر نشد . هم از نزدیکانش جمعی که محل اعتماد او
 بودند بیچاره را بتیغ گرفتند و مملکت آرمیده به بلقاق و بورکمیشی روی
 نهاد ، چنانچه کیفیت آن را در محل خود شرح خواهیم کرد .

ذکر جلوس موسی خان ستین (؟) اغول . بعد از قتل اربا چون استقامت
 مملکت بی پادشاه زاده‌ئی که از اوروغ جنکیز خان باشد میسر نمی‌شد
 شیخ حسن کوچک و اشرف اتّفاقی کردند . موسی خان را بسلطنت نشانند ،
 اما اختیار تمام بدست شیخ حسن بود . ترکمانان خویش مادر شیخ حسن

باشند. بتکلیفات ما لایطاق اهالی تبریز را بجان آوردند، چنانکه هیچ مرد را اختیار بزن خود نماند و متمولان بدیناری محتاج شدند. موسی خان هر چند که در ضبط امور مبالغه می کرد بجائی نمی رسید، تا شبی خاتون شیخ حسن بواسطه رشکی که لازمه زنان است خصیتین شوهر خود را در حین مستی بگرفت و چندان بفشارد که بمرد. بعد از او اختیار امارت بدست اشرف افتاد. چون اوّل وسیله بود فکر کرد که مبادا طباع مردمان بحسب خاصیت مایل بسלטنت موسی خان شود. دفع او را اهمّ مهمّات دانست و در سنه تسع و ثلثین و سبعمیه پیچاره را شهید کرد. بعد از او علی پادشاه را بنشانند. و چون دو سال از آن واقعه بگذشت جمعی راهنمونی کردند که: «اغور در خاندان جنکیز خان نمانده است. همان به که خود را بر سیرت ملوک ماضی بلقب اشرف ملقب سازی و بضرب شمشیر آبدار اختیار ملک و ملت بستانی.» این سخن او را موافق نمود و علی پادشاه را بکشت و اختیار مملکت بدست فرو گرفت.

[طغاتیپه و ریات]

ذکر جلوس طغاتیپه و ریات خان. از او روغ او موسم قلاغای بوده است. باتفاق سربدال سبزووار و سرداران مازندران و قومش و طبرستان خروج کرد و مملکت را در تحت فرمان خود در آورد. بعد از آنکه امور مملکت نظام و انتظام یافت دست تغلب بر معاندان و معاونان خود بگشود و نخست بقلع اثر سربدال مشغول شد. چون دولت مساعد نبود میسر

نگشت و ناخبر بدست ایشان مقتول گشت. پنجاه و يك سال عمر داشت و هفت سال حکومت کرد.

ذکر جلوس لقمان پادشاه بن طغا تیمور خان. بعد از پدر به معاونت امیر ولی در استرآباد بر تخت نشست امّا هنوز آشوب سربدال فرو ننشسته بود. عاقبت الامر جمعی از بدنفسان ولی را بر آن داشتند که او را بگیرد. لقمان پادشاه بوقت افتاد و عنان فرار بطرف [L۲۶۸a] ماوراءالنّهر معطوف ساخت و بدرگاه عالم پناه حضرت سلطان غازی ملتجی شده بعد از چند سال که در آن حدود بغربت بسر برد آخر الامر از یمن التفات حضرت سلطان غازی بعد از آنکه مازندران از دست ولی مستخلص شد حضرت سلطان غازی حضرتش را در استرآباد بنشاند و تا دیری در حکومت بسر برد.

بعد از آنکه بمرض طبیعی وفات یافت حضرت سلطان غازی پسر او پیرك^(۱) پادشاه را بجای پدرش بنشاند و حاکم ولایت گردانید، و مدّت مدید در تصرف او بود. امّا بعد از آنکه حضرت سلطان غازی بجوار حق پیوست او را تمنّای جهانگیری در سر افتاد، چنانکه در وقت توجّه امیرزاده میرانشاه بطرف خراسان به ساورین فقط نیز التفات ننمود و در وقت عبور لشکر بسر راه آورد و جنگ نیز بکرد. دو کُرت دیگر باتّفاق متمرّدان سربدال با لشکر امیرزاده شا[ه] رخ مصاف داد و منهزم شد. بعد از آن که سیّد خواجه بن شیخ علی بهادر از خراسان طغیان نمود بعد از انکسار بدو ملتجی شد. چون امیرزاده شا[ه] رخ با لشکرهای گران

متعاقب برسید در ظاهر استرabad مصاف داد و چنان از هم بریخت که بعد از آن بالکلی از صدد وجود بیفتاد و به خوارزم رفت. بعد از آنکه عمر بن امیرزاده میرانشاه از استرabad لشکر به خراسان برد و شکسته شد او از خوارزم بیامد و دیگر بار بر استرabad مستولی گشت. چون قوتی نداشت بمجرد لشکر خراسان فرار بر قرار اختیار نمود و در همان ناکامی فرو رفت. امروز پسر او در شروانات مقیم است.

طبقه اولاد چوبان [P۳۲۶b]

که در آذربایجان و عراق و فارس بوده اند.

بعد از سلطان بو سعید ارپا خان صاحب اعظم غیاث الدین محمد بن رشیدرا بکشت. امیر شیخ حسن بزرگ، که پسر امیر حسین کماخی بود، از اولجاتای سلطان بنت ارغون خان متولد شده، خروج کرد و ارپا کشته شد. امیر شیخ حسن به بغداد رفت و دلشاد خاتون را زن کرد. ناگاه پسران تیمورتاش بن چوبان، اشرف و شیخ حسن، خود خروج کرده تبریز را بدست فرو گرفتند. شیخ حسن در تبریز نشست و پیر حسین را، که برادر او بود، به شیراز فرستاد. و اشرف تبریز را ضبط کرده لشکر به عراق آورد و نتوانست که بگیرد. امّا پیر حسین از محمود شاه اینجو شکسته شده پیش اشرف آمد و باتفاق بر سر فارس رفتند. امیر شیخ ابو اسحق خورد بود. او را اشرف بگرفت. مولاناء اعظم بحیل خلاص کرد و باتفاق فارسیان اشرف را بشکستند. چون اشرف به آذربایجان رفت

جانی بیک خان از اوزبک آمده اورا بکشت و بردی بیکرا در تبریز
نشانند و خود به الوس دشت قبیجاقت معاودت کرد .

[L ۲۶۹b] ذکر طبقه اولاد چوبان

ذکر جلوس ملک اشرف چوبانی . شخصی بغایت قهار جبار بود ،
چنانچه دخمه سلاطین مغولرا بگشاد و تا کفن و آنچه در آن حفرات
مدخر بوده بستد . نخست که امور مملکت [ب]دلخواه منتظم گردانیده
برادرزاده خود پیر حسین بن شیخ محمودرا بحکومت فارس و عراق نامزد
گردانید . بعد از آنکه پیر حسین خاسر و خایب از فارس باز گردید
اشرف متوجه استخلاص این ممالک شد . نخست که به اصفهان رسید اهالی
آنجا را بفریفت تا از طریق غدر فتح کند . از پیش نرفت . خواست که
جنگ در اندازد . از کوچه باغ نیز مجال گذشتن میسر نشد . از لج
اصفهانیان روی بتخریب نواحی نهاد و کرتمان را ، که بر کنار زنده رود^(۱)
واقع است ، محاصره نمود . بعد از جنگ و حمله بسیار مایوس بازگردید
و روی به فارس نهاد در باغ مسعودآباد فرود آمد . نیم روزی رنود و
اوباش شهر شیخون آوردند . اکثر لشکر اشرف بتاخت و تالان متفرق
گشته بود . از صدمه تیر دلدوز و شعله شمشیر آتش افروز بی آنکه
مقاومتی توانند کرد بیکبار راه گریز پیش گرفتند و همه آن تمول^(۲) و
تجمّل که آورده بودند بر جای گذاشته راه آذربایجان پیش گرفتند .

قضارا جانی بیک از دشت قبیچاق با لشکری گران به آذربایجان آمده بود . اشرف بی آنکه مصاف دهد یا مقابله کند بر دست لشکر دغدغ [کذا] گرفتار شد و در سنهٔ خمس و اربعین و سبعمیه مقتول گشت .

ذکر سیرت پیر حسین بن شیخ محمود بن چوبان . چون حکومت کرمان را بدست محمد^(۱) مظفر رجوع کرده خود بر تخت فارس بنشست ، بعد از آن که مدت یک سال حکومت کرد قضیهٔ اشرف و جانی بیک دست داد . او بجهت مدد و معاونت عمّ روی به تبریز نهاد و می خواست که تاشی خاتون ، مادر امیر شیخ را ، بجهت نوا با خود ببرد . خاتون بر سر استری پر بار سوار شده از محلهٔ موردستان می گذشت . یکی از ارادل چون او را بدان حال دید از مغاینه دست بر روی خود زد و بگریست . خاتون گفت : « بی ناموسی از من نیست ، از شماست که والدهٔ پادشاه خود را در دست دشمن روا می دارید و خود را مرد می شمارید . » از این سخن موردستانیان را خون از غیرت بجوش آمد و دست بسنگ و چوب و کلوخ برده محصلان را تار و مار گردانیدند و اکثر اغروق پیر حسین زیر دست و پای عوام تلف گردید ، و تاشی خاتون خلاص یافت . پیر حسین بواسطهٔ آنکه مهمی اهمّ از آن در پیش داشت ملتفت نشد . بیچاره را هم در راه نزدیکان خویش مقید کرده بدرگاه جانی بیک بردند [L ۲۷۰a] و تخمهٔ چوپانیان بالکلیه بر افتاد .

طبقه اولاد امیر شیخ حسن بزرگ

چون الجاتای خاتون بنت ارغون خان را ، که خواهر سلطان محمد خدابنده بود ، بامیر حسین کماخی دادند امیر شیخ حسن از او متولد شد . بعد از وفات سلطان ابو سعید چون ارپا خان بر تخت نشست او بر ارپا خروج کرد و بقتل آورد و متوجه بغداد شد . و در بغداد دلشاد خاتون را که دختر دمشق خواجه چوبان است زن کرد ، و از او سه پسر و چهار دختر بوجود آمد . نام پسران شیخ زاهد ، و قاسم ، و اویس . چون بردی بیك تبریز را بطرح گذاشت و برفت بعد از آن اخی جوق حاکم شد . محمد مظفر از فارس برفت و تبریز را فتح کرد و ضبط نا کرده باز گردید . بعد از آن باز اخی جوق فرو گرفت . اویس از بغداد بیامد و او را براند و بر تخت آذربایجان مستولی شده مملکت را استقرار داد و چند گاه سلطنت [P ۳۲۷b] در خاندان او بود چنانچه در جدول مرقوم است . چون خواستیم که هیچ کس از طبقات حکام از این مختصر خارج نماند و از این جهت بتطویل و تفصیل مشغول نشدیم^(۱) بر سبیل اجمال شمه‌ئی ذکر میرود .

[جدول ۵]

ذکر امیر شیخ حسن بزرگ . همه عمر در بغداد حکومت کرد و از بلخاق اشرف مصون بود و جانی بیك خان نیز نتوانست مزاحم او

شود و بمجرد پیش کش از او قانع شد . عاقبت بمرض طبیعی در گذشت .
 ذکر سلطنت سلطان اویس . [P۳۲۸a] بغایت پادشاه رحیم دل ،
 سلیم القلب ، عادل بود . در زمان او مجموع کمالات بدرجۀ کمال رسید
 و جمهور عوام و خواص در زمان او آسوده و مرفّه الحال بودند و
 در فضایل و کمالات او سلمان ساوجی قصاید بسیار دارد .

ذکر سلطنت حسین بن اویس . بغایت صاحب جمال بود و پیوسته
 با جمال خود عشق می ورزید در خلوت و مقنعه در سر خود می کرد و
 بآئینه^(۱) می نگریست و زار زار میگریست . برادرش احمد بر او خروج
 کرد و بمدد قرا احمد ترکمان او را بکشت .

ذکر پادشاهی سلطان احمد بن اویس . تا اوان توجه حضرت
 سلطان غازی به آذربایجان حکومت کرد به استقلال ، و اما بعد از
 آن منهزم شد و اکثر اوقات در هزیمت و غربت بسر می برد . و بعد
 از وفات سلطان غازی بغداد را بارو کشید و نیکو ضبط کرد . بعد از
 آن لشکر جمع کرد و متوجه تبریز شد و به تبریز آمد و بدست قرا
 یوسف ترکمان کشته شد .

ذکر طاهر بن احمد . بر پدر خروج کرد و تا نه ماه بغداد را
 بدست فرو گرفت و هم در جنگ پدر در نهری عمیق غرق شد .

ذکر علاء^(۲) الدّوله بن احمد . بر پدر خروج کرد و بعد از قتل
 پدرش او نیز در دست ترکمان کشته شد .

ذکر محمود بن ولد . بعد از قتل سلطان احمد او در بغداد بود .
 مدت دو سال بغداد را نگاه داشت . چون مدّتی محاصره متمادی شد

پناه به خوزستان برد و د[ر] آنجا می‌بود تا برادرش خروج کرد و آن
بیچاره را از مملکت براند.

ذکر اوّیس بن شاه ولد که این زمان در خوزستان است و مربّی
مملکتش والده است، که دختر سلطان حسین است. والسلام.

[L۲۶۸a] طبقه در ذکر اولاد

امیر حسین کماخی

نه نفراند و مدّت حکومت ایشان تا امروز هشتاد سال است.
سلطان محمد خدابنده را خواهری بود، اولجاتای خواتون نام،
که او را بامیر حسین کماخی داده بود که از او امیر شیخ حسن بزرگ
متولّد شده. بعد از آنکه ارپا کشته شد امیر شیخ حسن بزرگ
دلشاد خاتون را، که دختر چوبان است و زن بو سعید بوده، زن
کرد، و متوجّه بغداد شد. او را از دلشاد خاتون سه پسر شد:
اوّیس، و زاهد، و قاسم؛ و دختری، دندی سلطان نام، متولّد گشت.
بعد از آنکه جانی بیك خان اشرف را بکشت و آذربایجان را از دست
اولاد چوبان استخلاص کرد و بردی بیك را در تبریز بنشانید چون بردی
بیك بموجبی که سابقاً ذکر رفته است تبریز را بطرح بگذشت و متوجّه
دشت قبیچاق شد اخی جوق فرجه یافت و تبریز را بدست فرو گرفت
و محمد مظفر نیز لشکر از پارس به آذربایجان کشید و مستولی شد.
و در اوان این فترات معامله آذربایجان چنان نامضبوط شده بود که
از هزار محلّ دست و دندان طمع در آن مملکت وسیع دراز

کردند. در اثناء آن حال او یس بن شیخ حسن از بغداد بطرف آذربایجان حرکت کرد.

ذکر سیرت امیر شیخ حسن [L۲۶۸b] بزرگ. مردی ترك مزاج نیکو سیرت بود. همه وقتی میل خاطرش به آبادانی و رفاهیت رعایا ملتفت بود، چنانچه در همه مدت عمر خویش را از فتنه جوئی و آشوب مصون می داشت. بعد از استیلاء جانی بیك خان به آذربایجان پیشکشهای لایق ارسال کرد و خود را در زمره دیگر ملازمان منخرط گردانید. چهل و پنج سال عمر داشت و بیست و چهار سال حکومت کرد و در سنه ستّین و سبعمیه بمرض طبیعی متوفی شد.

ذکر او یس بن شیخ حسن بزرگ. مردی بغایت رحیم دل، سلیم نفس، عادل سیرت بود. همه وقتی در بند رفاهیت جمهور طوایف می بود چنانك در اوان حکومت او مجموع آذربایجان^(۱) رشك بهشت بود و از اثر فراغت که داشتند همه کس بکسب کمال کوشیده در فن خود فرید عهد و وحید عصر شدند، چنانکه از شعرا سلمان و از مصوّران عبدالحمّی و [از] کاتبان حاجی بندگیر و عبدالرحیم، و از هر صنعتی بر این سیل عدیم المثال^(۲) گشتند.

یکبار خواست که لشکر به خراسان کشد. چون به دامغان رسید با او نمودند که: «بواسطه لشکر گران خرابی در مملکت مسلمانان واقع می شود. اگر چنانچه وظیفه عدالت مرعی می داریم لشکر بتنگك می آید. وظیفه چه باشد؟» سلطان او یس ساعتی تفکر کرد و گفت: «اگر سلطنت

(۱) آذربایجان: ادربای جان L (۲) المثال: المثل L

در ممالك^(۱) حوزی نیز باقصی الغایه می توان کرد اگر تمنّای جهانگیری دامن گیر شود عمر کوتاه را در پی روی امل طویل بسر نتوان برد. و باز گردید و در اثناء این یورش مرجان اقا، که نسبت باو راه اتابکی داشت و حاکم بغداد بود، عاصی شد. بعد از مراجعت چون او را بدست آورد با وجود آن گناه بزرگ از سر جریمه او بگذشت و سه روز بهچرانیدن قاز باز داشت.

صاحب وجودان تازیك قاص^۳ شیخ و خواجه شیخ کجیجی و امیر زکریای رشیدی مربای تربیت او بودند و دولت خانه که در تبریز واقع است از آثار اوست. و سی و چهار سال عمر داشت و هفده سال حکومت کرد. چون مدت عمر نازنینش سپری شد از الهام غیب ملهم گردید و پیش از يك هفته مقبره خود را در کجیجان^(۲) تبریز مرتّب ساخت و در سنه سبع و سبعین سبعمیه بمرض طبیعی متوفی شد.

ذکر سلطان حسین بن شیخ اویس بن شیخ حسن. بغایت صاحب جمال و سلیم القلب بود. از غایت خفّت مزاجی که داشت بر صورت خود مشعوف بود و مدّتی عشق با خود می باخت، چنانکه در خلوتها مقنعه بر سر می کرد و در آئینه تمثال خود را مشاهده می نمود و زار زار می گریست. بعد از آن که هفت سال بعدل و مرحمت بسر برد برادرش احمد بر او خروج کرد و بمعاونت قرا احمد ترکمان با وی مسلط گردید و بکشت بیست و هشت سال عمر داشت، و قضیه قتل او در سنه اربع و ثمانین و سبعمایه بود. در پهلوی پدرش دفن کردند.

ذکر سیرت احمد بن شیخ اویس. پادشاهی، هنرمند، عاقل، بزرگ

(۱) ممالك : مملك L (۲) کجیجان : کججان L

همّت بود. بعد از برادر بر تخت نشست و از حدود مکه شریفه تا نهایت در بند باب الابواب بتصرف گرفت. چون به بغداد رفت زنتازی [کذا] چند بر انگیخت تا خواجه کجیجی را^(۱) بکشت [L۲۶۹a] و دیگر بار به تبریز آمد. قضارا ولی مازندرانی در اوجان باو پیوست. بعد از تعظیم تمام ولی را در تبریز بنشاند و خود به بغداد آمد. توقتامیش^(۲) لشکران به تبریز فرستاد. ولی بایشان زبان یکی کرد و تبارزه را بدست داد تا چنانچه مشهور است پایمال نهیب و تاراج کرده مراجعت نمودند. در بهار آن سال احمد به تبریز معاودت کرد. غیر از عمارت قدیمه هیچ معموری نیافت. بتدارک و اصلاح مشغول شد. هنوز بصد يك آنچه بود نرسانیده بود که آوازه ایلغار لشکر جرّار حضرت سلطان غازی برسید و بالکل از حضور بر آمده روی به بغداد نهاد.

و بعد از آن چندان اختلال بحال او راه یافت که يك روز دم خوش نزد گاه آواره در مصر، گاه آواره در روم می گردید، - چنانچه شرح هر يك از آنها در محل خود خواهد آمد، - تا عاقبت بعد از وفات حضرت سلطان غازی بدرگاه دولت پناه حضرت سلطان - خلد الله ملکه - ملتجی شد. حضرت سلطان نیز بر کرم عمیم خود لازم دانست که تخت آذربایجان را از دست ترکمان استخلاص دهد. او از تهتکی که داشت تعجیل نمود و در تبریز بدست یوسف ترکمان بتاریخ سنه ثلاث عشر و ثمانمیه کشته شد. شصت و [...] سال عمر داشت و سی [و] چهار سال حکومت کرد.

ذکر سیرت طاهر بن احمد بن اویسی. پدرش اورا مصاحب انطون

(۱) کجیجی : کجیحی L (۲) توقتامیش : توقیامیس L

نام غلامی در قلعه النجق گذاشته مدت یازده سال در آن حصن حصین بسر برد . امیرزاده امیرانشاه سنجر بن حاجی^(۱) سیف الدین را با جمعی نام زد محاصره او گردانیده بود . سید علی ، که در جلگه شگی بود ، پیامد و او را از آن محاصره باز رها کنید . چند وقت در گرجستان بسر برد و از آنجا به بغداد رفت . چون بواسطه بعدی که از پدر داشت وحشی الطبع شد [ه] بود باغواهی جمعی از مفسدان قصد پدر کرد و از شامت آن نیت بد روزی با اسلحه مکمل از جبری می گذشت ، ناگاه در آب افتاد و غرق گردید و بمرد . بیست [و] هفت سال عمر داشت اما هیچ حکومت نکرد .

ذکر سیرت علاء الدوله بن احمد بن اویس . در صغر سن حضرت سلطان غازی او را باشارت به سمرقند برد . دو سال در آنجا بود . بعد از وفات حضرت سلطان غازی باتفاق جمعی از سرداران عراق از نزد امیرزاده خلیل سلطان بن امیرانشاه طغیان کرده روی بوطن مألوف خود نهاد . چون با پدر ملحق شد و بر سنت برادر بزرگ راه عصیان با پدر خود پیش گرفت . بعد از آن ترکمان پدرش را بکشت . او را نیز در جائی محبوس باز داشته بود . با جمعی از مفسدان علاء الدوله را هم در آن حبس هلاک گردانید . بیست و پنج سال حیات یافت . مدفنش در پهلوی پدر واقع است .

ذکر سیرت محمود بن ولد بن شاهزاده شیخ بن اویس . بعد از قتل احمد مدت دو سال بغداد را از نهب ترکمان مصون داشت . عاقبت الامر بتشکک آمد و با برادران پناه به شوشتر برد . زن پدرش دندی سلطان بنت حسین بن اویس ، که چند وقت در حباله برقوق بود غدر کرد و او را

بسم^(۱) هلاك گردانید ؛ برادرش سلطان محمد بگرفت و دندی سلطان پسر خود اویس را بر مسند حکومت نشاند ، اما بواسطه صغر سن اختیار مملکت بدست اوست . و چون احمد در زمان حیات استعانت بدرگاه جهان پناه آورده بود ، مبنی بر آن مقدمه تا امروز حضرت سلطان ایشان را در کنف مرحمت خود سالم و ایمن گردانیده خوزستان را بدیشان گذاشته است .

[P۳۲۸ a]

طبقه اولاد محمود^(۲) شاه اینجو

در زمان سلطان محمد خدا بنده حکومت فارس بدیشان [P ۳۲۸b] مفوض بود . در وقت وفات سلطان ابو سعید محمود شاه در اردو بود . و اصل او از خراسان است ، از فرزندان سلطان المحققین خواجه عبدالله انصاری^(۳) است ، که مرقد مبارکش در هراة است . چون به اردو رفت پسر^(۴) خود کیخسرو را قایم مقام بگذاشت ، و دختر امیر غیاث الدین محمد رشید در عقد خود آورد . و در زمان اربه مقتول شد و استخوان او به شیراز آوردند .

چون پیر حسین به شیراز آمد در شولستان با مسعود شاه جنگ کرد . مسعود شاه بگریخت . چون پیر حسین را از شیراز براند دیگر بار شیراز را مستخلص گردانید ، شیخ ابو اسحق را به اصفهان و محمد مظفر را به کرمان فرستاد . بعد از آن يك سال که اشرف به

(۱) بسم : بسم L (۲) اولاد محمود : اولاد مسعود P (۳) انصاری : انطاری P (۴) پسر : برادر P

اصفهان آمد شیخ ابو اسحق به اشرف پیوست و به شیراز آمد ، و در باغ مسعود آباد شیخ ابو اسحق را بگرفت . مولانا اعظم لطیفه‌ئی انگیخت و او را خلاص کرد . و باراذل شهر اتفاق کرده اشرف را برانندند . مسعود شاه در خوزستان بود . و با یاغی باستی به حویزه اتفاق کرده بتصور آنک اشرف در شیراز است بیامدند . میان مسعود شاه و یاغی باستی نزاع افتاد . نوکران یاغی باستی با هرت^(۱) مسعود شاه را بکشتند و در شیراز غوغا شد . شیخ ابو اسحق هم در آن روز بانتقام برادر آشوب کرد چنانکه يك^(۲) ماه در میان همه کس دو گروه شده جنگ می‌کردند . عاقبت یاغی باستی را بکشت و در نوزدهم^(۳) شعبان سنه ثلاث و اربعین و سبعمایه امیر شیخ ابو اسحق بن محمود شاه در فارس پا[د]شاه شد . والله اعلم و احکم بالصواب .

[جدول ۶]

[P ۳۲۹ a] ذکر حکومت محمود شاه اینجو . چون از خراسان^(۴) بیامد و بملازمت اردو قیام نمود ، روزی بارندگی سخت بود ، او بر در کریاس حاضر بود . پادشاه دید که در چنان روز بملازمت و خدمت ایستاده : بغایت خوش آمد ، و انواع تربیت در باره او ارزانی فرمود ، او را اینجوی خود خواند ، از آن جهت به انجو ملقب شد . بعد از آن در بلغاق ارپا خان کشته شد .

ذکر حکومت کیخسرو اینجو : از نتیجه جرأت و مردی برادر او بدان مرتبه رسید و حکومت فارس کرد ، اما خلاف کرد و برادرش بحکم یرلیغ او را حبس کرده بود . درحبس درگذشت .

(۱) هرت ؛ : هره P (۲) چنانکه يك : جنایك P (۳) نوزدهم ؛ : هم P (۴) خراسان ؛ : خوزستان P

ذکر مسعود شاه اینجو . اورا نوکران یاغی باستی چوبانی کشتند و بخون [P۳۲۰b] او امیر شیخ ابواسحق یاغی باستی را بکشت و اولاد چوبان را از ممالک اخراج کرد .

ذکر شیخ ابواسحق . پادشاه مستقل شد و آئین پادشاهی بدست کرد . محمد مظفر از کرمان خروج کرد و لشکر به شیراز آورد و بعد از محاصره شیراز را فتح کرد ، و شیخ ابواسحق گریخته به اصفهان رفت . از اصفهان گرفته به شیراز آوردند . در شیراز کشته شد . تاریخ وفات او ۷۵۵ « ابواسحق مقتول » است .

[I۲۷۰a] ذکر در طبقه محمود شاه اینجو

چهار تن حکومت کردند و آنچه استقلال داشتند سی و چهار سال بود .

چون بحکم یرلیغ باسقاوی فارس به محمود شاه تعلق گرفت بهر چند سال یکی را از قبل خود بجهت ضبط و نسق شیراز می فرستاد و خود همیشه ملازم اردو می بود . مدت سی و سه سال بدین منوال بزیست . و در آن حین که ارپا کشته شد او نیز بقتل آمد . بعد از دو سال و نیم صندوقش را به شیراز آوردند . مقبره اش در جوار شیخ عبدالله محمد بن الحفیف الشیرازی واقع است .

ذکر مسعود شاه بن محمود شاه اینجو . در سنه ست و عشرين و سبعمایه از سر استقلال تمام متصدی حکومت فارس و عراق شد و برادر خود را کیخسرو در شیراز بنشاند و خود به اردو رفت و از امراء سلطان ابوسعید گشت . امیر غیاث الدین وزیر خود را بزی بدو داد . و چون

در آخر عهد سلطان ابو سعید تهمت مخالفت بر امرا بستند اورا^(۱) بنیابت
امیر شیخ حسن نویان به روم فرستاد. و مرد صاحب دولت بود و عمارت
بسیار و بقاع خیر از او باز ماند؛ از آن جمله مدرسه مسعودیه در شیراز
و رباط ایزدخواست، و در هر منزلی از حوالی آذربایجان تا شیراز رباطی
بنا کرده است. پس سلطان ابو سعید در وقت خلع و انتزاع مملکت از
ارپا خان و علی پادشاه اورا بامیر شهاب الدین زکریا در وزارت شرکت
داد. او قبول نکرد و به شیراز آمد.

امیر کیخسرو اورا از حکومت منع می کرد تا بحدی که بمخالفت
و محاربت رسید. امیر کیخسرو را مقید گردانید و امیر محمد برادرش را
نیز بقلعه سپید محبوس کرد. و او از قلعه گریخته به اصفهان رفت. بعد
از آن که چند روزی آنجا بود شیخ حسن تیمورتاش پسر عم خود را،
پیر حسین بن محمود بن چوبان، بحکومت شیراز فرستاد و امیر محمد باو
ملحق [شد] و متوجه شیراز گشتند. در سنه اربعین و سبعمایه امیر
مسعود با لشکر بی شمار بدفع و منع ایشان برخاست^(۲) و در سرورستان
جنگ کردند. امیر مسعود شاه منہزم گشته بطرف لرستان رفت و پیر
حسین و امیر محمد به شیراز آمدند.

امیر محمد بغایت دلیر و صاحب وجود بود و خوش شکل و نیکو
رای بود. امیر حسین خواست که اورا قصد کند. شیرازیان غوغا کردند
و دست بنهب و غارت دراز کردند. عاقبت امیر حسین بجان خلاص
یافت و باندك نفری به شیخ حسن تیمورتاش پیوست و باز غلبه لشکر

بر داشت و متوجّه شیراز شد و شهر را حصار کرد. مدت پنجاه روز شیرازیان با او جنگ می کردند و در شبها اموال و اسباب ایشان را می دزدیدند و تلف می کردند. پس قاضی القضاة الاسلام، مولانا اعظم مجد الحق والدین اسمعیل - رحمه الله -، که یگانه جهان و خلاصه دوران بود، باصلاح ذات الین مشغول گشت و امیر پیر حسین را [L۲۷۰b] با شیرازیان صلح داد، مشروط بر آن که از مناقشه و محاربه ئی که رفته بود هیچ نگویند و از گذشته در گذرند. امیر [پیر] حسین بشهر آمد و يك سال و هشت ماه در شیراز حکومت کرد.

پس باتفاق امیر یاغی باستی چوبان که در حویزه بود متوجّه شیراز شدند. و چون پیر حسین منهزم شده بود، چنانچه در حکایت او گفته شد، و شیراز خالی مانده یاغی باستی را باعزاز و اکرام و لوازم حرمتداری و شرایط یکجتهی شهر در آوردند و در نوزدهم شعبان سنه ثلاث و اربعین و سبعمایه جمعی از حسّاد یاغی باستی را بر آن داشتند که بنقض عهد مشغول شده در زمانی که مسعود شاه از حمّام بیرون آمده بود با کوبه عظیم و شوکتی هر چه تمام [تر] سواره شد، از کید حسّاد غافل، خرم و شادمان می رفت جمعی از لشکر یاغی باستی کمین کرده در محلی که مجال فرار محال بود بر سر او ریختند و خون او را با خاک بر آمیختند. مدفن او در جنب پدرش واقع است.

و چون امیر شیخ کیفیت واقعه برادر بشنود با وجود صغر سن دست بانتقام بر آورد و نهیب داد تا رنود و او باش شیراز بضرب چوب دستی و سنگ یاغی باستی را با توابع و حواشی از شهر بدر کردند حتی که زنان سدره بامها بر سر ایشان خرد می کردند. مسعود شاه را پسر نبود.

از او يك دختر ماند ، جهان ملك نام ، بغایت مستعدّه بود و اشعار او معروف است .

ذكر امير كيخسرو بن محمود شاه اينجو . چون برادرش حكومت شيراز بر او مسلم داشت سالها حكومت باستقلال كرد . مردی قهار بود و تدبير كارها ندانستی . چون مسعود شاه از اردو مراجعت نمود او بمخالفت برخاست و با برادرش محاربات و مقاتلات بنياد نهاد . عاقبت مقيّد گشت و در حبس بود تا وفات يافت . پسری و دختری از او باز ماند ، كيقباد و خان سلطان ، كه زن شاه محمود بن محمد مظفر بود .

ذكر سیرت امير جمال الدين شيخ ابو اسحق اينجو . بعقل و هنر و دلاوری و سخا و جوانمردی و علم و فضیلت يگانه روزگار بود . سخای او تا بحدی بود كه روزی حكایت حاتم طائی پیش او می گفتند كه قصری ساخته بود و چهل دریچه داشت ؛ چون سایل از حاتم چیزی طلبیدی از هر چهل دریچه او را بنواختی . او گفت : « از يك دریچه چندان بایستی داد كه سایل را بدریچه دیگر رفتن حاجت نبودی . »

در زمانی كه امیر پیر حسین بحكومت شيراز نشست نخواست كه او در شيراز باشد . امارت اصفهان بدو داد . بعد از يك سال معزول گردانید و در آن ولا ملك اشرف بن تیمورتاش بن چوبان بعزم تسخیر ممالك فارس روی به شيراز نهاده بود . چون به اصفهان رسید امیر شيخ بدو پیوست و باتفاق روی بسوی شيراز نهادند و در دو منزلی اصفهان تمام امرا و سپهداران لشكر از او اجتناب نموده متوجه لشكر اشرف شدند و به امیر شيخ پیوستند . ملك اشرف باتفاق امیر شيخ با لشكری گران و دلی [L۲۷۱ a] شادان روی به شيراز نهادند . چون بحوالی شيراز رسیدند

نقض عهد در دل اشرف جای گیر شد و امیر شیخ را مقید گردانید . در آخر ربیع الآخر سنه ثلاث [و] اربعین و سبعمیه در صحرای جعفر آباد شیراز در قصر مسعود شاهی از سر تنعم و ناز نزول کرد و لشکر او بر تمام ظاهر شهر محیط شد و قاضی القضاة اسلام ، قاضی مجدالدین اسمعیل - علیه الرحمة - بحسن تدبیر و رای صایب و فکر ثاقب خواست که امیر شیخ را از قید اشرف بیرون آورد و بی محاربه و مقاتله اشرف را به شیراز راه دهد . با اشرف گفت : « شیرازیان را دل بولا و محبت امیر شیخ مستحکم است . اگر تو بر آن قادری که او را از بند خلاص کنی تا مملکت بی گفت و گوی بر تو مسلم گردد و باز اگر خواهی او را محبوس گردانی اولی تر باشد از آن که خون چندین بی گناه ریخته شود . » ملک اشرف غرور جوانی داشت و از این سخن متغیر شد و گفت : « او کیست و چه محل دارد ؟ و چون او را بگذارم باز بقید نتوانم آورد . » در زمان امیر شیخ را از بند بیرون آورد و همان شب با تمام لشکر باندرون شهر در آمد پس هم در آن شب رنود و اوباش شیراز غوغا کردند و بلشکر اشرف فرو ریختند . آتش جنگ و آشوب مشتعل گردید و شعله فتنه و شغب در گرفت . لشکر آذربایجان بدست و پای فرو مردند و هر کس سر خود گرفته فرار بر قرار بگزیدند . اشرف مأیوس و محروم ماند . روی به آذربایجان نهاد و حکومت فارس و عراق به امیر شیخ قرار گرفت .

و چون امیر پیر حسین حکومت کرمان به محمد مظفر داده بود و املاک و اسباب محمود شاه اینجو در یزد و کرمان بسیار بود محمد

مظفر با استقلال متصرف شده امیر شیخ مانع اختیار او گشت و چند نوبت لشکر به کرمان و یزد فرستاد. از جمله مولانا شمس الدین صاین قاضی را با هزار و پانصد سوار بمیان چرمه و اوغان فرستاد و از آنجا هزار و پانصد سوار دیگر با او اتفاق کردند، چنانچه با سه هزار سوار متوجه تسخیر کرمان شد. محمد مظفر با هزار و پانصد سوار پیش او باز رفت و جنگ بسیار کردند. عاقبت محمد مظفر غالب آمد و مولانا شمس الدین قاضی را شهید کردند و اموال و غنایم بسیار در آن جنگ بدست او افتاد.

چون خبر بامیر شیخ رسید تعصب در حرکت آورد و لشکر فارس و شبانکاره و کرد و شول و ترکمان جمع کرده متوجه کرمان شد و مدتی کرمان را محاصره کرد. چون امیر شیخ را فتح آنجا میسر نبود از راه یزد معاودت نمود و در ولایات خرابی بسیار کرد و بمحاصره میبید مشغول شد. شاه مظفر، که پسر بزرگ محمد مظفر بود، در قلعه میبید متحصن شد و با لشکر امیر شیخ مقابله و مجادله بسیار نمود. عاقبت تسخیر آنجا نیز میسر نشد و امیر شیخ باز گردید. بعد از آن خیال استقلال در دماغ ایشان جای گیر گشت. [L۲۷۱b] سید مجتبی و اصیل الدین ابرقوهی در میان آمدند. محمد مظفر و امیر شیخ را غایبانه تصالحی دادند، قرار بر آنکه خرابی در مملکت یکدیگر نکنند.

اتفاقاً در آن ولا مغولان چرمه و اوغان از محمد مظفر روی گردان شده به شیراز آمدند. محمد مظفر حاجی دیلم را پیش امیر شیخ فرستاد و امراء مغول را طلب کرد. امیر شیخ اظهار موافقت کرد و امراء مغول را محبوس گردانید و با حاجی دیلم شرط کرد که پنج هزار سوار بمدد

ایشان فرستد تا اوغان و چرمه‌را ایل گردانند. و در خفیه با امراء لشکر شیراز مواضعه کرد که در زمان محاربه با لشکر مغول اتّفاق کنند و محمد مظفر از میان بر دارند. حاجی دیلم از این حال خبر یافت و چون باز گردید در سر ملا با محمد مظفر بگفت. محمد مظفر لشکر شیراز شبی بر سر اوغانیان فرستاد و خود متوجّه نشد. ایشان را بضرورت خرابی اوغان می بایست کرد و خانه‌ها ایشان را خراب کردند و غنایم بسیار به کرمان آوردند، و خیالی که امیر شیخ کرده بود بجائی نرسید.

پس دیگر باره امیر شیخ متوجّه یزد و کرمان شد و دو ماه یزد را محاصره کرد، و خرابی و قحط واقع شد. پس جمعی در میان آمدند و شاه مظفر را باو صلح دادند. شاه مظفر بیرون آمده با او ملاقات کرد. امیر شیخ مراجعت نمود. لاجرم کار مظفریان بالا گرفت و عاقبت مظفر شدند. دیگر باره امیر شیخ بر در یزد آمده^(۱) محاربات و مقاتلات بی شمار کردند، و انواع منجنیق و عرّاده و ساز و اسلحه قلعه‌گیری در میان آورد، و قحط و غلّائی عظیم در یزد اوفتاد؛ و با وجود فتح نا کرده باز گردید.

در این ولا امیر نیکچواز از تبریز منهزم شده با لشکری گران به شیراز آمد و بملازمت امیر شیخ اشتغال نمود. امیر شیخ چنانکه رسم و عادت معهوده او بود احترام و اکرام بسیار بجای آورد و بانعامات بی شمار او را محظوظ گردانید. نیکچواز خواست که در ازای آن خدمتی بجای آورد: التماس فتح کرمان کرد. امیر شیخ خوش دل شد و کیتباد پسر کیخسرو را با تمام امرا و عساکر شیراز، از جمله امیر یحیی کور

و امیر یحیی کوچک و حسام‌الدین جاندار ، با او همراه کرد . چون محمد مظفر از این حال خبر یافت در رفسنجان و رودان لشکر جمع کرد و چون نیکچواز نزدیک رسید با شاه شجاع و شاه محمود و تمام لشکرها متوجه شد . در دره پنج انگشت مصاف دادند و جنگهای عظیم و مقاتلات بی شمار [کردند] چنانچه اثر کشتگان در حوالی آن بر جای است . شاه شجاع در آن جنگ مقابل امیر نیکچواز^(۱) واقع شد و مردانگیهای دلیرانه بجای آورده بود . عاقبت لشکر فارس منهزم گشتند و امیر نیکچواز با امیر کیقباد گریخته باز گردیدند . تمام امرا و لشکریان فارس کشته و اسیر شدند .

و از آن [L۲۷۲ a] حال و آن فتوحات متواتر و نصرت‌های متکثر خیال سلطنت در دماغ محمد مظفر بازدید شد و خواست که متوجه فتح شیراز گردد . جمع اکابر و اصول منع آن حرکت می نمودند و او در جواب گفت : بیت :

چو او تاج دارد مرا تیغ هست چو تیغ بود تاج آرم بدست .
لشکری که داشت جمع کرده روی به شیراز نهاد و چنانچه در حکایت محمد مظفر گفته خواهد شد شیراز را استخلاص کرد ، و امیر شیخ از راه لرستان به اصفهان آمد و عاقبت گرفتار گردید .

روز پنج شنبه او را به شیراز رسانیدند . محمد مظفر خواست تا در زمان او را بقتل آورد . شیرازیان غلو خواستند کرد . محمد مظفر اندیشه کرد و گفت : « حالیا او را نخواهم کشت . » روز دیگر بعد از نماز جمعه تا مردم را خبر شدن او را مقتول گردانید ، و اصل واقعه او با

فرع دیگران برابر افتاد . در گنبد که بر بالین مزار شیخ کبیر واقع است و حلیله او بنا کرده دفن کردند . يك پسر داشت ، علی سهل نام ؛ او را بزه کمان بکشتند . و ایران زمین از اینجوئییه خالی ماند .

[P ۳۲۹b]

طبقه اولاد محمد مظفر

و ایشان هفت نفر بودند که حکومت کردند .

اصل ایشان از خواف^(۱) خوراسان بوده . و چون جدش به عراق آمده در مدینه میید^(۲) اقامت نموده ، بعد از آن محمد بن مظفر بسن بلوغ رسید . بآداب سپاهیتی شروع کرد و در اندک مدت سرآمد اقران خود گردید ، چنانکه از جوانان آن ناحیه قریب سی نفر با او اتفاق نمودند و دایم الاوقات بشکار و نخجیر مشغول می بود . قضارا در حین دزدی چند از سیستان آمده راه زده بودند . محمد مظفر به تکامیشی^(۳) ایشان برفت و آنچه برده بودند بدست آورده يك دو نفر ایشان را گرفته با خود بدیوان یزد بیاورد . نوآب دارالعباده هم او را با اقمشه و امتعه دزدبرده و دزدان بحضرت اردو فرستادند . چون بعرض پادشاه بو سعید رسید تربیت بسیار فرمود و راهداری عراق عجم را بدو رجوع کرد . چون بمقضى المرام از اردو باز آمد جمال لوك در عراق وجودی تمام حاصل کرده راهبها فارس و کرمان و یزد و هرموز را تمام بسته بود و هزار سوار و پیاده کاروانی را مجال تردد نمانده بود . چون محمد مظفر آوازه او را بشنود متوکلانه

(۱) خواف : خاف P (۲) میید : موید P (۳) تکامیشی : ینکامیشی P

کمین کرد و باندك سعی اورا نیز بدست آورد و بحضرت آورد و برد. بیک ناگاه این معنی همچنان موجب شهرت او شد که همه کس از او حسابی تمام گرفتند و منظور نظر عنایت پادشاه گردید. و اولکا و تشریف ستده باز گشت.

چون ابو سعید بجوار حق پیوست و هر کس بسر خود شدند [P۳۳۰a] او نیز در آن چاق جلاغای طرفی چند بیست و میدرا^(۱) بتمام در تصرف گرفت و غلبه تمام بر خود گرد کرد. ناگاه پیر حسین بن محمد بن چوبان متوجه فتح فارس شد و یرلیغ از آورد که محمد مظفر با او ملحق شد و باتفاق روی بدار الملك شیراز نهادند و تا مدت پنجاه روز که شیراز محصور بود محمد مظفر جان سپاری بسیار نمود و مقبول قبول پیر حسین گشت. چون پیر حسین شیراز را فتح کرد بجلدوی آن جلال الدین املاک پادشاهی را که در کرمان بود به محمد مظفر ارزانی داشت.

بعد از اخراج پیر حسین از فارس محمد مظفر وجودی تمام گرفته بود. و بکرات و مرات میان او و شیخ ابو اسحق اینجو معارضها اتفاق افتاد، و بآخر در غره شوال سنه اربع و خمسين و سبعمائه دار الملك شیراز را استخلاص نمود. و در دوّم سال ابو اسحق اینجورا بدست آورد و در میدان شیراز بقصاص امیر جاج ضرب بکشت. و اختیار حکومت فارس و عراق عجم را بدست فروگرفت و تا غایتی استیلا یافت که باندك مدت آذربایجان را نیز بستد. قضارا در مولود او نوشته بودند که بدست امردی مکحول مقتول شود. ناگاه در تبریز آوازه وصول سلطان اویس

بشنود و از آن معنی هراسان گشته به اصفهان باز گردید. پسرانش شجاع و محمود باستصواب امرا اورا گرفته کور کردند و مملکت را بر خود قسمت نمودند، و آن بیچاره در همان کوری بمرد. و الله اعلم و احکم.

[جدول ۷]

[P۳۳۰b] ذکر محمد . مردی عالم عاقل بهادر بود و در امر معروف و نهی منکر مبالغه تمام می کرد. و در سر چون تمنّای جهانگیری پیدا کرد طمع در اوقاف و مباحات^(۱) کرده اکثر مواضع وقفی را بدیوانی داخل کرد و بدنام شد.

ذکر شجاع . کمال نفس و نهایت حلم داشت و [تحصیل] علوم کرده بود. بواسطه حبّ جاه پدر خود را کور کرد در میان او و برادرش مصافها واقع شد تا عاقبت بعد از مرگ برادر اصفهان را نیز بدست فرو گرفت. ذکر محمود . یکبار بمدد لشکر بغداد شیراز را از دست برادر مستخلص کرد. برادرش باری دیگر غالب آمد. و عاقبت بغدر زنش، که از تخمه اینجوویه بود، نزدیک شد که اصفهان نیز از دست او برود. معلوم کرد و زن را بکشت. و خود نیز بمرد و مملکت شاه شجاع را صافی گشت.

ذکر یحیی . بعد از مردن پدر [P۳۳۱a] بنیاد گرفتن امرا کرد. از او متنفر شدند و منصور، که مشهور بود، بر او خروج کرد و اورا بگرفت و کور کرد و در شیراز حاکم شد. و اکنون هنوز در سمرقند است.

ذکر احمد . مردی عالم عاقل بود. شاه شجاع اورا در دزفندر بند

کرد . کوتوال دز او را خلاص داد و تا مدتی محصور بود . عاقبت به یزد رفت و فتح کرد ، و تا آخر عهد در آنجا بود ، و عمارات بسیار در آنجا دارد . و دختر شاه شجاع را زن کرد .

زین العابدین . فارس و عراق را فتح^(۱) کرد و صافی ساخت . چون استیلاء او باقصی الغایه رسید حضرت سلطان غازی بدفع او بر آمد و فارس را مستخلص کرد و او را با مجموع اقارب و عشایر بکشت . و شبلی و زین العابدین را کور کر[ده] بودند ؛ به سمرقند برد .

ذکر منصور . چون شاه شجاع را مرض موت طاری شد احمد را به کرمان فرستاد و تا آخر عهد او در آنجا بود . و عاقبت ، چنانچه ذکر رفت ، با خویشاوندان دیگر کشته شد .

ذکر معتصم . بعد از شاه محمود مادر او را ، که دختر سلطان اویس بود ، زین العابدین بستد و او متولد شد . بیچاره از اوان طفولیت تا آخر عمر بنامرادی و غربت بسر برد ، و چون هوس وطن مألوف کرد در اصفهان بر دست امیرزاده اسکندر بن عمر شیخ مقتول گردید و تنخمه محمد مظفر بر افتاد .

[L ۲۷۲ a] طبقه^(۲) اولاد محمد مظفر

هشت تن بودند ، که بحکومت بنشستند . مدت ملک ایشان از ابتدای سنه اربع و خمسين و سبعمیه تا انتهای سنه خمس و تسعين و سبعمیه ، که موازی چهل و يك سال می شود . و اصل ایشان از خواف خراسان است .

ذکر سیرت ابو المظفر بهاء الدین^(۱) محمد بن المظفر. در اوّل حال از قبل اتابکان یزد بشیوه راهداری موسوم بود چنانچه سابقاً ذکر کرده شده است. جمال لوک را که در قطع طرق تا امروز ضرب المثل است بگرفت و از آن حرکت مستحسن درگاه ابو سعید خان شد، چنانکه قصبه میبدر^(۲) باقطاع بستد و روز بروز از نتیجه رشد و کفایت جبلّی قوی می شد. تا بجائی رسید که چند کرّت شیخ ابو اسحق انجوی بقصد او برخاست و بجائی نرسید. عاقبت الامر محمد مظفر با لشکر تمام از کرمان بیامد و در سر پل فسا با امیر شیخ مصاف داد و او را بشکست. امیر شیخ مدّت دو ماه در شیراز محصور شد. چون کار به حصص رسید و رعایا از قوت به تنگ آمدند رئیس عمر موردستانی در خفیه محمد بن مظفر را بخواند تا کار شهر بسازد. محمد بن مظفر بر قرار آن سخن نیم شبی از دروازه موردستان باستصواب رئیس عمر در آمد؛ و امیر شیخ از دروازه سعادت بدر رفته روی به لرستان نهاد و با آتابک نورالورد ملتجی شد. بعد از مدّتی بامید آنکه غلام او تیمور هنوز در اصفهان متمکّن بود به اصفهان آمد. تیمور بدان طمع که در اصفهان میخلد بماند شأمت حرام نمکی را نا اندیشیده امیر شیخ را در طبرک محبوس گردانید. بزرگان عراق بانواع نصیحت تیمور را بفریفتند که امیر شیخ را از بند برون آورد. هنوز از جسر طبرک نگذشته بود که اشارت کرد تا فی الحال^(۳) تیمور را پاره پاره کردند. چون محمد بن مظفر خبر وصول امیر شیخ در اصفهان بشنود خواهرزاده خود شاه سلطان را با لشکر گران بمحاصره اصفهان فرستاد. بعد از دو

(۱) بهاء الدین : بهادین L (۲) میبدر : مویدرا L (۳) فی الحال : فلحال L

ماه که محاربه و مقاتله بسیار واقع شد اهالی اصفهان دو گروه شده شهر تسلیم [L۲۷۲b] نمودند. امیر شیخ سریر سروری بطرح بگذاشت و در خانه شخصی پنهان شد. قضا را بارگیر او در محوطه این خانه افسار بگسیخت و بیرون آمد. جمعی که واقف شدند شاه سلطان را اعلام کردند تا خود بیامد و او را بگرفت و مقید به شیراز برد. روز جمعه بود که بمیدان سعادت رسانید: محمد بن مظفر خود با فرزندان بر سر او بایستاد و مثال داد تا بکشتند. و مملکت فارس و عراق بالکلی او را صافی گشت.

وزارت به خواجه برهان الدین داد. و قاصدی بمصر فرستاد تا بجهت او از خلفای بنی عباس منشور بیاوردند و به والی امیر المؤمنین ملقب شد. در تقویت و تمشیت امر معروف و نهی منکر جدی بلیغ داشت چنانکه بواسطه بعضی از اشعار شیخ مشرف الدین مصلح السعدی خواست که صندوق متبرک او را بسوزد. شاه شجاع^(۱) که ارشد اولاد او بود دلیرانه بزانو در آمد و گفت که: «بر انابت شیخ شاهدم، چنانچه گفته است:

سعدیا بسیار گفتن عمر ضایع کردن است

وقت عذر آوردن است استغفرالله العظیم.

محمد مظفر ملزم شد و از آن عزم بگشت. نهایت کار او بدان انجامید که بیهانه آنکه ضبط و نسق موقوفات بقاع خیر نماید مجموع اوقاف را بمقاطع بستد و از شأمت آن حرکت اکثر آنها دیوانی شد. بعد از استقلال و استقرار بتمنای جهانگیری متوجه تبریز شد

و بی مانعی و منازعی بستد. منجسمان با او گفته بودند که: « زوال عمر تو بر دست امردی باشد. » پیوسته از این حکم دل تنگ می بود. ناگاه آوازه وصول شیخ اویس بن شیخ حسن از طرف بغداد گرم گردید. محمد مظفر به تصوّر آنکه این امرد او خواهد بود تبریز را چنانچه گرفته بود بجای بگذاشت و مراجعت کرد. چون به اصفهان رسید از غایت نخوت و جبروت که داشت باولاد و امرا تنگ خلقی پیش گرفت و اقطاعات و سیورغالات و مرسومات بالکلی مسدود گردانید. پسران او شا[ه] شجاع و شاه محمود با خواهرزاده اش شاه سلطان متفق شدند و نیم روزی که در سرای خواجه بهاء دین بتلاوت مشغول بود دلیرانه اندرون رفتند. بیچاره از غایت توهّم روی بدیشان کرد و کیفیت آن حال باز پرسید. شاه سلطان نزدیک آمد و گفت که: « مقرری حضرت امیر بخرج شاهزادگان وفا نمی کند. التماس دارند که زیادت بر آن شود. » محمد مظفر بجهت دفع الوقت گفت: « اختیار تراست. هر چه صلاح باشد چنان کن. » شا[ه] سلطان فرو دوید و او را بر سر مسند خشک فرو بست و معاً معاً کور کرده بمحفظه‌ئی نشانند و بقلعه ایزدخواست فرستادند. بعد از آن خویشان و برادران مملکت را بر خود قسمت کردند. مدت حکومت محمد مظفر بعد از فتح شیراز تا حین این قضیه شش سال بود. پنجاه و دو سال بزیست.

ذکر سیرت [L۲۷۳a] ابو الفوارس جلال الدین شاه شجاع بن محمد بن مظفر. کمال نفس او تا غایتی بود که در مباحثه علمی اکثر طالب علمان مستعد را الزام می داد و پیوسته شرح حماسه را بدرس می گفت. بحسن

صورت از^(۱) اخوان ممتاز بود. بعد از قید پدر اصفهان و یزدرا برادر خود شاه [ه] محمود گذاشت و شیراز و کرمان خود بستد. و از قضایای غریب و عجیب آنچه بر او بگذشت بر هیچکس نگذشته باشد.

بعد از جلوس او لار با سایر گرمسیرات یانگی شدند. او با لشکرها متوجه قلعه قلاع آن حدود شد. در آن [وقت] محمد مظفر در قلعه اطرار محبوس بود. شخصی بر سبیل مشورت بنزد او فرستاد. محمد مظفر [گفت] که: «خرابه لار کرامند التفات سلاطین نیست، از آنکه اگر بستانند ناموسی چندان نباشد و اگر نستانند ایشان دلیر شوند و همه روز لشکری در غزای ایشان بپاید داشت.» شاه شجاع آن نصیحت را قبول کرد و باز گردید. لاریان بتصور آنکه پادشاه بر ایشان رحم فرموده بطوع و رغبت ایل شدند.

بعد از آن یحیی را در قلعه فندر محبوس داشته بود. کوتوال قلعه از بی احتیاطی در دست^(۲) برادر خود مبارکشاه کشته شد. مبارکشاه یحیی را از بند بیرون آورد و خود بملازمت او بایستاد. قرب یک ماه شاه شجاع قلعه را محاصره کرد و از جانبین مصافه بسیار واقع شد. چون عاجز گشت با یحیی پیغام کرد که: «دار العباد یزد بغایت مفت نهاده است. برو و بگیر و دست از این داوری بدار.» یحیی التماس کرد اگر برود شاه شجاع متعرض او نشود. بعد از تأکید سوگند قلعه را بگذاشت و با بادهم عنان روی [به] یزد نهاد. چون برسید کهکی غریب نام از راه کاریز اورا باندرون برد. بهاء الدین قورچی از قبل شاه محمود کوتوال بود. چون

از دخول او واقف گشت شهر را بطرح گذاشت و راه اصفهان پیش گرفت و یزد یحیی را مسلم شد.

دیگر، بعد از قمع آل اینجو دختر کیخسرو، خواند سلطان را، شاه شجاع می خواست که در حبالة خود آورد. شاه محمود پیش دستی کرد و بستد. بواسطه این حرکت میان برادران نزاع واقع شد و شاه شجاع لشکر به اصفهان کشید و با شاه محمود جنگ کرد. بعد از آنکه شاه شجاع باز گردید^(۱) شاه محمود نیز لشکر به شیراز کشید و در سرجاهان با شاه شجاع جنگ کرد. شاه شجاع [L۲۷۳b] گریخته بشهر آمد. و شاه محمود در عقب بیامد و او را^(۲) از شهر براند. شاه شجاع با معدودی اندك متوجه کرمان شد.

در حوالی سیرجان نزول کرده بود و از غایت تفکر دست بر هم می زد. قوام الدین که راه وزارت داشت از او سبب آن پرسید. شاه شجاع گفت که: « فکر تسخیر آذربایجان می کنم اگر میسر شود. » صاحب عیار بخندید و گفت: « ما را از شیراز بیرون کرده اند، نمی دانیم که به کرمان راه خواهند داد یا نه. با وجود این کلیات [که] در پیش است پادشاه را فکر تسخیر آذربایجان در خاطر میگردد! » شاه شجاع آن سخن را فرو خورد و هیچ جواب نداد. چون بنزدیک کرمان رسیدند دولت شاه بکاول، که از قبل او حاکم کرمان بود، بنیت معارضه و مقابله بیرون آمد. سوار لشکر شاه شجاع نسبت با او کمتر از عشر عشر بود. چون تدبیری نداشت یکی از نزدیکان را [با] سخنان^(۳) پر فریب مشتمل بر انواع تضرع نزد او فرستاد و پیغام کرد که: « تا امروز در تحت حکم ما بودی و داشت تو چنانچه

(۱) بازگردید: بازکردند L (۲) او را: ارا L (۳) سخنان: سنبجان L

وظیفه بود می فرمودیم. امروز ما نیز در حباله حکومت تو پناه آورده ایم. صد یک آن بدارائی ما اقدام نمای. « دولت شاه این کلمات بخورد و بتواضع تمام پیش آمده پادشاه را باندرون برد. شاه شجاع تا غایتی که او را اطمینان تمام حاصل شود خود را بدو داد. بعد از آن جمعی را مقرر کرد که مترصد اشارت باشند و دولت شاه را بیهانه مشورتی بخلوت طلبید و اشارت کر [د] تا بضرب شمشیر پاره ساختند. و یک یک از امراء او را بر همین سیل باندرون می خواند و می کشت تا تمام آن حرام نمکان را سیاست کرد.

و بعد از چند گاه که لشکری چند از احشام جورمایی و اوغان و سایر ولایات کرمان نسق نمود روی به شیراز نهاد. و چون به فول فسا، که دو فرسنگی شهر است، رسید شاه محمود استقبال کرد. بعد از جنگ بسیار شاه محمود را بشکست. شاه محمود بعد از انهزام روی به اصفهان نهاد. شاه شجاع بعد از یک سال که در فارس استقامت یافت [L۲۷۴a] لشکر به اصفهان کشید و محاربات رفت. عاقبت خواند سلطان بمیانجی برخاست^(۱) و کس را فرستاد و برادران را با هم صلح داد. پسران شاه شجاع اویس و شبلی به اصفهان در آمدند و شاه محمود ایشان را باعزاز و احترام تمام باز گردانید.

بعد از آن شاه شجاع بطرف دارالملک شیراز باز گردید و اویس را، که پسر بزرگ او بود، با لشکری تمام بطرف کرمان فرستاد تا به گرمسیرات برود و تسخیر کند. اویس چون بدر کرمان رسید خواست که باندرون شهر در آید. اسد، که کوتوال شهر بود، گفت: «بی حکم شاه شجاع

ترا در شهر نگذارم. « اویس از این حرکت خشمناک شد و هم از راه به اصفهان آمد و به شاه محمود پیوست.

بعد از آن خواند سلطان خواست که انتقام دودمان خود از آل مظفر بستاند. در خفیه با شاه شجاع کتابت کرد که: « بیا تا من اصفهان را با تو بسپارم. » شاه شجاع چون صاحب وجودی او معلوم داشت لشکر جمع کرد و دیگر باره بدر اصفهان آمد و میان او و خواند سلطان مکاتبات و مراسلات متواتر می بود. ناگاه روزی یکی از این مکتوبات را گرفته بدست شاه محمود داد. چون شاه محمود بدین حال واقف شد بی توقف خاند سلطان را بگرفت و بزه کمان بکشت و بسوزانید. چون شاه شجاع این خبر بشنید انفعال تمام یافت و خفتان جنگ را بجامه سوگ مبدل گر [د]انیده مراجعت نمود. در اثنای جزع و فزع از مطربان ترانه‌ئی که مناسب حال باشد درخواست کرد. عودیی بالفور از لیلی و مجنون این دو بیت را ترانه ساخت و بخواند: بیت:

لیلی شد و رخت از این جهان برد با داغ تو زیست، همچنان مرد.
شاه شجاع بسیار رقت کرد و گنجی معمور بجایزه این بیت بدو داد.

و بعد از آن شاه محمود بخواستگاری دختر سلطان اویس تاج‌الدین مشیشی را به تبریز فرستاد. شاه^(۱) شجاع نیز بجهت همین مهم امیر حسن آقا و سلغر رشیدی را با تحف و هدایای بسیار [L۲۷۴b] روانه گردانید.

سلطان اویس از نزدیکان در آن باب مشورت طلبید. فرستادگان شاه شجاع بواسطه حشمت مخدوم خود التفات بمقربان حضرت تبریز نمی کردند اما تاج‌الدین مشیشی از اوّل طلوع صبح بترتیب ملازمت یکک یک از ایشان

می کرد ؛ چه بتحف و هدایا و چه بوعدها رنگین فریب می داد . مجموع اصول متفق الکلمه شدند که دختر به شاه محمود می باید داد . سلطان اویس بعد از آنک با همه مشورت کرده بود فرستادگان هر دو طرف را بر سر ملا حاضر گردانید تا در اثنای تبلیغ رسالت ایشان عرض هر يك از ایشان معلوم شود . رسولان شیراز از سر تمکین هر چه تمام تر ملتمس خود را بعرض رسانیدند اما تاج الدین مشیشی برقع عبارت از روی سخن بر داشت و گفت : « اگر چنانچه پادشاه را دامادی هم کفو خود باید ، دختر را به شاه شجاع دهد ، و اگر چنانچه لشکر و مملکت و غلامی همچون شاه محمود طالبند گوش بسخنان بندگان کنند . » سلطان اویس را معقول نمود و تمامی سخن را بدان ختم کرد . امیر حسین آقا و امیر سلغر خجل و منفعل باز گشتند . سلطان اویس دختر خود را با چندان تجمّل و تکلف که در وصف نیاید مصاحب جمعی از معتبران به اصفهان فرستاد .

بعد از آن شاه محمود دیگر بار لشکر جمع گردانید و چون کوه آذر بر سر برادر تاخشن آورد . شاه شجاع نیز از شیراز بیرون آمده استقبال نمود . در حاشیه خوار جنگ کردند . بعد از کشش و کوشش بسیار و خون ریختن بی زینهار شاه شجاع منهزم شده به شیراز رفت و شاه محمود در کناره ، بر سر بند امیر ، فرود آمد ؛ و ده روز در آنجا بود . عاقبت بی سببی باز گردید و به اصفهان آمد . بعد از مدّتی بمرض طبیعی وفات یافت .

چون شاه شجاع را خبر مرگ برادر معلوم شد با باد هم عنان گشته متوجه اصفهان گشت و مملکت عراق را بی منازعی و معارضی بدست آورد .

و متوکلانه لشکر پراکنده را جمع گردانیده متوجه تخت تبریز گشت

و در راه ملک پوشنک پسر اتابک شنک با هزار سوار مکمل بدو ملحق شد. [L۲۷۵a] و از اطراف و جوانب امرا و سرداران ولایت روی بدو نهاده بدو می پیوستند، تا به تبریز رسید. سلطان حسین و عادل آقا در تبریز بودند. مقاتلات و محاربات بسیار رفت و سلطان زین العابدین در آن جنگ دلاوریها نمود چنانچه جلدو، آن جنگ بدو مسلم داشته بودند. عاقبت سلطان حسین و عادل آقا منهزم شده متوجه بغداد شدند و شاه شجاع را فتح تبریز میسر شد. چون اندک مدتی در آنجا بود انهرام بخود راه داده بی آنکه کسی که در آنجا باز گذارد رخت و بینه^(۱) باز گذاشته بتعجیل هر چه تمام تر به شیراز مراجعت نمود. و چون به شیراز رسید گویند که پسر خود اويس، که پیش شاه محمود بوده بود؛ بخفیه زهر داد و هلاک کرد، و مدتی بدین بگذشت.

دیگر باره خیال محال بجهت تسخیر تبریز در دماغ او متمکن شد و باز متوجه گردید. چون به سلطانیه رسید عادل آقا در قلعه سلطانیه متحصن گشت و چند روزی بدین بگذشت. شاه شجاع را درد پای دست داد و با عادل آقا صلح کرده از سر مناقشت بگذشت و روی بجانب شیراز نهاد. و مدتی مدید در شیراز باحترام هر چه تمام تر عمر گذرانید.

و باز چون معلوم کرد که میان فرزندان سلطان اويس گفت و گوی برخاسته^(۲) است او نیز بر نشست و متوجه آن صوب شد. چون به همدان رسید سلطان بایزید پسر سلطان اويس با عادل آقا پیش او آمدند و از دست سلطان احمد شکایت کردند. او پیش سلطان احمد کس فرستاد و الکهئی بجهت بایزید بطلبید. قلعه سلطانیه را بر او مسلم داشت. شاه شجاع

(۱) بینه : بینه L (۲) برخاسته : برخاسته L

جمعی از امراء خود به بایزید مصاحب کرده در قلعه سلطانیه بنشاند و باتفاق عادل آقا مراجعت نموده به شیراز آمد. چون سلطان بایزید از عهده دارائی مملکت بیرون نمی توانست آمد پس از اندک مدتی بدست سلطان احمد گرفتار شد و امراء شاه شجاع به شیراز معاودت نمودند. بعد از آن که شاه شجاع بیست و چهار سال سلطنت کرده بود و در زمان او خلائق ایران زمین مرفه و آسوده روزگار [L۲۷۵b] خوش و خرم گذرانیده بودند، مدتی صاحب فراش شد و عاقبت بمرض طبیعی بمرد. و کرمان را به سلطان احمد، برادر خود، داده بود؛ و پیش از آنکه وفات یابد^(۱) او را روانه گردانیده جای خود را پسر خود زین العابدین رجوع کرد.

ذکر جلوس سلطان زین العابدین بن شاه شجاع. جمعی از امراء اتفاق کردند و بعد از وفات شاه شجاع او را بر تخت نشاندند، اما جمعی روگردان شدند و از آن جمله یکی امیر غیاث الدین شول بود. و چون بسلطنت بنشست بعیش و طرب مشغول گشت چنانچه بکار مملکت نتوانست پرداخت. و در اثناء حال متوجه فتح اصفهان شد، و جماعتی صاعديان شاه یحیی را از شهر بیرون کردند و او را در آوردند و بدین طریقه تسخیر اصفهان او را میسر شد. کسی را در اصفهان بنشاند و خود به شیراز رفت. چون سه سال پادشاهی کرد آوازه رایات ظفرنگار حضرت سلطان غازي متواتر گشت. چون به اصفهان رسید و کشش و خون ریختن، بموجبی که در قصه همایون ذکر کرده خواهد شد، بکرد و خبر به شیراز رسید سلطان زین العابدین بی اختیار از سر مملکت

برخاسته^(۱) با امرا و خواص خویش متوجه شوشتر شد و به شاه منصور پیوست. شاه منصور او را مقید گردانید.

چون حضرت سلطان غازی مملکت را نیز به شاه یحیی و سلطان احمد بخش کرده معاودت نمود او از بند شاه منصور گریخته به اصفهان آمد. شیخ ابراهیم لبنانی او را بشهر آورد. سلطان محمد، پسر شاه یحیی، در قلعه طبرک نشسته بود. آب در خندق انداخت و برج از بروج معبر^(۲) قلعه فرود آمد. پسر شاه یحیی از دروازه بیرون شهر گریخته به یزد رفت. بعد از اندک مدتی که شاه منصور به شیراز آمد متوجه اصفهان گردید و با او محاربات بسیار کرد. آخر الامر بدست شاه منصور گرفتار شد. چشم جهان بین او را میل کشید. و الحال هذو در سمرقند است.

ذکر جلوس شاه یحیی بن شاه مظفر بن محمد مظفر. چون شاه شجاع وفات یافت او از یزد خروج کرد و اصفهان را بدست آورد. بعد از مدتی مدید سلطان زین العابدین متوجه [L ۲۷۶a] اصفهان شد و چنانچه گفته شد او به یزد مراجعت نمود. و در آنجا بود تا زمانی که حضرت سلطان غازی مملکت ایران زمین را فتح فرمود و جای شاه شجاع را بدو داد. چون سلطان غازی مراجعت فرمود شاه منصور از شوشتر متوجه شیراز شد، و بی گفت و گوئی شیراز را گذاشته به یزد رفت، و همچنان در یزد می بود که حضرت سلطان غازی را فتح ایران زمین میسر شد، و او را با دیگر مظفریان بقتل آورد. مدفنش در یزد است.

ذکر جلوس سلطان احمد کرمان. شاه شجاع پیش از وفات خویش

اورا به کرمان فرستاد، و در آنجا می‌بود تا نوبت اوّل که سلطان غازی به ایران زمین مستولی گردید. اورا طلب فرمود^(۱) و امیرزاده درّ ملک، که زن شاه شجاع بود، بدو داد و کرمان بدو مسلم فرمود و باز گردانید. در راه امیرزاده درّ ملک چون به سیرجان رسید وفات یافت، و او به کرمان [رفت]. و حکومت کرمان بی معارضی می‌کرد، تا زمانی که با دیگر مظفّریان بقتل آمد. مدفنش در کرمان است.

ذکر جلوس شاه منصور. او در زمان حیوة شاه شجاع بتخلّف او در آنجا متمکّن می‌بود و با شاه شجاع تخلّف می‌ورزید^(۲) تا بحدّی که شاه شجاع خود متوجّه شوشتر شد، و او التفات نمود. و همچنان در آنجا می‌بود تا زمانی که سلطان غازی شاه یحیی را بجای شاه شجاع بنشانید. او لشکر کشیده از زور و دلاوری که در ذات او عجین بود متوجّه شیراز شد. شاه یحیی که برادر بزرگ او بود با وجود^(۳) کبر سنّ و یرلیغ و موافقت امراء قدیم یک زمان توقّف نتوانست نمود. او بی تعلّل متکبّروار بشهر در آمد و بر تخت سلطنت متمکّن بنشست. در زمانی که شاه شجاع بمحاصره شوشتر رفته بود و التفاتی نمی‌نمود شاه شجاع از امرا سؤال کرد که: « اگر منصور را بدست آورم لایق چه تعذیب باشد؟ » امیر غیاث الدّین شول گفت که: « چشمهء اورا بکار بر می‌باید کنند » و امیر عمر شاه گفت که: « اورا مهار سفته گرد شیراز می‌باید گردانید. » این حکایت در آن روز بدو رسانیده بودند و با خود شرط [L۳۷۶b] کرده بود که چون باین دو مستولی گردد این عمل با ایشان بجای آورد. قضارا در روزی که

(۱) فرمود: + شاه شجاع L (۲) می‌ورزید: می‌ورزند L (۳) با وجود: و با وجود L

شیراز را فتح کرد امیر عمر شاه را بفرمود که تا مهار سفته گرد شهر بگردانیدند و چشمهء امیر غیاث الدین شوارا بکار بکنند ، تا دیگر باره مردم در عقب شاهزادگان سخن ناسنجیده نگویند .

بعد از آن که با زین العابدین جنگها کردند و چند نوبت مقاتلات و محاربات میان ایشان قایم شد متوجه اصفهان گردید و اصفهان را مسخر کرد و سلطان زین العابدین را بدست آورده چشم او را میل کشید . و مدتی از سر استقلال حکومت کرد . و چون آوازه عزیمت سلطان غازی برسد متوجه شیراز شد ، چنانچه در قصهء همایون آنحضرت گفته خواهد شد . در جنگگاه بقتل آمد . مدفنش در شیراز است .

ذکر روزگار معتصم بن زین العابدین بن شاه شجاع . در زمانی که آل مظفر مقهور و مقتول گشتند او در بغداد بود . و مدّة العمر سرگردان می گردید . آخر الامر به قرا یوسف ملتجی شد . او بنواختش و به همدان فرستاد و در همدان بود تا بسطام بدو ملحق شد . و باتفاق متوجه اصفهان شده چون پروانه که خود را بر شمع عرض کند بر آتش قهر بندگی حضرت سلطانی - خلد الله ملکه و سلطانه - بسوزانید ، و حکایت او در ذیل قصهء همایون مشروح خواهد آمد .

طبقه امرائی که در ماوراءالنهر خروج کرده

سلطنت را بامارت مبدل کردند ، و ایشان چهار نفر اند .
چون قزان ^(۱) سلطان خونریزی را بکمال رسانید و دست بقتل
امراء بزرگ بر آورد قزغن ^(۲) نویان ، از قوم قراغوناس ، حاکم شهر
منک و سرای ^(۳) سالی بود . بر او خروج کرد و دو بار مصاف داد،
و در کرت دوم قزان سلطان را بکشت [P ۳۳۲b] و اختیار مملکت
را بدست فرو گرفت . و چنانچه در طبقه اوروغ جغطای ذکر رفت
پادشاهان بی اختیار بجای بنشاند و اختیار خود ^(۴) بدست فرو گرفت .
بعد از مدتی شخصی مجهول در سر جانور انداختن بر او کمین کرد و
اورا بکشت .

و بعد از او پسرش بر همان سیل تا یک سال حکومت کرد و
بعد از او ملوک طوایف شدند چنانچه هر قومی را شخصی سر کرده
بنیاد فتنه و آشوب انگیز کردند ، چنانچه قوم سلدوز را امیر بیان سر
کرد ، و قوم جلایر را امیر بایزید ، و لشکرهای کش و نخشب را حاجی
بیک برلاس ، و قوم بیساور را امیر خضر ، و اندخوی و شبرغان را حمید
خواجه نایمان بدست فرو گرفت ، و اولاد امیر قزغن روی به کابل و
غزنین نهادند .

(۱) قزان : قران P (۲) قزغن : قرغن P (در بعضی جاها ؛ تنها در اینجا اشاره می کنیم) .

(۳) سرای : سزای P (۴) خود : جود P

چون تغلق^(۱) تیمور پادشاه از مغول خروج کرد و ماوراءالنهر را صافی ساخته پسر خود الیاس خواجه اعلان را در سمرقند بنشاند و توقتمور کوچک و بیکجیک^(۲) را پیش او بگذاشت، حضرت سلطان غازی را نیز نامزد ملازمت او کرد. چون میان ایشان نزاعی چند واقع شد حضرت سلطان غازی از ایشان اجتناب نمود و امیر حسین مسمی بن امیر قزاقان را از گرمسیر قندهار باشلمیش کرد. به ماوراءالنهر آمد و در تاش کبروک الیاس خواجه اعلان را بشکست و همچنان تکامیش کرد. در آق قوراء نخشب بار دیگر مصاف داد، و امراء مغول را بدست آورده قتل فرمود، و ماوراءالنهر را از شر ایشان صاف ساخت، و امیر حسین را بر مسند امارت بنشاند و خواهر امیر حسین، اولجاء ترکان اغارا، زن کرد؛ و تا آن حرم او در حیات بود بین الجانیین بواسطه او یکجہتی و اتفاق مرعی می بود. بعد از آن حساد در میان هر دو آشوب انگیزخته کار را بجائی رسانیدند که شرح آن حکایت در ذیل تاریخ حضرت سلطان غازی مشروح گفته خواهد شد انشاء الله تعالی. والسلام.

چون اکثر حکایات حضرت سلطان غازی [P۳۳۳a] - انار الله برهانه - در قصه امراء ماوراءالنهر مندرج است بنا بر آن در اخبار ایشان بنسبت اخبار حکام سابق تطویلی می رود.

[جدول ۸]

ذکر امیر قزاقان (۳)

چون قزان سلطان بر سریر خانی متمکن گشت و مجموع ممالک

(۱) تغلق : معلو P (۲) بیکجیک : سکجک P (۳) قزاقان : قرغان P

ماوراءالنهر را از حدود قرا خواجه تا اقصای دشت قبیچاق و ناحیه خراسان تا سرحد دریاء سند بدست فرو گرفت، بعد از آن دست تغلب بر آورد و بدفع بزرگان و امراء و ارکان دولت مشغول شد. و کار بجای رسانید که هر روز قریب صد کس را بمحل سیاست می رسانید. عاقبت الامر امرای دولت و امنای مملکت، چه بجهت سلامت نفس خود و چه بجهت طول مکث او، هر یک بتدبیری و هر کس بتعبیری برخاستند. عاقبت چون ارادت بدان بود که دود از آن دودمان بر آید و دخان در خان و مان قزان خان افتد امیر قزاغن خروج کرد و بر او مسلط شده در سنه سبع و اربعین و سبعمایه او را شونکقار کرده باتفاق مجموع امرا داشمنجه را، که از نسل نامدار^(۱) اوکتای قاآن^(۲) بود، بتخت نشاند و اختیار کل ممالک محروسه را بدست فرو گرفت.

[P ۳۳۳b] و بغیر از نام داشمنجه که بر عنوان نشان بود هیچ مدخل او را در ملک و مال نداد، و منہیان معتمدالقول را باسم ملازمت و کشیکتانی در آوردی او نام زد کرد تا مردم شریر فتنه انگیز را پیش او مجال نطق نباشد. القصه، تا مدت دو سال که مملکت قرار گرفت، و شرارت از دماغ مفسدان بیرون آمد و شر فرو نشست، داشمنجه را بتهمت آنکه از نسل اوکتای قاآن است شهید کرده بیان قولی را، که از نسل جغتای بود، بر جلوس سلطنت اجلاس کرد.

بحکم آنکه قضیه داشمنجه او را پیش افتاد شده بود ضرورتاً بمزاج زمانه در ساخت و بر بساط سلطنت نردی ندیمانه با امیر قزاغن^(۳) می باخت. بیمن اتفاق آن دو بزرگ و اثر عدالت قزاغنی کار ملک و

(۱) نامدار : نامه آ. P (۲) قاآن : قان P (۳) قزاغن : قزاغن P

ملت^(۱) بمشابه‌ئی مستحکم و مضبوط گشت [که] آبشخور گرگ در کلبه^(۲) می‌ش و گریزگاه عوان در کلبه درویش شد، و نام ظلم و نشان ستم از روی^(۳) روزگار بتمامی بسترد. از وضع و شریف و غریب و مقیم و بزرگ و کوچک و خاص و عام هیچ کس را غبار شکایت از گردش روزگار در دل نماند و حکایت عدل نوشروان از دل خلق فراموش شد. و نهایت عدل او تا غایتی رسید که هیچ امیر و وزیر غیر از عشر جنس و قبیچور رسمی بهیچ اسم و هیچ رسم یک دینار از هیچ آفریده نمی توانستند ستد. و مسافران را اگر^(۴) بمثل در کنام شیر و کام ازدها محل عبور و نزول واقع شدی، از مأمّن و مکمن خود آسوده تر قرار گرفتندی، و بغیر از باد هیچ مخلوقی را بر در خلق خدای تمرّد نبود.

چون امور ملك مستخلص شد و قو[ت] سلطنت مستحکم گشت یایلاغ را در طخارستان، که به قتلان^(۵) و شهر مونک موسوم است، تعیین کرد و قشلاق را به سرای سالی، که در ساحل جیحون واقع است، معین فرمود.

و هر روزی از عمر گرامی را به پنج [P ۳۳۴ a] قسمت کرده بود. از مطلع طلوع صبح صادق تا طلوع آفتاب بعبادت مشغول می بود، و از چاشت تا پیشین در محکمه مظالم می نشست، و از پیشین^(۶) تا شام به بازپرانیدن و یوز دوانیدن شروع می کرد، و از شام تا دم^(۷) خفتن در حرمهای خود با پوشیده رویان خلوت می فرمود، و بعد از آن در خواب گاه مبارك که کشيك بود رفته استراحت می نمود. در اوان دور دوران

(۱) ملت : مله P (۲) کلبه : کلبه P (۳) از روی : ارزوی P (۴) اگر : اکثر P
(۵) قتلان : قتلا P (۶) پیشین : پیش P (۷) دم : دو P

او یسر و خسر^(۱) بمشابهائی بود که گوسفند پروار بدیناری^(۲) و اجناس بدرهمی^(۳) خرواری میسر می شد. اگر احیاناً یورش دست می داد صجرا نشینان مغول را دستگاه بحدی بود که اگر از خیمهائی یک سوار بیرون می آمد عدد لشکر در حصر نمی گنجید و محاسب گمان بمقیاس امتحان حد خيام معسكر منصوره او را بسالها نمی سنجید. ملوك معاصر مطیع و ممالك عالم مطاع فرموده و فرمان باولی بودند. و جانی یك خان، که خصال حمیده و اخلاق پسندیده او در محل خود شرح رفته و معارضه و محاکا که بینهما دست داده مجموع را مشروح گفته شده، معاصر بر تخت اوزبک مستولی بود، و اشرف چوپانی آذربایجان داشت، و شیخ ابو اسحق اینجوی در فارس و عراق و کرمان حاکم بود.

و چنانکه در ذیل هر یک گفته آمد در اواسط حال امیر قزاغن بطرفی یورش فرمود و امیرزاده عبدالله را، که پسر بزرگتر و ولی العهد او بود، قایم مقام خود در آورد و بگذاشت. امیرزاده عبدالله بی فرموده پدر باغوای امرای طامع لشکر به خوارزم کشید و در ظاهر شهر طناب در طناب مخیم عساکر منصوره فرمود آورد. این قضیه بعد از وفات امیر قتلغ تیمور - انار الله برهانه - بود و قبه الاسلام خوارزم بی خداوند مانده مجموع خاص و عام از سهم لشکر مستهلك شدند که بچه نوع و انگیز دفع نمایند. در اثنای آن حال و ورطه آن ملال ملک التجار، خواجه اختیار [P ۳۳۴b] الدین حسن ساورج - علیه الرحمة - باستقبال امیرزاده عبدالله بیرون آمد و بدولت آستان بوس مشرف گشته عجز و اضطراب خوارزمیان را بعرض نوآب او رسانید. قرار بر آن گرفت که نعل

بهائی بخزانه بسپارند. حسن ساورج بموجب فرموده دویست تومان خوارزمی بدیوان امیرزاده عبدالله سپرد، و انواع تحف و تبرکات نیز در ضمن آن باسم پیشکش رسانید. و چندان خدمات لایقه و نیکو بندگی های شایسته بظهور رسانید که امیرزاده عبدالله در حال و ساعت از ظاهر خوارزم طبل کوچ مراجعت زده بمقر عز خود معاودت نمود. بعضی از پیران با وقوف که در آن تاریخ همراه آن لشکر بوده اند چنان تقریر می کنند که در وقت توجه و مراجعت اهالی ولایات که در ممر بودند قطعاً و اصلاً از عبور لشکر بیگانه یک سر موی متألّم نشدند و بهیچ آفریده ملالی از هیچ جهت نرسید.

با وجود آن همه احتیاط که کرده بود امیر قزاغن از امیرزاده عبدالله برنجید و از امرائی که مصاحب رفته بودند بازخواست های بلیغ فرمود که: « بچه سبب قصد ملک و مال مسلمانان کرد؟ لشکری چنین بی نهایت را از اقلیمی کشیدند و از ممر شما انواع ملل بعجزه و فقرا و مساکین رسید. » مقصود که آن دور اقتضای معاشی چنین و انتعاشی از این می کرد: رعیت بر قرار خود و لشکر بنهج کوچ دادن و امرا در ترفیه حال زبردستان و سلطان در ترغیب عمارت و زراعت و علما در تدریس علوم دینی و مشایخ در تحقیق طریق یقینی و ائمه و قضاة در ترویج شرع نبوی، هر کس بحال خود مشغول و هر طایفه بکار خود مأمور و ساعی^(۱)، خلق برفاهیت هر چه تمامتر بسر می بردند.

و اکثر اوقات امیر قزاغن بشکار جانور سوار می شد. و از شفعی که

داشت روزی بحکم « جاء القضاء عمی البصر » حاکم قدر بصیرت اورا گرفته
 پیانزده نفر جانوردار و چهره و اختاچی [P۳۳۵a] بر عادت معهود به
 باز پرانیدند . بطرف ساحل جیحون سوار شده طوف می فرمود ، که
 قتل^(۱) تیمور نام ، مغولی مجهول ، با سواری چند مترصد فرصت در کمینی
 نشسته بود که ناگاه گذار^(۲) امیر غازاغن بر سر آن ملعون افتاد . چون کار
 بمراد خود^(۳) دید ناخبر از کمین بر سر امیر قزاغن در ریخت و فی الحال
 بسعادت شهادت رسانید و جهان آرمیده را رمانید^(۴) .

جلوس امیرزاده عبدالله

بعد از وفات پدر چون بر سریر حکومت متمکن شد تا قریب یک
 سال امور مملکت و اساس جهانبانی بموجب قرار دور امیر قزاغن مضبوط
 و مرتب بود ، اما بحسب صغر سن و اندکی تجارب ترك جزویات دست
 می داد حتی که در اثنای آن کلیات را نیز فوت کردن گرفت ، چنانکه از
 هر طرف رخنه‌ئی و از هر جهت حفره‌ئی^(۵) در کار سلطنت روی نهاد و
 اختلال تمام بحال او دست داد . و سهو اول که کرد آن بود که پا[د]شاهی
 مبارک قدم فرح فال همایون دیداری چون بیان قولی خان را بی موجهی و
 جریمه‌ئی شهید کرد ، - انار الله برهانه . بدین واسطه مجموع امرای بزرگ
 متوهم شدند و یکبار اظهار تمرد نمودن^(۶) گرفتند ، حتی که امیر بیان
 سولدوز و امیر حاجی برلاس باتفاق خروج کرده بر سر امیرزاده عبدالله
 آمدند و بی محاربه و محاکا اورا دستگیر کرده شهید ساختند^(۷) . و از
 نسل نامدار امیر قزاغن آنچه بدست آمد مجموع را هلاک کردند ، و امیر

(۱) قتل : قتل P (۲) گذار : کداو P (۳) خود : خو P (۴) رمانید : رمانیدن P

(۵) حفره‌ئی : جفزه P (۶) نمودن : نمودند P (۷) ساختند : ساخته P

بیان بر سریر امارت متمکن شد.

چون امیر بیان سولدوز بر سریر امارت مستولی شد همگی معامله خود را بر مداومت^(۱) شرب و بی پروائی نهاد، و قطعاً فکر مال [و] حال خود نکرد، و از بی یاساقتی که داشت مملکت بهم برآمد و امرا اعتماد از هم برداشتند و در کمین یکد[یا]گر بقصد برخاستند. و شهر سبز را، که یورت اصلی امرای برلاس بود، امیر حاجی بیک برلاس^(۲) بدست فرو گرفت؛ و ولایت خجند را، که محلّ جلایران است، امر بایزید تصرف نمود؛ و امیر حسین، که بقیّه خاندان امیر قزاغن بود، با گروهی ایواوغلانان [P۳۳۵b] قدیمه خود و قراغوناسان^(۳) که پرورده آن خانواده بودند هر روز بطرفی و هر لحظه در درّه‌ئی و هر دم در بیابانی بسر می‌برد؛ و امیر اولجاییوگا سولدوز نیز بطمع سرداری که روزی در خاندان ایشان بود با جماعت سولدوزان گوشه‌ئی گرفت؛ و امیر حمید خواجه، که سرآمد قبیله نایمانان بود، شوبورقان را در حوزه^(۴) تصرف خود آورد؛ و شاه محمد بدخشانی نیز کوهستان خود را مستحکم کرده بضبط لشکر و طمع امارت و حکومت آن ولایت مشغول شد؛ و امیر کیخسرو و امیر اولجایتوی اپاردی باتفاق قاتلان را با نواحی و توابع و لواحق و مضافات در قید تسخیر آوردند؛ و امیر خضر یساوری قبایل و عشایر خود را جمع کرد و خود را باستحقاق و استقلال از همه متعیّنان بیشتر دید. و بواسطه این معنی هر روز فتنه‌ئی و هر لحظه آشوبی در میان خلایق افتادی، و مملکت چنان بهم برآمد که در یک طرفه العین صد هزار بلای گوناگون روی

(۱) مداومت : مداومت P (۲) روی کلمه «برلاس» خط کشیده شده و بالای سطر «معمول» یعنی

«مفول» نوشته شده (۳) قراغوناسان : قراغوناسان P (۴) حوزه : حوزه P

می نمود و در یک فرسنگ راه صد جای دزد و حرامی کمین بسته بود،
و زبان زمانه هر زمان این بیت انشا می کرد:

هر روز که بگذرد خوشا آمده دی

هر سال که نو شود خوشا غارت پار.

چون شعله آتش بالا بالا شد و غوغای اغوای شیاطین انس انس
از میان عالمیان برداش[تن]د مغول، که قطعاً و اصلاً از سهم تیغ و تیر
امرای ترک ترک مغولستان کرده بودند، یکبار تغلق تیمور پادشاه را
بفتح ماوراءالنهر ترغیب کردند، تا لشکری بی نهایت را بدین ولایت
کشید و کوچ در کوچ بی دهشت [و] وهم مخیم^(۱) همایون را
بمملکت در آورد؛ و سریر خانی در چاناق بولاق، که در حاق وسط
ماوراءالنهر واقع است، زد. و امیر بایزید جلایر بدولت بساطبوس
مشرف گشت و باسم قولاوزی امرای منکقلای امیر تغلق تیمور کرایت
و امیر حاجی ایرکانوت و امیر بیکججک را^(۲) سر کرده بر سر شهرسبز
و سمرقند آورد.

امیر حاجی بیک برلاس بامید مقابله لشکرهای خود را جمع کرد. و
چون کثرت^(۳) لشکر مغول [P۳۳۱a] معلوم کرد پیش از وصول
مخالفان از جیحون عبور کرد و روی بطرف خراسان نهاد. سلطان غازی
در این سفر مصاحب امیر حاجی بیک برلاس بود. چون دید که امیر
حاجی بیک ترک وطن مألوف کرده اختیار غربت کرد و خان و مان

(۱) مخیم : میخیم P (۲) بیکججک را : بیکججک P (۳) کثرت : از کثرت P،

اما ظاهراً روی «از» خط کشیده شده.

را بتاراج دشمن گذاشت امیر صاحب قران را دل بر اولوس خود بسوخت و دلیروار رخصت مراجعت از امیر حاجی برلاس طلب کرد . چون مصلحت وقت در آن بود امیر حاجی برلاس را معقول نمود و رخصت داد . فی الحال امیر صاحب قران بحکم « العود احمد » بطرف ماوراءالنهر معاودت نمود .

چون بامراء منکقلای مغول رسید امرا کیفیت حال امیر حاجی برلاس و سبب تخلف امیر صاحب قران پرسیدند . جواب فرمود که : « چون مملکت بارت و اکتساب تعلق پادشاه می دارد و حق بمرکز خود قرار گرفته قراچورا بفضولی چه کار ؟ بحکم یارلیغ آسمانی و توره چنکیز خانی اطاعت و متابعت واجب و لازم است . هر که عصیان و طغیان ورزد کفران نعمت حق کرده باشد . » امرارا از عقل و کفایت و دانستگی او عجب آمد و چون بیرون رفتند^(۱) امیر حاجی سیف الدین امیر تیمور را بیابوس تعلق تیمور خان آورده استحسن بسیار در باب کیاست و دانستگی او در پایه تخت پادشاه بتقدیم رسانیدند . پادشاه سیورغال بسیار فرموده تومان شهرسبز که ابا عن جد میراث برلاسیه بود بامیر صاحب قران ارزانی داشت .

امیر صاحب [قران] بموجب فرمان از حدود ساحل جیحون تا دامن گریوه سمرقند مجموع لشکر صحرائشین را جمع کرد و با امیر خضر یسآوری ملحق شد . پادشاه تعلق تیمور بطرف تختهگاه اصلی مراجعت کرده بود . امرای منکقلای نیز متعاقب پادشاه مراجعت کردند . امیر خضر از

امیر حاجب و ^(۱) امیر تیمور مدد طلبید تا بانتقام برادر بر سر امیر بیان سلدوز برود. امیر صاحب قران [P۳۳۶b] باستصواب امیر حسین بمدد امیر خضر رفت. چون امیر بیان را قوت مقاومت بایشان نبود، متوجه بدخشان شد و از آنجا نیز بی توقّف بگذشت ^(۲). امیر تیمور معاودت کرده با امیر خضر یسآوری ملحق شد و امیر حسین را بمسند امارت نشاندند. و کیقباد برادر کیخسرو را، که ماده فتنه و مایه آشوب بود، به یاساق رسانیدند.

در اثنای این حال تغلق سلدوزی، که سردار یک قبیله بود، با امیر حسین یاغی شد و با امیر بایزید جلایر ^(۳)، که حاکم خجند بود، زبان یکی کردند. و هم در این ولا امیر حاجی برلاس از خراسان به ماوراءالنهر مراجعت [کرد] و لشکر کش را بیرون آورده از سمرقند گذشت و با امیر بایزید جلایر ^(۴) ملحق شد. و باتفاق عزیمت قصد امیر حسین کردند.

امیر حسین و امیر صاحب قران لشکرها جمع کرده بمقابله ایشان روان شدند. پیش از وصول لشکرهاى کش که مصاحب امیر صاحب قران بود بی رخصت جدا شده با امیر حاجی برلاس ^(۵) پیوستند. امیر حسین چون بر امیر تیمور صاحب قران بدگمان شد و تغیر مزاج خود را ظاهر کرد چنانک بودند امیر صاحب قران پیش از او محل دغدغه و تفرقه شد. بنا بر آن بی اختیار روی بملازمت امیر حاجی برلاس نهاد.

(۱) امیر حاجب و : در P چنین است، اما ظاهراً « امیر صاحب قران ».

(۲) بگذشت : بگذاشت P (۳) جلایر : جلایل P (۴) جلایر : جلایل P (۵) برلاس :

امیر حاجی برلاس و امیر بایزید وجود وصول اورا غنیمت دانستند و مقدمه لشکر خود را نامزد وی کردند. رسیدن ایشان همان بود و شکستن لشکر امیر حسین همان. امیر حاجی برلاس بار دیگر بر تومانه موروثی و الوس قدیمی استیلا یافت و امیر بایزید بر ممالک جند همچو خود امرای بزرگ مستولی شد.

چون فر دولت ازلی و اثر سعادت لم یزلی از ناصیه مبارک امیر تیمور اظهر من الشمس و انور من القمر ظاهر و باهر بود حسد که لازمه افعال انسانی است امیر خضر را بر آن داشت که تغییر تقدیر آسمانی کند و فجاءه^(۱) بی هیچ بهانه امیر تیمور [ر]ا ناچیز گرداند. ناگاه امیر تیمور از خبت باطن او آگاه شد و از آثار غدر او چیزی دریافت. فی الحال ببهانه [Prva] رعاى از جرگه امرا آستین برینى نهاده بیرون دوید و همچو باد پیش اسپ خود رسیده سوار شد. و از غایت تعجیل بند ترکش در حین تاختن می بست و چون برق از آن محل فتنه و آشوب بیرون جست.

قضارا در این ایام امیر قرا قورون جرچری و امیر حاجی برلاس لشکرها جمع کرده بقصد امیر حسین رفتند^(۲) و امیران مغول نیز متوجه شده بودند. امیر حسین^(۳) از کرده خود پشیمان شد و از امیر حاجی برلاس دز خواست کرد که بامیر تیمور پیغام کند تا لشکرها صحرانشین جلگه شهرسبزا جمع کرده منکقلای شده پیشواز مخالفان برود. امیر تیمور بموجب التماس امیر حاجی برلاس در محلی که به انکر

(۱) فجاءة : فجائی P (فجائی) (۲) رفتند : روند P (۳) حسین : + چون P (افزوده شده).

جمعی از امراء خود به بایزید مصاحب کرده در قلعه سلطانیه بنشاند و باتفاق عادل آقا مراجعت نموده به شیراز آمد. چون سلطان بایزید از عهده دارائی مملکت بیرون نمی توانست آمد پس از اندک مدتی بدست سلطان احمد گرفتار شد و امراء شاه شجاع به شیراز معاودت نمودند.

بعد از آن که شاه شجاع بیست و چهار سال سلطنت کرده بود و در زمان او خلائق ایران زمین مرفه و آسوده روزگار [L۲۷۵b] خوش و خرم گذرانیده بودند، مدتی صاحب فراش شد و عاقبت بمرض طبیعی بمرد. و کرمان را به سلطان احمد، برادر خود، داده بود؛ و پیش از آنکه وفات یابد^(۱) او را روانه گردانیده جای خود را پسر خود زین العابدین رجوع کرد.

ذکر جلوس سلطان زین العابدین بن شاه شجاع. جمعی از امراء اتفاق کردند و بعد از وفات شاه شجاع او را بر تخت نشاندند، اما جمعی روگردان شدند و از آن جمله یکی امیر غیاث الدین شول بود. و چون بسلطنت بنشست بعیش و طرب مشغول گشت چنانچه بکار مملکت نتوانست پرداخت. و در اثناء حال متوجه فتح اصفهان شد، و جماعتی صاعدیان شاه یحیی را از شهر بیرون کردند و او را در آوردند و بدین طریقه تسخیر اصفهان او را میسر شد. کسی را در اصفهان بنشاند و خود به شیراز رفت. چون سه سال پادشاهی کرد آوازه رایات ظفرنگار حضرت سلطان غازی متواتر گشت. چون به اصفهان رسید و کشش و خون ریختن، بموجبی که در قصه همایون ذکر کرده خواهد شد، بکرد و خبر به شیراز رسید سلطان زین العابدین بی اختیار از سر مملکت

برخاسته^(۱) با امرا و خواص خویش متوجه شوشتر شد و به شاه منصور پیوست. شاه منصور او را مقید گردانید.

چون حضرت سلطان غازی مملکت را نیز به شاه یحیی و سلطان احمد بخش کرده معاودت نمود او از بند شاه منصور گریخته به اصفهان آمد. شیخ ابراهیم لبنانی او را بشهر آورد. سلطان محمد، پسر شاه یحیی، در قلعه طبرک نشسته بود. آب در خندق انداخت و برج از بروج معبر^(۲) قلعه فرود آمد. پسر شاه یحیی از دروازه بیرون شهر گریخته به یزد رفت. بعد از اندک مدتی که شاه منصور به شیراز آمد متوجه اصفهان گردید و با او محاربات بسیار کرد. آخر الامر بدست شاه منصور گرفتار شد. چشم جهان بین او را میل کشید. و الحاله هذه در سمرقند است.

ذکر جلوس شاه یحیی بن شاه مظفر بن محمد مظفر. چون شاه شجاع وفات یافت او از یزد خروج کرد و اصفهان را بدست آورد. بعد از مدتی مدید سلطان زین العابدین متوجه [L ۲۷۶a] اصفهان شد و چنانچه گفته شد او به یزد مراجعت نمود. و در آنجا بود تا زمانی که حضرت سلطان غازی مملکت ایران زمین را فتح فرمود و جای شاه شجاع را بدو داد. چون سلطان غازی مراجعت فرمود شاه منصور از شوشتر متوجه شیراز شد، و بی گفت و گوئی شیراز را گذاشته به یزد رفت، و همچنان در یزد می بود که حضرت سلطان غازی را فتح ایران زمین میسر شد، و او را با دیگر مظفریان بقتل آورد. مدفنش در یزد است.

ذکر جلوس سلطان احمد کرمان. شاه شجاع پیش از وفات خویش

اورا به کرمان فرستاد، و در آنجا می‌بود تا نوبت اوّل که سلطان غازی به ایران زمین مستولی گردید. اورا طلب فرمود^(۱) و امیرزاده درّ ملک، که زن شاه شجاع بود، بدو داد و کرمان بدو مسلم فرمود و باز گردانید. در راه امیرزاده درّ ملک چون به سیرجان رسید وفات یافت، و او به کرمان [رفت]. و حکومت کرمان بی معارضی می‌کرد، تا زمانی که با دیگر مظفّریان بقتل آمد. مدفنش در کرمان است.

ذکر جلوس شاه منصور. او در زمان حیوة شاه شجاع بتخلّف او در آنجا متمکّن می‌بود و با شاه شجاع تخلّف می‌ورزید^(۲) تا بحدّی که شاه شجاع خود متوجّه شوشتر شد، و او التفات نمود. و همچنان در آنجا می‌بود تا زمانی که سلطان غازی شاه یحیی را بجای شاه شجاع بنشانید. او لشکر کشیده از زور و دلاوری که در ذات او عجین بود متوجّه شیراز شد. شاه یحیی که برادر بزرگ او بود با وجود^(۳) کبر سنّ و یرلیغ و موافقت امراء قدیم یک زمان توقّف نتوانست نمود. او بی تعلّل متکبّروار بشهر در آمد و بر تخت سلطنت متمکّن بنشست. در زمانی که شاه شجاع بمحاصره شوشتر رفته بود و التفاتی نمی نمود شاه شجاع از امرا سؤال کرد که: « اگر منصور را بدست آورم لایق چه تعذیب باشد؟ » امیر غیاث الدّین شول گفت که: « چشمهء اورا بکار بر می باید کندن » و امیر عمر شاه گفت که: « اورا مهار سفته گرد شیراز می باید گردانید. » این حکایت در آن روز بدو رسانیده بودند و با خود شرط [L۳۷۶b] کرده بود که چون باین دو مستولی گردد این عمل با ایشان بجای آورد. قضارا در روزی که

(۱) فرمود: + شاه شجاع L (۲) می‌ورزید: می‌ورزند L (۳) با وجود: و با وجود L

شیراز را فتح کرد امیر عمر شاه را بفرمود که تا مهار سفته گرد شهر بگردانیدند و چشمه‌ها امیر غیاث الدین شول را بکار بکنند ، تا دیگر باره مردم در عقب شاه‌زادگان سخن ناسنجیده نگویند .

بعد از آن که با زین العابدین جنگها کردند و چند نوبت مقاتلات و محاربات میان ایشان قائم شد متوجّه اصفهان گردید و اصفهان را مسخر کرد و سلطان زین العابدین را بدست آورده چشم او را میل کشید . و مدّتی از سر استقلال حکومت کرد . و چون آوازه عزیمت سلطان غازی برسید متوجّه شیراز شد ، چنانچه در قصّه همایون آنحضرت گفته خواهد شد . در جنگ‌گاه بقتل آمد . مدفنش در شیراز است .

ذکر روزگار معتصم بن زین العابدین بن شاه شجاع . در زمانی که آل مظفر مَقهور و مقتول گشتند او در بغداد بود . و مدّة العمر سرگردان می‌گردید . آخر الامر به قرا یوسف ملتجی شد . او بنواختش و به همدان فرستاد و در همدان بود تا بسطام بدو ملحق شد . و باتفاق متوجّه اصفهان شده چون پروانه که خود را بر شمع عرض کند بر آتش قهر بندگی حضرت سلطانی - خلد الله ملکه و سلطانه - بسوزانید ، و حکایت او در ذیل قصّه همایون مشروح خواهد آمد .

طبقه امرائی که در ماوراء النهر خروج کرده

سلطنت را بامارت مبدل کردند ، و ایشان چهار نفر اند .
چون قزان ^(۱) سلطان خونریزی را بکمال رسانید و دست بقتل
امراء بزرگ بر آورد قزغن ^(۲) نویان ، از قوم قراغوناس ، حاکم شهر
منک و سرای ^(۳) سالی بود . بر او خروج کرد و دو بار مصاف داد ،
و در کرت دوم قزان سلطان را بکشت [P ۳۳۲b] و اختیار مملکت
را بدست فرو گرفت . و چنانچه در طبقه اوروغ جغتای ذکر رفت
پادشاهان بی اختیار بجای بنشانند و اختیار خود ^(۴) بدست فرو گرفت ،
بعد از مدتی شخصی مجهول در سر جانور انداختن بر او کمین کرد و
اورا بکشت .

و بعد از او پسرش بر همان سیل تا یک سال حکومت کرد و
بعد از او ملوک طوایف شدند چنانچه هر قومی را شخصی سر کرده
بنیاد فتنه و آشوب انگیز کردند ، چنانچه قوم سلدوز را امیر بیان سر
کرد ، و قوم جلایر را امیر بایزید ، و لشکرهای کش و نخشب را حاجی
بیک برلاس ، و قوم بیساور را امیر خضر ، و اندخوی و شبرغان را حمید
خواجه نایمان بدست فرو گرفت ، و اولاد امیر قزغن روی به کابل و
غزنین نهادند .

(۱) قزان : قران P (۲) قزغن : قرغن P (در بعضی جاها ؛ تنها در اینجا اشاره می کنیم) .

(۳) سرای : سزای P (۴) خود : جود P

چون تغلق^(۱) تیمور پادشاه از مغول خروج کرد و ماوراءالنهر را صافی ساخته پسر خود الیاس خواجه اغلان را در سمرقند بنشاند و توقتمور کوچک و بیکجیک^(۲) را پیش او بگذاشت، حضرت سلطان غازی را نیز نامزد ملازمت او کرد. چون میان ایشان نزاعی چند واقع شد حضرت سلطان غازی از ایشان اجتناب نمود و امیر حسین مسمی بن امیر قزاغن را از گرمسیر قندهار باشلمیش کرد. به ماوراءالنهر آمد و در تاش کبروک الیاس خواجه اغلان را بشکست و همچنان تکامیش کرد. در آق قوراء نخشب بار دیگر مصاف داد، و امراء مغول را بدست آورده قتل فرمود، و ماوراءالنهر را از شر ایشان صاف ساخت، و امیر حسین را بر مسند امارت بنشاند و خواهر امیر حسین، اولجاء ترکان اغارا، زن کرد؛ و تا آن حرم او در حیات بود بین الجانیین بواسطه او یکجتهی و اتفاق مرعی می بود. بعد از آن حساد در میان هر دو آشوب انگیزخته کار را بجائی رسانیدند که شرح آن حکایت در ذیل تاریخ حضرت سلطان غازی مشروح گفته خواهد شد انشاء الله تعالی. والسلام.

چون اکثر حکایات حضرت سلطان غازی [P۳۳۳a] - انار الله برهانه - در قصه امراء ماوراءالنهر مندرج است بنا بر آن در اخبار ایشان بنسبت اخبار حکام سابق تطویلی می رود.

[جدول ۸]

ذکر امیر قزاغن^(۳)

چون قزان سلطان بر سریر خانی متمکن گشت و مجموع ممالک

(۱) تغلق : تعلو P (۲) بیکجیک : سکجک P (۳) قزاغن : قرغان P

ماوراءالنهر را از حدود قرا خواجه تا اقصای دشت قباچاق و ناحیه خراسان تا سرحد دریا سند بدست فرو گرفت، بعد از آن دست تغلب بر آورد و بدفع بزرگان و امراء و ارکان دولت مشغول شد. و کار بجای رسانید که هر روز قریب صد کس را بمحل سیاست می‌رسانید. عاقبت الامر امرای دولت و امنای مملکت، چه بجهت سلامت نفس خود و چه بجهت طول مکث او، هر یک بتدبیری و هر کس بتعبیری برخاستند. عاقبت چون ارادت بدان بود که دود از آن دودمان بر آید و دخان در خان و مان قزان خان افتد امیر قزاغن خروج کرد و بر او مسلط شده در سنه سبع و اربعین و سبعمایه او را شونکقار کرده باتفاق مجموع امرا داشمنجه را، که از نسل نامدار^(۱) اوکتای قاآن^(۲) بود، بتخت نشاند و اختیار کل ممالک محروسه را بدست فرو گرفت.

[P ۳۳۳b] و بغیر از نام داشمنجه که بر عنوان نشان بود هیچ مدخل او را در ملک و مال نداد، و منهیان معتمدالقول را باسم ملازمت و کشیکتانی در آوردی او نام زد کرد تا مردم شریر فتنه انگیز را پیش او مجال نطق نباشد. القصه، تا مدت دو سال که مملکت قرار گرفت، و شرارت از دماغ مفسدان بیرون آمد و شر فرو نشست، داشمنجه را بتهمت آنکه از نسل اوکتای قاآن است شهید کرده بیان قولی را، که از نسل جغتای بود، بر جلوس سلطنت اجلاس کرد.

بحکم آنکه قضیه داشمنجه او را پیش افتاد شده بود ضرورتاً بمزاج زمانه در ساخت و بر بساط سلطنت نردی ندیمانه با امیر قزاغن^(۳) می‌باخت. بیمن اتفاق آن دو بزرگ و اثر عدالت قزاغنی کار ملک و

(۱) نامدار : نامه آء P (۲) قاآن : قان P (۳) قزاغن : قزاعن P

ملت^(۱) بمشابه‌ئی مستحکم و مضبوط گشت [که] آبشخور گرگ در کلبه^(۲) می‌ش و گریزگاه عوان در کلبه درویش شد، و نام ظلم و نشان ستم از روی^(۳) روزگار بتمامی بسترد. از وضع و شریف و غریب و مقیم و بزرگ و کوچک و خاص و عام هیچ کس را غبار شکایت از گردش روزگار در دل نماند و حکایت عدل نوشروان از دل خلق فراموش شد. و نهایت عدل او تا غایتی رسید که هیچ امیر و وزیر غیر از عشر جنس و قبیچور رسمی بهیچ اسم و هیچ رسم یک دینار از هیچ آفریده نمی توانستند ستد. و مسافران را اگر^(۴) بمثل در کنام شیر و کام ازدها محل عبور و نزول واقع شدی، از مأمّن و مکمن خود آسوده تر قرار گرفتندی، و بغیر از باد هیچ مخلوقی را بر در خلق خدای تمرّد نبود.

چون امور ملك مستخلص شد و قو[ت] سلطنت مستحکم گشت یایلاغ را در طخارستان، که به قتلان^(۵) و شهر مونك موسوم است، تعیین کرد و قشلاق را به سرای سالی، که در ساحل جیحون واقع است، معین فرمود.

و هر روزی از عمر گرامی را به پنج [P ۳۳۴ a] قسمت کرده بود. از مطلع طلعه صبح صادق تا طلوع آفتاب بعبادت مشغول می بود، و از چاشت تا پیشین در محکمه مظالم می نشست، و از پیشین^(۶) تا شام به باز پرانیدن و یوز دوانیدن شروع می کرد، و از شام تا دم^(۷) خفتن در حرمهای خود با پوشیده رویان خلوت می فرمود، و بعد از آن در خواب گاه مبارك که کشيك بود رفته استراحت می نمود. در اوان دور دوران

(۱) ملت : مله P (۲) کلبه : کلیه P (۳) از روی : اردوی P (۴) اگر : اکثر P
(۵) قتلان : فتلا P (۶) پیشین : پیش P (۷) دم : دو P

او یسر و خسر^(۱) بمشابهائی بود که گوسفند پروار بدیناری^(۲) و اجناس بدرهمی^(۳) خرواری میسر می شد. اگر حیانا یورشی دست می داد صحرا نشینان مغول را دستگاه بحدی بود که اگر از خیمهائی یک سوار بیرون می آمد عدد لشکر در حصر نمی گنجید و محاسب گمان بمقیاس امتحان حد خیام معسکر منصوره او را بسالها نمی سنجید. ملوک معاصر مطیع و ممالک عالم مطاع فرموده و فرمان باولی بودند. و جانی بیک خان، که خصال حمیده و اخلاق پسندیده او در محل خود شرح رفته و معارضه و محاکا که بینهما دست داده مجموع را مشروح گفته شده، معاصر بر تخت اوزبک مستولی بود، و اشرف چوپانی آذربایجان داشت، و شیخ ابو اسحق اینجوی در فارس و عراق و کرمان حاکم بود.

و چنانکه در ذیل هر یک گفته آمد در اواسط حال امیر قزاغن بطرفی یورش فرمود و امیرزاده عبدالله را، که پسر بزرگتر و ولی العهد او بود، قایم مقام خود در آورد و بگذاشت. امیرزاده عبدالله بی فرموده پدر باغوای امرای طامع لشکر به خوارزم کشید و در ظاهر شهر طناب در طناب مخیم عساکر منصوره فرمود آورد. این قضیه بعد از وفات امیر قتلغ تیمور - انار الله برهانه - بود و قبه الاسلام خوارزم بی خداوند مانده مجموع خاص و عام از سهم لشکر مستهلك شدند که بچه نوع و انگیز دفع نمایند. در اثنای آن حال و ورطه آن ملال ملک التجار، خواجه اختیار [P ۳۳۴b] الدین حسن ساورج - علیه الرحمة - باستقبال امیرزاده عبدالله بیرون آمد و بدولت آستان بوس مشرف گشته عجز و اضطرار خوارزمیان را بعرض نوآب او رسانید. قرار بر آن گرفت که نعل

بهای بیخزانه بسیارند. حسن ساورج بموجب فرموده دویست تومان خوارزمی بدیوان امیرزاده عبدالله سپرد، و انواع تحف و تبرکات نیز در ضمن آن باسم پیشکش رسانید. و چندان خدمات لایقه و نیکو بندگی های شایسته بظهور رسانید که امیرزاده عبدالله در حال و ساعت از ظاهر خوارزم طبل کوچ مراجعت زده بمقر عز خود معاودت نمود. بعضی از پیران با وقوف که در آن تاریخ همراه آن لشکر بوده اند چنان تقریر می کنند که در وقت توجه و مراجعت اهالی ولایات که در ممر بودند قطعاً و اصلاً از عبور لشکر بیگانه یک سر موی متألّم نشدند و بهیچ آفریده ملالی از هیچ جهت نرسید.

با وجود آن همه احتیاط که کرده بود امیر قزاغن از امیرزاده عبدالله برنجید و از امرائی که مصاحب رفته بودند بازخواست های بلیغ فرمود که: «بچه سبب قصد ملک و مال مسلمانان کرد؟ لشکری چنین بی نهایت را از اقلیمی کشیدند و از ممر شما انواع ملل بعجزه و فقرا و مساکین رسید.» مقصود که آن دور اقتضای معاشی چنین و انتعاشی از این می کرد: رعیت بر قرار خود و لشکر بنهج کوچ دادن و امرا در ترفیه حال زیردستان و سلطان در ترغیب عمارت و زراعت و علما در تدریس علوم دینی و مشایخ در تحقیق طریق یقینی و ائمه و قضاة در ترویج شرع نبوی، هر کس بحال خود مشغول و هر طایفه بکار خود مأمور و

☆ ساعی (۱) ☆، خلق برفاهیت هر چه تمامتر بسر می بردند.

و اکثر اوقات امیر قزاغن بشکار جانور سوار می شد. و از شغفی که

داشت روزی بحکم « جاء القضا عمی البصر » حاکم قدر بصیرت او را گرفته
 پیاورده نفر جانوردار و چهره و اختاچی [P۳۳۵a] بر عادت معهود به
 باز پرانیدند. بطرف ساحل جیحون سوار شده طوف می فرمود، که
 قتل^(۱) تیمور نام، مغولی مجهول، با سواری چند مترصد فرصت در کمینی
 نشسته بود که ناگاه گذار^(۲) امیر غازغن بر سر آن ملعون افتاد. چون کار
 بمراد خود^(۳) دید ناخبر از کمین بر سر امیر قزاغن در ریخت و فی الحال
 بسعادت شهادت رسانید و جهان آرمیده را رمانید^(۴).

جلوس امیرزاده عبدالله

بعد از وفات پدر چون بر سریر حکومت متمکن شد تا قریب یک
 سال امور مملکت و اساس جهانبانی بموجب قرار دور امیر قزاغن مضبوط
 و مرتب بود، اما بحسب صغر سن و اندکی تجارب ترك جزویات دست
 می داد حتی که در اثنای آن کلیات را نیز فوت کردن گرفت، چنانکه از
 هر طرف رخنه‌ئی و از هر جهت حفره‌ئی^(۵) در کار سلطنت روی نهاد و
 اختلال تمام بحال او دست داد. و سهو اوّل که کرد آن بود که پا[د]شاهی
 مبارک قدم فرح فال همایون دیداری چون بیان قولی خان را بی موجب و
 جریمه‌ئی شهید کرد، - انار الله برهانه. بدین واسطه مجموع امرای بزرگ
 متوهم شدند و بیکبار اظهار تمرد نمودن^(۶) گرفتند، حتی که امیر بیان
 سولدوز و امیر حاجی برلاس باتفاق خروج کرده بر سر امیرزاده عبدالله
 آمدند و بی محاربه و محاکا او را دستگیر کرده شهید ساختند^(۷). و از
 نسل نامدار امیر قزاغن آنچه بدست آمد مجموع را هلاک کردند، و امیر

(۱) قتل: قتل P (۲) گذار: گذار P (۳) خود: خو P (۴) رمانید: رمانیدن P
 (۵) حفره‌ئی: جفزه P (۶) نمودن: نمودند P (۷) ساختند: ساخته P

بیان بر سریر امارت متمکن شد.

چون امیر بیان سولدوز بر سریر امارت مستولی شد همگی معامله خود را بر مداومت^(۱) شرب و بی پروائی نهاد، و قطعاً فکر مال [و] حال خود نکرد، و از بی یاساقتی که داشت مملکت بهم برآمد و امرا اعتماد از هم برداشتند و در کمین یکد[یا]گر بقصد برخاستند. و شهر سبز را، که یورت اصلی امرای برلاس بود، امیر حاجی بیک برلاس^(۲) بدست فرو گرفت؛ و ولایت خجند را، که محلّ جلایران است، امر بایزید تصرف نمود؛ و امیر حسین، که بقیّه خاندان امیر قزاغن بود، با گروهی ایواوغلانان [Prrob] قدیمه خود و قراغوناسان^(۳) که پرورده آن خانواده بودند هر روز بطرفی و هر لحظه در درّه‌ئی و هر دم در بیابانی بسر می‌برد؛ و امیر اولجایبوغا سولدوز نیز بطمع سرداری که روزی در خاندان ایشان بود با جماعت سولدوزان گوشه‌ئی گرفت؛ و امیر حمید خواجه، که سرآمد قبیله نایمانان بود، شوبورقان را در حوزه^(۴) تصرف خود آورد؛ و شاه محمد بدخشانی نیز کوهستان خود را مستحکم کرده بضبط لشکر و طمع امارت و حکومت آن ولایت مشغول شد؛ و امیر کیخسرو و امیر اولجایتوی اپاردی باتفاق قاتلان را با نواحی و توابع و لواحق و مضافات در قید تسخیر آوردند؛ و امیر خضر یساوری قبایل و عشایر خود را جمع کرد و خود را باستحقاق و استقلال از همه متعیّنان بیشتر دید. و بواسطه این معنی هر روز فتنه‌ئی و هر لحظه آشوبی در میان خلایق افتادی، و مملکت چنان بهم برآمد که در یک طرفه العین صد هزار بلای گوناگون روی

(۱) مداومت : مداومت P (۲) روی کلمه «برلاس» خط کشیده شده و بالای سطر «مغول» یعنی «مغول» نوشته شده (۳) قراغوناسان : قراغوناسان P (۴) حوزه : حوزه P

می نمود و در یک فرسنگ راه صد جای دزد و حرامی کمین بسته بود،
و زبان زمانه هر زمان این بیت انشا می کرد:

هر روز که بگذرد خوشا آمده دی

هر سال که نو شود خوشا غارت پار.

چون شعله آتش بلا بالا شد و غوغای اغوای شیاطین انس انس
از میان عالمیان برداش[تن]د مغول، که قطعاً و اصلاً از سهم تیغ و تیر
امرای ترک ترک مغولستان کرده بودند، یکبار تغلق تیمور پادشاه را
بفتح ماوراءالنهر ترغیب کردند، تا لشکری بی نهایت را بدین ولایت
کشید و کوچ در کوچ بی دهشت [و] وهم مخیم^(۱) همایون را
بمملکت در آورد؛ و سریر خانی در چاناق بولاق، که در حاق وسط
ماوراءالنهر واقع است، زد. و امیر بایزید جلایر بدولت بساطبوس
مشرف گشت و باسم قولاوزی امرای منکقلای امیر تغلق تیمور کرایت
و امیر حاجی ایرکانوت و امیر بیکجک^(۲) را سر کرده بر سر شهرسبز
و سمرقند آورد.

امیر حاجی بیک برلاس بامید مقابله لشکرهای خود را جمع کرد. و
چون کثرت^(۳) لشکر مغول [P۳۳۶a] معلوم کرد پیش از وصول
مخالفان از جیحون عبور کرد و روی بطرف خراسان نهاد. سلطان غازی
در این سفر مصاحب امیر حاجی بیک برلاس بود. چون دید که امیر
حاجی بیک ترک وطن مألوف کرده اختیار غربت کرد و خان و مان

(۱) مخیم : میخیم P (۲) بیکجک را : بیکجک P (۳) کثرت : ازکثرت P ،
اما ظاهراً روی «از» خط کشیده شده .

را بتاراج دشمن گذاشت امیر صاحب قران را دل بر اولوس خود بسوخت و دلیروار رخصت مراجعت از امیر حاجی برلاس طلب کرد . چون مصلحت وقت در آن بود امیر حاجی برلاس را معقول نمود و رخصت داد . فی الحال امیر صاحب قران بحکم « العود احمد » بطرف ماوراءالنهر معاودت نمود .

چون بامراء منکقلای مغول رسید امرا کیفیت حال امیر حاجی برلاس و سبب تخلف امیر صاحب قران پرسیدند . جواب فرمود که : « چون مملکت بارث و اکتساب تعلق پیداشاه می دارد و حق بمرکز خود قرار گرفته قراچورا بفضولی چه کار ؟ بحکم یارلیغ آسمانی و توره چنکیز خانی اطاعت و متابعت واجب و لازم است . هر که عصیان و طغیان ورزد کفران نعمت حق کرده باشد . » امرارا از عقل و کفایت و دانستگی او عجب آمد و چون بیرون رفتند^(۱) امیر حاجی سیف الدین امیر تیمور را پیابوس تغلق تیمور خان آورده استحسن بسیار در باب کیاست و دانستگی او در پایه تخت پادشاه بتقدیم رسانیدند . پادشاه سیورغال بسیار فرموده تومان شهرسبز که ابا عن جد میراث برلاسیه بود بامیر صاحب قران ارزانی داشت .

امیر صاحب [قران] بموجب فرمان از حدود ساحل جیحون تا دامن گریوه سمرقند مجموع لشکر صحرائشین را جمع کرد و با امیر خضر یساوری ملحق شد . پادشاه تغلق تیمور بطرف تختگاه اصلی مراجعت کرده بود . امرای منکقلای نیز متعاقب پادشاه مراجعت کردند . امیر خضر از

امیر حاجب و ^(۱) امیر تیمور مدد طلبید تا بانتقام برادر بر سر امیر بیان سلدوز برود. امیر صاحب قران [P۳۳۶b] باستصواب امیر حسین بمدد امیر خضر رفت. چون امیر بیان را قوت مقاومت بایشان نبود، متوجه بدخشان شد و از آنجا نیز بی توقف بگذشت ^(۲). امیر تیمور معاودت کرده با امیر خضر یسآوری ملحق شد و امیر حسین را بمسند امارت نشاندند. و کیقباد برادر کیخسرو را، که ماده فتنه و مایه آشوب بود، به یاساق رسانیدند.

در اثنای این حال تغلق سلدوزی، که سردار یک قبیله بود، با امیر حسین یافی شد و با امیر بایزید جلایر ^(۳)، که حاکم خجند بود، زبان یکی کردند. و هم در این ولا امیر حاجی برلاس از خراسان به ماوراءالنهر مراجعت [کرد] و لشکر کش را بیرون آورده از سمرقند گذشت و با امیر بایزید جلایر ^(۴) ملحق شد. و باتفاق عزیمت قصد امیر حسین کردند.

امیر حسین و امیر صاحب قران لشکرها جمع کرده بمقابله ایشان روان شدند. پیش از وصول لشکرها ی کش که مصاحب امیر صاحب قران بود بی رخصت جدا شده با امیر حاجی برلاس ^(۵) پیوستند. امیر حسین چون بر امیر تیمور صاحب قران بدگمان شد و تغیر مزاج خود را ظاهر کرد چنانکه بودند امیر صاحب قران پیش از او محل دغدغه و تفرقه شد. بنا بر آن بی اختیار روی بملازمت امیر حاجی برلاس نهاد.

(۱) امیر حاجب و : در P چنین است، اما ظاهراً « امیر صاحب قران » .

(۲) بگذشت : بگذاشت P (۳) جلایر : جلایل P (۴) جلایر : جلایل P (۵) برلاس :

امیر حاجی برلاس و امیر بایزید وجود وصول اورا غنیمت دانستند و مقدمه لشکر خود را نامزد وی کردند . رسیدن ایشان همان بود و شکستن لشکر امیر حسین همان . امیر حاجی برلاس بار دیگر بر تومانه موروثی و الوس قدیمی استیلا یافت و امیر بایزید بر ممالک جند همچو خود امرای بزرگ مستولی شد .

چون فر دولت ازلی و اثر سعادت لم یزلی از ناصیه مبارک امیر تیمور اظهر من الشمس و انور من القمر ظاهر و باهر بود حسد که لازمه افعال انسانی است امیر خضر را بر آن داشت که تغییر تقدیر آسمانی کند و فجاءه^(۱) بی هیچ بهانه امیر تیمور [را] ناچیز گرداند . ناگاه امیر تیمور از خبث باطن او آگاه شد و از آثار غدر او چیزی دریافت . فی الحال بیهانه [Prva] رعاف از جرگه امرا آستین برینی نهاده بیرون دوید و همچو باد پیش اسپ خود رسیده سوار شد . و از غایت تعجیل بند ترکش در حین تاختن می بست و چون برق از آن محل فتنه و آشوب بیرون جست .

قضارا در این ایام امیر قرا قورون جرچری و امیر حاجی برلاس لشکرها جمع کرده بقصد امیر حسین رفتند^(۲) و امیران مغول نیز متوجه شده بودند . امیر حسین^(۳) از کرده خود پشیمان شد و از امیر حاجی برلاس درخواست کرد که با امیر تیمور پیغام کند تا لشکرها صحرانشین جاگه شهرسبزا جمع کرده منکقلای شده پیشواز مخالفان برود . امیر تیمور بموجب التماس امیر حاجی برلاس در محلی که به انکر

(۱) فجاءه : فجاجی P (فجائی) (۲) رفتند : روند P (۳) حسین : + چون P (افزوده شده) .

موسوم است با مخالفان محاربه کرده مظفر و منصور بشهر ترمذ نزول کرد .

آمدن پادشاه تغلق تیمور بار دیگر

آوازه در ولایت افتاد که پادشاه تغلق تیمور با لشکر بی نهایت متوجه ماوراءالنهر شد و همچنین بر اثر خبر لشکر مغول متعاقب در رسید . امیر تیمور و امیر حاجی برلاس به اردوی عالی پیوستند و بار دیگر کمر اطاعت و انقیاد بر میان بسته وظیفه یکجتهی و دولتخواهی بتقدیم رسانیدند . پادشاه تغلق تیمور امیر بایزید جلایرا^(۱) بی توقف بسیاست رسانید . امیر حاجی^(۲) برلاس^(۳) از آن قضیه [ماوهوم متوهم شد و فرار بر قرار اختیار کرده یک سر به شهرسبز آمد و لشکرها را جمع ساخته از جیحون بگذشت و متوجه خراسان شد .

در این ولا نیز امیر تیمور از امیر حاجی برلاس تخلف نمود و در ملازمت اردوی بزرگ بایستاد . امیر حمید ، که راه دوستی و سوابق حقوق با امیر تیمور داشت و مقرب حضرت پادشاه بود ، امیر تیمور را بعرض پادشاه رسانید و تربیت بسیار کرد چنانچه بار دیگر الوس^(۳) موروئی اورا سیورغال فرموده باو ارزانی داشت .

چون پادشاه بر ماوراءالنهر متمکن گشت و ولایت صافی شد [P۳۳۷b] خواست که امیر حسین را نیز دفع کند . لشکر بقصد او تعیین فرمود . امیر حسین بر کنار آب و خش صفوف تعبیه کرد و بمقابله بایستاد . در صدمه اوّل که لشکر مغول در رسیدند کیخسرو ، که رکن اعظم دولت امیر حسین بود ، پیکبار از امیر حسین روی گردان

(۱) جلایرا : جلایرا P (۲) حاجی برلاس : تیمور P (۳) الوس : الوسی P

شده با لشکر مغول پیوست. امیر حسین لایموت و لایحیی سر در بیابان نهاد و چهار تکبیر فنا بر فنای خان و مان خود گفت. لشکر مغول مجموع نواحی قندس و بقلان را تا دامن گریوه هندوکش عالیها سافلها کردند. و در پاییز این سال امیر یسوری^(۱) نیز از فرموده تغلق تیمور به یاساق رسید و مرتبه شهادت یافت.

چون مملکت يك قلم صافی شد پادشاه تغلق تیمور پسر خود الیاس خواجه اغلان را بر تخت ماوراءالنهر بنشاند و خود بمقر عز مراجعت کرد. و از امرا که ملازم تخت او بودند امیر بیکجک را نامزد پسر خود کرد؛ باختیار کل مملکت بدست او داد. امیر تیمور نیز بر قرار فرموده ملازم بود اما امیر بیکجک بسبب طمع و توقع خود دست ظلم بگشاد و مهر معاش و انتعاش مجموع امراء دیگر بیست، چنانک هیچ آفریده را در هیچ محل مجال دم زدن و قدم نهادن نماند. امیر تیمور چون دید که قضیه خلاف تصور عقلا است و مال معامله عین ابتلا است بر وطن مألوف و الوسی که تا پانصد سال در حباله آبا و اجداد نامدارش بود ضرورتاً وداع کرد، و آوارگی را بر بیچارگی گزیده با نوکران یکجهت یکدل اتفاق نمود و بطلب امیر حسین روی در صحرا و بیابان نهاد، و تا ملحق نشد در هیچ منزل یک لحظه قرار نگرفت.

باتفاق هر دو امیر در نظام کاش^(۲) و خیوه [...] امیر تکل^(۳) با

هزار سوار و پیاده عمداً بر اثر ایشان روان شد و در میان بادیه‌ئی خون خوار بایشان رسید. امیر حسین و امیر تیمور با قریب شصت سوار در آن

(۱) یسوری : یسوی P (۲) کاش : کاش P (۳) امیر تکل : بامیر تکلف P (روی «با» خط کشیده شده)

بر خونخوار کوشش بسیار نمودند چنانکه [P۳۳۸a] طغای بوقای برلاس و حاجی سیفالدین و ایلچی بهادر را اسپان فرو ماند و پیاده همچنان کوشش می کردند. صعوبت یکک مشابهی رسید که تکل از هزار سوار و پیاده پنجاه نفر آمد، و از شصت نوکر هر دو امیر بیش از قریب ده کس نماند. قضا را زخمی کاری بر بارگیر امیر حسین آمد و پیاده بماند. حرم حرمتش از اسپ فرو جست و خود را فدای او کرد. امیر تکل عثمان ریز بر دشمن حمله کرد، و تا سوار شدن امیر تیمور دشمن را باز پس نشانید.

القصّه با هفت سوار هر دو امیر در آن بر بی فریاد افتادند و تا شب از بیم جان برانندند. شب را در سایه خامه ریگ نزول کردند. از جمله این هفت سوار سه نفر خراسانی بودند. چون شب بنیمه رسید امرا از غایت ماندگی و کوفتگی بخواب رفتند. آن سه نفر خراسانی مجموع اسپان را برانندند و هر دو امیر را مجروح و مخدول در آن صحرا بماندند. القصّه امیر حسین و امیر تیمور با حرم خود، که خواهر امیر حسین بود، و یکک نوکر دیگر پیاده و پریشان حال پپای آریغی رسیدند. هنوز دم نازده و قدم نیاسوده جماعت ترکمانان که در آن حوالی می بودند از پیرامون ایشان در آمدند و بتغلب بر سر ایشان برانندند. امیر تیمور چون حالتی چنان دید، چاهی در نزدیکی بود: اولجای ترکان اغارا در آن چاه انداخت و خود با امیر حسین دست و شمشیر باستقبال ترکمانان روان شدند. حاجی محمد که سردار ترکمانان بود^(۱) ایشان را بشناخت،

(۱) بود: + امیر تیمور [P] ، اما روی «تیمور» خط کشیده شده.

و تملّق نموده احترام بجای آورد. امیر تیمور چند حبّۀ مروارید و یک قطعه لعل بدو داد و التماس اجازه کرد. حاجی محمد در حال سه اسب پیشکش امرا کرد و غجرجی و نزول و علوفه روان ساخت. امرا در محلی که به محمودی موصوف است و در آن ناحیه در فصل دی نم باران و سایه ابر هرگز نیفتاده، برهنمونی^(۱) دولت حفر چاه کردند و باندك سعی آب زلال شیرین پیدا شد. [P ۳۳۸b] باتفاق در آنجا دوازده روز مقیم شدند.

چون مدت محنت منقضی [ن]اشده بود و ستاره دولت از وبال نکبت بیرون نیامده بود علی یک جانی قربانی بر کیفیت حال امرا مطلع شد، و از غایت بی مروّتی قریب صد سوار فرستاد و امرارا در قید حبس مقید کرده در ماخان بخانه‌ئی که از دوزخ حفره‌ئی و از اسفل السّافلین حجره‌ئی بود باز^(۲) داشت. امیر محمد بیك که برادر او بود پیشینانه زبان ملامت دراز کرد و طریق مآل اندیشی باز نمود که: «دنیا محلّ حوادث است و مردم بزرگ همیشه هدف سهام بلا بوده اند و دولت و نکبت در خلقت توامان واقع شده اند. چرا باید که مردم عاقل شیوه جاهلان پیش گیرند و عاقبت اندیشی نکنند؟ در این وقت که چنان مهمان عزیز ناخوانده چون نعمت غیر مترقّبه بسرحدّ تو رسیدند چرا باید که مستمال گردانیده باعزاز و احترام ایشان قیا [م] ننمائی و مرهم ریش دل مجروح ایشان نگردی؟ حالیا

باری چو عسل نمی‌دهی نیش مزین.

زینهار در بند اذیّه ایشان مشو و گرامی داشته بعدر مافات قیام نمای

و رخصتی ایشان بده تا بهر کجا که خواهند بروند. «
 چون فرستاده محمد بیک به علی بیک رسید پیغام نصیحت آمیز
 رسانید. علی بیک نیز بحکم «طریق العقل واحد» معقول دانست و هر
 دو امیر را از قید حبس استخلاص کرده اخلاص و هواخواهی بسیار نمود
 و عذر تقصیرات بجای آورد. اما خست نفس او نگذاشت که مروّتی
 بمحلّ خود بکند؛ علی الرّسم اسپى لنگ و شتری پیر پیشکش کرد و
 اجازت داد. در آن ولا مبارک شاه سنجرى، که از کدخدایان ماخان
 بود، مردانه قدم همّت بر میدان دولت نهاد و هر چه فی عالم الله داشت
 نثار قدوم امرا کرده هنوز خود را مقصّر دانست.

هر دو امیر از برکت دولتخواهی آن شیر^(۱) مرد با اسپ و سلاح
 و زاد و راحله مرفّه الحال روانه گرمسیر قندهار گشتند و بعد از چند
 روز که آنجا متوطّن [P۳۳۹a] شده بودند از آن راه روی به خزار و
 کش و نخشب نهادند. چون به خارزندان رسیدند اولجای ترکان آغارا در
 آنجا گذاشته خود در میانه ولایت در آمدند.

از خدمتگاران قدیمی تیمور که با پانزده نفر سوار بایشان ملحق
 شد، و باتفاق گلّهای آن نواحی را برانندند و از آب جیحون عبور کرده
 بجائی که مناسب بود مقیم شدند. شدّت گرما بمشابهئی بود که امکان دور
 شدن از کنار جیحون متعذّر بود. ناگاه از دور سواد غلبهئی پیدا شد.
 از غایت تعجیل، که مبادا سپاه دشمن باشد، بار دیگر از آب جیحون
 بطرف ولایت گذشتند و تا مراجعت بیلاق نشینان در صحرا و هامون بسر

هی بردند. چون ییلاق از صحرا نشینان خالی شد یک ماه دیگر در ییلاق مقیم شدند.

بعد از آن شب گیر کرده بدو روز و یک شب خود را در سمرقند بخانه قتلغ ترکان آغا، که خواهر امیر تیمور است، رسانیده چهل و هشت روز متواری شدند. چون خبر ایشان بتسامع فاش شدند باز عزیمت شهرسبز کردند و در نیازی نام دهی، که ملک امیر تیمور بود، چهل و هشت روز بنشستند. بعد از آن شب گیر خود را باز بلب جیحون انداختند. در آنجا تیمور خواجه اغلان و بهرام جلایر با امیر تیمور ملحق شدند و باتفاق متوجه گرمسیر گشته با امیر حسین پیوستند.

بعد از چند وقت که ایشان[را] در آنجا توقف اتفاق افتاد بهرام جلایر بی رخصت امرا از غایت تهتکی که داشت روی به هندوستان نهاد. امیر حسین و سلطان غازی روی به سیستان نهادند. و تا غایت هزار سوار با هر دو امیر جمع شده بود و کار ایشان روی در ترقی نهاده بود. ملک سیستان ایشان را نیکو معزز و مکرّم داشت و در ظاهر شهر فرود آورد. اتفاقاً میان ملوک سیستان مخالفت واقع بود و هر روز مواد زیاد می شد. ملک فخرالدین امرا را بتحف و هدایای بسیار وعده کرد، مشروط بر آنکه تمامت سیستان را [P۲۳۹b] چنانچه دلخواه اوست برای او صافی کنند. امرا نیز قبول کردند و باندك فرصت تمامت مملکت سیستان از فتنه و فساد پاک شد. ملک فخرالدین از وعده‌ئی که کرده بود از هزار یکی بظهور نرسانید. امرا خشم کردند و بی رخصت ملک

سوار شده متوجّه طرف دیگر گشتند.

سیستانیان با وجود خلف وعده [از] بی مروّتی که لازمهٔ ایشان است سر راه بر امرا گرفتند. از دو طرف آتش جنگ بالا گرفت و محاربه بغایتی رسید که از فزع اکبر در گذشت. چون امیر تیمور بنفس خود کوشش بسیار می نمود ناگاه تیری بر بازوی مبارکش آمد و دست راستش تمام از کار بماند. و از آنجا باز به گرمسیر آمدند. تومن گرمسیری با امرا اتّحاد تمام داشت. بدان واسطه امیر تیمور را پیش او گذشته امیر حسین با سایر امرا که ملازم بودند متوجّه ولایت قندس و بقلان شد. اجونی؛ که برادر امیر بیکیچک بود، از وصول امیر حسین خبر یافته علی الفور بر سر او راند و بار دیگر نوکران امیر حسین را تار و مار کرده از ولایت بیرون کرد. امیر حسین با چهار سوار و هشت پیاده به ییلاق شبرتو پناه برده و در آنجا می بود.

چون دست امیر تیمور نیکو شد با تیمور خواجه اغلان و بیست و چهار نفر سوار بطلب امیر حسین بیآمد؛ و پیشتر از وصول مقرّ امیر حسین معلوم کرده از وصول خود خبر داد، و در موضعی که به اوصاف موصوف است با هم پیوستند. صدیق برلاس نیز در آنجا با ایشان رسید. ناگاه از دور سوادى^(۱) پیدا شد. امرا بهم برآمدند و باتّفاق پیاده‌ئی را بجهت تفحص در سر راه نشانده خود کمین کردند. قضارا قریب صد سوار بوده که بطلب امرا در نواحی می گردیده‌اند. ایشان نیز با امرا ملحق شدند. آن شب در اوصاف مقام کردند. علی الصّباح از طرف

بقلان گردی عظیم پیدا شد. امیر تیمور خود بجهت نفحص و تحقیق آن گرد سوار شد و از قفای ایشان [P ۳۴۰a] درآمده از سواری کیفیت پرسید. سواران گفتند که: « ما نوکران برادر سلطان غازی‌ایم که بطلب او در این صحرا می‌گردیم. » چون امیر نیک احتیاط کرد حاجی سیف الدین و تعلق خواجه تونک^(۱) با قریب هفتاد سوار بودند. چون نظر بر سلطان غازی افتاد از غایت بهجت و شادمانی در دست و پای بارگیری افتاده سجود شکر بجای آورد. در اثنای این حال شیر بهرام، که از امرا تخلف کرده مقیم گرمسیر شده بود، او نیز در این ولا متعاقب رسید و ملحق شد.

سلطان غازی کیفیت وصول ایشان را نوشته صدیق برلاس را پیش امیر حسین فرستاد. امیر حسین نیز صد و سی سوار و صد و پنجاه پیاده مرتب کرد و در اوصاف با سلطان غازی رسید. از آنجا باتفاق به دولان جاغان آمدند. از مردم آن نواحی سیصد سوار با سلطان غازی ملحق شد و همچنین فوج فوج از اطراف و جوانب مردمان بهواخواهی امرا می‌رسیدند و هر روز کثرت بیشتر می‌شد.

سلطان غازی برای تحقیق معامله ولایت ترمذ و کش و خزار تیمور که با چهار سوار روانه کرد. ایشان چون به قهله رسیدند دیدند که جماعت مغولان در ولایت بغارت و تاراج مشغول اند. ایشان التفات بکرده بگذشتند. گذر تیمور که بر سر خان و مان خود افتاد. هر چند که خویشان او الحاح و مبالغه نمودند که یک لحظه فرود آید و زن و فرزند خود را دیده سوار شود او ادب نگاه داشت و گفت که: « تا

حضرت سلطان غازی عیال و اطفال خود نبیند مروت نباشد که من روی
فرزندان خود بینم» و قبول نکرد. خبر یافت که امیر سلیمان و امیر
موسی و امیر جاکو و جلال الدین و هندو که از ظلم مغولان و بی حرمتی
که با ایشان می کرده اند تحمل نکرده و یاغی شده در نواحی ترمذ نشسته
بوده اند.

الیاس خواجه اعلان بو سعید و منکلی بغا و حیدر^(۱) خبر امیر حسین
[P۳۴۰b] و سلطان غازی یافته در لب آب دری کز نزول کردند. امیر
حسین و سلطان غازی در لب آب سوت آرغی رسیده سیاهی همدیگر را
دیدند. همچنین علی الصّباح کوچ کرده امرا از یک طرف آب و یاغی
از یک طرف آب روی به بلخ نهادند. چون بکنار جوی امیر عبدالله
رسیدند آب را در میان گرفته صفوف تعبیه کردند امرا که در ترمذ بودند در
آن منزل با امیر حسین و سلطان غازی ملحق شدند. تیمور که نیز استفسار
اخبار اطراف و جوانب نیکو کرده وقوف تمام یافته بحضرت پیوست.
القصّه آن روز از اوّل نماز پیشین تا آخر غروب آفتاب از دو
طرف آب تیرباران می کردند. چون شب درآمد همچنان بر پشت است از
دو طرف رعایت حزم را پاس می داشتند. علی الصّباح سلطان غازی حمله
کرد، و چون از جسر بگذشت لشکر یاغی هزیمت نموده امیر حسین و
سلطان غازی عرض دیدند. قریب دو هزار سوار با ایشان جمع شده بودند.
سلطان غازی منکلای شده از جیحون بطرف ترمذ عبور کرد و قراولان
بطرف قهلقه فرستاد. چون سردار قراول مردی کار نادیده بود غفلت بر او
مستولی شد، و ناخبر لشکر آجونای، که برادر امیر یسکیچک بود، بر

سر او رسید. قراولان سراسیمه شده بهزار حيله سوار گشتند، چنانک لشکر یاغی با ایشان مختلط شده تنگاتنگ هم بسلطان غازی رسیدند. چون فرصت تنگ شد و مجال یسال کردن نماند بهزار حيله خودرا در کشتی انداختند و در جزیره‌ئی محکم شده مجموع مردمان خو[د]را از آب بسلامت بگذرانید، امّا بنه و چهارپای بتمام در آن طرف آب بماند. مدّت یک ماه آب را در میان گرفته هر روز جنگ واقع می شد. بعد از آن سلطان غازی کشتیهارا سوخته کوچ کرد و به خلم^(۱) آمد و با امیر حسین پیوست. بعد از آن باتّفاق بر سر ایل بورالدای رفته [P ۳۴۱a] در حوزه تصرف آوردند. و از آنجا متوجّه بدخشان شده در لب آب شور با شاه محمد بدخشانی صلح کرده بار دیگر سلطان غازی منکلای^(۲) شد و از ارهنگ سرای [گذ]شتند و در دشت کولک اتّفاق نزول افتاد. از آنجا شیر بهرام تخلّف کرد و بطرف بالیغان مراجعت نمود. اتّفاقاً خبر بتواتر می رسید که الیاس خواجه اعلان با لشکر بی شمار در سر پل سنگین فرود آمده. با وجود آن امیر تیمور با دو هزار مرد که داشتند منکلای شد و در سر مقابله مخالفان بایستاد.

آن روز تا شب از دو طرف بتیرباران جنگی سخت می کردند. چون شب در سر دست آمد و امیر تیمور کثرت مخالفان و قلت خودرا می دانست و معلوم داشت که بضرب راست مقابله کردن متعذّر است بنیاد تدبیر کرد و فکری صایب بدست آورد، چنانکه امیر موسی و امیر مؤیدرا [با] پانصد کس مقابل دشمن در سر پل سنگین بداشت و خود با هزار و پانصد سوار از میدان حسن تا گذر رسن کش اسپان را بر آب زده گذشتند.

(۱) به خلم : با ظلم P (۲) منکلای : متکلای P

عظمت آب و صعوبت آن گذرها را در حدّ عبارت نمی توان آورد و تا انقراض عالم این معنی هیچ پادشاه را ندانم که میسر شود. چون طلّیعه صبح از مطلع مشرق روی نمود قراول مخالفان از دور سواد لشکر سلطان غازی را دیدند که از آب گذشته و آتش بزرگ بجهت نشان که لشکر بگرد آن جمع شود زده بودند. چون مغول را عبور سلطان غازی از آن ورطه خونخوار محقق شد دانستند که محلّ مقاومت نیست. با خود اندیشه کردند که بی رهنمونی دولت چگونه این جرأت توان کرد؟ بمجرّد این معنی از هم ریختند. لشکر سلطان غازی خیره شد و تا میدان گجراتی در پی هزیمتیان رفتند. چون خبر این فتح بامیر حسین رسید متعاقب آمد و بامیر تیمور پیوست.

بار دیگر امیر تیمور با دو هزار سوار از آنجا [P۳۴۱b] منکلائی شده تا قهله براند. لشکر شهرسبز چون خبر وصول امیر تیمور شنودند فوج بی توقّف آمدن گرفتند. امیر تیمور هزار و هفتصد کس را در قهله بگذاشت و خود با سیصد کس جدا شد. و از آن جمله دویست سوار را پنج قوشون ساخت و امیر سلیمان و امیر جاکو و بهرام و امیر جلال الدین برلاس و حاجی سیف الدین و یول تیمور را باشلتمیشی کرده از بالای گریوه روان کرد و مقرر فرمود که هر اسپ را دو بند شاخ درخت بر دو پهلوی بیندند تا گرد بسیار بشود و از دور غلبه نماید؛ و بفرمود که بی توقّف^(۱) در شهرسبز در آیند و داروغائی که از قبل مغول در آنجا باشد بگیرند و بیاورند. و امیر تیمور خود با صد کس شبگیر

(۱) توقّف: + آمدن گرفتند امیر تیمور هزار و هفتصد کس را P اما روی این عبارت چند تا «ز» بمعنی «زائد» نوشته شده.

متوجه خزار شد و وقت طلوع آفتاب ناخبر در میان قصبه خزار در آمد و در حال اصول و اعیان آنجا را جمع فرموده صحرا نشینان و لشکریان را ضبط کرد. شیر بهرام [و] شیخ محمد بیان در آنجا ملحق شدند.

و مجموع امرا بر سر مرقد شیخ شرط و عهد تازه کردند. در اثنای آن حال امیر تیمور بقلیوله مشغول بود؛ ناگاه در خواب دید که یکی بزبان فصیح گفت که: «فتح و نصرت آمد. بی توقف بروید که مملکت از آن شماست»، چنانکه از صلابت آن آوازه امیر تیمور [از] خواب بجهت و از حاضران پرسید که: «هیچکس امثال این سخن شنید یا نه؟» مجموع متحیر ماندند و دانستند که این سخن الهام عالم غیب است، و باتفاق شوگون گرفته دو غول ترتیب کردند.

غول بران غار را امیر^(۱) حسین باشلمش کرد و غول جوان غار را امیر تیمور یسال فرمود. الیاس خواجه اغلان نیز با وجود کثرتی که داشت لشکر خود را دو غول تبعه کرد، یکی الیاس خواجه غلان و امیر حمید و غول دیگر توقتیمور و امیر بیکجک. بدین نوع که تقریر رفت در قبای [P۳۴۲a] میتن^(۲) که قریه‌ئی از قرای مشهور شهرسبز است مقابل شده صفوف معرکه بیاراستند. چون هراولان^(۳) مغول، مثل توقتیمور بهادر و بیکجی برادر امیر بیکجک، در صدمه اول از هم فرو ریختند و اکثر بهادران و امرا چه علف شمشیر و چه هدف نیزه و تیر و چه دستگیر شدند سلطان غازی بنفس خود بلب آب یام تاخت فرمود و سر راه گریختگان مغول بگرفت، و حاجی سیف‌الدین با امیر جاکو متوجه سمرقند شدند. اسکندر اغلان و امیر حمید و امیر یوسف خواجه و

(۱) امیر: از میر P (۲) میتن: «میتن» نیز خوانده می‌شود. (۳) هراولان: او هراولان P

امیر حیدر و اکثر امرای بزرگ گرفتار شدند. الیاس خواجه اعلان و امیر بیکیچک نیز در قید تسخیر آمده بودند اما جماعتی درازاندیشی کرده اسپ و آزوقه^(۱) داده شب روان کردند. سلطان غازی و شیر بهرام همچنان از عقب هزیمتیان رفته و از آب خجند گذشته تا تاشکن برانندند. در آن ایام امیر حسین را چون این فتح دست داد شکاری بزرگ طرح کرد. سلطان غازی از آب خجند نرگه شکاری انداخت و امیر حسین از دیزک جرگه ترتیب کرد و باتفاق در صحرای انقر قومازمیشی کردند و باهم ملحق شدند و بشکرانه آنکه مجموع ماوراءالنهر صاف و یک قلم شد و بگلی چنانچه دلخواه بود مسلم گشت مراجعت نموده در شادمان، که از قرای معتبر سمرقند است، نزول فرموده بطوی و عشرت مشغول گشتند. و باتفاق امارت و حکومت بر امیر حسین مسلم شد.

قصه امارت امیر حسین

چون امیر حسین بر مسند ماوراءالنهر بنشست قواعد نیکو و اساس عدل و بنیاد ضبط و نسق امور مملکت ☆ نهاد^(۲) ☆ و احیای دور دولت آبا و اجداد نامدار خود فرمود، و باتفاق جمهور امرا کابل شاه خان را در منتصف رجب سنه احدی و ستین و سبعمایه پادشاه نشاند. و هر روز جهت مبارکی طویهای سنگین میکردند. [P ۳۴۲b] بزرگان و اهل اصول و اعیان ممالك محروسه با تحف و هدایای بسیار از دور و نزدیک آمده بدولت بساطبوس مستسعد گشتند، و یرلیغها سلطان ماضی

(۱) آزوقه: آذوقه P (۲) نهاد: مشغول شد P

و احكام سابق را امضا ستده سيورغال و عنايات يافته ، يساق و تنكقال^(۱) شنوده ، و خراج^(۲) و جهات معين كرده ، هر يك به وطن مألوف خود مراجعت كردند . و عارضان لشكر سان و ياساق بيوسون دفاتر قديم مرتب داشته قولي و فرمان ستده اهل ملازمت بخدمت مشغول شدند ، و صحرا نشينان به يورتهاي اصلي خود مخيم زده آبشخور و علفخوار خود را مفروق كردند . و در اندك فرصت زمانه باز بقاعده اول آمد . آن زمستان هر كس در يورت خود قشلاميشي كردند ،

قصه جنگ لای

چون بهار سال مار - سنه اثني و ستين و سبعمايه - از سرحد مغول اراجيف گرم شد كه بار ديگر مغولان را عزيمت تسخير ماوراء [۱]النهر شده با لشكر بسيار توجه نموده اند ، سلطان غازي در حال اين خبر را با باد هم عنان عرضه داشت امير حسين كرد . امير حسين در حال لشكر آن طرف آب جيحون را جمع كرده به سمرقند آمد . سلطان غازي نيز مجموع لشكرها كه باو تعلق داشت پيش از وصول امير حسين جمع كرده بود . بموجب فرموده امير حسين پولاد بغا و زنده حشم و ملك بهادر و ساير امرا با سلطان غازي ملحق شده منكلاي به اقر^(۳) رسيدند ؛ و چند روز اسپان را در آن مرغزار فربه كرده از آب خجند گذشتند و در مقابله لشكر مخالف لشكرگاه زده فرود آمدند . امير حسين نيز با سپاه بي کران متعاقب^(۴) در رسيد .

لشكر مغول بجهت انتقام قضيه الياس خواجه اعلان بغايت كينه دار

(۱) تنكقال : سكقال P (۲) خراج : جراج P (۳) به اقر : باقر P (۴) متعاقب : متاعقب P

و فتنه‌جوی شده بودند ، امّا بسبب انك امير حسين با مجموع امرا در خشم بود و سوابق حقوق هر يك را بکلی نادیده انگاشته وار فراموش کرده بود امرا نیز از او دل سر [د] کرده بظفر دشمن و [P۳۴۳a] شکست خود راضی بودند. در غرّه رمضان در لب آب بادام تعبیه محاربه و صفوف میدان‌داری ترتیب داده مقابل بایستادند . غول بران‌غار امیر حسین بنفس خود بایستاد ، و قنبل خود را به تیالانجی ارلاط نامزد کرد ، و هراول اولجایتو و بهرام‌را بداشت ، و پولاد بغا و فرهاد و ملک‌را در قول^(۱) نامزد کرد ؛ و در غول جوان‌غار سلطان غازی بایستاد ، و در قنبل خود امیر صاری بغارا بداشت ، و هراول امیر جاکو و امیر حاجی سیف الدین و امیر مؤید و امیر عباس‌را [ا] بیرون فرستاد . و همچنین نوره صف معرکه بشش^(۲) غول مستحکم شد .

ناگاه باد و دمه برخاست و ابر سیاه زمین و آسمان را تنگ و تاریک گردانید ، و ژاله بهاری طوفان نوح را دگر بار با یاد جهانیان آورد ، چنانک پی از کمان و پر از تیر^(۳) بتمام بریخت . مجموع خلایق دست از جان شسته امید از حیات گسستند . قضارا زمین چنان بود که باندک نم باران پیل دمان‌را^(۴) گذر نمی داد . این زمان چون طوفان چنان دست داد که مرکبان پیل پیکر باد رفتار را مجال آن نبود که قدم از قدم بر گیرند اکثر اسپان بر جای خشک بماندند . لشکر مغول هر کس بمحل خود تا وقت حمله خاموش و کپنک پوش ایستاده بودند . ناگاه بیکبار بارانی و کپنک بینداخت و بجنگ مشغول شدند .

(۱) در قول ؟ : دبتول P بشش : بشش P (۳) تیر : تیو P (۴) دمان : دامان P

با وجود [آن] که امیر حسین بکثرت پیش از دشمن بود اما بحسب تقدیر آسمانی تدبیر او تغییر یافت. سلطان غازی در حملهٔ اوّل دست راست یاغی را شکسته شکوم نویان را، که مدار بران غار یاغی بود، از پیش برانندند؛ و جوان غار یاغی دلنجی^(۱) که شیرم و حاجم سر کرده بودند قبل امیر حسین را از جای بجنبانیدند. و لشکر همچو دریای خون خوار از یمین و یسار بهم برآمد. لحظه‌ئی شیر بهرام در غول امیر حسین با پولاد بغا ساعتی جلادت و مردانگی نمودند، اما امیر شمس الدین مغول همچو کوه بیستون خود را [P ۳۴۳b] محکم کرده هنوز بمحاربه مشغول نشده بود. سلطان غازی با هفده قوشون مرد بر سر امیر سیف الدین مغول براند و بیک حمله او را از جای بجنبانید. چون امیر حسین این حال مشاهده کرد باز دلیر شد و گریختگان خود را جمع کردن گرفت. امیر حاجی مغول اکثر بران غار را منهزم کرده بود و از قفای هزیمت بسیاری رانده باز گردید. سلطان غازی در حال تابان بهادر و ملک بهادر را پیش امیر حسین فرستاد و باز نمود که: «اگر صلاح باشد بی توقّف باتفاق حمله می باید کرد تا دشمن بتمام منافع گردد.» امیر حسین در قهر شد و هر دو بهادر را بغضب هرچه تمامتر قهر بسیار کرده بزد و براند و جواب داد که: «تدبیر و سرداری من کم از سلطان غازی است که مرا بصواب دید او کار باید کرد!» و در اثنای آن گفت که: «اگر غالب شوید و اگر مغلوب گردید مجموع شمارا يك يك بخوایم کشت» و بدین سوگند نیز یاد کرد. هر دو بهادر از او نومید شده آمدند و باتفاق عنان سلطان غازی گرفته

نگذاشتند که بر دشمن حمله کند، و بدرخواست و مبالغه او را از صف
معرکه باز گردانید[ند].

چون دو لشکر آن روز از جنگ‌گاه بقایمی باز گشتند و تا روز
بعضی بر پشت اسپ و بعضی بسبب بسیاری و حل آن شب هر کس بهر
جا که رسید فرود آمد، امیر حسین هر چند که بطلب سلطان غازی
کس فرستاد سلطان غازی از غایت غیرت و خشمی که داشت ملتفت نشد،
و پیغام داد که: «بزرگان سپاه و بهادران درگاه جان‌بازیها کرده بشمشیر
زدن سعی و جدّ می نمایند، و تو در عوض آن، ایشان را بی موجهی
می رنجانی و بجای عذر و دلداری هزار آزار بهر يك می رسانی، تا
امروز بواسطه آن، مملکتی اینچنین معمور طعمه دشمن بیگانه می شود
و سخن دولتخواهان را نمی شنوی. «القصه آن شب را باین نوع بروز
آوردند.

چون آئینه [P ۳۴۴a] زرین آفتاب از جیب فلك سبزپوش مشتعل
شد دیگر باره صفها را تعبیه کردند. بی التفاتانه بر سر لشکر مغول برانندند.
امروز نیز امیر شمس مغول بنفس خود^(۱) پایداری نمود و دست بردی
بجای آورد که لشکر هزیمت شده را بقرار بداشت، و بعد از توقف بسیار
يك بار حمله کرد و لشکر ماوراءالنهر بشکست. شعر:

ز بیژن فزون بود هامان بزور هنر عیب گردد چو برگشت هور
امراء ترك بار و بنه کرده و نام^(۲) و ناموس را با خاک سپرده با باد
هم عزان هزیمت را غنیمت دانستند. بعضی به سمرقند افتادند و بعضی تا
بلخ نایستادند.

(۱) خود: جود P (۲) و نام: و نام و نام P

امیر حسین با سلطان غازی گفت: مجال توقّف نماند. عیال و اطفال را از آب جیحون بگذرانند « تا یکبار ترك این مملکت بگوئیم و خلاص خود را چاره بجوئیم. » سلطان غازی گفت که: « حیات بی ناموس چندان قدری ندارد، و عمر بافسوس بهیچ وصله ننشیند. اگر رخصت فرمائی من در سمرقند توقّف کنم و لشکرها را جمع کرده یکبار دیگر با مغول دست بردی بنمایم. » سخن بر این معنی قرار گرفت، و در عرض دو سه روز دوازده قوشون لشکر جمع کرد. و تیمور خواجه اغلان و جاورجی و عباس را با هفت قوشون منکلای روانه کرد و قرار داد که تا سمرقند بروند. و در راه جاورجی شراب خورده و از غایت بد مستی^(۱) با داود خواجه و هندو شاه گفت: « سلطان غازی هر دو شمارا گرفته پیش امیر حسین خواهد فرستاد تا او شمار [۱] هلاک کند. » ایشان را این حکایت معقول نمود. هر دو باتفاق گریخته پیش لشکر مغول رفتند.

حاجی بیک و کبک تیمور و شیراول منکلای لشکر مغول را سر کرده می آمدند که ناگاه داود خواجه و هندو شاه با ایشان باز خوردند. و فی الحال لشکر یاغی را سر کرده بر سر منکلای سلطان آوردند. چون یاغی بتنگ رسید و یاسال را مجال نماند تیمور خواجه اغلان منهزم شد و باز گشت. ضرورت [P۳۴۴b] سلطان غازی نیز نتوانست که در سمرقند متحصّن شود؛ فرار را بر قرار اختیار کرد، و از جیحون گذشته در بلخ اقامت نمود. و هر لشکر که در آن پیرامون و نواحی بود مجموعاً جمع ساخت و در ییلاقها بلخ بعیش و طرب مشغول شد. اما امیر

حسین مجموع توابع و خواشی خود را ، از ترك و تاجيك ، بكوچانید و بییلاق شبرتو ببرد ، و در خاطر خود مصمم کرد که اگر قضیه غلیظ تر از آن شود روی به هندوستان نهد .

قصارا بعد از این فتح که مغول را دست داد مرضی هالك در میان چارپایان ایشان افتاد ، و از هر صد اسپ که داشتند بیش از نود سقط شدند و نتوانستند که در عقب منکلاهی خود بیایند . بدین واسطه هم در منزل مصافگاه بیستادند ، اما حاجی بيك مغول و شیرآهولی [کذا] و كبك تیمور تا در سمرقند برانندند و آمدند . سلطان غازی عباس [...] ^(۱) چون به قهله رسید از کیفیت حال مغول معلوم کرد .

قصه سربد [۱] لان سمرقند

چون لشکر ماوراءالنهر از مغول منهزم شدند و از غایت خوف که داشتند ماوراءالنهر را بطرح گذاشته از آب جیحون گذشتند ، چنانچه ذکر رفت ، و خبر رسیدن لشکر مغول چنان گرم شد که آتش در نهاد سمرقندیان افتاد ، مجموع ^(۲) وضع و شریف و خاص و عام بجهت مصلحت اندیشی خود باتفاق روی بمسجد جامع نهادند و از غایت رعب و خوف که بر ایشان مستولی شده بود بدست و پای فرو مرده عاجزانه ^(۴) بغیر از تضرع و زاری نمی دانستند که چه کنند . شخصی از بزرگزادگان بخارا باسم تحصیل علم به سمرقند آمده بود و اندك وجودی در میان مردم عوام داشت . چون مردم را مضطرب حال بدید برخاست و دلیرانه قدم بر منبر ^(۳) نهاد و بیالا رفت و روی باکابر شهر کرد و گفت :

(۱) در اینجا ظاهراً چیزی افتاده ، شاید : « برای خبرگیری فرستاد . » (۲) مجموع : و مجموع P

(۳) عاجزانه : عاجزاند P (۴) منبر : مبر P

« کار عجزه عوام بی وجود کسی که متضمن امور عالم شود و شغل سرداری بگردن گیرد و کجا معاش میسر شود، خاصه امروز که اختلالی چنین [P۳۴۵a] بحال عالمیان روی نمود. و مالک اصلی ملک در مدت امن باج و خراج تصرف کرد و امروز که دشمن قوی روی نمود رعیت بی چاره را بی خداوند گذاشته سلامت خود اختیار کرد. چون بلیه^(۱) این چنین صعب روی نمود و باران حوادث طوفان ابتلا پیدا کرد روا نباشد که کافران جزیه مسلمانان بخورند و پوشید[ه] رویان دار العصمت اسلام را برده ببرند. پس فکری کلی در این باب کردن واجب است. در جمیع ادیان مبرهن و بر همه عالمیان روشن است که جهاد و دفع اذیت از خود کردن و غم صلاح مسلمانان خوردن همچون ادای نماز پنجگانه و روزه ماه رمضان فرض است و مجموع اسلامیان را در این باب مدد نمودن واجب. روز جزا آفریدگار - عز شأنه - معامله را از شما بزرگان باز خواست خواهد کردن. این زمان از مجموع وضع و شریف که در این بیت الله حاضر شده اید کدام يك باین امر خطیر قیام می نماید و عهده بلیه^(۲)ی چنین که بگردن می گیرد؟ هر که هرچه در دل دارد بگوئید و الا رضا مدهید که کار دین این چنین معوق بماند. »

چون این نوع سخن عام گیر عام پذیر بگفت بیکبار غریو از عوام الناس بر آمد و باتفاق او را تحسینها^(۳) کردند، اما خواص^(۴) و مجموع بزرگان بکلی از اقدام نمودن این شغل اجتناب نمودند و هیچ يك متعهد این امر نگشتند. بعد از لحظه ای همان تیغ از میان بر کشید و بر گردن خود نهاد و روی بطرف عوام کرد و گفت: « ای مسلمانان، من

(۱) بلیه : بریه P (۲) بلیه می : بریه P (۳) تحسینها : نسجینها P (۴) خواص : خوام P

خود را فدای شما کردم و این شغل بزرگ هالك را متضمّن شدم . شما چه میگوئید؟ « عوامّ یکبار غلوّ کردند و باتّفاق دعوت او را قبول کردند و بر بیعت او در آمدند . بعد از آن از منبر فرود آمد و مردمان را امامت^(۱) کرد و مردانه قدم در ضبط و نسق امور کلی نهاد . خلائق او را چنان بالطّبع دوست داشتند [P ۳۴۵b] که هرچه فرمودی همه بطوع و رغبت در اتمام آن مهمّ بجان کوشیدندی .

پس فرمود تا سرهای کوچه باغ بعضی چوب انداختند و بعضی بگل و خشت کوچه بند ساخته مستحفظان بنشانند . و خود نیز همه روز و همه شب احتیاط بلیغ نموده متصل گرد محلات و اطراف شهر می گردید و يك لحظه در هیچ محلّ قرار نمی گرفت . بعد از این قضیه بدو روز ناگاه سواد لشکر مغول همچو ابر آتش بار ویا همچو موج بحر ذخّار از یمین و یسار پیدا شد و نرگه ایصال^(۲) مخالفان خونخوار جهان را از هم در نوردید . آن بزرگ زاده نهیب مطلق داد که قطعاً مستحفظان کوچه بندها و جماعتی که نامزد هر مواضع مفرّ و محلّ ممرّ شده بودند از جای نجنبند ، و هر کس بهر جانب تعیین یافته جواب ده خصم خود گردد ، و متعرّض مدد دیگری نشود ؛ و دیگر مردمان را که باسم کمک و کیجکه^(۳) معین کرده بود همچنان بقرار بداشت . و جمعی از دلاوران را تا کنار کوچه باغها ، که قریب يك فرسنگی از وسط شهر دور است ، ببرد و در کمین گاه بنشانند و مثال داد که تا دشمن از ایشان نگذرد قطعاً متعرّض تیر و سنگ نشوند ؛ و خود با جماعتی دیگر سر راه را دو رویه بیست ، و تیرها در کمان پیوسته مترصد بنشست .

(۱) امانت : اماست (۲) نرگه ایصال : نرکو ایصال P (۳) کیجکه : کیجکه P

لشکر مغول از غایت کبر و نخوت چنانچه عادت ایشان است بی التفاتانه عنان ریز در کوچه باغ راندند و از کمین گاه گذشته بمحلی که مولانا زاده بسته بود رسیدند. مولانا زاده بفرمود تا بیکبار تیر باران و سنگ ریزان کردند. سواران از تهور تاجیک و مردانگی پیادگان رجّاله متعجب مانده از سهم تیر دلدوز و سنگ آتش افروز عنان تافتند. بیکبار ناگاه از طرف دیگر پیادگان کمین نشین از سر جان برخاسته از هر جای فرو جستند و سواران مغول را بضرب سیاه چوب و قلماسنگ پی^(۱) کردند که هنوز در مغولستان آن قصّه را بداستانها در محافل و مجالس یاد کنند. [P۳۴۶a] و چون بوی آن بدماغ ایشان رسید از تعجب ناله ابوی^(۲) با آسمان هفتم رسانند.

القصّه بعضی مجروح و چیزی مقتول همچنان منکوب و مخدول روی بفرار نهادند. آنچه دستگیر شد هر وصله گوشتش بدست يك کس افتاده بود. چون مغولان چنان حال بدیدند دانستند که سعی و کوشش بجائی نمی رسد^(۳) و آهن سرد کوفتن فایده ئی نمی کند. هر چند واسطه انگیزند و اندک ماحضری توقّع کردند بجائی نرسید. از غایت غضب و خشم چون گراز تیر خورده هر چند گرد پیرامون شهر گردیده حمله می^(۴) بردند و آغال می آوردند بجائی نمی رسید. بعد از کوشش بسیار مایوس و محروم باز گشتند و کوچ بر کوچ تا غول بلکه تا سرحدّ مغول نه ایستادند.

سمرقندیان گردن اطاعت بطوع و رغبت بر خطّ فرمان مولانا زاده نهاده او را بامامی و امیری قبول کردند. در اثنای این حال چون خبر وصول مغول با سلطان غازی رسید عباس بهادر را با سواری چند تا حدّ خزار

(۱) بی : ادبی P (۲) شاید : « ناله آن بوی » (۳) نمی رسد : نمی رسد P (۴) می : می می P

فرستاد که کیفیت احوال ولایت را بولغامشی کرده خبر تحقیق بیاوردند. از این طرف مولانا زاده بعد از مقت دشمنان و مراجعت لشکر مغول سواری چند را بسبیل تفحص تا کنار آب جیحون روان کرده بود. یکی از آن سواران به عباس بهادر باز خورد. عباس بهادر او را بحبس^(۱) پیش سلطان غازی آورد. چون کماهی احوال من اوله الی آخره مشروح و مفصل از او معلوم شد^(۲) بر مراجعت مخالف شادمانی بسیار نموده مجموع اخبار را مرتب نوشته سواری با باد هم عنان پیش امیر حسین بدوانید و خود نیز متعاقب سوار شده متوجه گشت.

چون امیر حسین از کیفیت آن حال خبر یافت و چگونگی اوضاع ماوراءالنهر معلوم کرد اگرچه بر شکست مخالفان شادمانی نمود اما از تهور سمرقندیان و جرأت نمودن ایشان بر جنگ و جدل متوهم و متفکر شد. بعد از دو سه روز سلطان غازی رسید و بر استقرار [P۳۴۶b] مملکت و استقلال سربداران رایها زدند و تدبیرها انگیز کردند. عاقبت قرار بر آن گرفت که مجموع ایشان را بحبل حیل چون گفتار در بن غار گرفتار کنند. چون مشورت بر این سخن قرار گرفت مصلحت وقت را استمالتهای مذت آمیز نوشته، خلعت و کمر شمشیر و منشور سمرقند و یرلیغ معافیات و مسلمیات اصول و اعیان مملکت بلغت نامها مؤکد کرده همراه ایلچیان فصیح به سمرقند روان کردند. و بر اثر آن ایلچی امیر حسین مصلحت چنان دید که سلطان غازی با کوچ و بنه خود از جیحون بگذرد و در کش و نخشب بجهت اطمینان سمرقندیان زمستان گاه کنند.

چند روزه در ییلاق شبرتو^(۱) همدیگر را طویها داده باتفاق از ییلاق کوچ کردند. امیر حسین بجهت قشلاغ روی به سرای سالی نهاد و سلطان غازی بتعجیل تمام به یورت خود آمد. و هم در روز کوچ کرده بطرف کش و نخشب روان شد، و از گرد راه به قرشی رسید. بنیاد عمارت باروی آنجارا بنهاد. و هم در آن زمستان تمام کرد.

مولانازاده با جماعت سربدالان چون بتحف و هدایا و خلعت و کمر شمشیر التفات امیر حسین مشرف شدند برسم مغولان زانوهای زده شادمانیها نمودند و^(۲) در آن معامله از خود حسابها گرفته سر بعیوق بفراشتند. بعد از آنک از نزول سلطان غازی به قرشی خبردار شدند علی حدّه بجهت هر امیری تبرّکی ترتیب ساختند و با سلطان غازی فرستادند. آن زمستان سلطان غازی چند کُرت بسمرقند آمد و رفت فرمود، تا سربدالان از طرف امرا بتمام تسلی یافتند. از آنجا که دانستگی او بود بخواب خرگوشی چنانی ایشانرا برقرار بداشت که قطعاً و اصلاً اثر خوف و حجاب در باطن ایشان نماند. و بدین نوع آن زمستانرا بآخر آوردند.

قصة استیلا، امیر حسین به ماوراءالنهر کُرت دوم

در بهار قوی ییل مطابق سنه ۷۰۰ سابع و ستّین^(۳) و سبعمایه هجری امیر حسین لشکرهای بلخ و بدخشان و قندوز و قتلان و حصار شادمان [P ۳۴۷a] و اندخی و شبلغانرا جمع کرده متوجّه تخت سمرقند شد. و پیش از وصول بکُرّات احکام استمالت آمیز به سربدالان سمرقند بنوشت،

(۱) شبرتو : شورتو P (۱) و : + ازخود P (۲) سابع و ستّین : ثلاث واربعمین P

مشمول بر آنکه : « مرا بر شما اعتماد کلی هست و از مجموع امرا محرم‌تر و مشفق‌تر می‌دانم . قطعاً و اصلاً تا من اردوی همایون را در صحراء کان گل فرو نیاورم باستقبال من می‌آئید . » آن مسکینان این تملق را خوردند و این افسانه را باور کردند . چون امیر حسین بمبارکی در قوروغ کان گل نزول فرمود سربدالان بانواع تکلفات راست کرده چنانچه رسم شهرها باشد باستقبال بیرون آمدند و بدولت آستان بوس مشرف گشتند . آن روز امیر حسین ایشان را عنایت‌هائ گوناگون فرموده مستصال و مرفقه الحال بازگردانید ، چنانکه اطمینان کلی حاصل کردند .

روز دیگر تبرکات و تنکسوقات بسیار بیش از روز اول ترتیب کرده بیرون آمدند . چون بساحه کلیاس رسیدند بموجب فرموده امیر حسین ، چنانکه هر کس را بعهده هر کس کرده بود ، همه را دستگیر کرده بگرفتند و مطلق مجموع ایشان را حکم سیاست بنفاد پیوست ، چنان که گفته‌اند : شعر :

شغالی را که شیرك نام کردند بشيرك شیرکش در دام کردند .
اما سلطان غازی مولانا زاده را در خواست ^(۱) کرده از پای دار باز خرید و اجازت فرمود .

بعد از آن کار امیر حسین بالا گرفت و مملکت از مخالف صافی و خالی شد . بعد از چند روز که قانون نسق مال و ضبط مملکت بموجب مصلحت وقت سر انجام یافت [بواسطه] خبث خبیثان ^(۲) امیر حسین را با سلطان غازی تغییر مزاج هرچه تمام‌تر واقع شد ، و بهانه انگیزته مجموع

(۱) درخواست ، درخواست P (۲) خبیثان : خبیثان P

توابع و حواشی او را مصادرهٔ بلیغ کرده بدست محصلان داد. سلطان غازی بنفس خود پای در میان نهاد و بهر نوع که بود آن معامله را بهم بیست، و تا انگشتی و گوش‌وارهٔ حرم شریفهٔ خود، که خواهر امیر حسین بود، در عوض آن وجه بداد. امیر حسین [P ۳۴۷b] با وجود آنکه بشناخت هیچ نگفت و استرداد نکرد. سلطان غازی بر عوض تتمه‌ئی که بماند چون نقد و جنسی دیگر یافت نمی شد اسپان حبه^(۱) خود را در عوض سه هزار دینار بدیوان برد. امیر حسین نگرفت و آنچه طلب کرد.

بعد از آن که وجه کفایت شد و امیر حسین دوال عزیمت بفرمود که برکورکه کوچ زدند، و متوجه قتلان^(۲) شد، سلطان غازی عرضه داشت که: «عاقبت صاحب غرضان سخن راست و دروغ بحضرت رسانیده مزاج مبارك را تغییر خواهد فرمود. اگر عنایت فرماید^(۳) بنده ملازم اردوی بزرگ باشم.» امیر حسین اجتناب فرموده بکرك كرك مس (؟) او را در شهرسبز باز داشت. بعد از آنکه دو سه [ماه] از سر این قضیه بگذشت سلطان غازی بجهت دفع ملال بنیاد شکار نهاد و شکاری بزرگ بکرد. حاسدان، مثل امیر موسی و علی درویش و فرهاد قراغناس، مزیدی چند بکرده انواع تهمت و بهتان انگیزخته به امیر حسین عرضه داشت کردند. و در این ولا اکثر امرا بسببی چند از امیر حسین دل دگرگون کرده بود، و بارها سلطان غازی را بران می داشتند که یاغی شود. قبول نمی کرد. چون از آن قضیه وهمی در میان آمد ضرورت شد و بسخن آن جماعت گوش خروج فرو گرفت.

(۱) حبه: یعنی «اوبا» بمعنی فرقه، قبیله و غیره. (۲) قتلان: قتلان P (۳) فرماید: + که P

قصه خروج سلطان صاحب قران گرت اول

بهرام جلایر و شیر بهرام قتلانی بر خبر خروج سلطان غازی واقف شدند. لشکرهای خود را جمع کرده ایشان فرصت را غنیمت دانستند و یابی شدند و روزی را بولجار کرده بجهت مشورت در امور^(۱) بجائی معین جمع شدند و بنیاد کار بسوگند مؤکد کرده قرار کردند که شیر بهرام و بهرام جلایر بروند و لشکر ولایت خود بیرون آورده بیک جای ملحق شوند. شیر بهرام چون به قتلان رسید اول بر قرار قول و شرط [که] کرده بود بنیاد عمارت بارو فرمود و لشکرها جمع کردن گرفت، اما بار دیگر مال کار را بیندیشید [P۳۴۸a] و بساط آن تدبیر را چیده بعذر تقصیرات پیش امیر حسین رفت و بخلعت عنو سرافراز گشت. و بهرام جلایر نیز چون به خجند رسید از غایت بد دلی که داشت نه تحمل آن توانست کرد که پیش امیر حسین رود و نه روی آن داشت که در ولایت بایستد. با جماعتی که ایشان را یکجهت خود میدانست متوجه مغول شد و جلاء وطن کرد.

چون سلطان غازی دید که ایشان بر قول خود وفا نکردند متوکلانه سوار شد و بضبط ایل یساوریان برفت. از جماعتی که مصاحب بودند امیر سلیمان و امیر جاورجی روی گردان شده پیش امیر حسین رفتند، اما سلطان غازی یساوریان را ضبط کرده به سمرقند آمد. امیر هندو که با برادرش در سمرقند داروغه گذاشت و خود بسبب آنکه اولجای ترکان اغا بیمار بود به شهرسبز آمد. اولجای ترکان اغا خود بر حمت حق

رفته بود. سلطان غازی بعد از تعزیت حاجی سیف‌الدین را منکقلای
بطرف قهلاغه روان کرد. ملک بهادر از آن طرف آمده بود که توسط
کرده سلطان غازی را با امیر حسین صلح دهد، و بعد از آن عبدالخواجه
بر او نیز برسد.

حاجی سیف‌الدین متعرض نشد و او را بطرف امیر روانه کرد. امیر
جاکو و عباس بهادر بر آن شدند که ایشان را بگیرند. سلطان غازی
لب بگزید و نگذاشت و جوابهای نیکو داده بعد از حرمت داری بسیار
بفرستاد، و خود به شهرسبز آمد. امیر حسین عهد نامه نوشت و خضر
خزانه‌چی را با مصحف بطلب سلطان فرستاد و قرار داد که خود با صد
کس، باقی لشکرها را در جغانه گذاشته، بتنگ جکجک آید، و امیر
صاحب قران لشکرها، خود را در خزار^(۱) باز داشته با صد کس استقبال
نماید تا ملاقاتی از دور بکنند و بار دیگر تجدید عهد قدیم نموده
مراجعت [P۳۴۸b] نماید. سلطان اعتماد بر آن مکتوب و عهدنامه
نکرد و دانست که در ضمن آن حيله‌ئی هست: بملاقات رغبت ننمود.

امراء دیگر استبعاد نموده بیکبار صلاح^(۲) در آن دیدند که ملاقات
شود و فتنه و حجاب از میانه برداشته شود. سلطان غازی اگرچه ممکن
این قضیه بود سیصد سوار اعتماد بر گرفت و از خزار سوار شد، و از
آن سیصد مرد دویت مرد را در ده نو بکمین^(۳) بنشاند و خود با صد
کس خواست که جدا شود. در اثناء آن حال امیر حسین شیر بهرام را
کشته بود و بر سر راه انتظار سلطان نشسته. یکی از غلامان امیر در آن
قضیه حاضر بود. بتعجیل از آن جای گریخته به ده نو آمد و با نزدیکان

(۱) خزار: خزای P (۲) صلاح: صلح P (۳) بکمین: بمکین P

سلطان غازی حکایت کرد. ایشان با وی سفاهت^(۱) کرده امتناع نمودند و گفتند که: «ما بهزار حیل کار بدان جا رسانیده ایم که شرر شرّ فرو نشیند. این شرری شراری از نو افروخته می خواهد که جهانی را بسوزد.» آن مسکین نیز چون دید که نه جای سخن است «من صمت نجا» فرو خواند. آن شب بی هیچ حزم^(۲) و احتیاط بختند. امیر حسین با لشکری شبگیر کرده تنگاتنگ برسید.

سلطان غازی پیش از همه سوار شد و لشکر خود را از تنگ حرم گذرانیده خود از قفا بکلمیشی کرده بیرون آمده گریخته از آن لشکر خود را به اغروق و لشکری^(۳) که در اغروق بودند بیکبار از هم فرو ریخته دیار در آن دیار نماند. چون سلطان غازی برسید هیچ کس را در اغروق ندید. متحیر بماند و از امرا در آن باب مشورت طلبید. بعضی یراق دیدند که بطرف خراسان روند و بعضی اتفاق کردند که سر در مغولستان نهند. القصّه رای بر رفتن خراسان قرار گرفت.

چون به ماخان رسید بجهت آزمودن مزاج هر کس یگان کس به هراة و کلات فرستاد، و تا مراجعت ایشان قریب هفتاد و پنج روز در آن نواحی قرار گرفتند. و در آن مدت صادر^(۴) و وارد [Pr49a] خراسان را پیش خود موقوف می داشتند تا کسی را بر حال ایشان وقوفی نباشد. چون فرستادگان مراجعت کردند سلطان غازی آوازه در انداخت که متوجّه هراة شد؛ و کاروانیان را اجازت بدین آوازه داده خود روی بطرف قرشی و نخشب نهاده روان شد.

(۱) سفاهت: سفاهت P (۲) حزم: حضم P (۳) لشکری: کشکری P (۴) صادر: صادر P

بعد از آن که لشکر آن نواحی را جمع کرد به مایمَر غ آمد.
فکر^(۱) عزیمت از کند کرد. قضا را در نزدیکی بردالق امیر موسی با قریب
شش هزار مرد لشکرگاه زده نشسته بود، و ملک بهادر نیز هم در آن
حوالی با قریب چهار پنج هزار مرد فرود آمده بود. سلطان غازی از امرا
سؤال کرد که: « یراق ما چیست؟ از میان این دو لشکر بچه موجب
توانیم گذشتن؟ » عباس بهادر و امیر جاکو چنان یراق دیدند که با سیصد
مرد که داشتند بر سر امیر موسی شبیخون برند. سلطان غازی مصلحت
ندید و لشکرها در ترك جای گاه معین بداشت و خود بتفحص^(۲) آنکه
حصار قرشی چگونه توان دزدید [...^(۳)] و از نوکران مبشر و عبدالله را
با خود ببرد. اول بدروازه رسید و ممر آب را بدید. سلطان غازی خود
فرود آمد و از آن ممر بگذشت و جای نردبان نهادن معین کرد و باز
گشت.

و هم در شب لشکرها پیرامون حصار آورد و بهادران را بطریق
خراسانیان دستارهای بزرگ بر سر نهاده و تغییر لغت بطریق اهل خراسان
کرده بنردبان بر بالای بارو رفتند و از چهار طرف بیکبار قییه بر آوردند.
آرزو ملک آغا، که حرم امیر موسی بود، با پسرش محمد بیک بر مسند
خود خفته بودند که از هول آن غریو سراسیمه شده از جای برجستند.
از طرف دیگر درویش یوکه دروازه قلعه را بضرب چوماق شکسته با
جماعتی امرا در ریخت. مستحفظان قلعه دست پاچه شده مجموع بدست
آمدند. سلطان غازی صلاح چنان دید که محمد بیک را در شب بگریزانید

(۱) فکر: + و P (۲) بتفحص: تفحص P (۳) ظاهراً «رفت» یا کلمه‌ئی دیگر باین معنی.

تا او [P۳۴۹b] برود و خبر فتح قلعه ببرد، مگر لشکر امیر موسی از هم بریزد. همچنان کردند.

آن شب امیر موسی^(۱) از آن خبر دست و پای خطای نکرد و هم در آن لحظه بطلب ملك فرستاد و علی الصّباح با هم پیوسته بمحاصره قرشی اتفاق کرده روان شدند و محاصره کردند. سلطان غازی باروها را قسمت کرد و هر کس را برجی تعیین فرمود. یک دروازه را بامیر ساری بغا بسپرد، و دروازه دیگر را بامیر داود و امیر مؤید و حاجی سیف الدین نامزد کرد. و امیر حسین و عباس بهادر و آق بوغا بهادر را کومک ایشان بگذاشت. امیر مؤید دید که لشکر نزدیک رسید. با سی سوار حمله کرد و شصت سر اسب از ایشان بستد و باز گشت. دور که بهادر نیز بایشان مختلط شده بقلعه در آمد و پپای بوس سلطان غازی مشرف گشت و احوال و اوضاع امیر موسی را مشروح باز گفت. سلطان غازی خواست که بنفس خود بیرون آمده حمله بکند. حاجی سیف الدین بدلیل تقویمی رخصت نداد و گفت که: «البته فردا چاشت گاه دلالت می کند که ظفر ما را خواهد بود.» و چون شب شد تزرگی بهادر با دوستان مرد چپرها در سر کشیده نزدیک خندق آمدند و بنشستند.

چون صبح طلوع کرد آق تمور بهادر و ایلچی بغا بهادر با پنجاه مرد از دروازه بیرون دویدند، و حمله کردند و از قفای ایشان بیست سوار به کجکه بیرون آمدند و باتفاق تزرگی را براندند. امیر موسی گرد کوران خود خندقی بریده بود. گریختگان از غایت تعجیل در خندق

اوفتا[د]ند . چون امیر موسی دید که بی‌التفاتانه لشکر سلطان غازی نزدیک رسید و بهیچ نوع دفع نمی‌توان کرد خواست تا خود را در کور آن محکم کند . میسر نشد و لشکر بتفاریق که به تسقال آمده بودند متفرق شدند . او نیز عنان بتافت و سر در صحرا نهاد و بگریخت ، چنانکه التفات به آرزو ملک اغا ، که جزو روح او بود ، التفات نکرد . لشکر در خیمه‌ها ایشان بریخت و بغارت [P ۳۵۰a] مشغول شد . ملک بهادر او را سوار کرد و با خود ببرد . سلطان غازی بنفس خود تا قزلقاق در قفای هزیمتیان^(۱) برفت ، و از آنجا امیر جاکو و حاجی سیف‌الدین را به ینکمیشی ایشان فرستاد و خود باز گشت . ایشان تا تنگ جکجک در قفای گریختگان برفتند و هزارهٔ دوربان را از قوم جلایر باز گردانیده آوردند .

و در آن زمستان قرشی را قشلاق ساخته اقامت کردند . سلطان غازی محمود شاه را رخصت بخارا داده مقرر کرد که^(۲) مال دیوانی بخارا بتحصیل رسانیده بیاورد . نیک‌پی شاه امویی در خراسان بود ؛ او را نیز طلب فرمود و آمویه را با او مسلم داشت . محمود شاه در بخارا یساوریان را با خود جمع کرد و هر چند که سلطان غازی او را طلب فرمود بر حصانت^(۳) بخارا و قول یساوریان اعتماد کرده نیامد^(۴) . در منتصف زمستان امیر حسین بار دیگر امیر موسی و امیر اولجی‌تورا با لشکری بسیار بقصد امیر فرستاد . ایشان آمدند و در میان تنگ جکجک و قهله یورت یراق دیده فرود آمدند . ایشان به امیر صاحب قران رسیدند . با

(۱) هزیمتیان : هزیمتان P (۲) که : کر P (۳) حصانت : حسانة P (۴) نیامد : نیامد P

دویست کس از قرشی سوار شد و بنیّت آنک شیخون کند بنزدیک ایشان کمینها بیست و تا شب توقّف کرد. بهادران که بجهت زبان گیری رفته بودند بیست کس را از لشکر یاغی گرفته آوردند^(۱). آن کسان چنان تقریر کردند که: «لشکر امیر موسی امشب از تنگ جکجک گذشت و بجکد النک^(۲) آمد.» سلطان غازی دانست که شیخون متعذّر است. آن شب در همان جای ساکن شدند. علی الصّباح که آفتاب طلوع کرد قراولان هر دو طرف همدیگر را مشرّح دیدند. سلطان غازی به قراول گاه آمد و بسنّت مفعول سر[ان] انداخت و باز گردید. لشکر مخالف نیز سرا آن انداخته در همان منزل نزول کردند.

سلطان غازی قرشی را بطرح بریخت و عزیمت بخارا کرد. محمود شاه [P ۳۵۰b] بخاری و علی یسآوری باستقبال آمدند و باتّفاق در شهر بخارا نزول کردند. رای محمود شاه و سلطان غازی بر آن قرار گرفت که قلعه بخارا محکم کرده بنشینند، امّا بواسطه آنک امیر جاکو وقتی پیش از این محمود شاه بخاری را برهنه کرده و بسته و زده بود و بانواع اذیّت با او رسانیده بود، از آن فکری کرد و نمی خواست که در بخارا سلطان غازی توقّف کند. هر چند خواست که امیر را بآن دارد تا بطرف خراسان رود میسر نشد. بعد از سعی بسیار عبّاس بهادر و حاجی سیف الدین را از راه بیرد تا باتّفاق بی مشورت سلطان غازی عازم خراسان شدند.

امیر موسی و امیر اولجایتو با لشکرها بر سر بخارا آمدند. سلطان غازی با محمود شاه و علی یسوری گفت: «مصلحت در آن است که هم

از دور شبیخون بر سر ایشان ببریم . « ایشان اجتناب کردند و گفتند که : « اگر نزدیک شهر نیایند جنگ کنند ^(۱) شبیخون صلاح نیست . » چون سلطان غازی دید که از شبیخون زدن می ترسند با خود قیاس کرد که قطعاً هیچ مصلحت نخواهند شنودن ، هیچ کار از دست ایشان نخواهد آمد . از ایشان جدا گشت و متوجه خراسان شد . چون بلب جیحون رسید ده عدد کشتی بدست آورد و از جیحون عبور کرده در ماخان بامیر جاکو و ملازمان ملحق شد .

بعد از آن امیر موسی و امیر اولجایتو تنگاتنگ بخارا رسیدند . پیادگان محمود شاهی دلیرانه تا مرقد ^(۲) شیخ عالم باستقبال بیرون آمدند . سواران برای آنکه پیاده را پاره پیشتر کشند اودروتمیشی کرده پاره‌ئی باز پس نشستند . پیادگان تصور آن کردند که سواران ایشان گریخته‌اند . بیکبار قیّه زده از قفای سواران بدویدند . چون از کوچه‌باغها در میانه دیوارها قدری دور تر بیرون آمدند سواران از چهار طرف عنان [P ۳۵۱a] ریز بر سر ایشان راندند . پیادگان مسکین هر چند کوشش کردند نتوانستند که خود را بیاباها رسا [نند] ^(۳) . اکثر در شیب دست و پای اسپان کشته شدند ، چنانک از ده کس دو کس خود را بدروازه بینداخت . محمود شاه و علی یسوری چون چنان بدیدند هر چند نهیب دادند که مگر توانند کاری کردن میسر نشد . نومیدوار با سواری چند که داشتند از دروازه‌ئی دیگر بیرون آمده روی به ماخان نهادند .

هراولان امیر موسی و امیر اولجایتو تا لب جیحون از قفای ایشان رفته اکثر سواران ایشان را فرود آوردند . ایشان هر دو سوار و هجموع

(۱) کنند : کیند P (۲) مرقد : مسرقد P (۳) رسانیدند

نوکران پیاده لا یموت و لایجیی بهزار حیلہ نیم جانی به ماخان رسانیدند . سلطان غازی هیچ بروی ایشان نیاورد و بیش از پیشینه احترام و اعزاز ایشان بجای آورد و نواخت بسیار فرمود . بعد از آن بفرمود که آتش در نیستان کنار جیحون بزدند تا نی سبز بر آمد و اسپان خود را با آن فربه کردند . نیکپی شاه که در کنار جیحون از قبل سلطان غازی نشسته بود تمرّد نمود و آینده و رونده را از راه ماخان باز داشتن گرفت ؛ حتی يك چند نوکر سلطان غازی را که از شهر سبز بماخان می آمدند ، ایشان را نیز در آمدن به ماخان بگرفت و محبوس کرد . چون این خبر بگوش سلطان غازی رسید بقصد او سوار شد . با وجود آنك آب جیحون بزرگ شده بود بر آب زده با قریب پانصد کس از آب گذشت و بشبگیر براند . چون صبح طالع شد از چهار طرف خانه نیکپی شاه در ریختند . در حال نیکپی شاه تیر در کمان نهاد و بر سپر خطای بهادر چنان بزد که از سپر گذشته از دوش او يك وجب بیرون شد . کمان داری او در همه الوس جفاتی مشهور و معروف بود . چون نکبت بر حال او [Prōb] مستولی گشت هم در تیر اول کمان او بگسیخت . دور که بهادر و خطای بهادر در آمدند و او را دستگیر کرده بیرون آوردند . سلطان غازی خبر لشکر قراولان را شنود که هنوز در نواحی بخارا بتاخت و تاراج مشغول اند . سواران نيك را بگزید و شبگیر بر سر ایشان براند ، و زلزله و آشوب در میان انداخته چند نفر از قراولان بکشت و بطرف ماخان مراجعت کرد . و در راه نیکپی شاه را به یاساق رسانید .

چون در ماخان نزول فرمود امیر جاکورا در هراة پیش ملک حسین
 کرت بفرستاد . ملک حسین تملق بسیار نمود و عهدهاء بسیار کرده امیر
 جاکورا باز گردانید . چون سنت ملوک هراة از قدیم باز چنان بود که
 مثل امیر چوبان و امیر نوروزی را گرفته بدست خصم دادند بواسطه آن
 سلطان غازی نخبست نمود ، و خود نرفته امیرزاده جهانگیر را با امیر مبارک
 شاه سنجری پیش ملک حسین بفرستاد و در خواست کرد که عیال و اطفال در
 سایه عدل او باشند . و خود بتعجیل هرچه تمامتر از جیحون بگذشت و
 شبگیر راه کرده با ششصد ^(۱) کس علی الصبح که دروازه قرشی را
 بگشادند در شهر رفت . عناجاغ کوده ^(۲) با جمعی از مشهوران قرعناس
 بدو فرسنگی نوقطه فرود آمده بودند و از اطراف و جوانب لشکرها
 بدیشان جمع می گشتند . سلطان غازی بقصد ایشان از قرشی سوار شد
 و شبگیر رانده علی الصبح به نوقطه رسیده از آنجا خبر یافت [که]
 لشکر مخالف غلبه اند . آق بغا بهادر و شیخ علی بهادر را با شصت کس
 قراول روان کرد و خود از قفا غول شده روان گشت . از مقابله سیصد
 سوار از لشکر قرعناس هندو شاه سر کرده می آمد که ناگاه بآن شصت
 در راه باز خوردند . جنگی سخت دست داد ، چنانکه سیصد مرد مخالف
 نتوانستند که ایک الحظه با کتاب شمشیر تاب گیرند : بیکبار آغان تاب شدند
 و تا به غول خود نه ایستادند و کشته شدند .

[P۲۵۲a] سلطان غازی ششصد کس خود را هفت قوشون ساخت .
 امیر داود و امیر ساری بغا و امیر حسین و حاجی سیف الدین و عباس

(۱) ششصد : شتصد P (۲) عناجاغ کوده : کذا فی النسخة

بهادر و آق‌بغا بهادر و ایلچی بهادر و دور که بهادر و شیخ علی بهادر و جوین^(۱) و علی یسوری و محمود شاه بخارائی، این مجموع امرارا با آن قوشونات بداشت و خود به قراولی پیش راند، و قرار داد که چون جنگی دست دهد مجموع سه قوشون شوند. این چنین یاسال کرده روان شدند. چون بتنگاتنگک مخالفان رسیدند مولانا بدرالدین و پسرش باز گشتند و گریختند. از طرفی دیگر علی یسوری نیز بدو نوکر روی بگریز نهاد. مولانا بدرالدین روی بقفا کرد و دید که سه سوار بتعجیل تمام می‌آیند. او را تصور آن شد که مگر قصد او دارند.

سلطان غازی متوکلانه چون نزدیک^(۲) لشکر قراعناس رسید بی آنکس حمله‌ئی واقع شود قراعناسیان هم از راه روی بگریز نهادند. اکثر سرداران ایشان مثل اولجایتو ترخانجی و بولاد، که طریق دوستی با سلطان غازی داشتند، گرفتار شدند و بناشناخت کشته گشتند. سلطان غازی خواست که بی توقّف براند و اگر اتفاق افتد خود را بر غول امیر حسین بزند. امرا مانع آمدند و صلاح ندیدند. سلطان غازی از آنجا بازگردید و لشکر آن نواحی را جمع کرده روی به سمرقند نهاد.

چون نزدیک ظاهر شهر رسید اوجقره بهادر که از قبل امیر حسین در آنجا بود یاصل کرده بیرون آمدند و در موضعی که به آب رحمت موصوف است با هم رسیدند. اوج قرای بهادر از قفای او براند و شمشیر حواله کرد؛ بر سر ترکش اوج قرای آمد و مجموع را بیرید. اوج قرای عنان بتافت و بحمایل شمشیر اقمور حواله کرد و بزد، چنانکه سر اسپ

(۱) جوین: در ظفر نامه، ۱/۱۵۵، «جوین» (۲) نزدیک: نزدیک P (۳) روی:

او تمام از تن جدا کرد. اقامتور بهادر بیفتاد و اوج قرای با مردمان خود خلاص [P۳۵۲b] شده روی بشهر نهادند. و از غایت دست پاچگی بکوچه‌ئی افتادند [که] پایان آن کوچه را بسته بودند. سواران اوج قرا بسبب تعجیل که داشتند باز گشتن و براه دیگر افتادن متعذر بود. یک یک پیاده می شدند و اسپان را از آن فرجه بدست می کشیدند چنانکه قربوسهای زین اسپان خود بشکست و بهزار حيله خود را بشهر انداختند. پیران سال خورده چنان گویند که تا مدتی بعید مردمان در آن محله زین شکسته در خانها می سوختند؛ آنچه حکیم اتا - قدس الله سره العزیز - پیش از دویست سال از آن واقعه خبر داد در آن سال واقع شد.

سلطان غازی از آنجا متوجه ساغرج^(۱) و سر فول برفت و بجمع کردن لشکر مشغول شد. ناگاه خبر رسید که امیر اولجایتو و فولاد بوغا با لشکرهای بسیار می رسند. سلطان غازی از رسیدن^(۲) ایشان متعجب بود که ناگاه تغای شاه برادر توزک که زر خریده سلطان غازی بود گریخته آمد و تقریر کرد که لشکر منقلای را امیر اولجایتو و فولاد بوغا سر کرده آمده اند و در نزدیکی کمین کرده اند که شب نا گرفت بیایند، و امیر حسین خود غول شده با دیگر امرا و سایر لشکر متعاقب می رسند، و قرار داده اند که امیر موسی و اوج قرارها را بگیرند. چون سلطان غازی بر کیفیت حال واقف گردید لشکرهای متفرقه و استمدادی را توسقال^(۳) فرمود و خود بهمان ششصد مرد یکجهت که داشت روی بطرف سمرقند نهاد و شبگیر از دامن محلات گ[ذ]شته متوجه ترکستان شد. اوج قرا که راه بسته بود مقابل شد و محاربه بنیاد کرد. بهادران سلطان غازی

(۱) ساغرج : ساغرج P (۲) رسیدن : رسیدند P (۳) توسقال : ترقال P

بتعصّب حمله کردند و اوج قرارا تا محلات بدوانیدند. بعد از آن روی
براه نهاده بتعجیل تمام روان شدند.

قصارا در این وقت بهرام جلایر قریب هفت هزار سوار از مغول
آورده بود و در صیرام و تاشکند نشسته بودند. سلطان [P۳۵۳a] غازی
با ایشان ملحق شد. بهرام جلایر یارلیغ از پادشاه مغول آورده ترکستان را
بدست فرو گرفته بود. و قطعاً در آن ولا ملتفت حال سلطان غازی نشده
و از علقه^(۱) و علوفه هیچ چیز نفرستاد، بمثابهئی که دیهای زر خریده
سلطان غازی را نیز تسلیم ننمود. سلطان غازی با او گفت که: «دو بار از
واسطه تو خان و مان خود را خراب کرده با پادشاه و امیر حسین یاغی
شدم، و تا غایه این همه سرگشتگی بسبب تو می کشم. امروز که^(۲) از
این بخانه تو افتاده است تصور تو چنانست که مگر دنیا^(۳) ملک تو
شده است و جهان را از مدبران تقدیر بخود مقاطعه کردهئی. امید دارم که
هم در این نزدیکی خدای تعالی ترا خوار در خانه من سازد.» این بگفت
و دامن افشانده بخانه امیر کیخسرو رفت. امیر کیخسرو سلطان غازی را
طوی داده تعظیم بسیار بجای آورد و در آن طوی طریق قدااندائی را مقرر
کرده رقیّه خانیکه را بجهت امیرزاده جهانگیر نامزد کردند.

قصه جنگ سلطان صاحب قران

با منکلائی امیر حسین.

در این ولا لشکر منکقلای قراوناس را امیر موسی و امیر الجایتو
و شیخ محمد بیان سر کرده با قریب بیست هزار سوار در لب آب
مولونکغور فرود آمدند، و ملک بهادر را با سه هزار سوار به سوزنگران

(۱) علقه: علقه P (۲) که: که که P (۳) دنیا: دنی P

جهت محافظت راه فرستاد ، و جهان‌شاه با هزار و پانصد سوار در رباطه
ملک بنشست ، و خرمن بهادر با هزار کس در دیزک^(۱) راه پیست .
چون آوازه آن لشکر در ترکستان منتشر شد سلطان غازی بهرام جلایر
و امیر کیخسرو را بجنک و مقابله ایشان ترغیب کرد . بهرام جلایر رغبت
نمود . سلطان غازی با امیر کیخسرو اتفاق کردند و دو هزار کس را
از لشکر مغول با خود سوار ساخته متوجه ایشان شدند .

سلطان غازی پانصد سوار بکزید و تتمه را با امیر کیخسرو گذاشته
خود به ایلغار مستعجلانه [P۳۵۳b] روان شد و از خواص شبگیر کرده
صبحگاه بر سر جهان‌شاه بریخت ، و ایشان را از هم تار و مار کرده متوجه
دیزک شد . و از گرد راه که رسید خرمن بهادر را نیز بیک حمله بشکست ،
و از آنجا بدویست کس ایلغار کرد و بقصد ملک بهادر بتعجیل هرچه
تمامتر براند . چون بتنگاتنگی ایشان رسید صد و هفتاد کس را بگذاشت
و خود با سی سوار پیشی دولت عنان ریز روان شد . قراولان ملک
بهادر چون از دور سواد آن سی سوار بدیدند لحظه‌ئی باسم بولغمیشی
بهر طرف تاختند . از قفا^(۲) سواد آن صد و هفتاد سوار را نیز بدیدند .
با خود اجتهاد کردند که : « البته لشکری چنین اندک بی مدد غولی بسیار
چنین دلیر نتوانند که بیایند . پیش از آنک غول مغول برسد تغییر
موضع کردن و غم خود خوردن واجب است . » در حال باز گشتند و
ملک بهادر را از وصول لشکر مغول خبر دادند . ملک این خبر را
بتعجیل هرچه تمامتر بامیر حسین عرضه داشت کرد و خود نیز بی توقف
از هم ریخته مراجعت نمود .

(۱) دیزک : ویزک P (۲) از قفا : از قفای از قفا P

سلطان غازی بجهت آنک امیر کیخسرو و غول دو هزار سوار مغول در دیزک مانده بودند بامید آنک متعاقب برسند در آنجا توقف کرد. مغولان خود از لشکر قراغناس متوهم شده هم از دیزک مراجعت کرده بودند و بهر جا که میرسید[ند] خرابی و اسر و غارت می کردند. چون سلطان غازی بر آن حال اطلاع یافت بتعجیل باز گشت و به کیخسرو پیوست. کیخسرو از خرابی حال مسلمانان و استیلاء مغولان بر اهالی آن نواحی و اسر و غارت که از مرز ایشان دست داده بود متفکر شد و از باز خواست روز جزا متحرز گشت. در آن باب از سلطان غازی مشورت طلبید. سلطان غازی با او گفت که: «من در این باب فکری کلی کرده‌ام چنانچه همین لحظه نتیجه آن بظهور پیوندد.» در حال شصت سوار [P۳۵۴a] تعیین فرمود تا از اطراف راه سمرقند دلیرانه در میانه جابقینچیان^(۱) مغول بتاختند و آوازه رسیدن لشکر قراغناس در انداختند. لشکر مغول بمجرد همین حکایت دست از مسلمانان برداشتند و همه غنایم و اسیران را گذاشته خلاص خود را غنیمت داشتند. سلطان غازی از آنجا به خمرک^(۲) آمد و باتفاق امیر کیخسرو اقامت فرمود.

قصه توجه امیر حسین بنفس خود

بقصد سلطان صاحب قران.

چون امرا ایلغار لشکر قراغناس بمجرد آوازه لشکر مغول از سیاهی سلطان غازی شکسته و منهزم باز گشتند امیر حسین ایشان را خطاب بسیار فرمود و از غایت قهر بنفس خود سوار شده متوجه گشت. چون به آخ کوتل نز[دیک] رسید ده هزار سوار منکلائی جدا

(۱) جابقینچیان: جابقینچیان P (۲) خمرک: در P «خمرک» یا «خمرک» خوانده میشود.

کرده ایشان را چنان سخن گیرانید که آب خجند گذرند و سرهای راه بگیرند. اوّل خفتن بود که این خبر به سلطان غازی رسید. با وجود آنک هوا بغایت سرد بود و برف^(۱) و دمه در کار آمده بود سلطان غازی و امیر کیخسرو با پانصد کس مرز سوار شدند و هم در دل شب گذارهای آب گرفته بایستادند. چون قراغناس آواز برغوی ایشان بشنید چنانچه آن نوبت با آوازه مجرّد منهزم شده بودند این کُرّت نیز با آواز برغو از هم ریخته گریختند.

در اثنای این قضیه بهرام جلایر مغولان را سر کرده بی رخصت امرا روی به سیرام نهاد. امرا نیز چون از مراجعت لشکر قراغناس واقف شدند، بجهت قشلامیشی امیر کیخسرو به اوترار رفت و سلطان غازی در تاشکن قشلاغ کرد. چون منکالای امیر حسین بازگشته باو رسیدند او نیز مراجعت کرد و به سمرقند رفت، و امیر اولجایتو و بولاد بغا و سایر امرای خود را در سمرقند بگذاشت و خود به ارهنگ سرای مراجعت نمود. قشلامیشی کرد. در آن زمستان امیر ساری [Pr54b] بغای یراق دیده آق بغای بهادر را پیش امیر شمس الدین مغول و حاجی بیگ مغول بطلب مدد فرستاده بود. در اوّل بهار پیامد و خبر آورد که لشکر مغول متعاقب می رسد. امیر حسین از وهم این قضیه بزرگان ترکستان و آن نواحی پیغام کرده بود که در میان معامله امیر حسین و سلطان غازی توسط کرده جنگ و خصومت را بصلح و صفا مبدّل سازند.

بموجب فرموده امیر حسین سادات و قضاة و ائمه و اصول آن طرف مجموع باتفاق پیش سلطان غازی رفتند و بزبان شفاعت و عذر پیغام

امیر حسین را برسانیدند و در ضمن آن نمودند که : « چون بواسطه شما لشکر مغول هر لحظه در بلاد اسلام انواع خرابیها می کند و بواسطه ناسازواری شما دو امیر این همه اختلال بحال دار اسلام ماوراءالنهر واقع می شود هر آینه در دنیا و عقبی سزاء و جزای این خواهد بود . واجب می کند این کینه و خصومت را از میان برداشته از صفای باطن و سر اخلاص صالحی چنانچه صلاح شما و مسلمانان باشد بکنید . چون امیر حسین با وجود غلبه لشکر و قوت در آشتی و یگانگی می زند شما خود بطریق اولی می باید که قبول فرمائید . و دیگر تا خدای تعالی کسی را دولت ندهد سعی کردن بجائی نمی رسد ، و قضیه امیر با یزید که پشت بمدد مغول گرم داشت دیدند که عاقبت چه روی نمود . »

سلطان غازی پیش از این یک شب خوابی دیده بود و با خود تعبیر کرده که یکبار دیگر او را با امیر حسین ملاقات اتفاق خواهد افتاد و صالحی چنانچه موجب دلبخواه اوست خواهد شد . این حکایتها با آن تعبیر موافق افتاد و نصایح بزرگان مطابق نمود . رضا داد . شبگیر سوار شده متوجه سمرقند شد و عزم جزم کرده که علی الصبح نا خبر از دروازه سمرقند بشهر در آید . شخصی در راه پیش آمد و تقریر کرد که امیر حسین برحمت حق پیوست و امثال این دروغی چند در بافت . سلطان غازی صلاح ندید که در شهر رود . لحظه ای تا اسپان دم زدند توقف فرمود و از کنار محلات [Prosa] به شادمان رفت و فرود آمد . از دور سواد قوشونی چند از لشکر قراغناس پیدا آمد . سلطان غازی فی الحال بر ایشان دوانید و منهزم کرده به آب یام نزول کرد . بعد از آنکه اسپان

ایشان در آن مرحله از آب و علف سیر شدند و کوفت راه بینداختند از آنجا بقریه نیازی، که مولد و منشأ او بود، برفت و بنشست.

امیر موسی لشکری ترتیب کرده بر اثر سلطان غازی برسید. بهادران که قراول گاه بودند با قراولان امیر موسی رسیده از کیفیت آمدن ایشان پرسیدند. ایشان جواب دادند که: «مارا حکم شده تا محافظت این سرحد^۱ ها بکنیم. شما کیستید^(۱)، و چه غلبه سوار است که آمده، و بکجا می روند؟» قراولان گفتند که: «امیر صاحب قران است و بحضرت امیر حسین می رود.» قراولان امیر موسی باز گشتند و امیر موسی را از کیفیت آمدن سلطان غازی خبر دادند. امیر موسی از غایت حسد و کینه یاصل کرده نزدیک نیازی^(۲) آمد. سلطان غازی دید که امیر موسی در قصد او بجد است. سوار شد و حاجی سیف الدین و خطای بهادران با صد کس قرار داد که از قفای او کمین کنند، و خود با سایر بهادران بعزم مقابله روان گردیدند. چون تعبیه مصاف را امیر موسی چنان دید دانست که سلطان غازی مجد است و مقابله و معارضه فایده نمی دهد. راه^(۳) هزیمت پیش گرفتند. سلطان غازی ارغون شاه بوردالیغی را بجهت نقل کوچ و بنه و آوردن امیرزاده جهانگیر بتحفه و هدایای شایسته بحضرت ملک حسین فرستاد.

در اثنای این حال خبر رسید که لشکر از طرف امیر حسین می آید و نزدیک رسید. سلطان غازی با آن ششصد سوار که داشت متوجه سر راه ایشان شد و باتفاق سوگند خوردند که: «مرده و زنده خود را در قدم هم دانیم و مظلومه همدیگر را تا دامن قیامت متضمن، و متعهد

شویم. « [P۳۵۵b] چون کار يك رویه شد و سخن بر يك جای قرار گرفت روان شدند و در كمشاك كه مرقد علی عطا است^(۱) متمكّنه قرار گرفتند. لشكر امیر حسین به علی آباد در رسید. امیر اولجایتو و امیر موسی پیغام کردند که: «امیر صاحب قران با صد کس بیاید و ما نیز با صد کس آمد[ه] ملاقات کنیم و کار صلح را بر يك سخن قرار دهیم.» سلطان غازی با دویست کس بوعده گاه برفت و ایشان با صد کس چنانکه گفته بودند پیامدند. بعضی از بهادران سلطان غازی بار دیگر از غایت بد نفسی بنیاد اغوا و فساد نهاده، نمودند که در حالتی از این که دشمنان چنین پپای خود در آتله افتاده اند فرصت غنیمت است. بعد از فتح و ظفر یافتن بایشان پیدا است که کار امیر حسین بکجا خواهد رسید. امیر صاحب قران مانع آمد و رضا نداد.

القصة امرا ملاقات کردند و از هر دو طرف حاضران رقتها نموده غبار فتنه را به آب چشم فرو نشاندند، و باتفاق سوار شده در خانه امیر موسی فرود آمده، لشکرهای دو طرف را ترقال کرده، امیر صاحب قران متوجه شهر سبز شد، و از هر دو جانب صلح و صفا بمرتبه اول رسید. امیر حسین در این ولا بر سر بدخشان رفته بود و ملک حسین از هراة لشکر کشیده بقصد بلخ متوجه شد. امیر صاحب قران چون بر حال او واقف شد لشکرهای ماوراءالنهر را جمع کرده از جیحون بگذشت و بدفع لشکر خراسان روانه شد. چون ملک حسین واقف گشت که امیر صاحب قران با امیر حسین صلح کردند و امیر صاحب قران با لشکر بسیار

باستقبال می رسند ملک حسین نا امید شد و بطرف خراسان مراجعت فرمود.

قصه رفتن سلطان صاحب قران پیش امیر حسین و ملاقات شدن.

چون امیر صاحب قران بشنید که ملک حسین بطرف خراسان باز گشت امیر صاحب قران هم از راه متوجه^(۱) قندس و بقلان شد. [P۳۵۶a] چون بامیر حسین خبر توجه او رسید پادشاه بدخشان صلح کرد و مراجعت نمود و د[ر] قندس و بقلان ملاقات افتاد. بعد از چند روز که بجهت شکرانه صلح و صفا طویهای بزرگ کردند، بعد از آن باتفاق متوجه فتح کابل گشتند و محاصره کرده فرود آمدند. در آن جنگ امیر صاحب قران با بهادران خود چندان کوشش و مردانگی نمود که عالم و عالمیان را انگشت تعجب بر دندان تحیر بماند و زمین و زمان [زبان] آفرین بگشاد. القصه بعد از چند روز فتح شد.

امیر حسین بامیر صاحب قران مشورت کرد که بجهت تختگاه سمرقند را مستحکم کند یا بلخ را ضبط نماید^(۲) باستصواب جمهور خلائق و اتفاق امیر صاحب قران قرار بر بلخ گرفت. و از کابل مراجعت نموده در بلخ نزول کردند. بعد از چند روز خبر رسید که امراء مغول امیر حاجی و شیرویل و قمرالدین و کییک تیمور با لشکر بسیار قصد ماوراءالنهر کرده می رسند. بار دیگر امیر حسین امیر موسی و امیر صاحب قران را با لشکرهای منکلائی طرف سمرقند فرستاد، و خود نیز غول شده بدفع لشکر مغول سوار گشت و متوجه شد. مغولان در نواحی تاشکن آن

(۱) متوجه : + شد P (۲) نماید : نماید P

زمستان قشلاغ کرده بنشستند. امیر صاحب قران و امیر موسی در مقرر
قرایراق دیده اقامت نمودند، و امیر حسین هم در شهرسبز مقیم شده آن
زمستان بسر برد.

در اوّل بهار امیر قمرالدین و امیر شیرویل و کبک تیمور در خفیه
اتفاق کردند که امیر حاجی را بکشند و معاودت نموده مجموع مغولستان را
در میان خود قسمت کرده بنشینند. امیر حاجی از خبت باطن ایشان و
کیفیت آن غدر مطلع شده فی الحال با توابع و حواشی سوار گردید.
امیر قمرالدین و کبک تیمور نیز خجل و منفعل از غایت خوف سوار
گشتند و از سر آب با امیر حاجی ملاقات کرده شیراول بیچاره را چون
نقطه محصور دایره کرنک گذاشته مراجعت نمودند. امیر حاجی
فی الحال بر سر شیراول رفت و او را بکشت و هم در زمان [P۳۵۶b]
بطرف مغولستان باز گشت.

امیر صاحب قران کیفیت احوال را چنانچه شرح رفت عرضه داشت
امیر حسین کرده بفرستاد و در طیّ عرضه داشت «فصل بالخیر» در باب
مصلحت یورش مغول باز نمود. امیر حسین با وجود آنک صلاح وقت در
آن بود و مغولستان بسهولت فتح می شد رضا نداد، و در خاطر یورش
بدخشان را مصمم^(۱) کرده امیر صاحب قران و امیر موسی را طلب داشت.
چون امرا مراجعت نمودند بعد از ملاقات دو سه روز در شهر سبز طویها
کرده بعیش مشغول گشتند.

قصه [رفتن] امیر حسین و سلطان صاحب قران
بطرف بدخشان، و حالات که در آن یورش واقع شد، والسلام.

چون امیر حسین پیوسته خواهان آن بود که مملکت بدخشان را
صافی کرده بتمام در حوزه تصرف آورد بر عزم فتح آنجا جزم شد و
از بزم روی بزم بدخشانیان نهاد. چون به بلخ رسید پسر خود را بامیر
صاحب قران منکلائی تعیین کرد و بآن ناحیه بفرستاد. ایشان بموجب فرموده
با لشکرها متوجه شدند و يك يك درهائی^(۱) که ولایت نشینان بدخشان
بجهت حصانت مستحکم کرده نشسته بودند بسعی بسیار فتح می نمودند،
و می گذشتند. چندانک بممکن و مقر شاه محمد شاه نزدیک رسیدند
اکثر لشکر بدخشان با شاه شیخ علی در قنکغر النک آمده بود. چون
دو لشکر بهم رسید فی الحال بچنگ پیوستند و از طرفین سوار و پیاده
در هم آویخته تیغ بی دریغ بر ترك و تازیك هم زدن گرفتند. در
اثنای آن بهادران جفاتی شاه علی را دستگیر کردند و لشکر بدخشان
را در هم شکسته گله و رمة بی شمار بتاراج گرفتند. امیر صاحب قران
غنائم را هم در ساعت بفرمود که باطراف آغرق برند. قضا را بدخشانیان از
قفا راه بسته بودند. مجموع غنائم را باز ستدند و قریب صد و سی اسپ
فرود آورده بگرفتند.

امیر صاحب قران چون آن حال بشنید بر سر آن قوم رفت [Praya]
و بزحمت بسیار ایشان را از سر راه دور کرد تا لشکر از آن دره تنگ
و راه باریك جان بدر آوردند و بچنگ مشغول گشتند. صعوبت آن

روز تا امروز در بدخشان حکایت کنند و هر گاه ^(۱) که بصفت حملهای
 امیر صاحب قران برسند هزار جای زمین بوسیده آفرین گویند . اتفاق
 چنان افتاد که بهادران در جنگ گرم گشتند و هر کس در گوشه‌ئی با
 غنیم ^(۲) خود مقابله کرده متفرق شدند ، چنانچه بامیر صاحب قران بیش از
 پانزده نفر نماند و از بدخشانیان پنجاه پیاده و دویست سوار مکابره تیر ریز
 کرده روی بامیر صاحب قران آوردند . قضارا محل تنگ بود و مجال
 گریز ممکن نه . ایلچی بغا بهادر در بدیهه تدبیری اندیشید و پیاده در
 میان ایشان دوید و چند کس را بسلی گرفت و گفت : « ای کوهیان
 بی باک ، مگر از سر خود نمیترسید که این چنین دلیر با لشکر جغاتای
 جنگ می‌کنید ؟ اینک امیر صاحب قران ایستاده است و اسیران شمارا
 از دست لشکر خود باز می‌ستاند و انواع ترحّم و شفقت در باره شما
 مسکینان دارد . مبادا که تیر انداختن شما ببیند و باز قهر فرماید و
 مملکتی چنین از شومی شما خراب شود ! » کوهیان تیر و کمان از دست
 بیفکندند و مظلومانه بتظلم و تضرّع هر چه تمامتر در پای او افتادند و
 در خواست کردند که گناه ایشان از حضرت امیر صاحب قران بخواهد ،
 و چند چیزی بر سیل رشوت از او قبول کردند . ایلچی بغا کلاتر
 ایشان را بحضرت آورد و بزبان شفاعت گناه ایشان را بخواست . و باین حسن
 حیل مال و خراج بگردن ایشان نهاده اسپان که برده بودند و مردم که دستگیر
 کرده بودند مجموع را باز ستدند . بعد از آن بدخشانیان اسپان نیک و
 انواع تحف و هدایا از برای جهان ملک و امیر صاحب قران بیاوردند و
 خراجی که قرار رفته بود بسپردند . امیر صاحب قران نیز بفرمود تا

اسیران ایشان را باز گردانیدند. لشکری که در آغرق بود از آن قضیهٔ اوّل که شرح رفت چنان گریخته باز گشته بودند [P۳۵۷b] که اکثر ایشان در راه از بی یراغی نزدیک بهلاک رسیده بودند. امیر صاحب قران بعد از این فتح کس فرستاد و کلاتران ایشان را آورده بر سر ملا فرمود که چوپ یاساق بزدند. و از آنجا سالمّاً و غانماً مراجعت نمودند.

قصّه یاغی شدن شیخ محمد بیان و کیخسرو بر امیر حسین و کیفیت آن قصّه

در آن وقت که امیر صاحب قران با جهان ملک عازم بدخشان شدند شیخ محمد بیان بتلیس کیخسرو مغرور شد و روزی معین را بولجار کرده کیخسرو بجمع کردن لشکر قتلان و شیخ محمد بگرد آوردن لشکر حصار وجغانیان برفت. چون سپاه جمع کردند باتّفاق دوال خروج بر طبل مخالفت زده سر از ربه طاعت امیر حسین بیرون آورده روی به بلخ نهادند. امیر حسین این حکایت را با باد هم عنان بامیر صاحب قران پیغام کرد و بتعجیل هر چه تمامتر طلب فرمود. امیر صاحب قران نیز عنان عزیمت بدست تعجیل سپرد و پای حمله^(۱) در رکاب جدّ بیفشرد و باندک روز در بندگی امیر حسین برسید بملاقاتی چنانچه دلخواه او بود بشد مگر در آن وقت که شیخ محمد بیان آن طغیان بخاطر راه داده بود مکتوبی نیز بسبیل دعوت بامیر صاحب قران نوشته بود و آن مکتوب عن قریب بدست امیر حسین افتاده آنرا مخفی داشته بود.

چون امیر صاحب قران به یورت خود آمد شخصی از ملازمان
 امیر حسین آن مکتوب را پنهان داشت و قرار داد که : « امیر موسی
 ترا بگیرد و هلاک کند . » امیر صاحب قران باور نکرد و با خود
 اندیشید که محلّ گرفتن در ملاقات بود ؛ چون در آن نگرفت این زمان
 نیز ممکن نیست بگیرد . قضارا ناگاه شخصی بیامد و مکتوبی بدست
 امیر صاحب قران داد ، مضمون آنک : « اگر امروز خود را محافظت
 کردی رستی ، و اگر نه همین زمان ترا گرفته تلف خواهند کرد . ما از
 واسطه سوابقی که با تو داریم اعلام کردیم . اگر اهمالی کنی خون تو
 بگردن تو خواهد بود . » امیر صاحب قران هم باور نکرد . جماعتی از
 نوکران زانو زده گفتند که : « با وجود [Ppoca] حزم و احتیاطی
 که شعار شما بود موجب این تغافل چیست ؟ » امیر صاحب قران در
 جواب گفت که : « دل من با امیر حسین راست است و بهیچ گونه
 گواهی نمی دهد که او با من غدر کند . » این بگفت و سوار شده
 پیش امیر حسین رفت .

رسیدن او همان بود و سوار شدن امیر حسین همان . هر دو هم
 عنان باسم طوف بر لب جیحون سیر می کردند که ناگاه از روی آب
 کشتی سواری پیدا شد ، و از آب بیرون آمده پیش امیر حسین آمد
 و حکایتی چند سرگوشی با او بگفت . امیر حسین متغیر شد و روی
 بامیر صاحب قران کرد و گفت که : « یاغی نزدیک رسیده است . صلاح
 در آن است که تو و زنده حشم ^(۱) با لشکرهای خود علی الصبح
 منکلائی سوار شوید که من نیز متعاقب می رسم . » امیر صاحب قران

آن فرصت را غنیمت دانست و از اوّل صبح کور که زده کوچ کرد و از جیحون بگذشت .

چون یاغی خبر عزیمت امیر صاحب قران و امیر زنده حشم^(۱) بشنود صلابت امیر صاحب قرانی چنان در خلاق اثر کرده بود که اگر او را با ده کس می شنودند هزار کس را مجال اقامت نمی ماند . شیخ محمد بیان با معدودی چند روی به ترکستان نهاد و کیخسرو بطرف قتلان عنان هزیمت بتافت . امیر صاحب قران و زنده حشم^(۲) شهرت کرده زنده حشم در عقب کیخسرو برفت و امیر صاحب قران در پی شیخ محمد بطرف سمرقند روان شد و تا خجند تکامیشی^(۳) کرده او را از آب بگذرانید و خود باز گشت و در شهر سبز بعیش و طرب مشغول شد . عادل خان^(۴) که پادشاه امیر حسین بود ، از او روی گردان شد و بنیاد فتنه‌ئی از نو بنهاد چنانک بسیار کس بر او جمع شدند . درحالتی که او رواج و رونقی تمام یافته بود امیر صاحب قران برسر او رفت و او را گرفته پیش امیر حسین فرستاد .

وامثال این بسیار نیکو بندگیها و خدمات پسندیده بجائی می آورد ، و امّا حاسدان در هر محلّ که اندک فرجه می یافتند هزار دروغ و راست در حقّ [P۳۵۸ b] امیر صاحب قران می‌رسانیدند ، تا عاقبت مزاج امیر حسین را بمثابه‌ئی ساختند که تمام در حقّ امیر صاحب قران بدگمان شد . قضا را امیر مؤید ، که شوهر خواهر امیر صاحب قران بود در مستی پسر جاورجی زد و کشت ، و از وهم سیاست امیر حسین متواری

(۱) حشم : چشم P (۲) حشم : چشم P (۳) تکامیشی : ینکامیشی P (۴) خان : خوان P

شده می گردید . امیر حسین ایلچی بفرستاد تا خواهر امیر صاحب قران را کوچانیده به بلخ بردند . و در اثنای آن احکام رسید که امیر صاحب قران مجموع توانگران اُس و کلانتران ولایت را باسم نام برداری کوچانیده روانه بلخ کند . و امثال این در سر يك هفته صد حکم فتنه انگیز عداوت آمیز می رسید . مجموع امرا و سایر مغول و تازیك از امیر حسین دل گیر کردند .

[L۲۷۶b] طبقه امراء ماوراء النهر

که بتقلب سلطنت از دست اروغ جنکز خان بتصرف خود فرو گرفتند چهار نفر اند و مدت ملك ایشان از ابتداء سنه سبع و اربعین و سبعمایه تا سنه اثنی و سبعین و سبعمایه ، که موازی سی و پنج سال بوده .

ذکر سیرت امیر قزاغن

امیر قزاغن مرد بهادر دلیر و بزرگ همت و صاحب قدرت بود . چون بر قزان ^(۱) سلطان مستولی شد و الوس ماوراء النهر ضبط کرد بجهت یایلاغ شهر مونك ^(۲) و قشلاق سرای سالی اختیار کرد و تا خراسان در تحت حکومت خود آورد ، و يك دو كرت با ملك حسین هراة مصاف داد و فیروز شد ، چنانچه باسم پیشکش مال وافر از او بستد . و در اوان سلطنت او مملکت ماوراء ^(۳) النهر چنان معمور بود که یایلاقها و قشلاقها بعلفخوار چهار پایان وفا نمی کرد . ترك و تازیك را رفاهیت مالاكلام حاصل بود و همه طایفه تمول بسیار بدست آورده بودند .

(۱) قزان : قرآن L (۲) مونك : مومك L (۳) ماوراء : ماوری L

مدت شصت و دو سال عمر داشت .

پسر او [L۲۷۷ a] امیر زاده عبدالله^(۱) بی رخصت پدر لشکر به خوارزم برد . خوارزمیان بدویست تومان خود را از او باز خریدند . چون مراجعت نمودند امیر قزاغن او را بازخواست کرد که : « چرا بی موجبی قصد مملکت مسلمانان کردی ؟ » بعد از نکوهش بسیار از سر جریمه او بگذشت و جمعی را که ماده آن حرکت شده بودند گوشمال داد . مدت دوازده سال حکومت کرد که کارنامه عدالت انوشروان در جنب معدلت او بگرد رفت . قتلغ تیمور^(۲) نام که از اورغ یکی از امراء هزارجات بود و خواهر ترکان آقا ، حرم امیر قزاغن^(۳) را ، در حبالة داشت ، بواسطه جور که بر هزاره خود می کرد از امارت معزول گردانید و هر چند که آقا در خواست نمود تا از سر جرم او بگذرد بجائی نرسید^(۴) . از غایت مغاینه این قتلغ^(۵) تیمور در کمین قصد امیر قزاغن شد ، تا روزی که با معدودی اندک با سم باز پرانیدن سوار شده بود آن شخص فرصت یافت و او را هم در سر شکارگاه بکشت . مملکت آسوده از شامت آن حرکت بهم بر آمد . امرا آن حرام نمک را بدست آورده پاره پاره کردند و امیر زاده عبدالله را بجای امیر قزاغن بحکومت بنشانند .

ذکر سیرت امیرزاده عبدالله بن امیر قزاغن

چون مستعد ، لطیف طبع ، دلاور بود و با اهل فضل میل خاطری تمام داشت چون بحکومت نشست از غایت سلیم نفسی گوش بسخن جمعی

(۱) الله: لآه L (۲) قتلغ تیمور: قیلغ تیمور L (۳) قزاغن: اینجا و جاهای دیگر L

«قزاغن» مینویسند (۴) نرسید: برسد L (۵) قتلغ: قیلغ L

از مفسدان کرده بیان قلی خان را بکشت و بالکلی اختیار مملکت را بدست فرو گرفت. هنوز یکسال تمام از حکومت او نگذشته بود که امیر بیان سلدوز^(۱) خروج کرد و مکابره او را در مقر سلطنت فرو گرفت، تا^(۲) برادران بکشت. پسرزاده امیر قزاغن، امیر حسین، بطرف قندز بقلان گریخت، و برادر کوچک عبدالله، که سلطان محمود نام داشت، پناه به مغولستان برد. این قضیه در سنه خمس و سبعین و سبعمایه واقع شد. مقبره امیر عبدالله در شهر مونک واقع است.

ذکر سیرت امیر بیان سلدوز

مردی بغایت فارغ و عاقل بود و در طریقه حزم و احتیاط بهیچ نوع از انواع ملتفت نمی شد و پیوسته بشرب خمر مداومت می نمود. بعد از آن که مملکت را از دست او روغ^(۳) امیر قزاغن مستخلص گردانید بتصور آنکه هیچکس در معرض منازعت او نیاید در جر[غا] لانک و در عیش افراطی [L ۲۷۷b] تمام کرد[ن] گرفت. امور ملکی بواسطه آن خلل پذیرفت و هر کس بسر خود وجودی پیدا کردند، چنانکه هیچکس را پروای آن نماند. هر کجا ایلچی او تردد می کرد بغیر از لت نخورد و هر نوکر او که بولایتی رفت بجز شنقصه هیچ نیاورد. و بعد از تحمل بسیار چون بانتقام گردن کشان ملتفت شد در پیرامون خود چندان کس نیافت که با او يك دستک موافقت کند. متحیر فرو ماند. جمعی از امرا که داعیه جهانگیری در خاطر داشتند باتفاق بر سر او آمدند. از غایت عجز و عدم قوت مملکت را بطرح بگذاشت و بطرف گرمسیرات گریخت.

(۱) بیان سلدوز : بیان سلدور L (۲) تا : با L (۳) او روغ : امیروغ L

بعد از آن چنانچه سابقاً در ذیل قصّه سلاطین اروغ جغطای مفصل^(۱) گفته شده است ماوراء النّهر بدست ملوک طوایف افتاد و مملکت که از حدّ خطای تا ناحیه عراق مأمن و مسکن مسافران بود چنان تنگ و موحش گردید [که] صد سوار را تايک فرسخ مجال عبور نماند. تضرّع بحضرت کردگار بر آورده از دست ظالمان بدرگاه حق آمدند و نالیدند تا بعد از الم بسیار و شدّت بی شمار بتقویت بازوی کامکار حضرت سلطان غازی رقعۀ چید [ه] و مهرۀ بر چیده دولت خاندان قزاغنی بار دیگر نشو و نما یافته باز حال اوّل آمد و امیر حسین بن مسمی بن امیر قزاغن بر سریر امارت متمکن شد.

ذکر سیرت امیر حسین بن مسمی بن امیر قزاغن

امیری بغایت لجوج بهادر بود. از غایت سیاست که داشت چماقی پولاد بدست می گرفت و در دیوان مظالم می نشست؛ اگر چنانچه مدعی با مدعی علیه در سخن خود خیطی میکردند یا بغور حکمی که کرده بود نمی رسیدند بدست خود بدان چماق ایشان را می زد. و امساک تا غایتی داشت که جامۀ کرباسی می پوشید، و چون از ونش قربوس^(۲) زین جامۀ او پاره می شد وصله می زد. مجموع خصایل حمیدۀ او را این صفت ذمیمه پوشیده بود. هر چند که حضرت سلطان غازی نسبت با او همراهی بسیار و اشفاق بی شمار بتقدیم رسانید بجائی نرسید و همچنان بانگیز مفسدان جانب حضرتش را از دست بداد و چند کرّت قصد کرد. چون که از واقعۀ جنگ روی مراجعت کردند و سر بدالان^(۳) سمرقند

(۱) مفصل: موصل L (۲) قربوس: قربوش L (۳) سر بدالان: سر بدلان L

بسیاست رسیدند امیر حسین بوقت مراجعت نوکران سلطان غازی را بصد هزار دینار بی‌موجبی مصادره کرد. آن همه وجه را سلطان غازی [L۲۷۸ a] از خاصه خود ادا فرمود چنانچه از نقد و جنس هرچه داشت در سر آن صرف شد. بجهت اندک محقری که مانده بود امیر حسین محصلان چون آتش بگذاشت و خود بطرف شهر مונک مراجعت نمود. امیر موسی که معظمترین امراء جغتای بود بواسطه رشد جبلّی که در سیمای حضرت سلطان غازی مشاهده می‌کرد بالطّبع از غایت حسد در بند آن بود که وحشت و کدورت میان حسین و سلطان غازی انگیز کند. متواتر مکتوبات فتنه انگیز بامیر حسین می‌نوشت. سلطان غازی چون معلوم کرد با امیر حسین نوشت که: «سخن صاحب غرضان متواتر بدرگاه می‌رسد صلاح در آن است که من ملازم باشم.» امیر حسین اجتناب نمود. بعد از آن که اراجیف بسیار شد سلطان غازی روزی بجهت دفع ملال شکاری بزرگ انگیز کرد، و آن موجب ازدیاد تهمت شد. بعد از آن بهرام جلایر و شیر^(۱) بهرام قتلانی^(۲) و سایر امرا در خفیه پیغام کردند که: «امیر حسین در کمین قصد حضرت تو است. فرصت را غنیمت شمار که ما متّفق‌ایم.» پس به بولجاری معین سلطان غازی دوال ضرورت بر کورکه خروج فرو کوفت. شیر^(۳) بهرام بهرام نیز در قتلان بنیاد عمارت بارو^(۴) کرده لشکرها جمع گردانید. بهرام جلایر چون بیددلی موسوم بود مکتوب به شیر بهرام نوشت که: «پای از دایره آن فکر اوّل بکش تا ببینیم که مال حال این دو صاحب وجود

(۱) شیر : سیر L (۲) قتلانی : قیلایی L (۳) شیر : شیراز L (۴) بارو :

بچه می‌رسد ، چنانچه اگر یکی بخرج رود دفع آن دیگر آسان است .
 هر دو قرار بدین داده از مشورت تخلف کردند . بهرام جلایر با وجود
 آن از وخامت غضب امیر حسین اندیشه مند شد و پناه به مغولستان برد .
 سلطان غازی چون از آن دو منافق مایوس شد عنان توجه بدست
 توکل بسپرد و روی بضبط یساوریان نهاد . در اثنای آن سلیمان و
 چاورچی^(۱) که رکن اعظم بودند ، متخلف شدند . در حین این حال
 خواهر امیر حسین الجا ترکان آقا ، که محبوب دل حضرت بود ، بجوار
 حق پیوست . چون مجال عزا داشتن نبود حاجی سیف الدین را بطرف قلعه
 فرستاد و خود متعاقب روان شد . امیر حسین دانست که این فتنه سرسری
 نیست و مال بدرشتی خواهد کشید . عبد الخواجه پیر اورا^(۲) بالتماس
 صلح فرستاد .

سلطان غازی قرار داد که امیر حسین لشکرها را در قصبه جفانه
 [گذاشته] با صد سوار [L۲۷۸ b] به تنگ جکجک^(۳) آید و خود
 نیز لشکر به خزار^(۴) باز داشته با صد کس استقبال نماید و بالجدید
 عهد نموده صلح کنند . سلطان غازی بجهت احتیاط سیصد سوار اعتمادی
 بر گرفت و روی بموعده نهاد . از آن جمله دویست کس در دیه نو
 بکمین^(۵) بنشاند و خواست که با صد کس جدا^(۶) شود . یکی از
 غلامان سلطان غازی در قیتول امیر حسین بود . تا چکند اول پرسید ،
 باز نمود که امیر حسین شیر بهرام را بکشت و مترصد آن است که با
 سلطان غازی نیز همان نقش بکار برد . شخصی که سردار چکند اول بود

(۱) چاورچی : جاوجی L (۲) پیراورا : براورا L (۳) جکجک : جکک L

(۴) خزار : حراد L (۵) در دیه نو بکمین : در دیه توبه مکین L (۶) جدا : خدا L

بانگ بر او زد که : « ما کاری چنین از هم رفته را بهم نمی توانیم آورد . این چه اراجیف است که آورده ئی ؟ ! » بیچاره دم فرو خورد . چون تنگا تنگ تنگ رسید آوازه قتل شیر بهرام در اغروق سلطان غازی افتاد و مجموع خرد و بزرگ را از غایت حرمان متفرق شدند . سلطان غازی خبر یافت که از دو طرف تنگ حرم لشکرها گران مترصد قصد بکمین نشسته اند . بانفس مبارک خود بلغامیشی نمود . بعد از آنکه تحقیق کمین کرد و چون شب در آمد از آن مضیقهای صعب بصحرا کشید . آن دوستان کس کسچکه کسکه [کذا] نیز متفرق شده بودند . متحیر فرو ماند .

بعد از آنکه فکر بسیار کرد از راه چول روی بطرف خراسان نهاد . و چون به ماخان رسید بجهت آزمودن مزاج هر کس رسولی به هراة و رسولی دیگر به کلات فرستاد . تا وصول ایشان ، بمحلی که یراق دید قرار گرفته ، راه بیست ، و هر کاروان که می رسید موقوف می داشت تا کسی را بر حال او اطلاع نباشد . چون دانست که ملک هری و حاجی بیک جاونی قربانی در صدد اعتماد نیستند سلطان غازی گماشتگان را با آوازه آنکه « متوجه هرات می شوم بگذاشت » و خود از جیحون عبور نموده بعزیمت اوز کند ^(۱) روی بطرف قرشی و نخشب نهاد .

قضارا امیر موسی با قریب شش هزار کس * در بوردالیق ^(۲) *

نشسته ، ملک بهادر با پنج هزار سوار هم در آن نواحی نشسته بودند . سلطان غازی با غریب سیصد سوار که همراه داشت اکثر بکمین بنشانند و خود با معدودی اندک شباهنگ بسر قرشی آمد ، و دروازه هارا بسته

(۱) اوز کند : اور کند L (۲) در بوردالیق : بوردیق L

دید . فی الحال از ممر آب چند کسر را باندرون فرستاد تا دروازه بان را بشمشیر پیچیده دروازه بگشادند . سلطان غازی قلعه را بگرفت و لشکر خود را بدانجا کشید . بنه^(۱) امیر موسی با سه [L ۲۷۹ a] پسر و هر چه داشت بدست افتاد . سلطان غازی پسر او را چنان کرد که بگریزانید تا آوازه وصول لشکر پیدر رساند که مگر بی زحمتی آشوب در ایشان افتد و از هم بریزند .

امیر موسی و ملک فی الحال باتفاق روی به قرشی نهادند . چون سواد ایشان پیدا گشت سلطان غازی باروها را بر پهلوانان تقسیم نمود و در دروازه‌ئی ساری بوقارا و دروازه دیگر داود و مؤید و حاجی سیف الدین را بنشانند ، و خود بدروازه‌ئی دیگر بنشست ؛ و حسین برلاس و عباس و اقبوقارا نامزد کامک فرمود . چون منقلای لشکر یاغی بمقابل دروازه امیر مؤید رسید مؤید با سی سوار بیرون تاخت و شصت اسپ باندرون آورد . دور که بهادر که در آن میان یاغی بود در آن حمله خود را باندرون انداخت و اوضاع که معلوم کرده بود مشروح بگفت . چون شب شد از بهادران لشکر یاغی دویست نفر چپر بر لب خندق آوردند . علی الصبح اقیمور بهادر و ایلچی^(۲) بوقا بهادر پنجاه پیاده و بیست سوار بیرون دوانیده آن دویست کس را تا کنار کرا آن امیر موسی برانندند . لشکر توسغال^(۳) بمجرد همان حمله راه گریز پش گرفت . بهزار حيله امیر موسی و ملک خود را از تاب تیغ ایشان بکناری کشیدند . سلطان غازی با دیگر لشکرها بدر آمد و تا حد قرلقاق ،

که موازی سه فرسنگ باشد، در قفای هزیمتیان براند. و هزاره دوران را از قوم جلایر باز گردانید.

و آن زمستان در قرشی قشلاق ساخت. محمود شاه بخارائی را بجهت تحصیل اموال بخارا فرستاد. او بواسطه حصانت آنجا تمرّد نمود. هم منتصف زمستان امیر حسین امیر موسی و امیر الجایتمورا با لشکری تمام بقصد قرشی فرستاد. چون خبر وصول ایشان گرم شد سلطان غازی بعزم شیخون با دویست کس استقبال کرد. قراولان بیست کس از لشکر یاغی دستگیر کرده بیاوردند. [L۲۷۹ b] از ایشان معلوم کرد شیخون متعذر است. فسخ آن نیّت فرمود. علی الصّباح که مسافت هر دو قراول نزدیک شد سلطان غازی بر سنّت مغول سپران بینداخت و باز گردید. چون سواد لشکر مخالف بیش از آن بود که مجال میسر شود از قرشی روی به بخارا نهاد.

محمود شاهرا بنوعی دیگر یافت. دامن همّت بر دثار او افشاند و عازم خراسان شد. چون امیر موسی و اولجای تیمور بناحیه بخارا رسیدند محمود شاه پیادگان را بر سر کوچه باغها فرستاد. هر [۱] ولان قراغوناس^(۱) اودروتمیشی کرد. اغلب ایشان را زیر دست و پای اسپ گرفته بکشتند، چنانچه از ده نفر یکی بشهر باز نگشتند. محمود شاه ناامید شده از دروازهئی دیگر خود را بیرون انداخت. لا یموت و لا یحیی در ماخان بحضرت پیوست. سلطان غازی با معدودی اندک ایلغار فرمود و جیحون را از گذار عبور کرده در ظاهر بخارا آشوبی تمام بلشکر یاغی انداخت و چند نفر از قراولان را بگرفت و بکشت، و بار دیگر قرشی را بست.

آن شب در آنجا توقف نمود و علی الصبح بر سر لشکر قراغوناس^(۱) براند. خبر وصول پیش از وقوع او رسیده بود و مترصد بودند که البته بر سر ایشان بیاید و مجرد رؤیت سواد هر کس بفکر خلاص مشغول شدند.

سلطان عنان بطرف سمرقند [معطوف] گردانید و عزم ترکستان کرد. بهرام جلایر بیرلیغ موغول ترکستان را بدست فرو گرفته بود. در این ولا سلطان غازی را التفاتی چندان نکرد. قضارا کیخسرو قتلانی نیز در آنجا بود. بحضرتش ملحق شد و بانواع خدمت گاری قیام نمود. امیر حسین لشکرهای گران بطرف ترکستان فرستاد. بیک دفعه امیر موسی و امیر اولجایتو و شیخ محمد بیان را با بیست هزار سوار، و دفعه‌ئی دیگر ملک بهادررا^(۲) با سه هزار سوار، و دفعه‌ئی دیگر جهانشاه را با هزار و پانصد سوار از راه روانه گردانید. چون آوازه بثبوت پیوست سلطان غازی هر چند که بهرام جلایر را [L۲۸۰a] بمقابله ایشان ترغیب کرد راضی نشد. سلطان غازی و کیخسرو با دو هزار سوار متوجه گشتند. از آن جمله پانصد سوار با خود همراه گردانید. مستعجلانه از قریه خواص شبگیر کرد و صبح گاه جهانشاه را بزد؛ و از او بگذشت و ملک بهادررا نیز بکشت؛ و از او بگذشت و آن بیست هزار سوار که غول بود بزد و تار و مار گردانید. چون مقدمه گریختگان^(۳) این لشکر سه گانه بامیر حسین رسید تصور کرد که البته در قفاء این لشکر مغول بوده باشد، و اگر نه با وجود این قلت چگونه چنین دلیر توانند آمد. و بمجرد همین اندیشه

(۱) قراغوناس : قراغوباس L (۲) بهادررا : بهادررا L (۳) گریختگان : گریختن L

روی هزیمت براه نهادند.

در حالت این کشتش و کوشش لشکر مغول که همراه بهرام جلایر بود دست تاراج بر مسلمانان دراز کرده خرابی بسیار می نمودند. سلطان غازی فکر کرد که اگر سر در پی امیر حسین بنهد مغولان در این ^(۱) قتلگاه * دست تغلب بر آورند و مؤاخذه آن در روز رستاخیز بر او باشد. دفع ایشان را اهم دانست و عنان بطرف آن مشرکان بگردانید. موغولان در ولایت پراکنده شده بودند. بهر که رسیده بود بی محابا گردن زد ؛ و موغولان نیز اسیری که گرفته بودند بجای گذاشته فرار نمودند.

امیر حسین با وجود آنکه برف و دمه بسیار باریده بود و سردی هوا مغز استخوان را در هم می فسرد دیگر بار با لشکرها بیامد. سلطان غازی گذارها، آب سیحون را گرفته بود. چون آواز کورکه یاغی برسید سلطان غازی بفرمود تا باد در یرغو دمیدند. و هم بر لشکر ^(۲) قراغوناس ^(۳) چنان مستولی شده بود که بمجرّد استماع آواز یرغو دیگر باره عنان ریز منہزم شدند. امیر حسین دید که فتنه بزرگ شد و از اصلاح باز ماند، در صلح زد و بتوسط جمعی از بزرگان صلح کرد. سلطان غازی قبول فرمود که چون امیر حسین بمقر خود باز گردد متعاقب برسد و همان کرد. قضا را در این فترات لشکر خراسان تا حد [L ۲۸۰b] بلخ تاخت کرده بودند و لشکر بدخشان اکثر سرحدّ هارا تار و مار گردانیده، چون سلطان غازی ملاقات فرمود هم در روز حضرتش را با پسر خود بدفع عصاة

(۱) قتلگاه : فلهه L (۲) و هم بر لشکر : و هم بر لشکر و هم بر لشکر L (۳) قراغوناس : قراغوباس L

بدخشان فرستاد و خود روی به راه نهاد. در سر یک ماه سلطان غازی آن ناحیه را صافی کرده مراجعت نمود. در حین ملاقات خبر رسید که شیخ محمد بیان^(۱) و کیخسرو یاغی شده اند. فی الحال امیر حسین سلطان غازی را بدفع ایشان فرستاد؛ و از مملکت بدر آمد و تا سمرقند براند، و چند روز در شهر سبز توقف فرمود.

در اثنای این حال امیر مؤید در سر شراب شخصی را بکشت. خون داران استعانت بامیر حسین بردند. ایلچی فرستاد تا امیر مؤید را گرفته ببرند. آغای بزرگ از نازشی که داشت سلطان غازی را تکلیف کرد تا حمایت کند. ایلچی تشدد می نمود. يك بار دیگر بر سیل ضرورت گوش بقول خواهر کرده باتفاق امیر موسی و اکثر امراء دیگر نقاره خروج را بدوال دولت در خروش آورد. علی یسآوری^(۲) خواست که از طریق نصیحت دفع الوقتی آرد. هندو قرقره در مجلس بيك ضرب شمشیر سرش بدور انداخت. بعد از آن یکجبهت جنگ شده روی به بلخ نهادند. چون نزول بقصبة خزار^(۳) واقع شد سلطان غازی امیر موسی را در غول بگذاشت و خود در مقدمه منقلای روانه شد. امیر موسی از غایت بددلی توهّم کرد و با مخصوصان خود متخلف شد. سلطان غازی التفات ننمود و سیورغتمش اوغلان را با جمعی از بهادران منقلای گردانید و خود غول را باشلامیشی کرده متوجه شد.

امیر حسین لشکر گران را بدفع فرستاد. قراولان سلطان غازی هم در نواحی ترمذ ایشان را تار و مار گردانیدند. بعد از آن امیر اولجایتو

بزرگ و کیخسرو با لشکرها ملحق شدند، و شیخ محمد بیان نیز بمدد رسید. امیر حسین چون از وصول امرا واقف گردید دانست که مقابله متعذر است. متحصّن شد. سلطان غازی باتّفاق امرا سیورغتمش اوغلان را بر سریر خانی^(۱) بنشانند و لشکر بدر بلخ برد. زنده چشم با لشکر نایمان برسید. باتّفاق دروازه‌ها شهر بخش کرده فرود آمدند. بعد از چند روز که [L۲۸۱a] معارضه و محاکا تکرار یافت امیر حسین مجموع سرداران و سپاه خود را بجهنگ بیرون فرستاد.

قضارا آن روز اکثر لشکر بچاپقین^(۲) رفته بودند. در حین آنکه لشکرها محاصره را پای از جای برود امیرزاده عمر شیخ، باوجود که شانزده ساله بود، حمله کرد ویاغی را تمام درخندق ریخت ویک ضرب شمشیر طناب جسر خندق را برید. مردم شهر چندان تیر بر وجود ریخته بودند که تگرگ بهار وریک بهار در جنب آن محاصر نماید. ملتفت نشد و چون شیر خشم آلود می غرید. ناگاه چرخ انداز شست چرخ قضارا گشاد داد. تیر چرخ بر روی پای مبارکش بحیثیتی نشست که سر پیکان از روی رکاب سر بزد. امیر زاده عمر شیخ طرد کرده مراجعت نمود. سلطان غازی چون زخم او بدید از وهم بترسید و جرّاحان را [۱] مر کرد تا پیکان را بکشیدند. احتیاط نمودند. بعضی از خردهای قدم مبارکش خرد شده بود. متّفق الکلمه گفتند تا بسیخ آهنین داغ نکنند شریانات قدم بسته نشود. بجهت آنکه مبادا بی طاقتی کند ادویه هوش بر در شربت ترکیب کردند. امیر زاده عمر شیخ بانگ بر ایشان زد و پای پیش نهاد. چند کرّت سیخ تابنده در

(۱) خانی: ترخانی L (۲) لسكر بچاپقین: لشکری بچاپقین L

گذار تیر فرو بردند تا خون بسته شد و سر اعصاب و عروق گرفته گردید. قطعاً و اصلاً يك سر موی تغییر در بشره مبارکش راه نیافت. مجموع بزرگان دست حیرت بدنندگان تحسین گرفتند.

امیر حسین چون دید که پنجه تقدیر طلسم تدبیر او را مجال نمی دهد پادشاه خود، عادل سلطان را، بدرگاه فرستاد و التماس [کرد] که رخصت حج ارزانی فرمایند تا ترك تخت و سلطنت گفته باقی عمر را در صورت فقر و مسکنت بگذرانند. سلطان غازی ملتمس او را مبذول داشت و عهد نامه در آن باب بنوشت. امیر حسین اعتماد نکرد و نیم شبی جواهر [ی] چند از خزانه برگرفت و از سر بارو بزیر آمده روی بکوچه باغها نهاد. غبار بلیه دیده بصیرت او را چنان فرو گرفته بود که راه بدر نمی برد. ناگاه صبح بدمید و اثر روشنائی روز ظاهر شد. بیچاره از غایت سرا سیمگی مناری دید. بر سر آن رفت. شتربانی که چند روز بود که شتر گم کرده بود برسم طلب بهر سوی می تاخت. گذارش بدان منار افتاد. خواست که بر سر آن دیده زند. چون بیالا رفت امیر حسین را دید. با وجود آنکه شناخت امیر حسین خود را بر او ظاهر کرد و چند دانه مروارید باسم حق السکوت بدو داد. شتربان مروارید ها را بحضرت سلطان [L۲۸۱b] غازی برد و کیفیت را باز نمود. امرا بجهت احضار او فرو تاختند و با باد هم عنان خاطر گردانید[ند]. چنانچه سنت سلاطین است به یاساق رسانید. چهل سال عمر بزیست و ده سال حکومت کرد، و سنه اثنین و سبعین و سبعمایه بود که مقتول شد.

[P۳۵۸b] طبقه حضرت سلطان صاحب قران

و اخبار و اوضاع و احوال و کیفیت او

نبذی از افعال و اخلاق و اوضاع و یاساق آن حضرت ذکر می آید، از سعیهای جمیل و کوششهای پسندیده که در باره امور ملک و ملت و ضبط مهمات دین و دوات فرموده، و رایهای ثاقب و تدبیرهای صایب که از سر حد خطای تا اقصای روم و فرنگ و از نهایت هند تا بدایت دیار مغرب و زنگ، - شعر :

ز شوراب چین تا بتلخ آب زنگ ز سر چشمه نیل تا رود گنگ
مسخر و مسلم گردانید^(۱) . اگر چند ذکر افعال و اخلاق و

مآثر و یاساق و عدل و انصاف و فطنت و کیاست و صواب اندیشی و ملک آرائی آن حضرت تا حدی مشاهده گشته و بعضی از ثقات^(۲) و معارف و مشاهیر استماع افتاده، که سطری از آن مناخر و شطری از آن مناقب ماحی آثار قیصره روم و اکاسره عجم و خواقین چین و قبایل عرب و رایان هند و تباعه یمن و ملوک سامان و آل بویه و سلاطین سلجوق تواند بود. و ممالك این مجموع که ذکر رفت بتحت تصرف در آورد، و بعد از این در جدول شرح کیفیت آن-شعر-

گر عمر امان دهد بعرض تو رسد،

در ترتیب امور دیوانی و تحصیل وجوه سلطانی [P۳۵۹a] قاعده ئی نهاد که تا انقراض عالم دستور وزرای کامل عقل و منشور حکام

(۱) در اصل جمله چنین است . (۲) ثقات : تقاب P

صاحب تجربه تواند بود . و کوکب دولت و اقبال او بدرجه‌ئی بود که
بسواری دیاری می گرفت ، و بحکایتی ولایتی در ضبط می آورد ، و
بتهدیدی لشکری جرّار منهزم می گردانید ، و بوعیدی سپاهی بی شمار
از جای بر می داشت . کس اندیشهٔ مقابله [و] مت او بخاطر راه نمی توانست
داد و سودای مقابله در هیچ دماغ جای گیر نمی شد ، چنانکه آیت
ظفر اسکندر را منسوخ گردانید و رایات شجاعت رستم را معکوس کرد .
مالك الملك بیچون ، صانع کن فیکون ، مفاتیح و مقالید ربع مسکون
بر مقتضای « انّ الارض لله یورثها من یشاء من عباده »^(۱) ، در قبضهٔ
مقدورت او نهاد و چون چتر آفتاب کردار او از مشرق عظمت طلوع
کرد سلاطین عالم ، که ایشان را ستارگان آسمان سلطنت هر مملکت
و ولایت می پنداشتند ، بمغرب نسخ و زوال افول و غروب نمودند . و
اگر بتحریر و تقریر رزم و بزم و جمع و تألیف مآثر و مقامات همایون ،
که آثار محاسن و انوار^(۲) فضایل آن چون فیض آفتاب در آفاق
جهان مشهور و بر سر زبانها مذکور است ، خوض نمایند^(۳) و در
آن دریای بی پایان استظهار فصاحت سیاحتی^(۴) اندیشند ، تفصیل
او بر دیگر سلاطین بتفصیل در قلم نیارند ؛ و در شرح آثار و
اخلاق و اقبال او طریق اجمال^(۵) سپرند و نمونه‌ئی از هر نوع و
نمودی^(۶) از هر باب بیش یاد نکنند ، بلکه عمر بدان وفا نکند ؛
و اگر بر امتداد^(۷) روزگار باقی مانند و بر تعاقب لیل و نهار

(۱) قرآن ، سوره ۷ (الاعراف) آیه ۱۲۸ (۲) انوار : اتوار P (۳) نمایند :
نماید P (۴) سیاحتی : سیاحتی P (۵) و اخلاق و اقبال او طریق اجمال : و اقبال
او طریق اخلاق و اجمال P (۶) و نمودی : و نمودی P (۷) امتداد : افتداد P

بذکر تحریر اوقات^(۱) و تقریر مقامات او مشغول شوند ، عاقبت مدت عمر عالم انقضا پذیرد و نطق تقریر و تحریر کس بدان محیط نگردد .

و بر الواح خاطر خردمندان و صحایف ضمائر هنرمندان مصدوقه حکایت امیر صاحب قران و احدوئه روایت اروغ نامدار او ، که از عجایب [P۳۵۹b] شهر و اعوام و غرایب دهور و ایام است ، پوشیده نماند که صدمه گرز قلعه گشای و حمله تیغ جهانگیر ایشان بموجب تقدیر سابق حکم ازل موافق قضا و قدر بوده و فرط سیاست و قسط استیلا و استعلا و ترتیب لشکرکشی و جهانداری ، که مقدمه ثبات دولت و قاعده دوام خلود سعادت بمرتبت و منزلت ایشان بررسیده اند . « و ما انا الا قطرة من سحابة ولو اننى صنفت الف كتاب . » پس در مقام عجز و تقصیر بحکم « ان القليل على الكثير دليل » بعضی خصایل ذات ملک مجملآ ایراد میکند تا از آنجا بر کمال دانش و و فور دولت او استدلال گیرند ، و جهانیان را اسباب جهانگیری و جهان داری و کمال بطش و سیاست و شیوه شهامت و شجاعت ، که در هیچ عهد و قرن مدت سیاق معهود نبوده و از هیچ تاریخ بدین نمط مطلع مرفّه ، معلوم و محقق گردد . حق - تعالی و تقدس - بکمال قدرت و مشیت و وفور موهبت و عطیّت خویش از خزانه « توتی الملك من تشاء »^(۲) ذات همایون جناب شہریاری را مستعد آن کار گردانیده بود ، آنچه بترتیب جنگ و لشکرکشی و جهانگیری تعلق داشت از تکسر شوکت اعادی و رفع درجه موالی و انواع

(۱) اوقات : و اوقات P (۲) قرآن ، سورة ۳ (آل عمران) آیه ۲۴

حیل و تدبیر که اگر اسکندر، با وجود چندان طلسمات و حلّ مشکلات که بر آن مولع بوده است، در روزگار او بودی از حیل و ذکا، او تعلیم گرفتی و در طلسمات حصن گشائی هیچ طلسمی بهتر از انقیاد او نیافتی. و دلیل از این واضح تر تواند بود که باندك عددی متصدی امارت گشته بتدریج از سر حدّ چین تا اقصای شام و [از] اقصای هند تا دریای فرنگ با چندان پادشاهان با قوّت و عدد و دشمنان با آلت و شوکت، که هر یک فغفور عهد و کسری وقت بودند، چگونه مقهور و مسخر گردانید، و آنکس که بمقابلت و مقاتلت تلقی کرد او را با اتباع و اولاد و اشیاع^(۱) [P۳۶۰a] و احفاد و نواحی و بلاد^(۲) نیست گردانید!

و اگر از راه حسن اخلاص و صفای عقیدت روی بیارگاه سپهر رفعت نهاد در زمره [...] ^(۳) و خدمت و سلك عید و حشم داخل و منتظم شد. و جبین جبابره دهر و قهارمه عصر بر آستان متابعت و زمین مشایعت فرسوده گشت و رقاب سروران گیتی و گردن کشان آفاق در دوق طاعت و حلقه عبودیت آورد. با بخت بیدار حلم و وقار باز داشت، و با دولت روز افزون مرتب عقل رهنمون. بارای جهان آرای او آفتاب را جهان آرائی نبود، و با وجود حلم او کوه را توانائی نه. قیاصره روم اگر شرف ادراك خدمتش مستسعد می گشتند از تربیت او ترتیب جهان داری می آموختند، و اکاسره فرس و جبابره عرب اسباب جهان گشائی از رای و عزومات او می اندوختند. مجموع حکایات جنکرخانی که بطون مصنفات دفاتیر افاضل بذکر آن

(۱) اشیاع : اشیاع P (۲) بلاد : بلا P (۳) در نسخه جای يك کلمه سفید مانده

هشجون است استیفاء سراسر حشو بنمود. و در شیوه جهانداری و
کامکاری گوی سبق از خانان تجربه یافته و جهانداران جهان دیده
بربود. نهال اقبال از جویبار نشو و نما بر «اصلها»^(۱) ثابت و فرعها
فی السّماء»^(۲) تا حدّی سایه گستر شد که طوبی را در چمن خلد
ظلّ حسرت «طوبی لمن ظل فی ظلّه» بر چهره^(۳) جان نشست.
از اطراف هند و چین فی کلّ زمان و حین تا اقصای مصر
و شام و منتهی مغرب خلائق متوجه اردوی همایون می گشتند.

ز شرق و ز غرب و زهر مرز و بوم ز هندوستان تا باقصای روم
بزرگان بدان بارگاه آمدی خرامان بنزدیک شاه آمدی.
در تأکید دایم عدالت و تاسیس مبنای ایالت^(۴) و حفظ شرایط
ملک گیری و شرط ضوابط دین پروری و دولتیاری آثاری نمود که ذکر
آن تا منقرض ادوار دست زده حدّثان و پای مال جریان نگردد.
ز توران بر او تا بحدّ^(۵) هند و روم

جهان شد مرورا چو یک مهره موم
همانا که تا رستخیز این سخن
میان بزرگان نگردد کهن.

[P۳۶۰ b] از آثار دها و حکمت او دیگری آن بود که حقوق
فقرا و طلبه علوم از اوقاف و مدارس بقدر استحقاق بر وفق شرط واقف
مقرر داشتی و قطعاً و اصلاً متعرض مال اوقاف نشدی، و وزرارا
فرمودی که مال اوقاف در خزانه او راه ندهند. و با اهل علم و حکمت

(۱) اصلها : اصها P (۲) قرآن، سوره ۱۴ (ابراهیم) آیه ۲۴ (۳) بر چهره : بر
چهره P (۴) مبنای ایالت : مثانی ایات P (۵) بعد : حد P

و ارباب دانش بغایت مستأنس بودی . در اعزاز^(۱) و اکرام ایشان مبالغه نمودی . و باستماع کتب تواریخ و انساب و احوال امم و موقف و مجاری ملوک ترك و عرب و عجم و شعب آن علم خوضی تمام فرموده ، و ضمیر منیر و خاطر عاطر او آئینه‌ای روشن گشته که عکس اسرار و غور افکار و عواقب امور و خواتیم اعمال چون شعله آفتاب در پیش او واضح و لایح بود . و خرابات و مصطبه^(۲) از جمیع ممالکی که در تحت تصرف نوآب کامیاب در آمد برانداخت ، با وجود آنکه هر روز مبلغ چند تومان از سوق السلطان بغداد و هماغه [کذا] تبریز و کوی دراز سلطانیه و بیت اللطف^(۳) شیراز و کوی بابان [کذا] کرمان و خرابات خوارزم حاصل بود .

دیگر در مجلس او بحث مسائل علمی بسیار واقع شدی و در مسائل دقیق تصرف کردی و اکثر موجّه و بصواب بودی ؛ و مسائل مشهور طب و نجوم اکثر مستحضر بودی . و در مکارم اخلاق بحدی بود که محاسن اقوال و افعال او^(۴) سر باب فضایل شد و احزاب شد^(۵) ، و حسن معاشرت او سر دفتر لطایف شیم و عادات^(۶) گشت . و اکثر اوقات خود بصحبت سادات و علما و مشایخ مصروف داشت .

ورا از همه دانشی بهره بود بشاهی و صاحب دلی شهره بود
خدا هر که را سرفرازی دهد مپندار کآنها بیازی دهد
که آنکس سزاوار شاهی بود که منظور لطف الهی بود .

(۱) اعزاز : اول در نسخه داعزام نوشته شده ، اما روی «م» خط زده و «ز» افزوده شده . (۲) مصطبه : مصطبه P (۳) اللطف : اللطف P (۴) او : او P (۵) احزاب شد : احزاب بشد P (۶) عادات : عادت P

[P۳۶۱ a] در آن باب چون امیر حسین باطن با امیر صاحب قران متغیّر کرد و خواست که یکجہتان و توابع و حواشی او را از او جدا کرده او را ضعیف و عاجز کند ، امیر موسی نیز از امیر حسین بواسطہ حرکتی^(۱) چند دل دگرگون کرده بود . در این ولا امیر صاحب قران را بر آن داشت کہ یاغی شود . امیر صاحب قران راضی نمیشد . امیر داود و امیر ساری بغا و امیر جاکو و امیر مؤید و امیر حسین و حاجی سیف الدین و عباس بہادر و آق بوقا بہادر و ایلچی بہادر و شیخ علی بہادر با امیر موسی متفق شدہ بسیار کوشش نمودند . امیر صاحب قران گفت کہ : « در معاملہ اوّل کہ دست داد امیر موسی و سایر امرا بر آن داشتند کہ یاغی شوم و بعد از آنک بسخن ایشان خود را مشارالہ ساختم عاقبت ہیچ کس موافقت ننمودند . عاقبت بہزار حیلہ بخودی خود آن فتنہ را تسکین دادم . این زمان نیز بحکم « من جرّب المجرب حلت بہ الندامة » یکبار آزمودہ دو بار چون آزمایم ؟ »

امیر جاکو و دولتشاہ بخشی در خلوت از بودنیہا و عاقبت کارها چندان گفتند و ترغیب کردند^(۲) کہ عاقبت امیر صاحب قران راضی شد . پس از آن معاملہ دختر خود آکا یکی را با علی یساوری نامزد فرمودہ بود . در حالت این مشورت بی آنکہ او را طلب کند ناگاہ در آن مجلس حاضر شد . امیر صاحب قران و سایر امرا او را از فکر خود بیگاہانیدند . او منکرانہ ایشان را از آن سخن منع کرد و عقدہای چند پیش ایشان نہاد ، چنانک امرا از [او] وہم کردند و باستصواب جمہور خلاق او را بہ یاساق رسانیدند . و در فکر خود یکجہت شدند . و فی

الحال هندو قرقره را بطلب شیخ محمد بیان به ترکستان فرستاده خود بقصد امیر حسین لشکرها جمع کرده سوار شدند.

و ترتیب یورش چنان کردند که امیر موسی غول را سر کند و امیر صاحب قران بنفس خود [P۳۶۱ b] منکلای روان شود. چون به خزار^(۱) رسیدند امیر موسی از غایت بددلی از مال حال وهم کرد و نیم شبی با متعلقان خود ناخبر سوار شد و بطرف سمرقند مراجعت نمود. چون امیر صاحب قران از تخلف او واقف گشت سورغتمشاغلان و امیر مؤید و امیر حسین و سایر بهادران را در منکلای گذاشته خود به غول بایستاد و متوکلانه از تخلف امیر موسی هیچ دغدغه بخود راه نداد. چون لشکر منکلای به ترمذ رسید امیر حسین خلیل و هندوشاه و بولاد بغای را با اکثر لشکر باسم منکلای فرستاده بود. چون از دور سیاهی بهادران امیر صاحب قران را بدیدند بی آنک تیری بیندازند هم از دور منهزم شده مراجعت نمودند. امیر صاحب قران از آنجا متوجه بویا شد و لشکرگاه بزد.

امیر سید برکه بجهت ضبط اوقاف حرمین پیش امیر حسین آمده بود؛ و محصول موقوفات را طلب کرده، امیر حسین دیده که مبلغ و مقدار بسیاری شود نداده، و امیر سید برکه را التفاتی که مناسب حال سادات باشد نکرده بود. او از آن حرکت در تاب رفته و رخصت طلبیده در این منزل با امیر صاحب قران ملحق شد، و طبیل و علم و منشور مملکت پیش کش امیر صاحب قران کرده بجمع همت از روح حضرت رسالت و مرتضی علی - علیهم السلام - استمداد طلبیده نفسهای نیکو

براند . امیر صاحب قران دم و قدم او را مبارک و میمون دانسته تمامت اوقاف حرمین را معاف فرموده تولیت آنرا با او ارزانی داشت ، و تعظیم و عزت او تا حدی بجای آورد که همه عالم و عالمیان تا دامن قیامت از آن باز خواهند گفت .

امیر صاحب قران از آنجا بمبارکی کوچ کرده به چغانیان رفت . از آنجا امیر جاکو قوم ^(۱) سلدوزرا بتمام جمع کرده اضافت لشکر گردانید . بعد از آن چون بمبارکی بمرحله ایواج نزول کردند شیخ محمد یا [ن] و امیر هندو قرقره [P۳۶۲a] با معسکر منصوره پیوستند . بعد از او امیر اولجایتو ، که از قبل امیر حسین در قندس و بقلان حکم بود ، باتفاق شاه شیخ محمد بدخشانی لشکرهای آن نواحی را جمع کرده در قصبه خلم با امیر صاحب قران ملحق شدند . و بعد از ایشان کیخسرو ، که متواری شده هر روز بصحرائی و هر زمان بسر کوهی می گردید ، بیامد و او نیز با امرا موافقت نمود . القصه باین نوع که شرح رفت مجموع امرای سر حدّها و امنای مملکتها مطلق خود را در ربه طاعت امیر صاحب قران آوردند . و کارهای او چنانک دلخواه او بود متمشی ، لشکرها را ضبط نموده بران غار و جوان غار و غول و هراول و قنبلهارا ترتیب نمود و هرکس را چنانچه صلاح وقت بود بجای خود بداشت ، و بهادران را منکلاى بیرون آورده با یصال تمام شوند و لامیشی کرده روان شدند .

بهادران امیر حسین و سایر امراء قراغناس ، مثل بولاد بغا و خلیل و ملک و خرمن و هندوشاه ، باستقبال آمده بودند . آق تیمور بهادر

و شیخ علی بهادر و خطای بهادر و عباس بهادر آن روز باتفاق کارها کردند که بوصف راست نیاید ^(۱) و بصفت نگنجد. شیخ علی بهادر مکابره در میان لشکر قراغناس غوطه خورد و چوبان سر بدال را، که پشت آن سپاه بود، او را دستگیر کرده بحضرت بیاورد. امیر صاحب قران همچنان با یصال در مرحله آربز نزول فرموده و طوئی بزرگ کرده سیورغاتمش اعلان را بیادشاهی نشانند. و از آنجا چون با یصال هر روزه نزه ترتیب کرده چون دریای خون خوار و ابر آتش بار روان گشتند لشکر بلخ نا امید و پریشان حال و مضطرب گریخته در شهر رفتند. و امیر حسین بکلی از خود مأیوس شده بضبط بارو و ترتیب دروازه‌ها و تحصین ^(۲) بروج مشغول شده کار خود را بر آن قرار داد که محصور ^(۳) [P۳۶۲b] شده بنشیند، - شعر :

تا خود فلك از پرده چه آرد بیرون.

چون جرگه لشکرها بتنگاتنگ قلعه رسیدند و چون نقطه شهر را در میان گرفته دایره‌ها گرنک از یمین و یسار بر آراستند، امیر زنده حشم نیز با لشکر شبرقان در رسید، و آن نیز چون سایر امرا در زمره ملازمت منحوط گردید. بعد از آن باتفاق، چنانچه قاعده ایشان است، مجموع کورکها و کوسها و برغوها را در غرینش آورده قیه زدند، و بعد از آن در یورتهای خود به مورچال فرود آمدند. روز دیگر علی‌الصباح در گرد باروی بلخ چنانچه معهود است باروئی دیگر کشیدند و بکار محاصره مشغول گشتند. لشکر قراغناس سوار و پیاده از دروازه بیرون آمده گرد خندق بایستادند و چپرهای نهاده تخش و تیر و ناوک و چرخ در ریختند. بهادران لشکر سلطان

(۱) نیاید: نیاند P (۲) تحصین: تحسین P (۳) محصور: محمول P

غازی ایشان را تا دروازه برانند . بعضی بدروازه گریختند و بعضی بخندق ریختند . و امیر زاده عمر شیخ شانزده ساله بود ؛ در آن جنگ زخم‌دار شد .

چون شب بسر دست آمد هر دو لشکر طبل^(۱) آسایش زده ترک جنگ و جدل کردند و طلایه بیرون آمد و پاسبانان بمحافظت برج و باروی بلخ مشغول شد . امیر حسین با هزار دغدغه و تفرقه آن شب را بروز آورد . چون صبح طلوع کرد امرا و بهادرانش خواستند که بر عادت هر روزه بجنگ بیرون آیند . چون امیر حسین نامساعدی طالع و بی سعادت^(۲) خود را دانسته بود مانع آمد و عادل سلطان را ، که پادشاه او بود ، با پسر بزرگترش جهان ملک بخدمت فرستاد ، و در خواست کرد [که] امیر صاحب قران او را امان دهد و رخصت فرماید تا ترک سلطنت و حکومت کرده بزیارت کعبه برود ، و عهد نامه‌ئی در آن باب التماس کرد .

امیر صاحب قران او را بجان امان^(۳) داده آنچنانچه التماس او بود عهدنامه نوشت و رخصت داد که بحج رود ، و فرستادگان او را مستمال باز گردانید . [P۳۶۳ a] امیر حسین از غایت دهشت و خوف که بر او مستولی شده بود دلش تحمل آن نکرد که بر آن عهد نامه اعتماد نماید و بدر آید . شب هنگام با دو رفیق جواهری چند از خزانه برداشت و ناخبر پیاده از بالای بارو خود را بریر انداخت . و آنشب تا بروز راه گم کرده گریز-گاهی نیافت ، و از غایت تهتکی که داشت آن دو رفیق را نیز بکاری

(۱) طبل : طلب P (۲) بی سعادت : بی سعادت P (۳) امان : آمان P

مشغول کرد [و] از ایشان بگریخت و بر بالای مناره‌ئی بر آمد و پنهان شد .

[جدول ۹]

[P۳۶۳ b] چون امیر صاحب قران عهد نامه و احکام استمالت آمیز بموجب التماس امیر حسین بفرستاد بامید آنکه او بدر آید و باختیار خود مملکت بسپارد لشکریانرا از جنگ باز داشت و مترصد بیرون آمدن او می بود . مردمان شهر و مستحفظان دروازه‌ها و برجها از بیرون رفتن امیر حسین هیچ خبر نداشتند و بقاعده هر روزه محافظت شهر و باروها مینمودند . قضارا يك سوار که بطلب اسب خود در آن حوالی می گردید، ناگاه شیطان اورا بر آن داشت که بر بالای آن مناره برود و دور و نزدیک را احتیاط نماید . چون بالا رفت دید که امیر حسین از مجموع مملکت بيك وصله زمین قناعت کرده و مبالغی جواهر در پیش خود چیده و نشسته . چون چشم او بدان گله‌بان افتاد از غایت وهم ^(۱) در دست و پای او افتاد و انواع زاری و درد دل بنیاد نهاد ، و يك شده مروارید بزرگ باسم حق السکوت بدو داده درخواست کرد که اورا نادیده انگارد و سر اورا مکتوم داشته با هیچ آفریده در میان نهد . آن ملعون بآن شرط از بالا بزیر آمد و هم در زمان بتعجیل هرچه تمامتر تاخته بحضرت امیر صاحب قران آمد و از کیفیت حال امیر حسین اورا بیاگاهانید ^(۲) .

در حال و ساعت امیر مؤید و بعضی از امرا سوار شده عنان‌ریز برانندند و مناره محاصره کرده پیادگانرا بیالا فرستادند و امیر حسین

مظلوم را بخواری بسیار و زاری زار از آن محلّ بزیر آوردند و دست و گردن بسته بحضرت امیر صاحب قران آوردند. غریو از نهاد خاصّ و عامّ برآمد و مجموع خورد و بزرگ حاضر شدند. امیر صاحب قران خواست که از خون او گذرد و قلم عفو و اغماض بر جریمه او بکشد، اما امیر کیخسرو در میان مجمع برپای خاست و خون کیتبادرا، که برادر او بود و چنانچه در اوّلها ذکر رفته بود، از امیر حسین باز خواست کرد و بسیار در آن باب مبالغه^(۱) نمود. چون اوّل معامله بود، و جانب امیر [P۳۶۴ a] کیخسرو را رعایت کردن ضرورت، از آن سبب امیر صاحب قران نتوانست حمایت کند. امیر الجایتو بگوشه چشم اشارت کرد. در حال امیر کیخسرو و امیر مؤید بیرون کشیده هم بر دربار بزاری زار شهید کردند. چون قصّه چنان شد شهربان در حال بلخ را تسلیم نمود[ند]. و بعد از فتح پسران او را نیز شهید کردند، و حرمهایش را به اردوی اعلی آورده خزاین و دفاین چندین ساله او را نقل نموده آنچه بنقیر و قطمیر جمع کرده بود مجموع را بامرا بخش فرمود. و فرمان کرد که بارورا با زمین هامون کردند. و مردمان ولایت را بکار داشت و طرح نو در جمیع عمور بر قاعده عدالت نهاد.

در ذکر فتوحات کلی

که بعد از سلطنت او روی نمود

چون امیر صاحب قران از کار بلخ و فتح آنجا پرداخت عنان عزیمت را بطرف دار السلطنة سمرقند معطوف فرمود و امراء هر جا را رخصت

(۱) یعنی : مبالغه ها

معاودت باو طان خود ، چنانچه دلخواه ایشان بود ، بداد و از بنج آب
جسر بسته از آب جیحون بگذشت . و بعد از چند روز که در شهر
سبز اقامت فرمود متوجه سمرقند شد . و آن خطّه مبارک را بجهت خود
تختگاه تعیین کرده باروی شهر را عمارت ساخت ، و بجهت مقرّ عزّ خود
در آنجا خانه‌ها ترتیب کردند . و در اندک فرصت سمرقند چنان خوش و
خرّم شد که طعنه در خلد برین زد و بهشت روی زمین شد . باغات
خوش و عمارات دلکش در اطراف و جوانب شهر بنیاد نهادند . و از
ربع مسکون خلاق روی بدان خطّه مبارک آورده در سایه عدل و
مرحمت حضرت امیر صاحب قران پناه [P۳۶۴ b] بردند .

تمام بهمان طریق و قاعده که در زمان غربت و ناکامی با خدای
تعالی شرط کرده بود بر همان منوال با خلق خدای این پیش گرفت .
اوّل ، بفرمود تا در مجموع راهها یام ببستند ، و خرابها را که در ممرّ
خلق واقع بود معمور ساخته رباطهای عالی و خوانق عمارت کرده بر روی
فقرا و مساکین^(۱) بناء سیل ابواب بر مفتوح گردانید . دیگر ، محبت اهل
بیت حضرت رسالت - صلوات الله و سلامه علیه - بر خود فرض دانسته
با سادات احترام و عزاز و اکرام مالا کلام پیش برد ، و تعظیم ائمه و
المای اسلام و قضات و مشایخ کرام بمثابهئی نمود که علم را رواجی بسیار
و طلاب را ادرار بیش از مقدار مقرر شد .

بواسطه آن نیز چندان هزار صاحب کمالان ذوفنون و مستعدان دریا
درون از حدّ حصر بیرون از پرتو فضله صدقات خاندان بزرگوارش در
این روی روزگار ظهور کردند ، و هر [ذو] فنی خلعت کمال پوشیده هر

(۱) مساکین : + را P

صاحب کمال بعزت و جاه و جلال رسید . چون تا این مدت از کنار
رقعه تفرّج هنگامه بساطنشینان بسیط خاك می فرمود و مترصد دولتی
چنین بزرگ می بود از افعال سلطان ماضی و اطوار امراء سلف بحکم
« خذ ما صفی و دع ما کدر » آنچه موافق صلاح ملک و مطابق فلاح
مسلمانان باشد شعار خود می ساخت و غیر آن را پیرامون نمیگردید و
از آن متنفر می بود .

باندك فرصت مجموع توابع و حواشی و امرا و وزرارا از ارکان
دولت و اعیان حضرت بصفت « الناس علی دین ملوکهم » متّصف شدند .
سایر عوام نیز بواسطه « الانسان عبید الاحسان » کمر اطاعت بر میان جان
بسته ، - شعر :

جان کمروار بر میان بستند

و تا غایت یکجهتانه سر صدق و اختصاص بر خطّ اخلاص نهادند که
اگر امیر صاحب قران مثلاً متوجّه خاوران یا قیروان بودی و يك متنفس
را در تختهگاه قائم مقام فرمودی [P۳۶۵a] از حضور حضرت بزرگوارش تا
آن گماشته يك سر موی هیچ فرق نبود . و در سیاست استحکام تنقال
و یساق را تا حدّی مؤکّد کردی که وهم و اندیشه را در آن مدخل
نبودی .

و در عدالت بنهایتی اجتهاد فرمودی که از صلابت آن پیل با پشه
تواضع نمودی و خلیقه اتّحاد میان احاد الناس مسلوك شد و طریق خصومت
بکلی متروک گشت . جهان روی در آبادانی ^(۱) نهاد و جهانیان از
همه روی امن و فراغت بدست آوردند . گرگان را ^(۲) دست و ناخن

(۱) در آبادانی : در ابا در آبادانی P (۲) کرگان وا : کذا در P

خرد کرد و خردان را دست قوی و بزرگ گردانید. و هر کس را دستگاه و پایگاه بمرتبه‌ئی داد که هیچ مزیدی بر آن تصور نتوان کرد و بتمامی داوری از دور دوران مرتفع گردید.

بعد از آن با خود اندیشید که در اوّل وهلت چون امیر موسی حق خدمتکاری در خانه دان دولت ما اثبات کرده قدم جدّ و اجتهاد بموافقت ما نهاده بود باندک سهوی از او در وجود آمد. از این دولت واسعه او را نومید گذاشتن^(۱) از مروت نباشد. بنا بر آن جانکی مقرر فرمود که بطلب او رود و بهر کجا که باشد او را بیاورد.

ذکر قصّه امیر موسی و رفتن جانکی بطلب او

جانکی بقرار فرموده بندگی حضرت متوجه ترکستان شد و در آن نواحی باو رسید؛ و استمالت نامه‌ئی که برده بود از دست قاصدی باو رسانید، و خود نیز متعاقب آن قاصد روان شد. چون امیر موسی از آمدن جانکی واقف گشت خود را مستعدّ آن ساخت که او را بدست آورد و بکشد و متوجه مملکت دشت قبیچاق یا مغولستان بشود. و بدین نیت عزم جزم کرده سوار شد و یصال نموده بر سر جانکی روان گردید. چون جانکی کار از کارخانه تربیت حضرت امیر صاحب قران [P ۳۶۵ b] یادداشت و مزاج زمانه و فعل امیر موسی را چنانچه شرط است می دانست از راه کنار کرده بود و قراولی بر سیل تفحص احوال و تجسس جوانب در جائی که لایق باشد نشانده بود.

چون آن قراول طریق آمدن امیر موسی را بتوعی دیگر دید و دانست

که در ضمن آن شعبده‌ئی پیداست بیامد و جانکی را از آن واقف گردانید. جانکی نیز فی الحال با رفیقان سوار شد و لشکر خود را در کمین داشته خود از سر بلندی احتیاط تمام نمود و تحقیق کرد که او بوضعی دیگر آمده است. باز گشت و لشکر خود را یا ساق کرده بر اثر او روان شد. چون شب در سر دست آمد از چهار طرف او در آمده شبیخون زد و از هم‌شان فرو ریخت، چنانچه امیر موسی با معدودی چند بطرف اترار برفت. جانکی اغرق او را گرفته کیفیت را مشروح عرضه داشت امیر قرلغاج نمود، و خود مراجعت کرد. و امیر قرلغاج لشکرها را سوار ساخت و تمامت راه‌پارا بیست، تا امیر موسی^(۱) بضرورت از غایت اضطرار^(۲) روی به شبرقان نهاد و به زنده حشم پیوست.

چون زنده حشم مردی کوتاه‌اندیشه دیوانه نهاد بود باغ‌وای او سر از ربنه طاعت امیر صاحب قران بدر آورد و طمع سرداری و سربدالی در دماغ جای داد.

قصه قرولطای امیر صاحب قران

و تخلف نمودن زنده حشم از قرولطای بزرگ

چون بهار سال خوک، مطابق سنه ثلاث و سبعین و سبعمایه هجری، روی نمود و جرم خورشید بنقطه اعتدال ربیعی رسید بر قرار توره جینکز خانی امیر صاحب قران بمبارکی قرولطای فرمود. از حد قندهار تا دامن ختن مجموع امراء سرحد‌ها و امنا مملکتها^(۳) سر بدرگاه عالم پناه نهادند. کثرت و ازدهام [P۳۶۶ a] خلایق اطراف و اکناف عالم

(۱) موسی : + را P (۲) اضطرار : استرار P (۳) سر : سروی P

بمشابه‌ئی بود که در جلگه کان کل یورط بهیچ کس نمی‌رسید . چون طوی بزرگ بشد و تونکال و قولی و یاساق و جار سال آینده مناسب مصلحت حال ملک و مملکت مستحکم شد و نسق امور مال و خراج مضبوط گردید هر کس را بقدر جرگه و موجه و مرتبه سیورغالهای^(۱) بلیغ و اولکاهای بزرگ تعیین فرمود . امضای احکام و یرلیغهای عالی داده مستمال و مرفّه الحال رخصت مراجعت ارزانی داشت .

زنده حشم ، چنانچه اوّل ذکر رفت ، بحصانت شبرقان مغرور شده به قورلتای نیامد . امیر صاحب قران بجهت سبب تخلف او ایلچی فرستاد . زنده حشم آن ایلچی را اعزاز و احترام بسیار نموده پیغام داد که : « متعاقب بخدمت خواهیم رسید . » بعد از آن که ایلچی بیامد و پیغام بگذارد گریخته[ئی] از شبورقان بیامد و باز نمود که : « زنده حشم حشم مطلقاً یاغی گشت و اظهار عداوت نمود ؛ و طیلا[نا]-جی ارلاطرا ، که از خراسان بعزیمت پای بوس بندگی حضرت می‌آید ، بگرفت و بکشت . »

چون امیر صاحب قران سخن او بشنود و سه روزی بجهت تحقیق آن حکایت توقّف نمود ، چون حقیقت آن معلوم شد بجهت خاطر امیر اولجایتو خواست که فجأة^(۲) بدفع او مشغول شود . بمشورت مجموع امرا و صواب‌دید امیر الجایتو امیر خواجه یوسف‌را با طابان بهادر پیش زنده حشم فرستاد و مکتوبه‌اء نصیحت آمیز نیکو بنوشت . زنده حشم هر دو امیررا حبس کرد و اظهار عداوت نموده بجمع کردن لشکرها

(۱) سیورغالهای : سورغالها P (۲) فجأة : فجائنا P

مشغول شد . امیر صاحب قران چون حقیقت حال آن بی حقیقت را معلوم کرد بفرمود تا دوال غضب بر کورکه کوچ بزدند و تواهچیان بولجار معین کرده باحضر لشکرهاء دور و نزدیک بتاختند ^(۱) ، چنانچه تا يك هفته مجموع سپاه جمع شد . و باتفاق متوجه شبورقان گشته جیحون را جسر بسته بگذشت ^(۲) .

و شبورقان را چون حلقه انگشتی در میان گرفته فرود آمدند . زنده حشم خود را در میان آب و آتش غرق و مستهلك دید . دانست که از آن ورطه خونخوار جان بساحل بردن متعذر است و مقاومت با چنان [P۳۶۶ b] لشکر جرّار کردن فایده ندارد . بغیر از عجز و اضطرار ^(۳) چاره ندید و روی خجالت بر خاک مذلت نهاده بتوسط امیر جاکو و حمایت امیر اولجایتو پناه برد و امیر خواجه یوسف و طایان بهادر را شفیع انگیزته بحضرت فرستاد . امیر ^(۴) اولجایتو سر و محاسن سفید خود را بر آستان دولت آشیان کلیاس مبارك بمالید و خون زنده حشم را از حضرت امیر صاحب قران درخواست نموده جمهور امرا نیز بر سبیل موافقت او بعدر و شفاعت بایستادند و باتفاق زانو زده التماس نمودند .

بندگی حضرت عفو و اغماض بر جریمه زنده حشم فرو کشید و گناه او را عفو فرمود . و قرار بر آن گرفت که امیر موسی را بسپارد . زنده حشم از بالای بارو بایستاد و تیغ و کفن بگردن گرفت و روی بر زمین نهاد . بعد از آن امیر موسی را با برادر خود ، اسلام ، بحضرت فرستاد ، و قبول کرد که چون عساکر منصوره مراجعت نماید او نیز متعاقب

(۱) بتاختنه : بتاختن P (۲) بگذشت : و بکشت P (۳) اضطرار : اضطرار P

(۴) امیر : این امیر P

برسد. امیر صاحب قران امیر موسی را اعزاز و احترام بسیار نمود و قطعاً از رفته و گذشته، بحکم «المضى لا یذكر»، هیچ بروی او نیاورده املاك و اسباب و ایل و اولوس او را بر قرار مسلم داشته او را با خود به سمرقند برد. زنده حشم عزیمت (۱) آمدن سمرقند را بر خود جزم کرد و به یراق تحف و هدایا مشغول شد.

قصه یاغی شدن زنده حشم گرت دوم باتفاق خانزاده (۲) ترمذ

زنده حشم بعد از آن که دل بر ایلی نهاد و یراق بیرون آمدن کرد خان زاده ترمذ بطمع آنکه ظهور صاحب الزمان نزدیک است و مملکت ارث بدو میرسد آوازه در آفاق عالم انداخت که: «من در خواب حضرت رسالت و مرتضی را دیده‌ام و برخست ایشان تقویت دین محمدی خواهم کرد». واجب میکند که جمهور عوام و خواص با من در این معامله اتفاق نمایند. و در این باب مکتوبی مسلسل بانواع امیدها نوشته به زنده حشم فرستاد و او را تمام از راه بیرد، تا عزیمت سمرقند را فسخ کرده با لشکرها [P۳۶۷ a] که داشت به خانزاده ترمذی پیوست و نواحی ترمذ را تاخت و غارت بنیاد نهادند.

چون خبر این بسمع مبارک امیر صاحب قران رسید فی الحال و ساعت خطای بهادر را با ارغون شاه بهادر نامزد کرد تا بلشکر منکلای بدفع ایشان سوار شدند. و امیر صاحب قران نیز مقرر فرمود که بعد از چند روز با جمیع لشکرها متوجه گردد. زنده حشم و خانزاده لشکریهای خود را باسم جابقین بهر طرف متفرق ساخته خود با معدودی چند غول

(۱) عزیمت: چون عزیمت P (۲) خانزاده: خانه‌زاده P

شده نشسته بودند که ناگاه سواد عساکر منصوره^(۱) بشکوه هرچه تمامتر کوه تا کوه جرگه زده پیدا آمد ، چنانچه جهان پیش چشم زنده حشم و خانزاده سیاه گردید ، و دست پاچه شده بهزار حیل جنبیتهای^(۲) بزییر زین آوردند و سوار گشته نتوانستند که لشکر متفرقه را جمع گردانند . همچنان با جماعتی که حاضر بود خود را بطرف شبورقان انداخته از جسر بگذشتند^(۳) و از غایت خوف و تهتک آن که ناگاه لشکر در عقب ایشان برسد جسرا ببریدند و برفتند .

لشکریان ایشان که بجهت غارت و تاراج بهر طرف پراکنده شده بودند متواتر می رسیدند . خطای بهادر و ارغون شاه بهادر که از کیفیت فرار ایشان واقف شدند متعاقب عنان ریز برسیدند و اکثر جابقین چیان ایشان را دستگیر کردند . و بعضی که از بریدن جسر خبر نداشتند بامید آنکه جان را از آن ورطه خونخوار بساحل کنار اندازند متوجه جسر شدند : چون بمحل آنکه بریده شده بود رسیدند سراسیمه معطل مانده از بیم تیر و تیغ بهادران خود را بر آب زدند و از آن همه بعضی هدف تیر و بعضی غریق جیحون شده از صد یکی جان نبرد . بهادران سالم و غانم در ترمذ فرود آمده خبر فتح را عرضه داشت اردوی بزرگ کردند ، و در آن نواحی داروغا گماشته مراجعت نمودند . امیر صاحب قران حکم فرمود تا امیر جاکو آن زمستان [P۳۶۷ b] با لشکر قتلان و قندوس و بقلان آمده شبورقان را از دور محاصره کرد و نگذاشت که از هیچ طرف چیزی بشبورقان برند .

(۱) منصوره : منصوره P (۲) جنبیتهای : جنبها P (۳) بگذشتند : بگذشتن P

قصه رفتن سلطان صاحب قران بطرف مغولستان گرت اول

در پاییز این سال چون دل از کار زنده حشم پرداخت و اورا ، چنانچه شرح رفت ، محصور ساخت باتفاق امراء لشکر هارا جمع کرده متوجه مغولستان شد و از نواحی ازجند و فرغانه ایشانرا بیرون رانده چنان بخود مخمّر کرد تا خطای ضبط کند . کمره و اوروم تیمور با قریب سه چهار هزار خانهوار مغول آمده شرف سرور الغارمیشی یافته با عساکر منصوره پیوست . بعد از آن کبک تیمور مغول ، که سابقه با امیر صاحب قران داشت ، او نیز بدولت آستان بوس مشرف گشت و کمر مطاوعت و متابعت بر میان جان بسته غزرجی شد ، تا آن نواحی را فراخور صلاح آن وقت تاخت و تاراج نمودند . بعد از آن مغولستانرا تمام به کبک تیمور داد و دست اورا قوی ساخته تا قرا خواجه داخل یرلیغ او گردانیده بسعادت معاودت فرمود و در تخت سمرقند فرود آمد .

چون زمستان بگذشت و بهار سال موش ، موافق سنه اربع و سبعین ، و سبعمایه برسید زنده حشم شبورقانرا تسلیم امیر جاکو نموده خود نیز خجل و منفعل تیغ و کفن بر گرفت و بدولت ملازمت بندگی حضرت امیر صاحب قران متوجه شده از نکبت بغی و طغیان بیرون آمد . حضرت امیر صاحب قران اورا نیز توقیر ^(۱) و احترام فرموده بخلعت عفو سر افراز گردانید و ملازم اردوی همایون ساخت ، و من بعد رخصت معاودت شبورقان نداد .

قصه یاغی شدن کبک تیمور و رفتن امرا بر سر او

چون کبک تیمور مغولستان را ضبط کرد و لشکرهای متفرقه آنجا را بعضی بوعد [و] بعضی بوعید جمع ساخت و خود را بغایت غلبه و قوی حال دید ، شیطان در دماغ او [P۳۶۸a] راه یافت و با خود تصوّر کرد که من بعد امیر صاحبقران به مغولستان نیاید و او بکام خود بعد از ضبط مغول با لشکری چنان همچو جنککیز^(۱) خان جهان گیر شود . این خبر بترادف و تسامع بگوش امیر صاحبقران رسید . در غضب شد و از غایت قهر بفرمود که بهرام جلایر و عباس بهادر و سایر بهادران با لشکر بسیار متوجه مغولستان شوند و او را دفع کنند . ایشان نیز بموجب فرموده لشکرها برگرفتند و روی به مغولستان کردند .

چون بحدود لشکر یاغی رسیدند ایل بهرام جلایر بجمهور اتفاق کرده خواستند که امیر خود را بگیرند و یاغی شده با کبک تیمور پیوندند . بهرام از این حکایت واقف شد و با امرا در آن باب مشورت کرد . امرا صلاح در آن دیدند که در آن ولا^(۲) آن قضیه را پوشیده و پنهان دارند و با مفسدان اظهار وقوف خود نکنند ، و بجهت صلاح بر سبیل اولشکاه [؟] ایشان را اندک تفقّدی نیز فرمودند و مستمال ساخته حالیا غافل کردند . بعد از آنکه بنزدیک یاغی رسیدند و صفوف معرکه تعبیه شد کبک تیمور لشکر خود را بر کنار آبی بزرگ بداشت و بایستاد . چون لشکرها بواسطه آنک آب بزرگ بود گذشتن میسر نمی شد ضرورتاً امرا^(۳) نیز آب را در میان گرفته یا سال نموده خطای بهادر

(۱) جنککیز: جنکک کیز P (۲) ولا : ولی P (۳) ضرورتاً امرا : ضرورت امرا P

و شیخ علی بهادر بسبب تعصبی که در میان ایشان بود - و پیوسته در باب یورش در سر ملا تلاشمیشی‌ها^(۱) کرده بودند - هر دو تعجیل نموده خود را بر آب زدند و فی الحال که گذشتند جمله بر آن گذشتند ، چنانچه آن روز کارهای بزرگ از آن دو بهادر بظهور آمد و چندکرت همدیگر را از میانه چند ورطه هایل هالک بیرون آوردند و سلامت با لشکر خود پیوستند . کبک تیمور در کار ایشان متحیر بماند و از کرده خود پشیمان شده با امرا صلح کرد . امرا نیز چون مصلحت وقت را در آن [P۳۶۸b] دیدند مراجعت نمودند و جماعت مفسدان جلایرا ، که حکایت ایشان شرح رفت ، مجموع را به یاساق رسانیدند . و از آنجا باز گشته بحضرت امیر صاحب قران آمدند .

قصه رفتن سلطان صاحب قران

به مغولستان بار دوم

چون امرا چنانچه شرح رفت با کبک تیمور صلح کرده باز گشتند امیر صاحب قران مجموع ایشان را غضب فرمود و گوشمال بسیار داد و از غایت غیرت و حمیت بنفس خود عازم و متوجه مغول شد . بار دیگر لشکرهای جرّار از یمین و یسار^(۲) جمع شدند و قرار بر آن گرفت که تا نهایت ولایت مغول رفته آن نواحی را بکلی صافی کنند . کبک تیمور چون از وصول رایات جهانگشای خبر یافت مجال نداشت که لحظه‌ئی توقف کند . لایموت ولا یحیی سر در [گر] یبان و فرار بر قرار اختیار کرده و از شامت او تمامت مغول قاعاً صفصفاً شد و مغولستان عالیها سافلها گشت . همچنین جابقین چیان اطراف و جوانب آن نواحی را تاخت

(۱) تلاشمیشی‌ها : تلاش میشی‌ها P (۲) یسار: بسیار P

و تاراج کرده غنائیم بسیار و تمولات بی شمار بدست آورده بازگشتند و دل کُلی از طرف دشمن جمع شد .

امیر صاحب قران بفرمود تا بمبارکی نوبتیان طبل مراجعت زده یورت چیان منزل معاودت دیده فراشان سرا پرده و بارگاه دولت را روی بطرف سمرقند زدند . و همچنین کوچ بر کوچ آمد . بمرحله زرتق رسیدند . قضارا امیر موسی و زنده حشم و پسر امیر خضر یساوری و خانزاده ترمذ و شیخ ابولیت^(۱) سمرقندی با هم اتفاق کرده سوگند خوردند که چون بمنزل قراسمان برسند امیر صاحب قران را بگیرند و بار دیگر فتنه و آشوب در جهان پیدا آرند . قضارا شخصی که در آن مشورت محرم ایشان بود بیامد و بالهام دولت خبث باطن ایشان را در حضرت امیر صاحب قران عرضه داشت کرد . و بخود گرفت که در حضور تیشمیشی کرده اثبات [P۳۶۹a] نماید . امیر صاحب قران خود در دیوان اعلی نشسته کسان فرستاد و نام بردگان را یک یک طلب کرده بحضرت آوردند و در حضور یارغوری آن را بداشتند . چون بسیار کس در آن مشورت بوده اند نتوانستند که پنهان دارند . مجموع بگناه خود معترف گشته مقرر شدند .

امیر صاحب [قران] بار دیگر از سر گناه امیر موسی بگذشت و جریمه او را عفو فرمود . دیگر ، خانزاده را بسبب سیادت که داشت بفرمود که از مملکت بیرون رود اما هیچ کس با او و توابع و حواشی او مزاحم نگردد . و دیگر ، شیخ ابولیت^(۲) را بفرمود که متوجه کعبه معظمه گردد . و پسر امیر خضر را نیز عفو فرمود . اما زنده حشم [را]

گفت که : در هر بار فتنه‌ئی از نو می‌انگیزی و هر لحظه‌ئی بزرگی را از راه می‌بری . غرض تو از این چیست ؟ آنچه غایت حلم و کرم باشد چند کُرت در حقّ تو بجای آوردم و بسیاری گناه هیچ نوع در هیچ وقت ترا انتقام نکردم . عاقبت ترا نیز مروت آن نشد که از آن خطا باز گردی و از آن غلط انابت کنی . این زمان آن عادت ترا طبیعت شد و آن فعل بد کَلّی بر تو مستولی گشت . این زمان پیش از آنک ضرر تو بملك من برسد حالیا چند روز را در گوشه زندان من محبوس باش .

« تا خود بکجا رسد سر انجام . »

زنده حشم بقضا رضا داد و بکیفر فعل بد خود تن در نهاد . امیر صاحب قران بفرمود تا دست و گردن او را بمیل و طوق در بند ساخته زاولانه سنگین در پایش نهادند . و بموجب حکم در ارك سمرقند بزندان کردند ، تا هم آنجا عمرش بآخر آمد و رخت از دار غرور بیرون برد .

قصّه رفتن مولانا جلال الدین کشی (۱)

برسالت پیش حسین صوفی امیر خوارزم . والسلام .

چون امیر صاحب قران از سفر مغولستاق بمبارکی و سعادت در دارالسلطنه سمرقند نزول فرمود^(۲) سه کُرت ایلچیان به خوارزم فرستاد و پیغام داد که : « چون ما را قرب جوار هست و پیوسته دم دوستی زده با شما اتحاد [P ۳۶۹ b] ورزیده ایم ، چون بسبب انقلابی که چند سال در ماوراءالنهر واقع شد خراج کات و خیو[ه] را شما تصرف کرده‌اید بر عالمیان روشن است که از وقت جینکیز خان تا این زمان آن دوباره

(۱) کشی : کیشی P (۲) فرمود : + و P

ولایت تعلق پیداشاهان ما داشته است ، و هیچ کس تا غایت در آن مدخل
نکرده است . « امیر حسین صوفی قطعاً التفات نکرد و پیغام داد که :
« من این مملکت را بضرب شمشیر در ربقة تسخیر آورده ام . هر که
داعیه این مملکت^(۱) دارد جز بشمشیر میسر نشود که پیرامون گردد . »
امیر صاحب قران از خشونت این جواب در تاب شد و خواست که
دوال عزیمت بر کورکه کوچ فرو کوید و رکاب نهیب بطرف خوارزم
معطوف گرداند . بزرگان ماوراءالنهر ، مثل مولانا جلال الدین و خواجه
عصام الدین ماضی و سایر ائمه و قضات زبان عذر و شفاعت گشاده قدم
توسط و صلاح در میان نهادند و نمودند که : « امروز در روی روزگار
مفجر اهل اسلام و مقرر علمای ایام قبه الاسلام خوارزم است و خاک
پاکش روضه مشایخ کرام بوده . شاید که بواسطه غرض يك کس درشیب
دست و پای لشکر جرّار بزاری زار مستهلك گردد . اگر رخصت باشد
يك کس از بزرگان متوسط شود و کلمه الحق چنانچه مصلحت جانین
باشد بگوید تا جنك وداوری بصلح و صفا مبدل شود . »

امیر صاحب قران این کړت نیز بواسطه درخواست بزرگان یراق
دید که مولانا جلال الدین کشی متوجه خوارزم شود و تبلیغ رسالت
نموده از وعظ و نصیحت آنچه صلاح باشد بگوید . مولانا جلال الدین
بر حسب اشارت عالی متوجه شد و بعد از وصول ادای رسالت که داشت
بکزارد . امیر حسین صوفی بتصور آنک مگر امیر صاحب قران از او
فکری دارد یا حساسی از خود بر گرفته است بتندی^(۲) گفت : « مملکت
شما دارالحرب است و بهمه جای جهاد بر مجموع مسلمانان واجب است .

(۱) این مملکت : این مملکت این مملکت P (۲) بتندی : + و P

با وجود آن ها متعرض نمی گردیم . چنان [P ۳۷۰a] مکنید که خاک
ماوراءالنهر را نیز به خوارزم کشیدن^(۱) . این بگفت و بفرمود تا مولانا
جلال الدین را در گوشه‌ئی فرود آوردند و حکم کرد که هیچ کس پیش
او تردد نکند و موکلی چند تعیین ساخت تا هم از دور محافظت نمایند .

ذکر توجه سلطان صاحب قران به خوارزم و استخلاص آن مملکت

امیر صاحب قران باری^(۲) دیگر مکتوبی مشتمل^(۳) بانواع نصایح
نوشت . حسین صوفی ملتفت نشد . امیر صاحب قران بحسب ضرورت
برعایت^(۴) ناموس سلطنت لشکر ها بیار است و در تاریخ سنه خمس و
سبعین ر سبعمایه متوجه خوارزم شد . فی الحال که برسید قلعه کات را
استخلاص فرمود . حسین صوفی از آن لج خود پشیمان شد^(۵) و ایلچیان
بطلب صلح روان کرد . کیخسرو قتلانی بواسطه ناتوان بینی^(۶) خود آن
مقدمات را [L ۲۸۸a] بهم بر زد و در خفیه به حسین صوفی پیغام کرد
که : « مزاج او قابل علاج نیست^(۷) . در روزی معین با لشکر ها متوجه
گرد^(۸) تا من بمدد تو این منصوبه را از عرصه دولت بر چینم^(۹) حسین
صوفی نا خبر با لشکر های تمام روی بلشکرگاه سلطان غازی نهاد . اکثر
لشکر به جابقین^(۱۰) رفته بودند . با وجود آن امیر صاحب قران سوار گردید
و نهیب داد تا جمعی که حاضر بودند مکمل پوش گردیده بدرگاه جمع آمدند .

(۱) کشید : کشیدن P (۲) باری P : بار L (۳) مشتمل P : - L (۴)
برعایت P : از غایت L (۵) صوفی . . . پشیمان شد P : صوفی را . . . پشیمانی
تمام حاصل شد (۶) بینی P : بین L (۷) نیست P : است L (۸) کرد L : گردد P
(۹) بر چینم L : بچینم P (۱۰) به جابقین : بجایقین P بجایقین L

قضارا رودخانه‌ئی که به قاغان اوکوزی موسوم است در میان بود^(۱)
بهادران بی دهشت عنان ریز خود را بر آب زده حمله نمودند.^(۲) حسین
صوفی چون دید که خیال او محال است باز گشت و همان روز بواسطه
سهمی که در دل او نشسته بود بیمار شد و بعد از هفته‌ئی بمرد.

خوارزمیان برادر او یوسف صوفی را بر تخت نشاندند. امیر صاحب
قران خواست که نزدیک شهر بنشیند و از سر جدّ هر چه تمامتر
محاصره^(۳) کند. یوسف صوفی بعد از شفاعت بسیار ایلچیان بحضرت
فرستاد. امیر صاحب قران نیز بر آن^(۴) صلح رضا داد. و دختر برادر
او را بجهت پسر خود جهانگیر [P۳۷۰b] نام زد کرد، و باز گردید
بعد از آن یوسف صوفی تخلف کرد و بوعده خود وفا ننمود.
امیر صاحب قران دیگر بار متوجه شد. یوسف صوفی^(۵) کرتی دیگر
مرسلات و مکاتبات^(۶) در میان آورد و بتضرع و زاری پناه بکرم بی
نهایت او برد. امیر صاحب قران یادگار^(۷) برلاس و اولجایتوی بزرگ را
بخواستاری دختر فرستاد. یوسف صوفی قدوم ایشان را محترم داشته مقضی
المرام مصاحب آن دختر بدرگاه بازگردانید.

در حالتی که امیر صاحب [قران] با اوروس خان مقابل نشسته بود
یوسف صوفی از غایت کوتاه‌اندیشی دزدی چندرابسر حدّ مملکت فرستاد
تا^(۸) شتران ترکمانان را^(۹) براندند و خود عازم شد که بقدر^(۱۰) وسع
و امکان خرابی کند. امیر صاحب قران بعد از آنکه فتنه اوروس^(۱۱)

(۱) موسوم است در میان بود P : نود L (۲) نمودند P : کردند L (۳) محاصره P :
محاصر L (۴) بر آن P : بدان L (۵) صوفی P : - L (۶) مرسلات و مکاتبات
P : مکاتبات و مرسلات L (۷) یادگار P : یاکار L (۸) تا P : و L (۹)
ترکمانان را P : ترکان را L (۱۰) بقدر P : مقدور L (۱۱) اوروس P : اروس L

خان را دفع کرد ایلچی با اسم رنجش خاطر و شکایت بنزد او فرستاد که :
 « چون اتحاد بین الجانبین مؤکد است امثال این حرکتها چه نسبت دارد؟ »
 یوسف صوفی از غایت انفعال آن رسول را بگرفت و بالکلی پرده حیا
 از روی ستیزه بر داشت. امیر صاحب قران با لشکرها، گران در اوّل
 بهار قوییل، مطابق سنه احدى و ثمانین و سبعمایه، متوجه خوارزم شد
 و از رودخانه [L ۲۸۸b] اسکی اوکوز گذشته برظاهر شهر فرود آمد.
 تواجیان فی الحال بموجب امثال مثال همایون تونکقال^(۱) کردند
 که مجموع تومانات و مزارجات به مورچال^(۲) خود فرود آمده^(۳) گرد
 کرانات^(۴) خندق عمیق^(۵) کنده باروی ترتیب نمودند و از سر فراغت
 بمحاصره مشغول شدند. هر روز دو کُرت جنگ دست می داد. روزی^(۶)
 امیر یوسف باستدعاء میدان داری امیر صاحب قران را بمبارزت طلید. امیر
 صاحب قران يك سواره تا کنار خندق پیامد. یوسف صوفی خجل شد و
 بر وعده خود وفا ننمود. امیر صاحب قران لحظه ئی توقف نمود^(۷) و باز
 گردید. دیگر روز یاییق^(۸) صوفی، که برادر یوسف صوفی بود، با غلبه
 تمام شبیخون کرد. امیرزاده [P ۳۷۱a] عمر شیخ (اکثر اوقات قوشونی
 چند بجهت احتیاط مکمل پوش نگاه می داشت) فی الحال (با آن جماعت)
 سوار شد و چندان^(۹) بکوشید که از اطراف و جوانب جمعی از بهادران
 بمدد رسیدند. قضاراهر دو لشکر در میان رودخانه بدست و گریبان
 شمشیر کاری می کردند. امیرزاده عمر شیخ نهیب داد تا از سر قدرت

(۱) تونکقال P : یونکقال L (۲) مورچال P : مورحال L (۳) آمده P : آمدند

و L (۴) کرانات P : کرانات L (۵) عمیق P : عظیم L (۶) روزی P : و

روزی L (۷) نمود P : فرمود L (۸) یاییق P : یاسق L (۹) چندان L : چند P

هرچه تمامتر حمله کرده دشمن را بقفا نشانند و نزدیک بود مختلط شده باندرون روند. ناگاه تیری کاری^(۱) بر بازوی (کامکار) امیرزاده عمر شیخ آمد و بی کار شد. بهادران عنان باز کشیدند.

روز^(۲) دیگر امیر صاحب قران کوچ فرمود و بنزدیک بارو نزول کرد. بعد از آن بنیاد ارتفاع منجنیق و عرّاده ترتیب ، رعد و قرابغرا آغاز کرد. نخست سنگی که از کفّه فلاحن منجنیق گشاد یافت يك قلّه از برج مقابل فرود آورد و سنگی دیگر بر سدره قصر یوسف صوفی خورد و سه طبقه را بر هم کوفت و قریب صد گز دیوار را^(۳) از پای در آورد. یوسف صوفی از هول آن بر خود بلرزید و زهره او عیب یافت. مهندسان شهر تدبیر چنان دیدند^(۴) که مقابل سنگ منجنیق غراره‌ها^(۵) گاه و پنبه^(۶) ترتیب کنند. امیر صاحب قران بفرمود تا ترکیب قاروره نفت^(۷) بسر تیر در آن تعبیه ایشان زدند. بیکبار در گرفت و از هول آن هیبتی تمام بدل اهل شهر راه یافت. یوسف صوفی از آن موضع بمحلی دیگر نقل کرد و بعد از چند روز بواسطه همان زحمت [L۲۸۹ a] وفات یافت.

خوارزمیان خواستند که یاییق^(۸) صوفی را بجای او بنشانند. خواجهلاق بواسطه نزاعی^(۹) که با او داشت راضی نمی شد. یاییق^(۱۰) صوفی قصد کرد او را بگیرد. خواجهلاق معلوم کرد و فی الحال دروازه‌ئی را که در اختیار او بود^(۱۱) بسپرد و متوجه درگاه شد. امیر صاحب قران فرصت را غنیمت دانست^(۱۲) و بفرمود تا کور که را در نفیر آورده

(۱) تیری کاری P : تیر کاری L (۲) روز P : روزی L (۳) دیوار را L :

دیوار P (۴) دیدند P : ساختند L (۵) غراره‌ها P : و عراده L (۶) و پنبه P :

تعبیه L (۷) نفت p : نفت L (۸) یاییق P : یاسق L (۹) نزاعی P : نزاع L

(۱۰) یاییق : یاییق P یاسق L (۱۱) در اختیار او بود P : اختیار او L (۱۲)

دانست P : داشت L

باتفاق « جنگ سلطانى » در انداختند. بيك^(۱) لحظه شهر فتح شد و مجموع تمولات چندین ساله با نفایس و عرایسی که موجب حسرت سلاطین هفت اقلیم بود بتصرف آمد^(۲). [P ۳۷۱b] امیر صاحب قران مجموع اصول^(۳) اهالی شهر و جمهور مشهوران را کوچانیده شیخ علی بهادر را بداروغگی نصب کرد و مراجعت نمود. و بعوض خوارزم قبة الخضراء کش رابطرحی که امروز در میان است انشا کرده خانه کوچان خوارزم را در آنجا بنشانند.

ذکر توجه سلطان صاحب قران بفتح خراسان
و نام زد گردانیدن حکومت آن مملکت را بامیرزاده میرانشاه

چون امیر صاحب قران از فتح خوارزم فارغ شد امیرزاده میرانشاه را با پنجاه قوشون ایل و الوس کوچانیده مقرر فرمود که در جلگه بلخ بنشینند. بعد از آن انگیز قوریلتای بزرگ بفرمود و ملک غیاث الدین هراة و علی بيك کلاة را با سایر سرداران خراسان طلب فرمود. علی بيك پیامد امّا ملک غیاث الدین بواسطه آنکه هنوز ارتفاع ولایات را بانبارهای قلاع^(۴) نکشیده بود فرصتی انگیخت و جواب نوشت که : « تا حاجی سیف الدین نیاید رفتن من^(۵) متعذر است. » امیر صاحب قران بجهت اقامت حجّت حاجی سیف الدین رافرستاد. ملک غیاث الدین بر وعده خود وفا نکرد. بعد از آنکه ما فی الضمیر او امیر صاحب قران را^(۶) معلوم شد بفرمود تا در آن پاییز امیرزاده میرانشاه لشکر بنواحی هراة برد و تا

(۱) بيك P : و يك L (۲) بتصرف آمد : بصرف آمد P بتصرف L (۳) اصول : + و L (۴) انبارهای قلاع P : انبارها L (۵) رفتن من P : آمدن L (۶) امیر صاحب قران را P : سلطان غیاث الدین را L

حدود بادغیز^(۱) اکثر ولایات رانهب و تاراج کرده باز گردید .
 چون بهار^(۲) سال تاووغ^(۳) ییل ، مطابق سنه ثلاث^(۴) وثمانین
 و سبعمایه ، فرستادگان علی بیك برسیدند و امیر صاحب قران رابه یورش
 خراسان ترغیب کرده چنان نمودند که در روزی معین علی بیك بالشکر
 جانی^(۵) قربان برکنار آب مرغاب ملحق خواهد شد ، امیر صاحب قران
 ایشان رازود باز گردانید و با لشکرها تمام بعزم فتح خراسان توجه نمود .
 علی بیك [L۲۸۹b] تخلف کرد و نیامد . امیر صاحب قران ملتفت^(۶)
 نشد و نخست بمحاصره قلعه فوشنج ، که سخت ترین قلاع خراسان
 است ، مشغول گردید . چون صدمه اول بود و می خواست که سهم^(۷)
 او در دل اهل خراسان بنشیند^(۸) [P ۳۶۲a] چنان یا ساق کرد که
 امرا^(۹) و شاه زادگان بنفس خود کوشش نموده جنگ کنند . و خود
 نیز هم پای بهادران تنگاتنگ دروازه فرود آمد . دو تیر بر سپر مبارکش^(۱۰)
 آمده بود و ملتفت نمی شد ، تا از نتیجه آن سعی حصنی^(۱۱) چنان
 حصین را بیك لحظه فتح نمودند .
 ملک غیاث الدین از سهم^(۱۲) آن خبر^(۱۳) بدست و پای فرو مرد
 و دانست که مقدمه نکبت روی نمود .^(۱۴) امیر صاحب قران بعد از
 فتح فوشنج رایات همایون را بمحاصره هراة کشید^(۱۵) . ملک (با آنکه

(۱) باد غیز : P : باد غیر L (۲) بهار : P : بهارگاه L (۳) تاووغ : P : داقوق L
 (۴) ثلاث : P : ثلث L (۵) جانی : P : جاونی L (۶) ملتفت : L : ملتف P (۷) سهم
 : P : صدمه L (۸) بنشیند : P : نشیند L (۹) امرا : P : امر L (۱۰) سپر
 مبارکش : P : سر مبارکش L (۱۱) حصنی : P : حصن L (۱۲) سهم : P : بیم L (۱۳)
 خبر : + هایل L (۱۴) و دانست که مقدمه نکبت روی نمود : P : و در آئینه ضمیر
 منیر دید که امثال آن وقایع غریب و حالات عجیب از مقدمات نکبت و امارات
 انقلاب دولت تواند بود اما تدبیری نداشت L (۱۵) همایون را ... کشید : P : ظفر
 نگار نصرت شعار بصوب هراة آورد L

می دانست که با شیر گرین پنجه مقاومت کردن کار روباه ضعیف نیست
و در پیش صدمه صرصر ثبات نمودن از حیض قوت پشه بیچاره بیرون
است (بجهت رعایت ناموس غلبه‌ئی تمام ^(۱)) (از بهادران و مبارزان لشکر
خویش) باستقبال (آن جیش گیتی‌ستان) بیرون فرستاد . هراولان جغتای ^(۲)
بر قاعده‌ئی که معهود ^(۳) ایشان است نخست بعطفه حیل ^(۴) ایشان را پیش
کشیده ^(۵) (بحکم آنکه « الحرب خدعة » ایشان را) از کوچه باغها
بیرون آوردند . بعد از آن بتیغ بی دریغ ^(۶) روی (حمله مردانه)
بدیشان نهاده تا دروازه شهر بند همه را بزیر ^(۷) دست و پای اسپ قاعاً
صافاً کردند . ملک دانست ^(۸) که دست برد تازیک در جنگ ترک تاز
مغول و قری ^(۹) ندارد و سروی آهو با پنجه شیر گرین بر نمی‌تابد ^(۱۰) .
از خود و از خلق ^(۱۱) خود مأیوس شد . (اما بحکم ضرورت حرکه
المذبوحی می‌کرد و بامید برگ [L۲۹۰a] و مکر دست و پای می‌زد .)
امیر صاحب قران بر قاعده معهوده لشکر گاه بزد و فرود آمد ^(۱۲) .

شباهنگ که ظلمت شب دیجور بر نور هور محیط شد و پنجه قیر

(۱) تمام : P : تمام را L (۲) جغتای P : جمطای L (۳) معهود P : معروف و
متعارف L (۴) حیل P : عنان خیل L (۵) کشیده P : کشیدند و L (۶) بتیغ بی دریغ P :
تیغ بی دریغ در نیام قهر کشیده P (۷) نهاده ... بزیر P : نهادند و آن گروه
انبو (ه) همه را تا در دروازه شهر بند همچو برگ رزان از تند باد وزان در فصل خزان
فرو ریختند و در زیر L (۸) ملک دانست P : ملک را از این واقعه دیگر روشن تر
شد L (۹) و قری P : و قری L (۱۰) و سروی ... بر نمی‌تابد P : هیبت هیبت
عزم سیل را بجمع آوردن خار و خاشاک و فرو ریختن ریگ و خاک کی توان بست و
نیران صاعقه جهانسوز را با فشاندن رشحات قطرات آب چون توان فرو نشاند ؟ بیچاره
بیکبارگی L (۱۱) از خلق P : مملکت L (۱۲) امیر صاحب قران ... و فرود آمد P :
سلطان غازی بفتح و فیروزی و مخیم و جلال و معسکر نصرت و اقبال فرود آمد L

زورق زرّین آفتاب را بقعر دریا، قار فرو کشید^(۱) ملک (بخیاال آنکه مگر
بروباه بازی در معرض شیرژیان توان آمد و بدست حیل کمند تدبیر بر
کنگره نجات توان انداخت) جمعی را بعزم^(۲) شبیخون بیرون فرستاد.
(ایشان) هنوز بکنار کرآان نارسیده دست به قیّه^(۳) برداشتند. بهادران
جغتای^(۴) بر قاعده‌ئی که معهود ایشان است دم در کشیده مترصد
وصول یاغی بنشستند (و هیچ نوع حرکتی نکردند). خراسانیان (خون
گرفته) را تصوّر چنان بود^(۵) که مگر بخواب (غفلت) رفته اند.
(فرصت را غنیمت شمرده) گرم فرو راندند. ناگاه بیکبار چون پلنگ
که از کمین سنگ (آهنگ) جستن کند، و یا چون شیر که از
(مکمن) جنگل روی بصحرا نهد، بهادران کمین گشاده دست بتیر
بردند (و مانند قطرات باران در بهاران فرو ریختند). آن شب چندان
سلاح^(۶) (و اسباب و جامه) و دستار در همه صحرا پراکنده شده بود
که مغولان^(۷) (با چنان کثرتی که در خیال نگنجد) تا سه روز جمع
می کردند و هنوز تمام نمی شد.

ملك چون دید که نه^(۸) بغدر و نه بحرب حریف است لشکر
[P۳۷۲b] جرّار نیست تدبیر خود گم کرد و باندیشه خلاص فرو رفت.
روز جمعه که مردم شهر از سر بارو بجامع رفته بودند امیر صاحب قران
نهیب داد تا بیکبار نردبانها^(۹) بر اطراف بارو نهادند و تا خبر شدن^(۱۰)

(۱) که ظلمت ... فرو کشید P : که زورق زرّین آفتاب بگرداب غسق بشفق فرو رفت
و ملاح دیجور بادبانان [نسخه: بادپایان] قیرکون ظلمت برافراشت L (۲) بعزم P : برسم L
(۳) دست به قیّه P : نعره L (۴) جغتای P : جغتای L (۵) بود P : افتاد L
(۶) سلاح P : اسلحه L (۷) مغولان P : لشکر مغول L (۸) نه P : که L (۹)
نردبانها : + را L (۱۰) شدن L : شد P

چون مرغ بی-الا رفتند . امیر صاحب قران جار فرمود که هیچ کس متعرض اسیران نشود و گرفتاران را بدرگاه آورند ^(۱) . ده هزار کس دستگیر شده بودند . همه را آزاد فرمود و احکام استمالت بهر يك ^(۲) از ایشان ارزانی داشت ، مشتمن بر آنکه : « اگر مردم شهر متعرض جنگ شوند بعد از قلع قلعه بگناه خود خواهند رسید ، و اگر چنانچه پای در دامن عافیت نهاده سر از کنج عزلت بدر نخواهند آورد مجموع سالم و ایمن خواهند ماند . ^(۳) » بیچارگان روی بقلعه نهادند . اهل قلعه یکان یکان خویشان و آشنایان خود را بیلا می کشیدند . چون مضمون احکام مطاع ^(۴) انتشار یافت [L۲۹۰ b] خواص و عوام دست از جنگ بازداشتند ، و هر چند که ^(۵) ملك غیاث الدین سعی نمود هیچ کس امتثال مثال ^(۶) او نکرد ^(۷) .

روز دیگر چون طلیعه خورشید از مطلع افق ^(۸) طالع شد و شعله مشعله مهر بر کنگره دروازه برج سپهر لامع گردید ملك پسر خود میر مغول را ^(۹) با پهلوان اسکندر ^(۱۰) شیخی بیرون فرستاد . امیر صاحب قران پهلوان ^(۱۱) اسکندر را بازداشت و پسر ملك را مستمال و امیدوار بازگردانید . ملك هنوز ایمن نمی شد . بعد از آنکه چهرهای محاصران بلب خندق رسید و خرك دوانیدن گرفتند ملك دانست که اگر لحظه‌ئی دیگر توقّف کند معامله قلعه نیز قرینه شهر بند خواهد شد . کفن عجز

(۱) آورند : L : آوردند P (۲) يك : یکی L (۳) ماند : P : شدن L (۴)

مطاع : P : L (۵) که : P : L (۶) مثال : P : L (۷) نکرد : P : L (۸)

افق : + امید L (۹) میر مغول را : P : را L (۱۰) اسکندر : P : سکندر L (۱۱)

پهلوان : P : L

بگردن امید افکنده شمشیر تضرع^(۱) برداشت و روی بدرگاه دولت پناه نهاد^(۲). امیر صاحب قران بر آنچه گذشته بود قلم عفو فرو کشید و بجرگه دیگر امرا نشانده بخلعت خاص مخصوص ساخت.

بعد از آن ملك عرضه داشت کرد که: «قلعه اشکیلجه را^(۳) که در ربع مسکون شهرتی تمام (داشت و) دارد، بشکرانه این دولت پیشکش می کنم. نواب حضرت قبول فرماید.»^(۴) امیر صاحب قران ملتمس او را مبذول داشت. ملك جمعی را مصاحب خود بدر قلعه [P۳۷۳ a] برد و پسر خود، امیر غوری نام را، که کوتوال آنجا بود، بیرون طلید و قلعه را تسلیم کرد. بعد از آن حضرت امیر صاحب قران جهان شاه برلاس را منکقلای^(۵) گردانیده خود نیز متعاقب او روی بطرف مازندران نهاد. چون^(۶) بمرحله سه طراز ریحان^(۷) که مدفن ابو مسلم مروزی^(۸) است، نزول فرمود، علی بیک کلانی و علی مؤید سبزواری بدرگاه دولت پناه آمدند. امیر صاحب قران ایشان را بنواخت و متوجه قلعه اسفرائین^(۹) شد. کوتوالان آنجا، که از قبل ولی بمحافظت مشغول بودند^(۱۰)، بجنگ بایستادند^(۱۱). هنوز ثلثان لشکر به یورت نرسیده بود^(۱۲) که جمعی از یورتجیان و کوتلجیان بمکابره^(۱۳) فرودویدند^(۱۴) و بیک لمحہ نظر^(۱۵) اسفرائین فتح شد. امیر صاحب قران از قهر آن چهل ایشان فرمان داد که مجموع سپاهیان را بکشند^(۱۶). امیر ولی

(۱) تضرع: + را L (۲) نهاد P: نهاده L (۳) اشکیلجه را L: اشکیلجه را P
(۴) فرماید P: فرمایند L (۵) منکقلای P: منقلای L (۶) چون: + روی L (۷) ریحان P: ریحان L (۸) مروزی: مرغزی LP (۹) اسفرائین P: اسفرائین L (۱۰) بودند P: بود L (۱۱) بایستادند P، بایستاد L (۱۲) بود P: بو L (۱۳) بمکابره L: مکابره P (۱۴) دویدند P، دوند L (۱۵) نظر P: - L (۱۶) بکشند P: بکشند L

چون خبر وصول رایات بصرت شعار^(۱) شنید امیر حاجی را^(۲)، که جمله الملك او بود، با تحف و هدایا، بی‌شمار به استقبال فرستاد و قرار داد که خود [L۲۹۱ a] نیز بعد از مراجعت امیر صاحب قران به سمرقند آید.

امیر صاحب قران آن کذب اورا عین صدق دانسته عنان مراجعت بطرف جهان و ارغیان^(۳) معطوف کرد. بعد از آنکه^(۴) چند روز در آن مرغزارها^(۵) چهارپای لشکریان نیرو^(۶) گرفت حکام ولایات را بمکامن خود تازقال^(۷) فرموده خود نیز متوجه دارالسلطنه سمرقند شد. زمستان گاه آن سال در قیشلاق زنجیر سرای، که از مضافات بخارا است، بسر برد^(۸).

ذکر^(۹) توجه سلطان صاحب قران کُرت دوم بطرف خراسان

چون زمستان ایت ائیل، موافق سنه اربع و ثمانین و سبعمایه، چنانچه ذکر رفت اختیار قیشلاق به زنجیر سرای اتفاق افتاد، اکاییکی که عزیزترین دیگر^(۱۰) فرزندان امیر صاحب قران بود، بجوار حق پیوست و از شدت الم^(۱۱) آن واقعه امیر صاحب قران بغایت متألم شد. در اثنای این حال خبر رسید که امیر ولی لشکر بر سر سبزوار آورده خواجه علی مؤید را محاصره کرده است، و علی بیك نیز سر عصیان [P۳۷۳b] از گریبان طغیان برآورده. هیچ کس را از امرا یارای آن نبود

(۱) شعار P : - L (۲) حاجی را P : الحاج را L (۳) بطرف جهان و ارغیان P : جهان

ارغان L (۴) آنکه P : آن L (۵) مرغزارها P : مرغزار L (۶) نیرو L : نیزو P

(۷) تازقال P : بارقال L (۸) بسر برد L : - P (۹) ذکر : + سبب L (۱۰)

دیگر P : - L (۱۱) الم P : - L

که این خبر بعرض رساند . آقاء بزرگ قتلخ ترکان آقا ، که بر مزاج امیر صاحب قران تسلطی تمام داشت ، زبان بنصایح بگشود (و) آن خبرها را اعلام کرد . امیر صاحب قران بضرورت مثال داد که امراء^(۱) لشکر به بلجاری مقرر حاضر شدند^(۲) . و از جیحون عبور فرموده نخست متوجه کلاه^(۳) شد ، و یکی از مشهوران را بسبزواری فرستاد تا خبر وصول عساکر منصوره^(۴) به خواجه علی مؤید برساند .

آن کس چون رسید امیر ولی چپر^(۵) بخاک ریز قلعه سبزواری رسانیده اطراف و جوانب بارورا بنغم^(۶) غربال گردانیده بود . آن کس اسب خود بیرون گذاشت و در زمره لشکر ولی خود را پیای چپری^(۷) خالی افکند و بصفیری که موجب تصدیق اهل قلعه باشد خود را بایشان نمود تا^(۸) او را بالا^(۹) کشیدند . چون خواجه^(۱۰) علی مؤید مکاتبات شریفه بدید از غایت بهجت و شادمانی از جای بر جست و اشارت کرد تا طبل بشارت فرو کوفتند^(۱۱) . بعد از آن آن شخص در مقابله^(۱۲) امیر ولی خود را از سربارو ظاهر کرد . ما زندران را گمان بتحقیق پیوست و دانستند که اجل مبرم^(۱۳) و قران اعظم در کمین است . دست از جنگ بازداشته^(۱۴) قلعه فتح شده را بجای بگذاشتند .

اما امیر صاحب قران [L۲۹۱b] چون بنزدیک ناحیه^(۱۵) کلاه

(۱) امراء : P : امراء و L (۲) شدند : P : شوند L (۳) کلاه : P : کلاه L (۴) منصوره : P - : L (۵) چپر : P : خبر L (۶) بنغم : P : بنغم L (۷) چپری : P : برجی L (۸) نمود تا : P : نمود L (۹) بالا : P : بیالا L (۱۰) خواجه : P - : L (۱۱) فرو کوفتند : P : زدند L (۱۲) مقابله : L : مقابله و P (۱۳) مبرم : L : مبرم P (۱۴) داشته : P : داشتند و L (۱۵) بنزدیک ناحیه : P : بناحیه L

رسید باحضار علی بیک مثال نوشت . علی بیک پیغام کرد که : « چون گستاخی شنید از بنده ظاهر شده است طاقت ملاقات ندارم . اگر موکب همایون مراجعت فرماید ^(۱) متعاقب متوجّه گردم ، و الا با معدودی اندک تا در قلعه تشریف دهد که بنده وار بشرف پای بوس مشرف شوم . »

امیر صاحب قران بر حسب التماس او با دو سوار ^(۲) در درّه ئی چنان خونخوار که ^(۳) خرسنگ هر سنگی از آن با گرده کوه پهلوی زد ^(۴) و دماوند را ^(۵) طال بقاء ^(۶) می گفت در آمد ، و قریب دو فرسنگ راه باریک تاریک را متوکلانه برید . علی بیک چند کس را [P۳۷۴a] در چند محلّ مضیق باز داشته بود که بهنگام فرصت دست قصد بجنبانند ^(۷) .

تأیید دولت ازلی و تقویت عنایت لم یزلی چشم ایشان را بیست . با وجود ، علی بیک بدر نیامد . بعد از لحظه ئی امیر صاحب قران همچنان که رفته بودند بسلامت باز گشت .

بعد از آن امیر صاحب قران آوازه در افکند که : « مرا داعیه یورش مازندران دامن گیر است . اگر چنانچه علی بیک آقا نیز متعاقب برسد فبها و الا تغار و ساورین لاینقطع مرتّب دارد . » چون شب در آمد جمعی را ایلغار فرمود تا علی الصّباح که گله و رمه اهل قلعه در علفخوار پراکنده گردید همه را برانندند . علی بیک خایف و خاسر فرو ماند .

آن روز لشکرها راه سوار و پیاده کلاّرا ^(۸) الیشمیشی کرده از اوّل شب بترتیب یا سال روی به کوهمال نهادند . چون مقدمه کاروان خاور

(۱) فرماید : P : نماید L (۲) با دو سوار P : L (۳) که : + از P (۴) پهلوی میزد L : پهلوی زد P (۵) دماوند را L : دماند را P (۶) بقاء : بقا L بقال P (۷) راه : L : هراة P (۸) بجنبانند L : بجنبایند P (۹) کلاّرا : P : را L

از ساحل قیروان طبل کوچ فرو کوفت و خسرو ختن کسوت عباسیان را از بر سپهر بیفکند، اهل (قلعه) خود را در میان طوفان تیر و صاعقه شمشیر دیدند. علی بیک در مقابله چتر سپهر سای فلک فرسای روی تضرع بر خاک مذلت نهاد^(۱) و درخواست کرد تا لشکرها^(۲) باز گردند^(۳)، و سوگندان^(۴) غلاظ و شداد یاد کرد که علی الصبح بدرگاه آید. امیر صاحب قران این نوبت نیز ملاحظه فرمود و قلعه بدست آمده را بجای بگذاشت. بار دیگر علی بیک تخلف کرد.

امیر صاحب قران در دهانه دره لهرای قلعه‌ئی از سنک و گچ بساخت و حاجی خواجه بن توزک را^(۵) با پانصد نفر پیاده در آنجا بنشانند؛ و سیور غتمش خان^(۶) و علی بن امیر مؤید و شیخ علی بهادر را با چهل قوشون مرد در پیرامون آن ناحیه بگذاشت، تا راه اطراف و جوانب [L۲۹۲a] کلا را بر صادر و وارد فرو بستند و خود متوجه مازندران شد.

چون بکنار دره خرم آباد^(۷) رسید دیگر باره امیر ولی پیش کشهای نفیس فاخر ترتیب کرده امیر حاجی را^(۸) بحضرت فرستاد. در^(۹) حین این حال شخصی شیخ علی بهادر [P ۳۷۴b] را بر آن داشت که شب از راه دزیده بقلعه راهنمونی^(۱۰) کند. (شیخ علی) بهادر از شعف آنکه آن فتح بشرکت دیگری نباشد با مخصوصان خود پیاده روی بکوه نهاد.

(۱) نهاد P : - L (۲) لشکرها P : لشکر L (۳) باز گردند P : باز گردید L (۴)

سوگندان P : سوگند L (۵) توزک را P : یوزک را L (۶) خان P : خوان L

(۷) خرم آباد L : خرم آبادان P (۸) حاجی را P : حاج را L (۹) در P : و

در L (۱۰) راهنمونی P : راهنمونی L

قضارا آن شخص راه^(۱) گم کرد و نزدیک روز در کمری سخت بازماندند .
از پرتو روشنائی روز و شعاع مشعلۀ مهر^(۲) گیتی فروز مستحفظان
قلعه راسواد ایشان بنظر آمد . اطراف و جوانب^(۳) فرو گرفتند . بهادر
چندانکه سعی و کوشش نمود بجائی نمی رسید .^(۴) دست ببند داد .^(۵) علی
بیک دست شفاعت در دامن شیخ علی بهادر زد و بر مسند خود بنشاند .
چون^(۶) این خبر موخش بحضرت امیر صاحب قران رسید متأسف شد و
بضرورت فسخ یورش مازندران فرموده مراجعت نمود .

مجموع سرداران خراسان بدرگاه ملحق شده بودند ، و کوتوال قلعه
ترشیز تا غایت متوجّه نگشته بود . بجهت مصلحت کلات^(۷) ملتفت نگشت ،
وترشیز را محاصره فرمود . علی سدید ، بامید حصانت آن حصن حصین ،
دست جنگ بر دهل بی ادبی فرو کوفت و سر^(۸) خیرگی بسپر پر^(۹)
غرور درکشید . قضارا خندق آن قلعه موازی^(۱۰) بحیره ئی غریق مالا مال
بود ، چنانکه عمق آن بمقیاس قیاس معلوم نمی شد . مهندسان را فرمان کرد
تا طیاره بکار داشتند و نشیب آن زمین را پیدا کردند : موازی ده^(۱۱)
فرسنگ بدست آمد . فرمان شد تا^(۱۲) کت کنان قرب پنجاه عدد^(۱۳)
کاریز ، هر یک از آن موازی ده فرسنگ ، فرو بریده زه آن خندق را بصحرا
کشیدند . چون آب بقعر نشست و وحل آن از حرارت آفتاب چون سفال

(۱) راه : + را L (۲) مهر : مهر L (۳) جوانب : + را P (۴) نمی رسید P :
نرسید L (۵) ببند داد P : بنداد L (۶) چون P : و چون L (۷) کلات P :
کلات L (۸) سر L : سپر P (۹) بسپر پر : بسپر پر P در سپر پر L (۱۰) موازی :
موازی L از هی P (۱۱) ده L : دو P (۱۲) تا P : که تا L (۱۳)
عدد P : - L

آب نا دیده خشك شد ، بعد از آن نغمه‌های بزرگ بر خاك ریز و باره^(۱) و برج بیفکندند ، چنانکه مجموع فصیل و فسیلچه بر سر تخته و بیل پایه معلّق گردید . هر حفره‌ئی که واقع می شد علی سدید با برادران^(۲) چپر جدل بر کناره و حل می نهادند و بضرب سنگ دست و دم شه شیر آتش دم بهادران را بجای می داشت ، تا محکم می کردند . [L۲۹۲b] اطراف^(۳) و جوانب برج و بارو چند کرت عمارت یافت و فرو افتاد و دیگر [P۳۷۵a] باره مجدد^(۴) شد . پادشاهی چنین قاهر از فتح آن چهار دیوار عاجز گردید .

شبهانگی که کوکب بخت بر تخته مینا رخت نشاط بگسترد و طالع دولت از مطالع سعادت طلوع کرد علی سدید ، نا خبر ، بی آنکه سابقاً مقدمه‌ئی نهد ، کفن توگل بر گردن توّلا افکنده کلید قلعه بدست گرفته بیرون^(۵) آمد ، و التجا بهیچ امیر و وزیر نابرده يك سر بدر بارگاه باز^(۶) آمد ، و با اودچی گفت که : « باندرون رو و اعلام حضرت کن که فلان بنده خاك سار^(۷) بر دراست . » امیر صاحب قران از تهوّر او متعجب شد و باندرن خواند . علی سدید کلید بر زمین نهاد و روی تضرع بر خاك مالیده زبان عذر و شفاعت بدعاء دولت قاهره بگشود . و امیر صاحب قران فرمود که : « چون داعیه ملازمت این درگاه داشتی چرا چندین لجّ پیش گرفته این همه خون ریزش راسبب شدی ؟ » علی سدید گفت که : « مملکت خراسان در همه عهده نسبت با سایر ممالک ناموس بزرگ داشته .

(۱) باره P : بارم L (۲) با برادران P : L (۳) اطراف P : و اطراف L

(۴) مجدد L : مجد P (۵) بیرون P : برون L (۶) باز L : بار P (۷) خاك

سار L : خاك سا P

اکنون که موکب همایون متوجّه فتح این بلاد گردید بایسر وجوه میسر شد و ناموس جهان بهادران این مملکت بی مقدار گردید. بنا بر آن این جرأت نمودم تا تصوّر نفرمایند که بیشه‌ئی چنین از شیران نر خالی است و میدانی از این مردان مرد جداست. «امیر صاحب قران را از آن کلمات خوش آمد و بانواع سیور غالات و انعامات سر افراز گردانید و قلعه را بفرمود تا با خاک هامون کردند.

در حین این فتح عمر شاه نام، یکی از مقرّبان شاه شجاع^(۱) باسم رسالت بدرگاه آمد و از تنسوقات فارس و عراق چندان تحف و تبرّکات بعرض رسانید که فضای آن صحراء بزرگ در سندس و استبرق مستغرق گردید. امیر صاحب قران او را باعزاز و احترام مصاحب ایلچیان خود روان ساخت، و با^(۲) اردوهای بزرگ روی به قوریغ^(۳) رادکان^(۴) نهاد.

قضای آن سال وبائی چنان صعب در کلاتکوه [P۲۷۵b] واقع شده بود که اکثر و اغلب قوم جاوونی^(۵) قربان بخرج رفته بودند. علی بیک از سر ضرورت شیخ علی بهادر را دست آویز گردانیده^(۶) بدرگاه آمد. امیر صاحب قران از سر جریمه او بگذشت، اما بعد از آن اورغ^(۷) آن قوم را در کلاّه نگذاشت و بطرف سمرقند بکوچانید. در اثناء مراجعت از قرینه افعال [L۲۹۳a] ملک غیاث الدّین معلوم

(۱) عمر ... یکی ... P : یکی ... عمر L (۲) با P : به L (۳) قوریغ P : قوریغ

(۴) رادکان : رادکان P L (۵) جاوونی P : جاوونی L (۶) گردانیده P :

کرده L (۷) اورغ P : اورغ L

فرمود که نه بر طبق توراء^(۱) قاهره معاش می کند . اورا نیز با
فرزندان بکوچانید .

ذکر توجه سلطان صاحب قران بصوب سیستان

و کیفیت فتح آن مملکت

بعد از آنکه امیر صاحب قران در تخت سمرقند نزول کرد^(۲)
جمعی از رنود و اوباش در هراة خروج کردند ، و داروغارا کشته از بی
وجودی دیگر باره^(۳) متفرق گردیدند . آقبوقا بهادر و حاجی سیف الدین
با لشکرها در کنار رودخانه مرغاب^(۴) فرود آمده بودند . چون خبر
آن آشوب بایشان رسید متوجه هراة شده^(۵) آن سر زمین را از شر
متمرّدان پاک گردانیدند . در اثناء این فتنه شخصی ، شیخک هندوشاه
نام ، تابان بهادر را در قلعه سبز از نیم شبی فرو گرفت و بکشت و
آشوبی از نو بینگیخت . آقبوقا بهادر عازم محاصره او شد ، اما بواسطه
حصانت آن موضع فتح میسر نمی شد .

چون خبر این وقایع بگوش حضرت امیر صاحب قران رسید بحسب
ضرورت در اوّل بهار تونکفوز^(۶) ییل ، مطابق سنه خمس و ثمانین
و سبعمایه ، با لشکرهای گران متوجه شد و از جیحون عبور فرمود .
نخست بجهت محافظت سرحدّهای قندهار و کابل و غزنی بجهانشاه بهادر را
با تومانات^(۷) بگذاشت^(۸) و شیخ علی بهادر را با پنجاه قوشون دیگر
نامزد محافظت سرحدّهای مازندران گردانید . و^(۹) خود بمحاصره [قلعه]

(۱) بر طبق توراء P : بطریق توره L (۲) کرد : + و L (۳) باره P :
بار L (۴) مرغاب P : مراغاب L (۵) شده P : شدند و L (۶) تونکفوز P :
ننکور L (۷) بعد از « تومانات » در P جای يك کلمه محو شده ، اما در L « قتلان »
آمده . (۸) بگذاشت P : بگذشت L (۹) گردانید و P : گردانیده L

سبز توجه نمود . در اثناء آنکه نغمها ^(۱) بشاه دیوار ^(۲) رسید شیخ
یحیی ، که در صدد وزارت بود ، بجهت اظهار نیکو ^(۳) بندگی بنفس
خود در نغم رفته ^(۴) مردمان را بکار تحریص می نمود . در اثناء آن
بیکبار ^(۵) بارو از پای در آمد و او با جمعی تمام در زیر دیوار
[P۳۷۶a] بماند و ^(۶) بمرد . بعد ^(۷) از آنکه بهادران نامجوی روی
بیلا نهاده ^(۸) (مقاتلهارا از) مقاتلان پاک می کردند شیخک خود را
بمغلطه ^(۹) در میان لشکر افکند و بگریخت و کس ^(۱۰) ندانست که کجا
رفت .

بعد ^(۱۱) از آن امیر صاحب قران رایات نصرت شعار ^(۱۲) بطرف سیستان
کشید ، و در مقدمه اقمور ^(۱۳) بهادر را بمنکلای ^(۱۴) فرستاد . چون سواد
غول بناحیه فراه رسید شاه جلال الدین فراهی با برادران و فرزندان
استقبال نموده شهر ^(۱۵) تسلیم کرد و در زمره دیگر بندگان داخل شد .
بعد از آنکه آقتمور ^(۱۶) بهادر نواحی سیستان را بر حسب
دلخواه تاخت کرد [L۲۹۳b] و بحضرت غول پیوست ، بعد از آنکه اجنحه
نوره کرد و سواد سیستان را ^(۱۷) تنوره زد ملک قطب الدین نهیب داد تا
مجموع سوار و پیاده چنانچه کسی بعیدگاه رود باستقبال بیرون آمدند .
امیر صاحب قران محمد سلطان شاه را بفرمود تا بدو ^(۱۸) هزار سوار
جرار نامدار درگوشه ئی کمین کرد ، و عمر عباس با پانصد نفر سوار از

(۱) نغمها : نغمها L P (۲) شاه دیوار : شاه دیواری L (۳) نیکو P : L
(۴) رفته : + و L (۵) بیکبار P : L (۶) بماند و L : بمانده P
(۷) بعد P : و بعد L (۸) نهاده P : نهادند و L (۹) بمغلطه P : بغلط L
(۱۰) کس P : کسی L (۱۱) بعد P : و بعد L (۱۲) شعار : + را L (۱۳) اقمور P :
اقتیمور L (۱۴) بمنکلای P : بمنقلای L (۱۵) شهر : + را L (۱۶) آقتمور P :
اقتیمور L (۱۷) سیستان را P : شهبستان L (۱۸) بدو P : با دو L

کمین گاه گذشته خود را به سیستانیان نمود^(۱). سواران سیستان عنان ریز
 بشعف تمام^(۲) حمله کردند. عمر تا دیری توقف نمود. چون
 صائقه تیغها، هر دو طرف شعله بهم افکند و زبان سنان پیغام گذاری
 در آمد. عمر عنان عطفه بهزیمت معطوف ساخت^(۳) و ایشان را نیک^(۴) از
 کمین گاه بگذرانید. بعد از آن محمد سلطان شاه مطابق قیّه^(۵) و
 برغو تازیانه تهور بر مرکب نهیب گرم کرد (و) بیک حمله همه را تار
 و مار گردانید. سیستانیان که دم تیغ آبدار و طعنه نیزه خون خوار
 لشکر جرّار مشاهده کردند دانستند که با جغتای^(۶) مقابله و مجادله^(۷)
 صرفه نمی کند. روی گریز از میدان ستیز بر تافته لایموت و لا
 یحیی راه شهر در^(۸) پیش گرفتند. بهادران جغتای چون شیر خشم آلود
 که نزم بهاری را پیش افکند یاژدهای دمان که قصد آهو کند یک یک
 را فرو می آوردند، چنانکه^(۹) تا در دروازه همه راه از کشته پشته
 شده بود^(۱۰).

بعد از آن [P۳۷۶b] امیر صاحب قران (بفرمود) تا با آهنگ
 کورکه و برغو سرا آن^(۱۱) انداخته بترتیب روان^(۱۲) شدند و در ساحت
 شهر یورتها آلیشمیشی^(۱۳) کرده به مورچال فرود آمدند. چون غبار اشهب
 شب بر ادهم روز محیط شد و شمع خورشید در فانوس شمطه لیل غسق
 مختفی گشت سیستانیان بهوس شیخون بیرون آمدند. پیش از وصول

(۱) نمود : P نمودند L (۲) بشعف تمام P : L (۳) ساخت P : کردانید L (۴)
 نیک P : L (۵) قیه P : قبه L (۶) جغتای P : جغتای L (۷) مجادله L : مجاله P
 (۸) در P : L (۹) چنانکه P : چنانچه L (۱۰) شده بود P : L (۱۱) سرا
 آن P : سورن L (۱۲) روان P : روانه L (۱۳) آلیشمیشی P : التشمیشی L

ایشان امیر صاحب قران جار فرموده بود که مجموع خاص و عام^(۱) از اوتاقها بیرون آمده مسلح و مکمل در پای چپر بنشینند^(۲) و اگر شبیخونی^(۳) واقع شود تا غریزش کورکه نشنودند^(۴) خروش نکنند^(۵) چون آواز پای سیستانیان نزدیک رسید امیر صاحب قران بفرمود که^(۶) ممر گذر ایشان را موازی هزار گز زمین خالی گذاشته در وسط کراآن دو رویه صف کشیده بایستادند ، و بهادران چنگداول^(۷) چند قوشون ترتیب نموده مترصد جار کمین گردیدند^(۸) . سیستانیان از غایت جهل جبلّی دلیر و بی التفات خود را بر چپر و خندق زده تا وسط کراآن ، که در سراپردۀ دولت [L۲۹۴a] بود ، رسیده ، جاهلانۀ از اسپ و شتر و خیمه هر چه در نظر آمد بشمشیر و خنجر می انجیدند^(۹) . بعد از آنکه همه در قمرغۀ کراآن^(۱۰) در آمدند بموجب فرمان نوبتیان درگاه کورکه را^(۱۱) بدوال در خروش آوردند . بیکبار باران شبۀ از سحاب کمان باریدن گرفت و سایۀ پر عقاب ظلمت شب را خضاب کرد . سیستانیان از تاب خدنگ دل دوز و دم شمشیر (جان دوز و دم نیزۀ) جهان سوز نیم روز را در نیم شب مشاهده کردند . بعد از آنکه اکثر ایشان بخرج رفت و اندکی جان از آن قربان گاه بیرون برد آنها را^(۱۲) نیز سواران جنگداول^(۱۳) در زیر دست و پای اسپ گرفته تا کنار خندق قاعاً صفصفاً ساختند .

(۱) خاص و عام P : خواص و عوام L (۲) بنشینند : بنشینند P بنشینید L (۳) شبیخونی P : سبیخون L (۴) کورکه نشوند P : کبورکه نشود L (۵) نکنند P : مکنید L (۶) که P : تا L (۷) چنگداول P : چنگداول L (۸) گردیدند : گردید P : کردند L (۹) می انجیدند L : می انجیدند P ، + و L (۱۰) کراآن P : کران L (۱۱) کورکه را P : کبورکه را L (۱۲) رفت ... برد آنها را P : رفتند ... بردند اینها را L (۱۳) جنگداول P : جنگۀ اول L

علی الصّباح که زنك ظلام از آئینه مهر زدوده شد^(۱) و عقد
جواهر خوشاب از پرتو تیغ آفتاب گسیخته گشت ملك قطب الدّین
سر عجز [P۳۷۷a] و اضطرار پیش افکنده دست تفکر بر پیشانی
تجیر ستون کرد . يك دو لحظه از هر کس که مشورت طلبید
سخنی که بر مقتضای صلاح حال باشد نشنود . بعد از آن با خود مخمّر
کرد که دست از داوری باز داشته در دامن دولت زند و سر پر^(۲) غرور
را بر آستانه سعادت نهد . زیادت بر آن دغدقه بخود راه نداد و متوکلانه
بر عزم بساط بوسی بیرون آمد : سلطان صاحب قران - انار الله برهانه -
قلم عفو بر جرایم قدیم و جدید او کشیده بخلعت خاصّ مخصوص گردانید ،
و فی الحال بعزیمت طوف اطراف بارو و خندق بیا معدودی اندك
سوار شد .

جهّال سیستان چون از سر بارو سواد چتر دولت بدیدند از غایت
نکبت دست تیر بر حضرت سلطان صاحب قران گشاده بیکبار دهل فرو
کوفتند . ناگاه تیری بر سرون بارگیر خاص آمد . سلطان صاحب قران
چون دید که بقضاء بد آرزومند اند عنان سلامت بطرف مقرّ سرور منحرف
گردانید ، و نهیب داد تا مجموع لشکر از مورچالهای خود حمله
نموده^(۳) چه بطناب و چه بنردبان چون مرغ بیلا رفتند . بعد از آن
یاساق بزرک بنفاذ پیوست تا^(۴) یاساقیان تیغ کند بر خون سپاهیان^(۵)
سیستان تیز کردند^(۶) امّا سایر اهالی شهر در سایه مرحمت مصون

(۱) زدوده شد L : زد و ده P (۲) سر بر L : سر بر P (۳) نوده P : نمودند L

(۴) تا P : که L (۵) سپاهیان P : یاساقیان L (۶) کردند P : کنند L

بماندند^(۱) . سلطان صاحب قران ملك قطب الدين را با مجموع
متمولان شهر بطرف سمرقند کوچانید و خود [I, ۲۹۴b] متوجه فتح
گرمسیر و قندهار شد .

تومان گرمسیری پیش از وصول عساكر منصوره بطرف کیچ و
مکران گریخته بود . امیرزاده امیرانشاه را بطلب او فرستاد و خود
بضبط تخت سلیمان و هزاره اقا و سایر گرمسیرات مشغول شد . امیرزاده
امیرانشاه^(۲) بمدت پنجاه روز تومان را در ناحیه قندهار بیافت و بکشت ،
و مراجعت نموده^(۳) بحضرت اردو ملحق شد . پیش از وصول رایات
همایون جهانشاه جاکو^(۴) و مبشر و اسکندر شیخی قندهار را محاصره
کرده بودند . بعد از آنکه سی و هشت روز از طرفین [P ۲۷۷b]
مصافهای سخت واقع شد شهر فتح گردید . بر موجب فرمان بزرگ کوتوال
را بردار زده تمامت^(۵) باروها را عالیها سافلها ساختند . سلطان صاحب
قران را هوای فضای گرمسیرات خوش آمد و با مجموع امرا و شاه
زادگان زمستان گاه دلپذیر قیشلامیشی کرده مدت آن زمستان مبارك را
بصید و شکار و جرغالانك بسر برد . چون نیر اعظم بنقطه اعتدال ربیعی
رسید و موسم قیشلاق نوبت بایام یایلاق^(۶) داد سلطان صاحب قران با
پانصد سوار ایلغار^(۷) فرموده روی بدار السلطنه سمرقند نهاد . و از
ساحه^(۸) قندهار تا ساحل آمویه بیش از ده نفر مصاحب حضرت نرسید ،
چنانکه بمدت چهارده روز به سمرقند نزول فرمود .

(۱) بماندند : L : بماند P (۲) امیرزاده امیرانشاه P : امیرانشاه L (۳) نموده : + و L

(۴) جاکو : P : جکو L (۵) تمامت : P : تمام L (۶) یایلاق : P : ییلاق L

(۷) ایلغار : P : بایلغار L (۸) ساحه : P : ساحت L

ذکر توجه سلطان صاحب قران بطرف مازندران

و فتح آن ممالك

چون امیر ولی^(۱) يك دو كرت از جرکه بزرگ خود را^(۲) بحسن حیل رهایی صلاح حال او در آن بود که پیرامن فضولی نگردد و خود را در ورطه هلاك نیندازد. ترك شوخی خود نکرد و بكرات در پی انگیز^(۳) آن شد که فتنه‌ئی در حرکت آرد^(۴). سلاطین فارس و عراق و آذربایجان را بر آن داشت که باتفاق در يك موضع مجتمع شده روی به ماوراءالنهر نهند. چون در همه ایران زمین دو دل متفق متوجه يك امر نبود و هیچ کس بر هیچ کس اعتماد نداشت آن تدبیر او بجائی نرسید.

سلطان صاحب قران^(۵) دانست که دفع او ضرورت است. بفرمود تا از مجموع ممالك لشکرهای گران در حرکت آیند. بعد از آن باسم یایلامیشی متوجه یایلاقهای تخارستان^(۶) گردید. در فضاء^(۷) آن جلگه از کثرت سراپرده و خیام و بارگاه و شادروان [L۲۹۵a] مجموع صحراها نمونه بهشت برین و رشك بتخانه چین گردید. رسول شاه شجاع از فارس با تحف ملوکانه و هدایاء بزرگانه برسد^(۸) و دختر پسر او را بجهت پیر محمد بن جهانگیر بیاورد. هر چند^(۹) غالیه‌پزی و عطرآمیزی زلف پر چین فارسیان آشوب در مشک چین می انداخت [P۳۷۸a] و

(۱) ولی P : خود را L (۲) خود را P : L (۳) انگیز P : انگیزات L (۴) آرد

P : آورد L (۵) سلطان صاحب قران P : L (۶) تخارستان P : تخارستان L

(۷) فضا P : قضاء L (۸) با تحف ... برسد P : با تحف و هدایاء ملوکانه و بزرگانه

رسید L (۹) هر چند : + که L

رایحه کسمه قطاس آن شنگولان سلسله در گردن مهر و ماه ^(۱) می افکند
 اما غمزه فتان ترکان آتش در کشته نادروده ایشان بزد و حسن عارضی
 هر يك را عارض بتان جغتای بخیه ئی بر روی ^(۲) کار آورد ، و آوازه
 دروغ لولیان فارس را بی فروغ گردانید اما مشاطه اخلاص شاه شجاع
 اصلاح آن انفعال کرده بحلی نیکوبندگی حله عذر بر روی کار کشید و
 محل قبول یافت . بعد از چند گاه که ^(۳) طویهای بزرگ و جرغالانکها
 عالی ^(۴) بآخر آمد اغروقهها بطرف دارالسلطنه مراجعت نمود و سلطان
 صاحب قران لشکر بطرف مازندران کشید .

ولی در این کرت چون دانسته بود که فریب را ^(۵) مدخل نیست
 و غدر مسموع نخواهد بود یکجهت آن شد که متوکلانه بقدر وسع و امکان
 کوشش نماید ، و ^(۶) از حد کادکروش ^(۷) تا دراستراباد مجموع راهها
 را ضبط نموده در هر ^(۸) مضیقی که محل استحکام بود لشکری بجهت
 محافظت بگذاشت . سلطان صاحب قران يك يك آن همه عقدها را می
 گشاد و می گذشت ، تا غایتی که چند کرت قراولان او با قراولان
 سلطان صاحب قران شمشیرکاریها بناموس کرده بعد از یأس ^(۹) عنان باز
 کشیدند . هر روز لشکری بدان عظمت بواسطه راست کردن راه و
 بریدن جنگل بیش از يك فرسنگ کوچ نمی کردند .

چون مسافت بیش از چهار فرسنگ نماند ولی با خود مخمّر کرد

(۱) مهر و ماه P : ماه و مهر L (۲) بر روی P : روی L (۳) که P : L -
 (۴) عالی P : L (۵) فریب P : فریب L (۶) و P : L (۷) کادکروش L :
 و کروش P (۸) هر P : L (۹) یأس P : مایوس L

که دریائی از این زخار را بی^(۱) آنکه نیم شبی از گوشه‌ئی شبیخون
توان زد کاری دیگر از پیش نخواهد رفت . قریب دوازده^(۲) هزار سوار
مرتّب مکمل را بسه دفعه بیاراست و قرار داد که هر دفعه‌ئی برغولی
بزنند و تا در^(۳) روز بضر بشمشیر دست سعی^(۴) بجنبانند . بعد از آن
خود غنیم درگاه دولت شده ، چنانکه پروانه آهنگ شمع کند یا گور بمقابله^(۵)
پلنگ در آید ، روان شد^(۶) تا محمی^(۷) قراول جنکداولان ، که موازی
نیم فرسنگ پیش راه یاغی را محافظت می نمود ، آواز^(۸) پای مخالف
شنوده با باد هم‌عنان [P۳۷۸b] اعلام بهادران گردانید . [L۲۹۵b]
سلطان صاحب قران در دل آن شب دیجور ، که دیده اختر شب رو راه
سیران^(۹) گم کرده بود و چشم زمانه از روش فلک تند گرد خیره گشته
غبار ظلام از جیب ابر غالیه برف می ریخت^(۱۰) و پرویزن آسمان باران بلا
بهر طرف می بیخت ، بنفس مبارک خود سوار شده غول برانکفار را بامیر
زاده میرانشاه و لشکر خراسان مستحکم گردانیده خدای داد حسینی را
با سرداران ترکستان نام زد قنبل^(۱۱) جوانکفار گردانید و ایکو تیمور
و عمر عباس و سایر تومانات ایوا و غلنان را در مقابله قلب بداشت .
چون صدمه مقدّمه شبیخون نزدیک رسید وقیه سواران بزلزله
کورکه تا^(۱۲) دامن آسمان پیوست نهیب گردان کرده گردون را
بکسیخت و شیّه اسپان چون صور اسرافیل هرده را بازنده در آمیخت^(۱۳)

(۱) دریائی ... بی P : در دریائی زخار رانی L (۲) دوازده P : ده L (۳) در P : - L

(۴) بضر بشمشیر دست سعی P : دست سعی بشمشیر L (۵) بمقابله L : مقابله P (۶)

روان شد P : - L (۷) بحمی P : بارین L (۸) آواز P : و از L (۹) سیران P :

سیر آن L (۱۰) می ریخت L : می بیخت P (۱۱) قنبل P : قیل L (۱۲) تا P : با L

(۱۳) آمیخت P : امیخته L

صاعقه تیغ درخشیدن گرفت و تگرگ تیر جستن آغاز کرد . دلاوران
جفتای دست از جان شسته روی بهر طرف که می نهادند اگر کوه
بودی ^(۱) پای برجای نمی ماند ، چندانکه يك دو تنوره ایگرمیشی و
بلغاشمیشی ^(۲) کردند . مازندرانیان بی ثبات روی از آن غرقاب
گردانیده عنان عزیمت پیچیدند . ای بسا اسپ بی مرد که پای بر سر مرد
بی اسپ می نهاد ؛ و ^(۳) اسپ و مرد بسر ^(۴) می در آمد چنانکه روز
رستاخیر ساعتی از آن شب نباشد و زلزله الشاعة از تفسیر زلازل آن
شب کنایتی نماید . اکثر لشکر مازندران در حفرات و وحل و جنگل
هلاک و مستهلك شدند .

امیر ولی بعد از هزار حيله نیم رمقی را که از دم صد هزار تیغ
بدر آورده بود خود را به استر اباد انداخت و بالفور زن و فرزند
بیرون برده راه چلاو ^(۵) و رستم دار پیش گرفت . علی الصبح کورکه
نوبت بدوال دولت بخروشید مقدمه صبح قدوم روز را خیر مقدم گفت .
قراولان ^(۶) لشکر پیرامون استر اباد تنوره زده بودند . سادات
[P۳۷۹a] و مشایخ و اصول و اهالی باتفاق استقبال کرده روی تضرع
بدرگاه نهادند . سلطان صاحب قران مجموع ایشان را مستمال گردانید .
اوج قرا بهادر را ^(۷) با اغروقهها در آن حوالی بگذاشت و امر منکقلای
را ^(۸) بنیکامیشی ^(۹) در مقدمه روان کرده خود نیز متعاقب حرکت
فرمود . بعد از آنکه نام و نشان ولی از حدود معموره تا مظموره

(۱) بودی P : بود L (۲) بلغاشمیشی L : بلغاشمیشی P (۳) و L : دو P (۴) بسر P :
برسر L (۵) چلاو P : چلا L (۶) قراولان P : هراولان L (۷) بهادر را L :
بهادر P (۸) منکقلای را P : منقلای را L (۹) نیکامیشی P : بیکامیشی L

برسید^(۱) و اثر خبر او منطقی شد نیکاولان^(۲) روی بطرف ری نهاده پولاد قیا [L۲۹۶a] و سایر امراء ایغور را که در آن حوالی یورت و مقام داشتند بدست آورده بدرگاه فرستادند .

عمر عباس با سیصد کس تا دو فرسنگی سلطانیه تاخت کرد . در اثناء آن خبر شنید که کوتوال سلطانیه قلعه را بطرح گذاشته آهنک تبریز کرده است . هم آن کس را^(۳) که این خبر گفت باشلاتمیشی^(۴) کرده به سلطانیه آمد و بی منازعی در قلعه رفت ، و ضبط کرده با باد هم عنان خبر آن فتح بحضرت عرضه داشت کرد . چون کوتوال معین شد^(۵) عمر مراجعت نمود . سلطان صاحب قران یراق چنان دید که سارو عادل را ، که به شیراز ملتجی شده بود ، از شاه شجاع بطلبید و در سلطانیه بنشانند . بعد از آنکه هنگام مراجعت نزدیک شد محمد سلطانشاه را با دو هزار کس در نواحی مازندران بنشانند و خود بطرف سمرقند باز گردید .

جمعی انبوه به سارو^(۶) عادل گرد آمد و اختیاری^(۷) تمام بدست فرو گرفت . چون طلیعه مطلع بهار از افق عالم طلوع کرد و صدمه سرمای دی منقضی شد محمد سلطان شاه با لشکرها که داشت به سارق قامیش^(۸) ری آمد ، و از آنجا حسن جاندار و عثمان عباس و شیخ طوی بوقا قوچین^(۹) با پانصد کس بر سر احشام کهرود فرستاد . بواسطه آنکه ایشان در تعجیل و احتیاط اهمال کردند مجموع احشام

(۱) رسید P : L (۲) نیکاولان P : سکاولان L (۳) را P : L (۴) باشلاتمیشی P : به اشلاتمیشی L (۵) کوتوال ... شد P : کوتوالان ... شدند L (۶) سارو P : ساوری L (۷) آمد و اختیار P : آمدند و اختیاری L (۸) قامیش P : فامش L (۹) قوچین : قوچین P : بوچین L

اتفاق کرده مترصد جنگ شدند . بعد از محاربه بسیار يك دو نفر از
امراء قوشون بقتل رفت و ^(۱) دیگران خاسر و خایب ^(۲) بازگشتند .
محمد سلطان شاه فی الحال هر سه سردار را مقید کرده به سلطانیه
[P ۳۷۹b] فرستاد و خود بی آنکه با هیچ کس مشورت کند سوار
شد . مردمان تصور کردند که مگر بر سر احشام کرهرود خواهد رفت .
او عنان عزیمت بجانب آذربایجان کشید . و چون به سجاس رسید یکی
را بنزد ^(۳) سارو عادل فرستاد که : « من به تبریز خواهم رفت .
متعاقب من متوجه شو . » بی آنکه جواب رسد مستعجلانه فروراند .
و با آوازه آنکه سلطان صاحب قران می رسد مکابره در تبریز در
آمد و بدولت خانه نزول کرده تخصیص مال امانی (کرده) وضع نمود .
تا مدت هفده روز چندان مال بدین ^(۴) بهانه بستد که در حد حصر
نیاید . بعد از آنکه ^(۵) مردمان را آوازه بعد ^(۶) حضرت سلطان صاحب
قران و کیفیت قلت ^(۷) او معلوم شد [L ۲۹۶b] هر کس از هر ^(۸)
جانبی بقصد و دفع روی نهادند . محمد سلطان شاه عاقلانه خیمه
بیرون زد و براهی که آمده بود باز گردید . در عرض این همه روز
سارو عادل بهزار سعی تا ^(۹) زنجان آمده بود ^(۱۰) . محمد سلطان شاه او
را بمراجعت پیغام کرده خود بهانه آنکه تا مراغه خواهد رفت عنان
منحرف کرد . قضارا ^(۱۱) با بیست و پنج هزار نفر ^(۱۲) سوار بغداد و
تجمعات و خزاین احمد بن اویس در جلگه لیلان فرود آمده ^(۱۳) بود .

(۱) و P : L (۲) خاسر و خایب P : خایب و خاسر L (۳) بنزد P : بجانب L
(۴) بدین P : بدان L (۵) آنکه P : ان L (۶) مردمان را آوازه L : مرمان را
اوزه P (۷) قلت P : قلب L (۸) از هر P : به L (۹) تا P : با L (۱۰)
بود P : L (۱۱) قضارا : + سستی L (۱۲) نفر P : L (۱۳) آمده P : L

ناخبر نیم روزی بر سر ایشان ریخت ، و همه را تار (و) مار گردانیده
و آن همه خزاین و نفایس را يك دفعه تصرف کرده هم در زمان
بازگشت ، و کیفیت آن فتح را عرضه داشت حضرت اعلی کرد .
سلطان صاحب قران در جلگه خوجان ^(۱) از توابع خراسان ،
فرود آمده بود که فرستاده محمد سلطان شاه برسید . خبر این فتح مهیج
تعجیل شد و کوچ بر کوچ روی به تبریز نهاد . چون بمرحله ^(۲) اوجان
نزول کرد احمد هنوز در تبریز بود . همان لحظه بطرف نخجوان بدر
رفت . سلطان صاحب قران بعد از آنکه در تبریز نزول کرد جهان شاه
جاکو و شیخ علی بهادر و حاجی سیف الدین و سایر دیگر امرارا با
قریب پنجاه هزار سوار متعاقب ^(۳) احمد فرستاد . از غایت قدغه ^(۴)
بحیثیتی ^(۵) فرود آمدند که سی و يك نفر ^(۶) امیران قوشون هرکس
يك سواره [P۳۸۰a] بدو رسیدند . سهم و صلابت جفتای بر احمد
مستولی شده بود که با قریب بیست هزار سوار جراسون ^(۷) ، که هر
يك در مجال ^(۸) فرصت خود را مقابل قوشونی می دانستند ، زهره آن
نداشت که بقفانگردد .

از جمله آن همه لشکر معروف تونکفر ^(۹) بسطام ، که یکی از
مشاهیر آذربایجان است ، با دویست کس از قفای اغروق بوکلامیشی
کرده می رفت . تنها بار گردید و خود را بر امرا بزد ^(۱۰) و بعد از يك
حملة مردانه دیگر بار بهزیمتیان ملحق شد . احمد چون وصول

(۱) خوجان P : خوجان L (۲) بمرحله P : بدجله L (۳) متعاقب P : در عقب L

(۴) قدغه P : حدغه L (۵) بحیثیتی P : بحیثی L (۶) نفر P : - L (۷) جراسون P :

حراسون L (۸) مجال P : محال L (۹) تونکفر P : بوکفر L (۱۰) برامرا بزد P :- L

نیکاولان^(۱) معلوم کرد بمشابتی قدم تعجیل در فرار ییفشرد که بهیچ وجهی ملتفت اغروق و خزاین نفیسه نشد. امرا همه را ضبط کرده بعضی از لشکرها را بمحاصره قلعه النجق گذاشته بعد از ضبط و نسق آن حدود بدرگاه باز گشتند.

جمعی از ملازمان سارو عادل يك دو كرت اعلام نوآب کامگار گردانیده بودند^(۲) که دل راست نسبت باتوراء قاهره ندارد. سلطان صاحب قران التفات نکرد و با وجود آن^(۳) قراین بدو اعتماد نموده عمر عباس و اقمور بهادر را [L۲۹۷a] با جمعی از امرا و^(۴) بعضی لشکر اورا باشلا تمیشی^(۵) کرده از راه کردستان بطرف بغداد چابقین فرستاد با^(۶) وجود آنکه راهها موافق نزدیک بود بپهانه تاخت بعضی از ولایات گرمسیر، در موسمی^(۷) که سم سموم سنگ خارارا خاکستر می گردانید و تاب حرارت هوا ماه را چون ماهی در تابه فلك بریان می کرد، لشکرها را بدان صوب دلالت نمود. از امرا عمر عباس و اقمور^(۸) بهادر و از سایر دیگر لشکرها بموازی مناصفه بخرج رفت. با وجود آنکه در^(۹) همه اوقات هر يك نفر که از لشکر منصور ملتفت امری^(۱۰) کلی می شد ناساخته باز نمی گشت^(۱۱) در آن یورش جزوئی که بتذکار شاید از پیش نرفت. بعد از معاودت فعلی^(۱۲) چند نیز که موجب وحشت باشد ظاهر کردن گرفت چنانکه طمع کرد تا آذریبجان را بدو گذارند [P۳۸۰b] و يك دینار از هیچ جهتی تصرف ننماید. بعد از ظهور این مالیخولیا

(۱) نیکاولان : P : بیکاولان L (۲) بودند P : آن (۳) L : این L (۴) و P : L -

(۵) باشلا تمیشی : P : باشلا تمیشی L (۶) با P : و با L (۷) موسمی : P : موسم L

(۸) اقمور : P : اقمور L (۹) در P : L (۱۰) امری : P : امر L (۱۱) نمی گشت : P : نمی

گشته L (۱۲) فعلی : P : فعل L

سلطان صاحب قران دانست که دماغ او مخبط شده است و قابل علاج نیست. خویشاوندانش راهر يك بیهانه ئی متفرق گردانید و روزی معین بولجار^(۱) فرمود که همه رادر آن جای^(۲) که باشند به یاساق رسانند، چنانچه در يك روز يك لحظه تمام سیاست یافتند.

آن تابستان حضرت سلطان صاحب قران در نواحی تبریز بسر برد، و پاییز را از راه نخجوان متوجه قلعه کرم و سور ملو شده فتح نمود، و بقلعه قرص رفت. فیروز بخت که کوتوال آنجا بود بعد از کوشش بسیار باطاعت بیرون آمد. بعد از^(۳) آن تفلیس را^(۴) محاصره کرد و بگشود و بقراط^(۵) گرجی را باسلام آورد. بعد از آن جهانشاه را بفتح لکزیستان^(۶)، و محمد درویش را باستخلاص شکی، و ارغون شاه و رمضان خواجه را بر سر ایل تانکغوت^(۷)، و محمد بيك بن موسی را بتاخت ایل اغجاب^(۸) نام زد فرموده، خود دامن^(۹) کوه البرز را شکار^(۱۰) فرمود و متمرّدان را پایمال می کرد. امراء ایلغار در سیریان ترازو^(۱۱) و قبله از ایلغار به اردو پیوستند. سلطان صاحب قران بعد از آن قلعه سرخ را استخلاص کرده در قراباغ^(۱۲) نزول فرمود.^(۱۳) شیخ علی بهادر بعد از آن که تا حدود گیلان تاخت کرده بود در آن موضع ملحق شد.

در اثناء آن قراولان که محافظت راه شروانات می کردند آمده

(۱) بولجار P : ملجار L (۲) جای P : انجا L (۳) از P : - L (۴) تفلیس

را P : تبلیس را L (۵) بقراط P : بقراط L (۶) لکزیستان : کزستان P

لکزیستان L (۷) تانکغوت P : بانکغوت (۸) اغجاب : اغاب P اغجاب L

(۹) دامن P : دامن L (۱۰) البرز را شکار P : البرز اشکار L (۱۱) سیریان

ترازو P : شروان تراو L (۱۲) قراباغ L : قرباغ P (۱۳) فرمود P : کرد L

باز نمودند که : « لشکری ^(۱) بیگانه از آن ^(۲) طرف آب کر پیدا شد ^(۳) ندانستیم که چه لشکر است . » سلطان صاحب قران امیر زاده ^(۴) میرانشاه و شیخ علی [L ۲۹۷b] و ایکو تیمور را بجهت تفحص فرستاد . قضارا لشکر توقتا میش ^(۵) بود . امیر زاده میرانشاه (مقدمه ایشان) را بشکست و تا در بند باکو براند . بعد از آن سلطان صاحب قران النجه را ^(۶) محاصره فرمود ^(۷) و لشکرهای کوهستان را قرار ^(۸) داد که هم در شب از اطراف و جوانب بیلا رفتند . اهالی آنجا را بغیر از اختیار ^(۹) نارین [P ۳۸۱a] قلعه که به سستی قتال ^(۱۰) موسوم است نماند . یکی بواسطه بی آبی و دیگر بجهت آنکه اختیار اورتا کشیک ^(۱۱) از دست ایشان رفته بود زینهار خواسته متقبّل شدند که علی الصّباح بدرگاه آیند .

قضارا آن شب بارندگی بعظمت دست داد چنانکه ^(۱۲) مجموع برکها پر آب شد و فتح النجق متعذر گشت . محمد میرک ^(۱۳) بن شیر ^(۱۴) بهرام را بر در ^(۱۵) قلعه بنشانند و مراجعت نمود .

بعد از آن قلعه با یزید و قلعه آیدین را نیز بگشود . ^(۱۶) مصر بن قرا احمد ترکمان که حاکم قلعه آبنیک ^(۱۷) بود ملتفت استمالت نامهای اعلی ^(۱۸) نشد ، و بامید حصانت آن حصن حصین سر طغیان بر آسمان جبروت می سود . سلطان صاحب قران ملتفت محاصره او نا شده روی به

(۱) لشکری : P : لشکر L (۲) آن P : - L (۳) شد P : شدند L (۴) امیر

زاده L : امراء ده P (۵) توقتامیش P : تختامیش L (۶) النجه را P : النجه را L

(۷) فرمود P : کرد L (۸) قرار P : اقرار L (۹) اختیار P : - L (۱۰) قتال P :

قبال L (۱۱) اورتا کشیک P : اوریا کشیک L (۱۲) چنانکه P : چنانچه L (۱۳)

میرک L : میرکه P (۱۴) شیر P : سیر L (۱۵) بر در P : بدر L (۱۶) بگشود : + و L

(۱۷) آبنیک P : امک L (۱۸) اعلی P : عالی L

ارزروم و ارزنگان نهاد. طهرتن، که والی ارزنگان بود، با تحف و هدایا بسیار بحضرت پیوست. بعد از آن لشکرها بسه قسمت ایلغار کرده^(۱) بطلب قرا احمد ترکمان شد^(۲). از آن جمله امیرزاده میر انشاه^(۳) با لشکر بر انکغار برفت و احشام ترکمانان^(۴) بسیار را تاخت و تاراج کرده باز گردید. و گروهی دیگر محمد میر که بعد از جنگ و قتل بسیار از تنگنای شدت و^(۵) زحمت خود را بدرگاه^(۶) کشید. و گروهی دیگر شیخ علی هرغوئی نیز بزحمت بسیار به قرا احمد رسید؛ و چون لشکرهای بولجار کرده با او نیوستند کاری نکرد و مراجعت نمود. متعاقب او جهانشاه برسد و او نیز بیش از اولجهئی چند بدست نیاورد. سلطان صاحب قران بنفس خود ولایت اخلاطارا بگشود و با غنایم بسیار به اغروق پیوست. و باتفاق متوجه قلاع و آن و سلطان شد.^(۷) ملک عزالدین شیخ بدرگاه ملتجی گردید. بعد از وصول او اهالی آن مملکت از غایت جهل مرکب تمرّد نمودند. بعد از بیست روز آن قلاع فتح شد و تمامت خرد و بزرگ آنجا بسیاست رسید.^(۸) حصانت آن قلاع^(۹) در مجموع عالم [L۲۹۸a] شهرتی تمام دارد. بعد از آن حاکم خوی و سلماس دزک^(۱۰) نیز روی بدرگاه دولت آورد [P۳۸۱b] و سیور غال یافت.

در اثنا معلوم شد که زین العابدین بن شاه شجاع تمرّد نموده سر از ربه طاعت^(۱۱) بدر برد. سلطان صاحب قران عنان حرکت بفتح ممالک

(۱) بسه قسمت ایلغار کرده P: بسه قسمت کرده ایلغار فرمود و L (۲) شد P: مشغول شد L (۳) میر انشاه P: امیر انشاه L (۴) ترکمانان P: ترکمان L (۵) شدت و P: L (۶) بدرگاه P: L (۷) شد P: L (۸) رسید P: رسیدند L (۹) قلاع P: قلمه L (۱۰) دزک P: دیرک L (۱۱) طاعت: + بدر L

عراق و فارس کشید و از راه همدان به جربادقان و از آنجا^(۱) بدارالامان اصفهان آمد. بزرگان عراق استقبال نمودند و موکب همایون به عمارت طوقجی^(۲) فرود آمد. سلطان صاحب قران با معدودی اندک در شهر و بازار و محلات و طبرک اصفهان طوف کرده قرار داد که باسم نعلبها اهالی شهر وجهی چند بدهند. با وجود که اصول شهر ملازم اردو بودند جهال دست آشوب جنبانیده جمعی از محصلان رابگشتند. غیرت سلطنت سلسله غضب را در حرکت آورد و یا ساق شد که مجموع اهالی شهر را رطب و یابس به یا ساق رسانیدند، چنانچه^(۳) در تمامت ظاهر و باطن شهر قریب هزار منار از سر بریده مرتفع شد.

بعد از آن به فارس آمد پیش از وصول رایات نصرت شعار زین العابدین شیراز را بطرح گذاشته راه شوشتر پیش گرفت. سلطان صاحب قران در ظاهر شهر فرود آمد؛ فارسیان را امان داد و مال امانی در تحصیل محصلان کرد.

(ذکر آمدن لشکر توقماق به ماوراءالنهر باغواء قمرالدین

و فتنه ئی که در ولایت اوزجند^(۴) از حرکت مغول واقع شد.)

چون قمرالدین از مغولستان قطع طمع کرد به توقتامیش پیوست.

بعد از آنکه لشکر توقماق چنانچه سابقاً ذکر رفت^(۵) در کناره^(۶) رود

کر از مقابل عساکر منصوره منهزم شد توقتامیش بجبر^(۷) آن انفعال

قمرالدین را با آق خواجه اغلان از راه ترکستان به ماوراءالنهر فرستاد.

(۱) و از آنجا P (بالای سطر افزوده شده) : - L (۲) طوقجی L : تقجی P :

(۳) چنانچه P : چنانکه L (۴) اوزجند : اورجند L (۵) رفت P : رفته L (۶) کناره P :

کنار L (۷) بجبر P : از جبر L

عبّاس و سلیمان شاه بن داود و بران خواجه کوکلتاش با لشکرهای سمرقند در حدود طوی توبه، که از مضافات ترکستان است، به امیرزاده عمر شیخ پیوستند و روی بدفع توقماق نهادند. بعد از تعبیه صفوف معرکه امیرزاده عمر شیخ برحسب عادت خود عبّاس را در غول بداشت و با بهادران قراول^(۱) [P۳۸۲a] در مقدمه خود را بر لشکر مخالف زد. يك دوکرت^(۲) که چون شیر غرّین^(۳) از چپ (و) راست دشمن در آمده ایشان را بر هم زد او را با معدودی اندک در میان گرفته [L۲۹۸b] حلقه دواير احاطه را^(۴) تنگ می کردند و او روی بهر طرف که می نهاد مکابره لشکرها، مقابل را پای از جای می رفت. در اثنای این کشش و کوشش چون چند ساعت بگذشت و امراء سمرقند کیفیت حال امیرزادگان معلوم نکردند هزار دغدغه دروغ و راست^(۵) بخاطر هریک راه یافت، و عاقبت بتصور آنکه قضیه دیگرگونه شده است عنان گردان راه سمرقند پیش گرفتند. امیرزاده عمر شیخ با قریب صد سوار در یمین و یسار مخالف حملهای (رستم و هنرهای اسفندیار) می نمود. چون از انهزام امرا خبر دار گردید متعجب شد و عنان بطرف غول خود معطوف ساخت. لشکر اوزجند را^(۶) نیز در جرگه نیافت. از مغاینه آن حرکت بی موقع بر خود بیمید و يك دوکرت دیگر نیز بآن قدر معدود اندک که داشت (بامید آنکه در همان جنگ گاه تلف شود و آن بی ناموسی با خود برد حملهای سخت بکرد. چون از حمله آن صد هزار)^(۷) بیشتر بقتل

(۱) قراول P : هراول L (۲) که P : L (۳) غرّین P : عزان L (۴) احاطه را P :

را L (۵) دروغ و راست P : راست و دروغ L (۶) اوزجند را P : اوزجند را L

(۷) بامید آنکه .. صد هزار L : حمله آورد کاری بر نیامد P

آمدند مشفقى دست سفتت بعنان سعى او زد^(۱) و از جنگ گاه بیرون آورد. (امیر زاده عمر شیخ بحیثیتی^(۲) مست جنگ شده بود که بعد از آن که يك فرسنگ از جنگ گاه بیرون آمد بامراء سمرقند پیغام فرستاد که برخلاف این حرکت شنیع مجدّانه سمرقند را نگاه دارند) و خود^(۳) راه اوز کند^(۴) پیش گرفت تا (با لشکر گران بمدد ایشان رسد).

پیش از وصول او جمعی از معتمدان که از جنگ گاه گریخته جدا شده بودند^(۵) بر مقتضای تصور کج خود آواز هاء بد رسانیدند^(۶)، چنانکه^(۷) حرمهـاء امیر زاده عمر شیخ شهر را بر جای گذاشته روی بکوها نهادند. اهل شهر چند فرقه شده بر آشفتنند. امیرزاده عمر شیخ با هفت سوار برسید و اهالی مملکت را تسکین کرده لشکری چند ترتیب نمود و^(۸) متوجّه سمرقند شد. در این حالت اینکه تو را^(۹) با قریب بیست هزار سوار متوجّه قصد ماوراءالنهر شده برسید و امیرزاده عمر شیخ دفع او را اهمّ دیگر مهمّات دانسته عذای توجّه از راه سمرقند بسمت ایشان راست کرد. جمعی از بدفرستان اوز کند^(۱۰) مغول را باشلامیشی کرده از سیحون بگذار^(۱۱) گذرانیدند. [P۳۸۲b] امیرزاده عمر شیخ قمرغه مقابلہ ندید. به یراق [L۲۹۹a] ضبط شهر مراجعت نمود^(۱۲).

اینکه تورا^(۱۳) در ظاهر اندگان^(۱۴) نزول کرده هر روز از طرفی

(۱) او زد P : آورد L (۲) بحیثیتی : بحیثی L (۳) و خود L : بعد از آن P

(۴) اوز کند P : او بکند L (۵) بودند P : بود L (۶) رسانیدند P : رسانیدن L

(۷) چنانکه P : چنانچه L (۸) نمود و P : نموده L (۹) اینکه تورا : اینکه تورا P

انکه تورا L (۱۰) اوز کند P : اور کند L (۱۱) بگذار : بگذر L بگذار P (۱۲) نمود :

کرد L (۱۳) اینکه تورا : اینکه تور L انکه تورا P (۱۴) اندگان P : شهر L

جنگ بدر شهر می آورد و امیرزاده عمر شیخ با معدودی بغایت اندک که داشت استقبال می نمود و جنگها (رستمانه) می کرد. چون یاغی دید که باز گشت^(۱) از محاصره^(۲) اوزکند طرفی نخواهد بست ولایتی چند را^(۳) که بر ممر^۴ بود پایمال غارت کرد. (امیرزاده عمر شیخ در چند فرسنگی شهر با دویست سوار برفت و بیک شیخون مجموع اسیران را از دست کفار خلاص داد.)

در این حین لشکر توقماق حوالی سمرقند و بخارا را^(۴) احاطه کرده دست تخریب و تعذیب^(۵) بر مسلمانان دراز داشتند. امراء سمرقند بمجرد ضبط نفس شهر راضی شده متعرض دفع نمی گشتند. سلطان صاحب قران در حالت آنکه تمولات و تجملات حکام فارس و عراق را ضبط می فرمود چون خبر این آشوب بحضرتش رسید با باد هم عنان آن همه فتوحات را بطرح گذاشته لشکر به سمرقند کشید و یحیی بن مظفر را در شیراز بنشانند و غیاث الدین شول را مستمال گردانیده در ملازمت او بگذاشت، و پهلوان مہذب را تربیت فرموده در ابرقوه بنشانند.

چون خبر وصول رایات جهانگیر در ماوراءالنهر انتشار یافت متمرّدان گریز بهنگام را غایت پیروزی دانسته هر کس^(۶) بطرفی بمجرد آوازه آواره گشتند. سلطان صاحب قران لشکرها فرستاد که تا^(۷) سرحد دشت قبیچاق (ایشان را) نیکامیشی کرده بسیاری را اسیر و دستگیر^(۸) بیاوردند. از^(۹) امرا عباس^(۱۰) پیش از وصول^(۱۱) رایات همایون بیکماه^(۱۲)

(۱) بازگشت P : - L (۲) از محاصره P : بمحاصره L (۳) چندرا P : چند L
(۴) سمرقند و بخارا را P : سمرقند و بخارا L (۵) تعذیب P : تعریب L
(۶) کس P : يك L (۷) تا P : - L (۸) دستگیر + کرده L (۹) از P : یکی از L
(۱۰) عباس P : سمرقند L (۱۱) وصول P : نزول L (۱۲) بیکماه P : بیک L

مرده بود ، امّا دیگر امرا بواسطه آن حرکت شیعی که کرده بودند مأخوذ و مخاطب شده بگناه خود رسیدند^(۱) .

ذکر توجه سلطان صاحب قران به خوارزم

و کیفیت آمدن توقتامیش^(۲) به ترکستان و منهزم گشتن او^(۳)
(و بیان وقایعی که در آن مدت روی نمود)

چون لشکر توقماق عرصه ماوراءالنهر را خالی یافته آن همه خرابی کرده بودند انتقام این حیف شیعی را حضرت سلطان صاحب قران متوجه خوارزم شد . چون به بخارا [P۲۸۳a] رسید سیور غتمش خان بواسطه مرضی صعب که داشت بماند و^(۴) نماند . چون لشکر منصوره بناحیه سه پایه^(۵) رسید ایریغمش^(۶) اغلان و سلیمان صوفی خوارزم را بطرح گذاشته روی بدشت [L۲۹۹b] قبیچاق نهادند . سلطان صاحب قران بفرمود تا تمامت بارو هارا با زمین یکسان کرده^(۷) مجموع متوطنان قبه الاسلام را بعد از نهب و تاراج به سمرقند کوچانید . امیرزاده میرانشاه و محمد سلطان شاه وایکو تیمور^(۸) و شمس الدین اوج قرا با جمعی امرا یاغی را تا قم کند^(۹) نیکامیشی کرده باز گردیدند .

در حین این حال محمد میرکه بن شیر بهرام قتلانی ، که داماد حضرت بود ، بوقت آنکه بطرف خوارزم متوجه شود از راه باز گردید و یاغی شد . امیرزاده عمر شیخ با معدودی اندک در سمرقند بود . فی الحال

(۱) رسیدند L : بر سید P (۲) توقتامیش P : توقیامیش L (۳) او P : - L (۴) بماند و

P : - L (۵) سه پایه P : سبازه L (۶) ایریغمش P : ایرنقمش L (۷) کرده P : کردند L

(۸) ایلکو تیمور : ایلکو تیمور P ایلکو تیمور L (۹) قم کند P : مم کند L

کله خوانین و سایر امرا جمع کرده لشکر بسیار سوار گردانید^(۱) و روی بدفع او نهاد. او در کنار آب و خش قریب سی هزار سوار جمع کرده بود تا راه مفازه^(۲) خوارزم بگیرد. امیر زاده عمر شیخ بالفور که رسید (بنفس خود با شلامیسی کرده) اسب در آب راند و بی محابا بگذشت. محمد میرکه (از هیبت آن یا ساق) عنان بر تافت و لشکرش متفرق شد. بعد از آنکه این فتح گرامی میسر شد محمد میرکه را نیز دستگیر کرده (بدرگاه) آوردند و بسیاست رسید.

قومی از برالدایان^(۳)، که در نواحی قتلان^(۴) متوطن بودند، باتفاق محمد میرکه یاغی شده^(۵) بر سر جهانشاه جاکو^(۶) آمده بودند. او با سیصد سوار از اول روز تا نیمه شب جنگ می کرد. خواجه یوسف آپردی^(۷) و پیر علی تاز^(۸) سلدوز بمدد رسیده باتفاق امیر جهانشاه یاغی را براندند و بسیاری از مخالفان پایمال نکبت گردید^(۹).

سلطان صاحب قران چون مقضی المرام از خوارزم مراجعت نمود در اواخر زمستان آن سال که^(۱۰) لشکرها تارقال^(۱۱) کرده بودند ناخبر آوازه^(۱۲) وصول توقتامیش گرم گردید. سلطان صاحب قران با وجود آنکه بیش از تخمین چهار هزار [P۳۸۳b] سوار همراه نداشت بالفور روی بدفع دشمن نهاد و باطراف ایلچیان دوانید تا لشکری که میسر

(۱) امیر زاده عمر شیخ . . . سوار گردانید P : L (۲) مفازه : مفاره P L

(۳) برالدایان L : برالدانیان P (۴) قتلان : قتلان P قبلان L (۵) شده P : شدند L

(۶) جاکو P : جاکو L (۷) آپردی P : اپردی L (۸) تاز P : تار L (۹) مخالفان . . .

گردید P : مخالفان را . . . کردند L (۱۰) که P : L (۱۱) تارقال P : بارقال L

(۱۲) آوازه P : L

شود جمع کند ^(۱). قضا را شدت سرما و کثرت برف تا غایتی بود که مطلق وحوش و طیور در همه صحرا فسرده و مرده بودند ناگاه خبر رسید که ایلیمیش ^(۲) اعلان با منکقلای توقتامیش در اوجک و زرنق ^(۳) فرود آمده است ^(۴). سلطان صاحب قران تازیانه غضب بر مرکب غیرت گرم گردانیده روی بایشان نهاد. چون نزدیک رسید شیخ علی بهادر و تیمور قتلغ ^(۵) اعلان و کلاجه اعلان را با هزار کس مقرر کرد که از ققای یاغی موازی یک دو فرسنگ رفته راه گریز ایشان را [L۳۰۰a] گرفتند و خود با سه هزار کس بشبگیر براند. هنوز مطلع شفق از افق مشرق نادیده بر سر دشمن رسید. سلطان صاحب قران (از مساعدت سعادت و اتفاق حسنه امیرزاده عمر شیخ با هزار کس برسید. سلطان غازی ^(۶) وصول مقدم مبارکش را نتیجه دولت روزافزون دانسته) بی توقف بصدای کور که ^(۷) و برغو ^(۸) سرا ان انداخته بر سر دشمن عنان ریز برسید توقماقان از کثرت شراب مست ^(۹) طافح ^(۱۰) سر ببالین غفلت نهاده بودند که بیک ناگاه چون مرده که بیانک صور سر از خاک بر دارد با آواز طبل حربی و نای رزمی سراسیمه از جای بر جستند. نتیجه دولت بلند ^(۱۱) و خاصیت سعادت ارجمند دست مخالفان را چنان در آستین وهم خشک فرو بست که هر کس به یاراق گریختن خود مشغول شدند. قریب چهار هزار سوار چه اسیر و چه دست گیر و چه مقتول و چه مجروح گردیدند.

(۱) کند P : کنند L (۲) ایلیمیش : ایلیمیش (۳) زرنق P : ذریق L

(۴) است P : اند L (۵) قتلغ P : قیلغ L (۶) سلطان غازی L : سلطان صاحب قران P

(۷) کور که P : کبور که L (۸) برغو P : برغو L (۹) سرا ان انداخته ...

مست P : L (۱۰) طافح L : تافح P (۱۱) بلند P : L

از آن جمله بقیة السیفی چند که خود را از قمرغه بیرون انداخت
 پایمال نکال شیخ علی بهادر شد چنانکه بغیر از نفس ایلیمیش^(۱) جان
 بدر نبرد. توقتامیش بمجرد همین يك شکست دل شکسته شد و هم از
 راه که آمده بود باز گردید نیکاولان^(۲) لشکر منصوره تا چهل روز^(۳)
 از قفای هزیمتیان^(۴) باز نگشتند، و می گرفتند^(۵) تا تمام یاغی از
 سرحد مملکت بیرون رفت عنان سعی نکشیدند.
 بعد از آن لشکرهای اطراف و جوانب دور و نزدیک از ترك و
 تازیك^(۶) [P۳۸۴a] رسید و جمعی گفتند که یورش دشت قبیچاق
 اهم است، اما (امیرزاده عمر شیخ بگذشت و عنان گیر) به (طرف)
 مغولستان دلالت کردند.^(۷) سلطان صاحب قران مجموع لشکر هاراسی
 گروه گردانیده هر گروهی را براهی فرستاد و محل بولجار تعیین نمود^(۸).
 مدت هشت ماه آن یورش متمادی گشت و تمامت ایل و الوس^(۹) مغول
 بالکلی در زیر دست و پای لشکر نیست و نابود گردید^(۱۰). بعد از آن
 حضرت سلطان صاحب قران بکام دل و مراد خاطر مراجعت نموده در تاریخ
 سلخ^(۱۱) رمضان المبارك سنه احدى و تسعين و سبعمائه بدار السلطنة
 سمرقند نزول فرمود و مدت دو سال متصل بهیچ طرفی [L۳۰۰b]
 یورش نا کرده مجموع اوقات را^(۱۲) بعیش و طرب و داد و دهش و
 ضبط و نسق ممالك صرف گردانیده لشکر هارا آسایش داد.

(۱) ایلیمیش P : ایلیمیش L (۲) نیکاولان P : سکاوان L (۳) روز L : رزو P
 (۴) هزیمتیان L : هزیمتان (۵) و می گرفتند P : می افکندند و می کشتند L (۶)
 تازیك P : تاجيك L (۷) کردند P : کرد L (۸) نمود P : فرمود L (۹) الوس :
 لوس P (۱۰) گردید P : گشت L (۱۱) سلخ : سلخ P سابع L (۱۲) را P : L -

ذکر توجه سلطان صاحب قران گرت اول بصوب دشت قباچاق و کیفیت آن فتح مبارك (۱)

چون توقتامیش چند نوبت نسبت با حضرت سلطان صاحب قران
بی ادیبهای موحش ، چنانچه سابقاً ذکر کردیم ، مکرر کرد و هر چند
که در مکاتبات و مراسلات او را از حقوق قدیمه تذکار فرمود و
مواعظ^(۲) و نصایح نوشت بجائی نرسید ، ضرورت را بجهت تدارك خواست
که متوجه شود . لشکر هارا بمیعادی نزدیک جمع گردانید و به یراق
دو ساله سراپرده سفر بیرون زد ، چنانچه در وسط زمستان سنه ثلاث^(۳)
و تسعین و سبعمایه روز پنج شنبه ثانی عشر صفر اغروق را از تاشکند باز
گردانیده^(۴) خود متوجه دشت قباچاق شد . چون بقصبه قراسمان نزول
فرمود ایلچی توقتامیش با مکتوبات لباسات آمیز مشتمل بر انواع عذر
و شفاعت برسیدند . سلطان صاحب قران التفات فرمود و متوکلانه روی
براه نهاد و هر يك از آن ایلچیان را نفری به تومانی^(۵) غجارجی کرده
روانه شد .

در اثناء راه یکی از نوکران ایدکو بگریخت و توقتامیش را از
وصول لشکر خبر کرد . سلطان صاحب قران چون [P ۳۸۴b] به
الوغتاق^(۶) رسید بطول و عرض سی فرسنگ چهار روزه^(۷) شکار انداخت
بعد از قمرغه سان لشکر بطلیید و امرا و سرداران را که سان درست
داشتند بقدر مراتب هر يك نوازش فرمود ، و قراولان بجهت مقدمه

(۱) فتح مبارك P : - L (۲) مواعظ P : مواضع L (۳) ثلاث P : ثلث L

(۴) گردانیده P : گردانید L (۵) تومانی P : تومان L (۶) الوغتاق P : الفعاق L

(۷) چهار روزه P : چهارده روز L

تعیین کرد . ناگاه نشان سه چهار آتش‌دان بنظر ایشان آمد اعلام حضرت کردند . سلطان صاحب قران چند سوار را نامزد فرمود که از کنار^(۱) آتش‌دانها پی^(۲) زدند . آن پی بسر پانزده^(۳) آتش‌دان دیگر رسید . بعد از آن زبان‌گیران بتعصب که در چند جای نازک کارها بزرگ کرده بودند به بولغامیشی^(۴) آن در روی صحرا متفرق شدند . از جمله جمعی در میان آن صحرا الاجقی چند نشسته دیدند . کمین کردند تا شب بکام خاطر یکی را بدست آوردند . قضارا شخصی را گذر بر سر ایشان افتاد ؛ گرفته بدرگاه آوردند . آن شخص گفت که : « قریب يك ماه باشد^(۵) تا از اردو جدا شده‌ایم و خبر نداریم که کجاست . » سلطان صاحب قران به کوچانیدن آن الاجقها^(۶) مثال داد .

چون برودخانه یاییق^(۷) رسید^(۸) سه گذار بود ، یکی ایغریالی ، و دوّم بورکچک^(۹) و سیّوم چاپماکچک^(۱۰) . با وجود آن سه گذار [L۳۰۱ a] متوکلانه از جائی که هیچ آفریده هرگز نگذشته بود از آن دریای خون‌خوار بگذشت . چون بکنار رودخانه سمر^(۱۱) رسید قراولان آواز غلبه پای اسپ شنوده^(۱۲) در حضرت عرضه داشت کردند . زبان‌گیران نیز متعاقب شخصی را بدرگاه آوردند . آن شخص چنان تقریر کرد که : « تا غایت خبر وصول شما انتشار نیافته بود^(۱۳) . نوکر ایدکو

(۱) بنظر ایشان ... که از کنار P : L (۲) پی P : L (۳) پانزده : پانزد L پانجده P

(۴) بولغامیشی P : بولغامیشی L (۵) باشد P : L (۶) الاجقها P : الاجوقها L

(۷) یاییق : یاییق L (۸) رسید P : رسیدند L (۹) بورکچک : بورکچک P

بور کچک L (۱۰) چاپماکچک : چاپماکچک P حاما کچک L (۱۱) سمر : سمرقند P همرا L

(۱۲) شنوده P : شنیده L (۱۳) بود P : L

بیامد و از آن روز تا امروز لشکرها ما نیز جمع گردید ، چنانکه
سیاهی یاغی بدو ^(۱) مقدار شما باشد . توقتامیش میخواست که ^(۲)
گذارها یاییق را ^(۳) بر شما بگیرد . چون شنید که از بی راه عبور
می کنید متعرض نگشت .

بعد از آن سلطان صاحب قران یاساق فرمود که لشکرها دایره
کرانات را بچپر ^(۴) و گاوسپر و خندق محکم کرده فرود آیند . ناگاه
قراولان خبر رسانیدند که [P۳۸۵ a] سواد سه قوشون از دور پیدا شد .
آن روز جیبه ئی ^(۵) بخش کردند و مردم را به اولکه ^(۶) و وعده ها
خوب مستظهر گردانیدند ^(۷) . بعد از آن سلطان صاحب قران بنفس خود
به قراول گاه رفت . جمعی که نارین قراول بودند شخصی را گرفته بیاوردند .
آن شخص تقریر کرد : « شنودیم ^(۸) که در لشکرگاه شما از بی قوتی
بی قوت شده اند ، و می خواهد تا شمارا پیشتر کشد ^(۹) و چنان کند
که خود بخود از هم فروریزد . » بعد از آن یاساق شد که هیچ کس
بشب آتش نیفروزد ، و بعد از نماز شام هیچ آفریده از کرا آن بیرون
نرود . و مبشر را بطلب خبر تحقیق پیش ^(۱۰) فرستاد .

گذار او بر بیشه ئی افتاد . ناگاه آواز غلبه ئی شنید . نوکران
خود را بر جای گذاشته بتفحص پیشتر آمد . چون سواد آن قوم را کم از

(۱) بدو P : - L (۲) توقتامیش میخواست که L : میخواست که توقتامیش P

(۳) یاییق را : یاییق را P یا یاییق را L (۴) بچپر P : برچتر L (۵) جیبه ئی P : جبه L

(۶) به او لکه P : باو که L (۷) گردانیدند L : گردانید P (۸) شنودیم P : شنیدیم L

(۹) می خواهد ... کشد ... کند P : می خواهند ... کشند ... کنند L (۱۰) پیش P : - L

خود مشاهده کرد بر سر ایشان فرو راند ^(۱) و بیک دفعه چهل کس را دست گیر (کرده) بحضرت آورد. ایشان تقریر کردند که: «بولجار معین لشکر در قرخکول ^(۲) بود. بواسطه آن بیامدیم ^(۳). موجب دیر ماندن ایشان را معلوم نداریم. «بعد از آن سلطان صاحب قران جلال بن حمیدرا با صاین تیمور و مولی و رغنا ^(۴) ترخان پیش فرستاد و قرار داد که اگر دشمنی بایشان باز خورد احتیاط کنند تا کم از ایشان نباشد متعرض نشوند و اگر بیشتر بود خود را به غول ^(۵) کشند. اتفاقاً غلبه‌ئی مقابل ایشان شد. صاین تیمور پیش رفت و سخنی چند که رسم قراولان باشد با ایشان [L۳۰۱ b] گفت و شنود کرده مولی را بدرگاه باز گردانید. سلطان صاحب قران ایکو تیمور را با تومانی که داشت کجیکه ایشان فرستاد.

قضارا در راه دو وحل ^(۶) بزرگ بود. از هر دو بگذشت و پاره‌ئی پیشتر رفت. نارین قراولان سواد قراولان یاغی را بر سر بلندی دیده ^(۷) دلیر پیش رفتند. قراولان یاغی بازگشت ^(۸). ایشان بجای آن جماعت ایستاده نگاه کردند: دیدند که قریب سی قوشون مرد مکمل در دره‌ئی ^(۹) کمین کرده ایستاده‌اند. یکی را باز گردانیده اعلام ایکو ^(۱۰) تیمور کردند که: «سواد دشمن [P۳۸۵ b] باضعاف ^(۱۱) مضاعفه‌هاست. یراق در آن است که مردم خود را از آن وجلها گذرانیده بقفا نشینیم. «قراولان یاغی نیز سواد ایشان را چاغلالمیشی ^(۱۲) کرده

(۱) فرو راند: P : فرود آمد L (۲) قرخکول: P : قرخکول L (۳) بیامدیم: P : نیامدیم L
(۴) رغنا: P : رغنا L (۵) به غول: P : بطرف غول L (۶) وحل: L : وجل P
(۷) دیده: P : دید L (۸) باز گشت: P : باز گشتند L (۹) دره‌ئی: P : ده L
(۱۰) ایکو: P : ایدکو L (۱۱) باضعاف: P : باضعافا L (۱۲) چاغلالمیشی: P : چاغلالمیشی L

بودند . فی الحال کمین گشاده حمله نمودند . ایکو تیمور بعد از سعی بسیار که سه اسپ او بتیر بیفتاد پیاده جنگ می کرد تا بناشناخت کشته شد و ^(۱) رمضان خواجه نیز شهادت ^(۲) یافت .

در حالت این شکست سلطان صاحب قران بنفس خود برسید و بمجرد مطالعة آن سواد یاغی منهزم شد . همچنین پنج روز هر ^(۳) روز توقتامیش سیاهی می نمود و لشکر جغتای را بخود کشیده يك منزل بقفا می نشست . روز ششم که طلعة طلوع صبح از مطلع مشرق طالع شد توقتامیش جنان ^(۴) در جهان یاسال کرده چون کوه بیسوتون بایستاد . سلطان صاحب قران نیز نه غول در مقابله او تعبیه کرد . و در يك غول پادشاه سلطان محمود را با سلیمان شاه بن داود بداشت ؛ و در غول دوم امیرزاده محمد سلطان بن امیرزاده ^(۵) جهانگیر ؛ و غول سیوم امیرزاده میرانشاه را نامزد کرد ؛ محمد سلطان شاه را هر اول آن غول تعیین فرمود ^(۶) ؛ و غول جوانکغار را بامیرزاده ^(۷) عمر شیخ سپرده ، قنبل آن غول به خدای داد حسینی محکم کرد ؛ و خود در غول اصل خیمها بزد و فرود آمد . این مصاف بزرگ در روز پانزدهم ^(۸) رجب سنه ثلاث ^(۹) و تسعین و سبعمایه ، مطابق قوی ییل بود . نخست حاجی سیف الدین از قنبل برانکغار حمله کرد و قنبل جوانکغار یاغی را از جای بر بود . بولاء او جهانشاه بهادر نیز غنیم خود را براند و بر توالی او امیرزاده میرانشاه نیز غنیم خود را ^(۱۰) بشکست .

(۱) و P : در L (۲) شهادت P : شهادت L (۳) هر P : در هر L
(۴) جنان L : جهان P (۵) امیرزاده P : - L (۶) فرمود P : کرد L (۷) بامیر
زاده L : امیرزاده P (۸) پانزدهم : بازنده P : پانزدهم L (۹) ثلاث P : ثلاث L
(۱۰) براند و بر توالی . . . خود را P : - L

(قضا را توقتامیش پیش از وقوع معرکه بتواتر شنیده بود که بست امید لشکر جغتای بضرب شمشیر امیرزاده عمر شیخ گرم و مستحکم است . خود با هر که در صدد نام و ناموسی [L۳۰۲ a] بود آن غول را غنیم شده و بناشناخت خود را بر تومان سلدوز بزد و بیک حمله با اسپ و شتر و مرد و مرکب همه در زیر دست و پای تار و مار گردانیده مسلمیشی^(۱) کرد . سلطان غازی در حالت آنکه با آن غول بزرگ خود عنان حرکت جنبانیده بود یکی از نزد امیرزاده عمر شیخ برسید و کیفیت خرابی حال سلدوز و گذشتن توقتامیش بقفای غول جوانکغار باز نمود . امیرزاده عمر شیخ در مقابله دشمن کیدرکو یاسال نموده بدست و گریبان جنگ و خونریزی مشغول بود که ناگاه سلطان غازی با جمله تومانیهای غول بزرگ روی مدد بدان صوب نهاد . پیش از وصول رایات نصرت شعار امیرزاده عمر شیخ بضرب شمشیر جهانگشای و کوپال خارهای پای دشمن را از جای ربوده بود . توقتامیش در حین این حصحص تنوره قمرغه آن شکار بزرگ را از اطراف و جوانب بر خود محیط دید) چهار^(۲) تکبیر فنا بر فنای تخت دشت قبیچاق دمیده عنان قرار بدست فرار سپرد و استقامت چندین ساله آن الوس در سر شامت حق ناشناسی و ناسپاسی او رفت . بعد از آن سیم ساقان بوقتاق^(۳) پوش دشت قبیچاق ناله زار^(۴) بفلک دوآر برآورده تنگ چشمان ناز پرورد سرائی از سر پرده [P۲۸۶ a] ناز بخاک مذلت و نیاز افتادند ، و^(۵) مجموع پایتخت اوزبک در زیر دست و پای جغتای عالیها سافلها شد ، چنانکه

(۱) کذا (۲) چهار : و چهار L بعد از آن توقتامیش چهار P (۳) بوقتاق P : بوقتاق L (۴) زار L : ناز P (۵) و P - L

کمترین پیاده‌ئی که بر قوت يك شبه قادر نبود صاحب ده گله گردید و فرومایه‌ترین سواری که يك دینار نداشت گنج شایگان بدست آورد . در حین مقابله رطلی آرد جو بيك من نقره طلغم دست نمیداد ؛ بعد از چهار ساعت که این فتح میسر شد صد گوسفند بدرهمی ^(۱) و ده اسب بدیناری کس نمی‌خرید .

امراء لشکر و سرداران هر کشور به مبارك باد آن فتح نثارهای سنگین و سوغاتهای رنگین پیش کش کردند و سلطان صاحب قران يك يك را بقدر کوچی که داده بودند به سیورغالات و انعامات مخصوص گردانید . و تیمور قتلغ اعلان و ایدکورا بنوازش بسیار (محفوظ کرد و) مقرر کرد که قوم و قبیله خود را خداوندی کنند . آن حرام‌نمکان خود را بگوشه‌ئی کشیده ^(۲) سگه حرام‌نمکی را همچون توقتامیش در حق الوس اوزبك کالنیقش فی الحجر ثابت کردند . سلطان صاحب قران بر تخلف ایشان التفات ناکرده سالماً غانماً [L۳۰۲ b] مراجعت فرمود .

(و در حین این یورش قمرالدین بد فرصتی کرده بر سر تومانه اوزجند ^(۳) آمده بوده . چند پاره دیه را تاراج کرده به مغواستان مراجعت نموده بود . امیرزاده عمر شیخ هم از وسط راه با معدودی اندك ایلغار فرموده بهوس ملاقات شاهزادگان فروراند ، چنانکه از غایت تعجیل که داشت يك سواره به اندگان نزول کرد . از مقدم مبارك حضرتش حزن و غم بعین و نعم مبدل گردید و مملکت بهم برآمده قرار یافت . و بعد از چند روز که بعضی از لشکرها برسید متوجه مغولستان شد و

(۱) بدرهمی L : بدرمی P (۲) کشیده L : کشید P (۳) اوزجند : اورجند L

بانتقام آن حرکت قمرالدین دود از دودمان الوس برآورد . عوض هر
گوسفندی رمه‌ئی و بجای هر نفری قیتولی^(۱) را باسیری بیاورد .
سلطان صاحب قران بعد از نزول بدار السلطنة سمرقند انگیز
طویهای بزرگ پیش گرفت و بجهت فرزندانگان خود حریمهای مناسب در
حباله آورد . و تا قریب يك سال همه اوقات مبارك خودرا بعیش و
جرغلانگ^(۲) مصروف گردانید .

ذکر توجه سلطان صاحب قران باردیگر^(۳) بفتح ممالك ایران
(آن را یورش پنجساله خوانند)

بعد از آنکه ایام تنعم امتداد یافت و مدت جرغلانگ با طناب کشید
سلطان صاحب قران هوس یورش ایران زمین دامن گیر شد و در روز
جمعه خامس عشر رجب سنه اربع و تسعین و سبعمایه ، مطابق بیچین ییل
باختیاری سعد و طالعی^(۴) مسعود سراپرده سفر بصوب ایران زمین بیرون
برده بدار العلم بخارا نزول فرمود . روز یکشنبه غره رجب مزاج
مبارکش از تأثیر هوا انحرافی یافت ، و با وجود تب [P۳۸۶b] محرقی
که داشت کوچ فرموده به جوی زرد نزول کرد . خواتین (حرم)
حرمت و شاهزادگان مسند دولت حاضر شده اطبّا در معالجه ید بیضا
و معجز موسی نمودن گرفتند . دست بذل قفل چندین ساله خزاین را
بینجه صدقات فرو پیچید و کف^(۵) علماء اسلام بکلید دعابند^(۶) فرو
بسته قضارا گشاد داد . چون اثر صحت و شره شفا در بشره مبارك^(۷)

(۱) قیتولی : قیتول L (۲) جرغلانک P : جرغلانک L (۳) بار دیگر P : دیگر بار L

(۴) اختیاری ... طالعی P : اختیار ... طالع L (۵) کف L : کفت P (۶) بند P :

دست L (۷) مبارك P : مبارکش L

ظاهر شدن گرفت لشکر منقلای در حرکت آمد و روز چهارشنبه عشرين رجب المرجب حضرت سلطان صاحب قران نیز بمبارکی سوار گردید .
 حرمهای شریفه با سایر اغروق مصاحب حضرت سلطنت پناهی شاه رخی
 - خلد الله ملکه و سلطانه - ^(۱) باز گشت .

چون رایات نصرت شعار بحدود گرگان و طبرستان رسید لشکرها را
 بسه فرقه تعیین فرمود که راه و دمر مازندران را از بیشه و جنگل پاک
 گردانیده ^(۲) روان شدند . سید کمال الدین با وجود آن که قرینه
 فتح ^(۳) [L۳۰۳a] برای العین مشاهده می کرد عنان رضا بدست قضا
 داد و محکم بایستاد . سلطان صاحب قران پیرک پادشاه بن لقمان پادشاه را با
 سایر دریانشینان از راه بحیره با کشتیها روانه گردانیده ^(۴) تا راه بحر بر
 ایشان بیستند ، و خود با ^(۵) سایر لشکرها از سه جانب احاطت کردند .
 روز اول شهر بند مهانه سر فتح شد . سید کمال الدین دست ^(۶)
 ضرورت از محاربه کشیده داشت و با فرزندان استقبال نمود سلطان صاحب
 [قران] سادات را معاف داشت و سایر دیگر سپاهیان را بقتل آورد .

چون زمستان آن سال را در قیشلاق مازندران بسعادت و کامرانی
 گذرانید روز پنجشنبه بیست و چهارم صفر تغاوغویل ، موافق سنه خمس و
 تسعین و سبعمایه ، لشکر منقلای را بصوب فارس متوجه گردانید ؛ و
 جهانشاه جاکو و یادگار بر لاس و شمس الدین عباس و اوچ قرا بهادر را
 با ثلثان [P۳۸۷a] لشکر در اغروق گذاشته خود با ثلثی دیگر ایلغار

(۱) حضرت سلطنت پناهی ... سلطانه P : امیرزاده شاهرخ L (۲) گردانیده P :
 کرده L (۳) فتح : + را L (۴) گردانید P : کرد L (۵) با P : و L (۶)
 دست P : - L

فرمود . شاه سوار عراقی در باب الجنة بدست منكقلای منصوره گرفتار شد و ارتق شاه سلطانیه را بطرح بریخت و بگریخت ^(۱) . بعد از فتح آن مواضع از راه چمچمال عقد هاء کردستان را ^(۲) يك يك فتح نموده متوجه بغداد شدند . شیخ علی بهادر در منكقلای بود در اثناء آن ^(۳) یورش بر دست فدائی کشته شد . بعد از آن عنان عزیمت رایات نصرت شعار از راه همدان و لرستان ^(۴) بصوب خوزستان انحراف یافت .

(و امیرزاده عمر شیخ از راه كوشك چوبان از قلعه گيو ، كه از مضافات ولایت قم است ، گذر فرمود و بضرب شمشیر آن قلعه را فتح کرد . و از آنجا قلاع حراه و فراهان را يك يك فتح کرده بحضرت پیوست . و بار دیگر از خرم آباد جدا گردید . قلعه مانکره ^(۵) و احشام اکثر لرستان را تاخت نمود و بحضرت پیوست . بعد از آن امیرزاده عمر شیخ با لشکر هاء برانکغار از راه حویزه تا ساحل جزایر می گشود . سلطان غازی از راه دیگر ^(۶) شوشتر فتح می فرمود ، تا دیگر بار در ظاهر شوشتر با هم پیوستند ^(۷) .)

بعد از آن مسعود سر بدال را در شوشتر بنشاند و عنان توجه ^(۸) بطرف فارس کشید . قلعه سفید را ، كه همیشه ^(۹) محل اعتماد سلاطین فارس است و زین العابدین بن شاه شجاع آنجا محبوس بود بدو روز فتح نموده ^(۱۰) زین العابدین را مستخلص گردانید ^(۱۱) . چون نزول مبارك

(۱) خود با ثلثی دیگر ... و بگریخت P : - L (۲) کردستان را P : لرستان را L
 (۳) آن P : این L (۴) لرستان P : کردستان L (۵) مانکره : مانکره L
 (۶) دیگر : + بار L (۷) پاراگراف فوق فقط در L موجود است ، و بجای این عبارات در نسخه P « و آن نواحی را فتح نمود » آمده است (۸) توجه P :
 عزیمت L (۹) همیشه P : - L (۱۰) نموده P : فرموده L (۱۱) گردانید P :
 فرمود L

بجویم حومه شیراز اتفاق افتاد شاه منصور از مقابله با لشکرها [L۳۰۳b] رسید و در موضعی که به گود پاتبله ^(۱) مشهور است کمین کرد. آن روز قراول لشکر، که عثمان بن ^(۲) عباس بود، با قراولان یاغی باز خورد و کمین کرد ^(۳). فارسیان غافل بر سر کمین گاه رسیده ^(۴) پی تازه دیدند که آمده و بازگشته است. متحیر فرو ماندند. عثمان کمین بگشاد و ایشان را براند، و چهار سوار سردار را دست گیر کرده بعضرت آورد. معامعاً شاه منصور با قریب چهار هزار سوار مکمل مرتب خارا، روی ناموس جوی، که هر یک را از اقلیمی گزیده بود، رسید و فی الحال خود را ^(۵) چون شعله آتش بر غول بزرگ زده چون سوزن از حریر و چون باد از آب گیر ^(۶) از وسط قلب گاه بدر رفت و بققاء لشکر گردید و بایستاد. سلطان صاحب قران روی یاسال بطرف او گردانید و صفوف را به کیچیکهای ^(۷) محکم مستحکم کرد ^(۸) بار دیگر شاه ^(۹) منصور چون بلای ناگهان زمین و زمان را ^(۱۰) در نوردیده خود را بقلب گاه زد و مکابرة متوجه پای [P۳۸۷b] چتر و سایه علم خاص گردید چنانکه از سهم آن حمله علم دار پای از جای ^(۱۱) خطا کرده تغییر مکان نمود.

سلطان صاحب قران درع توکّل در بر و مغفر تولا بر سر ایستاده بود که منصور برسید و مطلوب خود را بکام دل باز یافت و بضربی ^(۱۲) هر چه تمامتر دو طعن تیغ بیدریغ بر ترک تارک مبارک فرود آورده

(۱) پاتبله P : باتبله L (۲) بن P : L (۳) کرد : + و L (۴) رسیده P : رسیدند L (۵) فی الحال خود را P : خود را فی الحال L (۶) آب گیر P : باد گیر L (۷) کیچیکهای : کیچیکهای P کنجکها L (۸) گردانید ... کرد P : گردانیده ... کرده L (۹) شاه P : L (۱۰) زمین و زمان را P : زمین و زمان را L (۱۱) علم دار پای از جای P : علم دارا پای از جای برفت L (۱۲) بضربی P : بضرب L

با باد اسپ در گذشت اما يك سر موی از اعضای حضرت سلطان صاحب قران متغیر نگردید. چون شاه^(۱) منصور دید که منصوبه غول بفیل بند و فرزین بند^(۲) محکم است و قوشانات بسیار^(۳) در عرصه میدان به عرئی شاه غازی مستحکم اند رخ برگردانید و عنان اسپ بطرف غول برانکغار^(۴) منحرف کرد. باران شبه^(۵) از ابر کمان بحیثیتی^(۶) باران شد و^(۷) تگرگ مرگ بمثابهئی از سر پیکن جگر دوز فرو بارید که^(۸) فارسیان فارس^(۹) چون غربال در هم دوخت. شاه^(۱۰) منصور بیچاره با وجود آن همه جهد و کوشش و کشش (جان از کشتی) اجل بیرون^(۱۱) نبرد و هم در آن کشاکش بزخم پراکنده سر نهاد^(۱۲). سر نارینش را از تن ناز پرورد جدا کرده بحضرت آوردند. لشکر جغتای قیّه ظفر به قبه اخضر رسانیده بقیّه اسیران را نیز به یاساق سپردند^(۱۳).

روز دیگر که مطلع صبح صادق از افق مشرق دم صفا زد سلطان صاحب قران بر در دروازه سلم فرود آمد و شیراز را در قبه تصرف فرو گرفت و سایر دیگر نواحی نیز مسخر شد. اولاد محمد مظفر، بطمع آنکه ایران زمین را بر قرار اول بدیشان^(۱۴) بازگذارند، [L ۳۰۴ a] مجموع بدرگاه آمدند. و در روز دوشنبه رابع عشرین جمادی الآخر محبوس گردیده^(۱۵) بعد از آن^(۱۶) يك هفته هدف شمشیر یاساق شدند

(۱) شاه P : L (۲) بند P : L (۳) بسیار P : L (۴) برانکغار P :

برانکغار L (۵) شبه P : شبهه L (۶) بحیثیتی P : بحیثی L (۷) و P : که و L

(۸) فروبارید که P : باریدن گرفت L (۹) فارس : + را L (۱۰) شاه P : L

(۱۱) بیرون P : - L (۱۲) نهاد P : بنهاد L (۱۳) سپردند P : در L بر کلمه

« سپردند » خط زده شده و بالای سطر کلمه « رسانیدند » افزوده شد. (۱۴) بدیشان P :

بایشان L : (۱۵) گردیده P : گردیدند L (۱۶) آن P : L

و مملکت فارس و عراق عجم و خوزستان از ساحل دریای حبشه و زنگبار
و از ناحیه عدن تا ممالک خراسان و قندهار^(۱) بامیرزاده عمر شیخ
تعلق گرفت.

قصه توجّه بغداد

و استخلاص و کیفیت فتح آن^(۲)

بعد از آن روز جمعه خامس رجب المرجب سلطان صاحب قران از
شیراز کوچ کرده از راه اصفهان و جربادقان^(۳) [P۳۸۸a] روی
به سلطانیّه نهاد و آذریبجان را به امیرزاده میرانشاه داد. بعد از چند
روز که در آن حدود مراسم عیش و وظیفه جرغالانک بتقدیم رسید از
راه قلاغای متوجّه دار السلام بغداد شد. شیخ نور الدین عبد الرحمن
بغدادی^(۴)، که یکی از اقطاب عصر خود بود، برسالت پیامد. سلطان
صاحب قران مقدم بزرگوار آن بزرگ را گرامی داشته باز گردانید، و بر
اثر ایلغار فرموده با باد هم عنان روان شد. قدغه تعجیل بمشابهئی بود که
سواران دو اسپه بگرد گرد بارگیر^(۵) جهان گرد نمی رسیدند.

روز شنبه^(۶) بیستم شوال آن سال علی الصّباح بظاهر بغداد رسید،
و سلطان احمد از^(۷) دروازهئی دیگر خود را به شط^(۸) زد و روی
به بر^(۹) عرب نهاد. بهادران بر اثر او اسپ در آب رانده چون برق
از دجله عبور کردند، و از جمله عثمان بن^(۱۰) عبّاس و ایباج اغلان و سیّد
خواجه بن شیخ علی بهادر به نیکامیشی فرو راندند. سلطان^(۱۱) احمد از

(۱) و مملکت فارس... قندهار L : و آن ممالک P (۲) قصه... فتح آن P : ذکر استخلاص
بغداد و کیفیت آن فتح L (۳) جربادقان P : جربادقان L (۴) بغدادی P : L - (۵) باره
گیر P : بارگیر L (۶) شنبه P : دشنه L (۷) از P : خود را L (۸) به شط P :
برشط L (۹) بر P : L - (۱۰) بن P : L - (۱۱) سلطان P : L -

فرات عبور کرده جسر بریده بود. امرا لحظه‌ئی بجهت احتیاط گذار^(۱) معطل شدند. ناگاه چهار عدد کشتی بی خداوند بدست آمد و از آب بگذشتند. همه^(۲) راه از خزاین و نفایس مملو بود. امرا ملتفت نمی شدند^(۳) و می‌رانند، تا در دشت کربلا با^(۴) چهل و پنج نفر^(۵) سوار برسیدند. سلطان^(۶) احمد از قریب دو هزار سوار که همراه داشت با دویست نفر خود را بر امرا زد. چون اسپ ایشان از حرکت مانده بود پیاده شده دست^(۷) شبه بر ایشان داشتند. در اثنای آن کشتش و کوشش سلطان^(۸) احمد با عثمان بن^(۹) عباس مقابل شد و شمشیری بر دوش او فرود آورد، چنانکه يك دست او از کار بماند. با وجود آن زخم دندان تحمل بر لب توگل فرو برد^(۱۰) و سر از پی او نداشت تا تمامت اغروق او را بازگردانید.

بعد از آن سلطان صاحب قران^(۱۱) [L ۳۰۴ b] متوجه فتح تکریت شد، و آن حصن حصین را از دست قطاع الطريق مستخلص گردانید.

[P ۳۸۸ b] ذکر توجه سلطان صاحب قران بطرف دیار بکر

و کیفیت فتح آن بلاد^(۱۲)

بعد از فتح بغداد سلطان صاحب قران ایلچیان باحضر^(۱۳) سرداران

بلاد دیار بکر و سالاران تراکمه آق قوینلو و قراقوینلو و سایر دیگر^(۱۴)

(۱) گذار : L گذار : P همه : L (۳) ملتفت نمی شدند : P التفات نکردند : L

(۴) با : P - (۵) نفر : P - (۶) سلطان : L - (۷) دست : P دشت : L (۸) سلطان : P - : L

(۹) بن : P - : L (۱۰) برد : P گرفت : L (۱۱) بعد : . . . قران : P سلطان غازی بعد

از آن : L (۱۲) بلاد : P - : L (۱۳) باحضر : P بر احضر : L (۱۴) دیگر : P - : L

ترکمانان روان گردانید. بعضی (که) روی انقیاد بدرگاه نهادند سیورغالات یافته ایل و الوس ایشان مصون و محفوظ ماند، و جمعی که تمرد نمودند تدارك ایشان واجب دانسته، عثمان^(۱) عباس را بواسطه آن زخم در اغروق^(۲) بگذاشت و لشکرها را بچند دفعه نامزد قلاع کرد. و خود همچنان قلعه کرکوک را بستند و براه الطون (کبروک) روی به موصل نهاد. بزرگان ترکمان مثل جهانگیر و پیر علی و قزل^(۳) میر علی (و یار علی) بن قرا احمد با سایر دیگر^(۴) سرداران بدرگاه پیوستند. بعد از آن ایلها قراقوینلو^(۵) و یغاج قبغلورا^(۶) تاخت نموده^(۷) به روحه نزول فرمود و بستند. بعد از نوزده روز سلطان ارزن نیز بدرگاه ملتجی شد.

چون یک دو کرت سلطان عیسی ماردینی دم انقیاد زده و خود را از آسیب لشکر جهانگشای خلاص داده و تخلف کرده بود عنان عزیمت بجهت فتح آنجا معطوف شد. سلطان عیسی با پیشکشها در ثامن عشرین ربیع الاول آن سال بدرگاه آمد. جمعی (که) بجهت تغار و سودا و معامله به ماردین^(۸) می رفتند کوتوالان منع می کردند. و این جرأت ایشان بواسطه آن بود که سلطان عیسی با ایشان قرار داده بود که قطعاً اختیار قلعه از دست ندهند^(۹) و بمکتوب و سخن او ملتفت نشوند. چون بتسامع تحقیق این معنی معلوم شد سلطان صاحبقران سلطان عیسی را مقید گردانیده^(۱۰) از ظاهر ماردین کوچ فرمود.

(۱) عثمان L: و عثمان P (۲) اغروق L: عراق P (۳) قزل P: قزل L (۴) دیگر P: L -
 (۵) قوینلو L: قوبیل P (۶) یغاج قبغلورا P: یغاج قبلورا L (۷) نموده P: فرموده L
 (۸) به ماردین: بمردین P به ماردین L (۹) بدهند L: ندهید P (۱۰) گردانیده P: کرده L

ناگاه در غرّه طلوع صبح جمعه حادی عشرين ربیع الآخر بیکبار
 طوفان باد و برق^(۱) و قرینش رعد و ابر زمین و زمان را احاطت کرده
 بارندگی دست داد که طوفان نوح را بدان حال گریه آمد و صرصر عاد
 باد سرد از جگر برکشید، و بیک لحظه دریاهاى آب شرقاً و غرباً
 روان شد و فضاء آن صحرا تا پشت گاو و ماهی [P۳۸۹a] تر و ترید
 گردید، چنانکه در آن سرزمین پای و هم را مجال گدار و سوار اندیشه را
 امکان رفتار نبود^(۲). هر اسپى که قدم بر لای^(۳) زدی از بالای سمکش^(۴)
 بگذشتی، و هر شتری که یک سر موی از جاده^(۵) بیرون آمدی تا
 موی سر [L۳۰۵a] فرو رفتی. هر که صاحب صد اسپ یا صاحب یک
 دراز گوش بود مساوی الحال و متساوی المال شده مال بآنجا^(۶) کشید که
 جز بر يك عصا دست رس نماند. بسی^(۷) از سپاهیان جلد که اسپ
 گرانمایه را در دل آن گل جگر گسل هشته^(۸) داخل جمع قارون نوشتند
 و بسیار کس که بر امید تغییر هوا و تبدیل بلا خیمه بر کنار راه زده
 بودند که بر جای گذاشته از همه بگذشتند بيسراکان عبادۀى را کوه کوهان
 بر کوهه کول گران شده بود و بدویان^(۹) کیانی زین ساغری از
 کیمخت^(۱۰) پشته پشت بشکم آمده بود. بیت:
 چون گرفتاران تیه مصر در طوفان غم
 عالمی را دست بر سر پای در گل مانده بود.

(۱) و برق P : L - (۲) نبود : + و L (۳) بر لای P : بر بالا L (۴) سمکش P :
 تمکش L (۵) جاده L : جمده P (« جمده » تلفظ عامیانه « جاده » است و به عربی
 « جمده » معنی « موی پیچیده » و « موی مرغول » دارد (۶) به آنجا P : آنجا L
 (۷) بسی P : بس L (۸) کسل هشته : کسل هر هشته P کسک هشته L (۹) بدویان L
 : بدویا P (۱۰) از کیمخت P : L -

القصه، بهر وجه که بود افتان و خیزان خود را بساحل سلامت رسانیدند^(۱)

[P فقط]

ذکر کیفیت حال امیرزاده عمر شیخ

در مملکت فارس و شهادت یافتن

بعد از آن که حضرت سلطان صاحب قران امیرزاده عمر شیخ را در فارس بنشانند و خود بمبارکی^(۲) متوجه دار السلام بغداد شد امیرزاده عمر شیخ آن ممالک را ضبط نموده بمحاصره قلعه سیرجان متوجه شد [.....] تا اغروق و فرزندان به فارس آیند. چون ایلچی برفت و اغایان و فرزندان امیرزاده عمر شیخ را دوچانیده متوجه فارس شد. چون امیرزاده عمر شیخ خبر وصول فرزندان شنید معامله سیرجان را به شاهان سیستان و ایدکو کرمان گذاشته متوجه فارس شد. چون به فارس رسید ایلچی از حضرت سلطان صاحب قران رسید که امیرزاده عمر شیخ متوجه اردوی اعلی شود. امیرزاده اسکندر را در فارس گذاشته متوجه اردو شد و کوچ بر کوچ بتعجیل تمام روانه گردید.

چون بنواحی کردستان رسیدند جمعی از سپاهیان آمدند و تقریر کردند که کلاته خرماتو نام تغار نمی [P۳۸۹b] دهند و حکم نمی شنوند. امیرزاده عمر شیخ کس فرستاد که کوتوال آن قلعه حاضر شود. نیامد. بعد از آن خود سوار شد و روی بر آن صوب نهاد. چون نزدیک رسید رعایای آنجا را وهم مستولی شد. از بیم جان دست بسنگ و تیر کردند. امیرزاده عمر شیخ تساهل انکار کرد، و سپر در سر گرفته

(۱) رسانیدند L : رسانید P (۲) بمبارکی : بمبارکی P

بخود نزدیک بارو رفت که مگر بنصیحت ایشان را از آن چهل مرگب باز آورد. ناگاه تیر بلا از کمان قضا گشاد یافت و بسر آن شیر ژیان آمده بهمان یک زخم هایل هالک پیچید و بر خود یکی آه کرد و از کار جهان دست کوتاه کرد. فریاد از بهادران سپاه و دلاوران درگاه بر آمد و بیک حمله آن خرابه را باخاک یک سان کردند. بعد از آن یکی را بتعجیل روانه اردوی اعلی گردانیدند که خبر آن واقعه بحضرت رساند؛ و استخوان امیرزاده عمر شیخ را بدارالملک فارس آوردند.

این خبر در ظاهر ماردین بحضرت سلطان صاحب قران رسانیدند. حضرت سلطان صاحب قران از این واقعه بسیار متألم شد و شرط عزا بجای آورد. بعد از آن اوج قرارا به فارس پیش فرزندان امیرزاده مرحوم فرستاده، خود نیز عزیمت شام فسخ کرده بفتح بلاد جزیره مشغول شد. و در موصل قرلتای بزرگ فرمود و دیگر بار متوجه ماردین شد و احاطه کرده فرود آمدند. روز دیگر که خروش خروس صبح با ناله نای نوبت هم آواز شد و غلغله کورکه جنگ خفتهگان خواب غفلت را بیدار کرد هر کس از مورچال خود روی بجنگ نهادند. چون گلبانگ قیّه و صفیر نفیر در دامن آن کوه پر شکوه پیچید اهل شهر بند رخت بقلعه کوه کشیدند. بسیار کس در همان یک حمله بخرج رفت. سلطان عیسی بعد از خراب البصره شفیعیان برانگیخت و کرم حضرت سلطان صاحب قران را عذر خواه خود گردانید، و بخلعت عفو سرافراز گشت.

بعد از آن رایات نصرت شعار شهر آمدرا فتح کرده [Pr90a] قلعه قراجه قیای را نیز بگشود. و چون قرا یوسف پناه بکوهها سخت برده

بود سلطان صاحب قران جهانشاه بهادر و برهان اعلان و ایباج اعلان را با لشکری چند بر سر او فرستاد و کیجیکه^(۱) ایشان امیرزاده میرانشاه را نیز فرستاد، و خود عنان عزیمت بطرف اخلاط کشید، و در راه قلعه آیدین را نیز بستد. و امیر طهرتن اوزنجانی در آن مرحله بحضرت پیوست. بعد از آن بمحاصره اینیک متوجه شد. مصر بن قرا احمد ترکمان در آن حصن حصین متحصن بود، و بر اعتماد حصانت آن سر طغیان برافراشت بعد از آنک قریب یک ماه قتل و کشتش بسیار بین الجانیین واقع شد بعد از اضطرار قلعه بسپرد.

بعد از آن بندگی حضرت اعلی خاقانی خلافت پناهی کشور گشائی معین الدنیا و الدین شاه رخ بهادر - خلد الله ملکه و سلطانه - را بحکومت توران زمین باز گردانید. چون بندگی حضرت بمبارکی و طالع سعد بر سریر تخت ماوراء النهر متمکن شد اعدای ممالک، مثل قمر الدین و غیره، که طالب فرصت می بودند، بتصور آنکه چون حضرت سلطان صاحب قران عنان عزیمت بطرف ایران زمین گردانید ایشان غنیمت شمرده از گوشه کنارها دزدی و خرابی بنیاد کنند، چون معلوم کردند که بخت آن ممالک بقدم مبارک بندگی حضرت مشرف و مزین شد بی قرار قدم فرار در صحرای فنا نهادند. همچو بنات النعش پراکنده شدند.

ذکر توجه سلطان صاحب قران
کرت دوم بفتح ممالك دشت قبیجان

چون خبر ضبط ممالك ماوراء النهر حسب المفصل بحضرت سلطان

صاحب قران برسید ^(۱) مطمئن القلب و متسلی الخاطر بفتح بلاد ربع
شمال متوجه شد . و نخست شمس الدین المالغی را برسالت فرستاد و
و از عاقبت وخیم مخالفت تنبیه فرموده حقوق قدیم را بیاد ^(۲) داد .
توقتامیش ^(۳) کعبتین دغا در طاس و غا انداخت و نرد نبرد فرو چید .
شمس الدین معلوم کرد [P۳۹۰b] که ایام دولت توقتامیش بلیالی
نکبت مبدل گردیده است . دم در کشید و چون رخصت یافت فی الحال
مراجعت کرد . سلطان صاحب قران چون از دربند باب الابواب گذر
فرمود و ایل و الوس قیتاق را ^(۴) پایمال جرگه بزرگ گردانید ، در
اثنا این حال ایلچی توقتامیش ^(۵) که متوجه حضرت بود غلبه سواد
لشکر دیده بی آنکه ملاقات کند هم از راه گریخت و باز گردید .
توقتامیش چون از نزول بلای ناگهان و وصول قضاء آسمان خبر یافت
قازانچی را با اشکر منکقلای بمحافظت گذار ^(۶) رودخانه قوی سوی ^(۷)
فرستاد . سلطان صاحب قران بنفس مبارک خود ایلغار نموده بشب گیر براند
و در مقدمه طلوع صبح بر سر قزانچی ^(۸) رسید . قزانچی ^(۹) عنان
عزیمت از ممر بلا بتافت و رخت جان ^(۱۰) بساحل سلامت کشید . بعد
از آن توقتامیش در کنار رودخانه ترك برگ مرگ ^(۱۱) ساخته مترصد
جنگ بنشست . چون سواد رایات نصرت شعار از فضای صحرا پیدا گردید
توقتامیش از هول آن بقفا نشست . سلطان صاحب قران بعد از عبور خبر

(۱) برسید P : رسید L (۲) بیاد P : بیاد L (۳) توقتامیش P : توقتامیش L
(۴) قیتاق را P : قیتاق را L (۵) توقتامیش : توفنا P : توقتامیش L (۶) گذار P :
گذار L (۷) قوی سوی L : قویسویی P (۸) قزانچی P : قازانچی L (۹) قزانچی P :
قازانچی L (۱۰) جان P : - L (۱۱) ترك برگ مرگ P : برگ برگ مرگ L

یافت که توقتامیش در کنار آب قورای بجمع کردن لشکر مشغول است .
 قضارا عساكر منصوره را از بی قوتی قووت فوت شده بود .^(۱) بجهت
 مصلحت آزوقه^(۲) لشکر بالارویه رودخانه روی^(۳) بولایت جولات^(۴) نهادند .
 ناگاه از کندلان کوه تا کوه^(۵) سواد یا سال توقتامیش پیدا شد . بضرورت
 سلطان صاحب قران نیز روی نوره^(۶) متوجه تنوره آن یا سال کرده
 بیست و هفت قوشون بجهت کوماک^(۷) جدا گردانید . ناگاه از قنبل^(۸)
 جوانکغار خبر آوردند که کناچه او غلان^(۹) و (برك باريك^(۱۰) اغلان و)
 اقطا و داود صوفی او تورکه^(۱۱) محمد از اوج بر انکغار یاغی جدا
 شده اند ، کیفیت انگیز ایشان معلوم نیست . سلطان صاحب قران با آن
 [L۳۰۸b] نیست و هفت قوشون روی بمقابله ایشان نهاد . چون یاغی
 دید که آن شعبده ظاهر شد و منصوبه در نگرفت باز پس گشتند .
 بعد از آن از قوشونات [P۳۹۱a] بیست و^(۱۲) هفت گانه دلاوران نام
 جوی روی به غول یاغی نهاده نزدیک رفتند . هراولان یاغی حمله کردند و
 و آن جماعت را تا کیجیکه برانندند^(۱۳) . شیخ نورالدین فدایانه از
 اسب فرو جست و بضرب شمشیر^(۱۴) راه بر بهادران اوزبك بگرفت .
 چون آن حرک بدیهی او پسندیده نمود دیگر امرا نیز موافقت کردند
 تا تهور اوزبکان از صدمه پیکان سندان^(۱۵) شکاف فرو شکست .

(۱) شده بود P : شد نبود L (۲) آزوقه : آذوق P ارق L (۳) روی P : ری L
 (۴) جولات P : حولات L (۵) تا کوه P : ماکو L (۶) نیز روی نوره P : L
 (۷) کوماک : کومال P کوهمال L (۸) ناگاه از قنبل P : L (۹) کناچه
 اوغلان P : کناچه اغلان L (۱۰) کذا فی الاصل (۱۱) اوتورکه P : اوتورکو L
 (۱۲) و P : L (۱۳) کردند . . . برانندند L : کرد . . . براند P (۱۴) شمشیر P :
 شیهه L (۱۵) سندان P : چندان L

بعد از آن غول بزرگ ^(۱) بتأیید دولت و تمهید نصرت کوس و کورکه را ^(۲) در زلزله آورده بحرکت آمد. هر چند که سرداران دشت قبیجاق و بهادران لشکر توقماق پشت در پشت ^(۳) حملهای درشت می آوردند آن عقده گشاد نیافت. در اثنای این مقاتله و محاربه جوانکغار دشمن از مقابله غنیمت انهرام یافت و تومانیهای قنبل و مونیچی ^(۴) بر انکغار حلقه (احاطه در حلق یا سال غول تنگ کردن گرفت. خیره رویان آهنین دل بولاد قبای جغطای پای توگل بر زمین تحمل ستون کرده کوشش می نمودند) که نهیب ایشان شکیب از دل دشمن می گسیخت. بعد از آنکه نکبت یأس بخاطر مخالفان مستولی شد و داغ نا امیدی روی امید ایشان را سیاه گردانید توقتامیش تازیانه حرمان بر اسب فرار گرم کرد و اهالی آن الوس معموره را ^(۵) بدم شمشیر دلیران جغطای سپرده خود را بکنار سلامت افکند.

سلطان صاحب قران بنفس مبارک خود روی به نیکامیشی ^(۶) نهاد و در کنار رودخانه ایتل ^(۷) مجموع الوس اوزبک را بزیر دست و پای ^(۸) فرو گرفت. بعد از آن لشکر هاء ایلغار بریمین و یسار آن دشت متفرق شده تمامت بلاد روس و خزر ^(۹) که در ممر واقع بود عالیها سافلها کردند. همچنین هر فوجی که روی بطرفی می نهاد ^(۱۰) رطب و یابس را چون شعله آتش ^(۱۱) که در بیشهئی افتد تار و مار گردانیده

(۱) بزرگ P : بزرگان L (۲) را P : L (۳) در پشت P : پشت L (۴) مونیچی :

مونیچی L مونیچی P (۵) را P : L (۶) به نیکامیشی P : سکامیشی L (۷) ایتل P :

ایل L (۸) و پای P : L (۹) خزر : خزر P حرر L (۱۰) می نهاد P : می نهادند L

(۱۱) شعله آتش P : مشعله آتش L

مراجعت می نمود.^(۱) از کثرت غنایم و بسیاری کرانات که بدست آمده بود و رانده بودند^(۲) ساحه^(۳) آن صحرا^(۴) بزرگ به یورت لشکر وفا نمی کرد .

بعد از آنکه زمستان آن سال هم در آن نواحی [L۳۰۹a] بجهت قیشلاق یورت مناسب یراق دیدند و مدت^(۵) قیشلاق در آن محل بخرمی [P۳۹۱b] و فیروزی بر آمد جرگه مراجعت را بعرض چهل فرسنگ بکشید، و ایل ماموختو و غازی^(۶) قومق و بالفجی^(۷) را در زیر دست و پای گرفته حاجی ترخان و سرای برکه و سایر دیگر^(۸) شهر و ولایت و ایل والوس را ضبط نموده می آمدند . ناگاه در میان راه شوخال مجوسی با اقوام غازی قومق متفق شده نا خبر^(۹) تاخت بکناره کرانات اردو آوردند . سلطان صاحب قران با پانصد سوار که در ملازمت رکاب همایون بودند بر سر ایشان رفت و شوخال را کشته و دیگران را بسته بحضرت آوردند . سلطان صاحب قران مثال داد تا غازیان قوموقی را بانواع نوازش ایمن گردانید مجوسان را^(۱۰) بتمام هدف شمشیر قهر گردانیدند . در آن یورش^(۱۱) مبارک مجموع طوایف البرز کوه را بر حسب دلبخواه ضبط نموده دل از فتح آن نواحی بالکلی جمع گردانید و از در بند باب الابواب گذشته به شروانات نزول فرمود^(۱۲) .

پیش از وصول مبارک امیرزاده پیر محمد را به شیراز بازگردانیده بود . قضا را مجهولی چند بعد از نزول او بدارالملک دارالعباده (یزد) را

(۱) گردانیده . . . می نمود P : نموده . . . نمود L (۲) بودند P : L (۳) ساحه P :

ساحت L (۴) صحرا L : ساحه P (۵) مدت L : مدتی P (۶) غازی P : غازی L

(۷) بالفجی P : بالفجی L (۸) دیگر P : L (۹) ناخبر P : ناگاه L (۱۰) مجوسان

را P : مجوسیان را L (۱۱) یورش L : یوش P (۱۲) فرمود P : کرد L

بدست فرو گرفتند و او بمحاصره آنجا متوجه شد. چون حصانت آن حصن حصین نه در آن نصاب بود که بسعی او فتح شود سلطان صاحب قران امیرزاده^(۱) پیر محمد بن امیرزاده^(۲) جهانگیر و اسکندر شیخی و ارغون شاه را با جمعی از امرا^(۳) نام زد آن فتح گردانید. بعد از آنکه شش ماه از مدت محاصره^(۴) بگذشت و در یزد بالکلی قوت فوت شد آن متمرّدان خود را بیرون افکندند و دارالعباده از شر ایشان پاک گردید^(۵). بعد از آن سلطان صاحب قران عنان ایلغار بدست تعجیل سپرده متوجه دارالسلطنه سمرقند شد.

ذکر (توجه) سلطان صاحب قران بفتح بلاد هند^(۶)

چون از آن سفر مبارك بسریر^(۷) سرور خود نزول کرد. بر^(۸) آیینی که مقرر بود در جلگه کان کل فرود آمد و چند گاه بعیش و جرغالانك مشغول گردیده بعد از آن [P ۳۹۲ a] بعزیمت فتح^(۹) بلادهند توجه نمود. در اثنای این حال اعلام کردند که جمعی از مجوسان^(۱۰) که بسیاه پوش موسوماند بحدود پنجاب متوطن شده اهالی آن ناحیه را بتنگ آورده اند. سلطان صاحب قران دفع ایشان را اهم مهمات دانسته امیرزاده^(۱۱) رستم و برهان اعلان را با جمعی امرا بدفع ایشان فرستاد. ایشان بواسطه آنکه طریقه حزم را^(۱۲) رعایت نکردند چشم

(۱) امیرزاده : که امیرزاد P - L (۲) بن امیرزاده P - L (۳) امرا P :
مردمان L (۴) محاصره P : آن فتح L (۵) گردید P : شد L (۶) بفتح
بلاد هند P : بدفع سیاه پوشان L (۷) بسریر P : برسریر (۸) بر P : به L (۹) بعزیمت
فتح P : بفتح L (۱۰) مجوسان L : مجوسان P (۱۱) اهم [نسخه : هم
مهمات دانسته امیرزاده P - L (۱۲) را L - P :

زخمی [L۳۰۹b] رسید و هتیه باز گردیدند . بعد از آن خود
 بنفس مبارک متوجه شد . قضا را درهای سخت و کمرهای درشت
 و گریوهای بلند و راههای تنگ پر خرسنگ دشوار گذار نا
 هموار داشت (۱) . بعد از آن (که) آن همه را قطع فرمود بمحلی
 رسید که دره‌ئی پر برف واقع شده (۲) ، چنانکه از اول آفرینش
 عالم تا آن دم هیچ آفریده بر آن ممر اطلاع نداشت (۳) . سلطان
 صاحب قران بفرمود تا آن برف را موازی پنج تیر پرتاب نغم (۴)
 زدند و نخست بجهت استحکام اسپى چند (۵) بر تختهای بزرگ بسته
 از آنجا بزیر غلطانیدند تا برف بر برف نشست و محل پای محکم
 شد ، تا بهادران دامن جهاد بر کمر جهد (۶) محکم کرده پیاده از
 آن حفره باندرون رفتند . سلطان صاحب قران نیز بموافقت مجاهدان
 آن مجاهده را بجان خریداری کرده بتخته و طناب در آن حفره فروشد .
 قضا را در پای قلعه کتوره رودخانه‌ئی بود که قلهای کوه را
 از پای می‌افکند و پیل منگلوسی را گذار نمی‌داد . سلطان صاحب
 قران بفرمود تا غراره (۷) و شلیطه بارها را پر سنگ گردانیده
 بترتیب در آن رود خانه خون خوار می‌چیدند ، تا چنان شد که
 قابل جسر بستن گردید . در حالت این عمل سیاه پوشان دست سنک
 و تیر (۸) بر لشکر اسلام داشتند ، چنانکه تا یک روز و دو

(۱) بعد از آن خود بنفس . . . داشت P : L - (۲) شده L : شد P
 (۳) آفریده . . . نداشت P : آفریده را . . . نیفتاد L (۴) نغم : نغم L P
 (۵) چند : + را L (۶) جهد : L جد P (۷) غراره P : اعرار L (۸) و تیر P : L -

شب که ^(۱) آن جسر بسته شد قریب هزار کس مقتول و مجروح گشت . بعد از آن دلیران پولادپوش چون کوه آهن [P۳۹۲b] از چهار طرف آن قلعه بلند محیط شده روی بیلا نهادند . شعف ناموس اسلام و تعصب تنگ و نام ^(۲) تا حدی بر ایشان مستولی شده بود که برگ سر و بیم جان نداشتند . قوت دین احمدی و شوکت دولت محمدی مدد کرد و غازیان یکدل یکجهت خود را بسر آن کوه پر شکوه رسانیدند . چون کفار را معلوم شد که بجننگ میسر نخواهد گشت فریاد الامان برآورده سخن صلح در میان آوردن گرفتند ^(۳) . در اثنای آن تردد پرچم ^(۴) بیرق دولت و سنجق ^(۵) سعادت با اوج ملجاور مساوی شد و قیّه مجاهدان با قلّه ^(۶) کوه هم آواز گشت . بعد از آن بیک طرفه العین همه را ^(۷) دست بسته بحضرت آوردند . بعد از آن یاساق بزرگ نفاد یافت که بی محابا مجموع ایشان را از اوج آن شاهق بحضیض جهنّم فرو افکندند و شر ایشان از سر مسلمانان دفع گردید .

و از آنجا بندگی حضرت خلافت پناهی کشور گشائی معین الدنیا و الدین شاه رخ بهادر بحکومت هراة و خراسان و مازندران و تمامی آن ممالک را تعیین فرمود و رخصت مراجعت فرمود ^(۸) .

رایات نصرت شعار را [L ۳۱۰a] بصوب دهلی حرکت داد . در

(۱) دو شب که P : شب L (۲) تنگ و نام P : نام و تنگ L (۳) آوردن گرفتند P : آوردند L (۴) پرچم P : بزخم L (۵) سنجق P : سنجاق L (۶) قلّه L : قلعه P (۷) بیک . . . همه را P : همه را بیک . . . L (۸) بندگی حضرت خلافت پناهی . . . مراجعت فرمود P : امیر زاده شاه رخ را بحکومت دارالملک هراة و خراسان بازگردانیده L

راه چند قلعه سخت ، مثل تورونبای ^(۱) و دیه پالپور ^(۲) ، که بر ممر واقع بود ، فتح فرموده ، رودخانه سند را جسر بیست و بگذشت . و از آنجا بسر قلعه پتنهیر گذار فرموده آن قلعه را نیز مستخلص گردانید و سمانه ^(۳) و پانی پت را استخلاص فرموده ^(۴) از رودخانه جادون ^(۵) بگذشت و قلعه سرستی ^(۶) و حصار لونی را نیز بگشود . سلطان صاحب قران از آنجا با قریب سه هزار سوار باسم تفرج تا نزدیک دروازه دلی برفت . ملوی دهلوی بی التفاتانه با مجموع خیول و فیول از دروازه بیرون آمد . قضا را سهم و صلابت پیلان جنگی در میان الوس جغطای نه چندان ^(۷) شهرت (داشت) که بوصف راست آید . سلطان صاحب [P۳۹۳a] قران بواسطه قلت عدد ^(۸) عنان مراجعت باز پس کشید . هندوان ^(۹) بتصور آنکه مگر سهمی از ایشان یافته مراجعت می کنند تا قریب دو سه فرسنگ خود را بصحرا کشیده میدان داریها کرده بازگشتند .

از مراجعت سلطان صاحب قران اردوئی بدان عظمت در گفت و گوی افتادند . هندوان محبوس که قریب پنجاه تومان بلکه بیشتر در خم خام قید مقید و محبوس بودند ، بیکبار غلبهئی عام کرده در آن شدند که فتنهئی انگیزند . حضرت سلطان صاحب قران از سر قهر فرمان فرمود تا مجموع ایشان را به یاساق رسانیدند .

روز دیگر علی الصبح کورکه کوچ در گرینش آمد و صفوف نوره ^(۱۰) تعبیه شد و به یاسال در پای قصر جهان پناه نزول اتفاق افتاد .

(۱) تورونبای L : تورونبای (۲) دیه پالپور P : ده پالپور L (۳) سمانه : سمانه P (۴) جسر بیست و ... استخلاص فرموده P : - L (۵) جادون P [جاون ؟] : حاودن L (۶) سرستی : برستی P برتی L (۷) نه چندان : نچندان L چندان P (۸) عدد P : عساکر و ملازم L (۹) هندوان L : چندان P (۱۰) نوره P سوره L

و روز دیگر که غرّه غراء مصباح صبح از منديل قندیل مشرق اشراق کرد و روز عالم افروز کعبتین زرین خورشیدرا در طاس فیروزه^(۱) فلک مهره باز بغلطانید و دست زمانه عنان بهادران میدان مبارزت را بپنجه قضا و قدر هم دست کرد، خروش برغو و کورکه مصاف جگر بند کوه قاف را شکاف کردن گرفت و غلغله گرینش نام آوران زمین و زمان را بجنبش در آورد. ملوی دهلوی بتصور دیروز فیلان جنگی را در برگستوان هندی مغرق کرده با^(۲) مجموع سوار و پیاده صفوف میمنه و میسر و قلب و جناح را ترتیب نمود و^(۳) در مقابل لشکر جرّار بایستاد.

نخست^(۴) بسبب هیبت پیلان دیو پیکر عفریت منظر بهادران لشکر متفکر می بودند. ناگاه طلیعه اختر ظفر از مشرق اقبال طالع شد و نهنگان شیر دل بیک هوی ترکانه غارت غور در صف هندوستانیان [L۳۱۰b] افکنده دمار از ایشان بر آوردند و پیلان بدان عظمت را^(۵) با پیل تنان دهلوی بپی سیر باد پایان مغولی کردند و بیک طرقة العین فضاء آن صحرا [P۳۹۳b] از مقتول و مجروح سرخ و سیاه شد. ملو قلب شکسته و جناح گسسته را بر جای گذاشته روی هزیمت بطرف لکنوت نهاد. اصول و اهالی (دلی) صنادیق مصاحف و اعلام اسلام را باستقبال رایات ظفر نگار بیرون آورده روی تضرع و زاری بر زمین فرمان برداری نهادند. سلطان صاحب قران ترحم فرمود. بیش از نعل^(۶) بهائی علی الرسم از ایشان مطالبت نکرد. بعد از آن جمعی از بهادران را تا کنار رودخانه گنگ بر اثر ملو فرستاد.

(۱) فیروزه L : فرون P با (۲) L - P : نمود و P : نموده L (۴) نخست P :

و نخست L (۵) را P : L - (۶) نعل P : فعل L

و چون بر حسب دلخواه مال آن فتح گرامی بخیر انجامید مدخرات
خزاین و ^(۱) مرصعات دفاین چندین ساله را بر پشت پیلان محمودی بصوب
سمرقند کشید و از آن وجه حلال بنیاد مسجد جامع بزرگ که در
آنجاست انشاء فرمود. و بر پشت آن پیلان سنگها تراشیده کشیده ^(۲)
سطح و نطع ^(۳) آن عمارت را مجموع از سنگ ^(۴) رخام مرتب گردانید.

ذکر توجه سلطان صاحب قران بطرف شام و روم ^(۵)

که به یورش هفت ساله مشهور است

در آن حین که رایات ظفر نگار بفتح (بلاد) هند مشغول ^(۶) بود
امیرزاده میرانشاه در حین آنکه بیدل ^(۷) و سخاوت شهرت عام یافته
سرداران دور و نزدیک را خاص الخاص خود گردانیده بود، ناگاه بجهت
دفع ملال در جلگه مرند بشکار مشغول شد. در اثنای قمرغه غوچی
سنگین را بهوای دست از زمین بر بود و می خواست که بر قربوس زین
بدارد. اسپ از تندی رم خورد و او با آن ^(۸) غوچ بر زمین آمد ^(۹)
و تا قریب چهار ساعت بیهوش بیفتاد. طیبی تبریزی در معالجه خیانت کرد.
چون بهتر شد ^(۱۰) در موسم تموز هوس یورش بغداد کرد، و چون برسید
بی آنکه يك شب توقف نماید مراجعت نموده همه راه در آن هوای
گرم بشرب عرق مداومت کردن گرفت. این شیوه نیز مدد علت شد و دست
بقتل بی گناهان بر آورد. ناگاه بی جهتی یکی را که قابل هزار تربیت
بود گردن میزد و دم دیگر بی سببی آن را که هزار وصله ^(۱۱) [P۳۹۴a]

(۱) و P - L (۲) کشیده P - L (۳) نطع : P L (۴) سنگ P - L
(۵) شام و روم P : روم و شام L (۶) مشغول L : مشهور P (۷) بیدل P : بیدل L
(۸) با آن L : بآن P (۹) آمد F : خورد L (۱۰) چون بهتر شد P : و دماغ او بالکلی
مخبط گردید چنانچه L (۱۱) وصله P : باره L

می بایست کرد بافراط انعام غنی و مستغنی می گردانید.
 چون آوازه این حرکت انتشار یافت فتنه‌ها گوناگون از هر طرف سر
 بر زد و دشمنان مملکت بدوستکامی سرافراز گشتن گرفتند^(۱). از جمله
 سید شکی^(۲) بر سر النجق^(۳) آمد و طاهر بن [L۳۱۸a] احمدرا
 از قید آن حصار خلاص داده محاصران را تار و مار گردانید، و آن
 قلعه‌ها، که از غایت غلا بقلع نزدیک رسیده بود، از انواع ذخایر مملو
 گردانیده، مستحفظان تازه زور بنشانند. (و) امیرزاده میرانشاه از
 انفعال این حرکت^(۴) چون گرگ دیوانه پنجه قصد و دندان کینه با همه
 کس تیز کرد، تا جمعی از معتمدان را (بتهمت سریره حرم خودرا) نیست
 و نابود ساخت و امیدواران قدیمه خودرا بواسطه آن مقطوع الطمع
 گردانید. بعد از این (همه افساد آن سریره میرانشاه بیچاره‌ها چون نقطه
 محبوس دایره انواع طعن گذاشته با باد هم عنان) با جمعی (از) مفسدان
 (متوجه سمرقند شد و بتقویت حمایت پسر شوهر خودرا بیغی متهم ساخت.
 سلطان غازی دانست که اگر توقف را مجال دهد معامله آذربایجان بدرازی
 خواهد کشید.) فی الحال خیام سفر بیرون زد و به بولجار^(۵) تعجیل
 لشکرها را جمع گردانیده روی بصوب^(۶) آذربایجان نهاد.

قدغه یورش بحیثیتی بود که اکثر لشکر در آن سفر نان از بغل
 می خوردند و بجز دیگ دست دست هیچ کس بدیگ آتش^(۷) نمی رسید.
 چون بمنزل صاین قلعه نزول افتاد امیرزاده میرانشاه بدان نازنینی بحالتی
 باستقبال آمد که دیده بصیرت اولی الابصار از اعتبار آن تاریک شد.

(۱) کشتن گرفتند : P : کشتند L (۲) شکی : P : شنکی L (۳) النجق : P : النحه L (۴) از
 انفعال این حرکت : P - L (۵) و به بولجار : P : به بلجار L (۶) بصوب : P : به L
 (۷) آتش : L : آتش P

سلطان صاحب قران چون او را بدان مرتبه خراب و بی آب دید دست حسرت بر سر زد و آب تأسف در دیده گردانید، اما چون عنان اختیار از دست رفته بود چاره نداشت. بعد از آنکه در قیشلاق قراباغ یورت زمستانگاه^(۱) معین شد سلطان صاحب قران هم در اوان^(۲) شدت برد روی بغزاة گرجستان نهاد و تا قلعه قراقانلو^(۳) و دره^(۴) خشما و کوری^(۵) (و لوری) تاخت^(۶) فرموده بازگردید.

چون (فصل) بهار نگارستان گرجستان را^(۷) در کسوت سندس و استبرق^(۸) مستغرق گردانید و داوج معلم کوه هارا بطراز لاله پیراست سلطان صاحب قران کرت دیگر عزم آن یورش را مصمم ساخته^(۹) تا ابتداء [P۳۹۴b] ابخاز^(۱۰) تاخت فرمود. اگر چه ملک گرج رغبتی تمام باطاعت و انقیاد داشت اما از قضیه آنکه مبادا مسلمان شود تمرّد می نمود. بواسطه این لجّ مجموع تومانات گرج بخرج رفت.

بعد از آن حضرت سلطان صاحب قران را داعیه یورش شام دامن گیر شد و در دوازدهم ماه شعبان سنه اثنی^(۱۱) و ثمانمیه [L۳۱۱b] از بیلقان^(۱۲) متوجه ارز روم و ارزنگان گردید. احمد باتفاق قرايوسف از بغداد با ایل^(۱۳) و الوس خود روی به روم نهاده به سیواس رسیده بود^(۱۴). خبر وصول حضرت سلطان صاحب قران بشنود^(۱۵). فی الحال

(۱) زمستانگاه P : زمستانگاه L (۲) دراوان : دراوان P اوان L (۳) قلاقانلو P : قلاقانلو (۴) دره L : دره P (۵) خشما و کوری P : جمشا و کوری L (۶) تاخت P : تاخت (۷) گرجستان را P : گرجستان را L (۸) استبرق L : استبرق P (۹) ساخته P : ساخته L (۱۰) ابخاز P : ابخاز L (۱۱) اثنی : + عشر P + عشره L (۱۲) بیلقان P : بلاق L (۱۳) احمد ... از بغداد با ایل P : احمد از بغداد ... با ایل L (۱۴) بود P : بودند که L (۱۵) بشنود P : شنیدند و L

بتاخت و تعجیل تمام خود را از آن مضیق بیرون انداخت^(۱). سلطان صاحب قران در بیست و پنجم ذی الحجه بظاهر سیواس نزول فرمود. اهل قلعه چه باعتماد آن حصن حصین و چه با امید مدد^(۲) یلدرم با یزید خود را محکم کرده بجنگ بایستادند. بعد از آنکه آتش جنگ مشتعل شد و دود فتنه بگردون رسید سلطان صاحب قران نیز همگی همّت خود را مصروف آن ساخت که تا فتح نکند دست باز^(۳) ندارد، چنانکه بنفس خود کیجامیشی^(۴) کرده مجموع امرا و ارکان دولت را شب و روز^(۵) بکار نغم^(۶) و انباشتن خندق باز داشت. پنجم ماه محرم سنه ثلاث و ثمانمیه سیواس را مستخلص گردانید و^(۷) مجموع سپاهیان را زنده زنده در چاه نهاده^(۸) بخاک بینباشت؛ و تمامت شهر را^(۹) بیایمال سیاست عالیها سافلها گردانید. و در بیست و پنجم محرم ملاطیه را نیز فتح فرمود.

بعد از آن روی بصوب حلب نهاد و^(۱۰) تیمورتاش، که والی حلب بود، قراولان بیرون فرستاده^(۱۱) خود نیز در ظاهر شهر لشکر گاه زده بود. قراولان عساکر منصوره با قراولان او مصاف دادند و تا در حلب ایشان را بزیر دست و پای گرفته فرو^(۱۲) می آوردند و می کشتند، تا حدی که بیش از معدودی اندک از ایشان خلاص نشد. روز دیگر تمور تاش^(۱۳) بهوس مقابله یاسال کرده بیرون آمد و مصاف داد. هنوز

[P۳۹۵a] لشکر منکقلای حمله نا کرده عنان ریز راه گریز پیش گرفت^(۱۴). صدمه حمله چغطای هیبتی در خاطر ایشان نشانده بود که

(۱) انداخت P : انداختند L (۲) مدد P : L (۳) باز P : L (۴) کیجامیشی P : کجامیشی (۵) شب و روز P : L (۶) نغم P : نغم L (۷) گردانید و P : کرده L (۸) نهاده P : کرده L (۹) را P : L (۱۰) و P : L (۱۱) فرستاده L : فرستاد P (۱۲) فرو P : L (۱۳) تیمورتاش P : تیمورتاش L (۱۴) گرفت P : گرفتند L

از غایت ترس مرد بر سر مرد می افتاد تا بی مبالغه از کشته پشته‌ئی بزرگ شد^(۱) و خندق مالا مال گردید. بعد از آن تمورتاش^(۲) بقلعه گریخت. و روز سه شنبه یازدهم^(۳) صفر قلعه نیز فتح شد و او مقید گشت. بعد از آن بلاد و قلاعی که در ممر واقع بود مثل حما و^(۴) حمص و بعلبک مجموع بی زحمتی فتح می نمود. فرج بن برقوق با لشکرهای مصر و شام در ظاهر محروسه دمشق نزول کرده بود. سلطان صاحب قران روز شنبه بیست و چهارم صفر بدو فرسنگی شهر نزول کرد. قضا را سلطان [L۳۱۲a] حسین بن محمد بیک بن موسی، که دخترزاده حضرت سلطان صاحب قران بود، بی سببی و جهتی از غایت هستی سوار شد و مکابره^(۵) بلشکر^(۶) شام پیوست. فرج^(۷) بن برقوق^(۸) مقدم اورا گرامی داشت و فی الحال اقطاع و جامگیهای فاخر تعیین (نمود). چون خیال شراب از سر سلطان حسین رفت و خود را در میان لشکر بیگانه دید دست تأسّف بدندان گرفت و بفکر مخلص^(۹) خود مشغول شد. چون در هنگام ملاقات فرج از او کیفیت اوضاع لشکر جغطای باز پرسید سلطان حسین گفت که: «اگر ده هزار سوار مصاحب من باشد جواب این لشکر بدهم.» فرج بن برقوق^(۱۰) آن سخن او را عین صدق تصوّر کرده روز^(۱۱) دیگر با قریب پنجاه هزار سوار مرتّب مسلّح از اجناد^(۱۲) شام و مصر یاسال کرده بیرون آمد.

قضا را سلطان صاحب قران بجهت مصلحت، لطف کوچ فرموده متوجّه

(۱) شد P : - L (۲) تمورتاش P : تیموتاس کذا L (۳) یازدهم P : نوزدهم L

(۴) حما و P : - L (۵) بلشکر P : بلشکرگاه L (۶) فرج P : در اینجا و من بعد در L

«فرخ» (۷) برقوق P : فوق L (۸) مخلص P : خلاص L (۹) فرج بن برقوق P : فرخ L

(۱۰) روز P : روزی L (۱۱) اجناد L : انجاد P

حومه غوطه بود که قراولان جوانکخار از کیفیت حرکت یاغی اعلام کردند. سلطان صاحب قران با لشکرهاى سوار^(۱) از اغروق جدا شده بر طول راه مقابل دشمن یاسال کرده بایستادند^(۲). جندیان شام نیز^(۳) نیزه در نیزه [P۳۹۵b] بافته سپر در سپر کشیده فوج فوج همچو دریای^(۴) پر موج از کمینها^(۵) بدر آمدند. بهادران جغتای بجهت استحکام یاسال عنان در عنان خود را محکم کرده دست بتیر (و) کمان بردند. در یک لحظه آتش کارزار چنان بر افروخت که دود از دودمانها بر آمد^(۶). هر کس با غنیم خود بجان^(۷) کوشیده بدست و دندان سعی می نمودند، که بیک^(۸) ناگاه سلطان حسین با قریب یک هزار سوار خود را از قلب گاه دشمن بر وسط غول بزرگ زد. از آن همه اجناد^(۹) یکی را عرصه آن نبود که بهم پائی او تا محل^(۱۰) موعده برسد، از آنکه بعضی در سر تیر افتاده و بعضی پیش از آنکه تیر بدیشان رسد بقفا گریخته بودند. سلطان حسین یک سواره^(۱۱) در میان صد هزار شمشیر و جماق معطل فروماند^(۱۲)؛ بیچاره عنان گیر بحضرت آوردند. لشکر شام چون استیلای جغتای را بحیثیتی که در تصور ایشان نبود مشاهده کردند سر خجالت^(۱۳) در پیش افکنده روی گریز براه نهادند.

سلطان صاحب قران شاه زادگان را با امرا و جمهور لشکرها به نیکامیشی فرستاد، تا به^(۱۴) ناحیه قدس شریف ایشان را پیش انداخته یک

(۱) سوار P : سوار سوار L (۲) بایستادند P : بایستاد L (۳) نیز P : L (۴) همچو دریای P : همچون در L (۵) کمینها P : نکنها (۶) برآمد P : برآو L (۷) بجان P : L (۸) بیک P : L (۹) اجناد L : جناد P (۱۰) تامل : بامل L تحمل P (۱۱) واره P : سوار L (۱۲) فروماند : مانده L (۱۳) که در ... مشاهده کردند سر خجالت P : دیدند که در ... نبود سر خجالت L (۱۴) به P : L

يك فرو [L۳۱۲b] می آمدند ، تا فرج بن برقوق^(۱) با معدودی اندك خلاص یافت . چون سلطان صاحب قران شهر دمشق را فتح فرمود یزد گرد^(۲) ، که کوتوان قلعه بود ، دوال تمرّد بر نقّاره طغیان زده باعتماد حصانت آن حصن حصین بجنگ بایستاد . سلطان صاحب قران بفرمود تا لشکرها اطراف و جوانب قلعه را بچپر و ملجاور احاطه کرده بحفر نغم و ارتفاع منجنیق مشغول شدند . قضارا برجی بغایت عالی بر رکن دروازه واقع بود . علی تاج سیستانی و شاه سلیمان^(۳) خراسانی با جمعی از سرداران سیستان و خراسان نغم در پای آن برج افکنده تمامت شاه دیوار را بر سر پیل پایها معلق کرده بودند . پیش از آنکه نفت^(۴) و آتش بکار آرند بیک ناگاه^(۵) با بافتمان و دوزمان خشتها گبری منشق شد و بیک بار بر^(۶) سر ایشان فرو ریخت . قریب صد نفر [P۳۹۶a] مرد از کارکن و کارفرمای و سردار و پای کار^(۷) در زیر آن برج خرد شد . امّا امیر یزدگرد از هول آن برج بر خود بلرزید و فریاد الامان برآورده بیرون آمد . سلطان صاحب قران بفرمود تا آن قلعه را با خاک هامون کردند .

بعد از آن فرمان شد که دست تخریب و تعذیب بر جبابره شام نهاده^(۸) چندان^(۹) هزار مال و نفایس و عرایس از ایشان بستدند که در وصف و تقریر نیاید . شامیان بد نفس از لجّ آن آتش در جامع عتیق زدند تا آنچه از تالان و تراش باز^(۱۰) مانده بود بآتش بسوخت . چون جابقینها از اطراف و جوانب با غنایم بسیار مراجعت کرده به اردو پیوستند

(۱) فرج بن برقوق P : فرج بن قوق L (۲) یزدگرد P : یزد L (۳) سلیمان P : سلمانی L (۴) نفت P : نفط L (۵) يك ناگاه P : - L (۶) بر P : در L (۷) پای کار P : پاكار L (۸) نهاده P : نهادند و L (۹) چندان P : چندین L (۱۰) باز P : - L

سلطان صاحب قران نیز سالم و غانم روی مراجعت براه نهاد . هر چه سرداران خراسان و مازندران که همراه بودند بتعصب تشیع حفره گور خانه معاویه و یزید و شمر ذی الجوشن (- لعنة الله عليهم -) و سایر ملاعین بنی امیه را با خاک هامون گردانیدند ، بلوث و روث بینباشتند ، چندان ذخیره از آن ممر بدست ایشان افتاد^(۱) که محاسب قیاس از شرح و بیان آن عاجز گردد .

بعد از آن حضرت سلطان صاحب قران شاه زادگان را با امرا نام زد ایلغار اطراف و جوانب گردانید تا سراسر حوالی فرات را ، که یورت اصلی ترکمان بود ، تاراج کرده دست بردی بدیشان نمودند که تا انقراض عالم آن درد و مغابنه از گور ایشان بدر نرود .

بعد از آن عنان حرکت^(۲) بطرف میردین کشید و نخست حوالی آنجارا بتمام [L۳۱۳a] عالیها سافلها ساخت و بغیر از^(۳) قلعه قلعه کوه یکک وجب زمین بر جای نماند . بعد از آن استماع افتاد که سلطان^(۴) احمد بغدادی فرج^(۵) نام شخصی را با جمعی از زناطره و رنود و اوباش در بغداد گذاشته و خود بدر رفته ، رستم و سلیمان شاه و برنتق^(۶) و صاحب اعظم جلال اسلام را نامزد فتح آنجا گردانید . و اغروق سلطانیه را به بولجاری معین [P۳۹۶b] طلب داشت . فرج^(۷) بغدادی چون سواد^(۸) ایلغار لشکر جغتای را اندک دید بتصور غلط مکاتبات به حی^(۹) و قبایل بر^(۱۰) عرب نوشته مدد طلید . اعراب از چهار طرف مملکت بجوش

(۱) افتاد : L : افتاده P (۲) حرکت : P : هزیمت L (۳) از : P : L (۴) سلطان : P : L

(۵) فرج : P : فرج L [ومن بعد] (۶) برنتق : P : برنتف L (۷) فرج : P : فرج L

(۸) سواد : P : سوار L (۹) حی : P : جی L (۱۰) بر عرب : P : بر عرب L

آمده روی بطرف عساكر منصوره نهادند امرا بچنگ ایشان مشغول شدند.
 فرج فی الحال کشتیها جمع گردانید تا جسر بسته از قفای لشکر جفطای
 در آید. بهادران دیدند که اگر اندک مکشی در جنگ واقع شود از پیش
 اعراب و از قفا اوباش بغداد ایشان را بتنگ خواهند آورد. نخست باتفاق
 روی بدفع اعراب نهادند. چون یکدو حمله سخت بتکرار انجامید و چند
 نفر از مبارزان عرب در سر تیر بخرج رفت یکبار عنان انهرام بر تافته
 متفرق گشتند. بعد از آن روی بر نود کردند. هنوز یک دست شبه^(۱)
 دلدوز نا ریخته آحاد و ارادل لایموت و لایحیی راه گریز بطرف شهر تیز
 ساختند^(۲). چون امرا دیدند که فتح بغداد بیش از حد ایشان است
 بضرورت عرضه داشت حضرت اعلی گردانیدند^(۳).

سلطان صاحب قران اغروق بزرگ را^(۴) بطرف یایلاق روان کرده^(۵)
 خود با لشکرهای سیورغای^(۶) متوجه دار السلام گردید و قرار داد که
 عمر بن امیرانشاه بدارائی سمرقند رود، و خلیل که در آنجا بود بمحافظت
 سرحد مغولستان رود. چون سواد عساكر منصوره پای در ساحه^(۷) سواد
 دار السلام نهاد^(۸) بار دیگر دریاهاى سپاه چون بلای سیاه در جوش
 (و خروش) آمده زمین و زمان پولاد پوش گردید. دلیران تراش خوی
 و پر خاش جوی^(۹) شقق^(۱۰) شعف بسقف آسمان رسانیدند، و مبارزان
 ازدها جنگ غضنفر چنگ کمر کمین کین بر خفتان آهنین تنگ ببستند.
 تند باد فتنه و آشوب از لکد کوب هیونان غبار حوادث برانگیخت و غمام

(۱) شبه : P شبه : L (۲) تیز ساختند P تیر بر (یعنی : تیریز) نهادند و ختند L (۳) گردانیدند
 P کردند L (۴) بزرگ را P را L (۵) کرده : P کرد L (۶) سیورغای : P
 سیورغان L (۷) ساحه : P - L (۸) نهاد : P نهادند L (۹) خوی : P جوی :
 خوی L (۱۰) شقق : شفف P سفف L

غم تگرگ مرگ بر ترک و تارک اهل بابل فرو ریخت. بدبختان بغداد را سواد سودا بمتابه‌ئی در سویدا احاطت کرده بود که [L۳۱۳b] قطعاً فکر فرار در متخیله ایشان نمی گذشت و قدم چهل بر محافظت [P۳۹۷a] بارو چنان محکم کرده ایستاده بودند که بغیر از مرگ در خیال^(۱) ایشان نمی گشت^(۲).

ناگاه سواد چتر آسمان آسای کشور گشای از فضاء صحراء بطحا پیدا شد و شکوه انبوهی^(۳) سپاه کوه تا کوه فرو گرفت و همچو قمرغه شکار یا دایره فلك دوآر یا دور فتحه پرگار از یمین و یسار احاطه کرده فرو آمدند، و فی الحال بعمارت ملجاور و حفر نغم و انباشتن خندق و ترتیب منجنیق و عراده و رعد مشغول گشته بکار محاصره پرداختن گرفتند. قضا را موسمی بود که تاب آفتاب عالم تاب تابه اطباق زمین را در تب می داشت و دمه سم سموم حرور روز روشن را تیره تر از شب دیجور می نمود. بخار اراضی محرک یوم نطوی السماء شده و آفات سماوی حامله حمل بلا و قضا گشته. در چنین حالتی مجموع امرا و شاهزادگان همه روز هدف تگرگ تخش و باران سنگ شده بهمگی همّت متوجه قلع و قمع می بودند. بغدادیان نیز بواسطه آنکه بی ادبی بسیار از ایشان صادر شده بود، یکجهت هلاک شده کوشش و کشش می کردند.

چون حضرت سلطان صاحب قران دید که قضیه بغداد بسبب اوسال^(۴) و اهمالی که در کرت اول دست داد بدان انجامید که یاغی سخت روی و گستاخ شد و کاری چنان خرد بغایت^(۵) بزرگ گردید از ناموس دولت

(۱) خیال P : خاطر L (۲) نمی گشت P : نمی گذشت L (۳) انبوهی P : انبوه L

(۴) اوسال P : اول سال L (۵) بغایت P : - L

اندیشه مند گشت و باحضر اغروق مثال داد و فرمان فرمود که از دو طرف شهر جسر ها بستند، و روز بروز شعله بلا بالا تر شد و آتش جنگ تیز تر گردید. چون مدت محاصره بهفتاد روز رسید نیم روزی که مستحفظان بارو بقیلوله^(۱) عیلوله غفلت مشغول بودند بهاران لشکر بیکبار فرود دیده بطناب و نردبان خود را بیارو کشیدند. چون غلغله کورکه و قیئه نعره یاغی قاشتی از عام و خاص بر آمد بغدادیان مسکین بعد خراب البصره امان طلبیدن گرفتند. آن تضرع ایشان ایمان یأس فایدهئی نداد. بعد از اضطراب و اضطرار^(۲) خود را در دجله انداخته دست بگردن هم (در) آورده [P۳۹۷b] فرا آب گریختن گرفتند^(۳). کمان داران جغطای از سر تا پای شط^(۴) و مقابله جسرین غریقان را بتیر پیچیدند، چنانکه يك متنفس جان بدر نبرد. بعد از آن بموجب یاساق دست بقتل عام گشادند چنانکه [L۳۱۴a] از رطب^(۵) و یابس قریب پنجاه تومان آدمی بقتل آمد، چنانکه^(۶) از صعوبت آن مصیبت تا دامن قیامت سینه بغداد چاک و جامه مصر در نیل خواهد بود.

در حین این^(۷) فتح امیرزاده پیر محمد بن امیرزاده^(۸) عمر شیخ و سلطان حسین و ابا بکر و جهانشاه، که هم از نواحی شام نام زد محاصره النجق شده بودند، خبر فتح آن قلعه متین و حصن حصین عرضه داشت کردند، و فرج بر فرج^(۹) و نشاط بر نشاط افزود، و از

(۱) قیلولة : + و L (۲) اضطراب و اضطرار : P (۳) گریختن گرفتند : P (۴) شط : P - L (۵) رطب : L (۶) آمد چنانکه : P آمدند بنوعی که L (۷) این : P اینچنین L (۸) پیر محمد بن امیر زاده : P - L (۹) فرج بر فرج : P فرج بر فرج L

وصول آن بشارت شادکامی بر شادکامی پیوست. و حضرت سلطان صاحب قران بطرف اردوهای بزرگ عنان مراجعت را انحراف داد.

ذکر متوجه شدن یلدرم بجانب آذربایجان

و کیفیت انهزام او (۱)

بعد از آنکه حضرت سلطان صاحب قران به اردوی مبارک ملحق شد عرضه داشتی از سرحد^(۲) ارزنگان رسید که یلدرم با یزید^(۳) بن مراد چلبی^(۴) بالشکرها روم و افرنج از سیواس بدین صوب گذشت. سلطان صاحب قران فی الحال ایلچی بتعجیل تمام روان کرد که امیرزاده پیر محمد و سلطان حسین و ابا بکر و جهانشاه از النجق باستقبال او^(۵) بروند، و از غول (شاه ملک را نیز فرستاده قرار داد که اگر یلدرم مراجعت کند) امیر^(۶) شاه ملک و سید خواجه بی توقف از قفای او مکابره بروند و بهر جا که رسند شبیخون زنند و چنان کنند که البته در آن شبیخون تا شمشیر بر طناب سراپرده او نزنند باز نگردند.

پیش از آنکه خبر وصول شاه زادگان به یلدرم با یزید رسد^(۷) طهرتن بشنود^(۸) و بدو پیغام داد^(۹) که : « لشکر جغتای قابل مقابله نیست و استحکام ممالک اسلام در این جانب مطلقاً باهتمام تست. مبادا که شکستی^(۱۰) بر تو عاید شود و ملال آن اختلال بر ناموس دین محمد ظاهر گردد. » یلدرم [P۳۹۸a] با یزید^(۱۱) از او التماس نمود که بجهت رعایت ناموس او بدر آید و بعد از ملاقات بتشریف و انعام

(۱) او P : L (۲) بایزید L : بایزید P (۳) مراد چلبی P : بولادچلبی L (۴) او P : L (۵) امیر P : L (۶) بایزید رسد L : بایزید رسید P (۷) بشنود P : بشنید L (۸) داد P : کرد L (۹) شکستی P : شکست L (۱۰) بایزید L : بایزید P

بسیار مراجعت کند. طهرتن ملتمس او را مبذول داشت و چنان کرد. یلدرم او را نواخت^(۱) بسیار فرموده باز گردانید و باز گشت. عدالت او چنان بود که بآن^(۲) همه لشکر در آمدن و رفتن در^(۳) ولایات آشنا و بیگانه یک توبره کاه بتغلب و تصرف نستند و یک سر موی آزار بهیچ مسلمان نرسانید.

بعد از آنکه او باز گشت دوّم^(۴) شاه زادگان به ارزنگان رسیدند^(۵). طهرتن [L۳۱۴b] آنچه از کمیّت و کیفیت یاغی معلوم کرده بود بعرض رسانید. شاه زادگان با وجود آنکه لشکر یاغی نسبت با ایشان چون دریائی^(۶) پهلوی رودخانه‌ئی یا کوهی در جنب کاهی بود التفات ناکرده قراولان به نیکامیشی^(۷) فرستادند، تا از حدّ سیواس ده نفر سوار گرفته باز گشتند. یلدرم چون معلوم کرد در هزیمت تیزتر شد و روی باز پس نکرد.

سلطان صاحب قران بعد از آن فتح در اوجان تبریز^(۸) فرود آمده لشکرها را به بیلاقها^(۹) متفرّق گردانید. بعد از آنکه موسم تابستانگاه بسر آمد و باد خزان دست تاراج بیاغ و راغ دراز گردانید سلطان صاحب قران متوجّه قیشلاق قراباغ شد. و در حین زمستان یکجهت گردید^(۱۰) که به یورش توقماق حرکت فرماید^(۱۱). بعد از مشورت بسیار این^(۱۲) عزیمت فسخ گردید و روی بفتح گرجستان نهاد. در این کُرت تا^(۱۳)

(۱) نواخت P : بنواخت L (۲) بآن P : تا آن L (۳) در L : از P (۴) دوّم P : L (۵) رسیدند P : برسیدند L (۶) نسبت ... دریائی P : معلوم کرده بود L (۷) نیکامیشی P : بیکامیشی L (۸) بعد از آن فتح در اوجان تبریز P : بعد از فتح اوجان به تبریز L (۹) بیلاقها P : بیلاق L (۱۰) گردید P : کردند L (۱۱) فرماید P : فرمانده L (۱۲) این P : آن L (۱۳) تا P : L

بحدی خرابی کردند که یک دیه معمور و يك مزرعه مزروع در تمامت^(۱) بلاد گرج و ارمن نماند. ملک گرگین پناه به ابخاز^(۲) برد. چون هوای ابخاز^(۳) در چله زمستان از غایت حرارت قابل اقامت نیست سلطان صاحب قران بضرورت از ناحیه ابخاز عنان عزیمت بصوب (ولایت) آقبوقا^(۴) گرجی کشید و اغروق را بطرف سلطانیه باز گردانید.

بتواتر و تسامع شهرت [P۳۹۸b] یافته بود که آقبوقا^(۵) اسپ لایق اصطبل خاصه شریفه دارد و بی آنکه فتح قلعه او کنند بدست آوردن آن اسپ (امری) متعذر است. و اصل^(۶) کلی در آنکه قلعه او را محاصره نمی توان کرد آن است که در حوالی آن قلعه بیش از هزار کس اقامت نتواند کرد. سلطان صاحب قران امیرزاده اسکندر را^(۷) بفتح آنجا ایلغار^(۸) کرده فرستاد^(۹). با وجود آنکه ارتفاع قلعه^(۱۰) آن قلعه پای بر سر عقده رأس^(۱۱) و ذنب داشت و تیغه کوهش با تیغ مرخیخ همسری می کرد، و زعم ایشان آن بود که اگر دین عیسی از تمام روی زمین فرو چیده شود و طوفان نوح و صرصر عاد بار دیگر تکرار یابد گرد خلل بگرد ایشان نرسد، بر خلاف تصور آن ملاعین چنان اقتضا کرد که غنیمی از این بسر وقت ایشان افتاد. هر قلعه‌ئی که حصانت آن حصن کرده کوه را^(۱۲) در سلاسل می کشید و بر نیاسر چون گل خندان می شد بطرفه العین فتح می فرمود، و گرجیان را قاعاً صفصفاً می گردانید.

(۱) مامت : P : تمام L (۲) به ابخاز P : بانجا L (۳) ابخاز P : آنجا L (۴) آقبوقا P : آقبوقای L (۵) آقبوقا P : آقبوغا L (۶) اصل P : اصلی L (۷) امیرزاده اسکندر را P : حضرت سلطان اسکندر L (۸) ایلغار L : ایلغال P (۹) فرستاد P : فرستاده L (۱۰) قلعه P : رأس L (۱۱) رأس P : آن رأس L (۱۲) هر قلعه‌ئی ... کرده کوه را P : صورت هر قلعه که حصانت آن کرده کوه را L

چون اقبوقا^(۱) بتنگ آمده پای جهلش^(۲) بسنگ بر آمد^(۳) عاجز شد
و آن مرکب [L۳۱۵a] دیو نهاد، پری زاد، صرصر بنیاد^(۴) را بحضرت
فرستاده^(۵) بتضرع و زاری پیش ایستاد. چون غرض سلطان صاحب قران
از محاصره آن قلاع این اسپ بود^(۶) بیش از بیش متعرض نگشت و از
سر خون ایشان در گذشت.

ذکر سبب (۷) توجه سلطان صاحب قران
بصوب ممالك روم و کیفیت فتح آن بلاد

چون حضرت سلطان صاحب قران چند کُرت که عزیمت فتح روم
مصمم فرمود و دیگر بار فسخ کرد مبنی بر آن بود که شهرت غزو و جهاد
او در عالم انتشاری تمام داشت، و^(۸) یلدرم تصور می کرد که از کثرت
لشکر او متوهم است و پیوسته مکتوبات خشن و مراسلات وحشت آمیز
می نوشت و می فرستاد و گریختگان درگاه را، مثل احمد جلایر و قرا یوسف،
پیش خود پناه می داد، چندان از این حرکتها^(۹) کرد که دیگر محل اصلاح
[P۳۹۹a] و موقع صلاح نماند. با امرا^(۱۰) مشورت کرد و هیچ کس در سرما
هیچ نگفت. بعد از آن شمس الدین المالیقی را باندرون فرستاده^(۱۱) عرضه داشت
کردند که بحکم نجوم و (عرف) هجوم^(۱۲) نکبت لشکر جغطای حاشا
دولتهم از یورش روم خواهد بود، والامر اعلی.

چون سلطان صاحب قران از وحشت این سخن موحش در قهر شد

(۱) اقبوقا: P : اقبوغا L (۲) جهلش: P : جهلش L (۳) بر آمد: L : در آمد P
(۴) بنیاد: L : نهاد P (۵) فرستاده: P : فرستاد و L (۶) بود: + حضرت سلطان
نیز L (۷) سبب: P : - L (۸) انتشاری تمام داشت و P : انتشار یافته بود L
(۹) حرکتها: P : حرکت L (۱۰) با امرا: L : بامرا P (۱۱) فرستاده: P : فرستاد و L
(۱۲) هجوم: L : جوم P

شمس الدین (المالغی) از جواب فرو ماند^(۱). جلال اسلام حاضر بود. بزانو در آمد که «اگر صلاح باشد این یک یورش مبارک را بر خلاف یاراق امرا و اختیار منجمان بکنیم، که امید از تأیید الهی آن است که هم روم فتح گردد و هم یلدرم بقید تسخیر در آید.» سلطان صاحب قران بسخن (امیر) جلال متسللی شد و حکایت عمرو لیث و مقابله اسمعیل سامانی و فال زدن علی شیر فناکتی را بمثال بیاورد، و یک رویه توجه^(۲) روم شد. در راه بجهت بخت آزمائی ملتفت محاصره حصار کماخ گردید^(۳) و بأسهل وجوه فتح گردید.^(۴) در حین این فتح^(۵) ایلچیان یلدرم بایزید^(۶) پیغام صلح باستقبال آوردند. سلطان صاحب قران جواب فرمود که: «حالیا چون لاج شما باعث حرکت ما شد من بعد فسون و فسانه را مدخل^(۷) نماند.» و بهمین جواب ایلچی را باز گردانیده (متوجه شده) کوچ فرمود. یلدرم بایزید^(۸) نیز در مقابل متوجه گردید. سلطان صاحب قران (عنان) از سمت ممر او بطرف انکوریه کشید و فی الحال بمحاصره مشغول شد. در حالتی که اکثر بهادران بدست و تیغ روی بسر بارو نهاده بودند [L۳۱۵ b] سواد لشکر روم پیدا شد. سلطان صاحب قران دست از فتح قلعه برداشت و در مقابله دشمن صفوف تعبیه کرده فرود آمد. آن شب^(۹) لشکرها پیاده بموجب فرمان همایون^(۱۰) در موضع جنگ خندقهای عمیق ترتیب کردند. و علی الصبح^(۱۱) روز جمعه اوّل محرم سنه خمس و ثمانمائه (که) غره صبح قیامت از افق مشرق بلاغرا شد و طره گیسوی

(۱) فرو ماند : P : عاجز شد L (۲) یک رویه توجه : P : یک رویه متوجه L (۳) گردید : P : شد L

(۴) گردید : P : کرد L (۵) در حین این فتح : P : در این حین L (۶) بایزید : P : بایزید L -

(۷) مدخل : P : مدخلی L (۸) بایزید : L : بایزید P (۹) شب : P : L - (۱۰) بموجب

فرمان همایون : P : L - (۱۱) الصبح : P : + که P

زمانه شفق مطراً گردید خروش طبل جنگ^(۱) صور اسرافیل را بنفیر آورد
و غلغله نای رزم خلاق [P۳۹۹ b] را روز رستاخیز یاد داد^(۲) بهادران
آهن دل پولاد جگر یاسال لشکرها بموجب یاساق بزرگ مرتب ساخته^(۳)
از اوج قنبل بر انغار تا عطف دامن جوانکغار به پنج غول و ده
موجی^(۴) مستحکم کردند^(۵) هنوز مدّ نوره^(۶) تمام کشش نیافته بود که
بیک ناگاه لشکرهاء یاغی چون کوه گران یا ابر آتش فشان مغرق
و مستغرق پولاد فرنگ بی درنگ^(۷) برسیدند.

بدفعه اول سهم و صلابت ایشان^(۸) بر لشکر جفطای^(۹) چنان
مستولی شد که اگر (نه مدار) ایشان بر قرار حضرت سلطان صاحب
قران می بود هیچ متنفس را مجال پایداری نمی ماند . اما چون قاعده
طریّد نبرد^(۱۰) و میدان داری مردان مرد بمیان آمد و بمقیاس قیاس
غنیمان جنگ همدیگر را موازنه کردند^(۱۱) قضیه^(۱۲) منعکس شد و هر یک
سوار از^(۱۳) عساکر منصوره چون رستم و اسفندیار بنظر غنیم می نمود^(۱۴)
بعد از آنکه^(۱۵) غرّینش کورکه و کوس رو بین در دماغها جای گرفت^(۱۶)
و شعاع پیکن چون آسمان پر ستاره بر زمین و زمان محیط شد
رومیان را تحمّل مقاومت نماند و پای اقامت را بر رکاب فرار فشرده
عنان عزیمت باختیار قضا سپردند . جمعی که پست ایشان برجولیت آن
قوم گرم بود و امید سپاه و سپهبد بر استحکام آن جماعت مستحکم ،

(۱) جنگ L - P (۲) و غلغله . . . یاد داد L - P (۳) ساخته P : داشته L
(۴) موجی P : موجی L (۵) کردند P : کرده L (۶) نوره P : نوره L (۷) یا ابر
... بی درنگ L - P (۸) ایشان L - P (۹) جفطای P : نبرد L (۱۰)
(۱۱) و بمقیاس . . . موازنه کردند L - P (۱۲) قضیه P : قصه L (۱۳) از P :
(۱۴) می نمود P : نمود L (۱۵) بعد از آنکه P : و L (۱۶) در دماغها جای گرفت P :
برخواست L

قضارا مقابل تیر دلدوز و شمشیر جهان سوز حضرت سلطان صاحب قران^(۱)
 (افتادند . حضرت سلطان) بازوی کافر شکار و شمشیر نصرت شعار را
 در کار آورده همه را تار و مار گردانید^(۲) و لاس اوغلی را^(۳) که
 سردار و سالار آن گبران نابکار بود در اثنای مقاتله و محاربه بخرج
 کرد^(۴) . و بر همین یک حمله پشت ایشان را چنان بشکست که همه
 از هم فرو ریخته هر کس بطرفی گریختند .
 بعد از آنکه آشوب جنگ فرو نشست و غلغلۀ گیر و دار با آخر آمد
 یلدرم با یزیدرا^(۵) نیز اسیر و دست گیر بدرگاه آوردند . سلطان صاحب قران
 بشکرانه آن فتح مبارك شادکامی بسیار نموده^(۶) وظایف شکر آفریدگار -
 عزّ شأنه - بتقدیم رسانید . و^(۷) فی الحال شاه زادگان را با جمهور امرا
 نام زد چاپقین ولایات [P۴۰۰a] و فتح سواحل بحر فرنگ و قمع قلاع اطراف
 و جوانب روم [L۳۱۶a] معین گردانید ، و معتمدان بضبط و نسق خزاین
 و دفاین که در دارالملک بر سه^(۸) بود فرستاد .
 و خود بسمت^(۹) راست کوچ بر کوچ یورش فرموده تا
 ازمیر^(۱۰) که ابتداء سرحد فرنگ است ، حرکت فرمود ، و قلعه
 ازمیر^(۱۱) فرنگان را^(۱۲) محاصره کرد . قضا را قلعهئی^(۱۳) بود
 که شاهق الوند با وجود او خرسنگی نماید و دماوند نسبت^(۱۴)

(۱) سلطا صاحب قران P : سلطان اسکندر L (۲) گردانید P : گردانیده L
 (۳) اوغلی را L : اوغلی را P (۴) مقاتله و محاربه بخرج کرد P : مقابله و مجادله بقتل آورد L
 (۵) با یزیدرا L : با یزیدرا P (۶) نموده P : نمود و L (۷) و P : L (۸) بر سه L :
 بر سه P (۹) بسمت P : بر سمت L (۱۰) از میر P : از میردین L (۱۱) از میر P :
 در میر L (۱۲) فرنگان را P : فرنگیان را L (۱۳) قلعه P : قلعه L (۱۴) نسبت P : L

با او کم از فرسنگی آید؛ اوج تیغه او سر از گریبان توأمان^(۱) بیرون برده و سایه دامن (او) دست در کمر جوزا زده، و از اطراف و جوانب آن قلعه هایل دریای فرنگ محیط گردیده بود، چنانکه بی همراهی جونگ^(۲) یا کرب پای اندیشه بر ساحه^(۳) او راه نداشت. سلطان صاحب قران بحسن حیل و لطف تدبیر بالارهای^(۴) بزرگ جمع کرده بر سرهای هر یک لنگرها^(۵) بسته روی آب را چون تخته زمین هموار گردانید، و بدین ترتیب تا پای آن کوه جبری عظیم^(۶) بطول هزار گز در عرض^(۷) صد گز فرو بست. و بعد از آن نهیب داد تا بهادران کاردیده و نام آوران رزم آزموده از اطراف و جوانب آن قلعه باتفاق روی بیلا نهادند، چندانکه باران تیر و صاعقه شمشیر و تگرگ تخش و بلیت سنک از اوج آن قلعه رفیع فرو می بارید. التفات نا کرده قدم جهاد و اجتهاد پیش می نهادند تا عاقبت بیمن دولت بزرگ خود را بغایت ارتفاع آن قلعه رسانیده^(۸) بدست و شمشیر بالا رفتند. فرنگان هرگز در هیچ تاریخ از^(۹) هیچ آفریده مثل آن جرأت نشنیده بودند. از هیبت آن فتح گرامی بالکلی بدست و پای فرو مرده دست از جنک باز داشتند. سلطان صاحب قران مجموع اهالی آن قلعه را قاعاً صفصفاً گردانیده برج و بارو آن را عالیها سافلها ساخت و ساکنان ازمیر^(۱۰) مسلمانان را که در عری آن نابکاران نشسته شب و

(۱) توأمان P : تومان L (۲) جونگ P : جنک L (۳) ساحه P : ساحت L (۴) بالارهای P : تالارهای L (۵) هر یک لنگرها P : کنگرها L (۶) جبری عظیم P : عظیم جبری L (۷) در عرض P : و بعرض L (۸) رسانیده L : رسانید P (۹) از P : در L (۱۰) ازمیر P : ارمر L

روز بغزاة مشغول بودند نواخت بسیار فرموده باسلحه و امتعه و اقمشه غنی و مستغنی گردانید .

بعد از آن عنان مراجعت بصوب ممالك ایران [P ۴۰۰b] کشیده ^(۱)

مجموع اقوام تاتار را ^(۲) ، که موازی ده تومان خانه وار بوده باشند ، از نواحی سوری ^(۳) حصار و آق شهر ^(۴) بطرف آذربایجان بکوچانید . ویلدرم بایزید را ^(۵) با خود می آورد که از دارالسلطنه تبریز باعزاز و اکرام تمام مقضی المرام باز گرداند . در راه قضاء [L ۳۱۶b] اجل تقاضا کرد و دعوت حق را اجابت نمود . سلطان صاحب قران صندوق او را به برسه فرستاد ؛ و ممالك را بعضی بر اولاد او و بعضی بر اولاد ^(۶) قهرمان قسمت فرمود . و با غنایم بسیار روی مراجعت بطرف یا یلاق الاتاق نهاده ^(۷) چند روزی به اردوی بزرگ در آن جلگه ها دلکش مقام کرد .

چون فتح گرجستان تمام کار نشده ^(۸) بود و سلطان صاحب قران را داعیه خاطر مبارك آن بود که تمامت آن دارالکفار را ^(۹) نیست و نابود گرداند یکدو کُرت که متوجه گشته بود بواسطه مهمات کلی نتوانست که بموجب دلخواه بدیشان پردازد ^(۱۰) . چون دل از همه اطراف و جوانب بالکلی جمع کرد یکجهت قلع ^(۱۱) آن قلاع و قمع آن بقاع گردیده روی بدان صوب ^(۱۲) نهاد .

(۱) کشیده : P کشید L (۲) تاتار را : L تاتارا P (۳) سوری P : سور L (۴) آق شهر P : آق شهر L (۵) بایزید را : L بایزید را P (۶) بر اولاد ... بر اولاد P : با اولاد ... با اولاد L (۷) الاتاق نهاده P : الاتاق نهاد L (۸) نشده P : شده L (۹) دارالکفار را P : دارالکفر را L (۱۰) بدیشان پردازد L : بدیشان بردارد P (۱۱) قلع P : دفع L (۱۲) بدان صوب P : بصوب آنجا L

ذکر توجّه سلطان صاحب قران بفتح بلاد گرجستان و ابخاز

گرجستان مملکتی^(۱) بغایت وسیع عریض است، چنانکه از دارالملک
تفلیس تا نهایت ابخاز بیکماه^(۲) تردد کند و عرض آن از ارزنجان بدامن
البرز و لکزستان^(۳) پیوندد. ما بین این همه سر زمین کوههای رفیع و
جلگه‌ها وسیع و رودخانه‌ها بزرگ و علفزارهای گشاده واقع است. و از
جمله قلاع که دارند کمترین قلعه‌ئی از آن در هیچ عصری فتح نشده است
و پیوسته بامید حصانت آن قلاع با سلاطین دوشوکت مجادله و محاکا
کرده‌اند^(۴). و دین مزخرف ایشان تا امروز در آن حوالی^(۵) باقی مانده.
سلطان صاحب قران از این بار یکجبهت آن شد که نخست^(۶) قلاع
ایشان را مستخلص گرداند،^(۷) و ابتداءً بفتح قلعه تورال^(۸)، که استحکام آن
بیش از حدّ تحریر است، مشغول گردید. چون موکب همایون از پیرامون
آن قلعه محیط گشته فرود آمد، قضا را از چهار طرف آن قلعه^(۹) [P ۴۰۱a]
هایل کوه‌ها، بزرگ^(۱۰) بود بسیار و درّهای ناهموار بی شمار و کمره‌ها
دشوار گذار. بحیثیتی است که یک وجب زمین که لایق خیمه زدن یا
نشستن باشد موجود نیست؛ با وجود آن چه بسنگچین و چه بشاخ بست
محل یکان خرگاه بهزار زحمت ترتیب کرده فرود آمدند.
سلطان صاحب قرآن مجموع سرکار خاص خود را باهتمام فرزندان^(۱۱)

(۱) مملکتی P : ممالک L (۲) بیکماه L : بیکما P (۳) لکزستان P : لکرستان L
(۴) کرده‌اند L : کرده‌اند P (۵) آن حوالی p : آنجا L (۶) نخست P : -L (۷) گرداند P
گردانید L (۸) تورال P : توژال L (۹) قله P : قلعه L (۱۰) بزرگ P : هالک L
(۱۱) فرزندان : بفرزندان P حضرت سلطان L (یعنی : اسکندر)

رجوع فرمود و جمیع سرداران لشکرا در اتمام^(۱) آن مهم بمشابتی مشغول گردانید که آرام روز و قرار شب نداشتند. تورال، که صاحب قلعه بود، پشت بحصانت قلعه گرم کرده جنگی علی الرّسم از طرف دروازه می کرد، و همه روز با مستحفظان دیگر بسرودی که مخصوص ایشان است بعیش و شراب مشغول^(۲) می بود. امرا خزر^(۳) مثل امیر شیخ ابراهیم دربندی و کوستندل و [L۳۱۷a] سیدی احمد شکی و ایواتی^(۴) گرجی بر آن بودند که اگر لشکرهای روی زمین تا انقراض عالم لاینقطع محاصره کنند فتح و تسخیر آن شاهق بلند میسر نشود و بمبالغه^(۵) این معنی را بنزد امرا تدکار می کردند، و بتسامع بعرض حضرت^(۶) اعلی می رسید.

بنا بر آن حضرت سلطان صاحب قران تلاش ناموس دولت کرده در فتح آن قلعه سعی می فرمود و مهندسان روی زمین را بر آن میداشت که در انگیز و تدبیر یدبضا می نمودند. فکر بعضی بر آن^(۷) قرار گرفت که از يك گوشه او، که قریب يك هزار گز ارتفاع داشت ملجاور سربدالی می بستند، و جماعتی^(۸) دیگر منجنیقها بکار داشته سنگهای دویست منی شب و روز بدان قلعه^(۹) می باریدند. القصّه تا قریب بیست روز معامله محاصره مکث یافت و در متخیله هیچ متنفس يك سر موی از فتح آن خیبر زمین مدخل نیافت. عاقبت یکی از لشکر مکریت راهی^(۱۰) دزدیده از ممری بدست آورد که هرگز تصور

(۱) سرداران لشکر را در اتمام P : سرداران را با تمام L (۲) بعیش و شراب مشغول P : مشغول

بعیش و شراب L (۳) خزر P : حرر L (۴) ایواتی L : ایوان P (۵) بمبالغه P :

مبالغه L (۶) بعرض حضرت P : بحضرت L (۷) بر آن P : بدان L (۸) جماعتی P :

جمعی L (۹) قله P : قلعه L (۱۰) راهی P : راه L

اهل قلعه بر کیفیت آن راه مطلع نبود. بعد از آن بعرض حضرت سلطان صاحب قران رسانید. ^(۱) سلطان صاحب قران در خفیه نردبانی بچهار صد پایه از چوب و طناب ترتیب [P ۴۰۱ b] کرده جری کوچک با طنابی ^(۲) ابریشمین بدو داد تا بر سر کمر آن جرّ را محکم ساخت و بطناب آن نردبان را بالا کشیده استوار گردانید، تا از اوّل شب بهادران شیردل بشمشیر و سپر یک یک بالا رفتن گرفتند ^(۳)، تا اوّل طلوع سی و سه کس بالا رفته بود ^(۴).

ناگاه اهل قلعه را از کیفیت آن حال خبر شد. یک دو از ناوور ^(۵) که بهنگام کین آسمان را زمین خود می دانستند بتیغ کشیده پیش دویدند. یکی از بهادران جغطای در مقابله ^(۶) او بشمشیر کشیده مترصد حرب بایستاد. چون یک دو ضرب و طعن در میان آمد از ناوور ^(۷) خواست که تغلب کند. دلاوری دیگر فرو دوید و جماعی برکاسه زانو او حواله کرد که آن ملعون بسر در آمد. بعد از آن سایر دیگر ^(۸) نام آوران سپر در سر کشیده باتفاق دوان شدند. گرجیان از غایت سراسیمگی دست از جنگ باز داشته بزنهار پیش آمدند. بعد از آنکه این فتح میسر سلطان صاحب قران با سرداران خزر و گرجستان بردامن قلعه‌ئی دیگر که بر قلعه مشرف بود نشسته عیب و هنر هریک را مشاهده می فرمود. ناگاه جمهور یاساقیان از اطراف و جوانب این کوه بدست و دندان بر آمدن ^(۹)

(۱) رسانید P : رسانیدند L (۲) طنابی P : طناب L (۳) رفتن گرفتند P : رفتند L
(۴) بود P : بودند L (۵) از ناوور P : از نام آور L (۶) دو مقابله P : بمقابله L
(۷) از ناوور P : نام آور L (۸) دیگر P : L (۹) آمدن P : آمدند L

گرفتند چنانکه امراء هر سرحد^(۱) که در مجلس همایون حاضر^(۲) بودند از کیفیت آن حال متعجب شده^(۳) متحیر فرو ماندند. بعد از آنکه تورال را [L۲۱۷b] بار دیگر مستحفظان قلعه مقید^(۴) بدرگاه حاضر کردند بعد از عرض اسلام و اصرار^(۵) ایشان بر کفر (مثال) عالی بنفاد پیوست تا هم در مجلس همه را^(۶) به یاساق رسانیدند.

بعد از آن وی بهر قلعه‌ئی که در استحکام دماوند را طال بقاء^(۷) می گفت و بر النجق قهقه می زد بمجرد وصول و نزول تسلیم می فرمودند تا در اندک^(۸) فرصتی تمامت قلاع و جبال گرجستان را عالیها سافلها کردند و مقضی المرام عنان مراجعت عساکر منصوره از آن صوب متوجه^(۹) قیشلاق قراباغ شد^(۱۰).

و چون در حوالی بیلقان^(۱۱) اتفاق نزول مبارک دست داد بمصلحت^(۱۲) محافظت [P۴۰۲a] آن سرحد سلطان صاحب قران عمارت قلعه بیلقان را^(۱۳) تجدید فرمود. بعد از آنکه آن مهم نیز متمشی شد و موسم قیشلاق تنگ گردید موکب همایون ملتفت قراباغ شد و آن زمستان مبارک را در آن جلگه وسیع^(۱۴) بسر بردند.

ذکر سبب (۱۵) تمرّد اسکندر شیخی

و قتل ملوک رستم‌دار

در بهار سال ست و ثمانمایه که وقت مراجعت بطرف دارالسلطنه

(۱) هر سرحد P : L (۲) حاضر P : L (۳) متعجب شده P : L (۴) مقید P :

گرفتند و L (۵) اصرار L : P (۶) همه را P : L (۷) بقاء : بقا P (۸) وی

بهر قلعه‌ئی . . . در اندک P : باندک L (۹) عساکر . . . متوجه P : به L

(۱۰) شد P : بتافت L (۱۱) بیلقان P : بیلاق L (۱۲) بمصلحت P : محافظت L

(۱۳) بیلقان را P : ملقان را L (۱۴) وسیع P : L (۱۵) سبب P : L

نزدیک شد و سرداران عراق را فرمان عالی بنفاد پیوست تا ^(۱) هرکس ^(۲) برادری یا پسری، چه باسم نوایا چه برسم ملازمت، همراه اردو باشند، و همه بطوع و رغبت انقیاد نمودند، مگر ملوک رستم‌دار که بامید سختی کوه‌های خود بتخلف میل کردند، چون معلوم شد همه به یا ساق رسیدند. اما ^(۳) اسکندر شیخی بواسطه آنکه در آمل بود کیفیت حال خود را قرینه معامله ^(۴) رستم‌داریان دانسته طغیان کرد. سلطان صاحب قران یکدو کرت بلطف و خوشی کسان ^(۵) باحضر او فرستاد و بجائی نرسید.

بعد از آنکه تمرّد او بتحقیق پیوست سلطان صاحب قران لشکر بدفع او کشید و نخست بمحاصره فیروز کوه مشغول شد. چون دو روز از محاصره بگذشت و بهادران لشکر نیم‌شب بی‌یک نهیب شهر بند را فتح کردند ^(۶) پسر او حسین که کوتوال بود بی‌مشورت خویشاوندان بزیر دوید و خود را در ربه انقیاد کشیده از جرگه آن متمرّدان اجتناب کرد. دست اهل قلعه از آن حرکت او از جنگ فرو ^(۷) بسته شد و قلعه تسلیم کردند. سلطان صاحب قران اقوام تاتار را در حین این قضایا بطرف سمرقند کوچانیده بود. چون بحوالی دامغان رسیدند چهل جبلی ایشان را بدان ^(۸) داشت که ناخبر از راه طغیان کرده خود را بطرف مازندران انداختند. سلطان صاحب قران جمعی را بدفع ایشان ^(۹) فرستاد تا متغلبان را خرج ^(۱۰) کرده [P ۴۰۲b] سایر دیگر ^(۱۱) اقوام ایشان را به سمرقند برانندند.

(۱) تا P : در L اول «که» نوشته شده و بعداً «تا» روی «که» افزوده شده (۲) هرکس : + را L
(۳) اما P : - L (۴) معامله P : - L (۵) کسان : + را L (۶) کردند P : - L
(۷) فرو P : - L (۸) بدان P : بر آن L (۹) بدفع ایشان L : بدیشان P (۱۰) خرج P :
بخرج L (۱۱) دیگر P : - L

اما سلطان صاحب قران شنود^(۱) که چلاویان^(۲) بر لب آب هراس خود را در درّه جهنّم مستحکم کرده‌اند. سلطان صاحب قران^(۳) روی بدیشان نهاد. چون سواد کوکبه چتر آسمان سای پیدا شد [L۳۱۸a] چلاویان جسرهارا بریده بجنگ بایستادند. حضرت سلطان صاحب قران با لشکرها در کنار آن رود خانه که قعرش از سینه گاو و ماهی آب می‌خورد و موج او باوج زحل همسری می‌کرد فرود آمده بتهیه^(۴) جسر بستن مشغول گردید. از تایید^(۵) دولت ازلی و توفیق عنایت لم یزلی بمجرّد وصول رایات همایون مخالفان را طاقت مقاومت نمانده از کنار رودخانه بقفا نشسته بودند، با وجود آنکه منازعی در مقابله نبود^(۶).

آن روز تا شب مجموع آب شناسان اردوی بزرگ سعی کرده^(۷) بدان رودخانه گذار نیافتند. بعد از آن مهندسان اقلیدس شناس و مصنّعان پرکاریاس چنان یراق دیدند که هم از این کنار جویها بزرگ برقرار دندانه^(۸) طاق بندی چند طبقه بالا بردند تاموازی ده گز مابین کنار آب و آن طاق بماند. بعد^(۹) از آن جویها دراز بترتیب فرو چیده به خام گاو محکم کردند و جسر مرتّب شد.

در این فرصت (که اوقات) عساکر منصوره به بستن جسر مصروف^(۱۰) بود مخالفان خود را به رستم‌دار کشیدند. سلطان صاحب قران در عقب ایشان^(۱۱) بهادران منکقلای^(۱۲) پیش فرستاده خود نیز با لشکرها غول متوجه گردید.

(۱) شنود P : چون بشنید L (۲) چلاویان P : چلاویان L (۳) سلطان صاحب قران P : L
(۴) تهیه L : تهیه P (۵) تایید P : تاییدات L (۶) نبود P : بود L
(۷) کرده P : کردند و L (۸) دندانه P : داندانه L (۹) بعد P : و بعد L
(۱۰) مصروف P : مشغول L (۱۱) ایشان P : L (۱۲) منکقلای P : منقلای رای

قضارا دره‌ئی بود که دو کوه رفیع بغایت بلند از دو طرف او مرتفع بود^(۱) چنانکه از اوّل آفرینش عالم تا این زمان برف و دمه از سر او یکدم^(۲) کم نگر دیده و پرتو آفتاب عالم تاب در او یک زمان نتافته. مجموع لشکرها از مضیقی چنان گذشته بطریق کوهمال یمین و یسار رستم‌دار را در جرگه احاطه کرده جلاویان چون خود را در معرض تلف دیدند و دانستند که این بلا بتدبیر و کوشش از سر ایشان دفع نخواهد شد سردار خود را با یکدو رفیق بیرون فرستاده خود باطاعت و انقیاد پیش آمدند. [P ۴۰۳a] چون سوابق خدمتگاری نسبت بدولت قاهره داشتند کرم عمیم اقتضا کرد که جرایم ایشان را بآب مرحمت محو گرداند؛ اما^(۳) بواسطه آنکه رأس و رئیس آن فتنه زنده^(۴) بدر رفته بود همه را خانه کوچ برانندند. چون از آن دره‌ها،^(۵) هایل و گریوهای هالک بیرون آمدند سلطان صاحب‌قران حکومت مازندران را بر قرار قدیم باولاد سید کمال‌الدین^(۶) عبد الرحیم ارزانی داشت، و عنان ایلغار بصوب دارالسلطنه سمرقند معطوف ساخت.

ذکر نزول حضرت سلطان صاحب‌قران (۷) بدارالسلطنه سمرقند

وطویهای بزرگ که بعد از آن واقع شد.

بعد از آنکه موکب همایون بکام دل و مراد خاطر در دار^(۸) السلطنه

سمرقند نزول اجلال فرمود و سایر شاه‌زاده‌گان و امرا و جمهور لشکرها^(۹)

متعاقب و مترادف^(۱۰) رسیدند، بعد از آن مخیم مبارک را باسرادق

(۱) بود P : کشته L (۲) از سر او یکدم P : یکدم از سر او L (۳) چون

سوابق ... اما P : - L (۴) زنده P : - L (۵) دره‌ها، در P : دریاها، L

(۶) کمال‌الدین P : - L (۷) صاحب‌قران P : - L (۸) در دار P : بدار L

(۹) لشکرها P : لشکریان L (۱۰) متعاقب و مترادف P : مترادف و متعاقب L

سعادت در ساحة^(۱) کان کل زدند [L۳۱۸ b] و مجموع اقاخاتون و قیز^(۲) کیلین و یوجین جلایر بموافقت اردوهای دولت در آن فضای دلپذیر به یورت و اودال خود فرود آمده^(۳) خرگاه (در) خرگاه و بارگاه در بارگاه موازی ده فرسنگ بطول و عرض سواد اردو ساحت آن صحراء بزرگ را فرو گرفت^(۴) فرآشان درگاه بارخانهای پادشاهی را بیرون برده در صحن آن صحراء دلپذیر اردوهای مرصع را ، که سر تنزیل « و جنة عرضها السموات والارض »^(۵) بر عرض آن سرادق^(۶) و خیام شامل است ، بزدند چنانکه در جنب دوایر هفت قبة بیستون افلاک قبائی چند باطناب و ستون بر صفحه خاك مرتفع گردید . شرفه هر یک بر کنگره سقف ایوان کیوان می سود و مرتبه سخن در مقابله آنها چون گمان در معرض یقین پست می نمود . میخ با سیروغ خرگاه شاهی پشت سمک را بنخم آورد و سر سیروغ درگاه پادشاهی شکم سماک را بهم در آورده نوک هر اوغ سر از گریبان تونکلونک فلک اطلس [P۴۰۳b] برگرد هر باغیش از سر باشباغی چرخ مقوس کدر کرد . پشیزه کرکوها نقطه برانیمان ثابت گرفت . ثقبه یایدوی (۴) دو طرف حرف بر منطقة البروج . شمرد . هیئه نرماغ خط مستقیم محور را از سمت بیفکند و حرکت دیگر یج دایره خارج مرکز را تقاطع داده بوسه گاه بوساغه صندلی بر بالای کرسی نهاد^(۷) .

بعد از تزئین و ترتیب اردوهای مکمل و اورکهای مرصع که فروش

(۱) ساحة P : ساحت L (۲) قیز P : قزو L (۳) خود فرود آمده P : L-
 (۴) گرفت : + و L (۵) قران سورة ۳ ، آیه ۱۳۳ (۶) سرادق L : سراداق P
 (۷) این پاراگراف فقط در P موجود است

و اوانی گوناگون از دیبقی و دیبا و اکسون گسترده شد و کشکه^(۱) و قوشغهای کمخا خان بالیغی و کتان روسی چیده و فرو چیده گردید. بعد از آن فرمان شد که اصناف طوایف امم و اقسام اقصای بلاد عالم برسم مملکت خود بنیاد آیین بستن و آرایش کردن آغاز نهادند^(۲) و بتعصب همدیگر چارطاقهای عالی و خاورها^(۳) رفیع مرتفع گردانیده بانواع تکلفات و تجمّلات غیر مکرّر بیاراستند. هر که هر چه می دانست و می توانست آن را بر طبق عرض نهاده باز می نمود. در هر قدمی محفلی و در هر وجبی مجمعی، از فضلا و عقلاء طوایف بساط لمن الملک گسترده و منصوبه دعوی فرو چیده و هنگامه کرم گرفته؛ عوام را نیز، چه تعلق خوبی در سر و چه تعصب محبوبی باخود مخمّر، سینه از داغ حسرت ریش و از شطرنج وصال رقعۀ خیالی در پیش؛ و جمعی دیگر با نگاری^(۴) ماه پیکر خود را بگوشهائی کشیده^(۵) و صراحی از راح مروّح پیش نهاده؛ و جمعی دیگر بمجرّد مطالعۀ صفایح عارضهء گلگون و ملاحظه قامتہای موزون و مشاهده بتان آذری و ملاعبه خوبان خاوری اکتفا کرده؛ القصّه، هر کس بموجب آنچه دلخواه خود است بکام خاطر و فراغ بال مایل عیشی و راغب طربی گردیده عمر نازنین را در قدم نازنینان صرف می کرد. فرمان جهان مطاعی^(۶) نیز بر طبق مراد ایشان نفاذ یافت که در آن مدت هیچ آفریده متعرّض حال هیچ طایفهئی نشود و بساط تکلیف و تکلف بتمام از میان برچینند تا همه کس بحسب آرزوی دل و مراد خاطر بسر برند.

(۱) شد و کشکه P : کوشکه L (۲) آیین ... نهادند P : آیین بستن و آرایش کردند L
(۳) خاورها P : خاورها L (۴) نگاری P : نگار L (۵) کشیده L : کشید P
(۶) مطاعی P : مطاع L

[P ۴۰۴a] چون این طور و طریقه تا چهل روز امتداد یافت و هر کس چنانچه گفته شد کامرانی و شادمانی بافراط^(۱) کردند، بعد از آن روزی مبارک اختیار نموده بطوی بزرگ مشغول شدند. چون مسند تخت سلطنت^(۲) به اورونق^(۳) [L ۳۱۹a] دولت آراسته شد و محل تجلس آقاخاتون و قیز کیلین^(۴) بفروش^(۵) و اوانی پیراسته گردیده سوچیان و هراوچیان بامری که مأموران قیام نمودن گرفتند. بوغناق^(۶) پوشان سرا پردهای^(۷) عصمت و طاق داران اردوها، دولت طاق بوغناق را^(۸) بدرر و جواهر گرانها مزین کرده نطق طاقیها بلالی^(۹) قیمتی مکمل ساختند. و نازنینان نازنین پرورد از عین نازکی چون نهال گل نیم تاج محرف بر گوشه ابرو نهاده و نازک دلان نازنین عطف سراندازی ساده بشیوه نازش و کرشمه فرازش از یک طرف بنا گوش فرو شکسته؛ بعضی سرو قدان سیم سیما از غایت رعنائی و زیبائی یکان سوزن مجرد بخاتم فیروزه کانی یا نگین یاقوت رمانی یا حبه درر عمانی بر حاشیه مقنعه فرو زده و بهمان یکدانه شیرین و بهانه رنگین شاه بازان روی زمین را در دام آورده، و برخی دیگر نظم لالی خوشاب را بعقد یواقیت مذاب باسم ملک در سلک انتظام کشیده و ملک حسن را بدین شیوه تملک نموده و بجلوه و جولان و غمزه و فتنان و تبسم نهان مجنونان مفتون^(۱۰) و مفتونان مجنون را^(۱۱) در آفت و مخافت افکنده گاه با آواز حزین و لهجه شیرین سرود ترانه با ایالغوی مغولانه

(۱) بافراط P : با فرط L (۲) سلطنت P : L (۳) اورونق P : اورونق L

(۴) دولت آراسته ... قیز کیلین P : در نسخه L بالای ورق پاره شده و این عبارت خوانده نمی شود (۵) بفروش P : بفروش L (۶) بوغناق P : بوغناق L (۷) سرا پردهای P :

سرا پرده L (۸) بوغناق را P : بوغناق را L (۹) بلالی : بهلالی P : بلالی L

(۱۰) مجنونان مفتون P : محبوبان مغولان L (۱۱) مجنون را P : مجنونان L

پرداخته و گاه بمدّات و مرغولات زهره زهرارا بیک نغمه دلپذیر مقید
 قید تسخیر ساخته بهر نغمه نغمی در سینه افکنده و بهر زخمه زخمی در
 جگر فرو برده. فراشان کریاس بار^(۱) فراش^(۲) دیوان داد گسترده و نقیبان
 در گاه کار طرح ساورین بر یمین و یسار فرو چیده، [P۴۰۴b] یساولان
 عفریت هیئت بکوپال یا سال امراء تومان را پیل مال کرده و ایوداچیان غضنفر
 هیبت چوب رد بر سر راه سلاطین هر سرحد^(۳) داشته شکوه صلابت
 سلطنت شاهان بساط را پیاده مات کرده، و نهیب جاوشان دولت گرده گردان
 پولاد جگر را آب گردانیده، توشمالان اطراف و اکناف دور و نزدیک
 هر یک^(۴) به ساورین خود بنده وار قرار گرفته، و سرداران اقصای آفاق
 از ترك و تازیك قدم طاعت بر سر اطاعت ثابت و راسخ داشته بعد از
 ترتیب و آیین این اساس^(۵) و تمهید و تزین این کریاس بموجب فرمان
 همایون سادات کرام و مشایخ عظام و قضاة اسلام و علماء ایام فرایض معروف
 و سنن مشهور را بر مقتضای [L۳۱۹b] اجماع کافه انام با تمام رسانیدند.
 غلغله تهنیت زلزله در کاینات بیفکند و ساحت طویخانه مبارک^(۶) از ترصیع
 نثار و تکلیل ایشار میلاهمیل (و) مالا مال گردید.

چون^(۷) اشراف و موالی متفرق شدند^(۸) و بساط تورا^(۹) و یاساق
 فروچیده گشت^(۱۰) بار دیگر هر سری^(۱۱) در پی تمنائی وهر سویدائی^(۱۲)
 متوجه سودائی شده بشیوه مشتئی آتش در غوشه خودپرستی زاهدان زدن^(۱۳)

(۱) بار P : باب L (۲) فراش P : فراشان L (۳) سرحد P : سرچند L
 (۴) هر يك P : L - (۵) اساس L : اساین P (۶) اجماع کافه ... مبارک P : L -
 (۷) چون P : و چون L (۸) شدند P : شد L (۹) تورا P : توره L
 (۱۰) گشت P : شد L (۱۱) سری L : سر P (۱۲) سودائی P : سوائی L
 (۱۳) زدن L : زدن زدن P

گرفت و هوای طرب خرمن ناموس مستوران را بباد داده حجاب صحو بالکلی
محو شد. مجموع حواری^(۱) و غلمان و پری (و) انسان دو فریق^(۲)
شده برسم و توراه اترک تلاش قداقداغوی در میان آورده^(۳) جیب و
گریبان زمین و آسمان را از غالیه پختن و عبیر آمیختن و عطر سودن و
عنبر اندودن^(۴) معطر و مروّح گردانیدند. غزالان در ناز و تذروان در
پرواز حوران^(۵) در جولان و پریان در طیران آمده از غایت ذوق و فرح
بند سر آغوش بتان سرمست بطرفی افتاده و عقد مقنعه ضمان را دست با
درازگوش و بناگوش فرو گشاده، بعضی بسرود دلپذیر زهره را در منديل
تسخیر کشیده و برخی بکرشمه عالم [P۴۰۵a] گیر مشتری را اسیر خود
کرده. شعاع مشاعل چون طلیعه صبح نوروز عالم افروز شده و اشعه فوانیس
ملون ستاره را در روز نموده. مطربان عندلیب الحان بزخمه رود ناهید را در
چرخ آورده^(۶) براوچیان ایالغو پرداز بمدّ و مرغول مغولی دلهای معتدل
مزاج را بحرارت در آورده. صدای شیدرغو^(۷) و یا توغان^(۸) آتش
در منقار موسیقار^(۹) زده و ادا، قانون و^(۱۰) کمانچه دود در دماغ عود
افکنده؛ نی بقبول^(۱۱) نفس کمر بسته و چنگ از سر تسلیم بدو زانو
نشسته. غزالان غزل سرای دست افشان گردیده و سر و قدان خورشید
خدّ دامن کشان آمده^(۱۲) پری رویان در جلوه ناز طاوس را از رقص
باز داشته و خرامیدن^(۱۳) مشکمویان بهوله بند مغول آتش در شمامه
عنبر سارا زده.

(۱) حواری : P : جواری L (۲) فریق : P (۳) آورده : L : آورد P (۴) عبیر
آمیختن ... اندودن P : عنبر آمیختن L (۵) حوران P : جوران L (۶) از غایت
ذوق ... در چرخ آورده P : - L (۷) شیدرغو P : شدرغو L (۸) باتوغان P :
باتوفان L (۹) موسیقار P : موسی غار L (۱۰) و P : - L (۱۱) بقبول : بقو P بقول L
(۱۲) گردیده ... آمده P : کردند ... آمدند L (۱۳) خرامیدن L : خرامیدان P

چون شب از غایت بگذشت و ^(۱) کوکبه عشرت بنهایت رسید
 حجله‌های دولت از محرم و نامحرم خالی گشت و شب قدر سعادت‌مندی
 دامن بگریبان روز امیدواری متصل گردانید. چون اختر مسعود
 مقصود ^(۲) سر از جیب افق مراد بر آورد ^(۳) ارغنون عشرت نوبت نوا بطبل
 بشارت سپرد. از اوّل طلوع آن صبح سعادت مجموع خاصان درگاه و
 مخصوصان بارگاه نثار تهنیت و تحفه مبارک باد پیش آوردن گرفتند ^(۴) و
 انگیز جرغالانگهای گوناگون در میان آمده بشکرانه آن کامرانی چنانچه
 قاعده جهانبانی و آیین خسروانی است درهای خزاین عامره و دفاین فاخره
 را بر روی ارباب حاجات و اصحاب استحقاق باز کردند و وظیفه صدقات
 و خیرات لا کلام تمام بتقدیم رسید ^(۵). بعد از آن حضرت سلطان صاحب
 قران رخصت فرمود تا اهالی ولایات و اصول ممالک و اطراف باو طان
 مألوف معاودت و مراجعت نموده ^(۶) هرکس بکار خود مشغول گشتند ^(۷).

ذکر توجه سلطان صاحب قران

بطرف ممالك خطای و برحمت پیوستن ^(۸)

[P ۴۰۵b] بعد از آن سلطان صاحب قران از کامرانی بجهانبانی
 پرداخت و ^(۹) درباره ملک و ملت و استحکام [L ۳۲۰a] دین و دولت
 فکرهای صایب و رایهای پسندیده زدن گرفت ^(۱۰). چون کمال عمر شریف

(۱) چون . . . بگذشت و P : و چون . . . بگذشت L (۲) مسعود مقصود P : مقصود و مسعود L
 (۳) بر آورد P : بدر آورد L (۴) پیش آوردن گرفتند P : آوردند L (۵) و وظیفه . . .
 رسید P : - L (۶) نموده P : - L (۷) گشتند P : کردند L (۸) ذکر توجه . . .
 پیوستن P : ذکر توجه (۹) سلطان غازی بنیت غزو بجانب ربيع شرقی بطرف ممالك خطای و وصول
 بحضرت حق L (۹) و P : - L (۱۰) گرفت P : گرفتند L

بتوأم تکمیل دولت خلود امتداد یافته تا این تاریخ زمام زمانه را بحسب
 دلخواه در قید تصرف داشت و اعلام نصرت به ^(۱) اکناف بلاد و اطراف
 ممالك ربع مسکون بر مقتضای مراد کشیده گردن سرداران پای بر جای
 هر تختهگاه را در ربقه انقیاد آورده (بود) خواست که در کبر سن
 بموجب نیستی که از قدیم العهد ^(۲) بخاطر اشرف مؤکد و مخمّر داشت
 عساکر منصوره را بصوب خطای کشیده آن ^(۳) سرحد ها را از کفار
 پاک گرداند.

در آن باب بارکان دولت واعیان حضرت مشورت فرمود مجموع
 متفق الکلمه بترغیب آن اندیشه مبالغه نمودند. بعد از آن فرمان شد
 تا فرّاشان بارگاه ^(۴) سرافرده سفر بیرون زدند، و ^(۵) غلغله آوازه یورش
 در کاینات افتاد و دریا های لشکر بجوش آمدند. زبان زمانه بتفسیر ^(۶)
 آن زلزله السّاعة ^(۷) مشغول گردید و پای گردون از تزلزل کوه وهامون
 بی جای شد. دوایر کورانات ^(۸) حلقه بر سطح سموات ^(۹) تنگ آورد
 و غلبه تومانات زلزله در کاینات افکند. چون بصوب ترکستان نهضت فرمود
 قضا را زمستان آن سال چنان بود که شدت سرما مغز استخوان گاو و
 ماهی را زیر هفت لحاف سمور زمین می فسرد، و کثرت برف هیأت
 کوهها را پست تر از زمین می شمرد ^(۱۰).

(۱) به P : بر L (۲) العهد P : الایام L (۳) آن L : تا آن P (۴) بارگاه L : بار P
 (۵) و P : - L (۶) بتفسیر P : بتقریر L (۷) السّاعة P : صاعقه L (۸) کورانات P :
 کرانات L (۹) سموات P : سماوات L (۱۰) می شمرد P : - L

سلطان صاحب قران در قصبه آق سولات یورت قشلاغ تعیین کرده
نزول فرمود و دیگر لشکر ها را سرتاسر سیحون خجند ^(۱) زمستان گاه
قرار داد که فرود آمدند. قضا را قرینه احکام قران علوین چون خاصیت
[P۴۰۶ a] خود را نسبت بزمین و آسمان ظاهر کرده آسمان و زمین را
بدم زمهریر و دمه تار و تیز در قار و قیر کشید. بعد از آن اثر در
خویشاه عالم و اطمینان حال بنی آدم کرده لب شادمان آفاق را ^(۲) بمسمار
اندوه بستن گرفت.

و چون جهان بالکلی مستعد آشوب و قابل فتنه گردید و مادر
دهر که مدت ها سترون بود حامله بلا شد حضرت سلطان صاحب قران را
مرضی که ^(۳) توأم آن ولا ^(۴) است طاری گشت، و در شب (چهارشنبه)
چهاردهم شعبان سنه سبع و ثمانمیه بعد از سه روز ^(۵) تب جان نازنین
را بتعب کل نفس ذایقه الموت بسپرد

و دولت بزرگ خود را بحضرت پادشاه اسلام، ظلّ ظلیل ملک علام،
سلطان سلاطین جهان، خاقان خواقین زمان، ذوالقرنین، صاحب قران،
نقاوه دودمان کیان، سلطان بن سلطان معین الدوله و الدنیا والدین
ابوالفتح شاه رخ بهادر - خلد الله تعالی فی بسیط الارض و سلطانه ^(۶)
باقی گذاشت. ایزد تعالی و تقدس چتر آسمان سای، فلك فرسای این

(۱) در P «جیحون» بجای «سیحون» نوشته شده و کلمه «خجند» بخطی دیگر بالای سطر
افزوده شده. (۲) سلطان صاحب قران در قصبه آق سولات ... آفاق را P : L -
(۳) که A L : کو P (۴) آن ولا A : ولا P ان دلا L (۵) روز A L : دور P
(۶) و دولت بزرگ خود را ... و سلطانه P: و جهان فانی را بحضرت مهدی عهد یعنی سلطان
زمین و زمان شاهرخ بهادر خلد الله ملکه و سلطانه AL

حضرت را تا قیام ساعات بر سر مؤمنین و مؤمنات پاینده و مستدام دارد
بالنّبی و آله الاطهار^(۱).

ای نوبت تو گذشته از چرخ بسی بی نوبت تو مباد عالم نفسی
آوازه نوبتت بهر کس برسد از تو مرصاد هیچ نوبت بکسی^(۲).

تم

(۱) پاینده . . . الاطهار P : مستدام دارد بحق النّبی و آله الامجاد AL (۲) ای نوبت تو . . .
نوبت بکسی P : وقد وقع الفراغ من تحریر هذا الكتاب فی سلخ رمضان المبارک سنه ۱۸۶۷

Call No.

Date

Acc. No.

J. & K. UNIVERSITY LIBRARY

This book should be returned on or before the last date stamped above. An over-due charge of .06 P. will be levied for each day, if the book is kept beyond that day.

[فصلهائی در تاریخ امیر تیمور]

که تنها در نسخه لندن موجود است

- ۱ -

[مطابق صفحات ۱۷۵ - ۳۰۳ مافوق]

طبقه در ذکر سلطان غازی

[L۲۸۱b]

و شرح جهانگیری که فرمود و فتوحاتی که کرد

مقدمه عنایات ازلی و فاتحه فتوحات لم یزلی چون بر مقتضای
« تعز من تشاء و تذلل من تشاء بیدک الخیر »^(۱) روی نمود و سعادت
غیب از خزانه لاریب تجلی زد و سر سریر سروری بسایه بلند پایه حضرت
غازی سر افراز گردید ، بعد از آنکه شهر بلخ را استخلاص فرمود^(۲)
خزاین و دفاین امیر حسین را بر سرداران سپاه و بهادران درگاه گیتی پناه
قسمت فرمود ، و بعد از آن روی دولت بطرف دار السلطنة سمرقند نهاد
و بجهت مقر عز خود باروئی عالی در گرد شهر بگردانید و ارکی
بزرگ بجهت نشیمن خاص خود انشا کرده قصرهای رفیع مرتفع ساخت .
اما امیر موسی بعد از آنکه خبر فتح بلخ و قتل امیر حسین بشنید
از کرده خود متوهم شد و روی بترکستان نهاد . در آن مملکت نیز
نتوانست که اقامت کند و از راه یایلاق روی به شبرقان نهاد و زنده
حشم^(۳) از جاده طاعت براه عصیان و طغیان دلالت کرد . زنده حشم^(۴)
بنیا [د] بی ادبی آغاز نهاد و دلانجی^(۵) ارلاط را که راه اخلاص و یکجبهتی
داشت بکشت و به قوریلتای ملتفت نگشت . هر چند ایلچیان متواتر و

(۱) قرآن سوره ۳ آیه ۲۶ (۲) فرمود : فرموده L (۳) حشم : چشم L (۴) حشم : چشم L

(۵) دلانجی : دلابجی L

مترادف تردد کردند گوش بسخن ایشان نکرد. کار بجائی رسید که سلطان غازی با لشکرهاى گران شبرقان را ^(۱) محاصره فرمود. زنده حشم عاجز گشت و برادر خود را با امیر موسى فرستاد و خود نیز متقبّل شد که بعد از مراجعت سلطان غازی متعاقب متوجّه شود. حضرت سلطان غازی از آن همه افعال شنیعه هیچ بر روی امیر موسى نیاورد، و عنان مراجعت بطوف سمرقند معطوف گردانیده زنده حشم ^(۲) خلاف کرد و باتفاق خداوند زاده ابوالمعالى ترمذ بار دیگر بر سر حرف اوّل رفت و نواحى بلخ را تا حدود قهلقه تاراج کرد.

سلطان غازی لشکر بدفع او فرستاد و در حالتى که زنده حشم ^(۳) لشکرها را به جابقین ^(۴) متفرّق کرده بود چون سواد عساكر منصوره بدید ملتفت هیچکس نشد و بتعجیل تمام از جسر بگذشت و زنجیرها را گسیخته روی به شبرقان ^(۵) نهاد. جابقین [L۲۸۲a] چیان ^(۶) بتصور آنکه مگر جسر درست باشد روی بدان صوب نهادند. لشکر نیز بتنگاتنگ ^(۷) ایشان مى رسیدند. بیچارگان خود را از [و] هم تیغ در آب ریختند و اکثر در آن ورطه خونخوار هلاک شدند. زنده حشم ^(۸) در شبورقان متحصّن گردید. سلطان غازی فرمان فرمود تا چاکو برلاس با لشکرها قتلان آن پاییز و زمستان شبورقان را از دور محاصره کرد و در اوّل بهار که طعمه و علوفه محصوره تمام شد زنده حشم باطاعت بیرون آمد و در ملازمت چاکو برلاس بحضرت اردو ملتجى شد. سلطان غازی قلم عفو بر جترایم او کشیده در عوض شبرقان اقطاع نفیس ارزانی نمود.

(۱) شبرقان را : شبرقان را L (۲) حشم : حشم L (۳) حشم : حشم L (۴) به جابقین : بجایقین L (۵) به شبرقان : بشبرقان L (۶) جابقین چیان : جابقین چیان L (۷) بتنگاتنگ : بتنگاتنگ L (۸) حشم : حشم L

ذکر توجّه سلطان غازی بطرف مغول

و سبب قتل زنده چشم (۱)

بعد از آن امراء مغول را هوس توجّه بطرف ماوراءالنهر^(۲) پیدا شد و آوازه حرکت ایشان گرم گردید. سلطان غازی با لشکرها، گران روی بدفع ایشان نهاد و تا حدود یونعال و قوحقار رسیده مجموع کفّار را مقهور گردانیده با غنائم بسیار مراجعت فرمود. چون بقصبه زرنوق، که از مضافات ترکستان است، نزول همایون اتفاق افتاد قضارا خداوندزاده سید ابوالمعالی ترمذی و زنده چشم^(۳) و شیخ الاسلام ابواللّیت سمرقندی و امیر موسی با جمعی از شیریران در خفیه مشورت^(۴) کرده بودند که نیم روزی ناخبر بر سر اردو فرو ریخته بقصد حضرت سلطان غازی تعجیل نمایند. قضارا یکی از اهل مشورت این کیفیت را بعرض رسانید. فی الحال فرمان بنفاد پیوست تا مجموع را در قید اسیری بحضرت آوردند و سر دیوان بزرگ یرغو داشتند.

بعد از آنکه این گناه عظیم بثبوت پیوست سلطان غازی بر نادانی ایشان بیخشود، امّا ابوالمعالی را با شیخ ابواللّیت سمرقندی مقرر فرمود که متوجّه سفر حجّ شوند. و امیر موسی را بخطاب و عتاب تعرض نکردند. چون همه فتنه و فساد بکرات و مرات زنده چشم^(۵) بود او را مقید گردانیده به سمرقند فرستادند تا در همان قید بمرد.

ذکر توجّه سلطان غازی نوبت اول بطرف خوارزم

در مدّت این انقلاب امیر حسین صوفی بن امیر نانکغدای^(۶) مال کات

(۱) چشم : چشم L (۲) ماوراءالنهر : ماوریالنهر L (۳) چشم : چشم L (۴) مشورت :

مشورت L (۵) چشم : چشم L (۶) نانکغدای : نانکغدای AL

و خيوه‌را، که از قدیم العهد تعلق بسلاطین چغطای داشت، بتغلب تصرف می نمود. سلطان غازی در این وقت قاضی جلال الدین شهر سبزی را بطلب آن [L۲۸۲b] مال فرستاد. امیر حسین صوفی گوش بسخن قاضی نکرد و او را مقید گردانیده یکجہت خصومت شد. سلطان غازی بار دیگر بجہت اقامت حجّت مکتوبی نصیحت آمیز ارسال فرمود. هم فایده نداد. چون دید که سخن در نمی‌گیرد با لشکرہاء گران متوجّہ گشت و در کنار قاوون اریقی^(۱) نزول کرد. امیر حسین صوفی متحیر بماند و از غایت توہّم مصلحات^(۲) بر انگیخت. هنوز او در تہیّہ آن اسباب بود کہ سلطان غازی قصبہ کات را فتح فرموده اکثر نواحی در زیر دست و پای لشکر جرّار عالیہا سافلہا ساخت. امیر حسین در باب مصلحہ ایلچیان گرم گردانید. در اثناء آنکہ آن مواضع استحکام یابد ناخبر با ہر لشکری کہ داشت یاسال کرده برسید. سلطان غازی با وجود آنکہ ثلثان لشکرش بہ تراش و تالان رفته بودند با آن قدر کہ موجود بود بمعارضہ بایستاد. هنوز اکثر صفوف تعبیه نشده حسین صوفی منہزم گردید و بعدر خواہی قیام نمود. بعد از آمد شد بسیار در اثناء آن حسین صوفی وفات یافت و اصول شهر یوسف صوفی را بر مجلس امارت اجلاس کردند. سلطان غازی بر قرار اوّل طریق صلح را مسلوک داشته تعزیت نامہ تہنیت آمیز ارسال فرمود و دختر حسین صوفی را بجہت پسر خود خواستداری کرد. و چون از جانبین سخن وصلت استقرار یافت سلطان غازی مراجعت فرمود. یوسف صوفی دیگر بار بنیاد تخلف آغاز نہاد. ضرورت شد کہ دیگر بار لشکرہاء گران بقصد او در حرکت آیند. چون سواد منقلای بحدود قصبہ

(۱) اریقی : ارتقی L (۲) مصلحات : مصلحان L

خاص رسید یوسف صوفی دیگر بار بعذر و شفاعت کسان پیش فرستاد و قبول کرد که متعاقب دختر برادر خود را بدرگاه فرستد. سلطان غازی یادگار برلاس و اولجایتو اپاردی بخو[ا]ستاری دختر فرستاد و خود بازگشت.

ذکر توجه سلطان غازی کرت دوم بمغولستان

بعد از آنکه خاطر مبارک حضرت از معامله خوارزم^(۱) اطمینان یافت بجهت مصلحت ضبط ایلهای^(۲) مغول عزیمت یورش^(۳) لشکر همایون^(۴) بدان صوب مصمم فرمود و نخست امیر زاده عمر شیخ و امیر زاده جهانگیر و شیخ محمد بیان و عادل شاه با لشکرهای [L۲۸۳a] منتقلای روانه گردانید، و خود نیز متعاقب روانه شد. قضارا قمرالدین در موضعی که به قراتبه موسوم است لشکرگاه زده سایر سرداران مغولستان را بعزم یورش ماوراءالنهر^(۵) ترغیب می کرد. چون خبر وصول رایات نصرت شعار شایع شد خود را در برکه عربان که سخت ترین کوهیست از کوههای مغولستان محکم کرد.

سلطان غازی اورا در آن دره هایل پیچید و صلابتی نمود که قمرالدین را مجال اقامت نماند و راه فرار^(۵) پیش گرفت. سلطان غازی حسین برلاس و عباس و اوج قرا بهادر را بیلکامیشی او فرستاد. قضارا موسم بارندگی و آبخیز بود. رودخانه‌ئی صعب پیش آمد. در اثنای عبور اسپ حسین برلاس بسر در آمد و بیک طرفه العین او با اسپ در گردابی هلاک شدند. امرا بواسطه این معنی باز گشتند و قمرالدین خود را بطرف اوج کشید

(۱) خوارزم : خوارزم خوارزم L (۲) ایلهای : ایلهاقی L (۳) لشکر همایون :

در نسخه اصل «کردیون» و روی دال «هما» افزوده شده (۴) ماوراءالنهر : ماوریالنهر L

(۵) فرار : فرا L

امیرزاده عمر شیخ با لشکرها، منقلای سر در پی او نهاده معامعاً برسید .
 قمرالدین بیرون گریخت . امیرزاده عمر شیخ ایل و الوس^(۱) او را
 تمام کوچانیده بحضرت آورد . سلطان غازی دختر امیر شمس الدین ،
 دلشاد آقارا، که در حسن و ملاحات ضرب المثل عصر خود بود، در حباله
 آورد و سالماً غانماً مراجعت فرمود . مخصوصان سراپرده عصمت و مخدرات
 آورده دولت تا دار الملك ازجند استقبال کردند .

عادل شاه جلایر که قصبه خجند اقطاع او بود بیهانه توزقو وساورین
 رخصت طلبید و پیشتر برفت و تا وصول همایون اسباب طوی و پیشکش
 موکب مرتب داشت . قضارا با شیخ محمد بیان و تورکان ارلاط و جمعی
 از بد نفسان مقرر کرده بودند که در اثناء طوی و آتش نهادن و کاسه گرفتن
 سلطان غازی را بشمشیر فرو گیرند . در اثنای تزیین ساورینات و ترتیب
 سوسنات از قراین حرکات ایشان چیزی چند سلطان غازی را معلوم شد ، و
 پیش از آتش کشیدن سوار گردیده روی براه نهاد . آن بد فرصتان متحیر
 فرو ماندند . زمستان آن سال بی آنکه طلب کنند عادل شاه بحضرت آمد
 و ما فی الضمیر خود را بی آنکه تفحص نمایند بطبق عرض نهاد . سلطان
 غازی را آن گمان بیقین پیوست و بتدارك ایشان مشغول شد . و الله اعلم .

[L۲۸۳b] ذکر سبب مخالفت عادل شاه جلایر و ساریوغای
 و کیفیت مال حال ایشان

در بهار سال لو ، مطابق سنه تسع و سبعین و سبعمایه ، بواسطه حرکت
 خارج که چند کورت در غیبت سلطان از امیر یوسف صوفی صادر شده بود،
 خواست که او را گوشمالی دهد . مجموع سرداران دور و نزدیک را طلب

فرمود و در آن باب مشورت^(۱) کرد. شیخ محمد بیان امتناع نمود. سلطان غازی را از مضمون کلمات او معلوم شد که بقمع اعادی اتفاق ندارد. فرمان فرمود تا او را بی توقّف به یاساق رسانیدند. بعد از آن عادل شاه و ساریبوغارا^(۲) با بیست هزار سوار نامزد یورش مغولستان ساخته، از مخصوصان خطای بهادر و ایلچی^(۳) بوغای بهادر را مصحوب گردانید. و اغبوغا بهادر را در سمرقند بنشانند و خود با دیگر لشکرها متوجه خوارزم شد. و چون رایات همایون بحدود سهبانه، که فاصله سرحدّ ماوراءالنّهر و سرحدّ خوارزم [است]، رسید، ناخبر ترکان ارلاط نیم شبی با مخصوصان خود تازیانه طغیان بر اسپ عصیان گرم کرد و راه مخالفت پیش گرفته روی بصوب فاریاب [نهاد]. سلطان غازی در آن مرحله اقامت فرموده پولاد خزانچی را بر اثر تورکان فرستاد. ناگاه ایلچی بتعجیل از طرف سمرقند عرضه داشت رسانید، مضمون آنکه [عادل شاه] و ساریبوغا یاغی شده خطای بهادر و ایلچی بوغای را گرفته سمرقند را محاصره کرده اند^(۴). سلطان غازی عنان عزیمت خوارزم را بطرف سمرقند منحرف گردانید و با باد هم عنان کوچ بر کوچ فرو راند.

عادل شاه و ساریبوغای یاسال کرده روی بمقابله حضرتش متوجه شدند. سلطان غازی امیرزاده عمر شیخ با لشکریهای منقلای بیشتر فرستاده بود چون بحدود قصبه کرمینه رسید سواد لشکر یاغی پیدا شد. امیرزاده عالمیان عمر شیخ بهادر با مخصوصی چند قراول بیرون رفت و ناخبر در کمین گاهی که یک هزار سوار مخالف مترصد بود بایستاده یاغیان کمین بگشادند، و

(۱) مشورت : مشورت L (۲) ساریبوغارا : ساریبوغارا L (۳) ایلچی : ایلچی L

(۴) کرده اند : کرده است L

زلزلۀ قیۀ قیامت انگیز بر اوج گردون برآمد. شاهزادۀ عالمیان دانست که بغیر از حملۀ متوکلانه چاره‌ئی نماند سپر در سر و سر در قوربوس زین کشیده چون شیر خشم آلود بدست و شمشیر خود را [L۳۸۴a] بر قلب مخالفان زد. چون شعلۀ آتش که در ریشۀ بیشه افتد یا گرگ گرسنه که بر گلۀ بی خداوند راه یابد همه را تار و مار گردانید و موازی يك فرسنگ براند. چون مقدّمۀ گریختگان به غول رسید و اجنحۀ صفوف از وقوع آن بلا آگاه شدند هیچکس را مجال اقامت نماند و راه گریز پیش گرفتند. عادل شاه و ساریبوغا خود را بصوب دشت قبیچاق کشیدند. باقی متمرّدان هریک از گوشه‌ئی بدر رفتند و مملکت از شرّ ایشان خالی شد.

ذکر نام زد شدن امیرزاده عمر شیخ بدارایی دارالملک
اندگان و فتنۀ قمرالدین در آن ناحیه

چون فتح کلی از ممرّ اهتمام شاهزادۀ عالمیان میسر شد باسم جلد و دوازده تومن ازجند^(۱) باقطاع حضرتش مقرر گردید و بموجب حکم جهان مطاع بجهت آن صوب متوجّه گردید. در بهار آن سال قمرالدین با مجموع لشکرهای مغول ناخبرتاخت برتاخت روی به ازجند^(۲) نهاد. امیرزاده عمر شیخ نیز مستعجلانه با آن قدر سپاه که همراه داشت در کنار قرساب با او مقابله کرد. در حین آنکه صفوف تعبیه شود هزار قداق که سان ایشان سه هزار سوار بود يك دفعه متخلف شده با یاغی ملحق گشتند. امیرزاده عمر شیخ بضرورت از آن مقاتله منحرف گردیده بقلاع جبال متحصّن شد کیفیت را بحضرت سمرقند باز نوشت.

سلطان غازی بتعجیل تمام توجّه نمود. قمرالدین بعد از آنکه سه

(۱) ازجند : ارجن L (۲) ازجند : ارجنند L

روز اقامت کرده بود باز گردید . هنوز از موضع آت‌باشی و ارپایازی
 نا گذشته سلطان غازی متعاقب برسید . بهادران لشکر بقصد اولجه و
 تراش متفرق شدند و در سایه چتر همایون بیش از سیصد کس نماند .
 قضا را قمرالدین با چهار هزار کس بکمین‌گاه برسید . سلطان غازی با
 آن قدر مرد که داشت حمله نمود و او را تار و مار کرد ، و همچنان
 تا سنلکه یا غاج^(۱) بر اثر او میرفت عادل شاه و ساریبوغا در آن
 ناحیه با او ملحق شدند و دیگر بار مقابله کردند . در حمله اول خایب
 و خاسر راه^(۲) هزیمت پیش [گرفتند] . قمرالدین بهزار سعی و کوشش
 خود را بکناری بیرون انداخت و بی خان و مان سر در بیابان نهاد .
 اوج قرا بهادر [با] قوشون خود در قفای او روان شد و عنان ریز
 می‌رفتند ، تا حدی که مجموع حواشی [L۲۸۴b] و توابع هر دو جانب
 متفرق شدند . و قمرالدین با هشت کس همچنان می‌راند و می‌گریخت .
 اوج قرا بهادر چون گرك گرسنه تنها سر در پی او نهاد تا حدی که زخم
 بر او و بر اسپ او واقع شد . قمرالدین عنان باز کشید و بیک تیر
 اسپ او را سقط کرد . اوج قرا بهادر از کوهه^(۳) زین بر کیمخت زمین
 فرو جست و دست بر تیر برد . رفیقان قمرالدین خواستند که بهادر را
 در میان گیرند . امتناع نمود و او را میشی^(۴) کرد . بهادر مجروح و
 پیاده بعد از سه روز به اردو پیوست . سلطان غازی از راه اماقم^(۵)
 مراجعت فرمود .

(۱) تاسنکه یا غاج : یا سنکه یا غاج L (۲) راه : رای L (۳) کوهه : کوهیه L

(۴) اورامیشی L : اورا ... میشی ؟ در نسخه تبریز « اورامیشی » (۵) اماقم L : در

ظفر نامه ۱۵۲۶۸ ، اناقم

امیرزاده جهانگیر بواسطهٔ یورش باز مانده بود . در همان تاریخ وفات یافت .

ذکر فتح کاشغر بدست امیرزاده عمر شیخ

چون امیرزاده عمر شیخ بموجب اشارت عالی متوجه کاشغر شد میرک آقا ، که وصف او سابقاً گفته شده است ، باستقلال و اختیار تمام در ظاهر شهر قیتولی^(۱) بزرگ زده بنشست . امیرزاده عمر شیخ از غایت دانستگی قراولان او را در قراولگاهها بگرفت و ناخبر نیم شبی از اطراف و جوانب اردوی او در آمد . میرک آقا از صدای سرآآن^(۲) سواران و غلغلۀ برغو^(۳) و نفیر کورکه از خوابگاه راحت برجست . چون چشم گشاد و خود را در میان طوفان آتش و سیلاب بلا دید بانک بر ملازمان زد . امیرزاده عمر شیخ از در جواب داد . چون یلمان شمشیر از فرجۀ در باندرون رفت . میرک آقا دست بروی زد و از جای برخاست^(۴) . امیرزاده عمر شیخ از غایت لطف و مرحمت جبلی او را تسکین فرمود . جماعت کیلینان و دختران بدست بوس مشرف شدند . از همه آن کراان خضر خواجه اوغلان و خدایداد و اغلان شیخ جان بدر برد . باقی بتفصیل اسیر و دستگیر شدند . بعد از آنکه چند روز در سر ضبط و نسق آن مملکت بگذشت میرک آقارا با مجموع اهالی و اصول کاشغر بطرف اوزجند آورد و قصبهئی بجهت اقامت ایشان ، رباط سرهنک نام ، انشا فرمود ، و میرک آقارا بدرگاه برد . بعد از سه سال بیچاره هم در اردو وفات یافت .

(۱) قیتولی : مسولی L (۲) سرآآن (نسخه تبریز) : سرآآن L (۳) برغو : برغو L

(۴) برخاست : برخواست L

ذکر توجّه امیرزاده عمر شیخ بر سر قمرالدین
وہ صاف اباقم (۱)

سلطان غازی چون دید کہ وجود امیرزاده عمر شیخ در صدد آن
شد کہ بخود سر اقالیم را بکلید تیغ گشاد می دهد و لشکرہاء ممالک
عالم را [L۲۸۵a] بیک عطفہ جملہ پای از حای می برد ، پشت امید
بدولت جاوید او گرم گردانید . بر سریر فراغت اقامت نمود و امیرزاده
را با لشکری گران بہ مغولستان فرستاد . و قمرالدین با جمعی از امراء
مغول در اباقم^(۲) لشکرگاہ زدہ نشستہ بود . چون خبر وصول لشکر
بشنود بتصوّر آنکہ سلطان غازی بنفس مبارک خود متوجّہ شدہ است بہم
بر آمدند . بعد از قورغالمشی بسیار معلوم کردند کہ امیرزاده عمر شیخ
است . از غایت کبر و نخوت دیگر بارہ تعبیه آراستہ فرود آمدند .
چند روز در کمین ہم نزول و ارتحال می کردند . عاقبت امیرزاده عمر شیخ
بیک شبگیر از لشکر مغول در گذشت و در کمین گاہی یاسال کردہ
مترصد جنگ بایستاد . قمرالدین بر عادت ہر روزہ می خواست با قفا نشیند .
سواد صفوف معرکہ بدید و چون مار زخم خورده بر خود پیچید . چون
مجال یا سال متعذّر بود او بہزار حیلہ اندک مایہ نورہ در ہم کشید و
بجنگ بایستاد . و امیرزاده عمر شیخ گاہ در اوج قنبول و گاہ در وسط
ہراول بنفس مبارک خود کیجامیشی^(۳) می فرمود و ہنری چند می نمود
کہ داستان پرداستان در جنب آن بیاد می رفت . بہر جنا کہ حملہ می نمود
قمرالدین سر راہ می بست و ہر جا کہ قمرالدین روی می نہاد^(۴) امیرزاده
بضرب شمشیر چون شیر خشم آلود عرصۂ حرکت را بر او تنک می گردانید .

(۱) اباقم : اناقم (۲) اباقم : کذا (۳) کیجامیشی : کیجامیشی L (۴) می نہاد : + و

بیچاره هر چند که کوشش کرد عاقبت تاب حمله امیرزاده نداشت. عنان بگردانید و سراسیمه حال راه فرار پیش گرفت.

در این فتح بالکلی قوت او منقطع شد و بقیه الوس مغول که از جابقین جغتای سالم مانده بود در آن فتح اسیر شد. بعد از آن قمرالدین را در هیچ موضع از مغولستان مهجال اقامت نماند. امیرزاده عمر شیخ از دختران نغوله بند مغول که پری را از سیران و طاوس را از طیران در قید تسخیر می آوردند بجهت خاصه شریفه جدا کرد. و از دیگر تنسوقات و تبرکات مغولستان سوغاتهای نفیس و بارلیغها^(۱) لطیف مرتب گردانیده روی بدرگاه نهاد. از ابتداء آن تاریخ غلام و برده مغول در ماوراءالنهر و سایر بلاد انتشار یافت.

سلطان غازی از رشك آن فتح خواست که دیگر بار خود توجه نماید. فی الحال فرمود تا کورکه کوچ بر کوهه همیون بتبرك^(۲) بستند و رایات [L۲۸۵b] نصرت شعار در حرکت آمد. هر چند که بتعجیل براند تا حدود بومغال قوحقار که برسید اثری و خبری از هیچ ایل نیافت. در حین مراجعت خبر رسید که توقتامیش اعلان از دست قبیجا فرار نموده التجا بدرگاه عالم پناه می آورد، و تومان تیمور اوزبك را^(۳) باستقبال فرستاد. و روانه فرموده عنان مراجعت بطرف دار السلطنة سمرقند معطوف ساخت. ذکر حقوقی که سلطان غازی نسبت با توقتامیش^(۴) ثابت فرمود و بیان^(۵) کفران او در عوض آنها

و مقاتلهئی که میان سلطان و اروس خان واقع شد چون توقتامیش^(۶) بدرگاه دولت رسید سلطان غازی در احترام قدوم

(۱) بارلیغها: بارلغها L (۲) کوهه همیون بتبرك: (۳) اوزبك را: اورنك را L
(۴) توقتامیش: توقتامیش L (و نیز در جاهای زیر) (۵) بیان: سان L سان A چایی
ص ۲۳۹ (۶) توقتامیش: A -

مبالغهء لا کلام بتقدیم رسانید مثل آنکه هم در مجلس اوّل از بارخانها
 پادشا[ها] نه و تجمّلات شاهانه با مرکوبات و ملبوسات بیک دفعه انعام فرمود
 و بالا دست سراپرده خاصّ یورت او تعیین کرد. بعد از آنکه مهمّات
 کُلی و جزوی او را با تمام [رسانید] مثال داد تا منشور حکومت ترکستان
 بنام او موشّح گردید. چون توقتامیش مقضی المرام بدار السّلطنه صاوران^(۱)
 برسید اروس خان را از وصول او خبر شد. فی الحال پسر خود را قتلغ^(۲)
 بوقا اعلان را با لشکری چند بدفع او فرستاد توقتامیش نیز مستعدّ جنگ
 شده هم در حوالی صاوران^(۳) با او مصاف داد. در حالت جنگ و جدل
 تیری بر چشم قتلغ بوقا آمد و هلاک شد و هر دو لشکر بقایمی بریختند،
 چنانچه توقتامیش از هول آن رستاخیز تا سمرقند نه ایستاد و لشکر
 مخالف نیز بواسطه قتل قتلغ^(۴) بوقا اعلان خایب^(۵) و خاسر باز گشتند.
 سلطان غازی دیگر باره توقتامیش را بتجمّل^(۶) و تکلف تمام بیار است
 و چنانچه دلخواه او بود به صاوران^(۷) فرستاد. اروس خان از مغاینه قتل پسر
 بجهت انتقام لشکر تمام بیار است و پسر دیگر خود توقتاقیارا^(۸) نامزد
 دفع توقتامیش گردانید. توقتامیش نیز مجموع لشکر سوار و پیاده ترکستان را
 به قدغه تمام بیرون آورده از رودخانه جیر بگذشت و استقبال کرد. چون
 صفوف معرکه تعبیه شد و بهادران آهن جگر پولادپوش گشتند سواد لشکر
 توقتامیش نسبت با لشکر مخالف کم از ربعی بود. با وجود آن قوّت از
 کثرت خصم نه اندیسید و دست کشش را بکوشش بگشاد و بحیثیتی جنگ

(۱) صاوران : صاروآن A L (۲) قتلغ [A ؟] : قیلغ L (۳) صاوران : صاروان A L

(۴) قتلغ : قیلغ L (۵) خایب : غایب A (۶) بتجمّل A چاپی : بتحمل L (۷) صاوران :

صاروآن A L (۸) توقتاقیارا : توقیاقیارا A L

کردند که هیچکس از لشکر او کم از پنج و [L۲۸۶a] شش زخم نیافت .
بعد از آن همه کوشش چون تنوره نوره دشمن از اطراف وجوانب محیط شد
و حلقه قمرغه تنگ گردید توقتامیش با وجود دو زخم که داشت بعد از
شمشیر کاری بسیار خود را بگوشه‌ئی فرا کشیده راه هزیمت پیش گرفت .

قازانجی^(۱) بهادر که رکن اعظم لشکر اروس خان بود سر در پی
او داشت و بسعی تمام نیکامیشی^(۲) می کرد . توقتامیش چون بلب رودخانه
رسید اسپش از بسیاری جراحت بروی در آمد . توقتامیش فرو جست و
جوشن با جامه و ترکش بجای بگذاشت و خود را برودخانه افکند . قازانجی^(۳)
از قفا^(۴) رسید و چون او را چنان دید بیلکی خارا شکاف بروی بگشود،
چنانکه از چهار بند^(۵) او ترازو شد . توقتامیش سر بآب فرو برد و قدر فرا
آب رفته خود را در پای^(۶) بوته نی محکم پنهان کرد و توقتاقیا^(۷) با
سایر لشکرها چون رسید قازانجی^(۸) کیفیت حال را باز گفت . توقتاقیا
موازی يك فرسنگ در طول سواران را به جرگه براند تا باشد که او را
بدست آورد . با^(۹) وجود آن سعی میسر نشد . بعد از آنکه سه روز بدین
سبیل تفحص نموده نیافتند مأیوس بازگشتند . توقتامیش خود را بکناری کشید
و از غایت الم زخم و شدت سرما خاشاک بر خود گرفت و از هوش برفت .
بعد از يك هفته ایدکو بر لاس که داروغای صیرام بود بجهت تفحص
مقتولان و مجروحان در گرد جنگ گاه می گشت و کسی که قابل معالجه بود
به صیرام می فرستاد . ناگاه در حین مراجعت گذر او بر سر توقتامیش

(۱) قازانجی: قازانجی A L (۲) نیکامیشی: سکامیشی L پیکامیشی A (۳) قازانجی: قازانجی A L
(۴) قفا: معا A L (۵) چنانکه از چهار بند: و چنانکه از چهار بند و L (۶) پای: L
بایه A (۷) توقتاقیا: توقیاقیا L (و ما بعد) (۸) قازانجی: قازانجی A L (۹) با: L
و با A

افتاد. چون تفحص کرد رمقی از نفس او باقی بود. او را در جامه‌ها گرم بپیچید و شوربایی چرب بحلق او فرو کرد. بعد از لحظه‌ئی بهوش آمد. ایدکو از حیوة او امیدوار شده بدرگاه رسانید.

سلطان غازی بعد از تفقّد ودلجویی بسیار جبر مافات فرموده بیش از آنچه بود اعزاز و احترام فرمود. در اثناء این حال ایلچیان اروس خان کبک منکغوت باشلیق با صد سوار پیامدند و باز نمودند که اروس خان میگوید^(۱) که: « آهوی زخم خورده از جرگه شکار ما بیدار شما پناه آورده اگر سپردید فیها و الاّ از حدّ اوقیانوس و کمه^(۲) تا حدود سغناق^(۳) مجموع لشکر دشت قبیجاق بحرکت خواهند آمد. محلّ مقابله را تعیین فرمایند. » سلطان غازی از غایت غیرت بر خود بجوشید و نهیب داد [L۲۸۶b] تا از نهایت قندهار تا حدّ ختن مجموع لشکر هاء سوار و پیاده به بولجار^(۴) معین جمع شدند و روی بدفع دشمن نهاد.

چون نزل لشکرگاه منصور به اترار واقع شد و اروس خان در صاوران^(۵) فرود آمد سرداران هر دو لشکر بساختگی مقاتله روز دیگر مشغول بودند که بیک ناگاه تند باد دیمهری بنیاد^(۶) حرکت آغاز نهاد و ابر آتش نشان بصاعقه برق جولان کردن گرفت. نه بیک لحظه بلکه بیک دم دمه در گرفت که دمدمه طوفان نوح بگرد رفت و زلزله الساعة ساعت بساعت بافزونی روی نهاد و صدمه باد سرد و شدّت برف و باران دست سعی مجدّان جهان را در آستین کشید که مغز استخوان هر یک در اندرون بر طاسهای زمستانی فسرده شد. و هیچ خیمه و خرگاه برپای و جای نماند. مدت چهار ماه

(۱) میگوید A : میگو L (۲) کمه A : سغناق : سغناق L (۳) سغناق : سغناق L (۴) بولجار : بولجای A L (۵) صاوران : صاروآن L (و ما بعد) (۶) دیمهری بنیاد : و بمری ساد A L

متصل این طوفان زیادت می شد و بارندگی می افزود . چنانکه ما بین هر دو لشکر که موازی هفت فرسنگ باشد بیش از يك ساله راه شده بود و هیچ يك مجال نداشتند که متعرض هم شوند . هر چند که زبانگیران هر دو طرف به هر دو طرف تردد میکردند میسر زبان گرفتن و خبر دانستن نمی شد . با وجود [آن] محمد سلطان شاه کرتی ^(۱) و مبشر ^(۲) کرتی ^(۳) خود را برصو و عدغان [کذا] آراسته بلشگر دشمن ملحق شد [۵] شخصی چند بدرگاه آوردند اما هیچ خبری که موجب اعتماد باشد معلوم نشد .

چون لشکر از عدم قوت بی قوت شدند سلطان غازی اقیمور را بجهت تحصیل تغار به اترار فرستاد . قضارا اروس خان از شدت سرما مراجعت کرده قراکيسك ^(۴) اعلان را قايم مقام خود گذاشته بود قراکيسك ^(۵) اعلان ساتقین بزرگ و ساتقین ^(۶) کوچک را ، که سرآمد بهادران اوزبك ^(۷) بود ، با صد سوار بجهت زبانگیری بطرف اترار فرستاد ، و برزیگری ایشان را در ظاهر شهر بدید و بر اقیمور بهادر اعلام کرد ^(۸) . اقیمور بهادر با پانزده سوار غافلانه بر سر ایشان رفت و خود را با آن جماعت نمود . بطرف اردو تمیشی ^(۹) عنان عزیمت بتافت و در وسط کوچها باغها خود را بگوشه کمین کشید . بوقی قان بامیدی تمام عنان ریز بتاختند . چون از کمین گاه بگذشتند بهادر از قفا درآمد و همه را بضرب شمشیر فرود آورده خورده پایان را بکشت و بزرگان را بدرگاه فرستاد ، و سلطان غازی کیفیت مجموع حالات را از ایشان معلوم کرد .

(۱) کرتی L : کرتی A (۲) مبشر : مبسر L مسر A (۳) کرتی L : کرتی A
(۴) قراکيسك : قراکيسل AL (۵) قراکيسك : قراکيسل L (۶) ساتقین ... ساتقین : سابقین ...
سابقین AL (۷) اوزبك : اورنك L (۸) کرد : + و A (۹) اردو تمیشی : اردو تمیشی AL
(نسخه تبریز : اردو) اردو تمیشی ترك به ص ۲۴۲ سطر ۱۰ و ص ۲۶۹ سطر ۱۶

[L۲۸۷a] از جمله باز نمودند که تیمور ملک اغلان با ده هزار سوار در دو فرسخی صاوران نشسته است. سلطان غازی یاریق تیمور و محمد سلطان شاه و خطای بهادر با سیزده کس نامزد شبیخون ایشان کرد و قرار داد که دوستان سوار از صاوران با امرا ملحق شوند. نیم شبی که بر سر یاغی رسیدند قضا را پیش از ملاقات ایشان را خبر شد و جنگی سخت در گرفت چنانچه تا طلوع آفتاب بدست و دندان بهم افتادند. در اثنای رد و حمل تیری بر شقیقه خطای بهادر آمد و بالفور جان تسلیم کرد. متعاقب او یاریق تیمور نیز کشته شد. ناگاه^(۱) ایلچی بوقا بهادر با تیمور ملک اغلان مقابل شد و تیری بر او بگشاد چنان که ران اغلان بزین دوخته شد. اغلان از تاب زخم بر یال اسپ افتاد و خود را بگوشه‌ئی کشید. بوقی قان منهزم شدند. بعد از آن محمد سلطان شاه بکام دل و مراد خاطر باز گردید. چون خبر این به قراکیسک^(۲) اغلان رسید مراجعت کرد. سلطان غازی تا لشکرگاه دشمن بیامد و بر قاعده سنت مغول سرا آن^(۳) بینداخت و باز گردید. از مراکب آن همه لشکرها بیش از ده پانزده هزار اسپ نمانده^(۴) بود. اکثر سپاه پیاده می‌آمدند. چون بولغاولان توقماق بعد از تحقیق آنکه لشکر مراجعت کرد^(۵) باطمینان خاطر باز گشتند و الوس بیکبار آسوده خاطر در اطراف و جوانب صحرا نزول کردند.

سلطان غازی بعد از آنکه یک هفته در سمرقند اقامت کرد بفرمود

(۱) کشته شد ناگاه L : ناگاه کشته شد A (۲) کیسک : کیسل AL (۳) سرا آن : در L و A «سرا آن» نیز خوانده میشود اما مرکز حرف پ موجود نیست و ظاهراً بایستی سه نقطه زیر سین جای بگیرد و «سرا آن» در کتاب حاضر به-نی «صورن» استعمال شده (۴) نمانده: بمانده AT (۵) کرد : + و L

که تا گلهای امرا و خواتین را بیاوردند و مجموع لشکرها را سوار کرده به قلاووزی توقتامیش دیگر باره تاخت^(۱) فرمود و بسیزده روز در حدود قامیش بر سر الوس اروس خان رسید و چندان اولجه و غنیمت بگرفت که محاسب گمان از حساب آن عاجز آید. قضا را [اروس خان] در حین این حال وفات یافته پسر او توقتاقیارا بر سریر خوانی نشانده بودند. سلطان غازی نظر بر آنکه حمل بر بد فرصتی نکنند باز گردید و توقتامیش را در صاوران بگذاشت.

چون سه ماه از سلطنت توقتاقیا بگذشت او نیز بشربت کگل نفس^(۲) ذائقة الموت^(۳) مذاق جان را سر خوش کرد و اوران بزرگ به تیمور ملک اغلان رسید. تیمور ملک اغلان پیش از شروع در دیگر مهمات دفع توقتامیش را اهم دانسته لشکر به صاوران آورد. بعد از مقاتله^(۴) و محاربه [L۲۸۷b] دیگر بار توقتامیش بانهزام و انکسار متوجه حضرت سمرقند شد. چون چند گاه تیمور ملک سعی بسیار بنمود و مملکت را بحال استقامت آورد بتصور آنکه مخالفی در کمین منازعت ندارد بعیش مشغول شد و تا حدی در عشرت مبالغه می کرد که اختیارش از دست رفت و مزاج بالکلی بمداومت خمر معتاد شد. امرا نیز دست از مهمات^(۵) کلی باز داشته جزویات را بطرح گذاشتن گرفتند. عجزه از جور مستاکله مستهلك شدند و استیصال متغلبان^(۶) از غایت بگذشت. هر کس در پی تدبیر آن شدند که حاکمی بجهت حمایت نفس خود پیدا کند. چون آوازه این خبر بگوش سلطان غازی رسید تومان تیمور و بختی خواجه و

(۱) تاخت : تاخته A.L (۲) قرآن، سوره ۳ آیه ۱۸۵ (۳) مقاتله : مقاتله L مقاتله A چایی

(۴) مهمات : مهمات AL (۵) متغلبان A : متغلبان L

ازبك تیمور و بیکی^(۱) قوچین مقرر کرد که توقتامیش را در صاوران بر تخت نشاند. مقوی دولت و مؤید سعادت مدد کرد و اکثرالوس^(۲) فوج فوج بر توقتامیش ملتجی شدند، و چنانچه در ذیل اخبار او مندرج است الوس جوجی بر وی مسلم شد.

ذکر توجه سلطان غازی به خوارزم و استخلاص آن مملکت

چون در قدیم العهد جنکیزخان بر چهار پسر قسمت کرد و هر فرزندی را در مملکت فرزندی دیگر ملکی چند مقرر کرد تا بواسطه آن پیوسته در میان ایشان ایلچیان متردد باشند، مبنی بر آن در خوارزم که مملکت جوجی است کات و خیوه را به جفطای داد. از ابتداء آن تاریخ تا زمان ظهور دولت سلطان غازی مال آن دو موضع بی تنقیصی می رسید. در ایام فترات حسین صوفی بن ننگدای^(۳) که حاکم خوارزم بود بتغلب فرو گرفت. سلطان غازی قاضی جلال الدین شهر سبزی را بطلب آن وجوه فرستاد و حسین صوفی گوش بر نصایح مولانا جلال نکرد و مقید گردانید.

[مطابق صفحات ۳۶۰ - ۳۶۲ مافوق]

[L۳۰۵ a] ذکر کیفیت حال امیرزاده عمر شیخ
در ملک فارس و شهادت یافتن

بعد از آن که سلطان غازی حضرت امیرزاده عمر شیخ را در دارالملک فارس بنشانند و خود متوجه دارالسلام بغداد شد امیرزاده عمر شیخ مجموع

(۱) بیکی : بکی A بکی L (۲) الوس L : اولوس A (۳) ننگدای : بنگدای L بنگدای A
چاپی ص ۱۵۵ ح ۲

سران و سرداران اطراف و اکناف بانعام عام و استمالت‌های لاکلام در ربقه طاعت آورد و قانون مملکت را بر قاعده عدالت بنیاد نهاده مسند عدل را بر سند صحابه کرام در دیوان مظالم گسترانید . داد مظلومان دادن گرفت و در اندک فرصتی بحیثیتی جذب خاطر خواص و عوام فرمود که الطاف او بمحل مرهم فروماندگان شد و عنف بموقعش درمان درد درماندگان گردید . بعضی از سپاهیان منصوری که در قلاع جبال مثل حصن رنبه و فرگ^(۱) و جسر سر بند متحصن شده بودند ، بعضی را بلطف در ربقه طاعت آورده برخی را بقهر درقلاده اطاعت درآورد . بعد از آن معتمدی را باحضر شاهزادگان به اندکان روانه گردانید و خود بمحاصره قلعه سیرجان متوجه شد .

شاهزادگان فی الحال که خبر بشارت اشارت پدر بشنیدند بارخانه سفر به کبتلکه عزیمت بیرون فرستاده کوچ بر کوچ روی بفارس نهادند . قضارا موسمی بود که باد غالیه بار طبله عطار را بر آتش و نسیم عنبر شمیم بهار از روایح ریاحین صحاری و کوهسار باغ دماغ را مروّح و معطر می گردانید . مغز خیال در تحقیق فی الشجر [L ۳۰۵b] الاخضر نار شکوفه را شاهد حال گردانید . گلاله لاله شانه کاری زلف بنفشه را اصلح الله شأنه می گفت . در این موسم دلکش جنت وش با دل مسرور و خاطر معمور چون آفتاب درفشان از افق مشرق اندکان متوجه تخت سلیمان گشتند . چون خبر وصول شاهزادگان گرم گردید امیرزاده عمر شیخ معامله محاصره سیرجان را به شاه شاهان سیستان و ایدکو^(۲) کرمان رجوع کرده خود بتعجیل تمام متوجه دارالملک شد .

(۱) فرگ : فرنک AL (۲) سیستان وایدکو : سیستانرا بدکو AL

از ساحت دارالامان اصفهان با عطف طراز دلنواز شیراز هنگامه‌ها
ملاعب و ملاحی ساختند . چون موکب همایون حضرت سلطان بساحه قلعه
اصطخر رسید امیرعلی سربندی دانست که امید خلاص^(۱) او در کنف حمایت
این حضرت خواهد بود . برهنمونی دولت ملتجی شده و قلعه را سپرده روی
بدرگاه آورد . مجموع اهالی شهر بشارت وصول قدوم^(۲) مبارک پیش آمده
وظیفه نثار و پای انداز و طریقه اکرام و اعزاز بتقدیم رسانید . بعد از
آن ایلچی از حضرت سلطان غازی رسید و احکام باحضر امیرزاده عمر
شیخ رسانید . امیرزاده عمر شیخ تمامت اختیار ممالک فارس و عراق را باهتمام
حضرت سلطان سپرده خود با امیرزاده پیر محمد متوجه درگاه گردید .
حضرت سلطان نیز پیش از آنکه در طی طوامیر تقریر و تحریر
گنجد همه روز در نسق جهاننداری و ضابطه شهریاری بر سنت اسکندری
دارایی خاص و عام می فرمود و با وجود صغر سن در امور کلی و
جزوی چنان بغور می رسد و احکام واجب الاتباع می فرمود که بسیار از
یرلیغها عالی که در آن تاریخ ارزانی داشته بود و حکم خلود یافته ، در
این تاریخ ، که موازی بیست و یک سال مابین آن است ، امضا فرمود .
از یمن مقدم همایونش ساحت جنت سرای فارس و عراق فردوس اعلا و
نمونه جنت الماوی شد .

امیرزاده عمر شیخ همچنان کوچ بر کوچ چون بناحیه بغداد رسید
بجهت دفع ملال در جنگلهاء کردستان جرگه شکار بینداخت . در^(۳) حین
آنکه بر اثر شکاری می تاخت و خواست که خدنگ عقاب پر از شصت دست

فیاض بگشاید ناگاه اسب خطا کرد و وجود نازینش از تخت زین برتخته زمین آمد. لحظه‌ئی از صعوبه آن الم بیهوش [L ۳۰۶a] بود و از کوفتگی بر محفّه نشست. هرچند راعداًت و مسکّنات بکار می‌بردند ساکن نمی‌شد تا آن شب را بدان نوع بسر برد. چون طلّیعه مهر عالم افروز سر از جیب فیروزه روز برآورد جمعی که بجهت تغار بیمین و یسار تردد می‌کردند تقریر کردند که کلاته خرماتو نام نافرمانی میکنند و در سپردن تغار اهمال می‌نمایند. امیرزاده عمر شیخ هرچند که باحضرار کوتوال آنجا مثال نوشت تمشیت نکردند. از سر غضب تمام سوار شد و روی بدان صوب نهاد.

چون مقابل آن وحشت‌آباد رسید رعایاء آنجا را وهم بیشتر شد و از غایت تنگ عقلی دست بسنگ و تیر کردند. قضا را رفعت باروی آن خرابه تا آن حدّ نبود که ده سوار را يك لحظه منع کند. امیرزاده عمر شیخ سپر از قورجی بستد و تا نزدیک بارو برفت که مگر بنصیحت ایشان را از آن جهل مرکّب باز آورد. ناگاه تیر بلا از کمان قضا گشاد یافت و بر سر شریان آن شیرژیان آمده بهمان زخم هایل هالك.

پیچید و بر خود یکی آه کرد. ز کار جهان دست کوتاه کرد.

فریاد از نهاد بهادران سپاه و دلاوران بارگاه بر آمد و يك حمله آن خرابه را با خاک هامون کردند.

بعد از آن یکی بتعجیل روانه حضرت اردو گردانیده استخوان حضرت مغفور سعیدرا بطرف دارالملک آوردند. القصّه چون قاصد خبر

گفت آن مصیبت بزرگ را در ظاهر ماردین^(۱) بهحضرت رسانید. چون کلیات در میان بود و کتمان آن سر میسر نمی شد بعرض رسانیدند. سلطان غازی وفات خود را در ممات او دید و بحیثی^(۲) مدهوش افتاد که همه کس را گمانی دیگر شد. بعد از جزع و فزع بسیار بر مقتضاء صلاح وقت عقل را مقتدی ساخت و چون شمع سوز درون را بخندۀ بیرون پیوشید، و بر قرار هر روز دیوان داشته بوحنیان را^(۳) اعزاز و احترام می فرمود. بعد از دو روز اوج قرارا بملازمت شاهزادگان فارس روان کرده خود نیز عزیمت شام فسخ کرد و بفتح بلاد جزیره مشغول شد.

و در موصل قوریلتای بزرگ فرمود و دیگر بار متوجه ماردین گردید و احاطه کرده فرود آمد. [L۳۰۶b] روزی دیگر خروش حروس صبح با ناله نای نوبت هم آواز شد و غلغلۀ کبورکۀ جنگ خفتگان خواب غفلت را بیدار کرد. هر کس از مورچال^(۴) خود روی بجنک نهادند. چون گلبانگ قیه و صفیر نفیر در دامن^(۵) آن کوه پر شکوه پیچید اهل شهر بند رخت بقلعۀ کوه کشیدند. بسیار کس در همان يك حمله بخرج رفت. سلطان عیسی بعد خراب البصره شفیعان برانگیخت و کرم سلطان غازی را عذر خواهی خود گردانید. بخلعت عفو سرافراز گشت.

بعد از آن رایات نصرت شعار شهر آمد^(۶) فتح کرده قلعه قراجه قیارا نیز بگشود. چون قرایوسف پناه بکوههای سخت برده بود سلطان غازی جهانشاه بهادر و برهان اغلان و ایباج^(۷) اغلان را با لشکری چند

(۱) ماردین: بارسن L بارسن A (۲) بحیثی L : بحیثی A (چاپ بارتولد) (۳) بوحنیان را L : بوحینان را A (چاپ بارتولد) (۴) مورچال : مو حال AL (۵) دامن A : ادمن L (۶) شهر : بشهر AL (۷) ایباج : ایباج L

بر سر او فرستاد و کیجکه ایشان امیرزاده میرانشاه را نیز فرستاد . و خود^(۱) عنان عزیمت بطرف اخلاط کشید و در راه قلعه ایدین^(۲) نیز سدد و امیر طهرتن ارزنجانی در آن مرحله بحضرت پیوست . بعد از آن بمحاصره ابنیک متوجه شد . مصر بن قرا احمد ترکمان در آن حصن حصین متحصن بود و باعتماد حصانت آن سر طغیان برافراشت . بعد از آنکه قریب یک ماه قتل و کشتن بسیار بین الجانبین واقع شد بعد از اضطرار قلعه بسپرد . بعد از آن امیرزاده شاهرخ را بجهت ضبط و نسق ماوراءالنهر باز گردانید .

ذکر وصول سلطان اسکندر باردوی بزرگ

و کیفیت نامزد شدن حضرتش بمحافظت

سرحد خطای و مغولستان

سلطان غازی چون امیرزاده شاهرخ را به سمرقند فرستاد با وجود آن هنوز دغدغه و تفرقه بجهت ماوراءالنهر داشت . در اثنای آن حال از مدبران مملکت و مبشران سلطنت استفسار فرمود که چون فرزند مغفور مرحوم از فارس متوجه اردو اعلا می شد ضبط آن همه ممالک عریض و وسیع بکه رجوع کرده بود که در حالت وقوع آن واقعه صعب چنان ضبط کرد که از هیچ گوشه فتنه ظاهر نشد و مغتنی دست از پای خطا نکرد . مجموع امرا و وزرا بزانو در آمده از کیفیت کیاست و سیاست حضرت [L ۳۰۷a] سلطان اسکندر شمه ئی در پایه سریر اعلا عرضه داشتند . سلطان غازی را از نهال آن بوستان جاه و جلال و هلال آسمان فضل و

کمال امیدواری جبر اختلال حال شده شکر کریم متعال بتقدیم رسانید و
فی الحال باحضر حضرتش مثال ارزانی داشت .
چون بموجب امثال آن فرمان حضرت سلطان^(۱) کرد هم درمجلس
اول سلطان غازی آثار رشد و جهانداری و قراین دولت و شهریاری در
سیمای مبارکش مشاهده فرمود و در ناصیه دولت مندش همان آیین
تنبّه و تهوّر اوان جوانی خود را معاینه بدید . بی توقف بنیاد^(۲) کار
ماوراءالنهر را بر حسن جدّ و لطف اجتهاد او مقرر کرد . و چون بقوّت
نظری که در میان سلاطین متعارف است قابلیت جهانداری و قبولیت ایل
سلطانی وجود شریفش را بیش از وسعت آن ممالک وسیع و مساند رفیع
دید خواست که مابین او و دیگر برادران و اعمام خصوصیتی بتجدید
حاصل شود و سلسله اخوخت^(۳) بمودّت و محبت استحکام دیگر یابد
و خاندان دولت که بدو بطن منشعب شده بار دیگر پیوندی برومند
گیرد . بنابر آن اتفاق حسنه و اجتهاد مستحسنه بیکبسی سلطان را که
محبوب و مرغوب حضرتش بود نامزد حباله سلطان اسکندر فرمود ، و
بدان بهانه مجموع مدّخرات خزاین عامره و مدفّعات کنوز عالیّه را بتمام و
کمال در مدد خرج نوّاب حضرتش فرمود و بهمگی وجوه و جملگی همّت
التفات باطن انور خود را مصروف حضرت بزرگوارش فرمود . و در خلوت
خاصّ که بحضرت بیچونی دم اخلاص و اختصاص پیش می برد عهد نامه
ولی عهدی خود را بجهت این مهدی آخر الزمان و هادی امین و امان از
حضرت عالم الخفیات درخواست کرد ، و بسر دل و نیت صادق بر اجابت

(۱) سلطان : سلطان سلطان L (۲) بی توقف بنیاد (نسخه تبریز) : توقف بنیاد L توقف A ؟

(۳) اخوخت L : اخوخت A

و استجابت آن دعوت مستجاب مبالغها نمود، و این یوسف عزیز مصر وجود خود را از حسد اخوان و قصد اقران و چشم زخم حدثان به پناه^(۱) حفظ و حمایت ملك مستعان سپرد. و بعد از چند مدّت که بشکرانه آن بشارت مبارك طویها، شاهانه و جرغالانکها پادشاهانه [L ۳۰۷b] فرمود و مجموع امرا و سرداران سپاه و سایر مقرّبان درگاه عالمپناه را بنوازش و عواطف بی نهایت مفتخر و سرافراز گردانید و حضرت سلطان را بعد از آن که بر سر ملا و خلا داوهای که مناسب احوال و قرینه افعال دوست و دشمن بود گرانیده رخصت مراجعت داد و بدارایی ممالك ماوراءالنهر فرستاد،

چون خبر وصول موکب همایون بدارالسلطنة سمرقند رسید مجموع امراء دولت و امناء مملکت با تحف و هدایا، فاخره متوجّه استقبال شدند و جمیع مخدّرات اردو، عزّت و اقاخاتون سراپرده عفت و شاه زادگان خاندان رفعت مقدم مبارکش را مغتنم و محترم داشته شکرانها بارباب استحقاق رسانیدند. پیش از نزول این موکب اراجیف مخالفان اطراف در میان بود، تا آن غایت که امیرزاده شاهرخ را عرصه بیرون آمدن به کان کل و طوف باغات سمرقند متعذّر بود. چون سلطان برسید هم در گرد راه در باغ جنّت هوای فردوس فضای خاتون بزرگ بوملوك^(۲) خاتون فرود آمد و چنانکه دیو از وصول سلیمان و یاجوج و ماجوج ازصولت ذوالقرنین متنفّر شود اعادی دولت متفرّق گشتند؛

و بتخصیص قمرالدین که بمجرّد شنیدن خبر فقط افلاجی بر او

مسلط شد که در ضمن آن بسقط رفت ؛ و دیگر *حیکسک* ^(۱) اعلان ، که در عری توقتامیش خان بود و *تمچه* *الوس* توقماق در سر داشته حدود *وس* ^(۲) را تا ناحیه ترکستان بدست فرو گرفته بود، پایمال عساکر منصوره شد . و بی واسطه بازوی کامکار و شمشیر خون خوار اعادی دولت نگون سار و بدخواهان مملکت تار و مار گردید .

حضرت سلطان همیشه در مجالس دولت و محافل خلوت امیرزاده شاهرخ را بآداب شهریاری و طریق جهاننداری تحریص و ترغیب می فرمود و لذت حکومت و اختیار و شوکت و اعتبار را چه بجد و چه بهزل در خاطر او می نشاند تا بهزار حيله از مرتبه صمت و غفلت بمنزل نطق و حکمتش رسانید و اندک جرأتی که در مزاج دارد از نتیجه رتبت آن تربیتهاست چنانکه در اکثر اوقات ذکر آن مقدمات را تا اکنون در خلا و ملا تلفظ کند [L۳۰۸a] .

خاتمه

(۱) *حیکسک* L : *حیکسک* A ؛ شاید « *جینتک* » ، *دک* به ص ۹۷ . (۲) *کذا* فی L و A

Call No.

Date

Acc. No.

J. & K. UNIVERSITY LIBRARY

This book should be returned on or before the last date stamped above. An over-due charge of .06 P. will be levied for each day, if the book is kept beyond that day.

فهرست اسامی اشخاص و قبایل

الف

- | | |
|--|---|
| احمد (امیر آورده) ۸۵ | ابابکر بن میرانشاه ۳۸۲ - ۳۸۳ |
| احمد ایلخان ۴۵ ، ۱۳۵ ، ۱۴۷ - ۱۴۸ | اباقا (ابقا ، اباغا) خان ۶ ، ۲۴ ، ۲۵ ، ۴۴ |
| احمد بن اویس جلایر ۶۵ ، ۱۶۴ ، ۱۶۷ - | ۴۵ ، ۶۰ ، ۷۴ ، ۱۰۵ ، ۱۳۴ - ۱۳۵ |
| ۱۶۸ ، ۱۶۹ ، ۱۷۰ ، ۱۹۲ ، ۱۹۳ | ۱۳۶ ، ۱۴۷ |
| ۳۳۰ ، ۳۳۱ ، ۳۵۶ ، ۳۵۷ ، ۳۷۴ | ابراهیم لبنانی (شیخ) ۱۹۴ |
| ۳۷۹ ، ۳۸۶ | ابن علقمی ۱۴۷ |
| احمد بن مظفر ۱۹ ، ۱۸۲ ، ۱۸۳ ، ۱۹۳ | ابوبکر بن سعد سلفری ۴ |
| ۱۹۴ - ۱۹۵ | ابوالحسن فضلوی ۳۸ - ۳۹ |
| احمد بن نورالورد ۴۹ - ۵۲ | ابو اسحق اینجو . شیخ ابو اسحق |
| احمد بن یوسف شاه (اتابک لر) ۴۵ ، ۴۷ - ۴۸ | ابو سعید بن احمد (اتابک لر) ۵۲ - ۵۳ |
| احمد بهادر بن عمر شیخ ۱۳۲ | ابو سعید ایلخان ۹ ، ۱۷ ، ۳۴ - ۳۵ ، ۶۳ |
| اختیارالدین (خواجه حسن) ۲۰۱ ، ۲۰۲ | ۶۴ ، ۸۲ ، ۱۰۹ ، ۱۴۱ ، ۱۴۲ - ۱۴۵ |
| اخى جوق ۱۶۳ ، ۱۶۵ | ۱۵۵ - ۱۵۷ ، ۱۶۰ ، ۱۶۳ ، ۱۶۵ |
| اربه ۱۷۰ : اربا خان | ۱۷۰ ، ۱۷۲ ، ۱۷۳ ، ۱۸۰ ، ۱۸۱ |
| ارباخان ۱۴۵ ، ۱۵۷ ، ۱۶۰ ، ۱۶۳ ، ۱۶۵ | ۱۸۴ |
| ۱۷۱ ، ۱۷۲ ، ۱۷۳ | ابو سعید بن سلطان محمودخان ۱۳۰ |
| ارتق شاه ۳۵۳ | ابو العباسی (طایفه لر) ۵۳ |
| آرزو ملک آغا ۲۳۸ ، ۲۴۰ | ابو مسلم مروزی ۳۱۱ |
| ارغداق (امیر) ۴۷ ، ۱۴۰ | ابو المعالی ترمذی (سید) : خانزاده ترمذ |
| ارغون آقا ۱۴۶ | اتابکان یزد ۱۸۴ |
| ارغون خان ۶ ، ۲۶ ، ۴۵ ، ۴۶ ، ۷۴ ، ۱۳۵ - | اجونی (آجونای) ۲۱۵ ، ۲۱۷ |
| ۱۴۸ - ۱۴۹ | |

ارغون شاه بوردايغی ۲۵۲

ارغون شاه بهادر ۲۹۴ ، ۲۹۵ ، ۳۳۳ ، ۳۶۷

ارم قان ۶۸

اروس خان ۹۲ ، ۹۳ ، ۳۰۳ ، ۴۲۰ ، ۴۲۱

۴۲۲ ، ۴۲۳ ، ۴۲۴ ، ۴۲۶

اروك خاتون ۴۷

ازبك تيمور ۴۲۷

آسترکی (طایفه لر) ۴۰ ، ۵۲

اسد ۱۸۹

اسفندیار ۳۳۷ ، ۳۸۸

اسکندر ذوالقرنین ۲۷۶ ، ۲۷۸ ، ۴۳۴

اسکندر بن عمر شیخ ۵۱ ، ۵۲ ، ۵۳ ح ، ۱۳۲

۱۶۸ ، ۱۷۰ ، ۱۸۳ ، ۱۹۶ ، ۳۶۰

۳۸۵ ، ۳۸۹ ح (۴۲۹) ، ۴۳۲ - ۴۳۵

اسکندر اغلان ۲۲۰

اسکندر شیخی ۳۱۰ ، ۳۲۴ ، ۳۶۷ ، ۳۹۵

۳۹۶

اسلام (برادر زنده حشم) ۲۹۳

اسمعیل بن رشید الدین ۱۵۶

اسمعیل سامانی ۳۸۷

اشرف چوبانی (امیر) ۱۰ ، ۸۳ ، ۱۴۵

۱۵۷ ، ۱۵۸ ، ۱۶۰ ، ۱۶۱ ، ۱۶۲

۱۶۳ ، ۱۶۵ ، ۱۷۰ ، ۱۷۱ ، ۱۷۵

۱۷۶ ، ۲۰۱

اصیل الدین ابرقومی ۱۷۷

اعراب ۲۶ ، ۳۷۹ ، ۳۸۰ ؛ وک نیز به: عرب

اغجاب (ایل) ۳۳۳

اغلان شیخ ۴۱۸

افراسیاب : رکن الدین

افراسیاب بن نصرت الدین احمد ۴۸

افراسیاب بن نور الورد ۵۰ ، ۵۱ ، ۵۲

آق اورده ۶۹ ، ۸۱ ، ۸۶ ، ۸۸ ، ۹۰ ، ۹۴

اقبوقا ۱۴۸

آق بوقا (بوغا ، بغا) بهادر ۲۳۹ ، ۲۴۴

۲۴۵ ، ۲۵۰ ، ۲۶۸ ، ۲۸۱ ، ۳۱۹

۴۱۵

آقبوقا گرجی ۳۸۵ ، ۳۸۶

اقتیمور بهادر ۱۲۴ ، ۲۳۹ ، ۲۴۵ ، ۲۴۶

۲۶۸ ، ۲۸۳ ، ۳۲۰ ، ۳۳۲ ، ۴۲۴

آق خواجه اغلان ۳۳۶

اقتا ۳۶۴

آن قوینلو ۳۵۷

اکابیک بن تيمور ۲۸۱ ، ۳۱۲

آل اینجو ۱۸۸

آل بویه ۲۷۵

آل مظفر ۱۹۰ ، ۱۹۶

الافرنک ۱۴۰

الانی (طایفه لر) ۵۳

البارسلان ۳

البتکین ۳۲

الجایتو ایلخان ۳۰ ، ۳۱ ، ۳۴ ، ۶۲ ، ۶۳

۱۴۰ ، ۱۴۲ ، ۱۵۴ ، ۱۵۵ ، ۱۵۷

۱۶۳ ، ۱۶۵ ، ۱۷۰

الغ بیک بهادر بن شاهرخ ۱۱۶

الغوی بن بایدار ۱۰۳ ، ۱۰۴

الغو پسر منککاتیمور ۷۵

الیاس بن مغول ۹۱

الیاس خواجه اغلان ۱۰۲ ، ۱۰۳ ، ۱۱۴

۱۱۸ ، ۱۱۹ ، ۱۲۳ ، ۱۲۴ ، ۱۲۵

۱۹۸ ، ۲۱۰ ، ۲۱۷ ، ۲۱۸ ، ۲۲۰

۲۲۱ ، ۲۲۲

الیناق (امیر) ۱۳۵

اولجایتو (امیر، بزرگ، اپاردی)، ۲۰۴،
 ۲۲۳، ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۴۲، ۲۴۶،
 ۲۴۷، ۲۵۰، ۲۵۳، ۲۶۹، ۲۷۰،
 ۲۷۲ - ۲۷۳، ۲۸۳، ۲۸۷، ۲۹۲،
 ۲۹۳، ۳۰۳، ۴۱۳
 اولجایتو ترخانچی ۲۴۵
 اولجایتو سولدوز ۲۰۴
 اویس بن حسن بزرگ ۱۶۳، ۱۶۴، ۱۶۵،
 ۱۶۶، ۱۸۱، ۱۸۳، ۱۸۶، ۱۹۰،
 ۱۹۱، ۱۹۲
 اویس بن شاه شجاع ۱۸۹، ۱۹۰، ۱۹۲
 اویس بن شاه ولد ۱۶۵، ۱۷۰
 اویفور (ایل) ۷۷، ۳۲۹
 اویفوران ۱۴۹، ۱۵۰
 ایاز (ملک هرموز) ۱۳ - ۱۵
 ایازکی (طایفه لر) ۵۳
 ایباج اغلان ۳۵۶، ۳۶۲، ۴۳۱
 ایدکو بن بالتی جاق ۹۷، ۹۸، ۹۹، ۱۰۰،
 ۱۰۱، ۳۴۴، ۳۴۵، ۳۵۰
 ایدکو برلاس ۳۱، ۳۶۰، ۴۲۲، ۴۲۳،
 ۴۲۸
 ایرزن (ایرهزن) ۶۹، ۸۶، ۸۸ - ۸۹
 ایریغمش اغلان ۳۴۰، ۳۴۲، ۳۴۳
 ایسن بوقا ۱۰۷ - ۱۰۹
 ایفور : اویفور
 ایکو تیمور ۳۲۷، ۳۳۴، ۳۴۰، ۳۴۷،
 ۳۴۸
 ایلچی بوغا (بغا) ۲۳۹، ۲۴۵، ۲۵۷،
 ۲۶۸، ۲۸۱، ۴۱۵، ۴۲۵
 ایلیمش : ایریغمش
 اینکر جاق ۱۰۸، ۱۰۹

امیر حاج ضراب ۱۸۱
 امیر حاجی ۳۱۲، ۳۱۵
 امیر ولی ۱۸۹
 انجو (آل سلاطین) ۱۰، ۱۷۰، ۱۷۲، ۱۸۸
 انطون ۱۶۸
 انوشروان ۸۳، ۲۶۲
 اوتکوچبه ۷۳
 اوتورکه محمد ۳۶۴
 اوج قرا بهادر ۲۴۵، ۲۴۶، ۲۴۷، ۳۲۸،
 ۳۵۲، ۳۶۱، ۴۱۳، ۴۱۷، ۴۳۱
 اورده ۶۸، ۷۲
 اورده شیخ ۸۶، ۹۰
 اورغنه خاتون ۱۰۳، ۱۰۴
 اورکنج خاتون ۱۱۲
 اوروم تیمور ۲۹۶
 اوزبک ۹۳، ۹۶، ۹۸، ۱۰۰، ۲۰۱، ۳۴۹،
 ۳۶۴
 اوزبک خان ۸۲ - ۸۳، ۸۸
 اوغان (قبیله) ۱۷۷، ۱۷۸، ۱۸۹
 اوغانیان ۱۷۸
 اوکتای قاآن ۲۲، ۲۵، ۶۹، ۷۱، ۱۰۲،
 ۱۹۹
 اوکدای : اوکتای
 اولاد چوبان : چوبانیان
 اولاد قهرمان (!) ۳۹۱
 اولاد مظفریه ۱۹
 اولاغچی پسر با تو ۷۲
 اولجا خاتون ۱۶۰، ۱۶۳، ۱۶۵
 اولجای ترکان اقا ۱۲۰، ۱۹۸، ۲۱۱،
 ۲۱۳، ۲۳۵، ۲۶۶
 اولجای تیمور ۲۶۹ (رک به : اولجایتو)

اینکه تورا ۳۳۸

ایوانی کرجی ۳۹۳

ب

باتو خان (صاین خان) ۶۸ ، ۶۹ ، ۷۲ ، ۷۵ ،

بردی بك بن جانی بك ۶۹ ، ۸۴ ، ۸۵ ، ۸۶ ،

۷۷ ، ۱۴۷

۹۰ ، ۱۱۲ ، ۱۶۱ ، ۱۶۳ ، ۱۶۵

بارین (قوم) ۱۲۴

برقوق ۱۶۹

بالاقان پسر شیبان ۷۲ ، ۷۳

برکاجار ۷۵

بالتی چاق ۹۵

برکه (برکای) ۷۱ ، ۷۲ - ۷۴ ، ۱۳۴ ، ۱۳۵ ،

یالفجی (ایل) ۳۶۶

۱۴۷

بایدو (شحنه اصفهان) ۴۶

برلاس (قوم) در صفحات بسیار

بایدو ایلخان ۲۸ ، ۱۳۶ ، ۱۳۷ ، ۱۵۰ ،

برنتق ۳۷۹

بایزید بن سلطان اويس ۱۹۲ ، ۱۹۳ ،

برهان الدین (خواجه) ۱۸۵

بایزید جلایر ۱۱۷ ، ۱۱۸ ، ۱۹۷ ، ۲۰۴ ،

برهان اعلان ۲۶۲ ، ۳۶۷ ، ۴۳۱ ،

۲۰۵ ، ۲۰۷ ، ۲۰۸ ، ۲۰۹ ، ۲۵۱ ،

بسطام (امیر) ۱۹۶

بایزید عثمانی : یلدرم

بغلیبای ۸۶

بایلاق (زن نوقای) ۸۱

بقراط کرجی ۳۳۱ ، ۳۳۳

بایلاق پسر سالجیدای ۷۷ ، ۷۸

بلقه ۷۹

بختی خواجه ۹۴ ، ۴۲۶

بلورتای ۷۴ ح

بختیاری (طایفه لر) ۴۰

بندانی (طایفه لر) ۴۰

بدرالدین (ملك قیس) ۱۷

بنی امیه ۳۷۹

بدرالدین (مولانا) ۲۴۵

بوسعید ایلخان : ابو سعید

بدرالدین بن شجاع الدین ۵۴ - ۵۵ ، ۵۶ ،

بوسعید (امیر) ۲۱۷

۵۷ ، ۶۰

بورلدای (ایل) ۲۱۸ ، ۳۴۱

بدرالدین مسعود (لر کوچك) ۵۹ - ۶۰

بوزان ۱۰۲ ، ۱۱۲

برات خواجه کوكلتاش ۳۳۷

بهاء دین (خواجه) ۱۸۶

براق بن مواتوكان ۱۰۴ - ۱۰۵

بهاء الدین اسمعیل (ملك) ۶ - ۷

براق حاجب ۴ ، ۲۰ ، ۲۲ ، ۲۳ ، ۱۰۴

بهاء الدین قورجی ۱۸۷

برالدایان ۳۴۱

بهاء الدین گرشاسف ۴۲

براوند (طایفه لر) ۵۳

بهاء الملك ۳۰

۲۶۳ ، ۲۰۳ ، ۱۹۹ ، ۱۱۷ ، ۱۱۶	بهرام ۱۲۳ ، ۲۱۹ ، ۲۲۳ ؛ رگ نیز به :
بیبی با نصر ۱۱	شیر بهرام
بیبی ترکان ۲۶	بهرام جلایر ۲۱۴ ، ۲۳۵ ، ۲۴۷ ، ۲۴۸ ،
بیبی مریم ۱۵	۲۵۰ ، ۲۶۵ ، ۲۶۶ ، ۲۷۰ ، ۲۷۱ ،
بیبی ناصرالدین : بیبی با نصر	۲۹۷
بیکی (امیر) ۹۴ ، ۲۲۰ ، ۴۲۷	بهمن بن محمد بن علی (لرستان) ۴۰
بیکچک ۱۱۸ ، ۱۹۸ ، ۲۰۵ ، ۲۱۰ ، ۲۱۵ ،	بهمن شاه بن محمد شاه (هرموز) ۱۹-۲۰
۲۱۷ ، ۲۲۰ ، ۲۲۱	بهمن شاه بن یوسف شاه (هرموز) ۱۸
بیکسی سلطان ۴۳۳	بیان سلدوز امیر ۱۱۴ ، ۱۱۷ ، ۱۹۷ ، ۲۰۳ ،
بیلیخچی ۷۵	۲۶۳ ، ۲۰۷ ، ۲۰۴
	بیان قلی (قولی) خان ۱۰۲ ، ۱۱۳ ، ۱۱۴ ،

پ

پیر حسین چوبانی ۹ ، ۳۱ ، ۱۴۵ ، ۱۶۰ ،	پادشاه (پاشاه) خاتون ۲۴ ، ۲۵ ، ۲۶ - ۲۸ ،
۱۶۱ ، ۱۶۲ ، ۱۷۰ ، ۱۷۳ ، ۱۷۴ ،	۴۷
۱۷۵ ، ۱۷۶ ، ۱۸۱	پوشنگ ۱۹۲
پیرعلی تاز سلدوز ۳۴۱	بولاد بفا ۲۲۲ ، ۲۲۳ ، ۲۲۴ ، ۲۴۶ ، ۲۵۰ ،
پیر علی ترکمان ۳۵۸	۲۸۲ ، ۲۸۳
پیر محمد بن جهانگیر بن تیمور ۳۲۵ ، ۳۶۷ ،	بولاد جنکسانک ۴۵
پیر محمد بن عمر شیخ ۱۹ ، ۵۱ ، ۳۶۶ ،	بولاد خزانچی ۴۱۵
۳۸۲ ، ۳۸۳ ، ۴۲۹	بولاد قیا ۳۲۹
پیرک پادشاه بن لقمان ۱۵۹ ، ۳۵۲	پهلوان مهذب ۳۳۹

ت

تاج الدین شاه (لرکوچک) ۶۰ ، ۶۱	تابان بهادر ۲۲۴ ، ۲۹۲ ، ۲۹۳ ، ۳۱۹
تاج الدین مسعود (هرموز) ۱۳ - ۱۴	تاتار (اقوام) ۳۹۱ ، ۳۹۶
تاج الدین مشیشی ۱۹۰ ، ۱۹۱	تاج الدین جمشید (ملک) ۹ - ۱۰
تاشی خاتون ۱۶۲	تاج الدین خوافی (قاضی) ۱۴

توراکینه ۷۱ ، ۷۰	تانکفوت (ایل) ۳۳۳
تورال ۳۹۵ ، ۳۹۳ ، ۳۹۲	تاید ولو خاتون ۸۵
تورکان ارلاط ۴۱۵ ، ۴۱۴	تاینکو (قراختای) ۲۰
توری پسر نوقای ۸۱ ، ۷۸	تبارزه (نبریزیان) ۱۶۸
توزک ۲۴۶	ترکان آقا (زن قزاغن) ۲۶۲
توقا بوقا ۷۶ ، ۷۵	ترکمان (ترکمانان ، تراکمه) ۱۲۰ ، ۴۲
توقا تیمور بن براق ۱۰۶ ، ۱۰۵	، ۱۶۹ ، ۱۶۸ ، ۱۶۴ ، ۱۵۸ ، ۱۲۱
توقان ۷۵	، ۱۷۷ ، ۲۱۱ ، ۳۰۳ ، ۳۳۵ ، ۳۵۷
توقنای ۸۱ ، ۷۷ ، ۷۶ ، ۷۵ ، ۶۸	۳۷۹ ، ۳۵۸
توقناقیبا ۴۲۶ ، ۴۲۱ ، ۹۳	ترمشیری خان ۱۱۱
توقنامیش ۸۷ ، ۹۳ ، ۹۴ ، ۹۵ ، ۹۶	تزرچی بهادر ۲۳۹
، ۹۸ ، ۱۰۰ ، ۱۶۸ ، ۳۳۴ ، ۳۳۶	تغاجار (امیر صدرالدین) ۱۳۷ ، ۷
، ۳۴۰ ، ۳۴۱ ، ۳۴۲ ، ۳۴۳ ، ۳۴۴	تغای تیمورخان ۱۵۸ ، ۱۴۵
، ۳۴۶ ، ۳۴۸ ، ۳۴۹ ، ۳۶۳ ، ۳۶۴	تغای شاه ۲۴۶
۳۶۵ ، ۴۲۰ ، ۴۲۷ ، ۴۳۵	تغلق تیمورخان ۱۰۲ ، ۱۱۷ ، ۱۱۸ ، ۱۱۹
توقتیمور بزرگ (امیر) ۱۱۸	، ۱۲۵ ، ۱۹۸ ، ۲۰۵ ، ۲۰۶ ، ۲۰۹
توقتیمور بهادر ۲۲۰	۲۱۰
توقتیمور کوچک ۱۱۸ ، ۱۲۵ ، ۱۹۸	تغلق تیمور کرایت ۲۰۵
توقدان خاتون ۱۴۹	تغلق خواجه ۲۱۶
توقماق ۳۳۶ ، ۳۳۷ ، ۳۳۹ ، ۳۴۰ ، ۳۶۵	تغلق سلدوزی ۲۰۷
۳۸۴ ، ۴۲۵ ، ۴۳۵	تکل : توکال
توقماقان ۳۴۲	تکله (اتابک سلغری) ۴۱
توکال ۱۱۹ ، ۱۲۰ ، ۲۱۰ ، ۲۱۱	تکله بن هزاروسف (اتابک لر) ۴۱ ، ۴۳
توکال آغا ۱۱۵	تکودر : احمد ایلخان
تولوی خان ۷۰ ، ۷۱ ، ۷۲ ، ۱۰۴	تکه پسر نوقای ۷۸ ، ۷۹ ، ۸۱
تومان تیمور اوزبک ۹۴ ، ۴۲۰ ، ۴۲۶	تلورتای ۷۴
تومان (نومن) گرمسیری ۲۱۵ ، ۳۲۴	تلینجی : تیلانجی
تونکفر بسطام ۳۳۱	تما توقنا ۷۴ ، ۷۸ ، ۷۹
تونم (امیر) ۱۲۵	تمورتاش پسر چوبان ۱۴۴ ، ۱۶۰
تویخواجه اغلان ۹۲	توتار پسر منکقدر ۷۲ ، ۷۳
تیلانجی (طیلانجی ، تلینجی) ارلات (ارلاط)	تودا مونککا ۷۵
۱۱۷ ، ۲۲۳ ، ۲۹۲ ، ۴۰۹	

تیمور (نوکر) ۱۸۴

تیمور اوزبک ۹۴

تیمور بغا ۲۹

تیمور بیک خان بن محمد خان ۹۳-۹۵

تیمورتاش (ولی حلب) ۲۷۵ ، ۳۷۶

تیمورتاش چوبانی : تیمورتاش

تیمور خواجه بن اورده شیخ ۸۶ ، ۸۷ ، ۹۰

تیمور خواجه اغلان ۲۱۴ ، ۲۱۵ ، ۲۲۶

تیمور سلطان بن تیمور قتلغ ۹۹-۱۰۰

تیمور قتلغ بن تیمور بیک ۹۷ ، ۹۸ ، ۳۴۲ ،

۳۵۰

تیمورلنگ (سلطان غازی ، سلطان صاحب قران) ،

در بیشتر صفحات

تیمور ملک اغلان ۴۲۵ ، ۴۲۶

تیمور که ۲۱۳ ، ۲۱۶ ، ۲۱۷

ج

جاکی (طایفه لر) ۴۰

جاگیره اغلان ۱۰۱-۱۰۲

جانکی (امیر) ۲۹۰ ، ۲۹۱

جانی بک خاق ۸۳ ، ۸۵ ، ۸۹ ، ۱۶۱ ، ۱۶۲

۱۶۳ ، ۱۶۵ ، ۱۶۶ ، ۲۰۱

جانی (جونی) خاتون ۸۷ ، ۸۱

جاورچی (امیر) ۲۲۶ ، ۲۳۵ ، ۲۶۰ ، ۲۶۶

جاور ساجان (دختر چنگیزخان) ۷۱

جاونی قربان ۱۵۴ ، ۳۰۷ ، ۳۱۸

جبار بیر دی ۸۷ ، ۱۰۲

جنه ۱۲۵

جراسون (قوم) ۳۳۱

جرکس ۸۷

جفتای (جفاتای ، جفتای ، جفتای) ۲۲ ،

۱۰۲ ، ۱۰۳ ، ۱۰۵ ، ۱۰۷ ، ۱۱۳ ،

۱۱۶ ، ۱۲۶ ، ۱۴۱ ، ۱۴۴ ، ۱۹۷ ،

۱۹۹ ، ۲۴۳ ، ۲۵۶ ، ۲۵۷ ، ۲۶۴ ،

۲۶۵ ، ۳۰۸ ، ۳۰۹ ، ۳۲۱ ، ۳۲۶ ،

۳۲۷ ، ۳۳۱ ، ۳۴۸ ، ۳۴۹ ، ۳۵۵ ،

۳۶۵ ، ۳۷۰ ، ۳۷۵ ، ۳۷۶ ، ۳۷۷ ،

۳۷۹ ، ۳۸۰ ، ۳۸۲ ، ۳۸۳ ، ۳۸۶ ،

۳۸۸ ، ۳۹۴ ، ۴۱۱ ، ۴۲۰ ، ۴۲۷

جکه (جوکه) پسر نوقای ۷۸ ، ۷۹ ، ۸۰ ،

۸۱

جلال بن حمید ۳۴۷

جلال الاسلام (صاحب اعظم) ۳۷۹ ، ۳۸۷

جلال الدین : رک به : سیورغتمش

جلال الدین بن افراسیاب ۴۶

جلال الدین بن محمد خوارزمشاه ۲۰ ، ۲۱ ،

۲۳

جلال الدین برلاس (امیر) ۲۱۷ ، ۲۱۹

جلال الدین خلج (سلطان دهلی ۲۶)

جلال الدین سلطان بن توقنامیش ۸۷ ، ۱۰۰ ،

۱۰۱

جلال الدین شهر سبزی (قاضی) ۴۱۲ ، ۴۲۷ ،

رک نیز به : جلال الدین کشی

جلال الدین طیب شاه ۶

جلال الدین فراهی (شاه) ۳۲۰

جلال الدین کشی (مولانا) ۳۰۱ ، ۳۰۲ ، رک

نیز به : جلال الدین شهر سبزی

جلایر (قوم) ۱۹۷ ، ۲۰۴ ، ۲۴۰ ، ۲۹۸

جلو خان پسر چوبان ۱۴۴

جمال لوك ۱۸۰ ، ۱۸۴
 جمال الدين ابراهيم طيبي ۹ ، ۱۳ ، ۱۵
 جمال الدين خضر ۶۱
 جمال الدين عمر لالبای ۴۲
 جنكرومی (طايفة لر) ۵۳
 جنكشی بن دوا ۱۱۲
 جنكيز (جينكيز ، جنكگيز) خان ۰۵۸ ، ۲۹۷ ، ۴۲۷ ، ۳۰۰
 جوجی ۶۸ ، ۶۹ ، ۷۰ ، ۸۱ ، ۴۲۷
 جودکی (طايفة لر) ۵۳
 جورماغون نويان ۱۲۳ ، ۱۴۶
 جورمايی ۱۸۹ ، وک به : چرمه

جوین (امير) ۲۵۵
 جهانشاه ۲۴۸ ، ۲۷۰
 جهانشاه بهادر برلاس ۳۱۱ ، ۳۱۹ ، ۳۲۴
 ۳۳۱ ، ۳۳۳ ، ۳۳۵ ، ۳۴۱ ، ۳۴۸
 ۳۵۲ ، ۳۶۲ ، ۳۸۲ ، ۳۸۳ ، ۴۳۱
 جهان ملك پسر امير حسين ۲۵۷ ، ۲۵۸ ، ۲۸۵
 جهان ملك بنت مسعودشاه اينجو ۱۷۵
 جهاننگير پسر امير تيمور ۲۴۴ ، ۲۴۷ ، ۲۵۲
 ۳۰۳ ، ۴۱۳ ، ۴۱۸
 جهاننگير ترکمان (امير) ۳۵۸
 جيمباي ۸۹ ، ۹۲
 جينتکه اعلان ۹۷ ، ۴۳۵ ، ۹۸ ح

چ

چاكو (جاكو) ۲۱۷ ، ۲۱۹ ، ۲۲۰ ، ۲۲۳
 ۲۳۶ ، ۲۳۸ ، ۲۴۰ ، ۲۴۱ ، ۲۴۲
 ۲۴۴ ، ۲۸۱ ، ۲۸۳ ، ۳۹۳ ، ۲۹۵
 ۴۱۰ ، ۲۹۶
 چاولی (اتابك) ۳
 چرمه (قبيله) ۱۷۷ ، ۱۷۸ ؛ وک نیز به :
 جورمايی

چلاويان ۳۹۷ ، ۳۹۸
 چوبان (امير) ۱۰۹ ، ۱۳۶ ، ۱۴۰ ، ۱۴۲
 ۱۴۳ ، ۱۴۴ ، ۱۵۲ ، ۱۵۵ ، ۱۶۵
 ۲۴۴ ؛ اولاد چوبان ۸۳ ، ۱۶۵ ، ۱۷۲
 چوبان سر بدال ۲۸۴
 چوبانيان ۱۰ ، ۱۷ ، ۱۶۲ ؛ وک نیز به :
 چوبان

ح

حاجی بندکیر کاتب ۱۶۶
 حاجی بك مغول (امير) ۱۲۵ ، ۲۲۴ ، ۲۲۶
 ۲۲۷ ، ۲۵۰ ، ۲۵۴ ، ۲۵۵

حانم طائی ۱۷۵
 حاجم ۲۲۴
 حاجی برلاس (امير) ۱۱۷ ، ۱۱۸ ، ۲۹۷
 ۲۰۳ ، ۲۰۴ ، ۲۰۵ ، ۲۰۶ ، ۲۰۷

حسین بن اسکندر شیخی ۳۹۶
 حسین بن اویس جلایر ۱۶۴ ، ۱۶۵ ، ۱۶۷ ،
 ۱۹۲
 حسین بن مسما بن قزاقن (امیر) ۱۱۴ ، ۱۱۸ ،
 ۱۱۹ ، ۱۲۰ ، ۱۲۱ ، ۱۲۲ ، ۱۲۳ ،
 ۱۲۴ ، ۱۲۶ ، ۱۲۷ ، ۱۲۸ ، ۱۲۹ ،
 ۱۹۸ ، ۲۰۴ ، ۲۰۷ ، ۲۰۸ ، ۲۰۹ ،
 ۲۱۰ ، ۲۱۱ ، ۲۱۴ ، ۲۱۵ ،
 ۲۱۷ ، ۲۱۸ ، ۲۱۹ ، ۲۲۰ ، ۲۲۱ -
 ۲۶۱ ، ۲۶۳ ، ۲۶۴ - ۲۷۴ ، ۲۸۱ ،
 ۲۸۲ ، ۲۸۳ ، ۲۸۴ ، ۲۸۵ ، ۲۸۶ ،
 ۲۸۷ ، ۴۰۹
 حسین برلاس ۲۶۸ ، ۴۱۳
 حسین صوفی (خوارزم) ۳۰۰ ، ۳۰۱ ، ۳۰۲ ،
 ۳۰۳ ، ۴۱۱ ، ۴۱۲ ، ۴۲۷
 حسین کورت ۱۲۱ ، ۲۴۴ ، ۲۵۳ ، ۲۵۴ ، ۲۶۱
 حکیم اقا ۲۴۶
 حمید (امیر) ۱۱۸ ، ۱۲۵ ، ۲۰۹ ، ۲۲۰
 حمید (قراختای) ۲۰
 حمید خواجه نایمان ۱۱۷ ، ۱۹۷ ، ۲۰۴
 حی (قبیله) ۳۷۹
 حیدر (امیر مغولستان) ۱۲۴ ، ۱۲۵ ، ۲۱۷ ،
 ۲۲۰

حاجی بیک جاوونی قربان ۱۲۱ ، ۲۶۷
 حاجی خان ۸۷ ، ۹۱
 حاجی خواجه بن توزک ۳۱۵
 حاجی دیلم ۱۷۷ ، ۱۷۸
 حاجی سیف الدین (امیر) ۲۰۶ ، ۲۱۰ ، ۲۱۶ ،
 ۲۱۹ ، ۲۲۰ ، ۲۲۳ ، ۲۳۶ ، ۲۳۹ ،
 ۲۴۰ ، ۲۴۱ ، ۲۴۴ ، ۲۵۲ ، ۲۶۶ ،
 ۲۶۸ ، ۲۸۱ ، ۳۰۶ ، ۳۱۹ ، ۳۴۸
 حاجی لون ۱۰
 حاجی محمد (ترکمان) ۲۱۱ ، ۲۱۲
 حبه ۱۱۴
 حجاج بن قطب الدین (ملک کرمان) ۲۴-۲۶
 حسام الدین جاندار ۱۷۹
 حسام الدین خلیل (لر) ۴۲ ، ۵۵ ، ۵۷ ، ۵۸ ،
 ۵۷ - ۵۹ ، ۶۰ ، ۶۱
 حسام الدین عمر (لر) ۶۱ ، ۶۲
 حسن آقا (امیر) ۱۹۰ ، ۱۹۱
 حسن جاندار ۳۲۹
 حسن ساورج (خواجه اختیار الدین) ۲۰۱ ،
 ۲۰۲
 حسن شاه (کرمان) ۲۹
 حسن صباح ۱۲۳ ، ۱۵۶
 حسین (امیر) ۲۳۹ ، ۲۴۴ ، ۲۸۱ ، ۲۸۲
 حسین بن علی بن ابی طالب ۱۵۱

خ

۲۹۹ ، ۴۱۰ ، ۴۱۱
 خدایداد بن حسین (امیر) ۱۰۱ ، ۱۱۵ ، ۱۱۶ ،
 ۱۳۲ ، ۳۲۷ ، ۳۴۸

خان ترکان بنت براق حاجب ۲۲
 خان سلطان بنت کینخسرو اینجو ۱۷۵
 خانزاده ترمذ (سید ابوالمعالی) ۲۹۴ ، ۲۹۵ ،

خلیل (امیر) ۲۸۳ ، ۲۸۲	خدا یداد بن میرک آقا ۴۱۸ ، ۱۳۱
خلیل سلطان بن میرانشاه ۳۸۰ ، ۱۶۹	خراسان بن فهلوج ۳۵
خواجلاق ۳۰۵	خرمن بهادر ۳۸۳ ، ۳۴۸
خواجه شیخ کجیچی ۱۶۸ ، ۱۶۷	خسرو شاه بن حسامالدین (لر) ۴۸
خواجه محمد چاغری (وژیر لر کوچک) ۶۳	خضر اغلان ۸۶ ، ۹۰
خواجه محمود بن محمد چاغری ۶۵	خضر خزانچهچی ۲۳۶
خواجه یوسف (امیر آپردی) ۲۹۲ ، ۲۹۳	خضر خواجه بن تغلق تیمورخان ۱۱۵ ، ۱۳۰ -
۳۴۱	۴۱۸ ، ۱۳۱
خواند سلطان بن کینخسرو اینجو ۱۸۸ ، ۱۸۹	خضر شاه ۱۳۱
۱۹۰	خضر یسوری ۱۱۷ ، ۱۹۷ ، ۲۰۴ ، ۲۰۶
خورشاه (خوارشاه) ۱۳۳ ، ۱۴۶	۲۹۹ ، ۲۱۰ ، ۲۰۷
خورشیدیان (خانواده در لرستان ۳۸	خطلی بهادر ۲۴۳ ، ۲۵۲ ، ۲۸۴ ، ۲۹۴
خولقا (خلفای) ۸۶ ، ۹۰	۴۲۵ ، ۴۱۵ ، ۲۹۷ ، ۲۹۵
	خلفای بنی عباس ۱۸۵

د

دلشاد آقا ۴۱۴	داربو ۷۵
دلشاد خاتون ۱۶۰ ، ۱۶۳ ، ۱۶۵	داشمنجه : دانشمندجه
دمشق خواجه ۹ ، ۱۴۳ ، ۱۶۳	دانشمندجه ۱۰۲ ، ۱۱۳ ، ۱۱۶ ، ۱۹۹
دندی سلطان ۱۶۵ ، ۱۶۹ ، ۱۷۰	داود (امیر) ۲۳۹ ، ۲۴۴ ، ۲۶۸ ، ۲۸۱
دوا خان ۱۰۶	داود خواجه ۲۲۶
دوران : دوربان	داود صوفی ۳۶۴
دوربان (هزاره) ۲۴۰ ، ۲۶۹	داود عباسی (طایفه لر) ۵۳
دورچی بن دوا ۱۱۱	دره ملک ۱۹۵
دورکه بهادر ۲۳۹ ، ۲۴۳ ، ۲۴۵ ، ۲۶۸	در مکوه ۱۰ ، ۱۱
دولادای اوداجی ۴۶ ، ۴۷	درویش بوکه ۲۳۸
دولت خاتون ۶۳	دغدغ ۱۶۲
دولت شاه بخشی ۲۸۱	دلانچی : تیلانچی
دولت شاه بکاول ۱۸۸ ، ۱۸۹	دلنچی که شیرم ۲۲۴
دیالمه (دیلمیان) ۲ ، ۳۲	

ر

رازی (طایفه لر) ۵۳	رکن الدین افراسیاب (اتابک لر) ۷ ، ۴۵ ، ۴۷
راکی (طایفه لر) ۴۰	رکن الدین حسن (ملک شبانکاره) ۹ ، ۱۰
رستم ۱۱۹ ، ۲۷۶ ، ۳۳۷ ، ۳۸۸	رکن الدین مبارک خواجه (ملک کرمان) ۲۲ ، ۲۳ ، ۲۴
رستم بن عمر شیخ ۳۶۷ ، ۳۷۹	رکن الدین محمود (ملک قیس) ۱۶
رشید الدین فضل الله (خواجه) ۳۳ ، ۳۴ ، ۱۳۹	رمضان خواجه ۳۳۳ ، ۳۴۸
۱۴۱ ، ۱۴۲ ، ۱۵۲ ، ۱۵۳ ، ۱۵۶	روس ۳۵ ، ۹۸
رغنا ترخان ۳۴۷	روس بن کماری بن ترک بن یافت ۳۵
رقیه خانمکه ۲۴۷	روزبهانی (طایفه لر) ۵۳
رکن الدین : یوسف شاه اتابک یزد ؛ محمود قلانی	

ز

زاهدی (طایفه لر) ۴۰	زنطارت (زناطره) ۱۶۸ ، ۳۷۹
زخوارکی (طایفه لر) ۵۳	زنگنه (طایفه لر) ۵۳
زکریای رشیدی ۱۶۷	زنکی بن تهمتن بن خورشید ۶۱
زلکی (طایفه لر) ۴۱	زین الدین کامومی (شیخ) ۶۱
زنده حشم ۲۲۲ ، ۲۵۹ ، ۲۶۰ ، ۲۷۳ ، ۲۸۴	زین العابدین بن شاه شجاع ۱۹ ، ۱۸۳ ، ۱۹۲
۲۹۱ ، ۲۹۲ ، ۲۹۳ ، ۲۹۴ ، ۲۹۵	۱۹۳ ، ۱۹۴ ، ۱۹۶ ، ۳۳۵ ، ۳۳۶
۲۹۶ ، ۲۹۹ ، ۳۰۰ ، ۴۰۹ ، ۴۱۰	۳۵۳
۴۱۱	

س

ساتقین ۴۲۴	ساسی بوقا بن نوقای ۸۸
سارو عادل ۳۲۹ ، ۳۳۰ ، ۳۳۲	ساکی (طایفه لر) ۵۳
ساری : صاری	سالجیدای کورکان ۷۷ ، ۷۸
ساسان (ملوک) ۲۷۵	سام : مجیی الدین

سليمان (پيغمبر) ۳۵ - ۳۶ ، ۴۲۸ ، ۴۳۴

سليمان (امير) ۲۱۸ ، ۲۱۹ ، ۲۳۵ ، ۲۶۶

سليمان خان ۱۴۵

سليمان شاه بن داود ۳۳۷ ، ۳۴۸ ، ۳۷۹

سليمان شاه ايوه ئى : شهاب الدين

سليمان شاه دواتى ۱۴۷

سليمان صوفى ۳۴۰

سنجر بن حاج سيف الدين ۱۶۹

سنقر (اتابك) ۳۹

سنوبدى (طايفه لر) ۵۳

سوتان (امير) ۷۹

سولقول ۶۹ ، ۹۴

سونج (امير) ۱۴۱

سونج ترکان بنت براق حاجب ۲۲

سونج نويان ۸ ، ۹

سونجاق (امير) ۷۳

سويك شاه ۲۹

سيد اتا : محمد يسوى

سياوش بن تاج الدين مسعود (هرموز) ۱۴

سياه پوشان ۳۶۷ ، ۳۶۸

سيد بر كه ۲۸۲

سيد خواجه بن شيخ على بهادر ۱۵۹ ، ۳۵۶ ،

۲۸۳

سيد على شكى ۱۶۹

سيدى احمد شكى ۳۹۳

سيدى احمد لر كوچك ۶۵ ، ۶۶ ، ۶۷

سيسى ايفور (امير) ۶

سيف الدين ابو نصر (هرموز) ۱۱

سيف الدين حسن (شبانكاره) ۳

سيف الدين رستم (لر كوچك) ۵۵ - ۵۶

سيف الدين مغول ۲۲۴

سامانيان ۳۲

سانقوى (امير) ۷۹

سربداران (سربداران) ۲۲۷ ، ۲۳۱ ، ۲۳۲

سرتاق ۷۱ ، ۷۲

سربدار ۱۵۸ ، ۱۵۹ ؛ رك به : سربداران

سعد بن زنگى ۴۱

سعد بن ناصر الدين محمود شاه ۳۲

سعد الدين (خواجه، لر بزرگ) ۴۸

سعد الدين (وزير اولجايتو) ۱۴۱

سعدى (شاعر) ۱۸۵

سلجوق (آل، سلاطين) ۳۲ ، ۲۷۵

سلجوق شاه سلفرى ۵ ، ۶

سلدوز (قوم) ۱۹۷ ، ۲۰۴ ، ۲۸۳ ، ۳۴۹

سلطان بيكى (دختر عمر شيخ) ۱۱۴

سلطان حسين بن توقتاميش ۱۰۰ - ۱۰۱

سلطان حسين بن محمد بيك بن موسى ۳۷۶ ،

۳۷۷ ، ۳۸۲ ، ۳۸۳

سلطان دوقز ۱۳۴

سلطان عيسى ماردىنى ۳۵۸ ، ۳۶۱ ، ۴۳۱

سلطان محمد : الجايتو ايلخان

سلطان محمد پسر شاه يحيى ۱۹۴

سلطان محمود (خان ماوراءالنهر) ۱۱۴ ، ۱۳۰ ،

۳۴۸

سلطان محمود بن قزاغن ۲۶۳

سلفر رشيدى ۱۹۰ ، ۱۹۱

سلفر شاه (لر بزرگ) ۴۶ ، ۴۷

سلفر شاه (يزد) ۳۴

سلفريان ۳ ، ۳۹ ، ۴۱ ، ۴۲

سلكى (طايفه لر) ۵۳

سلوزى (طايفه لر) ۵۳

سلمان ساوجى ۱۶۴ ، ۱۶۶

سیورغتمش (جلال الدین ، ملک کرمان ۲۶-۲۸
سیورغتمش (اغلان ، خان ماوراء النهر) ۱۱۴ ،
۱۲۹ ، ۲۷۲ ، ۲۷۳ ، ۲۸۲ ، ۲۸۴ ،
۳۱۵ ، ۳۴۰
سیور قوئنی بیکی ۷۰ ، ۷۱

سیف الدین مهاکان روزبهانی ۳۸
سیف الدین نصرت (ملک هرموز) ۱۲ - ۱۳
سیف الدین هزار سف بن قطب الدین (ملک
شبانکاره) ۷-۸
سیف الدین هزار سف بن نظام الدین (ملک
شبانکاره ۳

ش

شمر ذی الجوشن ۳۷۹
شمس الدین (صاحب دیوان) ۴۵ ، ۱۳۵ ،
۱۳۶ ، ۱۴۷ ، ۱۴۸
شمس الدین (امیر مغولستان) ۱۲۵ ، ۲۲۵ ، ۲۵۰ ،
۴۱۴
شمس الدین البارغون (اتابک لر) ۴۳ - ۴۴
شمس الدین المالیفی (المالیفی) ۳۶۳ ، ۳۸۶ ، ۳۸۷
شمس الدین اوج قرا ۳۴۰
شمس الدین بتکچی ۱۴۷
شمس الدین ترکان شاه (هرموز) ۱۳
شمس الدین صاین ۱۷۷
شمس الدین عباس ۳۵۲
شمع جهان بن خضر خواجه ۱۱۵ ، ۱۳۱-۱۳۲
شنکوم نویان ۲۲۴
شوخال مجوسی ۳۶۶
شول ، شولان ۳۸ ، ۴۱ ، ۴۲ ، ۱۷۷
شهاب الدین الیاس (لر کوچک) ۶۲
شهاب الدین بهرام شاه (ملک هرموز) ۱۶
شهاب الدین زکریا (امیر) ۱۷۳
شهاب الدین سلیمان شاه ایوهئی ۵۷ ، ۵۸ ،
۵۹ ، ۶۰
شهاب الدین محمود (ملک هرموز) ۱۱ ، ۱۵
شهاب الدین یوسف (هرموز) ۱۶

شادی بک اغلان ۹۸ - ۹۹
شاهرخ ۱۱۵ ، ۱۱۶ ، ۱۵۹ ، ۳۵۲ ، ۳۶۲ ،
۳۶۹ ، ۴۰۶ ، ۴۳۲ ، ۴۳۴ ، ۴۳۵
شاه سلیمان خراسانی ۳۷۸
شاه سلطان مظفری ۱۸۴ ، ۱۸۵ ، ۱۸۶
شاه سوار عراقی ۳۵۳
شاه شجاع ۱۹ ، ۶۵ ، ۱۷۹ ، ۱۸۲ ، ۱۸۳ ،
۱۸۵ ، ۱۸۶ - ۱۹۳ ، ۱۹۴ ، ۱۹۵ ،
۳۱۸ ، ۳۲۵ ، ۳۲۶
شاه شیخ علی ۲۵۶
شاه عالم خاتون (کرمان) ۲۸
شاه محمد بدخشانی ۲۰۴ ، ۲۱۸ ، ۲۸۳
شاه مظفر بن محمد بن مظفر ۱۷۸
شاه ملک (امیر) ۳۸۳
شاه منصور ۱۹ ، ۱۸۲ ، ۱۸۳ ، ۱۹۴ ، ۱۹۵ ،
۳۵۴ ، ۳۵۵
شاهان سیستان ۳۶۰ ؛ شاه شاهان ۴۲۸
شبلی بن شاه شجاع ۱۸۳ ، ۱۸۹
شجاع الدین ابوالقاسم زوزنی ۲۱
شجاع الدین خورشید (لر کوچک) ۴۲ ، ۵۴ -
۵۵
شجاع الدین محمود (لر کوچک) ۶۴
شرف الدین ابوبکر (لر کوچک) ۵۶ - ۵۷

شیخ علی هرغومی ۳۳۵	شیخ ابراهیم دربندی (امیر) ۹۹ ، ۳۹۳
شیخ محمد بیان ۱۲۳ ، ۲۲۰ ، ۲۴۷ ، ۲۵۸ ، ۲۶۰ ، ۲۷۰ ، ۲۷۲ ، ۲۷۳ ، ۲۸۲ ،	شیخ ابو اسحق اینجو ۷ ، ۱۴۹ ، ۱۶۰ ، ۱۷۰ ، ۱۷۱ ، ۱۷۲ ، ۱۷۴ ، ۱۷۵ - ۱۸۰ ،
۲۸۳ ، ۴۱۳ ، ۴۱۴ ، ۴۱۵	۱۸۱ ، ۱۸۴ ، ۲۰۱
شیخ نور الدین بن ساری بوقا ۱۰۱ ، ۱۱۵ ،	شیخ ابولیت سمرقندی ۲۹۹ ، ۴۱۱
۳۶۴	شیخ حسن بزرگ ۱۴۵ ، ۱۵۷ ، ۱۶۰ ، ۱۶۴ ،
شیخ یحیی وزیر ۳۲۰	۱۶۵ ، ۱۶۶
شیخک هندوشاة ۳۱۹ ، ۳۲۰	شیخ حسن کوچک ۱۴۴ ، ۱۴۵ ، ۱۵۷ ، ۱۵۸ ،
شیر بهرام ۱۱۷ ، ۱۲۳ ، ۲۱۶ ، ۲۲۰ ،	۱۶۰ ، ۱۷۳
۲۲۱ ، ۲۲۴ ، ۲۳۵ ، ۲۳۶ ، ۲۶۵ ،	شیخ حسین کماخی ۱۵۷ ، ۱۶۰ ، ۱۶۳ ، ۱۶۵ ،
۲۶۶	شیخ زاهد بن حسن بزرگ ۱۶۳ ، ۱۶۵ ،
شیرامون ۷۰ ، ۷۱	شیخ طوی بوقا قوچین ۳۲۹
شیرامون (امیر مغولستان) ۱۲۵	شیخ علی بهادر ۱۲۴ ، ۱۴۴ ، ۲۴۵ ، ۲۸۱ ،
شیراول (شیر آهولی، شیرول) ۲۲۶ ، ۲۲۷ ،	۲۸۴ ، ۲۹۷ ، ۳۰۶ ، ۳۱۵ ، ۳۱۶ ، ۳۱۸ ،
۲۵۴ ، ۲۵۵	۳۱۹ ، ۳۳۱ ، ۳۳۳ ، ۴۳۴ ، ۴۴۲ ، ۴۴۳ ،
	۳۵۳

ص

صدرالدین ابهری وزیر ۲۹	صاری بقا (ساری بوغا) ۲۲۳ ، ۲۳۹ ، ۲۴۴ ،
صدرالدین خوافی (مولانا) ۳۰	۲۵۰ ، ۲۶۸ ، ۲۸۱ ، ۴۱۴ ، ۴۱۵ ،
صدرالدین احمدی خالیدی زنجانی ۱۳۶ ، ۱۳۸ ،	۴۱۶ ، ۴۱۷
۱۳۹ ، ۱۵۰ ، ۱۵۱ - ۱۵۳	صاعدیان (اصفهان) ۱۹۳
صدیق برلاس ۱۲۳ ، ۲۱۵	صاین تیمور ۳۴۷
صمصام الدین محمود ۶۱ - ۶۲	صاین خان : باتو
	صدرالدین : تغاچار

ض

ضحاك ۳۱

ط

طفاچار : تغاچار	طابان بهادر : تابان بهادر
طفای بوقای برلاس ۲۱۰	ظاهر بن احمد ۱۶۴ ، ۱۶۹ ، ۱۷۰ ، ۳۷۲



طهرتن (والی ارزنجان) ۳۳۵ ، ۳۶۲ ، ۳۸۳ ،

۳۸۴ ، ۴۳۲

طیلانجی : تیلانجی

طغای طفلو خاتون ۸۴

طغرل بن توقتا ۸۲ ، ۸۸

طغریل ۷۵

طغلوبای ۸۴ ، ۸۵

ظ

ظهیرالدین (کرمان) ۲۹

ع

عرب ۳۸ ، ۲۷۸ ، ۲۸۰

عزالدین ملک لر کوچک ۶۴ - ۶۷

عزالدین حسین (لر کوچک) ۶۳

عزالدین شیخ ۳۳۵

عزالدین کرشاسف ۵۷ - ۵۸

عزالدین محمود ۶۲ - ۶۳

عزالدین عبدالعزیز ۹ ، ۱۵ - ۱۶

عزالدین کردان شاه ۱۵ - ۱۶

عزیز خان بن تیمور خواجه ۸۷ ، ۹۱

عصام الدین (خواجه) ۳۰۱

عطا (اتابک یزد) ۳۲

عقیل بن ابی طالب ۴۰

عقیلی (طایفه لر) ۴۰

علاءالدوله بن احمد ۱۶۴ ، ۱۶۹

علاءالدوله بن یوسف شاه ۳۴

علامی (طایفه لر) ۴۰

علی بن ابوالحسن فضلوی ۳۸ ، ۳۹

علی بن بدرالدین ۵۷

علی بن مؤید (امیر) ۴۱۵

علی بیگ کلاتی جانی قربانی (۱۲۱) ، ۲۱۲ ،

۲۱۳ ، ۳۰۶ ، ۳۰۷ ، ۳۱۱ ، ۳۱۲ ،

عادل آقا ۱۹۲ ، ۱۹۳

عادل سلطان (خان) ۱۱۴ ، ۱۲۹ ، ۲۶۰ ،

۲۷۴ ، ۲۸۵

عادل شاه جلایر ۴۱۳ ، ۴۱۴ ، ۴۱۵ ، ۴۱۶ ،

۴۱۷

عباس بهادر (امیر) ۱۲۴ ، ۲۲۳ ، ۲۲۶ ،

۲۲۷ ، ۲۳۰ ، ۲۳۱ ، ۲۳۶ ، ۲۳۸ ،

۲۳۹ ، ۲۴۱ ، ۲۴۴ ، ۲۶۸ ، ۲۸۱ ،

۲۸۴ ، ۲۹۷ ، ۳۳۷ ، ۳۳۹ ، ۴۱۳

عبدالحی منصور ۱۶۶

عبدالخواجه بیراو ۲۳۶ ، ۲۶۶

عبدالرحیم کاتب ۱۶۶

عبدالله (نوکر) ۲۳۸

عبدالله بن خفیف ۱۷۲

عبدالله بن قزاغن ۱۰۲ ، ۱۱۴ ، ۱۱۷ ، ۲۰۱ ،

۲۰۲ ، ۲۰۳ ، ۲۶۲ ، ۲۶۳

عبدالله انصاری (خواجه) ۱۷۰

عبدالملکی (طایفه لر) ۵۳

عثمان عباس ۳۲۹ ، ۳۵۴ ، ۳۵۶ ، ۳۵۷ ،

۳۵۸

عجم ۲۷۵ ، ۲۸۰

عمادالدین یونس ۴۲
 عمر بن میرانشاه ۱۶۰ ، ۳۸۰
 عمر بك بن شمسالدین بن خورشید ۶۱
 عمرشاه ۱۹۵ ، ۱۹۶ ، ۳۱۸
 عمر شیخ بن تیمور ۱۹ ، ۵۰ ، ۶۷ ، ۱۱۴ ،
 ۱۳۱ ، ۲۷۳ ، ۲۸۵ ، ۳۰۴ ، ۳۰۵ ،
 ۳۳۷ ، ۳۳۸ ، ۳۳۹ ، ۳۴۰ ، ۳۴۱ ،
 ۳۴۲ ، ۳۴۳ ، ۳۴۸ ، ۳۴۹ ، ۳۵۰ ،
 ۳۵۳ ، ۳۵۶ ، ۳۶۰ ، ۳۶۱ ، ۴۱۳ ،
 ۴۱۴ ، ۴۱۵ ، ۴۱۶ ، ۴۱۸ - ۴۲۰ ،
 ۴۲۷ - ۴۳۰
 عمر عباس ۳۲۰ ، ۳۲۱ ، ۳۲۷ ، ۳۲۹ ، ۳۳۲
 عمر موردستانی (رئیس) ۱۸۴
 عمر ولایت ۳۸۷
 عناجاغ کوده ۲۴۴

۳۱۴ ، ۳۱۶ ، ۳۱۸
 علی پادشاه ۱۴۵ ، ۱۵۸ ، ۱۷۳
 علی تاج سیستانی ۳۷۸
 علی حیدر (شبانکاره) ۴
 علی درویش (امیر) ۲۳۴
 علی سدید ۳۱۶ ، ۳۱۷
 علی سربندی ۴۲۹
 علی سهل ۱۸۰
 علی شاه جیلانی (وزیر) ۱۴۱ ، ۱۴۲ ، ۱۴۳
 علی شیر فناکتی ۳۸۷
 علی مؤید سبزواری ۳۱۱ ، ۳۱۲ ، ۳۱۳
 علی یسوری (یسوری) ۲۴۱ ، ۲۴۲ ، ۲۴۵ ،
 ۲۷۲ ، ۲۸۱
 عمادالدین (خواجه) ۲۹
 عمادالدین بهلوان (لرستان) ۴۰
 عمادالدین منوچهر سفهسالار ۴

غ

۳۳۹
 غیاثالدین ترخان ۹۴
 غیاثالدین کرت ۱۴۴ ، ۱۵۵ ، ۳۰۶ ، ۳۰۷ ،
 ۳۱۰ ، ۳۱۸
 غیاثالدین محمد بن جلالالدین طیب شاه ۸
 غیاثالدین محمد بن رشیدالدین ۳۴ ، ۱۱۰ ،
 ۱۴۵ ، ۱۵۶ ، ۱۵۷ ، ۱۶۰ ، ۱۷۰ ،
 ۱۷۲
 غیاثالدین محمد بن مظفرالدین محمد ۵

غازان خان ۸ ، ۲۸ ، ۲۹ ، ۳۲ ، ۳۳ ، ۳۴ ،
 ۴۷ ، ۴۸ ، ۶۲ ، ۱۳۶ ، ۱۳۷ ، ۱۴۰ ،
 ۱۴۹ ، ۱۵۰ - ۱۵۴
 غازی قومق (ایل) ۳۶۶
 غریب ۱۸۷
 غوری کرت (امیر) ۳۱۱
 غوز ۳ - ۴
 غیاثالدین بن محمد خوارزمشاه ۲۰ ، ۲۱ ،
 غیاثالدین شول (امیر) ۱۹۳ ، ۱۹۵ ، ۱۹۶ ،

ف

فاطمه خاتون بنت سلجوق شاه سلفری ۶

فارس بن فهلوج ۳۵

فرمان شیخ بن میرك آقا ۱۳۱
فرهاد ۲۲۳ ، ۲۳۴
فضلی (طایفه لر) ۵۳
فففور ۲۷۸
فلك الدين مسعود (لر كوچك) ۶۲
فولاد بوغا : فولاد بفا
فیروز بخت ۳۳۳

فخرالدین (ملك سیستان) ۲۱۴
فخرالدین (قیس)
فخرالدین محمد خداهاهی ۸
فخرالدین محمود زوزنی (وزیر کرمان) ۳۶
فخرالدین هروی (قاضی ، وزیر) ۲۹
فرج بن بریوق ۳۷۶ ، ۳۷۸
فرج بغدادی ۳۷۹ ، ۳۸۰
فرس ۲۷۸

ق

قرايوسف تركمان ۱۶۴ ، ۱۶۸ ، ۱۹۶ ، ۳۶۱ ، ۳۷۴ ، ۳۸۶ ، ۴۳۱
قزاغن (قزاغان ، قزغان ، قزغن) ۱۰۲ ، ۱۱۳ ، ۱۱۴ ، ۱۱۶ ، ۱۱۷ ، ۱۹۷ ، ۱۹۸ ، ۲۰۱ ، ۲۰۳ ، ۲۰۹ ، ۲۶۱ ، ۲۶۲ ، ۲۶۳
قزان سلطان ۱۰۲ ، ۱۱۳ ، ۱۱۶ ، ۱۹۷ ، ۱۹۸ ، ۱۹۹ ، ۲۶۱
قزل
قزل بن محمد بن علی (لر بزرگ)
قزل بن هزار سف ۴۲
قزل میر علی تركمان ۳۵۸
قزلغاج ۲۹۱

قطب‌الدین (ملك کرمان) ۲۲ - ۲۴
قطب‌الدین : محمود شاه اتابك یزد
قطب‌الدین بن عماد‌الدین (وزیر لر بزرگ)
۴۸
قطب‌الدین بهمن بن کردان شاه (هرموز)
۱۶ - ۱۷
قطب‌الدین محمد بن محمود قلاتی (هرموز) ۱۲
قطب‌الدین شاه سیستان ۱۲۲ ، ۳۲۰ ، ۳۲۳
۳۲۴

قازانچی بهادر ۹۴ ، ۳۶۳ ، (قازنجی) ۴۲۲
قاسم بن - ن بزرگ ۱۶۳ ، ۱۶۵
ناصر شیخ ۱۶۷
قتلغ بوقا اغلان ۴۲۱
قتلغ ترکان (ملکه کرمان) ۲۳ ، (۲۴) ، ۲۵-
۲۶
قتلغ ترکان آقا ۲۱۴ ، ۳۱۳
قتلغ تیمور (خوارزم) ۲۰۱
قتلغشاه (امیر) ۱۵۲ ، ۱۵۳
قتلق تیمور (قاتل قزاغن) ۲۰۳ ، ۲۶۲
قرا احمد تركمان ۱۶۴ ، ۱۶۷ ، ۳۳۵
قراجار ۱۰۳
قراغناس (قراوناس ، قراغناس ، قراغناسیان ، قراغوناس ، قراء-وناسان ، قراغوناس ، قرغناس) ۱۲۳ ، ۱۹۷ ، ۲۰۴ ، ۲۳۴ ، ۲۴۳ ، ۲۴۴ ، ۲۴۵ ، ۲۴۷ ، ۲۴۹ ، ۲۵۰ ، ۲۵۱ ، ۲۶۹ ، ۲۷۰ ، ۲۷۱ ، ۲۸۳ ، ۲۸۴
قراقورون جرچری ۲۰۸
قراقوینلو ۳۵۷ ، ۳۵۸
قراکیسکا اغلان ۴۲۴ ، ۴۲۵
قرا هولاکو ۱۰۲ ، ۱۰۳

۴۱۹ ، ۴۳۴
قناق خاتون ، دختر نوقای ۷۷
قنقرات : قونکفرات
قنقرای بن هولاکو ۱۳۵
قوام‌الدین وزیر ۱۸۸
قوبیلای قاآن ۱۰۵
قولی پسر اورده ۷۲ ، ۷۳
قونکفرات ۷۷ ، ۹۶
قیتاق (ایل) ۳۶۳

قطب‌الدین شاه جهان (کرمان) ۳۰ ، ۳۱
قطب‌الدین مبارز بن مظفر الدین محمد
(شبانکاره) ۵
قطب‌الدین مبارز بن نظام‌الدین حسن
(شبانکاره) ۳ ، ۴
قطب‌الدین محمد (اتابک یزد) ۳۲
قمرالدین (امیر مغولستان) ۱۱۴ ، ۱۲۵ ، ۱۳۱
۲۵۴ ، ۲۵۵ ، ۳۳۶ ، ۳۵۰ ، ۳۵۱
۳۶۲ ، ۴۱۳ ، ۴۱۴ ، ۴۱۶ ، ۴۱۷

ک

کوتن کونجک ۹۶
کوتوند (طایفه لر) ۴۰
کوستندل ۳۹۳
کوشکی (طایفه لر) ۵۳
کوک اورده ۶۸ ، ۶۹ ، ۸۲ ، ۸۵ ، ۹۰ ، ۹۲
کیتبوقا نویان ۴۲ ، ۴۳ ، ۱۴۶
کیخاتو خان ۸۷ ، ۲۷ ، ۴۶ ، ۴۷ ، ۱۳۶
۱۴۹ ، ۱۵۰
کیخسرو اینجو ۱۷۰ ، ۱۷۱ ، ۱۷۲ ، ۱۷۳
۱۷۵ ، ۱۸۸
کیخسرو قتلانی ۱۲۳ ، ۲۰۴ ، ۲۰۹ ، ۲۴۷
۲۴۸ ، ۲۴۹ ، ۲۵۰ ، ۲۵۸ ، ۲۶۰
۲۷۰ ، ۲۷۲ ، ۲۷۳ ، ۲۸۳ ، ۲۸۷
۳۰۲
کیقباد (شبانکاره) ۲
کیقباد بن کیخسرو اینجو ۱۷۵ ، ۱۷۸
۱۷۹
کیقباد قتلانی ۲۰۷ ، ۲۸۷

کابلشاه (خان) ۱۱۴ ، ۱۲۹ ، ۲۲۱
کارند (طایفه لر) ۵۳
کبک خان بن دواخان ۱۰۷ ، ۱۰۸ ، ۱۰۹ -
۱۱۱ ، ۱۴۱
کبک تیمور ۲۲۶ ، ۲۲۷ ، ۲۵۴ ، ۲۵۵
۲۹۶ ، ۲۹۷ ، ۲۹۸
کبک منکفوت ۴۲۳
کرد ۱۷۷
کردوچین ۲۷ ، ۲۸
کسری ۲۷۸
کلجه اغلان ۳۴۲ : رک نیز به : کناجه
کلدی بیک بن جانی بیک ۸۵ ، ۸۶ ، ۹۰
کمال‌الدین (سید) ۳۵۲
کمال‌الدین عبدالرحیم (سید) ۳۹۸
کمانکشی (طایفه لر) ۴۰
کمره ۲۹۶
کناجه اوغلان ۳۶۴ : رک نیز به : کلجه
کنجک بوکا ۷۵

گ

کیموک خان ۶۹ ، ۷۰ ، ۷۱

کرکین (ملک کرج)

ل

لک (طایفه لر) ۵۳

لاس اوغلی ۳۸۹

لر : لرستان

لولیان فارس ۳۲۶

لقمان پادشاه ۱۵۹

م

محمد بن محمود شاه اینجو ۱۷۳

ماجی (امیر) ۷۹

محمد بن ولد ۱۷۰

ماماقتو (ایل) ۳۶۶

محمد اعلان بن خضر خواجه ۹۴ ، ۹۵ ، ۱۱۵ ،

مانکره می (طایفه لر) ۵۳

۱۳۲

مبارک خواجه : رکن الدین

محمد بیک پسر امیر موسی ۲۳۸ ، ۲۳۳

مبارک خواجه بن ایردن ۸۹

محمد بیک جانی قربانی ۱۲۱ ، ۲۱۲ ، ۲۱۳

مبارک شاه ۱۸۷

محمد خدا بنده : الجایتو ایلخان

مبارک شاه بن قرا هولاکو ۱۰۴

محمد خوارزمشاه ۲۰

مبارک شاه سنجری ۱۲۱ ، ۲۱۳ ، ۲۴۴

محمد خورشید (وزیر اتابک لرستان) ۳۸

مبشر (امیر) ۲۳۸ ، ۳۲۴ ، ۳۴۶ ، ۴۲۴

محمد درویش ۳۳۳

(مبشر کرتی)

محمد سلطان بن جهانگیر ۱۹ ، ۳۴۸

مجتبی (سید) ۱۷۷

محمد سلطان شاه (امیر) ۳۲۰ ، ۳۲۱ ، ۳۲۹

مجدالدین اسمعیل (قاضی القضاة فارس) ۱۷۴ ،

۳۳۰ ، ۳۳۱ ، ۳۴۰ ، ۳۴۸ ، ۴۲۴ ،

۱۷۶

۴۲۵

مجوسان ۳۶۶ ، ۳۶۷

محمد شاه (کرمان) ۲۹ - ۳۰

محمد (پیغمبر) ۱۵۰

محمد شاه بن بهمن شاه (هرموز) ۱۸ ، ۱۹

محمد (ملک قیس) ۱۷

محمد شاه بن حجاج (کرمان) : مظفرالدین

محمد بن توقنامیش ۱۰۰ ، ۱۰۱

محمد مظفر ۱۸ ، ۳۱ ، ۳۴ ، ۱۶۲ ، ۱۶۳ ،

محمد بن علی بن ابوالحسن فضلوی (لرستان)

۱۶۵ ، ۱۷۰ ، ۱۷۲ ، ۱۷۶ ، ۱۷۷ ،

۴۰ ، ۳۹

۱۷۸ ، ۱۷۹ ، ۱۸۰ ، ۱۸۱ ، ۱۸۲ ،

محمد بن کرشاسف (لر کوچک) ۶۱

شبانکاره (۷۰۶)	۱۸۴ - ۱۸۶ ، ۱۸۷ ، ۲۵۵
مظفرالدین محمد بن قطب الدین مبارز (ملک)	محمد میرک بن شیر بهرام ۳۳۴ ، ۳۳۵ ، ۳۴۰ ، ۳۴۱
شبانکاره (۷۰۵ ، ۴)	محمد یسوی (سید) ۹۱
مظفرالدین محمد شاه (ملک کرمان) ۲۹ ، ۲۸	محمود بن محمد مظفر ۱۷۵ ، ۱۷۹ ، ۱۸۲ ، ۱۸۳ ، ۱۸۶ ، ۱۸۷ ، ۱۸۸ ، ۱۸۹
مماویه ۳۷۹	۱۹۰ ، ۱۹۱ ، ۱۹۲
معتسم مظفری ۱۸۳ ، ۱۹۶	محمود بن ولد ۱۶۴ ، ۱۶۹
معزالدین عبدالرحمن (ملک شبانکاره) ۴	محمود شاه (کرمان) ۲۹
مغول بوقا (امیر) ۸۵	محمود شاه (اتابک یزد) ۲۲
مکریب ۳۹۳	محمود شاه اینجو (شرف الدین) ۹ ، ۱۷ ، ۱۶۰ ، ۱۶۱ ، ۱۷۰ ، ۱۷۱ ، ۱۷۲ ، ۱۷۶
ملاحده ۱۳۳ ، ۱۳۴ ، ۱۴۶	محمود شاه بخاری ۲۴۰ ، ۲۴۱ ، ۲۴۲
ملک بهادر ۲۲۲ ، ۲۲۳ ، ۲۲۴ ، ۲۳۶	۲۴۵ ، ۲۶۹
۲۳۸ ، ۲۳۹ ، ۲۴۰ ، ۲۴۷ ، ۲۴۸	محمود قلاتی (ملک هرموز) ۱۰ ، ۱۱ ، ۱۳
۲۶۷ ، ۲۶۸ ، ۲۷۰ ، ۲۸۳	۱۵
ملکه خاتون (لر کوچک) ۵۸	محمود یلاواج ۲۳
ملوی دهلوی ۳۷۰ ، ۳۷۱	محبی الدین امیر سام یزدی ۲۲
ماسنی (طایفه لر) ۴۱	محبی الدین عبدالملک الحموی ۱۵۰
مماکویه (طایفه لر) ۴۰	مرجان آقا ۱۶۷
مموئی (طایفه لر) ۴۰	مرید خان ۸۷ ، ۹۱
منکو تمور بن هولاکو ۱۳۵	مریم ترکان بنت براق حاجب ۲۲
مویوکان بن جقطاقی ۱۰۲ ، ۱۰۳	مستعصم عباسی (خلیفه) ۱۳۳ ، ۱۳۴ ، ۱۴۶
موسم قلاغای ۱۵۸	۱۴۷
موسی (امیر) ۲۱۷ ، ۲۱۸ ، ۲۳۴ ، ۲۳۸	مسعود سربدال (خواجه) ۱۴۵ ، ۳۵۳
۲۳۹ ، ۲۴۰ ، ۲۴۱ ، ۲۴۲ ، ۲۴۶	مسعود شاه بن نور الورد ۵۰
۲۵۲ ، ۲۵۳ ، ۲۵۴ ، ۲۵۵ ، ۲۵۹	مسعود شاه اینجو ۳۱ ، ۴۹ ، ۱۷۰ ، ۱۷۱
۲۶۵ ، ۲۶۷ ، ۲۶۸ ، ۲۶۹ ، ۲۷۰	۱۷۲ ، ۱۷۳ ، ۱۷۴ ، ۱۷۵
۲۷۲ ، ۲۸۱ ، ۲۸۲ ، ۲۹۰ ، ۲۹۱	مصر بن قرا احمد ترکمان ۳۳۴ ، ۳۶۲ ، ۴۳۲
۲۹۳ ، ۲۹۴ ، ۲۹۹ ، ۴۰۹ ، ۴۱۰	مظفر (امیر) ۵۴
۴۱۱	مظفرالدین محمد بن جلال الدین طیب شاه (ملک)
موسی خان ۱۴۵ ، ۱۵۷ ، ۱۵۸	
مولی ۳۴۷	
مونککا تیمور ۷۴ ، ۷۵	

، ۳۴۰ ، ۳۳۴ ، ۳۲۷ ، ۳۲۴ ، ۳۰۶

، ۳۷۳ ، ۳۷۲ ، ۳۶۲ ، ۳۵۶ ، ۳۴۸

۴۳۲

میرک آقا ۱۳۰ ، ۴۱۸

مؤید (امیر) ۲۶۰ ، ۲۳۹ ، ۲۲۳ ، ۲۱۸ ،

، ۲۸۶ ، ۲۸۲ ، ۲۸۱ ، ۲۷۲ ، ۲۶۸

۲۸۷

میر مغول کورت ۳۱۰

میرانشاه (امیرانشاه) ۱۶۹ ، ۱۵۹ ، ۱۵۷ ،

ن

نظام‌الدین حسن بن جلال‌الدین طیب شاه (ملک

شبانکاره) ۹۰۸

نظام‌الدین حسن بن سیف‌الدین هزار سف (ملک

شبانکاره) ۳

نظام‌الدین حسن بن غیاث‌الدین محمد (شبانکاره) ۵

نظام‌الدین کیقباد (هرموز) ۱۱۶

نظام‌الدین محمود (شبانکاره) ۳ ، ۴

نفر جهان خان ۱۱۶

نکودر ۷۳

نورالدین عبدالرحمن بغدادی (شیخ) ۳۵۶

نورالدین محمد (لر کوچک) ۵۴

نورالورد (اتابک لر) ۴۹ ، ۱۸۴

نوروز ۱۳۶ ، ۱۳۷ ، ۱۴۹ ، ۱۵۱ ، ۱۵۲ ،

۱۵۳ ، ۱۵۴ ، ۲۴۴

نوقای (نقای ، نوقا) ۶۸ ، ۷۳ ، ۷۴ ، ۷۵ ،

۷۶ ، ۷۷ ، ۷۸ ، ۷۹ ، ۸۰ ، ۸۱

نیکبی شاه اموی ۲۴۰ ، ۲۴۳

نیکچواز ۱۷۸ ، ۱۷۹

ناصرالدین محمود شاه (یزد) ۳۲

ناصرالدین محمود ملک شبانکاره ۸۰۷

نائکفدای (امیر) ۹۸ ، ۸۶

نایمان (قوم) ۲۷۳

نیکفدای : نائکفدای

نجم‌الدین اکبر ، حاکم شولستان ۳۸

نجم‌الدین شول ۴۵

نصرت‌الدین : احمد بن یوسف شاه

نصرت‌الدین بن غیاث‌الدین محمد (ملک

شبانکاره) ۶۰۵

نصرت‌الدین بن محمود قلاتی : سیف‌الدین نصرت

نصرت‌الدین ابراهیم بن اسمعیل (ملک شبانکاره)

۹۰۸

نصرت‌الدین احمد بن محمد بن علی (لرستان)

۴۰

نصیرالدین طوسی (خواجه) ۱۳۴ ، ۱۴۷

نصیرالدین محمد (اتابک لر) ۳۸ ، ۳۷

نظام‌الدین حسن بن ابراهیم (ملک شبانکاره)

۳۰۲

و

۳۱۵ ، ۳۲۴ ، ۳۲۶ ، ۳۲۸

ولی مازندرانی ۱۶۸ ، ۳۱۱ ، ۳۱۲ ، ۳۱۳

ه

هندو شاه ۲۲۴ ، ۲۲۶ ، ۲۸۲ ، ۲۸۳	هازفتی (طایفه لر) ۴۰
هندو قرقره ۲۷۲ ، ۲۸۲ ، ۲۸۳	هاشم بن عبدالله مناف ۴۰
هندو که (امیر) ۲۱۷ ، ۲۳۵	هاشمی (طایفه لر) ۴۰
هورقداق ، ارغداق	هزار قداق ۴۱۶
هوشنگ (لر بزرگ) ۵۰	هزار باره خاتون ۶
هولاکو خان ۵ ، ۴۲ ، ۴۳ ، ۵۹ ، ۷۲ ،	هزار سف بن محمد (اتابک لر) ۴۰ ، ۴۱ ، ۴۲
۷۳ ، ۱۳۳ ، ۱۳۴ ، ۱۴۰ ، ۱۴۶ ،	هزاره اقا
۱۴۷	هسته (طایفه لر) ۵۳

ی

یغاج قبلغو ۳۵۸	یادگار برلاس (امیر) ۳۰۳ ، ۳۵۲ ، ۴۱۳
یلدرم بایزید ۱۱۵ ، ۳۷۵ ، ۳۸۳ ، ۳۸۶ ،	یار علی بن قرا احمد ترکمان ۳۵۸
۳۸۷ ، ۳۸۹ ، ۳۹۱	یاریق تیمور ۴۲۵
یوسف خواجه (امیر) ۲۲۰	یاغی باستی ۱۷۱ ، ۱۷۲ ، ۱۷۴
یوسف شاه (مغولستان) ۱۳۱	یاقوت ترکان بنت براق حاجب ۲۲
یوسف شاه (اتابک یزد) ۳۲ ، ۳۴	یایق صوفی ۳۰۴ ، ۳۰۵
یوسف شاه (ملک هوموز) ۱۷ ، ۱۸	یحیی کوچک (امیر) ۱۷۹
یوسف شاه بن شمس الدین الب ارغون (اتابک	یحیی کور (امیر) ۱۷۸
لر بزرگ) ۴۴ ، ۴۵ ، ۴۷	یحیی مظفر ۱۸۲ ، ۱۸۷ ، ۱۸۸ ، ۱۹۳ ،
یوسف شاه بن نصرت الدین احمد (اتابک لر	۱۹۴ ، ۱۹۵ ، ۳۳۹
بزرگ) ۴۸	یزدجرد شهریار ۲
یوسف صوفی (خوارزم) ۳۰۳ ، ۳۰۴ ، ۳۰۵ ،	یزدگرد (کوتوال) ۳۷۸
۴۱۲ ، ۴۱۳ ، ۴۱۴	یساور (قوم ، ایل ، یساوریان) ۱۹۷ ، ۲۳۵ ،
بول تیمور ۲۱۹	۲۴۰ ، ۲۶۶
یسور (یسور) اغلان ۱۰۷ ، ۱۰۸ ، ۱۰۹ ، ۱۱۰ ،	یسودر (امیر) ۳۳ ، ۳۴
۱۴۱	یسور بوقا (امیر) ۸

فهرست اماکن

الف

۱۳۴ ، ۱۳۷ ، ۱۴۵ ، ۱۴۷ ، ۱۴۸ ،

۱۶۰ ، ۱۶۱ ، ۱۶۲ ، ۱۶۳ ، ۱۶۴ ،

۱۶۵ ، ۱۶۶ ، ۱۶۸ ، ۱۷۳ ، ۱۷۵ ،

۱۸۱ ، ۱۸۸ ، ۲۰۱ ، ۲۲۵ ، ۲۳۰ ،

۳۳۱ ، ۳۳۲ ، ۳۵۶ ، ۳۷۳ ، ۳۸۳

اردان ۷۴ ، ۱۳۷ ، ۱۴۹ ، ۱۵۲ ، ۱۵۳

آربز ۲۸۴

اربا بازی ۴۱۷

ارزوم ۳۳۴ ، ۳۷۴

ارزن ۳۵۸

ارزنکان (ارزنجان) ۳۳۵ ، ۳۷۴ ، ۳۸۳ ،

۳۸۴ ، ۳۹۲

ارصاف ۲۱۵ ، ۲۱۶

ارغیان ۳۱۲

ارمن ۱۳۷ ، ۳۸۵

اروس : اوروس

ارهنک سرای ۲۱۸ ، ۲۵۰

ازجند : اوزجند

ازمیر ۳۸۹ ، ۳۹۰

آس ۶۸

استراباد ۱۶۰ ، ۱۶۹ ، ۳۲۶ ، ۳۲۸

آب بادام ۲۲۲

آب خجند ۲۲۱ ، ۲۲۲ ، ۲۵۰

آب دری کز ۲۱۷

آب رحمت ۲۴۵

آب سوت آرغی ۲۱۷

آب شور ۲۱۸

آب مولونکفور ۲۴۷

آب وخش ۲۰۹ ، ۳۴۱

آب هراس ۳۹۷

آب یام ۲۲۰ ، ۲۵۱

اباقسرای ۱۴۷

ابخاز ۳۷۴ ، ۳۸۵ ، ۳۹۲

اباقم ۳۱۷ ، ۴۱۹

ابر قوه ۳۳۹

آبنيك (قلعه) ۳۳۴ ، ۳۶۲ ، ۴۳۲

ابواب البر ۱۵۴

آت باشی ۴۱۷

اترار (اوترار) ۸۸ ، ۹۳ ، ۹۴ ، ۲۵۰ ،

۲۹۱ ، ۴۲۳ ، ۴۲۴

آخ کوتل ۲۴۹

اخلاط ۳۳۵ ، ۳۶۲ ، ۴۳۲

آذربایجان (آذربيجان) ۶۵ ، ۸۳ ، ۸۴ ،

آمودیه ۳۲۴، ۲۴۰	اسد آباد ۶۵
امهر ۵۳ ح	اسفرائین ۳۱۱
اند خوی ۱۱۷، ۱۹۷؛ اندخی ۲۳۲	اسکندریه ۱۵۵
اندکان ۶۵، ۱۰۶، ۳۳۸، ۳۵۰، ۴۱۶، ۴۲۸	اسکی اوکوز (رودخانه) ۳۰۴
انقر (اقر، انککر) ۲۰۹، ۲۲۱، ۲۲۲	اشکیلجه (قلعه) ۳۱۱
انکوریه ۳۸۷	اصطخر ۴۲۹
اوترار : اترار	اصفهان ۲، ۴، ۷، ۸، ۱۰، ۴۱، ۴۶، ۴۸
اوج پامان ۱۳۲	۱۷۱، ۱۷۰، ۱۶۱، ۱۴۶، ۱۷۲
اوجان ۱۵۵، ۱۶۸، ۳۳۱، ۳۸۴	۱۸۲، ۱۷۹، ۱۷۵، ۱۷۳، ۱۸۴
اوجک ۳۴۲	۱۸۸، ۱۸۷، ۱۸۶، ۱۸۵، ۱۸۹
اوروس ۶۸، ۷۵؛ رک نیز به : روس	۱۹۴، ۱۹۳، ۱۹۱، ۱۹۰، ۱۹۶
اوزبک ۱۳۵، ۱۶۱	۴۲۹، ۳۵۶، ۳۳۶، ۱۹۶
اوزجند (اوزکند، ازجند، ازکند) ۱۰۵	افرنج ۳۸۳؛ رک به : فرنک
۱۰۶، ۲۳۸، ۲۶۷، ۲۹۶، ۳۳۶	آق سرای ۶۸
۳۳۷، ۳۳۸، ۳۳۹، ۳۵۰، ۴۱۴	آق سولات ۴۰۶
۴۱۸، ۴۱۶	آق شهر ۳۹۱
اوزی (آب) ۷۵، ۷۸، ۷۹، ۸۰	آق قوراه نخشب ۱۹۸
اوکک ۶۸، ۸۱	اقسو ۱۳۲
اولوغ تاغ (الوغتاق) ۸۱، ۳۴۴	الاتاق ۳۹۱
اولوغ سیک ۱۳۲	البرز (کوه) ۳۹۲، ۳۶۶، ۳۳۳
اونن (رودخانه) ۷۱	التای ۸۹، ۱۳۲
ایبیر سیبیر ۸۱	الطون کبروک ۳۵۸
ایتل (آب) ۷۲، ۷۷، ۹۸، ۳۶۵	المالینغ ۱۰۳، ۱۰۴، ۱۰۷، ۱۴۶
ایچ ۳، ۴	الموت ۱۳۳
ایدج ۴۴	النجق (قلعه) ۱۶۹، ۳۳۲، ۳۳۴، ۳۷۲
آیدین ۳۳۴، ۳۶۲، ۴۳۲	۳۸۲، ۳۸۳، ۳۹۵
ایران ۴۶، ۵۱، ۵۹، ۸۳، ۱۰۵، ۱۳۴	النبجه ۳۳۴ : النجق
۱۳۵، ۱۳۶، ۱۴۰، ۱۴۷، ۳۵۱	الوند (کوه) ۶، ۳۸۹
۳۹۱	اماقم : اباقم
ایران زمین ۵۰، ۷۲، ۱۰۶، ۱۰۹	آمد (شهر) ۳۶۱، ۴۳۱
	آمل ۳۹۶

ایفریالی ۳۴۵	۱۳۳ ، ۱۳۴ ، ۱۳۷ ، ۱۴۰ ، ۱۴۱ ،
ایغورستان ۱۱۲	۱۴۵ ، ۱۵۵ ، ۱۹۳ ، ۱۹۴ ، ۱۹۵ ،
ایمل قوجین ۷۰	۳۲۵ ، ۳۵۱ ، ۳۵۵ ، ۳۶۲
ایواج ۲۸۳	ایرتیش ۱۳۲
	ایزد خواست ۱۷۳ ، ۱۸۶

ب

بر عرب ۱۷ ، ۳۷۹	باب الجنة ۳۵۳
بردالق : بوردالیق	باب الدشت (اصفهان) ۲
برسه ۳۸۹ ، ۳۹۱	بابل ۳۸۱
برکه عربان ۴۱۳	بادغیز ۳۰۷
بصره ۴۸	بارچکنده ۸۸ ، ۸۱ ، ۶۸
بعلبک ۳۷۶	باشفرد ۸۱ ، ۸۰ ، ۶۸
بغداد ۲۲ ، ۲۳ ، ۴۲ ، ۴۳ ، ۴۷ ، ۵۷ ،	باغ مسعود آباد (شیراز) ۱۶۱ ، ۱۷۱
۵۹ ، ۱۳۳ ، ۱۳۴ ، ۱۳۵ ، ۱۴۵ ،	باکو ، باکویه ، دربند
۱۴۶ ، ۱۴۷ ، ۱۵۶ ، ۱۶۰ ، ۱۶۳ ،	بالجفان ۲۱۸
۱۶۴ ، ۱۶۵ ، ۱۶۶ ، ۱۶۷ ، ۱۶۸ ،	بامیان ۱۰۲
۱۶۹ ، ۱۸۲ ، ۱۸۶ ، ۱۹۲ ، ۱۹۶ ،	بایزید (قلعه) ۳۳۴
۲۸۰ ، ۲۳۰ ، ۲۳۲ ، ۲۵۲ ، ۲۵۶ ،	بتلیس ۳۳۳ ح
۳۵۷ ، ۲۶۰ ، ۳۷۲ ، ۳۷۴ ، ۳۷۹ ،	بحر فرنک ، فرنک
۳۸۰ ، ۳۸۱ ، ۳۸۲ ، ۴۲۷ ، ۴۲۹ ،	بحرین ۱۲ ، ۱۷
رک نیز به ، دارالخلافه	بخارا ۲۰ ، ۱۱۹ ، ۱۳۴ ، ۱۴۷ ، ۲۲۷ ،
بقلان ۱۲۳ ، ۱۲۷ ، ۲۱۰ ، ۲۱۵ ، ۲۱۶ ،	۲۴۰ ، ۲۴۱ ، ۲۴۲ ، ۲۴۳ ، ۲۶۹ ،
۲۵۴ ، ۲۶۳ ، ۲۸۳ ، ۲۹۵	۳۱۲ ، ۳۳۹ ، ۳۴۰ ، ۳۵۱
بلاد عرب ۱۳۴	بخسماری ۷۹
بلخ ۱۲۷ ، ۲۱۷ ، ۲۲۵ ، ۲۲۶ ، ۲۳۲ ،	بدرة ایج : ایج
۲۵۳ ، ۲۵۴ ، ۲۵۶ ، ۲۵۸ ، ۲۷۱ ،	بدخشان ۲۰۷ ، ۲۱۸ ، ۲۳۲ ، ۲۵۳ ، ۲۵۴ ،
۲۷۲ ، ۲۷۳ ، ۲۸۴ ، ۲۸۵ ، ۲۸۷ ،	۲۵۵ ، ۲۵۶ ، ۲۵۷ ، ۲۵۸ ، ۲۷۱ ،
۳۰۶ ، ۴۰۹	۲۷۲

بلغار ۸۱

بلوج (احشام) ۲۴

بند امیر ۱۹۱ ، ۴۲۸

بوردالیق ۲۳۸ ، ۲۶۷

بورکچک ۳۴۵

بولار ۶۸

بویا ۲۸۲

بهیمان ۵۳ ح

بیات (ولایت) ۵۴ ، ۵۵

بیت اللطف شیراز ۲۸۰

بیستون ۱۴۱ ، ۲۲۴ ، ۳۴۸

بیش بالیق ۷۱

بیش برماق ۱۴۷

بیلقان ۳۷۴ ، ۳۹۵

بینی کاو (کوهها) ۷۳

پ

پانی بت ۳۷۰

پشهیر ۳۷۰

پل سنگین ۲۱۸

پل فسا ۱۸۴ ، ۱۸۹

پنج آب ۲۸۸

پنجاب ۳۶۷

پیروزان ۴۸ : فیروزان

ت

تارم ۱۳۲

تاش کبروک ۱۹۸

تاشکند (تاشکن) ۲۲۱ ، ۲۴۷ ، ۲۵۰ ، ۲۵۴

۳۴۴

تبریز ۶ ، ۲۶ ، ۲۹ ، ۳۰ ، ۴۲ ، ۱۰۹

۱۳۷ ، ۱۴۰ ، ۱۴۱ ، ۱۴۹ ، ۱۵۴

۱۶۰ ، ۱۶۱ ، ۱۶۲ ، ۱۶۳ ، ۱۶۴

۱۶۵ ، ۱۶۷ ، ۱۸۱ ، ۱۸۶ ، ۱۹۰

۱۹۱ ، ۱۹۲ ، ۲۸۰ ، ۳۲۹ ، ۳۳۰

۳۳۱ ، ۳۳۳ ، ۳۸۴ ، ۳۹۱

تغارستان ۲۰۰ ، ۳۲۵

ترشیز ۳۱۶

ترك (آب) ۷۴ ، ۳۶۳

ترکستان ۳۵ ، ۶۵ ، ۸۸ ، ۸۹ ، ۱۰۶ ،

۱۱۲ ، ۱۱۳ ، ۲۴۶ ، ۲۴۷ ، ۲۴۸

۲۵۰ ، ۲۶۰ ، ۲۷۰ ، ۲۸۲ ، ۲۹۰

۳۲۷ ، ۳۳۶ ، ۳۳۷ ، ۳۴۰ ، ۴۰۵

۴۰۹ ، ۴۱۱ ، ۴۲۱ ، ۴۳۵

ترکو آب ۸۰

ترمد ۲۰۹ ، ۲۱۶ ، ۲۱۷ ، ۲۷۲ ، ۲۸۲

۲۹۴ ، ۲۹۵ ، ۴۱۰

تفلس ۱۳۵ ، ۳۳۳ ، ۳۹۲ (تفلیس)

تکریت ۳۵۷

تن (آب) ۷۸ ، ۷۹

توران ۲۷۹ ، ۱۰۵	تنک جکجک ۲۴۱ ، ۲۴۰ ، ۲۳۶ ، ۱۱۸ ،
توران زمین ۳۶۲	۲۶۷ ، ۲۶۶
تورونتای (قلعه) ۳۷۰	تنک حرم ۲۶۷ ، ۲۳۷
تولس ۹۷ ، ۸۱	توراپشت ۳۱

ج

جوی امیر عبدالله ۲۱۷	جادون (رودخانه) ۳۷۰
جوی زرد ۳۵۱	جامع عتیق دمشق ۳۷۸
جویم ۳۵۴	جبل السماق (شام) ۴۰ ، ۳۸
جهان ۳۱۲	جربادقان ۳۵۶ ، ۳۳۶ ، ۴۵
جیحون ۱۳۳ ، ۱۲۷ ، ۱۲۴ ، ۱۱۷ ، ۱۰۵	جرکز ۶۸
۱۴۶ ، ۲۰۶ ، ۲۰۵ ، ۲۰۳ ، ۲۰۰	جرون ۱۴
۲۰۹ ، ۲۲۲ ، ۲۱۷ ، ۲۱۴ ، ۲۱۳	جزایر ۱۳۶ ، ۱۴۸ ، ۱۵۲ ، رک به : جزیره
۲۲۶ ، ۲۲۷ ، ۲۳۱ ، ۲۴۳	جزیره ۸۳ ، ۴۳۱ رک به : جزایر
۲۴۴ ، ۲۶۷ ، ۲۶۰ ، ۲۵۹ ، ۲۵۳	جعفر آباد شیراز ۱۷۶
۲۶۹ ، ۲۸۸ ، ۲۹۳ ، ۲۹۵ ، ۳۱۳	جفاتو ۷۴
۳۱۹	جفانه ۲۶۶ ، ۲۳۶
جیر (رودخانه) ۴۲۱	جکد النک ۲۴۱ ، ۱۲۴
جیمجال : چمچمال	جند ۲۰۸ ، ۸۸ ، ۸۱ ، ۶۸
	جولات ۳۶۴

چ

چمچال ۳۵۳ ، ۱۴۱	چابماکجک ۳۴۵
چول ۲۶۷	چاردانگه : چهار دانگه
چهاردانگه (اصفهان) ۲ ، ۶ ، ۷ ، ۱۰	چاناق بولاق ۲۰۵
چین ۳۲۵ ، ۲۷۹ ، ۲۷۸ ، ۲۷۵	چفانیان ۲۸۳ ، ۲۵۸ ، ۱۱۷ ، ۱۱۴
	چلاو ۳۲۸

ح

حلب ۳۷۵	حاجی ترخان ۶۸ ، ۳۶۶
حما ۳۷۶	حراه ۳۵۳
حمص ۳۷۶	حرمین ۲۷۲ ، ۲۸۳
حویزه ۴۸ ، ۱۷۱ ، ۱۷۴ ، ۳۵۳	حصار چغانیان ۱۱۷
حیر ۱۲۶ ؛ رک به : حیر	حصار شادمان ۲۳۲ ، ۲۵۸

خ

خزار ۱۱۳ ، ۲۱۳ ، ۲۱۶ ، ۲۲۰ ، ۲۳۰ ،	خاروندان ۲۱۳
۱۳۶ ، ۲۶۶ ، ۲۷۲ ، ۲۸۲	خاص (قصبه) ۴۱۳
خزر ۱۳۶ ، ۳۶۵ ، ۳۹۳ ، ۳۹۴	خاوران ۲۸۹
خشت (فارس) ۴۱	ختای : خطای
خطای ۱۸ ، ۵۹ ، ۱۰۴ ، ۱۰۵ ، ۱۰۶ ،	ختلان ۱۱۷ ؛ رک به : قتلان
۱۳۳ ، ۱۳۶ ، ۱۴۸ ، ۲۶۴ ، ۲۷۵ ،	ختن ۱۳۲ ، ۲۹۱ ، ۳۱۵ ، ۴۲۳
۲۹۶ ، ۴۰۴ ، ۴۰۵ ، ۴۳۲	خجند ۱۱۷ ، ۲۰۴ ، ۲۰۷ ، ۲۳۵ ، ۲۶۰ ،
خلم ۲۱۸ ، ۲۸۳	۴۰۶ ، ۴۱۴
خمرک ۲۴۹	خراسان ۲۱ ، ۳۴ ، ۳۵ ، ۴۲ ، ۷۳ ، ۱۰۵ ،
خوارزم ۷۲ ، ۷۷ ، ۱۰۰ ، ۱۰۱ ، ۱۶۰ ،	۱۰۶ ، ۱۱۳ ، ۱۱۷ ، ۱۳۳ ، ۱۳۴ ،
۲۰۱ ، ۲۰۲ ، ۲۶۲ ، ۲۸۰ ، ۳۰۰ ،	۱۳۷ ، ۱۴۰ ، ۱۴۱ ، ۱۴۲ ، ۱۴۳ ،
۳۰۱ ، ۳۰۲ ، ۳۰۴ ، ۳۰۶ ، ۳۴۰ ،	۱۴۴ ، ۱۴۵ ، ۱۴۷ ، ۱۴۸ ، ۱۴۹ ،
۳۴۱ ، ۴۱۱ ، ۴۱۳ ، ۴۱۵ ، ۴۲۷ ،	۱۵۴ ، ۱۵۵ ، ۱۵۹ ، ۱۶۰ ، ۱۶۶ ،
خوارکان (به) ۱۴۷	۱۷۰ ، ۱۷۱ ، ۱۸۰ ، ۱۸۳ ، ۱۹۹ ،
خواص (قریه) ۲۴۸ ، ۲۷۰	۲۰۵ ، ۲۰۷ ، ۲۰۹ ، ۲۳۷ ، ۲۳۸ ،
خواف ۱۸۰ ، ۱۸۳	۲۴۰ ، ۲۴۱ ، ۲۴۲ ، ۲۵۳ ، ۲۵۴ ،
خوجان ۳۳۱	۲۶۱ ، ۲۶۷ ، ۲۶۹ ، ۲۷۱ ، ۲۹۲ ،
خوزستان ۴۲ ، ۴۵ ، ۶۱ ، ۱۳۴ ، ۱۶۵ ،	۳۰۶ ، ۳۰۷ ، ۳۱۲ ، ۳۱۷ ، ۳۱۹ ،
۱۷۰ ، ۱۷۱ ، ۳۵۳ ، ۳۵۶	۳۲۷ ، ۳۵۶ ، ۳۶۹ ، ۳۷۸ ، ۳۷۹ ،
خوشناباد ۲ ، ۴	خرم آباد ۶۱ ، ۶۵ ، ۳۵۳
خیبر ۳۹۳	خرماتو ۳۶۰ ، ۴۳۰

خوی ۳۳۵

خیوه ۱۱۹ ، ۲۱۰ ، ۳۰۰ ، ۴۱۲ ، ۴۲۷

د

دارالحديث سلطانيه ۱۵۵

دشت خزر ۱۳۶

دارالخلافه ۵۴ ، ۵۵ ، ۵۹ ؛ رك نیز به: بغداد

دشت قبیچاق ۸۲ ، ۸۳ ، ۸۹ ، ۱۳۵ ، ۱۶۱ ،

دارالسيادة سلطانيه ۱۵۵

، ۱۶۲ ، ۱۶۵ ، ۱۹۹ ، ۲۹۰ ، ۳۴۰ ،

دارالشفاء سلطانيه ۱۵۵

، ۳۴۳ ، ۳۴۴ ، ۳۴۹ ، ۳۶۲ ، ۳۶۵ ،

دارالضيافه سلطانيه ۱۵۵

، ۴۱۶ ، ۴۲۰ ، ۴۲۳

دارابجرد ۴

دشت كولك ۲۱۸

دامغان ۱۶۶ ، ۳۹۶

دشتستان ۱۷

دجله ۳۵۶ ، ۳۸۲

دلی : دهلی

، ۷۲ ، ۷۳ ، ۷۴ ، ۷۹ ، ۸۴ ، ۹۹ ،

دماوند ۱۴۶ ، ۳۱۴ ، ۳۸۹ ، ۳۹۵ ،

۱۶۸ ، ۳۳۴ ، ۳۶۳ ، ۳۶۶

دمشق ۱۳۴ ، ۱۴۰ ، ۳۷۶ ، ۳۷۸ ،

دروازه سعادت (شیراز) ۱۸۴

دولان جافان ۲۱۶

دروازه سلم (شیراز) ۳۵۵

دولت خانه (در تبریز) ۱۶۷

دروازه موردستان (شیراز) ۱۸۴

ده نو (ماوراء النهر) ۲۳۶

دره پنج انگشت ۱۷۹

دهلی ۲۶ ، ۳۶۹ ، ۳۷۰ ،

دره جهنم ۳۹۷

دیار بکر ۸۳ ، ۱۳۶ ، ۱۳۷ ، ۱۴۸ ، ۳۵۷ ،

دره خرم آباد (مازندران) ۳۱۵

دیزك ۲۲۱ ، ۲۴۸ ، ۲۴۹ ،

دره خمشا ۳۷۴

دیلمان ۴۴

دوباء حبشه ۳۵۶

دیه (یزد) ۳۱ ، ۳۲ ،

درباء سند ۱۹۹

دیه پالپور ۳۷۰

دزدالان (یزد) ۳۱

دیه دشت (لر بزرگه) ۵۳ ح

دشت ، دشت قبیچاق

دیه نو : ده نو

دشت برکه ۸۲ ، ۸۴

ر

رجبه ۱۴۱

رستمدر ۴۴ ، ۳۲۸ ، ۳۹۵ ، ۳۹۶ ، ۳۹۷ ،

رباط سرهنك ۴۱۸

۳۹۸

رباط ملك ۲۴۸

رفسنجان ۱۷۹

۱۷۳ ، ۱۶۸ ، ۱۴۷ ، ۱۴۴ ، ۱۳۷	رنه (حصن) ۴۲۸
۳۷۴ ، ۳۷۲ ، ۲۷۹ ، ۲۷۸ ، ۲۷۵	روحه ۳۵۸
۳۸۹ ، ۳۸۷ ، ۳۸۶ ، ۳۸۳	رودان ۱۷۹
ری ۱۴۴ ، ۳۲۹	روس ۸۱ ، ۳۶۵ ؛ رك نیز به : اوروس
	روم ۸۳ ، ۱۱۵ ، ۱۳۰ ، ۱۳۲ ، ۱۳۳

ز

زنده رود ۴۴ ، ۴۸ ، ۱۶۱	زنجان ۳۳۰
زنك ۲۷۵	زنجانہ رود ۱۴۳
زنكبار ۳۵۶	زرنق (زرنوق) ۴۱۱ ، ۳۴۲ ، ۲۹۹
زيتان ۵۳ ح	زنجير سراي ۳۱۲

س

سفناق ۶۸ ، ۸۹ ، ۹۴	سارق قاميش ري ۳۲۹
سلار بلاق قزل رباط ۱۲۴	ساغرج ۲۴۶
سلطانيه ۱۴۱ ، ۱۴۲ ، ۱۴۳ ، ۱۴۴ ، ۱۵۴	ساوردان ، صاوران
۱۹۲ ، ۱۹۳ ، ۲۸۰ ، ۳۲۹ ، ۳۳۰	سبزوار ۱۴۵ ، ۱۵۸ ، ۳۱۲ ، ۳۱۳
۳۵۳ ، ۳۵۶ ، ۳۸۵	ستی قتال (قلعه) ۳۳۴
سلماس دزك ۳۳۵	سجاس ۱۳۶ ، ۲۳۰
سمانه ۳۷۰	سر فول ۲۴۶
سمر ۳۴۵	سرای ۷۹
سمرقند ۵۰ ، ۶۵ ، ۷۱ ، ۱۰۶ ، ۱۱۷ ، ۱۲۷	سرای باتو ۸۱
۱۲۸ ، ۱۶۹ ، ۱۸۲ ، ۱۸۳ ، ۱۹۴	سرای برکه ۸۱ ، ۹۷ ، ۳۶۶
۱۹۸ ، ۲۰۵ ، ۲۰۶ ، ۲۰۷ ، ۲۱۴	سرای سالی ۱۱۳ ، ۱۱۶ ، ۱۹۷ ، ۲۰۰ ،
۲۲۰ ، ۲۲۱ ، ۲۲۲ ، ۲۲۵ ، ۲۲۶	۲۶۱ ، ۲۳۲
۲۲۷ ، ۲۳۱ ، ۲۳۲ ، ۲۳۵ ، ۲۴۵	سر جاھان ۱۸۸
۲۴۶ ، ۲۴۹ ، ۲۵۰ ، ۲۵۱ ، ۲۵۴	سرستی ۳۷۰
۲۶۰ ، ۲۷۰ ، ۳۷۲ ، ۲۸۲ ، ۲۸۷	سروستان ۱۷۳

سوق السلطان بغداد ۲۸۰
 سهبانه ۴۱۵ ؛ رك به : سه پايه
 سه پايه ۳۴۰
 سه طراز ريحان ۳۱۱
 سيحون ۲۷۱ ، ۳۳۸ ، ۴۰۶
 سير جـان ۳ ، ۱۴ ، ۳۰ ، ۱۸۸ ، ۱۹۵
 ۴۲۸ ، ۳۶۰
 سيستان ۱۸۰ ، ۲۱۴ ، ۳۱۹ ، ۳۲۰ ، ۳۲۱
 ۴۲۸ ، ۳۷۸ ، ۳۶۰ ، ۳۲۳
 سيلاخور ۸
 سينكير ياغاج ۸۱ . رك به : سنكر يفاچ
 سيواس ۳۷۴ ، ۳۷۵ ، ۳۸۳ ، ۳۸۴

۲۸۸ ، ۲۹۴ ، ۲۹۶ ، ۲۹۹ ، ۳۰۰ ،
 ۳۱۲ ، ۳۱۸ ، ۳۲۴ ، ۳۲۹ ، ۳۳۷ ،
 ۳۳۸ ، ۳۳۹ ، ۳۴۰ ، ۳۴۳ ، ۳۵۱ ،
 ۳۶۷ ، ۳۷۲ ، ۳۷۳ ، ۳۸۰ ، ۳۹۶ ،
 ۳۹۸ ، ۴۰۹ ، ۴۱۰ ، ۴۱۱ ، ۴۱۵ ،
 ۴۲۰ ، ۴۲۱ ، ۳۲۵ ، ۴۲۶ ، ۴۳۲ ،
 ۴۳۳
 سند (رودخانه) ۳۷۰
 سنكر يفاچ ۱۳۱ ؛ رك به : سينكير ياغاج
 سنلكه ياغاج ۴۱۷
 سورملو ۳۳۳
 سوري حصار ۳۹۱
 سوز نكران ۳۴۷

ش

شكي ۱۶۹ ، ۳۳۳ ، ۳۷۲
 شم غازان ۱۵۴ ؛ رك نيز به : شام غازان
 شوش ۴۴
 شوشتر ۴۸ ، ۶۰ ، ۱۶۹ ، ۱۹۴ ، ۱۹۵
 ۳۵۳ ، ۳۳۶
 شولستان ۳۸ ، ۱۷۰
 شهر سبز ۲۰۴ ، ۲۰۵ ، ۲۰۶ ، ۲۰۸ ، ۲۰۹
 ۲۱۴ ، ۲۱۹ ، ۲۲۰ ، ۲۳۴ ، ۲۳۵ ،
 ۲۲۶ ، ۲۴۳ ، ۲۵۳ ، ۲۵۵ ، ۲۶۰ ،
 ۲۷۲ ، ۲۸۸
 شهر منك (شهر موندك) ۱۹۷ ، ۲۰۰ ، ۲۶۱
 ۲۶۳ ، ۲۶۵
 شيراز ۲ ، ۳ ، ۴ ، ۱۹ ، ۳۱ ، ۱۶۰ ، ۱۷۰
 ۱۷۱ ، ۱۷۲ ، ۱۷۳ ، ۱۷۴ ، ۱۷۵ ، ۱۷۷ ،
 ۱۷۸ ، ۱۷۹ ، ۱۸۱ ، ۱۸۲ ، ۱۸۴

شادمان (ديه) ۲۲۱ ، ۲۵۱ ؛ رك به : حصار
 شادمان
 شام ۳۲ ، ۳۴ ، ۳۸ ، ۴۰ ، ۶۶ ، ۸۳ ، ۱۳۲ ،
 ۱۳۳ ، ۱۳۴ ، ۱۴۱ ، ۱۴۷ ، ۱۵۱ ،
 ۲۷۸ ، ۲۷۹ ، ۳۶۱ ، ۳۷۲ ، ۳۷۴ ،
 ۳۷۶ ، ۳۷۷ ، ۳۸۲ ، ۴۳۱
 شام غازان ۱۴۰ ؛ رك نيز به : شم
 شيانكاره ۲-۱۰ ، ۱۴ ، ۱۵ ، ۳۹ ، ۱۷۷
 شيرتو ۲۱۵ ، ۲۲۷ ، ۲۳۲
 شيرقان (شيرغان ، شيلغان ، شيورقان ، شوبورغان)
 ۱۱۷ ، ۱۹۷ ، ۲۰۴ ، ۲۳۲ ، ۲۸۴ ،
 ۲۹۱ ، ۲۹۲ ، ۲۹۳ ، ۲۹۴ ، ۲۹۵ ،
 ۲۹۶ ، ۳۸۰ ، ۴۰۹ ، ۴۱۰
 شروان ، شروانات ۷۴ ، ۱۶۰ ، ۳۳۳ ،
 ۳۶۶

۴۲۹ ، ۳۶۶ ، ۲۵۶ ، ۳۵۵ ، ۳۵۴

۱۸۹ ، ۱۸۸ ، ۱۸۷ ، ۱۸۶ ، ۱۸۵

، ۱۹۵ ، ۱۹۳ ، ۱۹۲ ، ۱۹۱

شیریان ترازو ۳۳۳

، ۳۳۹ ، ۳۳۶ ، ۳۲۹ ، ۲۸۰ ، ۱۹۶

ص

صاین قلعه ۳۷۳

، ۹۴ ، ۹۳ ، ۸۸ (سوران ، سوران)

صیرام (سیرام) ۲۴۷ ، ۲۵۰ ، ۴۲۲

، ۴۲۱ ، ۴۲۳ ، ۴۲۵ ، ۴۲۶ ، ۴۲۷

ط

طخارستان : تخارستان

طارم ۳

طوی توبه ۳۳۷

طمرستان ۱۵۸ ، ۳۵۲

طبرک اصفهان (قلعه) ۱۸۴ ، ۱۹۴ ، ۳۳۶

ظ

ظفار ۱۲

ع

۴۲۹

عدن ۳۵۶

عراق عرب ۱۳۷

عراق ۲۱ ، ۲۹ ، ۴۲ ، ۴۵ ، ۵۶ ، ۸۴ ، ۶۵

عراق عجم ۱۳۷ ، ۱۸۰ ، ۱۸۱ ، ۳۵۶

، ۱۰۵ ، ۱۴۵ ، ۱۶۰ ، ۱۶۱ ، ۱۶۹

علی آباد ۲۵۳

، ۱۷۲ ، ۱۷۶ ، ۱۸۰ ، ۱۸۳ ، ۱۸۴

عمارت طوقچی (اصفهان) ۳۳۶

، ۱۸۵ ، ۱۹۱ ، ۲۰۱ ، ۲۶۴ ، ۳۱۸

، ۳۲۵ ، ۳۳۶ ، ۳۳۹ ، ۳۵۸ ح ، ۳۹۶

غ

غزنه ۷۳

غوطة دمشق ۳۷۷

غزنی ، غزنین ۳۲ ، ۱۹۷ ، ۱۳۹

ف

فارس ۳ ، ۵ ، ۱۳ ، ۱۴ ، ۱۷ ، ۱۸ ، ۱۹ ،	فراهان ۳۵۳
، ۲۹ ، ۳۰ ، ۳۵ ، ۳۹ ، ۴۱ ، ۴۲ ،	فرغان (قلعه) ۳
، ۴۵ ، ۴۹ ، ۵۰ ، ۶۵ ، ۸۳ ، ۱۳۷ ،	فرغانه ۱۰۶ ، ۲۹۶
، ۱۴۴ ، ۱۴۵ ، ۱۶۰ ، ۱۶۱ ، ۱۶۲ ،	فرک ۳ ، ۴ ، ۴۲۸
، ۱۶۳ ، ۱۶۵ ، ۱۷۰ ، ۱۷۱ ، ۱۷۲ ،	فرنک ۲۷۵ ، ۲۷۸ ، ۳۸۸ ، ۳۸۹ ، ۳۹۰ ؛
، ۱۷۵ ، ۱۷۷ ، ۱۷۹ ، ۱۸۰ ، ۱۸۱ ،	رك نیز به : افرنج
، ۱۸۳ ، ۱۸۵ ، ۱۸۹ ، ۲۰۱ ، ۳۱۸ ،	فستجان ۷
، ۳۲۵ ، ۳۲۶ ، ۳۳۶ ، ۳۳۹ ، ۳۵۲ ،	فوشنج ۳۰۷
، ۳۵۳ ، ۳۵۶ ، ۳۶۰ ، ۳۶۱ ، ۴۲۷ ،	فول فسا : پل فسا
۴۲۸ ، ۴۲۹ ، ۴۳۱ ، ۴۳۲ ،	فهندر : قلعه فهندر
فاریاب ۴۱۵	فیروزان (فیروزان) ۴۵ ، ۴۸
فرات ۳۷۹ ، ۳۵۷	فیروزکوه ۳۹۶
فراه ۳۲۰	

ق

قاغان اوکوزی (رودخانه) ۳۰۳	قراجه قیای (قلعه) ۳۶۱ ، ۴۳۱
قامیش ۴۲۶	قراخواجه ۱۰۷ ، ۱۹۹ ، ۲۹۶
تاوون اریقی ۴۱۲	قراسمان ۲۹۹ ، ۳۴۴
قبای میتن ۲۲۰	قراقلقانلو (قلعه) ۳۷۴
قلان ۲۰۰ ، ۲۰۴ (قاتلان) ، ۲۳۲ ، ۲۳۴ ،	قرخکول ۳۴۷
، ۲۳۵ ، ۲۵۸ ، ۲۶۰ ، ۲۹۵ ، ۳۱۹ ،	قرساب ۴۱۶
۳۴۱ ، ۴۱۰ ؛ رك نیز به . ختلان	قرشی ۲۳۲ ، ۲۳۷ ، ۲۳۸ ، ۲۳۹ ، ۲۴۰ ،
قدس شریف ۳۷۷	، ۲۴۱ ، ۲۴۴ ، ۲۶۷ ، ۲۶۸ ، ۲۶۹
قرا باغ ۳۳۳ ، ۳۷۴ ، ۳۸۴ ، ۳۹۵	قرص ۳۳۳
قرا تال ۸۱ ، ۹۴	قرغیز ۸۹
قرا تبه ۴۱۳	قرل قاق : قزل قاق
	قرم (شهر) ۷۹

قلم کند ۳۴۰	قزلقاق ۲۶۸ ، ۲۴۰
قندر (قندوز ، قندس) ۱۲۳ ، ۲۱۰ ، ۲۱۵ ،	قزوین ۱۴۴ ، ۱۴۰ ، ۱۳۹
۲۳۲ ، ۲۵۴ ، ۲۶۳ ، ۲۸۳ ، ۲۹۵	قصر جهان پناه (دهلی) ۳۷۰
قندهار ۱۱۸ ، ۱۲۲ ، ۲۹۱ ، ۳۱۹ ، ۳۲۴	قصر مسعود شاهی (شیراز) ۱۷۶
۴۲۳ ، ۳۵۶	قطیف ۱۷
قنکفر النک ۲۵۶ ؛ رک نیز به : قونکفرالنک	قلا تو : قلہات
قو حقار ۴۱۱ ، ۴۲۰	قلاغای ۳۵۶
قورای (آب) ۳۶۴	قلامباشی ۱۰۵
قورغ همدان ۱۳۵	قلعه ۲۶۶ : قہلغہ
قورینگ ارغون ۱۳۶	قلعه اطرار ۱۸۷
قورینگ رادکان ۳۱۸	قلعه رومبان ۶۵
قونکفر النک ۱۵۴ ؛ رک نیز به : قنکفر النک	قلعه سبز ۳۱۹ ، ۳۲۰
قوی سوی ۳۶۳	قلعه سپید (سفید) ۱۷۳ ، ۳۵۳
قویقو باغ ۱۳۲	قلعه سرخ ۳۳۳
قہستان ۱۳۳ ، ۱۴۶	قلعه طبرک : طبرک
قیروان ۲۸۹	قلعه فہندو ۵۱ ، ۱۸۲ ، ۱۸۷
قہلغہ ، قہلغہ ۱۲۴ ، ۲۱۷ ، ۲۱۹ ، ۲۲۷ ،	قلعه کتورہ ۳۶۷
۲۳۶ ، ۲۴۰ ، ۲۶۶ (قلعہ) ۴۱۰	قلعه گیو ۳۵۳
قیش ۱۲	قلہات ۱۲ ، ۱۷
	قم ۴۵ ، ۳۵۳

ک

کاشغر ۱۰۷ ، ۱۱۳ ، ۱۱۶ ، ۱۳۱ ، ۴۱۸	کابل ۱۹۷ ، ۲۵۴ ، ۳۱۹
کان کل (صحرا ، قوروغ ، جلگہ) ۲۳۲ ، ۲۹۲	کات (کات ، کاتہ) ۱۱۹ ، ۲۱۰ ، ۳۰۰ ، ۳۰۲
۳۶۷ ، ۳۹۹ ، ۴۳۴	۴۱۱ ، ۴۲۲ ، ۴۲۷
کجیجان ۱۶۷	کادکروش ۳۲۶
کر ۱۳۵ ، ۳۳۴ ، ۳۳۶	کارزار ۳۰
کربلا ۳۵۷	کازرون ۵

کلاتکوه ۳۱۸
 کلار ۸۰
 کلورن ۷۱
 کماخ (قلعه) ۳۸۷
 کمشکن ۲۵۳
 کناره ۱۹۱
 کوری ۳۷۴
 کوسن ۱۳۲
 کوشک چوبان ۳۵۳
 کوه زردک ۴۴
 کوه سجاس ۱۳۶
 کوه گیلویه ۴۵ ، ۵۳ ح
 کوهستان ۲۳۴
 کوی بانان (؟) کرمان ۲۸۰
 کوی دراز سلطانیه ۲۸۰
 کهرت ۷۵
 کیچ و مکران ۳۲۴
 کیش ۱۶ ، ۱۷

کرتمان ۱۶۱
 کردستان ۸ ، ۵۸ ، ۱۳۴ ، ۱۴۳ ، ۳۳۲ ،
 ۴۲۹ ، ۳۶۰ ، ۳۵۳
 کرکوک ۳۵۸
 کرم و سورملو ۳۳۳
 کرمان ۳ ، ۴ ، ۷ ، ۱۴ ، ۱۵ ، ۱۸ ، ۱۹ ، ۲۰ ،
 ۳۱ ، ۱۴۴ ، ۱۷۰ ، ۱۷۲ ، ۱۷۷ ،
 ۱۷۸ ، ۱۸۰ ، ۱۸۳ ، ۱۸۴ ، ۱۸۷ ،
 ۱۸۸ ، ۱۸۹ ، ۱۹۲ ، ۱۹۳ ، ۱۹۴ ،
 ۱۹۵ ، ۲۰۱ ، ۲۸۰ ، ۴۸۲
 کرمینه ۴۱۵
 کرهرود ۳۲۹ ، ۳۳۰
 کریت ۳۵ ، ۵۸
 کش ۱۱۷ ، ۱۱۸ ، ۱۲۴ ، ۱۹۷ ، ۲۰۷ ،
 ۲۱۳ ، ۲۱۶ ، ۲۳۱ ، ۲۳۲ ، ۳۰۶
 کعبه ۲۸۶ ، ۲۹۹
 کفه ۹۷
 کلات ۱۵۴ ، ۲۳۷ ، ۲۶۷ ، ۳۰۶ ، ۳۱۳ ،
 ۳۱۴ ، ۳۱۵ ، ۳۱۶

گ

گرمسیر قندهار ۱۲۲ ، ۱۹۸ ، ۲۱۳
 گرمسیرات ۱۸۷ ، ۱۸۹ ، ۲۶۳ ، ۳۲۴
 گنک ۲۷۵ ، ۳۷۱
 گواشیر ۲۱
 گود پاتيله ۳۵۴
 گیلان (گیلانات) ۳۶ ، ۴۴ ، ۱۴۱ ، ۳۳۳

گذرواسن کش ۲۱۸
 گرج ۳۸۴ ، ۳۸۵
 گرجستان ۱۶۹ ، ۳۷۴ ، ۳۸۴ ، ۳۹۱ ، ۳۹۲ ،
 ۳۹۴ ، ۳۹۵
 کرده کوه ۳۱۴ ، ۳۸۵
 کرکان ۳۵۲
 گرمسیر ۲۱۵ ، ۲۱۶ ، ۳۲۴ ، ۳۳۳

ل

لکنوت ۳۷۱
لکزستان ۳۹۲ ، ۳۳۳
لوری ۳۷۴
لوك ۳۵
لونی (حصار) ۲۷۰
لہاور ۷۳
لہرا (درہ) ۳۱۵
لیلان ۳۳۰

لاخ ۷۵
لار ۱۸۷
لبتای ۶۸
لبقا ۹۸ ، ۹۷ ، ۸۱
لر ۳۵ ، ۷
لر بزرگ ۵۳ ، ۲۷
لر کوچک ۶۷ ، ۵۳ ، ۴۷ ، ۴۲ ، ۳۷
لرستان ۳۵ - ۶۷ ، ۱۷۲ ، ۱۷۹ ، ۱۸۴ ،
۴۵۲

م

ماوراء النهر ۱۰۲ ، ۱۰۳ ، ۱۱۲ ، ۱۱۳ ،
۱۱۴ ، ۱۱۵ ، ۱۱۶ ، ۱۱۷ ، ۱۱۸ ،
۱۱۹ ، ۱۲۲ ، ۱۲۵ ، ۱۳۲ ، ۱۳۴ ،
۱۴۱ ، ۱۴۶ ، ۱۵۵ ، ۱۵۹ ، ۱۹۷ ،
۱۹۸ ، ۱۹۹ ، ۲۰۵ ، ۲۰۶ ، ۲۰۷ ،
۲۰۹ ، ۲۱۰ ، ۲۲۱ ، ۲۲۲ ، ۲۲۵ ،
۲۲۷ ، ۲۵۰ ، ۲۵۳ ، ۲۵۴ ، ۲۶۱ ،
۲۶۴ ، ۳۰۰ ، ۳۰۱ ، ۳۰۲ ، ۳۲۵ ، ۳۳۶ ،
۳۳۸ ، ۳۳۹ ، ۳۴۰ ، ۳۶۲ ، ۴۱۱ ،
۴۱۳ ، ۴۱۵ ، ۴۲۰ ، ۴۳۲ ، ۴۳۳ ،
۴۳۴

ماهور (فارس) ۴۱
مایرود (مایه رود) ۵۳ ، ۳۶ ، ۳۵
مایمرغ ۲۳۸
مخشی ۶۸

ماجر ۸۱ ، ۶۸
ماچول (در بند) ۱۷
ماخان ۱۲۱ ، ۱۳۲ ، ۲۱۲ ، ۲۴۲ ، ۲۴۳ ،
۲۴۴ ، ۲۶۷ ، ۲۶۹
ماردین ۳۵۸ ، ۳۶۱ ، ۳۷۹ (میردین) ۴۳۱
مازندران ۴۲ ، ۴۴ ، ۱۴۵ ، ۱۵۸ ، ۱۵۹ ،
۲۱۱ ، ۳۱۴ ، ۳۱۵ ، ۳۱۶ ، ۳۱۹ ،
۳۲۴ ، ۳۲۶ ، ۳۲۸ ، ۳۲۹ ، ۳۵۲ ،
۳۶۹ ، ۳۹۸
مال (بایتخت لر بزرگ) ۴۰ ، ۴۶ ، ۴۸ ،
۴۹
مانکقشلاق ۹۲
مانکرد ۴۳ ، ۴۷
مانکره ۵۴ ، ۳۵۲
مانکشت ۴۲

۳۸۰ ، ۴۱۳ ، ۴۱۵ ، ۴۱۹ ، ۴۲۰ ،

۴۳۲

مقرقرا ۲۵۵

مکه ۱۱۰ ، ۱۶۸

ملاطیه ۳۷۵

منکفلوت ۱۳۲

موردستان (محلّه) ۱۶۲

موصل ۳۵۸ ، ۴۳۱

مولتان ۷۳

مهاانه سر ۳۵۲

میبد ۱۷۷ ، ۱۸۰ ، ۱۸۱ ، ۱۸۴

میدان حسن ۲۱۸

میدان سعادت ۱۸۵

میدان کجراتی ۲۱۹

میردین : ماردین

محمودی ۲۱۲

مدرسه مسمودیه (شیراز) ۱۷۳

مراغه ۱۳۳ ، ۱۳۴ ، ۳۳۰

مرغاب ۱۰۵ ، ۳۰۷ ، ۳۱۹

مرقد شیخ عالم (بخارا) ۲۴۲

مرقد علی عطا ۲۵۳

مرند ۳۷۲

مسجد جامع سلطانیه ۱۵۵

مسجد جامع سمرقند ۲۲۷ ، ۳۷۲

مصر ۱۸ ، ۳۴ ، ۱۳۴ ، ۱۴۰ ، ۱۴۱ ، ۱۴۴

۱۵۱ ، ۱۵۲ ، ۱۶۸ ، ۱۸۵ ، ۲۷۹ ،

۳۷۶ ، ۳۸۲

مغرب ۲۷۵ ، ۲۷۹

مغولستان ۶۵ ، ۱۰۳ ، ۱۱۱ ، ۱۱۵ ، ۱۱۷ ،

۱۱۸ ، ۱۱۹ ، ۲۰۵ ، ۲۳۰ ، ۲۳۷ ،

۲۵۵ ، ۲۶۳ ، ۲۶۶ ، ۲۹۰ ، ۲۹۶ ، ۲۹۷ ،

۲۹۸ ، ۳۰۰ ، ۳۳۶ ، ۳۴۳ ، ۳۵۰ ،

ن

ننکیاس ۶۸

نوقا ۲۴۴

نپاوند ۶۰ ، ۶۵

نیازی (دیه) ۲۱۴ ، ۲۵۲

نیل ۲۷۵ ، ۳۷۲

نجف ۱۵۱

نخجوان ۱۳۷ ، ۳۳۱ ، ۳۳۳

نخشب ۱۰۹ ، ۱۱۱ ، ۱۱۲ ، ۱۱۷ ، ۱۹۷ ،

۲۱۳ ، ۲۳۱ ، ۲۳۲ ، ۲۳۷ ، ۲۶۷ ،

نزوین ۱۲

و

وسطان ۳۳۵

وان ۳۳۵

ورجروود ۶۵

ه

هرات	۱۲۱ ، ۱۴۴ ، ۱۵۵ ، ۱۷۰ ، ۲۳۷
هرموز کهنه	۲۴۴ ، ۲۵۳ ، ۲۶۱ ، ۲۶۷ ، ۲۷۲
هرموز ۱۰ ، ۲۰ ، ۱۸۰	۳۰۶ ، ۳۰۷ ، ۳۱۹ ، ۳۶۹
همدان	۶ ، ۴۷ ، ۱۳۵ ، ۱۹۲ ، ۱۹۶
هند	۲۷۵ ، ۲۷۸ ، ۲۷۹ ، ۳۶۷ ، ۳۷۲
هندوستان	۱۲ ، ۲۰ ، ۲۱ ، ۲۷ ، ۳۲
هندوکش	۷۳ ، ۲۱۴ ، ۲۲۷ ، ۲۷۹

ی

یازک (شهر)	۱۵۶
یایق	۳۴۵ ، ۳۴۶
یزد	۳۱ ، ۳۵ ، ۱۷۷ ، ۱۷۸ ، ۱۸۰
یونفال	۱۸۴ ، ۱۸۷ ، ۱۸۸ ، ۳۶۴ ، ۳۶۶
یونفال ۴۱۱ ؛ یونفال ۴۲۰	۳۶۷
یون ۲۷۵	

فہرست کلمات و اصطلاحات

الف

۳۸۵ ، ۳۸۲ ، ۳۸۰ ، ۳۷۹ ، ۳۷۷	ابریشم ۱۴۱
اغلائان ۹۰	اتابك ۱۳۰
اغور ۱۵۸	اتابكى ۱۶۷
آقا ۷۵ ، ۷۰	اختاچى ۲۰۳
آقا و اینی ۱۳۳ ، ۷۱ ، ۷۰ ، ۶۸	اردو (اردو) ۶۳ ، ۶۴ ، ۸۳ ، ۹۳ ، ۹۴ ،
اقا اولفی ۱۲۵	۱۰۵ ، ۱۱۲ ، ۱۲۳ ، ۱۳۵ ، ۱۴۴ ،
اقاخاتون ۴۳۴ ، ۴۰۱ ، ۳۹۹	۱۴۶ ، ۱۵۰ ، ۱۵۱ ، ۱۵۷ ، ۱۷۰ ،
اقچه ۲۳۴	۱۷۱ ، ۱۷۲ ، ۱۷۵ ، ۱۸۰ ، ۱۸۱ ،
اقطاع ، اقطاعات ۳۷۶ ، ۴۱۰ ، ۴۱۴ ،	۱۹۹ ، ۲۰۱ ، ۲۰۹ ، ۲۳۲ ، ۲۳۴ ،
۴۱۶	۲۷۹ ، ۲۸۷ ، ۲۹۵ ، ۲۹۶ ، ۳۱۸ ،
الاجق ۴۶ ، ۳۴۵	۳۲۴ ، ۳۶۶ ، ۳۷۰ ، ۳۷۸ ، ۳۸۳ ،
الفارمیشی ۴۹۶	۳۹۱ ، ۳۹۶ ، ۳۹۷ ، ۳۹۹ ، ۴۰۱ ،
الیشمیشی ۳۲۱ ، ۳۱۴ ، ۱۵۴	۴۱۷ ، ۴۱۸ ، ۴۳۰ ، ۴۳۲ ، ۴۳۴ ،
الوس (الوس : الس ، الوسها) ۷۵ ، ۶۹ ، ۶۸	اردو تمیشی ۴۲۴ : اودرو تمیشی
۷۶ ، ۸۶ ، ۸۷ ، ۸۹ ، ۹۴ ، ۹۵ ،	آریغ ۲۱۱
۱۰۰ ، ۱۰۲ ، ۱۰۶ ، ۱۰۷ ، ۱۱۴ ،	ازناور (ازناوور) ۳۹۴
۱۱۷ ، ۱۲۵ ، ۱۳۱ ، ۲۰۶ ، ۲۰۸ ،	آغایان ۳۶۰
۲۱۰ ، ۲۶۱ ، ۲۹۴ ، ۳۴۹ ، ۳۵۱ ،	اغروق (اغروقها ، اغرق ، آغرق) ۱۶۲ ،
۳۶۴ ، ۴۲۵ ، ۴۲۷ ، ۴۲۷ : رك نیز به : ایل	۲۳۷ ، ۲۵۶ ، ۲۵۸ ، ۲۶۷ ، ۲۹۱ ،
و الوس	۳۲۶ ، ۳۲۸ ، ۳۳۱ ، ۳۳۲ ، ۳۳۵ ،
الوس اروس خان ۴۲۶	۳۴۴ ، ۳۵۲ ، ۳۵۷ ، ۳۵۸ ، ۳۶۰ ،

۸۵ ، ۸۸ ، ۹۰ ، ۱۰۴ ، ۱۱۱ ، ۱۱۲ ،

۱۲۶ ، ۱۴۸ ، ۱۵۸ ، ۲۶۲ ، ۲۶۳ ،

۲۶۴ ، ۲۷۷ ، ۳۱۸ ،

اروغ جفطای ۱۹۷

اوروغ جینکز خان ۹۸ ، ۱۰۳ ، ۱۲۵ ، ۱۵۷ ،

۲۶۱

اروغ ملاحده ۱۳۳

اورونق ۴۰۱

اوسال ۳۸۱

اوغ ۳۹۹

اولاغ گرفتن ایلچیان ۱۳۸

اولاغ یام ۱۳۹

اولجه ۳۳۵ ، ۴۱۷ ، ۴۲۶

اولکا (اولکه ، الکه) ۱۸۱ ، ۱۹۲ ، ۲۹۲ ،

۳۴۶

اولوس ، اولوس

اونک قول ۸۷

اویماق ۹۷

ایالتو ۴۰۱ ، ۴۰۳

ایکرمیشی ۳۲۸

ایل (بمعنی مطیع) ۷۸ ، ۷۹ ، ۱۴۱ ، ۱۷۸ ،

۱۸۷ ، ۲۹۷

ایل (بمعنی قبیله) ۷۷ ، ۹۷ ، ۲۱۸ ، ۲۳۵ ،

۳۲۳ ، ۳۵۸ ، ۳۶۶ ، ۴۱۳ ، ۴۳۳

(ایل سلطانی)

ایل و اوس ۱۳۱ ، ۱۳۳ ، ۱۵۲ ، ۱۵۷ ،

۲۹۴ ، ۳۰۶ ، ۳۴۳ ، ۳۵۸ ، ۳۶۳ ،

۳۶۶ ، ۳۷۴ ، ۴۱۴ ، ۴۲۰

ایلچی ۷۷ ، ۱۳۹ ، ۱۵۵ ، ۲۳۱ ، ۲۶۱ ،

۲۶۳ ، ۲۷۲ ، ۲۹۲ ، ۳۰۴ ، ۳۶۰ ،

۳۶۳ ، ۳۸۳ ، ۳۸۷ ، ۴۱۵ ، ۴۲۹

الوس آق اورده ۸۸

الوس اوزبک ۸۳ ، ۹۱ ، ۹۴ ، ۹۷ ، ۹۸ ،

۱۰۱ ، ۱۰۴ ، ۳۵۰ ، ۳۶۵

الوس توقماق ۴۳۵

الوس جاونی قربان ۱۳۱

الوس جفطای ۱۰۳ ، ۱۰۴ ، ۱۱۴ ، ۱۳۳ ،

۱۴۱ ، ۱۴۴ ، ۲۴۳ ، ۲۷۰

الوس جوجی ۴۲۷

الوس دشت برکه ۸۲

اولوس دشت قبچاق ۱۶۱

الوس ماوراءالنهر ۲۶۱

الوس مغول ۱۱۴ ، ۱۳۰ ، ۱۳۱ ، ۱۳۲ ،

۱۵۱ ، ۳۴۳ ، ۴۲۰

الوس موروئی ۲۰۹

الوس یسور ۱۱۰

امیرالامرا ۱۰۸

امیرالوس ۱۰۲

انجو ۶۲ ، ۶۳ ؛ اینجو ۱۷۱

انجوگری ۱۰۷

اوبا ۲۳۴ ح

اوتاقها ۳۲۲

اوج ۳۶۴ ، ۳۸۸ ، ۴۱۳ ، ۴۱۸

اوجیشمیشی ۱۵۳

اودچی ۳۱۷

اودووتیشی ۲۴۲ ، ۲۶۹

اورامیشی ۴۱۷

اوران ۴۲۶

اورتاکیشک ۳۳۴

اورده دولت ۴۱۴

اورک ۳۹۹

اروغ (اروغ، اوروق) ۶۸ ، ۷۰ ، ۷۲ ، ۷۵ ،

۳۵۲ ، ۳۵۶ ، ۳۶۳ ، ۳۶۵ ، ۳۶۷ ،
۳۷۰ ، ۳۸۵ ، ۳۹۸

ایلغوی ۱۰۹

ایلی ۲۹۴

اینجو : انجو

ابواغلی ۱۴۲

ابواغلانان ۲۰۴ ، ۳۲۷

ایوداچیان ۴۰۲

ایلچیان ۳۳ ، ۷۲ ، ۷۷ ، ۷۸ ، ۸۰ ، ۹۹ ، ۲۲ ،

۱۳۱ ، ۱۳۷ ، ۱۳۹ ، ۱۴۶ ، ۱۵۲ ،

۲۴۱ ، ۳۰۰ ، ۳۰۲ ، ۳۰۳ ، ۳۱۸ ،

۳۴۱ ، ۳۴۴ ، ۳۵۷ ، ۳۸۷ ، ۴۰۹ ،

۴۱۲ ، ۴۲۳ ، ۴۲۷

ایلچی کری ۱۱۶

ایلخان ۷۹ ، ۸۰

ایلغار ۱۶۸ ، ۲۴۸ ، ۲۴۹ ، ۲۶۹ ، ۳۱۴ ،

۳۲۴ ، ۳۳۳ ، ۳۳۵ ، ۳۵۰ ،

ب

بلجار : بولجار

بلغاشمیشی ۳۲۸

بلغاق ، بلغاق ۸۳ ، ۸۹ ، ۱۱۲ ، ۱۴۱ ،

۱۵۷ ، ۱۶۳ ، ۱۷۱

بورکمیشی ۱۵۷

بوساغه ۳۹۹

بوقی قان ۴۲۴ ، ۴۲۵

بوکلامیشی ۳۳۱

بولجار (بلجار ، بول جار) ۱۵۱ ، ۲۳۵ ،

۲۵۸ ، ۲۶۵ ، ۲۹۳ ، ۳۱۳ ، ۳۳۳ ،

۴۳۵ ، ۴۴۳ ، ۳۷۲ ، ۳۷۹ ،

۴۲۳

بولغامیش (بولغمیشی ، بلغامیشی) ۲۳۱ ، ۲۴۸ ،

۲۶۷ ، ۳۴۵

بوالاولان ۴۲۵

بیلاک (بیلکهای) ۱۱۱ ، ۱۵۱ ، ۱۵۳

بیلیکی ۱۰۹

بی یاسامی ۲۰۴

بی یراقی ۲۵۸

بارلیغ ۴۲۰

باسقان جفاطای ۶۵

باسقاقی ۶۳ ، ۱۷۲

باشباغی ۳۹۹

باشلاتمیشی ۲۱۹ ، ۳۲۹ ، ۳۳۲

باشلامیشی ۱۲۶ ، ۱۲۹ ، ۲۷۲ ، ۳۳۸ ، ۳۴۱

باشلمش ۲۲۰

باشلیق ۴۲۳

باغیش ۳۹۹

باودال ۳۹۹

بخشیان ۱۱۲ ، ۱۵۰

برانکفار (بران غار) ۱۲۶ ، ۲۲۰ ، ۲۲۳ ،

۲۲۴ ، ۲۸۳ ، ۳۲۷ ، ۳۳۵ ، ۳۴۸ ،

۳۵۳ ، ۳۵۵ ، ۳۶۴ ، ۳۶۵ ، ۳۸۰ ،

برطاسهای زمستانی ۴۲۳

برغو ، برغوی ۲۵۰ ، ۲۷۱ ، ۲۸۴ ، ۳۲۱ ،

۳۴۲ ، ۳۷۱ ، ۴۱۸

بکلمیشی ۲۳۷

ت

تاجيك : تازيك ، ترك و تاجيك

تاراج ۱۶۸ ، ۲۰۶ ، ۲۱۶ ، ۲۴۳ ، ۲۵۶ ،

۲۷۱ ، ۲۹۵ ، ۲۹۶ ، ۲۹۹ ، ۳۰ ،

۳۲۶ ، ۳۳۵ ، ۳۴۰ ، ۳۵۰ ، ۳۷۹ ،

۴۱۰ ، ۳۸۴

تازيك ۱۰۱ ، ۱۱۰ ، ۱۵۶ ، ۱۶۷ ، ۲۳۰ ،

۳۰۸ ، ۲۶۱

تالان ۳۷۸ ، ۴۱۲

تراش ۳۷۸ ، ۴۱۲ ، ۴۱۹

ت قال (تارقال) ۲۴۶ ، ۲۵۳ ، ۳۱۲ ، ۳۴۱ ،

ترك ۲۰۵ ، ۲۲۵ ، ۲۸۰

ترك و تاجيك ۶۲ ، ۲۲۷ ، ۲۵۶ ، ۲۶۱ ،

۴۰۲ ، ۳۴۳

تغار ۱۳۹ ، ۳۱۴ ، ۳۵۸ ، ۳۶۰ ، ۴۲۴ ،

۴۳۰

تقوز ۱۵۱

تكاميشى (تكاميش) ۱۱۸ ، ۱۹۸

تلاش ۴۰۳ ؛ رك نيز به : تراش

تلاشميشى ها ۲۹۸

تنسوقات ، تنكسوقات ۳۱۸ ، ۳۳۳ ، ۴۲۰

تنكقال (تونكال ، تنقال ، تونكقال) ۹۹ ، ۲۲۲ ،

۲۸۹ ، ۲۹۲ ، ۳۰۴

تواجيان ۲۹۳ ، ۳۰۴

توراه (توره ، توراه ، توراها) ۲۹ ، ۹۳ ، ۴۷ ،

۹۹ ، ۱۰۳ ، ۱۰۶ ، ۱۱۱ ، ۱۲۵ ،

۱۳۱ ، ۱۴۵ ، ۲۰۶ ، ۲۹۱ ، ۳۱۸ ،

۳۳۲ ، ۴۰۲ ، ۴۰۳

توزقو ۴۱۴

توسفال (تسقال) ۱۳۳ ، ۲۴۰ ، ۲۶۸

توشمالان ۴۰۲

توقاميشى ۱۵۳

تومان (عدد و مبلغ) ۲۶۲ ، ۲۸۰ ، ۳۷۰ ،

۳۸۲ ، ۳۹۱ ؛ تومان خوارزمى ۲۰۲

تومان (مالك) : تومان شهر سبز ۲۰۶ ، تومانۀ

اوزجند ۳۵۰ ، تومانۀ موروئى ۲۰۸ ،

تومانات گرج ۳۷۴

تومان (لشكر) ، تومانات ۷۱ ، ۷۲ ، ۷۸ ،

۸۰ ، ۱۳۲ ، ۳۰۴ ، ۳۱۹ ، ۳۲۷ ،

۳۴۴ ، ۳۴۷ ، ۳۶۵ ، ۴۰۵ ؛ تومان

سلدوز ۳۴۹ ؛ تومانات سول قول ۹۴

تونكال : تنكيال

تونكلونك ۳۹۹

تيش ميشى ۲۹۹

ج

جابقين ۱۴۱ ، ۲۷۳ ، ۲۹۴ ، ۳۰۲ ، ۳۳۲ ،

۳۷۸ ، ۳۸۹ ، ۴۱۰ ، ۴۲۰

جلکه : جلکه‌ها ۱۲۴ ، ۱۳۱ ، ۳۹۱ ، ۳۹۲ ،
 جلکه اران ۱۴۹ ؛ اوجان ۱۵۵ ؛ اوزجند
 ۱۰۵ ، ۱۰۶ ؛ بلخ ۳۰۶ ؛ تخارستان
 ۳۱۵ ؛ خوجان ۳۳۱ ؛ شکی ۱۶۹ ؛ شهر
 سبز ۲۰۸ ؛ نرباغ ۳۹۵ ؛ قونقر النک
 ۱۵۴ ؛ کارزار ۳۰ ؛ کان کل ۲۹۲ ،
 ۳۶۷ ؛ ایلان ۳۳۰ ؛ مرند ۳۷۲
 جوانکفار (جوان غار) ۱۲۵ ، ۱۲۶ ، ۲۲۰ ،
 ۲۲۳ ، ۱۲۴ ، ۲۸۳ ، ۳۲۷ ، ۳۴۸ ،
 ۳۴۹ ، ۳۶۴ ، ۳۶۵ ، ۳۷۷ ، ۳۸۸
 جوق جوق ۹۴

چا بقینچیان ۲۴۹ ، ۲۹۵ ، ۲۹۸ ، ۴۱۰ ،
 جار ۱۲۸ ، ۲۹۲ ، ۳۱۰ ، ۳۲۲ ،
 جاوشا ۴۰۲
 جرغالانک ۱۰۸ ، ۱۲۴ ، ۲۶۳ ، ۳۲۴ ،
 ۳۲۶ ، ۳۵۱ ، ۳۵۶ ، ۳۶۷ ، ۴۰۴ ،
 ۴۳۴
 جرکه ۸۹ ، ۱۰۷ ، ۱۰۹ ، ۱۳۰ ، ۲۰۸ ،
 ۲۲۱ ، ۲۸۴ ، ۲۹۲ ، ۲۹۵ ، ۳۱۱ ،
 ۳۲۴ ، ۳۳۷ ، ۳۶۳ ، ۳۶۶ ، ۳۹۶ ،
 ۳۹۸ ، ۴۲۲ ، ۴۲۳ ، ۴۲۹ ،
 جلدو ۱۸۱ ، ۱۹۲ ، ۴۱۶

چ

چنکداول (چکنداول) ۲۶۶ ، ۳۲۲ ، ۳۲۷ ،
 چماق ، چوماق ۲۳۸ ، ۲۶۴ ، ۳۷۷ ، ۳۹۴ ،
 چوب یاساق ۲۵۸

چاغلالمیشی ۳۴۷
 چاق جلاغای ۱۸۱
 چاو ۱۴۸
 چرانیدن غاز ۱۶۷

ح

حق السکوت ۲۷۴ ، ۲۸۶

حبه ۲۳۴ : اوبا

خ

خرك دوانیدن ۳۱۰

د

دارالقضا ۱۳۸

دارالضرب ۱۴۹

دیوان دارالخلافه ۵۴	داروغه ، داروغا ۲۱۹ ، ۲۳۵ ، ۲۹۵ ، ۴۲۲
دیوان مظالم ۱۳۱ ، ۱۳۸ ، ۲۶۴ ، ۴۲۸	دخمه سلاطین مغول ۱۶۱
دیوان مغول ۱۳۴	دستارها بطریق خراسانیان ۲۳۸
	دیوان اعلی ۲۹۹

س

سوغاتها ۳۵۰ ، ۴۲۰	سالنامیشی ۱۵۴
سول قول ۸۷	سان ۱۳۲ ، ۲۲۲ ، ۳۴۴
سروغ ۳۹۹	ساورین ۸۹ ، ۱۲۸ ، ۱۵۹ ، ۳۱۴ ، ۴۱۴
سوجیان ۴۰۱	ساروینات ۴۱۴
سیروغ ۴۸ ، ۳۹۹	سراآن ۲۴۱ ، ۳۲۱ ، ۳۴۲ ، ۴۱۸ ، ۴۲۵
سیورغال (سیورغالات ، سیورغالها) ۶۵ ، ۱۸۶	سربدالی ۲۹۱
۲۰۶ ، ۲۰۹ ، ۲۲۲ ، ۲۹۲ ، ۳۱۸ ،	سوبه ۸۸
۳۳۵ ، ۳۵۰ ، ۳۵۸	سوران ۲۴۲
سیورغامیشی ۷۲ ، ۸۷	سوسونات (سوسنات) ۱۰۸ ، ۴۱۴
سیورغای ۳۸۰	

ش

شوگون ۲۲۰	شبه (شبهه) ۲۲۲ ، ۳۵۰ ، ۳۵۵ ، ۳۵۷
شونکقار ۱۲۵ ، ۱۹۹	۳۶۴ ح ، ۳۸۰
شیدرغو ۴۰۳	شوندولامیشی ۲۸۳

ط

طوی ، طویهای ۱۰۶ ، ۱۰۸ ، ۱۳۵ ، ۲۲۱	طوی ، طویهای ۱۰۶ ، ۱۰۸ ، ۱۳۵ ، ۲۲۱
۲۴۷ ، ۲۵۴ ، ۲۵۵ ، ۲۸۴ ، ۲۹۲	۲۴۷ ، ۲۵۴ ، ۲۵۵ ، ۲۸۴ ، ۲۹۲
۴۳۴	

ع

علوفه ۱۳۹ ، ۲۱۲ ، ۴۱۰
عیار اقچه ۱۳۰

عرا به ۸۰
عرا ده ۱۷۸ ، ۳۰۵ ، ۳۸۱

غ

، ۲۸۲ ، ۲۸۳ ، ۲۹۴ ، ۳۲۰ ، ۳۲۷ ،
، ۳۲۷ ، ۳۴۷ ، ۳۴۸ ، ۳۴۹ ، ۳۵۴ ،
، ۳۵۵ ، ۳۶۴ ، ۳۶۵ ، ۳۷۷ ، ۳۸۳ ،
، ۳۸۸ ، ۳۹۷ ، ۴۱۶

غجر جی ۲۱۲ ؛ غجارجی ۳۴۴ ؛ غزجی ۲۹۶
غول (قول) ۱۲۵ ، ۱۲۶ ، ۲۲۰ ، ۲۲۳ ،
، ۲۲۴ ، ۲۴۰ ، ۲۴۴ ، ۲۴۵ ، ۲۴۶ ،
، ۲۴۸ ، ۲۴۹ ، ۲۵۴ ، ۲۷۰ ، ۲۷۲ ،

ف

فرخش ۱۲۳

ق

، ۲۱۹ ، ۲۴۱ ، ۲۴۳ ، ۲۴۵ ، ۲۴۸ ،
، ۲۵۶ ، ۲۶۹ ، ۲۷۲ ، ۲۹۰ ، ۳۲۶ ،
، ۳۲۷ ، ۳۲۸ ، ۳۳۳ ، ۳۳۷ ، ۳۴۴ ،
، ۳۴۵ ، ۳۴۶ ، ۳۴۷ ، ۳۵۴ ، ۳۷۵ ،
، ۳۷۷ ، ۳۸۴ ، ۴۱۵ ، ۴۱۸ ،
قراول کاه ۲۴۱ ، ۲۵۲ ، ۳۴۶ ، ۴۱۸ ،
قطاع الطريق ۵۶ ، ۶۴ ، ۱۴۳ ، ۳۵۷ ،
قلاووز ۵۰
قلاووزی ۱۱۸ ، ۴۲۶ ،
قلندر ۱۲۹

قازاق ۱۰۲
قازاقی ۸۷
قبتراغای ۱۵۱ ، ۱۵۲
قبجور ۱۳۹ ، ۲۰۰
قدا اندائی ۲۴۷
قدا قداغوی ۴۰۳
قدغه ۳۳۱ ، ۳۵۶ ، ۳۷۳ ، ۴۲۱
قرا بفر ۳۰۵
قراجو ۷۷ ، ۸۵ ، ۱۲۵ ، ۱۵۰ ، ۲۰۶
قراول ، قراولان ۸۰ ، ۱۲۴ ، ۲۱۷ ، ۲۱۸ ،

۴۱۷ ، ۳۶۴	قمره ۱۳۲ ، ۳۲۲ ، ۳۳۸ ، ۳۴۳ ، ۳۴۴
قولى ۲۹۲	۳۴۹ ، ۳۷۲ ، ۳۸۱ ، ۴۲۲
غومار مېشى ۲۲۱	قنبل (قنبول) ۲۲۳ ، ۲۲۴ ، ۲۸۳ ، ۳۲۷
قياش ۱۱۱	۳۴۸ ، ۳۶۴ ، ۳۶۵ ، ۳۸۸ ، ۴۱۸
قیتول ۴۱۸ ، ۳۵۱ ، ۲۶۶	قتلغه ۲۷۱
قیز کیلین ۴۰۱ ، ۳۹۹	قوبى ۸۸
قیشلاق (قشلاق ، قشلاغ) ۲۰۰ ، ۲۳۱ ، ۲۴۰	قورچی ۴۳۰
۲۵۰ ، ۲۵۴ ، ۲۶۱ ، ۲۶۹ ، ۳۱۲	قوريلتاي (قرلتای ، قرولطای ، قورلتای) ۵۱
۳۲۴ ، ۳۵۲ ، ۳۶۶ ، ۳۸۴ ، ۳۹۵	۷۰ ، ۷۶ ، ۷۸ ، ۸۸ ، ۹۲ ، ۱۰۹
۴۰۶ ؛ قیشلاقاران ۷۴ ، ۱۵۴ ؛ جفاتو	۲۹۱ ، ۲۹۲ ، ۳۰۶ ، ۳۶۱ ، ۴۰۹
۷۴ ؛ قراباغ ۳۷	۴۳۱
قیشلامیشی (قشلامیشی) ۱۳۳ ، ۱۴۶ ، ۲۲۲	قوزغالامشى ۴۱۹
۲۵۰ ، ۳۲۴	قوشغ ۴۰۰
قيه ، قيهه ۶۶ ، ۱۱۹ ، ۲۳۸ ، ۲۴۲ ، ۲۸۴	قوشون (قوشونات ، قشونات) ۱۲۵ ، ۲۱۹
۳۰۹ ، ۳۲۱ ، ۳۲۷ ، ۳۵۵ ، ۳۶۱	۲۲۴ ، ۲۲۶ ، ۲۴۴ ، ۲۴۵ ، ۲۵۱
۳۶۹ ، ۳۸۲ ، ۴۱۶ ، ۴۳۱	۳۰۴ ، ۳۰۶ ، ۳۱۵ ، ۳۱۹ ، ۳۲۲
	۳۳۰ ، ۳۳۱ ، ۳۴۶ ، ۳۴۷ ، ۳۵۵

ك

کشیكتانى ۱۹۹	کاریز ۱۸۷
کلاتتران ۲۵۷ ، ۲۵۸ ، ۲۶۱	کامک : کوماک
کماک : کوماک	کبتلکه ۴۲۸
کنکاج ۷۱ ، ۷۹ ، ۱۵۳	کبورکه : کورکه
کوپروک ۱۱۸	کدخدایان ۶۶ ، ۲۱۳
کوتلجیان ۳۱۱	کراآن : کوراآن
کوچ ۱۵۶ ، ۲۳۱	کرکو ۳۹۹
کوچ ۲۰۲ ، ۲۰۵ ، ۲۱۷ ، ۲۱۸ ، ۲۳۰	کریاش ، کلیاس ۱۸۱ ، ۳۳۳ ، ۴۰۲
۲۳۲ ، ۲۳۴ ، ۲۶۰ ، ۲۹۹ ، ۳۰۱	کشکه ۴۰۰
۳۰۵ ، ۳۱۵ ، ۳۳۱ ، ۳۵۱ ، ۳۵۶	کشیک ۲۰۰

، ۳۸۸ ، ۳۸۲ ، ۳۷۱ ، ۳۷۰ ، ۳۶۶
 ۴۲۰ ، ۴۱۸
 کوماک (کامک ، کمک) ۲۶۸ ، ۲۲۹ ، ۱۲۸
 کیجامیشی ۴۱۹ ، ۳۷۵
 کیجکه (کجیکه ، کیجیکه ، کیجیکها) ۲۲۹ ،
 ۳۶۴ ، ۳۶۲ ، ۳۵۴ ، ۳۴۷ ، ۲۴۷
 ۴۳۲
 کیدرکو ۳۴۹
 کیلینان ۴۱۸

، ۳۸۹ ، ۳۸۷ ، ۳۷۶ ، ۳۷۰ ، ۳۶۰
 ۴۲۹ ، ۴۲۸ ، ۴۲۰ ، ۴۱۵
 کوچهای پسندیده ۱۵۶
 کورا آن (کرا آن : کرانات ، کورانات) ۱۳۱ ،
 ۳۲۲ ، ۳۰۹ ، ۳۰۴ ، ۲۶۸ ، ۲۴۰
 ۴۰۵ ، ۳۶۶ ، ۳۴۶
 کورکه ۲۷۱ ، ۲۶۵ ، ۲۶۰ ، ۲۳۴ ، ۱۵۷
 ۳۲۱ ، ۳۰۵ ، ۳۰۱ ، ۲۹۳ ، ۲۸۴
 ۳۶۱ ، ۳۴۲ ، ۳۲۸ ، ۳۲۷ ، ۳۲۲

گ-ل

لریت ۵۰

کاوسپر ۳۴۶

م

، ۳۵۲ ، ۳۴۲ ، ۳۲۸ ، ۳۲۰ ، ۳۱۱
 ، ۳۹۷ ، ۳۷۵ ، ۳۶۳ ، ۳۶۳ ، ۳۵۳
 ۴۱۵ ، ۴۱۴ ، ۴۱۳ ، ۴۱۲
 مورچال ۳۶۱ ، ۳۲۳ ، ۳۲۱ ، ۳۰۴ ، ۲۸۴
 ۴۳۱ ؛ ملجاور ۳۸۱ ، ۳۷۸ ، ۳۶۹
 ملجاور سربدالی ۳۹۳
 موجی ۳۶۵ ؛ مونچی ۳۸۸
 میدارمیشی ۱۵۳

مذهب شیعه ۱۴۲
 مغول : در بیشتر صفحات
 ملجاور : مورچال
 منجنیق ۳۹۳ ، ۳۸۱ ، ۳۷۸ ، ۳۰۵ ، ۱۷۸
 منکقلای (منکلالی ، منقلای) ۲۰۶ ، ۲۰۵
 ۲۲۲ ، ۲۱۹ ، ۲۱۸ ، ۲۱۷ ، ۲۰۸
 ۲۴۷ ، ۲۳۶ ، ۲۲۷ ، ۲۲۶
 ۲۵۹ ، ۲۵۶ ، ۲۵۴ ، ۲۵۰ ، ۲۴۹
 ۲۹۴ ، ۳۸۳ ، ۲۸۲ ، ۲۷۲ ، ۲۶۸

ن

نارین قلمه ۳۳۴

نارین قراول ۳۲۷ ح ، ۳۴۶ ، ۳۴۷

نامبرداری ۲۶۱

نرکه ۲۲۱ ، ۲۲۹

نرماغ ۳۹۹

نزول ۲۱۲

نعل بها ۲۰۱ - ۲۰۲ ، ۲۳۶ ، ۲۷۱

نکال ۳۴۳

نوره، نره ۲۲۴ ، ۲۸۴ ، ۳۲۰ ، ۳۶۴ ، ۳۷۰

۴۲۲ ، ۴۱۹ ، ۳۸۸

نیکامیشی ۳۲۸ ، ۳۳۹ ، ۳۴۰ ، ۳۵۶ ، ۳۶۵

۴۲۲ ، ۳۸۴ ، ۳۷۷

نیکاولان ۳۲۹ ، ۳۳۲ ، ۳۴۳

۵

هراوجیان ۴۰۱

هراول، هراولان ۱۲۴ ، ۲۲۰ ، ۲۲۳ ، ۲۴۲

۲۶۹ ، ۲۸۳ ، ۳۰۸ ، ۳۲۸ ح ۳۴۸

۴۱۸ ، ۳۶۴

ی

یاتوغان ۴۰۳

یارغومی ۱۱۳

یاساق (یاسا، یساق) ۶۴ ، ۷۱ ، ۹۰ ، ۹۲

۹۵ ، ۹۹ ، ۱۰۴ ، ۱۱۱ ، ۱۱۸ ، ۱۲۵

۱۲۸ ، ۱۳۳ ، ۱۴۳ ، ۱۴۸ ، ۱۵۵

۲۰۷ ، ۲۱۰ ، ۲۲۲ ، ۲۴۳ ، ۲۵۸

۲۷۴ ، ۲۷۵ ، ۲۸۱ ، ۲۸۹ ، ۲۹۱

۲۹۸ ، ۳۰۸ ، ۳۲۳ ، ۳۳۳

۳۳۶ ، ۳۴۱ ، ۳۴۶ ، ۳۵۵ ، ۳۶۹

۳۷۰ ، ۳۸۲ ، ۳۸۸ ، ۳۹۵ ، ۳۹۶

۴۰۲ ، ۴۱۵

یاساقیان ۳۲۳ ، ۳۹۴

یاسال (یاسال، یسال، یصال) ۱۰۸ ، ۲۲۰

۲۲۶ ، ۲۲۹ ، ۲۴۵ ، ۲۵۲ ، ۲۸۳

۲۸۴ ، ۲۹۰ ، ۲۹۷ ، ۳۱۴ ، ۳۴۸

۳۴۹ ، ۳۵۴ ، ۳۶۴ ، ۳۶۵ ، ۳۷۰

یاغی قاشتی ۳۸۲

یام ۱۳۹ ، ۲۸۸

یابدوی ۳۹۹

یایلاق (یایلاغ ، ییلاق ، یایلاقهه ، ییلاقهه)

۷۴ ، ۲۰۰ ، ۲۱۴ ، ۲۶۱ ، ۳۲۴

۳۸۰ ، ۳۸۴ ، ۳۹۱ ، ۴۰۶ ؛ یایلاغ

بیش برماق ۱۴۷ ؛ ییلاق شبرتو : رك به

شبرتو ؛ ییلاقهه ، بلغ ۲۲۶ ؛ یایلاقهه

تخارستن ۳۳۵

یراق (یاراق ، براغ) ۲۳۷ ، ۲۳۸ ، ۲۴۰

۲۵۰ ، ۲۵۵ ، ۲۶۷ ، ۲۹۴ ، ۳۰۱

۳۲۹ ، ۳۳۸ ، ۳۴۲ ، ۳۴۴ ، ۳۴۷

۳۶۶ ، ۳۸۷ ، ۳۹۷

، ۳۲۱ ، ۳۱۱ ، ۲۹۲ ، ۲۸۴ ، ۲۵۹

، ۳۹۹ ، ۳۷۹ ، ۳۷۴ ، ۳۶۶ ، ۳۲۹

۴۲۱ ، ۴۰۶

بورت چیان ۲۹۹ ، ۳۱۱

بورش ۱۶۷ ، ۲۰۱ ، ۲۵۵ ، ۲۵۶ ، ۲۸۲

، ۳۳۲ ، ۳۲۶ ، ۳۱۴ ، ۳۰۷ ، ۲۹۸

، ۳۶۶ ، ۳۵۳ ، ۳۵۱ ، ۳۵۰ ، ۳۴۳

، ۳۸۶ ، ۳۸۴ ، ۳۷۴ ، ۳۷۳ ، ۳۷۲

، ۴۱۵ ، ۴۱۳ ، ۴۰۵ ، ۳۸۹ ، ۳۸۷

۴۱۸

بوزبانی ۱۰۴

بوسون ۷۱ ، ۲۲۲

بیغین ۸۸

بیلاقمیشی (بیایلامیشی) ۷۸ ، ۳۲۵

بیلاق نشینان ۲۱۳

براوچیان ۴۰۳

برهو ۶۲ ، ۲۹۹ ، ۴۱۱

برلامیشی ۱۰۹

برلیغ (یارلیغ) ۵۹ ، ۶۰ ، ۶۲ ، ۶۸ ، ۷۵

، ۱۴۸ ، ۱۴۶ ، ۱۴۳ ، ۱۳۳ ، ۱۳۰

، ۲۰۶ ، ۱۹۵ ، ۱۸۱ ، ۱۷۲ ، ۱۷۱

، ۲۹۲ ، ۲۷۰ ، ۲۴۷ ، ۲۳۱ ، ۲۲۱

۴۲۹ ، ۲۹۶

یساولان ۴۰۲

یصال : یاسال

یلکامیشی ۴۱۳

بوجین جلایر ۳۹۹

بورت (بورط) ۷۱ ، ۷۷ ، ۸۰ ، ۸۹ ، ۱۱۰

، ۲۴۰ ، ۲۳۲ ، ۲۲۲ ، ۲۰۴ ، ۱۵۲

فهرست کتب

جامع التواریخ رشیدالدین ۳۶

زیج خانی ۱۳۳ ، ۱۳۴ ، ۱۴۷

شاه نامه ۳۱

فارس نامه ۳۱

کتابی از تألیفات حمدالله مستوفی قزوینی ۱۵۶

غلطنامه و استدر اک

غلطهای فرعی مثل افتادن یا نادرست بودن نقطه و ویرگول و همزه و تشدید و غیره در این غلطنامه مندرج نگردیده است.

علاوه بر اغلاط زیر برخی نامهای خاص و کلمات و لغات ترکی با آنکه از لحاظ املاء صحیح بچاپ رسیده معذالك گاهی در بین بعضی از حروف آنها فواصل بیش از اندازه واقع شده است (مثلاً «یا سال» بجای «یاسال» و غیره). البته چون خوانندگان محترم آنرا در نظر اول خواهند دریافت بهمین جهت در این غلطنامه لزومی بذکر آنها ندیدم (ژ. ا).

صفحه	سطر	نادرستی	درست	صفحه	سطر	نادرستی	درست
		یا حاشیه				یا حاشیه	
۲	۸	«مهمویه» باید خواند	۱۲۰	۲	خللی	مضرتی و	
۴۴	۱۷ ح	استمدار			خللی		
۵۳	۱ ح	نقر... سفید... دزکنف	۱۲۰	۲۰	ده مروارید	ده دانه	
		نقر... سفید... دوکنف			مروارید		
۶۰	۴ ح	اناقا	۱۲۱	۱	مبلغ	مبلغ	
۶۳	۱۷ ح	چاغری L	۱۲۲	۶	ممالك	مملکت	
۶۷	۴ ح	خلد	۱۲۳	۳	رستد	رسید	
۸۴	۶ ح و ۸	تریت	۱۲۴	۱۰	تیکامیشی	نیکامیشی	
۸۵	۳ ح و ۴	مقسان (؟)	۱۲۵	۳	ظاهراً «قبل» باید		
۸۸	۱	۲۵۵			خواند		
۹۹	۳	یاساقا	۱۲۶	۹ ح و ۴	سران	سرا آن	
۱۰۴	۱۱	بخورد	۱۲۷	۱۲ ح و ۴		امروز بلبه	
۱۱۲	۱۳	«تیلبه» باید خواند				ال این	
۱۱۵	۱۵	بتخصیص	۱۲۸	۱۰	کوچه باغ	کوچه باغ	
۱۱۹	۱۳	خیوه			ریمهن (؟)	دیمهر	
					» ۱۳ ح و ۲		

صفحه	سطر	نادرست	درست	صفحه	سطر	نادرست	درست
					یا حاشیه		
				۱۲۸	۱۵	خایف	خایب
				۱۳۰	۱۵	یمن	ایمن
				۱۳۲	۱۳	» بانفراد» : دراصل	
						» بانفرار» (انزال؟ استقرار؟)	
				۱۳۶	۱۲	افراطی	افراط
				۱۴۱	۹	جیمجال	جیمجمال
				۱۴۱	۲۱	سویجرا	سونج را
				۱۴۷	۱۰	بتکچی	بیتکچی
				۱۵۰	۹	داد	دارد
				۱۵۱	۴	عالیها و سافلها	عالیها سافلها
				۱۵۲	۱۵	»	»
				۱۵۵	۱۱	سلطان بن	
				۱۵۹	۱۶	فقط	محفظه [کذا]
				۱۶۱		بعد از سطر ۲ سطری چند افتاده	
						است که در اینجا بچاپ میرسد :	
						[P ۳۲۷ a] ذکر حکومت شیخ	
						حسن کوچک. بر آذربایجان استیلا	
						یافت. عمارات خیر در تبریز بنا کرد	
						و هنوز برجای است فاما ظلمی تمام	
						در نفس داشت و از افعال بد او	
						هنوز در آذربایجان باز گویند. عاقبت	
						بکیفر آن رسید و کیفیت آن در	
						صدر نوشته شده و در جدول وفات	
						نیز مرقوم است. ذکر ملک اشرف	
						ابن تیمورتاش بن چوبان. یاساق	
						سخت داشت و حرصی تمام چنانچه	
						قبور سلاطین را بگشاد و جواهر و	
						آلات طلا بسیار از قبرهای ایشان	
						بیرون آورد. ذکر پیر حسین. در	
۱۶۱	۲	۳۲۰	۳۳۰	۱۷۲	۲	۱۷۲	۱۷۲
۱۷۲	۱۷	الحقیف	الخقیف	۱۷۲	۱۳	[شد]	شد
۱۷۳	۱۹	حسین	[پیر] حسین	۱۷۳	۸	مبید	مبید
۱۸۰	۱۲ و ۳	تکامیشی	نیکامیشی	۱۸۰	۶	مبید	مبید
۱۸۱	۱۸		و مردمان از او	۱۸۱	۱۸		
۱۸۲	۲ ح	موبد را	میود را	۱۸۲	۳	این خانه	آن خانه
۱۸۴	۹	شهر	شیراز	۱۸۴	۱۶	بعد از آن	بعد [از] آن
۱۸۵	۱۴	کشت	کشت	۱۸۵	۱۵		واو التفاتی
۱۸۸	۱	۳۳۶	۳۳۲	۱۸۸	۱۲	مدخل	مدخلی
۱۹۰				۱۹۰			
۱۹۲				۱۹۲			
۱۹۵				۱۹۵			
۱۹۷				۱۹۷			
۱۹۹				۱۹۹			

صفحه	سطر	نادرست	درست	صفحه	سطر	نادرست	درست
	یا حاشیه				یا حاشیه		
۱۹۹	۱۲	و شر	و شر و شر	۲۰۰	۶	جنس	بجنس
۲۰۲	۸	بمیچ	بمیچ	۲۰۶	۸	پیادشاه	پیادشاه
۲۰۸	۲۰	بموجب التماس	بموجب التماس	۲۰۹	۱۵		
		امیر حاجی	امیر حاجی	۲۱۵	۱۱	جسین	حسین
		برلاس در	برلاس باتفاق	۲۱۶	۱	نفحص	تفحص
		محلّی که	امیر حاجی	۲۱۶	۵	تعلق	تعلق
		برلاس در		۲۱۶	۱۸	بکرده	نکرده
		محلّی که		۲۱۶	۱۹		ناگاه گذر
		چنانچه پادشاه		۲۱۷	۸	سباهی	سیاهی
		بار دیگر		۲۱۷	۱۳	کرده و قوف	کرده و وقوف
				۲۲۰	۵	بقلیوله	بقیلولة
				۲۲۰	۱۳	غلان	اغلان
				۲۲۵	۶	کس	کسی
				۲۲۶	۹	خورده	خورد
				۲۲۶	۱۷	ضرورت	ضرورت را
				۲۲۹	۱۱	ذخار	ذخار
				۲۲۹	۱۲ و ح ۲	ایصال	یصال
				۲۲۹	ح ۱	امانت	امامت
				۲۳۱	۱۰	ماوراءالنهر	ماوراءالنهر را
				۲۳۲	۴	ازکرد راه	ازکرد راه
۲۳۳	۷	مستصال	مستمال	۲۴۶	۱۸ و ح ۳	توسقال	ترقال
۲۳۴	۲۰-۱۹	گوش... گرفت	کوس... کوفت	۲۴۷	۷ و ح ۱	علقه	علقه
۲۳۶	۴	بر او	بر او	۲۴۷	۱۹	الجایتو	اولجایتو
۲۳۶	۹	سلطان غازی		۲۴۸	۱	رباطه	رباط
۲۳۶	۱۷	این قضیه	آن قضیه	۲۴۸	۷	بگزید	بگزید
۲۴۰	۹	ینکمیشی	نیکمیشی	۲۵۰	۴	مرد	مرد
۲۴۰	۱۳	بخارا	آنجا را	۲۵۰	۶	با آوازه	با آوازه
۲۴۲	۱۱	سوران	سواران	۲۵۲	۴		که در
۲۴۲	۱۵	رسا [نند]	رسانیدند				قراول گاه
۲۴۲	۱۶	بینداخت	نینداخت	۲۵۳	۲	کمشک	کمشکن (؟)
۲۴۳	۱۵		زه کمان	۲۵۳	۸	فساد	افساد
۲۴۴	۲	وعهدها،	و وعهدها،				
۲۴۴	۱۲ و ۱۰	نوقطه	نوقط				
۲۴۵	۲۰		اقتور بهادر				
۲۴۶	۱۷		اوج قرارها را اوج قرا				
			رها را				

صفحه	سطر	نادرست	درست	صفحه	سطر	نادرست	درست
	یا حاشیه				یا حاشیه		
۲۵۵	۲	قرا یراق	قرا یراغ	۲۷۸	۷	بجای «آلت» ظاهرأ	
۲۵۸	۳	بودند	بود			«ابهت» باید خواند	
۲۶۰	۷	شهرت	مشورت	۲۸۷	۱۵	درطوق طاعت	
۲۶۰	۳ و ۹ ح	تکامیشی	نیکامیشی	۲۸۰	۲	کتب تواریخ کتب تواریخ	
۲۶۳	۲ و ۴ ح	تا	با			و انساب و حکایات و قصص	
۲۶۳	۱۴	چنانکه	چنانچه			میل تمام داشت	
۲۶۴	۱۵	ونش	[؟] ونش			و بعلم تواریخ	
۲۶۵	۱۷	بهرام بهرام	بهرام			و انساب	
۲۶۶	۱۰	بیراورا	بیراو را	۲۸۰	۱۵	معاشرت معاشرت	
۲۶۶	۱۸	پرسید	پرسید	۲۸۰	۲۰	نقطه ها اشاره	
۲۶۷	۱۶	بگذاشت	« بگذاشت			بناقص بودن	
۲۶۷	۲۰	غریب	قریب			متن نیست	
۲۶۹	۵	الجبایتمورا	اواجبایتمورا	۲۸۱	۱۶	پس از آن	پیش از این
۲۶۹	۱۰	سیران	سرا آن	۲۸۴	۱۶	منحوط	منخرط
۲۶۹	۱۵	کوچه باغها	کوچه باغها	۲۸۵	۲ ح	سعاداتی	ساعاداتی
۲۷۱	۱ و ۵ ح	قتلگاه	قتلغه	۲۸۶	۱۱	بالا	بیالا
۲۷۱	۱۴ و ۱۳	برغو	برغو	۲۸۷	۹	الجایتو	اولجایتو
۲۷۳	۴	چشم	حشم	۲۸۷	۱۲	قصه	قضیه
۲۷۳	۱۲	ریک بهار	ریکه بهار	۲۸۷	۱۶	مردمان ولایت	مردمان
۲۷۳	۱۲	مختصر	مختصر			را بکارداشت ولایت را	
۲۷۳	۲ ح	لسکر	لشکر			متفرق گردانیده	
۲۷۴	۱۹	حاطر	حاضر			کار مملکت را	
۲۷۴	۲۰	کلمه «عمر»	زائد است.			قانون و نسق	
۲۷۵	۱۷	قاعده می	قاعده هائی			ترتیب ساخته	
۲۷۶	۱۵	تفصیل	تفضیل			کاروان را	
۲۷۶	۱۷-۱۶	آثار و اخلاق	آثار و اقبال			بکار داشت	
		و اقبال او	او طریق	۲۸۸	۱	بخ	پنج
		طریق اجمال	اخلاص و	۲۸۸	۱۲	کلمه «این»	
		اجمال				زائد است	

صفحه	سطر	نادرست	درست	صفحه	سطر	نادرست	درست
	یا حاشیه				یا حاشیه		
۲۸۸	۱۶	عزاز	اعزاز	۳۱۴	۱۲	بودند	بود
۲۹۱	۱	جانکی را	جنکی را	۳۱۵	۸	لہرا	لہرا ^۱
۲۹۱	۳	بلندی	بلندی	۳۱۵	۱۷	دزیده	دزدیده
۲۹۱	۲۱	ازدهام	ازدهام	۳۱۶	۱۷	افتات	اقتاب
۲۹۳	۹	چاره	چاره ئی	۳۱۸	۴	میدانی از این	میدانی از
۲۹۳	۱۱	طایان	طایان			مردان مرد	این از
۲۹۷	۱۵	نکند	نکنند			مردان مرد	
۲۹۹	۵	زرتق	زرتق	۳۱۸	۱۳	۲۷۵	۳۷۵
۲۹۹	۱۴	یارغوری	یارغوی	۳۱۹	۱۶		(متوجه شو و)
۲۹۹	۱۶	معتّرف	معترف	۳۲۰	۱۵		(و) سواد
۳۰۰	۱۶	مغولستان	مغولستان	۳۲۱	۳	سائقه	ساعقه
۳۰۰	۱۷	خوازم	خوارزم	۳۲۱	۱۱	عزم	غرم
۳۰۲	۲	کشیدن	کشید	۳۲۱	۱۷	شمطه	شمط
۳۰۴	۱۷	سوار شد و	سوار شد (و)	۳۲۳	۷	دغدقه	دغدغه
		چندان	آن طوفان بلا	۳۲۴	۳	اشتباهادر نسخه	
		را بسند شمشیر				لندن دگر مسیر	
		کامکار و				سمرقند و	
		بازوی نامدار				مندهار»	
		فرو بست) و		۳۲۶	۱۱۹۷	«و» زاهد است	
		چندان		۳۲۶	۱۰	غدر	غذر
۲۰۶	۲ و ۳	بتصرف آمد	بصرف آمد	۳۲۷	۱۵	ایوا و غلاناتان	ایوا و غلاناتان
۳۰۷	۱۰	۳۶۲	۳۷۲	۳۲۷	۲ ح	ده	دو
۳۰۹	۶	هیچ	بهیچ	۳۲۷	۷ ح	بجمی	مجمی
۳۰۹	۱۵	است	دست	۳۲۸	۵	عزیمت	هزیمت
۳۱۰	۷ ح	نمود	نمود	۳۲۸	۷	الشاعة	الشاعة
۳۱۲	۸ و ۸ ح	تازقال	تازقال	۳۲۸	۱۳		و مقدمه
۳۱۳	۱۱	او را	(او را)	۳۲۸	۱۷	امر	امرا
۳۱۴	۷	راه	راه (۷)	۳۲۸	۵ ح	چلا	حلا
۳۱۴	۹	بجنبانند (۷)	بجنبانند (۸)	۳۳۰	۹	مکابرة	مکابره

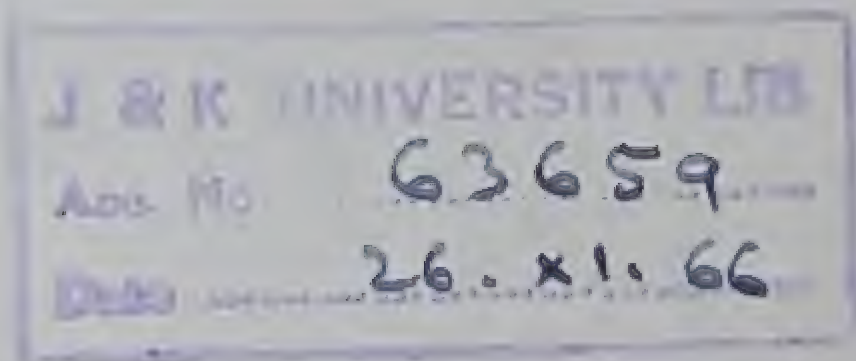
صفحه	سطر	نادرست	درست	صفحه	سطر	نادرست	درست
یا حاشیه				یا حاشیه			
۳۳۱	۱۲-۱۳	بر احمد (چنان)	کردانیده کردانید	۳۵۲	۱۰		
		مستولی	خارا، روی خاراروی ،	۳۵۴	۷		
۳۳۱	۱۸	بار	مکابره مکابره	۳۵۴	۱۳		
۳۳۳	۱۳	سیربان	عرمی عری	۳۵۵	۳		
۳۳۳	ح ۲	زائد است	پیکان پیکان	۳۵۵	۶		
۳۳۳	ح ۲	تبلیس را ۱	قبضه قبضه	۳۵۵	۱۳		
۳۳۴	ح ۱۱ و ۹	کشیک کشیک	قوسلو L	۳۵۷	ح ۵		
۳۳۵	۱۱	و آن و سلطان وان و و سلطان	قوبیل P				
۳۳۷	۱	بران برات	بدهند ندهند	۳۵۸	ح ۹		
۳۳۷	۸	مکابره مکابره	عشرین عشر	۳۵۹	۱		
۳۳۷	۱۹	حمله حمله	قرینش غرینش	۳۵۹	۲		
۳۳۸	۱	سفت سفت	بدویان کیان	۳۵۹	ح ۹ و ۱۵		
۳۳۸	۹	بکوها بکوها	را L : بدویا				
۳۳۸	ح ۴	او بکند او بکند	کبتانی P				
۳۴۱	۱	خوانین خوانین	بیچیید بیچیید	۳۶۰	۳		
۳۴۲	۹	عبارت «سلطان صاحب قران»	اینیک اینیک	۳۶۲	۵		
		زائد است.	بخت بخت	۳۶۲	۱۵		
۳۴۳	۵	می افکنند و می کشتند و می گرفتند	[L ۳۰۸ a]	۳۶۲	۱۸		
		بگذاشت [کذا]	ذکر				
۳۴۳	۹	بگذشت بگذشت	قبجان قبچاق	۳۶۲	۱۹		
۳۴۳	ح ۵	زائد است	او تورکه و او تورکه	۳۶۴	۸		
۳۴۴	۱۱	ایلچی ایلچیان	پشت بر پشت	۳۶۵	ح ۳		
۳۴۵	ح ۱	آتشدان بنظر	کردانید کردانیده	۳۶۶	۱۴		
۳۴۶	۱۱	تقریر کرد که	آن (که) آنکه	۳۶۸	۴		
۳۴۷	۱۷	وجلها وجلها	(بلاد) بلاد	۳۷۲	۸		
۳۴۸	۸	جهان جهان	سیّد (علی)	۳۶۳	۴		
۳۵۰	۱۹	بعین بعیش	شکی				
			حمص حمص	۳۷۶	۵		
			می نمود می شد	۳۷۶	۵		

صفحه	سطر	نادرست	درست	صفحه	سطر	نادرست	درست
	یا حاشیه				یا حاشیه		
۳۷۷	ح ۶	بر آو	بر آورد	۳۹۹	۱۵	گرفت	بگرفت
۳۷۸	۱	می آمدند	می آوردند	۳۹۹	ح ۶	سرداراق P	
۳۷۸	۹	پیل	بیل	۴۰۱	۸	نازنین پرورد	ناز پرورد
۳۷۸	۱۰	آرند	برند	۴۰۲	۲	نغمه... زخمه	نغمه می...
	۱۰	با بافتمان	بافتمان			زخمه می	
۳۸۳	۵	سلطاق	سلطان	۴۰۲	۱۸	مشتی	مستی
۳۸۳	۱۰		نیز بمدد	۴۰۳	۷	ضمان	صنمان
			فرستاده	۴۰۳	۸-۷	دست با درازکوش	
۳۸۳	۱۰	پارانتز زائد				دست باد از کوش	
		است		۴۰۴	۱۲	مألوف (خود)	
۳۸۳	۱۱	مکابره	مکابره	۴۰۶	۱	حضرت سلطان	
۳۸۴	۹ و ۱۴ ح	بیلاقها	یا یلاقها	۴۰۶	۱۷	(سایه) چتر	
۳۸۵	ح ۱۱	آن رأس L	آن عقده L	۴۱۰	۶	بطوف	بطرف
۳۸۶	۷		(کیفیت)	۴۱۰	۷ ح و ۱۳	بتنگاتنگه	بتکاتک
۳۸۶	ح ۱۱	فرستاد و	فرستادند و	۴۱۲	۲ ح و ۸	مصلحات	مصلحان
۳۸۸	۱۷	عزیمت	هزیمت	۴۱۶	۳	۳۸۴	۲۸۴
۳۸۸	۱۷	پست	پشت	۴۱۶	۱۳-۱۲	جلد و	جلدو
۳۹۳	۹	تدکار	تذکار	۴۱۶	۲۰	شده و	
۳۹۴	۹-۸	از ناور	از ناور	۴۱۷	ح ۱	سنکله	سنکله
۳۹۴	۱۲	»	»	۴۱۹	۵	حای	جای
۳۹۴	۱۶	میسر شد		۴۱۹	۱۰	قورغالشی	قوزعالشی
۳۹۵	۳	بار دیگر	با دیگر	۴۱۹	۱۹	پرداستان	پردستان
۳۹۹	۳	با اینکه در		۴۲۰	۱۵	دست	دشت
		هر سه نسخه		۴۲۱	۱۴	بیار است	بیارااست
		«اودال»		۴۲۲	۱۰	قدر	قدری
		آمده ، «باودال»		۴۲۴	۱۴	خودر	خود را
		باید خواند		۴۲۶	۵	خوانی	خانی
۳۹۹	۱۴	و بر هر		۴۳۱	۱۰	حروس	خروس

NOTE

L'intérêt historique du présent texte, et les problèmes de composition qu'il pose, seront étudiés dans un mémoire en français qui paraîtra ultérieurement sous le titre «La chronique attribuée à Mu'in al-Dîn Natanzî (XVe siècle), source de l'histoire de l'Asie Centrale». Les termes turcs et mongols y seront examinés.

J. A.



EXTRAITS

DU

MUNTAKHAB AL - TAVARIKH - I MU' INI

(ANONYME D'ISKANDAR)

PUBLIÉS PAR

JEAN AUBIN

EDITIONS

LIBRAIRIE KHAYYAM

TEHERAN 1957

